

**Podział kredytów udzielonych przez banki<sup>a</sup>  
według stanu w dniu 31 października 1931 r. (c. d.)**

*Répartition des crédits accordés par les banques<sup>a</sup> d'après la situation au 31 octobre 1931 (suite)*

**A. Według kategorii banków i rodzajów kredytów — D'après les catégories de banques et la nature des crédits**  
Miljony złotych — Millions de zlotys

Kategorie dłużników	Ogółem <i>Total</i>	Banki — Banques						Rodzaj kredytu — Nature du crédit						Catégories de débiteurs
		prywatne — privées						wek- sle zdy- sk- n- towa- ne  <i>lettres de change es- comp- tées</i>	otwar- ty kre- dyt  <i>crédit à décon- vert</i>	po- życzki termi- nowe  <i>prêts à terme</i>	po- życzki długo- termi- nowe hipo- tecz- ne  <i>prêts hypo- thécai- res à long terme</i>	kre- dyty re- burso- we i ak- cepta- cyjne  <i>rem- bourse- ments et accep- tations</i>		
		z kapitałem <i>avec un capital</i>				Od- działy ban- ków zagra- nicz- nych  <i>Suc- cur- sales de ban- ques étran- gères</i>								
		pań- stwo- we i komu- nalne  <i>d'Etat et com- muna- les</i>	ponad 10 miljo- nów  <i>de plus de 10 mil- lions</i>	od 5—10  <i>de 5 à 10</i>	od 2,5—5  <i>de 2,5 à 5</i>		poni- żej 2,5  <i>de moins de 2,5</i>							
<b>III. Przemysł . . .</b>	<b>760</b>	<b>167</b>	<b>235</b>	<b>197</b>	<b>56</b>	<b>36</b>	<b>69</b>	<b>263</b>	<b>302</b>	<b>56</b>	<b>113</b>	<b>26</b>	<b>III. Industrie</b>	
1. ceramiczny (ce- mentowy) . . . . .	38	10	18	4	2	2	2	16	14	3	2	3	1. Céramique (ci- menteries)	
2. hutniczy . . . . .	85	44	10	1	0	4	26	14	26	2	41	2	2. Métallurgique	
3. metalowy, maszy- nowy, elektrotech- niczny . . . . .	101	11	60	8	6	4	12	50	42	4	0	5	3. Des métaux, mé- canique, électro- technique	
4. chemiczny . . . . .	42	5	19	7	2	2	7	19	18	3	1	1	4. Chimique	
5. włókienniczy . . . . .	90	37	28	6	9	4	6	31	24	2	29	4	5. Textile	
6. papierniczy . . . . .	32	4	13	6	2	3	4	12	13	2	5	0	6. Du papier	
7. drzewny . . . . .	51	7	10	16	6	4	8	18	27	3	3	0	7. Du bois	
8. spożywczy . . . . .	251	40	54	123	23	8	3	77	101	34	29	10	8. Alimentaire	
w tem: cukrownictwo	143	10	9	103	20	1	0	48	60	23	10	2	dont: sucreries	
gorzelnictwo	38	23	10	2	0	2	1	11	9	0	18	—	raffineries	
młyny . . . . .	30	4	9	11	1	4	1	8	19	2	1	—	de l'alcool minoterie	
9. inne przemysły . . . . .	70	9	23	26	6	5	1	26	37	3	3	1	9. Autres	
<b>IV. Handel towarowy .</b>	<b>321</b>	<b>147</b>	<b>78</b>	<b>49</b>	<b>16</b>	<b>19</b>	<b>12</b>	<b>133</b>	<b>97</b>	<b>39</b>	<b>51</b>	<b>1</b>	<b>IV. Commerce</b>	
1. handel prywatny	187	41	58	45	16	18	9	92	78	12	4	1	1. Commerce privé	
2. spółdzielnie (spo- żywcze, rolniczo- handlowe i t. p.)	134	106	20	4	0	1	3	41	19	27	47	0	2. S-tes coopérati- ves (de conso- mation, agrico- les-commercia- les etc.)	
<b>V. Handel pieniężny<sup>b</sup> .</b>	<b>193</b>	<b>134</b>	<b>34</b>	<b>2</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>110</b>	<b>32</b>	<b>51</b>	<b>0</b>	<b>—</b>	<b>V. Institutions fi- nancières<sup>b</sup></b>	
1. kasy oszczędno- ści . . . . .	46	45	1	0	0	0	0	24	9	13	—	—	1. Caisses d'épar- gne	
2. spółdzielnie kre- dytowe . . . . .	147	89	33	2	17	6	0	86	23	38	0	—	2. S-tés coopérati- ves de crédit	
<b>VI. Instytucje publiczne</b>	<b>540</b>	<b>515</b>	<b>18</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>54</b>	<b>102</b>	<b>88</b>	<b>291</b>	<b>5</b>	<b>VI. Institutions pu- bliques</b>	
1. samorzady i przed- siębiorstwa samo- rządowe . . . . .	252	240	9	2	0	1	0	22	25	78	127	—	1. Administrations autonomes et leurs entreprises	
2. przedsiębiorstwa państwowe . . . . .	163	150	9	2	0	—	2	32	77	10	39	5	2. Entreprises d'Etat	
3. skarb państwa . . . . .	125	125	—	0	0	—	0	—	0	—	125	—	3. Trésor de l'Etat	
<b>VII. Różni . . . . .</b>	<b>409</b>	<b>315</b>	<b>45</b>	<b>38</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>31</b>	<b>51</b>	<b>13</b>	<b>314</b>	<b>—</b>	<b>VII. Divers</b>	

<sup>a</sup> Bez Banku Polskiego. <sup>b</sup> Kredyty międzybankowe (rachunki korespondentów) pominięto.  
*a Non compris la Banque de Pologne. b Non compris les crédits interbancaires (comptes des correspondants).*

**Podział kredytów udzielonych przez banki<sup>a</sup>  
według stanu w dniu 31 października 1931 (dok.)**

*Répartition des crédits accordés par les banques<sup>a</sup> d'après la situation au 31 octobre 1931 (fin)*

**B. Według województw<sup>b</sup> — Par départements<sup>b</sup>**

Miljony złotych — Millions de zlotys

Dłużnicy	Banki państwowe i komunalne <i>Banques d'Etat et communales</i>							Banki prywatne — <i>Banques privées</i>							Débiteurs
	Województwa— <i>Départements</i>							Województwa— <i>Départements</i>							
	Ra- zem <i>En- sem- ble</i>	cen- tral- ne <i>du centre</i>	w tem m. st. War- szawa dont la v. de Var- sowie	wschod- nie <i>de l'est</i>	za- chod- nie <i>de l'ou- est</i>	w tem Śląsk dont la Si- lésie	po- lud- nio- we <i>du sud</i>	Ra- zem <i>En- sem- ble</i>	cen- tral- ne <i>du centre</i>	w tem m. st. War- szawa dont la v. de Var- sowie	wschod- nie <i>de l'est</i>	za- chod- nie <i>de l'ou- est</i>	w tem Śląsk dont la Si- lésie	po- lud- nio- we <i>du sud</i>	
<b>Ogółem . . .</b>	<b>2 133</b>	<b>1 656</b>	<b>1 551</b>	<b>79</b>	<b>218</b>	<b>45</b>	<b>180</b>	<b>1 224</b>	<b>549</b>	<b>441</b>	<b>17</b>	<b>423</b>	<b>175</b>	<b>235</b>	<b>Total</b>
<b>I. Rolnictwo . . .</b>	<b>854</b>	<b>782</b>	<b>757</b>	<b>21</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>24</b>	<b>186</b>	<b>74</b>	<b>54</b>	<b>4</b>	<b>60</b>	<b>6</b>	<b>48</b>	<b>I. Agriculture</b>
1. Rolnicy indy- widualnie i gru- powo . . . . .	745	676	653	20	25	1	24	184	73	53	4	59	5	4	1. Agriculteurs individuels et associés
2. Spółki wodne, maszynowe i t.p.	109	106	104	1	2	0	0	2	1	1	—	1	1	—	2. Sociétés d'irri- gation, de machi- nes etc.
<b>II. Górnictwo . . .</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>93</b>	<b>14</b>	<b>13</b>	<b>—</b>	<b>58</b>	<b>58</b>	<b>21</b>	<b>II. Mines</b>
1. Węglowe . . .	—	—	—	—	—	—	—	69	11	10	—	58	58	—	1. Houillères
2. Naftowe . . .	1	—	—	—	—	—	1	20	—	—	—	—	—	20	2. Puits à petrole
3. Inne . . . . .	0	—	—	—	0	0	0	4	3	3	—	—	—	1	3. Autres
<b>III. Przemysł . . .</b>	<b>167</b>	<b>127</b>	<b>120</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>8</b>	<b>23</b>	<b>593</b>	<b>298</b>	<b>238</b>	<b>6</b>	<b>215</b>	<b>83</b>	<b>74</b>	<b>III. Industries</b>
1. Ceramiczny (cementowy) . . .	10	6	5	0	1	0	3	28	21	20	0	5	2	2	1. Céramique (ci- menteries)
2. Hutniczy . . .	44	41	41	—	3	3	0	41	9	8	0	31	30	1	2. Métallurgique
3. Metalowy, ma- szynowy, elek- trotechniczny . .	11	4	3	0	5	2	2	90	62	57	0	24	13	4	3. Des métaux, de machines, élec- trotechnique
4. Chemiczny . . .	5	1	1	0	2	1	2	37	19	17	1	11	5	6	4. Chimique
5. Włókienniczy . .	37	34	30	—	1	1	2	53	45	13	0	7	7	1	5. Textile
6. Papierniczy . . .	4	3	3	0	0	0	1	28	18	15	1	7	6	2	6. Du papier
7. Drzewny . . . . .	7	5	4	0	1	—	1	44	15	14	1	15	11	13	7. Du bois
8. Spożywczy . . .	40	28	28	1	2	0	9	211	74	66	2	105	5	30	8. Alimentaire dont:
w tem:															
cukrownictwo . . .	10	8	8	0	—	—	2	133	42	42	—	89	0	2	sucreries
gorzelnictwo . . .	23	18	18	—	—	—	5	15	10	8	—	4	1	1	distillerie
młyny . . . . .	4	1	1	1	1	0	1	26	7	2	1	6	3	12	minoteries
9. Inne przemysły	9	5	5	0	1	1	3	61	35	28	1	10	4	15	9. Autres
<b>IV. Handel towa- rowy . . . . .</b>	<b>147</b>	<b>102</b>	<b>92</b>	<b>5</b>	<b>22</b>	<b>14</b>	<b>18</b>	<b>174</b>	<b>73</b>	<b>55</b>	<b>5</b>	<b>52</b>	<b>14</b>	<b>44</b>	<b>IV. Commerce</b>
1. Handel pry- watny . . . . .	41	23	22	1	12	9	5	146	66	52	5	35	13	40	1. Commerce privé
2. Spółdzielnie (spożywcze, rol- niczo-handlowe i t. p.) . . . . .	106	79	70	4	10	5	13	28	7	3	—	17	1	4	2. S-tés coop. (de consom. agric.- comm. etc.)
<b>V. Handel pieniężny</b>	<b>134</b>	<b>32</b>	<b>27</b>	<b>23</b>	<b>43</b>	<b>13</b>	<b>36</b>	<b>59</b>	<b>27</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	<b>23</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>V. Institutions fi- nanclères</b>
1. Kasy oszczęd- ności . . . . .	45	10	7	2	22	6	11	1	—	—	—	1	1	—	1. Caisses d'épar- gne
2. Spółdzielnie kredytowe . . . . .	89	22	20	21	21	7	25	58	27	23	1	22	8	8	2. S-tés coopéra- tives de crédit
<b>VI. Instytucje pu- bliczne . . . . .</b>	<b>515</b>	<b>404</b>	<b>381</b>	<b>19</b>	<b>58</b>	<b>2</b>	<b>34</b>	<b>25</b>	<b>15</b>	<b>14</b>	<b>—</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>VI. Institutions publiques</b>
1. Samorządy i przedsiębior- stwa samorząd- owe . . . . .	240	131	108	19	57	2	33	12	5	4	—	1	1	6	1. Administra- tions autonomes et leurs entre- prises
2. Przedsiębior- stwa państwowe	150	148	148	—	1	0	1	13	10	10	—	2	2	1	2. Entreprises d'Etat
3. Skarb państwa	125	125	125	—	—	—	0	0	—	—	—	0	0	—	3. Trésor de l'Etat
<b>VII. Różni . . . . .</b>	<b>315</b>	<b>209</b>	<b>174</b>	<b>10</b>	<b>52</b>	<b>7</b>	<b>44</b>	<b>94</b>	<b>48</b>	<b>44</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>33</b>	<b>VII. Divers</b>

a—b Obacz uwagi na str. 117 — a—b voir les notes à la page 117.

## VIII. Skarbowość — Finances

### Wydatki i dochody Państwa — Dépenses et recettes de l'Etat

Dane tymczasowe — Données provisoires

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

I 1932

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31 a	Budżet 1931/32 b	Rzeczywiste — Effectives			Spécification	
	Effectives 1930/31 a	Budget 1931/32 b	IV—I	XII	I		
			1 9 3 1/32				1931
<b>Wydatki ogółem</b>	<b>2 809 653</b>	<b>2 865 880</b>	<b>2 048 046</b>	<b>198 137</b>	<b>178 091</b>	<b>228 169</b>	<b>Total des dépenses</b>
Wydatki zwyczajne . . .	2 658 584	2 739 892	1 978 800	185 539	174 588	219 639	Dépenses ordinaires
„ nadzwyczajne . . .	151 069	125 988	69 246	12 598	3 503	8 530	Dépenses extraordinaires
<b>Administracja . . .</b>	<b>2 804 843</b>	<b>2 851 899</b>	<b>2 044 864</b>	<b>197 462</b>	<b>178 041</b>	<b>228 082</b>	<b>Administration</b>
Władze naczelne c . . .	25 164	24 922	16 890	1 700	1 459	2 403	Pouvoirs suprêmes c
Ministerstwa:							Ministères:
Spraw Zagranicznych . . .	52 151	51 099	42 999	4 391	2 706	7 838	des Affaires Etrangères
„ Wojskowych . . .	775 421	836 150	631 433	67 287	64 237	62 525	de la Guerre
„ Wewnętrznych . . .	242 236	253 315	177 675	17 038	18 203	21 252	de l'Intérieur
Skarbu . . .	138 066	137 336	94 623	11 298	9 289	11 321	des Finances
Sprawiedliwości . . .	118 611	129 827	83 004	9 333	7 712	10 629	de la Justice
Przemysłu i Handlu . . .	49 515	33 812	22 247	1 380	1 191	3 261	du Commerce et de l'Ind.
Komunikacji . . .	16 589	4 771	3 236	285	278	951	des Communications
Rolnictwa . . .	43 468	48 800	18 352	1 220	1 020	3 000	de l'Agriculture
Wyzn. Rel. i Ośw. publ. . .	440 414	445 206	297 514	30 837	27 635	38 853	des Cult. et de l'Instr. Publ.
Robót Publicznych . . .	131 904	118 577	52 816	5 218	2 911	9 231	des Travaux Publics
Pracy i Opieki Społ. . .	135 070	104 319 <sup>d</sup>	121 472	13 232	14 697	8 083	du Travail et de l'Ass. Soc.
Reform Rolnych . . .	44 400	51 100	16 023	1 434	1 242	2 945	des Réformes Agraires
Poczt i Telegrafów . . .	2 853	2 650	1 573	178	134	168	des Postes et Télégraphes
Emerytury . . .	161 383	131 400	125 940	13 274	11 626	15 049	Pensions de retraite
Renty inwalidzkie i pensje . . .	161 030	163 500	136 190	13 671	12 503	17 747	Pensions des invalides
Długi Państwa . . .	266 568	315 115	202 877	5 686	1 188	12 826	Dette publique
<b>Przedsiębiorstwa e . . .</b>	<b>4 810</b>	<b>13 981</b>	<b>3 182</b>	<b>675</b>	<b>50</b>	<b>87</b>	<b>Exploitations e</b>
<b>Dochody ogółem . . .</b>	<b>2 747 850</b>	<b>2 866 711</b>	<b>1 918 224</b>	<b>198 257</b>	<b>175 299</b>	<b>229 714</b>	<b>Total des recettes</b>
Dochody zwyczajne . . .	2 595 657	2 701 466	1 814 375	186 654	166 216	217 393	Recettes ordinaires
„ nadzwyczajne f . . .	152 193	165 245	103 849	11 603	9 083	12 321	„ extraordinaires f
<b>Administracja . . .</b>	<b>1 825 435</b>	<b>1 848 083</b>	<b>1 223 324</b>	<b>129 913</b>	<b>115 276</b>	<b>165 095</b>	<b>Administration</b>
Dochody skarbowe z podat- ków i opłat . . .	1 463 149	1 579 805	1 015 325	110 482	101 229	128 577	Recettes du Trésor des impôts et des taxes
Inne dochody administrac. Przedsiębiorstwa h . . .	362 286 <sup>g</sup>	268 278	207 999	19 431	14 047	36 518	Autres recettes administr.
Monopole h . . .	117 723	136 620	128 092	10 550	5 452	1 878	Exploitations h
	804 692	882 008	566 808	57 794	54 571	62 741	Monopoles h
<b>Nadzwyczajne wydatki inwestycyjne z rezerw skarbowych i . . .</b>	<b>7 763</b>	<b>—</b>	<b>1 964</b>	<b>151</b>	<b>403</b>	<b>260</b>	<b>Dépenses extraordin. pour investissements puisées aux réserves i</b>

a Łącznie z wydatkami okresu ulgowego. b Ustawa skarbowa z dnia 21 marca 1931 r. na okres od 1 kwietnia 1931 r. do 31 marca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 28, poz. 188). c Prezydent, Sejm i Senat, Prezydium Rady Ministrów, Najwyższa Izba Kontroli Państwa. d Oprócz tego 33 900 tys. zł.—uchwała Rady Ministrów z dnia 22.XI 1931 r. w sprawie dodatkowego kredytu na dopłaty do Funduszu Bezrobocia oraz na pomoc dla bezrobotnych. e Dopłata Skarbu Państwa. f Dochody nadzwyczajne składają się z podatku majątkowego, 10% dodatku do danin publicznych, oraz innych dochodów nadzwyczajnych, włączonych do pozycji „Inne dochody administracyjne”. g Uwzględniono w dochodach Min. Skarbu 3 400 tys. zł. wpłacone w kwietniu, 800 tys. zł. w maju i 1 500 tys. zł. w czerwcu przez Polskie Koleje Państwowe, jako częściowy zwrot pożyczki udzielonej w czerwcu 1929 r., na fundusz obrotowy. h Wpłaty do Skarbu Państwa. i Kredyty w kwocie 88 160 tys. złotych uchwalone art. 1 i 3 ustawy z dn. 31 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 43, poz. 420) nie należą do budżetów rocznych, ważne są aż do zupełnego ich wyczerpania.

a Y compris les dépenses de la période de faveur ainsi que l'allocation de logement arriérée. b La loi sur les Finances du 21 mars 1931 pour la période du 1 avril 1932 (Journal des Lois de la Rép. Pol. N-0 28 par. 188). c Président, Diète et Sénat, Présidence du Conseil des Ministres et Contrôle d'Etat. d En outre 33 900 millions de zlotys—Décision du Conseil des Ministres du 22.XI 1931 en matière de crédit additionnel pour les versements supplémentaires au Fonds du Chômage ainsi que pour l'assistance aux chômeurs. e Sommes versées par le Trésor de l'Etat. f Les recettes extraordinaires se composent de l'impôt sur la fortune, de 10% de supplément aux contributions publiques, ainsi que d'autres recettes extraordinaires comprises dans la rubrique „Autres recettes administratives”. g Dans les revenus du Ministère des Finances on a tenu compte de 3 400 mille zlotys versés en avril, de 800 mille zlotys versés en mai et de 1 500 mille zlotys versés en juin par les Chemins de Fer d'Etat, à titre de remboursement partiel de l'emprunt accordé en juin 1923 pour les fonds de roulement. h Versements au Trésor de l'Etat. i Les crédits pour la somme de 88 160 z. votés par l'art. 1 et 3 de la loi du 31 mars 1928 (Journal des Lois N-0 43, par. 420) ne font pas partie du budget et restent en vigueur jusqu'à leur épuisement complet.

## Dochody skarbowe z podatków, opłat i monopoli

### Recettes du Trésor des impôts, taxes et monopoles

Dane tymczasowe — *Données provisoires*  
Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

I 1932

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31	Budżet 1931/32	Rzeczywiste IV — I 1931/32 <i>Effectives</i> IV — I 1931/32		Rzeczywiste — <i>Effectives</i>			Spécification
	<i>Effectives</i> 1930/31	<i>Budget</i> 1931/32	Suma <i>Montant</i>	w % budżetu <i>p. cent du budget</i>	XII	I		
					1931	1931	1931	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>2 267 841</b>	<b>2 461 813</b>	<b>1 582 133</b>	<b>64,3</b>	<b>168 276</b>	<b>155 800</b>	<b>191 318</b>	<b>Total</b>
<b>Podatki bezpośrednie . . . . .</b>	<b>716 041</b>	<b>706 010</b>	<b>511 027</b>	<b>72,4</b>	<b>60 172</b>	<b>48 700</b>	<b>66 291</b>	<b>Impôts directs</b>
Podatek gruntowy . . . . .	49 688	60 000	40 298	67,2	5 240	3 450	3 930	Impôt foncier
Podatki od nieruchomości i niektórych wiejskich	52 360	48 000	41 315	86,1	4 923	4 184	5 283	" sur les immeubles
Podatek przemysłowy . . . . .	299 189	300 000	212 228	70,7	26 769	22 807	30 239	" industriel
" dochodowy . . . . .	264 551	250 000	184 339	73,7	19 764	15 041	22 363	" sur le revenu
" wojskowy . . . . .	1 173	1 000	192	19,2	13	11	82	" militaire
" od kapitałów i rent . . . . .	8 932	6 000	5 609	93,5	296	674	1 023	" sur les capitaux et les rentes
" od energii elek. . . . .	—	—	2	—	—	2	—	
Zaległości podatków zniesionych . . . . .	268	10	229	2290,0	63	7	2	Arrérages des impôts supprimés
Odsetki zwłoki, należności egzekucyjne i grzywny . . . . .	39 880	41 000	26 815	65,4	3 104	2 524	3 369	Intérêts, amendes, pénalités et remboursements des frais d'exécution
<b>Podatki pośrednie . . . . .</b>	<b>183 379</b>	<b>185 645</b>	<b>142 949</b>	<b>77,0</b>	<b>16 245</b>	<b>18 236</b>	<b>17 839</b>	<b>Impôts indirects</b>
Podatek od wina . . . . .	3 570	3 800	1 997	52,6	322	179	319	Impôt sur le vin
" " piwa . . . . .	12 919	14 000	9 769	69,8	407	672	745	" " la bière
" " cukru . . . . .	119 744	125 300	96 300	76,9	10 190	13 304	13 006	" " le sucre
" " drożdży . . . . .	9 619	8 500	7 507	88,3	1 188	752	818	" " le levain
" " olejów miner. . . . .	30 682	28 000	22 545	80,5	2 436	2 696	2 355	" " les huiles miner.
" " zapalniczek . . . . .	137	80	107	133,8	101	0	18	" " les briquets
" " kwasu octowego . . . . .	332	360	250	69,4	20	16	27	" " l'acide de vinaigre
Akcyzowe opłaty patentowe . . . . .	3 853	3 800	3 142	82,7	1 457	449	411	Droits d'accise
Odsetki zwłoki, kary i grzywny . . . . .	2 366	1 800	1 226	68,1	96	157	140	Intérêts, amendes, pénalités
Podatki zniesione . . . . .	157	5	106	2120,0	28	11	0	Impôts supprimés
<b>Cło . . . . .</b>	<b>257 548</b>	<b>350 000</b>	<b>134 759</b>	<b>38,5</b>	<b>10 676</b>	<b>13 140</b>	<b>18 715</b>	<b>Droits de douane</b>
Cło przywozowe . . . . .	229 738	313 250	118 293	37,8	9 033	11 672	16 735	Droits d'entrée
Wpływy uboczne cła przywozowego . . . . .	26 291	34 050	15 310	45,0	1 392	1 384	1 935	Recettes accessoires des droits d'entrée
Cło wywozowe . . . . .	1 430	2 550	1 094	42,9	239	79	42	Droits de sortie
Wpływy uboczne cła wywozowego . . . . .	89	150	62	41,3	12	5	3	Recettes accessoires des droits de sortie
<b>Opłaty stemplowe . . . . .</b>	<b>177 711</b>	<b>181 500</b>	<b>126 379</b>	<b>69,6</b>	<b>12 088</b>	<b>12 501</b>	<b>14 917</b>	<b>Droits d'enregistrement</b>
Podatek majątkowy . . . . .	20 452	44 000	14 758	33,5	1 842	300	889	Impôts sur la fortune
10% nadwyzcz. dodatek do danin publicznych . . . . .	108 018	112 650	85 453	75,9	9 459	8 352	9 926	10% de supplément aux contributions publiques
<b>Monopole . . . . .</b>	<b>804 692</b>	<b>882 008</b>	<b>566 808</b>	<b>64,3</b>	<b>57 794</b>	<b>54 571</b>	<b>62 741</b>	<b>Monopoles</b>
Monopol solny . . . . .	48 031	46 919	37 401	79,7	4 200	4 000	4 100	Sel
" tytoniowy . . . . .	390 004	390 960	292 102	74,7	25 000	27 000	28 001	Tabac
" spirytusowy . . . . .	332 377	401 161	218 305	54,4	27 088	22 071	29 140	Alcool
" zapalczany . . . . .	15 167	24 768	5 999	24,2	6	0	0	Allumettes
Loterja państwowa . . . . .	19 113	18 200	13 001	71,4	1 500	1 500	1 500	Loterie

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

Source: Données du Ministère des Finances.

# X. Demografja i zdrowotność Démographie et santé publique

**Zarejestrowane zachorowania i zgony na najważniejsze choroby zakaźne**  
*Cas de maladie et décès enregistrés, par suite de principales maladies infectieuses*

Dane tymczasowe — *Données provisoires*

1932

Miesiąc Tydzień Mois Semaine	Dur brzuszny <i>Typhus abdominal</i>		Dur osutkowy <i>Typhus exanthématique</i>		Czerwonka <i>Dysenterie</i>		Płonica <i>Scarlatine</i>		Blonica <i>Diphthérie</i>		Odra <i>Rougeole</i>		Krzusiec <i>Coqueluche</i>		Gorączka pologowa <i>Septicémie puerpérale</i>	
	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès
<b>Polska — Pologne</b>																
1931 I b	120,5	11,3	16,8	1,8	3,0	—	381,8	15,5	305,0	24,0	652,5	17,0	95,0	13,5	40,5	9,9
1931 XII b	187,4	17,8	41,8	4,0	2,6	0,2	357,8	10,4	365,4	18,8	445,8	1,4	147,4	3,8	24,8	6,8
1932 I b	173,0	15,3	63,3	2,3	1,8	—	304,8	8,5	369,8	23,8	364,0	1,3	156,5	4,5	29,3	7,8
1.1 — 2.1 c	49	2	5	—	—	—	77	4	78	2	91	—	33	3	4	1
3 „ — 9 „	172	16	49	1	—	—	266	4	371	32	337	1	88	4	36	6
10 „ — 16 „	158	16	69	4	—	—	315	15	359	22	386	2	108	3	23	10
17 „ — 23 „	205	12	61	—	5	—	338	6	350	22	299	2	234	6	27	7
24 „ — 30 „	157	17	74	4	2	—	300	9	399	19	434	—	196	5	31	8
<b>Woj. centralne — Dép. du centre</b>																
1931 I b	78,8	5,3	3,5	0,5	1,8	—	158,0	5,2	153,8	9,3	280,0	1,7	24,5	0,8	21,0	2,0
1931 XII b	112,6	11,0	2,8	—	0,2	—	135,8	4,4	166,0	5,6	190,6	0,2	70,0	1,4	12,2	1,8
1932 I b	109,3	9,8	6,8	0,3	0,5	—	123,0	1,5	188,8	6,5	150,3	0,3	102,3	1,8	15,8	1,8
1.1 — 2.1 c	32	1	1	—	—	—	28	3	28	—	39	—	24	1	—	—
3 „ — 9 „	100	10	2	—	—	—	114	—	187	5	150	—	65	—	24	1
10 „ — 16 „	101	11	9	1	—	—	130	—	180	4	173	1	74	2	9	—
17 „ — 23 „	127	7	8	—	1	—	128	2	158	7	115	—	122	3	13	3
24 „ — 30 „	109	11	8	—	1	—	120	4	230	10	163	—	148	2	17	3
<b>Woj. wschodnie — Dép. de l'est</b>																
1931 I b	8,7	1,0	9,5	0,8	0,2	—	51,8	4,5	31,0	2,0	100,8	7,3	22,0	0,5	6,0	0,5
1931 XII b	18,8	1,2	30,2	3,2	1,6	0,2	46,4	0,6	39,4	2,2	102,8	0,4	6,8	—	2,4	0,2
1932 I b	14,7	0,5	37,0	0,5	0,3	—	44,5	0,7	31,2	2,0	79,5	—	16,0	0,5	2,7	0,7
1.1 — 2.1 c	3	—	3	—	—	—	6	1	7	—	30	—	5	—	3	—
3 „ — 9 „	12	—	40	—	—	—	26	2	23	1	74	—	5	—	1	1
10 „ — 16 „	20	1	43	1	—	—	48	1	34	3	86	—	15	—	2	1
17 „ — 23 „	13	—	31	—	1	—	56	—	34	3	67	—	21	—	7	1
24 „ — 30 „	14	1	34	1	—	—	48	—	34	1	91	—	23	2	1	—
<b>Woj. zachodnie — Dép. de l'ouest</b>																
1931 I b	12,7	3,0	—	—	0,5	—	77,2	2,0	66,7	7,2	52,7	0,2	3,2	—	9,8	4,3
1931 XII b	16,8	1,2	—	—	0,6	—	85,2	2,2	82,2	6,0	52,2	0,2	3,4	0,2	6,2	1,4
1932 I b	16,0	1,7	—	—	—	—	71,0	4,0	72,3	8,3	58,2	0,2	6,7	0,2	6,8	2,0
1.1 — 2.1 c	1	—	—	—	—	—	19	—	23	—	6	—	—	—	—	—
3 „ — 9 „	21	1	—	—	—	—	65	—	83	19	45	—	2	—	7	1
10 „ — 16 „	14	2	—	—	—	—	77	10	71	6	67	1	9	—	7	4
17 „ — 23 „	17	3	—	—	—	—	82	3	74	6	64	—	2	—	6	2
24 „ — 30 „	12	1	—	—	—	—	60	3	61	2	57	—	14	1	7	1
<b>Woj. południowe — Dép. du sud</b>																
1931 I b	20,3	2,0	3,8	0,5	0,5	—	94,8	3,8	53,5	5,5	219,0	7,8	45,3	12,2	3,7	3,0
1931 XII b	39,2	4,4	8,8	0,8	0,2	—	90,4	3,2	77,8	5,0	100,2	0,6	67,2	2,2	4,0	3,4
1932 I b	33,0	3,3	19,5	1,5	1,0	—	66,3	2,3	77,5	7,0	76,0	0,8	31,5	2,0	4,0	3,3
1.1 — 2.1 c	13	1	1	—	—	—	24	—	20	2	16	—	4	2	1	1
3 „ — 9 „	39	5	7	1	—	—	61	2	78	7	68	1	16	4	4	3
10 „ — 16 „	23	2	17	2	—	—	60	4	74	9	60	—	10	1	5	5
17 „ — 23 „	48	2	22	—	3	—	72	1	84	6	53	2	89	3	1	1
24 „ — 30 „	22	4	32	3	1	—	72	2	74	6	123	—	11	—	6	4

a Prócz wymienionych w tablicy w okresie 1.1 — 30.1 1932: Ospa — zachorowań, Heine-Medina 2 zachorowania. b Przeciętna tygodniowa. c 2 dni.

U w a g a. Nie wszystkie przypadki zachorowań i zgonów zostały zarejestrowane, wobec czego liczby charakteryzują jedynie zmiany natężenia chorób zakaźnych w poszczególnych okresach.

Źródło: Biuletyn tygodniowy Departamentu Służby Zdrowia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

a En plus des cas de maladie figurant dans le tableau, il y avait, au cours de la période 1.1 — 30.1 1932: — cas de variole et 2 cas de Heine-Médine. b Moyenne hebdomadaire. c 2 jours.

Note. Tous les cas de maladies et de décès n'ont pas été enregistrés, par conséquent les chiffres ci-dessus ne servent qu'à illustrer les changements survenus dans l'intensité des maladies épidémiques au cours des périodes consécutives.

Source: Bulletin hebdomadaire de la Direction du Service de la Santé auprès du Ministère de l'Intérieur.

# Publications de l'Office Central de Statistique

L'Office Central de Statistique a en vue de faire paraître, en 1932, les publications suivantes:

- 1) Le Petit Annuaire Statistique (paraît en mai)
- 2) L'Annuaire Statistique de la République Polonaise (paraît en décembre)
- 3) Les Informations Statistiques (paraissant le 5, le 15 et le 25 de chaque mois)
- 4) La Revue Trimestrielle de Statistique
- 5) La Statistique du Travail (revue trimestrielle)
- 6) La Statistique des Prix (revue trimestrielle)
- 7) Le Commerce Extérieur de la République Polonaise et de la v. l. de Dantzig (bulletin mensuel)
- 8) La Statistique de la Pologne (paraît en des intervalles irréguliers).

De ces publications seront soumises à une réorganisation la *Revue Trimestrielle de Statistique* et la *Statistique de la Pologne*.

La *Revue Trimestrielle de Statistique* renfermera désormais:

a) des travaux relevant du domaine de la théorie, de la technique et de l'organisation de la statistique, ainsi que des études scientifiques basées sur la documentation statistique et ne représentant pas une analyse des données numériques devant être publiées dans la *Statistique de la Pologne*.

b) une chronique, des communications, des comptes-rendus et la bibliographie.

Les matériaux statistiques originaux, publiés jusqu'à présent dans la *Revue trimestrielle de Statistique* (avec ou sans texte), paraîtront désormais dans la *Statistique de la Pologne*.

De cette façon la *Statistique de la Pologne* embrassera, en principe, toute la documentation statistique originale traitée plus en détail.

La *Statistique de la Pologne* comportera deux séries, dont la série A conservera le format actuel, tandis que la série B aura le même format que la *Revue Trimestrielle de Statistique*.

La série B contiendra des publications moindres. Chacune de ces séries aura son numérotage à part en chiffres arabes, commençant par 1. Les tomes de la *Statistique de la Pologne*, parus jusqu'à présent, sont numérotés en chiffres romains (sans désignation de série).

L'*Annuaire du Commerce Extérieur*, paraissant jusqu'ici en édition spéciale, sera désormais inclus dans la *Statistique de la Pologne*.

## Le terme avancé de la publication de la statistique du commerce extérieur

L'Office Central de Statistique, s'appliquant constamment à rendre aussi actuelles que possible les publications des matériaux se trouvant en sa possession, a décidé d'avancer, à titre d'essai, le terme de la publication des renseignements statistiques relatifs au commerce extérieur de la République Polonaise et de la v. l. de Dantzig, notamment:

- 1) les premières données provisoires, publiées jusqu'ici le 15 de chaque mois pour le mois précédent, paraîtront dès à présent le 11 de chaque mois sous forme d'un supplément aux Informations Statistiques;
- 2) le bulletin mensuel „Commerce Extérieur de la République Polonaise et de la v. l. de Dantzig”, qui paraissait jusqu'à présent le 30-31, paraîtra désormais le 22 de chaque mois.

---

Vu qu'en 1931 l'*Annuaire Statistique* n'a pu paraître pour des raisons budgétaires, les tableaux plus importants insérés habituellement dans cet Annuaire paraissent à présent dans les *Informations Statistiques*, soit dans les fascicules ordinaires, soit en fascicules spéciaux.

# Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego

W r. 1932 zamierzone jest ogłaszanie następujących wydawnictw:

- 1) Mały Rocznik Statystyczny (ukazuje się w maju)
- 2) Rocznik Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej (ukazuje się w grudniu)
- 3) Wiadomości Statystyczne (ukazują się 5, 15 i 25 każdego miesiąca)
- 4) Kwartalnik Statystyczny
- 5) Statystyka Pracy (kwartalnik)
- 6) Statystyka Cen (kwartalnik)
- 7) Handel Zagraniczny Rzeczypospolitej Polskiej i W. m. Gdańska (miesięcznik)
- 8) Statystyka Polski (ukazuje się w miarę potrzeby)

Z wydawnictw powyższych ulegają reorganizacji *Kwartalnik Statystyczny* oraz *Statystyka Polski*.

*Kwartalnik Statystyczny* zawierać będzie:

a) prace z zakresu teorii, techniki i organizacji statystyki oraz badania naukowe oparte na materiale statystycznym, nie stanowiące analizy danych liczbowych, podlegających ogłoszeniu w *Statystyce Polski*;

b) kronikę, komunikaty, sprawozdania i bibliografię.

Natomiast źródłowe materiały statystyczne, ogłaszane dotychczas w *Kwartalniku Statystycznym* (z tekstem lub bez tekstu), będą na przyszłość publikowane w *Statystyce Polski*.

W ten sposób *Statystyka Polski* obejmie zasadniczo cały źródłowy materiał statystyczny ogłaszany najbardziej szczegółowo.

*Statystyka Polski* składać się będzie z dwóch seryj: **serja A** dotychczasowego dużego formatu i **serja B** format *Kwartalnika Statystycznego*. Do serji B wejdą publikacje mniejszych rozmiarów. Numeracja tomów w każdej serji będzie osobna i oznaczona będzie liczbami arabskimi, zaczynając od 1; dotychczas wydane tomy *Statystyki Polski* (bez oznaczenia serji) mają numerację rzymską.

Do *Statystyki Polski* wejdzie również *Rocznik Handlu Zagranicznego*, drukowany dotychczas jako osobne wydawnictwo.

## Przyspieszenie terminu ogłoszenia statystyki handlu zagranicznego

Dążąc stale do jak największego zaktualizowania publikacji posiadanych materiałów, Główny Urząd Statystyczny postanowił przyspieszyć tytułem próby termin ogłaszania wiadomości o handlu zagranicznym Rzeczypospolitej Polskiej i W. m. Gdańska, a mianowicie:

- 1) pierwsze prowizoryczne dane, ogłaszane dotychczas 15 każdego miesiąca za miesiąc poprzedni, będą się ukazywały w formie specjalnego dodatku *Wiadomości Statystycznych* dn. 11 każdego miesiąca;
- 2) miesięczne wydawnictwo *Handel Zagraniczny Rzeczypospolitej Polskiej i W. m. Gdańska*, wychodzące dotychczas z druku 30 — 31, ukazywać się będzie 22 każdego miesiąca.

Ponieważ w roku 1931 *Rocznik Statystyki* ze względów budżetowych nie mógł się ukazać, ważniejsze tablice, zamieszczane zazwyczaj w *Roczniku*, są ogłaszane obecnie w *Wiadomościach Statystycznych* bądź w obrębie zeszytów zwykłych, bądź w zeszytach specjalnych

---

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM

AL. JERUZOLIMSKIE Nr. 32, TEL. 610-93.

KONTO P. K. O. 30,064

---

DRUK L. BOGUSŁAWSKIEGO i S-ki. WARSZAWA, ŚWIĘTOKRZYSKA II — IMPRIMERIE L. BOGUSŁAWSKI et Co., VARSOVIE  
(25.II 1932—1 900)

# WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE

## GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

ROK X

5 MARCA 1932

ZESZYT 7

# INFORMATIONS STATISTIQUES

DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

X ANNÉE

LE 5 MARS 1932

FASCICULE 7

### KOMITET REDAKCYJNY GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

Przewodniczący:

*Dyrektor Gł. U. St.* — Edward Szturm de Sztrem

Członkowie:

Stefan Szulc — *Redaktor główny*

Ignacy Kräutler — *Zastępca redaktora głównego*

Tadeusz Szturm de Sztrem

Sekretarze:

Jadwiga Orłowska, Marja Gieysztor

### COMITÉ DE RÉDACTION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

Présidents:

*Directeur de l'Off. Centr. de Stat.* — Edouard Szturm de Sztrem

Membres:

Stéphane Szulc — *Redacteur en chef*

Ignace Kräutler — *Redacteur suppléant*

Thadée Szturm de Sztrem

Secrétaires:

Hedvige Orłowska, Marie Gieysztor

Komitet Redakcyjny tel. 232-79

### TREŚĆ ZESZYTU 7

#### STAN GOSPODARCZY . . . . . 125-126

Wiadomości z ostatniej dekady  
Anglja, Francja, Niemcy, Stany Zjedno-  
czone Am.

#### I. PRODUKCJA . . . . . 127-130

Zatrudnienie w przemyśle przetwórczym  
Robotnicy zatrudnieni według gałęzi  
przemysłu  
Zatrudnienie i stan zamówień w niektó-  
rych rodzajach przemysłu przetwór-  
czego  
Zasiewy i zbiory  
Ruch budowlany w miastach ponad  
20 000 mieszkańców

#### II. HANDEL . . . . . 130-131

Handel z poszczególnymi krajami  
Obrót zwierzętami rzeźniami w 32 waż-  
niejszych punktach targowych kraju  
Obrót cukrem w Polsce

#### III. KOMUNIKACJA . . . . . —

#### IV. CENY . . . . . 132-133

Wskaźniki kosztów utrzymania w Warsza-  
wie (ogólny) i według grup towarowych  
Ceny hurtowe żywności  
Przegląd międzynarodowy:  
Ceny hurtowe

#### V. PRACA . . . . . 133-135

Zatrudnienie w górnictwie, hutnictwie,  
przemysle i na robotach publicznych  
Zatrudnienie i wydajność pracy w ko-  
palniach węgla kamiennego  
Zarobki robotników w kopalniach węgla  
kamiennego  
Zarobki robotników w hutach żelaza

#### VI. ZRZESZENIA GOSPODARCZE . . . . . —

#### VII. KREDYT . . . . . 135-136

Bilanse największych banków akcyjnych  
Kursy dewiz  
Kursy papierów procentowych na gieł-  
dzie warszawskiej

#### VIII. SKARBOWOŚĆ . . . . . 137

Wydatki i dochody Kolei Państwowych  
Wydatki i dochody Poczty i Telegrafów

#### IX. SAMORZĄD TERYTORJALNY . . . . . —

#### X. DEMOGRAFJA I ZDROWOTNOŚĆ . 138-142

Miasta liczące powyżej 10 000 miesz-  
kańców według spisów 1931 — 1921  
Wychodźstwo i powrót wychodźców  
Ruch cudzoziemców w ważniejszych  
ośrodkach

#### XI. RÓŻNE . . . . . —

Przedruk dozwolony z podaniem źródła

WARSZAWA 1932 VARSOVIE



## SOMMAIRE DU FASCICULE 7

<b>SITUATION ÉCONOMIQUE . . . . .</b>	<b>125-126</b>	
Informations de la dernière décade		Emploi de la main d'oeuvre et rendement du travail dans les mines de houille
Angleterre, France, Allemagne, Etats Unis		Gains des ouvriers dans les mines de houille
<b>I. PRODUCTION . . . . .</b>	<b>127-130</b>	Gains des ouvriers dans les usines sidérurgiques
Emploi de la main-d'oeuvre dans l'industrie		
Ouvriers selon les branches d'industrie		
Emploi de la main-d'oeuvre et état des commandes dans certaines industries		
Cultures et récoltes		
Construction de bâtiments dans les villes de plus de 20 000 habitants		
<b>II. COMMERCE . . . . .</b>	<b>130-131</b>	
Commerce extérieur par pays de provenance et de destination		
Commerce d'animaux de boucherie sur les 32 marchés principaux du pays		
Production, exportation et consommation de sucre en Pologne		
<b>III. COMMUNICATIONS . . . . .</b>		
<b>IV. PRIX . . . . .</b>	<b>132-133</b>	
Indice du coût de la vie à Varsovie, général et selon les groupes de marchandises		
Prix de gros des articles alimentaires		
Revue internationale:		
Prix de gros		
<b>V. TRAVAIL . . . . .</b>	<b>133-135</b>	
Emploi de la main-d'oeuvre dans les mines, dans la métallurgie, dans l'industrie et aux travaux publics		
		<b>VI. SOCIÉTÉS POUR L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE . . . . .</b>
		<b>VII. CRÉDIT . . . . .</b>
		135-136
		Bilans des banques par actions les plus importantes
		Cours des devises
		Cours des valeurs mobilières à la bourse de Varsovie
		<b>VIII. FINANCES . . . . .</b>
		137
		Dépenses et recettes des Chemins de fer d'Etat
		Dépenses et recettes des Postes et Télégraphes
		<b>IX. ADMINISTRATIONS AUTONOMES TERRITORIALES . . . . .</b>
		<b>X. DÉMOGRAPHIE ET SANTÉ PUBLIQUE . . . . .</b>
		138-142
		Villes ayant plus de 10 000 habitants d'après les recensements de 1921 et de 1921
		Emigration et rapatriement
		Mouvement des étrangers dans les centres plus importants
		<b>XI. DIVERS . . . . .</b>

La reproduction est permise à condition d'indiquer la source

**Wiadomości z ostatniej dekady — Informations de la dernière décade**

**Bank Polski — Banque de Pologne**  
**Główne pozycje bilansów w milionach złotych — Chiffres principaux des bilans en millions de zlotys**

Wyszczególnienie	10.I	20.I	30.I	10.II	20.II	29.II	Spécification
Obieg banknotów	1 137	1 079	1 152	1 112	1 069	1 151	Billets en circulation
Złoto	600	600	600	602	602	606	Or
Waluty a.	213	196	188	186	185	175	Monnaies étrangères a
Dyskonto weksli	652	623	667	642	636	645	Portefeuille d'escompte

**Pocztowa Kasa Oszczędności — Caisse d'Epargne Postale**  
**Obrót oszczędnościowy i obrót czekowy w milj. zł. — Mouvement d'épargne et de chèques en millions de zl.**

Wyszczególnienie	1-10 I	11-20 I	21-31 I	1-10 II	11-20 II	21-29 II	Spécification
Wkłady oszczędnościowe							Dépôts d'épargne
Stan w końcu dekady	338	344	347	352	356	357	Situation au dernier jour de la décade
Wkłady czekowe							Dépôts en comptes de chèques
a) wpłaty	282	318	316	300	281	251	a) versements
b) wypłaty	259	327	339	286	282	272	b) paiements
c) stan w końcu dekady	201	192	170	194	183	162	c) situation au dernier jour de la décade

**Giełda Warszawska — Bourse de Varsovie**

Wyszczególnienie	25-30 I	1-6 II	8-13 II	15-20 II	22-27 II	Spécification
Kurs dolara, w złotych						Cours du dollar — en zlotys
a) banknoty	8,90	8,89	8,89	8,87	8,88	a) billets de banque
b) dewizy	8,92	8,92	8,92	8,91	8,91	b) devises
Kurs funta sterl. w złotych						Cours de la livre sterling-en zlotys
a) dewizy	30,91	30,85	30,75	30,75	30,98	a) devises
Kursy papierów procentowych b						Cours des valeurs mobilières b
a) 7% pożyczka stabilizacyjna	54,95	55,21	55,53	56,13	55,73	a) 7% Emprunt de stabilisation
b) 8% listy Tow. Kredytowego m. Warszawy	63,26	63,25	63,41	63,94	62,96	b) 8% lettres de gage de la S-té de Crédit (rb.
Wskaźnik kursów 9 akcji przemysłowych c	3,6	3,7	3,4	3,2	3,2	Indice de 9 actions industrielles c

**W złotych — En zlotys**

**Ceny — Prix**

Wyszczególnienie	25-30 I	1-6 II	8-13 II	15-20 II	22-27 II	Spécification
Ceny hurtowe						Prix de gros
Pszenvca d — 100 kg	24,98	25,67	26,75	26,75	26,75	Froment d — 100 kg
Zyto d — 100 kg	23,78	23,29	24,19	24,75	24,69	Seigle d — 100 kg
Wół żywej wagi e — 1 kg	0,63	0,73	0,70	0,65	0,60	Boeuf poids vif e — 1 kg
Wieprz żywej wagi e — 1 kg	0,85	0,93	0,90	0,88	0,90	Porc poids vif e — 1 kg
Żelazo handlowe f — 1 tonna	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	Fer marchand f — 1 tonne
Włna Merinos g — 1 kg	7,23	7,22	7,20	6,91	6,97	Laine de mérinos g — 1 kg
Szwiot h — 1 metr	14,63	14,63	14,63	14,63	14,60	Cheviotte h — 1 mètre
Madapolam i — 1 metr	1,57	1,57	1,57	1,57	1,57	Madapolam i — 1 mètre
Ceny detaliczne w Warszawie						Prix de détail à Varsovie
Chleb żytni — 1 kg	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	Pain de seigle — 1 kg
Ślonina — 1 kg	1,84	1,68	1,67	1,65	1,65	Lard — 1 kg
Kasza jęczmienna — 1 kg	0,50	0,50	0,49	0,47	0,46	Gruau d'orge — 1 kg
Mleko — 1 litr	0,34	0,33	0,33	0,35	0,35	Lait — 1 litre

**Przewozy kolejowe — Transports ferroviaires**

**Przeciętnie dziennie tysięcy wagonów 15-tonnowych — Nombre moyen par jour de milliers de wagons à 15 tonnes**

Wyszczególnienie	1-10 I	11-20 I	21-31 I	1-10 II	11-20 II	Spécification
Ogółem h	8,1	10,8	9,6	9,1	10,1	Total h
a) przewieziono w kraju	5,1	7,1	6,3	6,4	7,0	a) transports à l'intérieur du pays
w tem: węgla	2,0	2,8	2,2	2,5	2,7	dont: houille
drzewa	0,2	0,4	0,5	0,4	0,5	bois
b) wywieziono zagranicę	2,1	2,7	2,3	1,8	2,0	b) exportations vers l'étranger
w tem: węgla	1,9	2,3	2,0	1,4	1,6	dont: houille
drzewa	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	bois
c) przywieziono z zagranicy	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2	c) importations de l'étranger
d) tranzyt	0,6	0,7	0,8	0,6	0,8	d) transit

**W tysiącach — En milliers**

**Liczba bezrobotnych — Nombre de chômeurs**

Wyszczególnienie	30.I	6.II	13.II	20.II	27.II	Spécification
Bezrobotni zarejestrowani ogółem	325,8	332,5	336,1	339,9	343,8	Nombre de chômeurs enregistrés
w tem: Warszawa	20,3	20,8	21,1	21,4	21,7	dont: Warszawa
Łódź	46,6	47,0	48,9	45,3	44,1	Łódź
Sosnowiec	26,1	26,0	25,8	25,7	25,8	Sosnowiec
Śląsk	76,7	77,3	78,6	80,2	81,7	Silésie
Uprawnieni do pobierania zasiłków	169,7	185,0	176,0	178,4	178,7	Chômeurs ayant droit aux secours

\* Brak notowań. a Pieniądze i należności zagraniczne zaliczone oraz niezaliczone do pokrycia. b W odsetkach nominalnej wartości. c Obliczony przy podstawie: kursy akcji w 1914 roku = 100. d Ceny giełdy w Warszawie. e Loco Warszawa. f Loco wagon-huta. g Loco Łódź. h Łącznie z przewozami w obrębie W. m. Gdańska.

\* Manque de cotes. a Monnaies et disponibilités à l'étranger affectées et non affectées à la couverture. b P. cent de la valeur nominale. c Base du calcul: cours des actions en 1914 = 100. d Prix à la bourse de Varsovie. e Loco Varsovie. f Loco wagon-usine. g Loco Łódź. h Y compris les transports sur le territoire de la ville libre de Dantzig.

Stan gospodarczy Anglii, Francji, Niemiec i Stanów Zjednoczonych Am.

Situation économique en Angleterre, en France, en Allemagne et aux Etats-Unis

Wyszczególnienie Spécification	1930						1931											
	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
<b>Produkcja — Production</b>																		
Węgiel kamienny, miliony ton	19,2	18,2	19,9	21,4	20,1	20,9	19,5	19,2	19,7	18,9	17,6	18,1	17,4	16,4	18,2	20,0	18,9	19,9
Houille, millions de tonnes	5,7	5,4	5,6	5,7	5,3	5,4	5,6	5,2	5,6	5,2	5,0	5,0	4,9	4,8	4,9	5,3	5,0	4,7
Anglja	11,6	11,5	11,7	12,2	10,8	11,5	11,5	9,8	10,6	9,5	9,3	9,5	10,0	9,5	9,8	10,3	9,6	9,0
Francja	36,6	38,0	39,8	46,5	39,3	41,6	40,6	33,4	35,0	31,0	30,2	30,6	30,6	31,6	32,9	38,3	31,0	31,7
Niemcy																		
Stany Zj.																		
Surówka żelaza, tysiące ton	494	423	432	422	390	355	343	323	363	328	352	329	322	280	252	289	301	336
Fonte de fer, milliers de tonnes	1 021	1 002	947	973	919	945	950	864	924	874	854	810	801	797	776	762	677	643
Anglja	771	739	653	687	637	615	603	520	560	529	555	575	569	499	438	434	427	352
Francja	2 682	2 564	2 313	2 200	1 897	1 692	1 742	1 734	2 065	2 052	2 026	1 665	1 487	1 301	1 188	1 192	1 121	996
Niemcy																		
Stany Zj.																		
Stal, tysiące ton	631	459	590	521	441	343	409	494	508	404	442	436	436	363	407	465	467	429
Acier, milliers de tonnes	959	927	911	938	840	905	905	833	872	817	809	771	770	763	783	752	643	628
Anglja	906	897	814	856	739	744	773	760	811	743	744	779	803	689	593	603	548	438
Francja	2 980	3 145	2 914	2 764	2 270	2 040	2 523	2 568	3 042	2 766	2 546	2 109	1 916	1 747	1 572	1 618	1 619	1 323
Niemcy																		
Stany Zj.																		
Wskaźnik produkcji przemysłowej 1928 = 100	111	109	108	107	106	106	105	105	104	103	102	99	97	95	94	92	91	87
Indice de la production industrielle 1928 = 100	81	80	78	77	76	72	68	69	74	76	74	74	72	67	67	64	64	59
Anglja	86	82	82	78	77	74	74	78	78	80	80	76	75	71	69	66	65	
Francja																		
Niemcy																		
Stany Zj.																		
<b>Bezrobotni — Chômeurs</b>																		
w tysiącach	2 070	2 120	2 188	2 319	2 369	2 500	2 663	2 697	2 666	2 593	2 578	2 707	2 807	2 813	2 881	2 793	2 735	2 671
en milliers	10	11	12	16	20	21	37	41	51	50	41	36	36	38	39	56	92	147
Anglja	2 765	2 883	3 004	3 252	3 699	4 384	4 887	4 972	4 744	4 358	4 053	3 954	3 990	4 215	4 355	4 623	5 060	5 668
Francja																		
Niemcy																		
Stany Zj.																		
<b>Handel zagraniczny, miliony dolarów</b>																		
<i>Commercé extérieur, millions de dollars</i>																		
Anglja	382	358	356	406	352	410	338	281	317	308	311	305	317	298	293	293	291	241
Francja	247	208	208	228	214	187	182	158	165	158	165	143	166	142	135	128	119	108
Niemcy	162	160	165	177	167	170	150	159	154	153	140	153	143	125	131	123	113	110
Stany Zj.	139	122	132	137	135	127	101	108	120	112	95	98	95	91	96	100	93	82
Anglja	217	190	175	210	175	162	170	147	139	162	143	144	131	107	105	112	114	116
Francja	215	220	224	241	207	203	172	174	196	186	178	169	184	184	190	200	174	168
Niemcy	218	217	228	245	197	209	183	177	206	183	176	175	175	169	170	169	150	153
Stany Zj.	262	294	308	323	285	271	246	221	231	210	199	183	177	162	177	201	190	181
<b>Ruch okrętów a</b>																		
<i>Mouvement des navires a</i>																		
(tonnaż netto w milionach)	11,8	11,5	11,7	11,4	10,1	10,0	9,2	8,2	9,4	9,3	10,1	10,7	11,0	10,7	10,4	10,6	9,6	9,5
Tonnage net des navires (en millions)	10,1	10,0	9,5	10,0	7,8	9,4	7,4	7,3	7,8	9,6	10,1	9,9	9,6	10,9	7,9	9,2	7,7	8,4
Anglja	5,5	5,6	5,5	5,7	5,0	5,0	4,9	4,1	4,7	4,9	5,2	5,3	5,3	5,1	5,0	4,7	4,7	
Francja	11,6	12,0	11,7	10,9	9,6	9,1	8,3	7,6	8,0	9,1	9,9	10,6	10,9	10,7	9,8	9,8	8,7	
Niemcy																		
Stany Zj.																		
<b>Wskaźnik cen hurtowych</b>																		
<i>Indice des prix de gros</i>																		
Rok 1913 = 100,0	119	118	116	113	112	109	107	106	106	106	104	103	102	100	99	104	106	106
Année 1913 = 100,0	109	108	106	103	100	99	98	98	98	98	96	95	93	91	87	84	83	82
Anglja	125	125	123	120	120	118	115	114	114	114	113	112	111	109	107	107	104	104
Francja	120	120	121	118	115	112	110	108	107	105	102	100	100	99	98	98	98	95
Niemcy																		
Stany Zj.																		
Stopa dyskontowa banków emisyjnych	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	2,5	2,5	4,5	4,5	6,0	6,0	6,0	6,0
Taux de l'escompte des banques d'émission	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	2,5
Anglja	4,0	4,0	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0	10,0	10,0	8,0	8,0	8,0	7,0
Francja	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	3,5	3,5	3,5
Niemcy																		
Stany Zj.																		
Emisja kapitałów w mil. dol.	80	32	24	148	97	77	60	95	65	8	54	62	25	8	6	10	17	9
Emissions de capitaux mill. dol.	38	35	53	143	45	91	19	166	51	46	57	63	39	14	13	140	25	12
Anglja	22	7	7	11	4	8	18	11	3	3	62	14	5	51	5	2	7	5
Francja	554	204	379	394	258	385	466	206	560	368	341	250	226	120	268	44	109	119
Niemcy																		
Stany Zj.																		
Obroty izh rozrachunkowych, miliardy dol.	19,6	13,3	17,4	14,2	14,2	15,4	14,6	17,4	14,7	17,7	16,0	18,1	10,9	9,3	11,1	9,0	10,2	6,6
Chiffres d'affaires des chambres de compens. milliards de dollars	2,0	1,7	1,9	1,9	1,5	1,7	1,7	1,5	1,6	1,7	1,7	1,9	1,6	1,3	1,4	1,5	1,0	1,1
Anglja	2,7	2,2	2,4	2,7	2,1	2,3	2,3	1,9	2,1	2,1	2,0	2,5	1,1	1,0	1,5	1,4	1,1	1,4
Francja	29,8	24,0	25,4	28,9	22,2	27,0	25,3	21,2	26,2	26,4	24,9	26,1	21,9	18,0	17,2	23,5		
Niemcy																		
Stany Zj.																		

a Weszło i wyszło łącznie, tylko okręty naładowane.

a Entrées et sorties ensemble; seulement les navires chargés.

# I. Produkcja — Production

**Zatrudnienie w przemyśle przetwórczym — Emploi de la main-d'oeuvre dans l'industrie**

**Zakłady czynne i nieczynne oraz robotnicy zatrudnieni przy produkcji<sup>a</sup>**

*Etablissements en activité et inactifs, ainsi que les ouvriers occupés à la production<sup>a</sup>*

Przeciętne miesięczne<sup>a</sup> — Moyennes mensuelles<sup>a</sup>

1932

Miesiące Gałęzie przemysłu	Zakłady czynne <i>Etablissements en activité</i>	Zakłady nie- czynne <i>Etablissements inactifs</i>	Robotnicy zatrudnieni przy produkcji <i>Ouvriers occupés à la production</i>						Na jedno- go robot- nika przy- pada tyg. godzin pracy <i>Par se- maine par ouvrier nombre d'heures de travail</i>	Przepracowa- no robot- niko-godzin tygodniowo w tysiącach <i>Nombre des heures-ou- vriers effec- tuées par se- maine en milliers</i>	Mois Branches d'industrie	
			Ogółem <sup>a</sup> <i>Total a</i>	Pracujący wszyst- kie dni w tygodniu <i>Travail- lant tous les jours de la semaine</i>	Częściowo zatrudnieni <i>Occupés partiellement</i>		w tym pracujący dni <i>dont travaillant jours</i>	4-5				1-3
					Rezem <i>Ensemble</i>							
					bezwzgl. <i>absol.</i>	%						
1929 I	4 338	640	504 146	467 547	36 599	7,3	29 053	7 546	45,6	22 992	I 1929	
1930 I	4 249	906	437 985	329 173	118 812	27,1	70 218	38 594	42,6	18 666	I 1930	
1931 I	4 100	1 303	347 433	264 716	82 717	23,8	60 100	22 617	42,8	14 890	I 1931	
II	4 067	1 337	342 902	250 066	92 836	27,1	67 877	24 959	42,6	14 597	II	
III	4 182	1 233	348 442	265 674	82 768	23,8	67 618	15 150	43,3	15 072	III	
IV	4 335	1 091	359 362	270 340	89 022	24,8	71 500	17 522	43,3	15 567	IV	
V	4 375	1 046	368 126	284 198	83 928	22,9	65 485	18 443	43,5	15 988	V	
VI	4 432	985	373 128	296 228	76 900	20,6	60 651	16 249	43,9	16 374	VI	
VII	4 395	1 020	357 248	276 024	81 224	22,7	66 725	14 499	43,6	15 588	VII	
VIII	4 372	1 052	364 902	284 900	80 002	21,9	66 853	13 149	43,7	15 952	VIII	
IX	4 353	1 075	367 184	275 096	92 088	25,1	75 366	16 722	43,3	15 913	IX	
X	4 278	1 141	378 103	269 185	108 918	28,8	82 730	26 188	42,8	16 155	X	
XI	4 122	1 296	395 058	251 865	123 193	32,8	83 051	40 142	41,8	15 659	XI	
XII	3 848	1 562	324 264	218 202	106 062	32,7	67 863	38 199	41,7	13 506	XII	
1932 I	3 453	1 899	276 599	164 892	111 707	40,4	68 954	42 753	39,4	10 896	I 1932	
Mineralny . . .	282	561	17 415	13 226	4 189	24,1	2 613	1 576	40,9	713	Minéraux	
Metalowy . . .	622	177	43 844	28 443	15 401	35,1	11 655	3 746	40,9	1 794	Métaux	
Chemiczny . . .	237	46	26 785	18 983	7 802	29,1	5 838	1 964	42,9	1 150	Chimique	
Włókienniczy . . .	640	237	93 240	41 790	51 450	55,2	25 621	25 829	36,1	3 366	Textile	
Papierniczy . . .	97	16	10 316	6 309	4 007	38,8	2 784	1 223	41,0	423	Papier	
Skórzany . . .	74	33	3 301	2 188	1 113	33,7	565	548	40,6	134	Peaux et cuirs	
Drzewny . . .	531	355	24 214	17 324	6 890	28,5	4 072	2 818	40,6	984	Bois	
Spożywczy . . .	534	131	34 917	20 034	14 883	42,6	12 758	2 125	41,2	1 440	Alimentaire	
Odzieżowy . . .	112	75	7 797	4 203	3 594	46,1	1 609	1 985	34,1	266	Vêtement	
Budowlany . . .	126	256	6 574	5 277	1 297	19,7	821	476	42,1	277	Bâtiment	
Poligraficzny . . .	198	12	8 196	7 115	1 081	13,1	618	463	42,6	349	Polygraphique	

<sup>a</sup> Bez uwzględnienia robotników dodatkowych, jak stróżów, woźniców i t. p. <sup>b</sup> Dane powyższe dotyczą zakładów, zatrudniających 20 i więcej robotników.

<sup>a</sup> Non compris les ouvriers occupés aux travaux accessoires, savoir: gardiens, cochers, etc. <sup>b</sup> Les chiffres se rapportent aux établissements occupant 20 ouvriers et plus.

**Robotnicy zatrudnieni według gałęzi przemysłu<sup>a</sup> — Ouvriers selon les branches d'industrie<sup>a</sup>**

Stan w ostatnim dniu miesiąca — Situation au dernier jour du mois

1932

Miesiące Mois	Ogółem Total	Mineralny Miné- raux	Meta- lowy Métaux	Chemi- czny Chimi- que	Włókienniczy Textile	Papier- niczy Papier	Skórzany Cuirs et peaux	Drzewny Bois	Spożywczy Alimen- taire	Odzieżowy Vête- ment	Budowlany Bâti- ment	Poligraficzny Poly- gra- phique
1931 I	372 372	28 343	61 988	34 034	118 816	11 027	4 506	34 567	48 569	11 262	9 089	10 171
II	368 447	27 680	59 689	33 904	121 838	11 466	3 905	36 408	45 010	10 494	7 820	10 233
III	370 038	28 944	58 608	33 123	122 260	11 827	4 110	36 975	43 805	12 118	8 350	9 918
IV	384 554	32 227	58 035	32 158	127 601	11 467	4 106	38 777	43 924	12 143	14 235	9 881
V	390 834	39 135	58 125	32 221	123 796	11 963	4 248	37 771	44 799	11 765	17 387	9 769
VI	401 807	43 575	58 480	32 479	128 612	12 060	4 344	38 971	45 568	9 133	18 974	9 611
VII	391 087	45 549	58 071	33 040	120 865	11 638	3 956	39 463	44 336	7 789	19 974	9 406
VIII	390 534	45 164	57 538	32 305	122 610	11 576	4 008	32 930	45 268	8 864	21 033	9 238
IX	389 872	42 097	57 739	31 998	125 381	11 468	4 125	30 470	47 314	10 140	20 153	8 987
X	412 249	36 414	56 832	30 346	119 173	10 877	4 110	27 537	87 740	11 012	19 249	8 959
XI	378 746	30 811	54 343	30 028	112 427	11 270	4 239	26 689	74 662	10 588	14 671	9 018
XII	300 419	20 193	47 257	29 138	100 009	10 585	3 590	23 743	40 373	7 858	8 951	8 722
1932 I	297 534	18 164	46 757	29 342	100 715	10 949	3 558	25 780	38 629	8 257	7 008	8 375

<sup>a</sup> Z uwzględnieniem robotników dodatkowych, jak stróżów, woźniców i t. p.

<sup>a</sup> Y compris les ouvriers occupés aux travaux accessoires, savoir: gardiens, cochers, etc.

## Zatrudnienie i stan zamówień w niektórych rodzajach przemysłu przetwórczego<sup>a</sup>

*Emploi de la main-d'oeuvre et état des commandes dans certaines industries<sup>a</sup>*

1931—1932

Rodzaje przemysłu Miesiące  Industries Mois		Zakłady czynne  Etablissements en activité	Zakłady nieczynne  Etablissements inactifs	Robotnicy zatrudnieni <i>Ouvriers occupés</i>		Przepracowano robotniko- godzin tygodniowo <i>Nombre des heures- ouvriers effectuées par semaine d</i>	Na 1 robotnika godzin pracy tygodniowo <i>Nombre des heures de travail par ouvrier dans une semaine</i>	Stan zamówień w końcu miesiąca <i>Etat des commandes à la fin du mois</i>					
				ogółem <i>total b</i>	przy produkcji <i>à la production c</i>			uwzględniono <i>nombre des</i>		dobry <i>bon</i>	średni <i>moyen</i>	zły <i>mauvais</i>	
								zakładów <i>établissements envisagés</i>	w nich robotników <i>ouvriers envisagés</i>				w % <i>% du total des ouvriers</i>
Cementownie	1931	I	10	6	896	630	33 560	53,3	7	857	—	16,6	83,4
Fabr. de ciment	"	XII	4	12	327	288	14 206	49,3	3	321	—	25,2	74,8
	1932	I	2	14	562	546	18 145	37,9	2	562	—	—	100,0
Cegielnie	1931	I	287	231	7 437	7 067	322 417	45,6	203	4 952	3,2	9,1	87,7
Briqueteries	"	XII	207	329	5 074	6 642	296 039	44,6	157	3 318	—	3,9	96,1
	1932	I	140	396	3 659	3 517	151 429	43,1	116	2 979	—	4,3	95,7
Huty szkła	1931	I	43	33	10 176	9 772	429 257	43,9	33	8 953	—	13,4	86,6
Verreries	"	XII	34	43	7 973	8 085	358 237	44,3	27	6 098	—	14,0	86,0
	1932	I	34	43	7 519	7 359	319 506	43,6	32	7 054	—	15,0	85,0
Fabryki porcelany i fajansu	1931	I	14	1	3 723	3 596	152 325	42,4	12	3 402	—	30,5	69,5
Fabr. de porc. et de faïence	"	XII	13	2	2 670	3 407	149 870	44,0	11	2 303	—	63,7	36,3
	1932	I	12	3	2 880	2 659	106 954	40,2	10	2 177	—	27,0	73,0
Metalowy	1931	I	429	44	30 623	28 368	1 197 853	42,2	350	24 854	0,5	13,6	85,9
Métaux	"	XII	403	72	21 869	26 476	1 053 226	39,8	280	15 733	2,1	13,9	84,0
	1932	I	365	111	22 574	20 857	858 018	41,1	319	18 827	1,1	15,4	83,5
Maszynowy	1931	I	253	32	26 660	24 946	1 059 139	42,5	208	23 319	4,8	3,2	92,0
Machines	"	XII	235	43	21 917	22 129	892 145	40,3	176	17 550	—	22,8	77,2
	1932	I	216	62	20 720	19 653	793 033	40,4	188	17 752	—	27,5	72,5
Elektrotechniczny	1931	I	44	1	4 705	3 618	128 163	41,5	33	3 665	2,9	27,3	69,8
Électrotechnique	"	XII	42	3	3 471	3 677	161 324	43,9	30	1 638	3,1	17,3	79,3
	1932	I	41	4	3 463	3 334	143 219	43,0	36	3 028	—	51,8	48,2
Rafinerje nafty	1931	I	20	6	3 438	3 269	161 219	49,3	11	2 370	—	91,4	8,6
Raffineries de pétrole	"	XII	18	9	3 328	3 074	145 829	47,4	9	1 717	10,8	46,4	42,8
	1932	I	20	7	3 386	3 037	149 624	49,3	11	2 012	—	74,6	25,4
Przędzalnicitkaln.	1931	I	495	145	106 723	100 499	3 935 064	39,2	398	91 884	0,9	22,9	76,2
Filatures et tissages	"	XII	500	132	89 339	92 799	3 556 833	38,3	407	71 602	—	10,0	90,0
	1932	I	471	157	90 768	84 128	3 003 310	35,7	409	80 382	0,2	23,0	76,8
Fabryki papieru	1931	I	42	8	8 462	6 744	306 563	45,5	31	4 762	—	4,8	95,2
Fabriques de papier	"	XII	40	9	8 243	7 677	333 696	43,5	36	6 332	—	15,6	84,4
	1932	I	41	11	8 211	7 515	313 752	41,8	41	7 347	—	4,8	95,2
Garbarnie	1931	I	63	20	3 503	3 346	147 724	44,1	47	2 800	—	7,6	92,4
Tanneries	"	XII	64	22	2 884	3 124	133 747	42,8	53	2 463	0,1	32,2	67,4
	1932	I	61	26	2 938	2 745	115 132	41,9	49	2 559	—	21,2	78,8
Tartaki	1931	I	359	256	20 536	18 099	808 126	44,7	277	16 610	0,1	11,4	88,5
Scleries	"	XII	329	286	12 754	12 589	554 949	44,1	243	9 774	0,5	10,2	89,3
	1932	I	335	280	15 473	14 488	604 126	41,7	270	12 614	—	6,2	93,8
Fabr. mebli giętych	1931	I	17	2	3 693	3 772	146 795	38,9	17	3 693	—	9,0	91,0
Fab. de meubl. courbés	"	XII	18	2	2 781	2 960	105 714	35,7	15	1 914	—	1,8	98,2
	1932	I	17	3	2 385	2 367	90 871	38,4	15	1 545	—	—	100,0
Browary	1931	I	75	4	5 435	4 302	196 384	45,6	65	4 643	—	26,7	73,3
Brasseries	"	XII	76	3	4 496	3 927	168 768	43,0	66	4 236	—	12,0	88,0
	1932	I	75	4	4 615	3 945	164 808	41,8	68	4 142	—	14,8	85,2
Młyny	1931	I	149	20	4 619	4 022	180 201	44,8	105	3 394	1,8	26,3	71,9
Moulins	"	XII	138	31	3 914	3 546	149 887	42,3	106	3 014	2,3	31,3	66,4
	1932	I	133	37	3 605	3 181	134 510	42,3	99	2 867	1,2	29,3	69,5
Fabryki obuwia mechanicznego	1931	I	15	15	1 119	1 057	47 313	44,8	7	694	—	52,9	47,1
Fabr. de chauss. mécan.	"	XII	18	15	805	935	36 644	39,2	9	447	—	31,8	68,2
	1932	I	12	19	681	628	22 708	36,2	12	628	—	28,3	71,7

<sup>a</sup> Dane odnoszą się do zakładów zatrudniających 20 i więcej robotników. <sup>b</sup> Stan w końcu miesiąca. <sup>c</sup> Przeciętne miesięczne. <sup>d</sup> Przeciętne miesięczne tylko dla pracujących przy produkcji. Do obliczeń wzięto tygodnie bez dni świątecznych.

<sup>a</sup> Les chiffres se rapportent aux établissements occupant 20 ouvriers et plus. <sup>b</sup> Etat à la fin du mois. <sup>c</sup> Moyennes mensuelles. <sup>d</sup> Moyennes mensuelles seulement pour les ouvriers occupés à la production. En calculant les moyennes on n'a tenu compte que des semaines sans jours fériés.

**Zasiewy i zbiory — Cultures et récoltes**  
**Pszenica, żyto, jęczmień, owies — Froment, seigle, orge, avoine**

1931

Województwa <i>Départements</i>	Powierzchnia tysiące ha <i>Superficie en milliers de ha</i>				Zbiór ogółem tysiące q <i>Récolte totale en milliers de q</i>				Zbiór z ha w q <i>Récolte par ha en q</i>			
	Pszenica <i>Froment</i>	Żyto <i>Seigle</i>	Jęczmień <i>Orge</i>	Owies <i>Avoine</i>	Pszenica <i>Froment</i>	Żyto <i>Seigle</i>	Jęczmień <i>Orge</i>	Owies <i>Avoine</i>	Pszenica <i>Froment</i>	Żyto <i>Seigle</i>	Jęczmień <i>Orge</i>	Owies <i>Avoine</i>
1926—1930	1407,1	5697,1	1175,7	2074,0	17 471,8	62 294,9	14 282,0	23 756,5	12,4	10,9	12,1	11,5
<b>Polska</b> 1927—1931	1508,2	5714,1	1207,6	2114,0	19 144,4	63 335,4	14 805,1	24 493,7	12,7	11,1	12,3	11,6
<i>Pologne</i> 1930	1645,5	5895,0	1233,6	2187,0	22 404,5	69 580,5	14 639,1	23 476,2	13,6	11,8	11,9	10,7
1931	1819,1	5772,0	1272,4	2171,9	22 649,1	57 026,3	14 757,3	23 094,7	12,5	9,9	11,6	10,6
Warszawa	162,8	736,4	79,9	137,9	2 321,6	8 224,4	1 141,5	1 927,4	14,3	11,2	14,3	14,0
Łódź	65,3	523,1	28,4	101,9	935,2	6 242,4	392,9	1 504,5	14,3	11,9	13,9	14,8
Kielce	138,6	505,0	123,8	163,8	1 937,1	5 701,8	1 465,6	2 161,1	14,0	11,3	11,8	13,2
Lublin	214,0	519,1	128,8	210,5	2 681,2	5 071,9	1 549,3	2 428,5	12,5	9,8	12,0	11,5
Białystok	69,4	449,1	67,1	178,4	745,7	3 685,6	593,0	1 722,2	10,7	8,2	8,8	9,7
Wilno	20,3	309,4	74,2	126,7	145,7	1 481,2	600,0	950,1	7,2	4,8	8,1	7,5
Nowogródek	23,1	284,5	62,7	121,1	240,9	2 068,1	641,4	1 114,9	10,4	7,3	10,2	9,2
Polesie	20,3	298,4	39,1	79,8	193,5	2 105,6	315,6	639,8	9,5	7,1	8,1	8,0
Wołyń	228,9	398,2	131,8	189,5	2 538,6	3 039,0	1 496,2	1 349,2	11,1	7,6	11,4	7,1
Poznań	167,7	596,2	123,2	136,6	2 909,6	7 967,8	2 030,1	2 233,4	17,3	13,6	16,5	16,3
Pomorze	66,2	295,2	57,3	68,7	1 218,5	3 585,2	976,6	970,7	18,4	12,1	17,0	14,1
Śląsk	10,2	51,2	6,4	33,8	145,7	657,7	97,6	439,3	14,3	12,8	15,3	13,0
Kraków	113,1	192,2	66,1	190,8	1 208,7	1 934,2	656,7	1 874,6	10,7	10,1	9,9	9,8
Lwów	206,1	330,6	106,2	246,7	2 010,3	2 842,3	957,7	1 961,7	9,8	8,6	9,0	8,0
Stanisławów	90,0	108,5	33,5	80,4	990,3	988,8	352,8	809,5	11,0	9,1	10,5	10,1
Tarnopol	223,1	184,9	143,9	105,3	2 426,5	1 430,3	1 490,3	1 007,8	10,9	7,7	10,4	9,6

**Ziemniaki i buraki cukrowe — Pommes de terre et betteraves à sucre**

1931

Województwa <i>Départements</i>	Powierzchnia tys. ha <i>Superficie en milliers de ha</i>		Zbiór ogółem tys. q <i>Récolte totale en milliers de q</i>		Zbiór z ha w q <i>Récolte par ha en q</i>		Województwa <i>Départements</i>	Powierzchnia tys. ha <i>Superficie en milliers de ha</i>		Zbiór ogółem tys. q <i>Récolte totale en milliers de q</i>		Zbiór z ha w q <i>Récolte par ha en q</i>	
	Ziemniaki <i>Pommes de terre</i>	Buraki cukrowe <i>Betteraves à sucre</i>	Ziemniaki <i>Pommes de terre</i>	Buraki cukrowe <i>Betteraves à sucre</i>	Ziemniaki <i>Pommes de terre</i>	Buraki cukrowe <i>Betteraves à sucre</i>		Ziemniaki <i>Pommes de terre</i>	Buraki cukrowe <i>Betteraves à sucre</i>	Ziemniaki <i>Pommes de terre</i>	Buraki cukrowe <i>Betteraves à sucre</i>	Ziemniaki <i>Pommes de terre</i>	Buraki cukrowe <i>Betteraves à sucre</i>
1926—1930	2 529,3	209,1	276 926,3	43 870,2	109	210							
<b>Polska</b> 1927—1931	2 594,0	201,8	296 143,9	41 942,9	114	208	Nowogródek	112,2	—	11 091,2	—	99	—
<i>Pologne</i> 1930	2 671,8	185,0	309 023,3	47 170,3	116	255	Polesie	143,0	0,0	11 952,9	2,6	84	136
1931	2 717,6	148,6	309 883,9	27 612,5	114	186	Wołyń	156,3	6,3	14 876,2	865,8	95	138
Warszawa	267,1	24,0	30 984,7	4 762,5	116	199	Poznań	270,7	60,3	39 054,4	11 368,4	144	189
Łódź	203,2	6,8	28 239,9	1 382,1	139	202	Pomorze	132,1	17,4	15 322,2	3 343,3	116	192
Kielce	259,7	6,1	30 535,0	911,3	118	150	Śląsk	42,5	1,1	5 337,1	140,8	126	134
Lublin	244,9	13,4	29 525,9	2 323,4	121	173	Kraków	153,2	0,7	16 458,6	80,7	107	110
Białystok	183,0	0,4	18 930,7	57,2	103	159	Lwów	211,0	6,3	20 956,0	1 313,8	99	208
Wilno	110,0	—	10 027,4	—	91	—	Stanisławów	101,1	3,1	11 480,6	559,5	114	177
							Tarnopol	127,6	2,7	15 111,1	501,1	118	187

Uwaga. Dane ogólne o zasiewach i zbiorach innych ziemiopłodów poza wymienionymi w niniejszych tablicach ob. *Wiadomości Statystyczne* r. 1931, zeszyt 35, str. 703.

Bardziej szczegółowe dane, dotyczące zasiewów i zbiorów, będą opublikowane w *Statystyce Polskiej*.

Note. Pour les données générales concernant les cultures et les récoltes d'autres produits du sol outre ceux figurant dans les présents tableaux, voir "Informations Statistiques", 1931 fasc. 35 p. 703.

Des données plus détaillées relatives aux cultures et récoltes, seront publiées dans la *Statistique de la Pologne*.

**Uwagi do tablicy na str. 130 — Notes au tableau à la page 130**

a W r. 1930 w budynkach zakończonych było izb: w I kwart.—4 793, II kwart.—6 072, III kwart.—6 693 i IV kwart.—13 739.

Uwaga. Dane dotyczą 52 miast. Nie są uwzględnione przebudowy (remont kapitalny) i budynki wojskowe, a w r. 1930 również i budynki państwowe. Poprzednie dane — ob. r. 1931 zeszyt 28, str. 586 i zeszyt 34 str. 687.

a En 1930 il y avait dans les bâtiments achevés: au I-trimestre—4 793, au II-me—6 072, au III-e 6 693 et au IV-e—13 739 pièces.

Note. Les données se rapportent à 52 villes. N'ont pas été prises en considération les reconstructions (réparations) et les bâtiments militaires; pour 1930 aussi les édifices publics. Pour les données antérieures — voir l'année 1931 fasc. 28, p. 586 et fasc. 34, p. 687.

## Ruch budowlany w miastach ponad 20 000 mieszkańców Constructions dans les villes de plus de 20 000 habitants

Dane tymczasowe — Données provisoires

4 kwartał — 4 trimestre 1931

Rok Kwartały Przeznaczenie budynku  <i>Année Trimestres Destination du bâtiment</i>	Budynki — Bâtimens				Budynki wycofane z użytkowania <i>Bâtimens supprimés</i>	Rok Kwartały Liczba izb w mieszkaniach  <i>Année Trimestres Nombre de pièces dans les logements</i>	Budynki — Bâtimens				Budynki wycofane z użytkowania <i>Bâtimens supprimés</i>	
	zakończone <i>achevés</i>		rozpoczęte <i>commencés</i>				zakończone <i>achevés</i>		rozpoczęte <i>commencés</i>			
	budynki nowe <i>bâtimens neufs</i>	nadbudowy i dobud. <i>surélévations et agrandissem.</i>	budynki nowe <i>bâtimens neufs</i>	nadbudowy i dobud. <i>surélévations et agrandissem.</i>			budynki nowe <i>bâtimens neufs</i>	nadbudowy i dobud. <i>surélévations et agrandissem.</i>	budynki nowe <i>bâtimens neufs</i>	nadbudowy i dobud. <i>surélévations et agrandissem.</i>		
<b>Budynki — Bâtimens</b>					<b>Mieszkania — Logements</b>							
<b>Liczba budynków — Nombre de bâtimens</b>					<b>Ogólna liczba mieszkań Nombre total des logements</b>							
1930	4	1 872		1 415		1931	1	1 095	199	1 009	89	25
1931	1	372	89	312	34	2	2	1 170	200	4 546	446	130
	2	501	72	1 674	179	3	3	3 186	267	4 795	670	125
	3	692	109	1 675	262	4	4	3 003	396	1 777	165	74
	4	909	161	818	106							
Mieszkalne <i>D'habitation</i>		753	132	653	90	Mieszkania z liczbą izb <i>Logements ayant le nombre de pièces</i>	1	485	127	287	49	29
Przemysł. i handlowe. <i>Industr. et commerc.</i>		61	24	64	11	2	113	116	654	60	34	10
Użyteczności publ. <i>D'utilité publique</i>		5	2	10	4	3	791	87	438	34	10	1
Inne — <i>Autres</i>		90	3	91	1	4—5	546	58	333	19	1	
						6 i więcej <i>et plus</i>	68	8	65	3		
<b>Kubatura (obudowana przestrzeń) w tys. m<sup>3</sup> Espace bâtie en milliers de m<sup>3</sup></b>					<b>Ogólna liczba izb w mieszkaniach Nombre total des pièces dans les logements</b>							
1931	1	774	75	311	21	1931	1	3 180 <sup>a</sup>	388	2 712	177	43
	2	443	74	1 507	118	2	2	3 150 <sup>a</sup>	484	11 683	984	221
	3	970	66	1 564	197	3	3	8 362 <sup>a</sup>	614	12 253	1 470	253
	4	1 015	131	605	54	4	4	7 784 <sup>a</sup>	930	4 718	371	131
Mieszkalne <i>D'habitation</i>		862	95	497	39							
Przemysł. i handlowe. <i>Industr. et commerc.</i>		115	31	22	5							
Użyteczności publ. <i>D'utilité publique</i>		23	3	65	9							
Inne — <i>Autres</i>		15	2	21	1							

<sup>a</sup> Obacz uwagi na str. 129 — <sup>a</sup> Voir les notes à la page 129.

## II. Handel — Commerce

### Handel z poszczególnymi krajami Commerce extérieur par pays de provenance et de destination

Styczeń — Janvier 1932

Kraje	Styczeń — Janvier				Styczeń — Janvier				Pays
	1932		1931		1932		1931		
	1000 zł.	‰	1000 zł.	‰	1000 zł.	‰	1000 zł.	‰	
<b>Ogółem</b>	<b>80 462</b>	<b>100,0</b>	<b>153 447</b>	<b>100,0</b>	<b>93 316</b>	<b>100,0</b>	<b>152 508</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
Anglja	7 690	9,6	10 530	6,9	12 856	13,8	19 073	12,5	Royaume Uni
Argentyna	1 798	2,2	2 640	1,7	224	0,2	467	0,3	Argentine
Australja	2 659	3,3	5 064	3,3	0	0,0	40	0,0	Australie
Austrja	3 585	4,5	8 410	5,5	7 475	8,0	19 316	12,7	Autriche
Belgja	1 745	2,2	2 979	1,9	4 628	5,0	5 091	3,3	Belgique
Brazylja	3 000	3,7	1 447	0,9	45	0,0	168	0,1	Brésil
Czechosłowacja	4 267	5,3	10 691	7,0	8 580	9,2	11 425	7,5	Tchécoslovaquie
Danja	744	0,9	1 563	1,0	6 605	7,1	8 940	5,9	Danemark
Francja	5 944	7,4	9 756	6,4	6 051	6,5	7 728	5,1	France
Holandja	2 571	3,2	4 532	3,0	5 320	5,7	5 673	3,7	Pays-Bas
Indje Brytyjskie	2 622	3,3	3 616	2,4	665	0,7	408	0,3	Indes Britanniques
Łotwa	105	0,1	346	0,2	932	1,0	3 154	2,1	Lettonie
Niemcy	17 917	22,3	43 801	28,5	13 789	14,8	31 647	20,8	Allemagne
Rumunja	524	0,6	842	0,5	1 575	1,7	2 444	1,6	Roumanie
Stany Zjednoczone	8 058	10,0	14 184	9,2	1 025	1,1	834	0,5	Etats-Unis
Szwajcarja	4 047	5,0	6 641	4,3	2 414	2,6	4 272	2,8	Suisse
Szwecja	1 174	1,5	3 670	2,4	5 818	6,2	4 857	3,2	Suède
Węgry	640	0,8	1 151	0,8	738	0,8	1 919	1,2	Hongrie
Włochy	2 000	2,5	4 673	3,0	2 720	2,9	1 787	1,2	Italie
Z. S. S. R.	2 284	2,8	3 912	2,6	1 484	1,6	9 537	6,2	U.R.S.S.

## Obrót zwierzętami rzeźnymi w 32 ważniejszych punktach targowych kraju *Commerce d'animaux de boucherie sur les 32 marchés principaux du pays*

Sztuki—Têtes

1931/32

Gatunek zwierząt	Spęd na targowiska zwierzęce <i>Nombre d'animaux introduits aux marchés</i>	Doprowadzono do miejscowej rzeźni <i>Animaux introduits aux abattoirs</i>		Dowieziono mięsa <i>Quantités de viandes introduites</i>	Spęd na targowiska zwierzęce <i>Nombre d'animaux introduits aux marchés</i>	Doprowadzono do miejscowej rzeźni <i>Animaux introduits aux abattoirs</i>		Dowieziono mięsa <i>Quantités de viandes introduites</i>	Espèce d'animaux
		ogółem <i>total</i>	w tem z targowiska zwierzęcego dont ceux provenant des marchés			ogółem <i>total</i>	w tem z targowiska zwierzęcego dont ceux provenant des marchés		
<b>Grudzień — Décembre</b>					<b>Styczeń — Janvier</b>				
Bydło rogate	22 394	29 671	15 234	14 612	24 127	30 813	17 272	17 181	Bétail à cornes
Wóły . . . . .	2 630	3 027	2 511	.	3 466	3 489	2 885	.	Boeufs
Krowy . . . . .	13 164	17 462	7 720	.	13 828	18 805	10 162	.	Vaches
Buhaje . . . . .	2 790	3 034	2 010	.	2 988	3 247	2 008	.	Taureaux
Jałowizna . . . . .	3 810	6 148	2 993	.	3 845	5 272	2 223	.	Génisses
Cielęta . . . . .	16 451	41 310	14 640	4 817	19 464	42 489	17 005	5 682	Veaux
Trzoda chlew.	72 849	106 860	58 180	5 447	67 657	102 639	47 270	6 781	Porcs
Owce i kozy	1 110	2 499	1 040	545	1 339	2 456	1 154	90	Moutons et chèvres

U w a g a. Uwzględnione punkty targowe wymieniono w *Wiadomościach Statystycznych*, zes. 25 r. 1931.

Źródło: Dane magistratów miast — *Source: Données des municipalités.*

*Note. Les marchés envisagés ont été énumérés dans le fasc. 25 1931 des Informations Statistiques.*

## Obrót cukrem w Polsce — *Production, exportation et consommation de sucre en Pologne*

Kwintale — Quintaux

Styczeń — Janvier 1932

Pozycje obrotu	Ogółem w wartości cukru surowego <i>Total en valeur du sucre brut</i>	Cukier biały i rafinada <i>Sucre blanc et raffiné</i>		Cukier surowy <i>Sucre brut</i>	Spécification
		w wadze bezwzględnej <i>en poids absolu</i>	w wartości cukru surowego <i>en valeur du sucre brut</i>		
<b>Wrzesień 1931 — styczeń 1932</b>					
Pozostałość na 1.IX 1931. . . . .	2 606 312	2 002 300	2 224 778	381 534	Reste au 1.IX 1931
Produkcja . . . . .	4 932 458	2 949 871	3 277 634	1 654 824	Production
Zapas ogółem . . . . .	7 538 770	4 952 171	5 502 412	2 036 358	Stocks—total
Zbyt ogółem . . . . .	3 238 258	1 731 423	1 923 803	1 314 455	Vente—total
Spożycie w Polsce . . . . .	1 363 537	1 227 003	1 363 336	201	Consommation en Pologne
Wywóz <sup>a</sup> . . . . .	1 874 721	504 420	560 467	1 314 254	Exportation <sup>a</sup>
Pozostałość na 1.II 1932. . . . .	4 300 512	3 220 748	3 578 609	721 903	Reste au 1.II 1932
<b>Styczeń</b>					
Pozostałość na 1.I . . . . .	4 707 754	3 421 669	3 801 854	905 900	Reste au 1.I
Produkcja . . . . .	29 726	26 753	29 726	—	Production
Zapas ogółem . . . . .	4 737 480	3 448 422	3 831 580	905 900	Stocks—total
Zbyt ogółem . . . . .	436 968	227 674	252 971	183 997	Vente—total
Spożycie w Polsce . . . . .	252 971	227 674	252 971	—	Consommation en Pologne
Wywóz <sup>a</sup> . . . . .	183 997	—	—	183 997	Exportation <sup>a</sup>
Pozostałość na 1.II 1932. . . . .	4 300 512	3 220 748	3 578 609	721 903	Reste au 1.II 1932

<sup>a</sup> Z Polski zagranicę oraz na spożycie na obszarze W. m. Gdańska.

U w a g a. Różnice między danymi, zawartymi w tablicy a pozycjami wywozu w obrocie zagranicznym mają swe źródło: 1) w różnicy okresów sprawozdawczych oraz 2) w uczestnictwie w obrocie zagranicznym przetworów rafinerij gdańskich, tutaj nieuwzględnionych.

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu — *Source: Données du Ministère des Finances.*

<sup>a</sup> *De Pologne à l'étranger ainsi que pour la consommation sur le territoire de la v. l. de Dantzig.*

*Note. La source des divergences entre les chiffres figurant dans ce tableau et les postes d'exportation dans le commerce extérieur réside: 1) dans la différence entre les périodes considérées et 2) dans la participation au commerce extérieur des produits des sucreries dantziqaises, dont il n'est pas tenu compte dans le tableau ci-dessus.*



## IV. Ceny - Prix

**Wskaźniki kosztów utrzymania w Warszawie — Indices du coût de la vie à Varsovie**  
**Obliczenia Głównego Urzędu Statystycznego — Evaluations de l'Office Central de Statistique 1931, 1932**

Grupy	1931											1932		Groupes	
	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II		% <sup>a</sup>
	1927 = 100,0														
Ogólny	87,5	87,8	89,4	89,4	88,4	86,3	84,5	84,2	82,8	83,7	83,3	80,4 <sup>b</sup>	80,5	+ 0,1	Général
Zywność	72,3	73,5	76,4	77,2	75,9	72,9	70,8	70,3	68,3	69,6	69,1	65,0 <sup>b</sup>	65,2	+ 0,3	Alimentation
Alkohol, tytoń	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	—	Alcool, tabac
Opał, światło	134,0	133,3	132,9	131,7	131,7	131,7	129,5	128,9	129,0	129,2	129,2	129,0	129,0	—	Chauffage, éclairage
Komorne	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	—	Loyer
Odzież, obuwie	92,0	88,3	85,3	81,8	81,3	80,3	78,5	78,1	77,4	77,2	76,4	76,1	76,1	—	Vêtement, chaussures
Inne	106,9	106,7	106,4	104,9	104,9	104,9	104,1	107,6	107,4	107,1	107,1	107,1	106,4	- 0,6	Autres

*a* Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem. *b* Liczby sprostowane. Patrz sprostowanie zeszyt 6 str. 112.  
*a* *Changements par rapport au mois précédent.* *b* *Chiffres rectifiés. Voir les rectifications, fasc. 6 p. 112.*

### Złote — Zlotys      **Ceny hurtowe żywności — Prix de gros des articles alimentaires**      1932

Towary	Miarą <i>Unité</i>	Rodzaj ceny <i>a</i> <i>Espèce de prix</i>	1914	1932							Articles
			Sty- czeń <i>Jan- vier</i>	1927	Sty- czeń <i>Janvier</i>	Luty — <i>Fevrier</i>					
						25—30	1—6	8—13	15—20	22—27	
Pszenvca	100 kg	G. W.	32,63	54,09	24,98	25,67	26,75	26,75	26,75	26,75	Froment
"	"	G. P.	38,87	50,36	23,55	23,49	24,26	23,92	23,83	23,83	"
"	"	G. L.	39,73	.	23,77	23,13	24,70	25,00	25,00	25,00	"
Zyto	"	G. W.	23,70	43,10	23,78	23,29	24,19	24,75	24,69	24,69	Seigle
"	"	G. P.	31,22	42,70	23,65	22,69	23,07	23,13	23,29	23,29	"
"	"	G. L.	28,90	.	24,07	22,75	23,75	24,13	24,13	24,13	"
Jęczmień browarny	"	G. W.	25,09	41,41	23,50	23,50	23,50	23,50	23,50	23,50	Orge de brasserie
"	"	G. P.	32,54	39,95	24,00	23,50	23,50	23,75	23,75	23,75	"
Owies	"	G. W.	25,09	38,30	22,07	22,00	22,72	23,25	23,38	23,38	Avoine
"	"	G. P.	31,30	35,40	20,17	19,75	19,75	19,96	20,50	20,50	"
"	"	G. L.	30,70	.	23,75	23,50	22,50	24,93	25,50	25,50	"
Ziemniaki jadalne	"	G. W.	.	.	.	.	.	.	.	.	Pommes de terre comest.
"	"	G. P.	.	.	.	.	.	.	.	.	"
Mąka pszenna 50 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>	"	G. W.	.	.	46,50	46,50	46,75	47,50	47,50	47,50	Farine de froment 50 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
" " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>	"	"	.	.	40,50	40,50	41,00	42,50	42,50	42,50	" " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
" " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>	"	G. P.	50,77	75,60	35,92	36,20	37,42	37,50	37,50	37,50	" " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
Mąka żytnia 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>	"	G. W.	.	.	41,00	41,00	41,25	41,50	41,50	41,50	Farine de seigle blutée 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
" " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>	"	G. P.	41,78	63,65	34,83	34,35	35,46	36,00	36,00	36,00	" " " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
Kasza jęczmienna	"	Młyn W.	44,20	64,95	42,00	42,00	40,00	38,00	37,00	37,00	Gruau d'orge
Groch Victorja	"	G. W.	.	.	32,00	32,00	32,00	32,00	32,00	32,00	Pois Victoria
"	"	G. P.	.	.	25,00	25,00	25,00	24,50	24,50	24,50	"
Otręby żytnie	"	G. W.	.	28,17	12,63	13,42	14,50	14,50	13,56	13,56	Son de seigle
"	"	G. P.	.	28,86	15,13	14,75	14,75	14,75	14,75	14,75	"
Cukier kryształ	"	Parytet P.	125,56	128,34	146,15	146,15	146,15	146,15	146,15	146,15	Sucre cristallisé
Wół, żywa waga	l	l. W.	1,26	1,45	0,63	0,73	0,70	0,65	0,60	0,60	Boeuf, poids vif
Wieprz, żywa waga	"	"	1,96	2,57	0,85	0,93	0,90	0,88	0,90	0,90	Porc
Mięso wołowe	"	"	1,77	2,70	1,18	1,18	1,13	1,05	1,15	1,15	Viande de boeuf
Mleko	l litr	"	0,36	0,40	0,22	0,22	0,23	0,25	0,25	0,25	Lait
Masło	l kg	"	6,24	6,48	3,50	3,70	4,54	4,80	4,80	4,80	Beurre
Jaja świeże (1440 szt.)	l skrzynia	"	132,53	247,47	160,00	148,33	165,00	167,50	172,50	172,50	Oeufs (caisse - 1440 pièces)
Ryż	100 kg	"	99,42	90,67	71,00	71,00	71,00	71,00	71,00	71,00	Riz
Herbata	l	"	16,72	15,86	12,75	12,75	12,75	12,90	12,90	12,90	Thé
Kawa	"	"	6,35	5,56	4,15	4,15	4,15	4,25	4,25	4,25	Café
Pieprz	"	"	4,73	7,57	4,85	4,85	4,85	4,85	4,85	4,85	Poivre

*a* Objasnienie skrótów: G. W., G. P., G. L. — ceny Gieldy w Warszawie, Poznaniu i Lwowie. l. W. — loco Warszawa.  
 Uwaga. Ceny giełdowe zbóż są notowane: parytet Warszawa, parytet Poznań i loco Lwów. Ceny parytet Warszawa i parytet Poznań oznaczają ceny loco Warszawa i loco Poznań, obliczone na podstawie rzeczywistych transakcyj w innych miejscowościach, z uwzględnieniem kosztów przewozu do Warszawy lub Poznania.

*a* *Abbreviations: G. W., G. P., G. L. — prix à la Bourse de Varsovie, de Poznań et de Lwów. l. W. loco Varsovie.*  
*Note. Les prix des céréales cotés aux bourses sont notés d'après les parités suivantes: parité Varsovie, parité Poznań et loco Lwów. Les prix: parité Varsovie et parité Poznań désignent les prix loco Warszawa et loco Poznań calculés sur la base des transactions réelles effectuées en d'autres localités compte tenu des frais du transport jusqu'à Warszawa ou Poznań.*

Przegląd międzynarodowy — *Revue internationale*

Ceny hurtowe — *Prix de gros*

Złote — *Zlotys*

Koniec stycznia — *Fin du mois de janvier 1932*

Towary	Waga <i>Poids</i>	Polska <i>Pologne</i>	Niemcy <i>Allemagne</i> grudzień <i>décembre</i>	Francja <i>France</i>	Anglia <i>Angleterre</i> grudzień <i>décembre</i>	Włochy przec. mies. <i>Italie</i> <i>moyenne</i> <i>mensuelle</i>	Czechosłowacja <i>Tchécoslovaquie</i>	Stany Zjednoczone 26.1 <i>États-Unis</i>	Marchandises
Mąka pszenna . . .	100 kg	35,92	60,87	76,18	25,71	62,61	56,67	56,69	Farine de froment
Ziemniaki . . . . .	"	.	7,62	33,13	38,86	.	7,26	.	Pommes de terre
Wół, żywa waga . .	1 kg	0,63	1,48	.	.	1,93	.	1,96	Boeuf, poids vif
Wieprz, żywa waga	"	0,85	1,74	.	.	.	.	0,78	Porc, poids vif
Mięso wołowe . . .	"	1,18	2,54	2,85	2,61	.	2,31	2,76	Viande de boeuf
Mięso wieprzowe . .	"	1,13	2,37	2,81	1,33	.	2,31	1,77	Viande de porc
Masło . . . . .	"	3,50	4,44	6,71	3,69	4,69	4,62	.	Beurre
Cukier . . . . .	"	1,46	0,87	0,92	0,62	2,74	1,50	0,81	Sucre
Ryż . . . . .	"	0,71	0,38	.	0,29	0,63	0,47	.	Riz
Kawa . . . . .	"	4,15	.	1,58	1,86	9,37	5,16	1,40	Café
Bawełna . . . . .	"	1,84	1,48	1,53	1,54	2,77	1,65	1,32	Coton
Wetna . . . . .	"	7,49	7,31	6,93	3,76	.	9,24	11,56	Laine
Skóry bydlęce . . .	"	1,03	1,02	0,83	1,04	.	1,13	1,53	Peaux de boeuf
Skóry podeszwiane	"	4,90	.	9,13	6,16	5,18	6,87	6,49	Cuir à semelles
Surówka odlewnicza	1 t	205,00	146,09	86,01	124,81	.	171,72	128,62	Fonte de fer
Żelazo handlowe . .	"	345,00	264,66	.	313,89	.	356,66	.	Fer marchand
Cynk . . . . .	100 kg	68,32	43,93	56,35	42,98	.	59,28	57,62	Zinc
Węgiel . . . . .	1 t	36,86	32,60	42,13	36,04	.	58,16	.	Houille
Nafta . . . . .	100 kg	48,70	72,72	69,38	32,64	.	34,74	47,88	Pétrole
Cement . . . . .	"	7,70	9,11	.	6,28	5,52	7,77	10,10	Ciment

Źródło: Dane urzędów statystycznych poszczególnych krajów oraz prasy zagranicznej.  
*Source: Données des offices de statistique des pays envisagés et de la presse étrangère.*

## V. Praca — Travail

### Zatrudnienie w górnictwie, hutnictwie, przemyśle i na robotach publicznych *Emploi de la main-d'oeuvre dans les mines, dans la métallurgie, dans l'industrie et aux travaux publics*

Stan w końcu miesiąca — *Situation à la fin du mois*

XII 1931

Rok — Miesiące <i>Année — Mois</i>	Górnictwo <i>Mines</i>	Hutnictwo <i>Métallurgie</i>	Przemysł przełwórczy <sup>a</sup> <i>Industrie <sup>a</sup></i>	Warsztaty kolejowe i wytwórnie wojskowe <i>Ateliers des chemins de fer et ateliers de four- nitures pour l'armée</i>	Elektrownie i wodociągi <i>Distribution d'eau et d'électricité</i>	Roboty publiczne <i>Travaux publics</i>
1930 I	169 688	59 131	460 014	60 691	7 846	12 212
1931 I	147 145	51 333	372 372	56 661	7 340	8 953
II	144 067	49 819	368 447	56 526	7 050	8 526
III	142 743	48 318	370 038	56 677	6 785	11 341
IV	135 308	47 392	384 554	56 464	6 949	22 132
V	132 271	46 771	390 834	56 254	6 928	30 272
VI	131 674	46 658	401 807	55 929	6 933	38 959
VII	131 306	46 145	391 087	54 907	7 140	42 614
VIII	131 254	45 982	390 534	54 665	7 007	41 993
IX	132 212	46 340	389 872	54 124	6 970	40 666
X	132 328 <sup>b</sup>	45 509 <sup>b</sup>	412 249	54 220	6 956	36 340 <sup>b</sup>
XI	133 146 <sup>b</sup>	44 787 <sup>b</sup>	378 746	54 640	6 949	24 915 <sup>b</sup>
XII	132 384 <sup>b</sup>	42 246 <sup>b</sup>	300 419	54 660	6 707	13 664 <sup>b</sup>
1932 I	132 151 <sup>b</sup>	40 898 <sup>b</sup>	297 534	54 915	6 804	12 359 <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Dane powyższe dotyczą zakładów, zatrudniających 20 i wyżej robotników. <sup>b</sup> Dane tymczasowe.

Źródła: Dane Głównego Urzędu Statystycznego; dla górnictwa i hutnictwa sprawozdania Ministerstwa Przemysłu i Handlu; dla robót publicznych dane Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej.

<sup>a</sup> Les chiffres se rapportent aux établissements occupant 20 ouvriers et plus. <sup>b</sup> Données provisoires.

Source: Données de l'Office Central de Statistique; pour les mines et la métallurgie — comptes-rendus du Ministère de l'Industrie et du Commerce, pour les travaux publics — données du Ministère du Travail et de l'Assistance Sociale.

## Zatrudnienie i wydajność pracy w kopalniach węgla kamiennego Emploi de la main-d'oeuvre et rendement du travail dans les mines de houille

XI, XII 1931

Wyszczególnienie	Polska Pologne		Zagłębie górnosląskie Bassin de Haute Silésie		Zagłębie dąbrowskie Bassin de Dąbrowa		Zagłębie krakowskie Bassin de Cracovie		Spécification
	XI	XII	XI	XII	XI	XII	XI	XII	
Liczba dni pracy	25	23	25	23	25	23	25	23	Jours de travail
Liczba robotników <sup>a</sup>	103 365	108 523	73 707	73 658	26 042	26 218	8 616	8 647	Nombre d'ouvriers <sup>a</sup>
Przeciętna liczba robotników	107 644	108 752	73 498	73 901	26 268	26 375	7 878	8 476	Nombre moyen des ouvriers occupés
Przepracowano dniówek									Journées de travail
zwykłych	2 447 565	2 134 925	1 655 258	1 430 870	598 760	529 800	193 547	174 255	ordinaires
nadliczbowych	61 814	70 063	36 403	41 707	22 175	25 193	3 236	3 163	supplémentaires
Na 1-go robotnika przypada dniówek									Nombre de journées par ouvrier
zwykłych	22,74	19,63	22,52	19,36	22,79	20,09	24,57	20,56	ordinaires
nadliczbowych	0,57	0,64	0,50	0,56	0,84	0,96	0,41	0,37	supplémentaires
straconych <sup>b</sup>	2,36	3,37	2,48	3,64	2,21	2,91	1,77	2,44	perdues <sup>b</sup>
Przeciętne wydobywanie węgla na 1-ną dniówkę w kg									Extraction moyenne de houille par journée en kg
górnika	8 023	7 961	7 711	7 676	9 981	9 965	7 006	6 657	par mineur
załogi na dole	2 216	2 176	2 283	2 260	2 059	1 990	2 046	1 946	l'équipe au fond
całej załogi	1 490	1 444	1 610	1 576	1 215	1 158	1 333	1 244	par toute l'équipe

<sup>a</sup> Zapisanych w końcu miesiąca. <sup>b</sup> Dniówki stracone z przyczyn zależnych od robotnika (strajk, choroba, urlop płatny) i niezależnych (brak zbytu, brak wagonów, przyczyn technicznych).

<sup>a</sup> Inscrits à la fin du mois. <sup>b</sup> Journées de travail perdues par la faute de l'ouvrier (grèves, maladies, congés payables) et pour des causes indépendantes de l'ouvrier (manque de débouchés, manque de wagons, raisons d'ordre technique).

## Zarobki robotników w kopalniach węgla kamiennego Gains des ouvriers dans les mines de houille

XI, XII 1931

Kategorie robotników Catégories d'ouvriers	Polska — Pologne			Zagłębie górnośląskie Bassin de Haute Silésie			Zagłębie dąbrowskie Bassin de Dąbrowa			Zagłębie krakowskie Bassin de Cracovie		
	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych Nombres moyens d'ou- vriers occupés	Zaro- bek dzienny Gain journalier	Zaro- bek mie- sięczny Gain mensuel	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych Nombres moyens d'ou- vriers occupés	Zaro- bek dzienny Gain journalier	Zaro- bek mie- sięczny Gain mensuel	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych Nombres moyens d'ou- vriers occupés	Zaro- bek dzienny Gain journalier	Zaro- bek mie- sięczny Gain mensuel	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych Nombres moyens d'ou- vriers occupés	Zaro- bek dzienny Gain journalier	Zaro- bek mie- sięczny Gain mensuel
Wszyscy robotnicy	XI 107 644	9,88	235,13	73 498	10,42	244,97	26 268	8,89	214,68	7 878	8,32	211,48
Tous les ouvriers	XII 108 752	10,02	208,71	73 901	10,64	217,91	26 375	8,91	192,74	8 476	8,34	178,20
Mężczyźni ogółem	XI 104 017	10,08	239,98	71 447	10,61	249,25	25 027	9,12	220,52	7 543	8,53	216,79
Hommes—total	XII 105 128	10,22	212,95	71 837	10,82	221,66	25 157	9,35	197,99	8 134	8,55	182,36
Mężczyźni pod ziemią	XI 73 696	10,43	243,69	52 666	10,86	250,99	15 889	9,56	225,41	5 141	8,93	225,35
Hommes au fond	XII 74 175	10,58	214,21	52 754	11,06	221,17	15 874	9,60	201,02	5 547	8,95	185,75
w tem górnicy	XI 20 536	13,38	310,21	15 706	13,63	313,41	3 327	13,08	303,65	1 503	11,60	291,26
dont mineurs	XII 20 642	13,53	260,42	15 774	13,85	273,03	3 252	13,08	267,14	1 616	11,48	238,76
Mężczyźni na powierz.	XI 30 321	9,30	230,97	18 781	9,95	244,35	9 138	8,42	212,01	2 402	7,69	198,47
Hommes à la surface	XII 30 953	9,45	209,94	19 083	10,21	223,01	9 283	8,44	192,80	2 587	7,75	175,09
Kobiety	XI 3 491	4,08	97,32	1 994	4,13	97,34	1 201	4,06	97,78	296	3,77	95,29
Femmes	XII 3 488	4,17	86,80	2 006	4,37	88,63	1 177	3,96	85,03	305	3,77	81,54
Młodociani ogółem	XI 136	2,58	61,68	57	2,24	52,23	40	2,98	70,00	39	2,66	66,95
Adolescents — total	XII 136	2,62	55,54	58	2,18	44,33	41	3,13	66,24	37	2,72	61,27
Młodociani pod ziemią	XI 6	4,66	107,17	4	5,19	123,25	2	3,49	75,00	—	—	—
Adolescents au fond	XII 6	4,89	93,00	4	5,40	110,75	2	3,59	57,50	—	—	—
Młodociani na powierz.	XI 130	2,49	59,58	53	2,01	46,87	38	2,96	69,74	39	2,66	66,95
Adolescents à la surface	XII 130	2,53	53,82	54	1,94	39,41	39	3,11	66,69	37	2,72	61,27

Obacz uwagi na str. 135. — Voir les notes à la page 135.

## Zarobki robotników w hutach żelaza — Gains des ouvriers dans les usines sidérurgiques.

Oddziały Sections	Polska — Pologne			Województwo śląskie Département de Silésie			Województwo kieleckie Département de Kielce			
	Liczba robotników <i>a</i> Nombre d'ouvriers <i>a</i>	Zarobek — Gain		Liczba robotników <i>a</i> Nombre d'ouvriers <i>a</i>	Zarobek — Gain		Liczba robotników <i>a</i> Nombre d'ouvriers <i>a</i>	Zarobek — Gain		
		dzienny journalier	miesięczny mensuel		dzienny journalier	miesięczny mensuel		dzienny journalier	miesięczny mensuel	
Cała huta . . . . .	XI	36 931	9,84	168,55	24 989	11,52	176,99	11 976	7,20	152,19
Usine entière . . . . .	XII	34 864	9,60	145,01	22 783	11,60	144,98	12 068	7,20	145,07
Wielkie piece . . . . .	XI	1 505	10,40	196,57	1 047	12,24	210,56	458	7,28	164,41
Hauts — fourneaux . . . . .	XII	1 525	9,92	160,69	1 026	12,56	150,13	499	7,28	182,47
Stalownie . . . . .	XI	3 675	9,68	154,80	2 193	11,92	156,99	1 479	7,68	151,90
Acieries . . . . .	XII	3 513	9,44	133,31	1 804	12,16	113,57	1 706	7,84	158,74
Walcownie . . . . .	XI	8 246	10,72	158,37	5 628	13,04	164,52	2 618	7,52	147,99
Lamineries . . . . .	XII	7 163	10,40	124,54	4 574	13,36	119,92	2 589	7,44	134,14

*a* Zapisanych w końcu miesiąca.

**U w a g a.** Zarobek dzienny stanowi przeciętną z podzielenia kwoty należnego całkowitego miesięcznego zarobku pieniężnego łącznie ze wszystkimi dodatkami, wartością węgla deputatowego, wartością wynagrodzenia urlopowego przez liczbę dni przepracowanych i urlopowych. Zarobek miesięczny jest przeciętną z podzielenia tej samej kwoty przez liczbę zatrudnionych robotników. Od tego zarobku potrącają się robotnikowi składki do instytucji ubezpieczeń społecznych, sumy na podatek dochodowy i kary.

*a* Inscrits à la fin du mois.

**Note.** Le gain journalier représente la moyenne résultant de la division du montant du gain global mensuel, y compris toutes les allocations, la valeur du charbon attribué et la valeur de la rétribution pour les jours de congé, par le nombre des journées de travail effectuées et des jours de congé payable. Le gain mensuel représente la moyenne obtenue de la division du montant global de ce gain par le nombre des ouvriers occupés. Sur ce gain sont prélevées les sommes dues à titre d'assurances sociales et à titre d'impôt sur le revenu, ainsi que les pénalités.

## VII. Kredyt — Crédit

### Bilanse największych banków akcyjnych<sup>a</sup> Bilans des banques par actions les plus importantes<sup>a</sup>

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

31.1 1932

Pozycje bilansów	1929		1930		1931			1932	Spécification	
	31.XII	30.VI	31.XII	31.III	30.VI	30.IX	30.XI	31.XII		31.I c
<b>Stan czynny</b>									<b>Actif</b>	
Kasa i sumy do dyspozycji . . . . .	65 119	41 869	56 140	37 604	38 364	26 387	24 219	43 204	23 982	Encaisse et disponibilités
Dyskonto . . . . .	548 779	496 138	507 198	466 724	421 623	362 657	335 643	313 485	303 243	Portefeuille d'es-compte
Pożyczki terminowe	5 195	7 449	8 368	8 365	8 412	9 292	8 912	9 242	9 194	Avances à terme
Otwarty kredyt									Crédit à découvert	
a) zabezpieczony	397 062	408 574	354 119	372 525	324 873	269 511	257 573	250 150	240 662	a) avec garantie
b) niezabezpiecz.	83 589	94 651	100 801	90 366	82 549	74 812	72 144	71 001	67 709	b) sans garantie
Banki zagraniczne									Banques étrangères	
a) Loro . . . . .	7 117	11 080	11 311	8 477	9 281	7 533	7 222	7 086	7 395	a) Loro
b) Nostro . . . . .	43 582	46 439	45 677	47 732	36 970	32 445	28 360	24 847	30 820	b) Nostro
<b>Stan bierny</b>									<b>Passif</b>	
Wkłady terminowe	226 895	234 114	250 201	223 322	181 694	146 828	130 521	121 898	111 473	Dépôts à terme
Wkłady beztermin.	280 831	320 233	297 397	292 257	260 524	204 707	180 326	177 321	183 324	Dépôts à vue
Salda kredytowe na r-kach bieżących . . . . .	132 558	145 831	134 128	125 232	90 008	95 691	88 404	81 153	79 158	Soldes de crédit en comptes courants
Redyskonto i zastaw papierów . . . . .	178 350	111 605	152 321	126 021	154 959	161 325	162 204	164 000	152 904	Réescompte et nantissement de valeurs mobilières
Banki zagraniczne									Banques étrangères	
a) Loro . . . . .	55 362	65 322	67 911	74 975	60 728	47 227	49 124	49 128	49 797	a) Loro
b) Nostro . . . . .	190 048	151 823	142 334	133 703	146 782	108 307	103 811	100 112	93 281	b) Nostro

*a* Banki, których kapitał zakładowy w dniu 31.XII 1929 r. wynosił przynajmniej 5 000 000 zł. Do października 1930 r. banków tych było 16, od listopada 1930 r. z powodu fuzji dwu banków liczba ich wynosi 15, a od stycznia 1932 r. z powodu likwidacji jednego banku liczba banków ujętych powyższymi zestawieniami wynosi 14. *b* Bilans netto. *c* Dane tymczasowe.

*a* Banques dont le capital social au 31.XII 1929 s'élevait à 5 000 000 zł. au moins. Jusqu'à octobre 1930 le nombre de ces banques s'élevait à 16; depuis novembre 1930, à la suite de la fusion de deux banques, leur nombre s'élève à 15, et depuis janvier 1932, par suite de la liquidation d'une banque — à 14. *b* Bilan net. *c* Données provisoires.

Jednostka	Przeciętnie miesięcznie <i>Moyennes mensuelles</i>				Przeciętnie tygodniowo <i>Moyennes hebdomadaires</i>					Unité
	Kurs <i>Cours</i>		Wartość zł. w % parytetu <i> Valeur du zloty en % du pair</i>		Kurs — Cours					
	I	II	I	II	25—30 I	1—6 II	8—13 II	15—20 II	22—27 II	
<b>Kurs na giełdzie w Warszawie — Cours à la Bourse de Varsovie</b>										
1 funt szterlingów	30,68	30,85	141,4	140,6	30,91	30,85	30,75	30,75	30,98	1 livre sterling
1 dolar dewizy	8,92	8,91	99,9	100,0	8,92	8,92	8,92	8,91	8,91	devises } 1 dol. des
St. Zjedn. banknoty	8,90	8,88	101,1	100,3	8,90	8,89	8,89	8,87	8,88	billets de } EtatsUnis
100 fr. franc.	35,06	35,13	99,6	99,4	35,12	35,12	35,13	35,15	35,12	100 francs français
100 belgów	124,18	124,41	99,8	99,6	124,43	124,45	124,47	124,44	124,29	100 belges
100 fr. szwajc.	174,18	174,04	98,8	98,8	174,17	174,18	174,18	174,17	173,84	100 francs suisses
100 lirów włoskich	45,27	46,22	103,6	101,5	44,83	45,45	46,48	46,45	46,47	100 lires italiennes
100 kor. czeskich	26,41	26,40	100,0	100,0	26,41	26,41	26,41	26,40	26,39	100 cour. tchèques
100 szyl. austrjac.	*	*	**	**	**	**	**	**	**	100 schill. autrich.
100 flor. holend.	358,84	360,29	99,9	99,5	359,53	359,49	360,09	361,13	360,58	100 florins holl.
100 guld. gdańskich	173,92	173,75	99,8	99,9	173,83	173,65	173,70	173,80	173,83	100 florins dantzig.
100 lei rumuńskich	5,33	5,34	100,0	99,9	**	5,37	5,29	**	5,37	100 lei roumaines
<b>Kursy arbitrażowe na Nowy York — Cours d'arbitrage sur New-York</b>										
100 pengö węgier.	*	*	**	**	*	*	*	*	*	100 pengö hongr.
100 koron duńskich	168,59	169,79	141,7	140,7	169,94	169,82	169,17	169,34	170,83	100 cour. danoises
100 mk. niemieckich	211,07	211,81	100,6	100,3	210,21	211,52	211,86	211,70	212,16	100 marks allem.
100 kor. szwedzkich	171,39	172,19	139,4	138,7	172,61	172,77	172,55	171,86	171,58	100 cour. suédoises

\* Brak notowań. \*\* Brak notowań w Warszawie i w N. Yorku.  
 a Notowane w Warszawie w tyg. 1—6.II 5,37; w tyg. 8—13.II 5,29; w tyg. 22—27.II 5,37.  
 \* *Marque de cotes.* \*\* *Marque de cotes à Varsovie et à New-York.*  
 a *Cotés à Varsovie sem. 1—6.II 5,37; sem. 8—13.II 5,29; sem. 22—27.II 5,37.*

**Kursy papierów procentowych na giełdzie warszawskiej**

**Cours des valeurs mobilières à la Bourse de Varsovie**

1 — 27.II 1932

Wyszczególnienie	Waluta nominalna <i>Valeur nominale</i>	25—30	1—6	8—13	15—20	22—27	25-30	1—6	8—13	15-20	22-27	Spécification
		I	II	II	II	II	I	II	II	II	II	
<b>Papiery państwowe</b>												
3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Premjowa budowlana	zł. w zł.	64,22	62,50 <sup>a</sup>	63,47	68,26	70,05	4,7	4,8	4,7	4,4	4,3	3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Empr. à prime p. construction
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Premjowa dolarowa	\$	97,82	98,16	101,66	107,89	106,85	4,1	4,1	3,9	3,7	3,7	4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Empr. à prime en dollars
4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Premjowa inwestycyjna	zł. w zł.	83,64	84,48	85,92	89,27	88,96	4,8	4,7	4,7	4,5	4,5	Empr. à prime p. invest. à 4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Dolarowa 1920 r.	\$	55,60	56,06	58,19	57,13	57,05	10,8	10,7	10,3	10,5	10,5	Empr. en dol. 1919/20 à 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
7 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Stabiliz. 1927 r.	\$	54,95	55,21	55,53	56,13	55,73	12,7	12,7	12,6	12,5	12,6	Empr. de stab. de 1927 à 7 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Kolej. serja	fr. w zł.	99,50	100,25	*	101,00	104,17	10,1	10,0	.	9,9	9,6	Em. de chem. de fer. ls. 10 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Konwersyjna 1924 r.	zł.	40,10	40,25	40,25	40,37	40,00	12,5	12,4	12,4	12,4	12,5	5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Empr. de conversion 1924
<b>Listy zastawne</b>												
8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> B. G. K.	zł. w zł. <sup>b</sup>	94,00	94,00	94,00	94,00	94,00	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Banque de l'Econ. Nat.
8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> P. B. R.		94,00	94,00	94,00	94,00	94,00	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Banque Agricole d'Etat
8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> T. Kr. m. War.	zł.	63,26	63,25	63,41	63,94	62,96	12,7	12,7	12,6	12,5	12,7	8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> S-té du Créd. de Vars.
8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " Łodzi	zł.	60,50	60,25	60,81	61,25	60,25	13,2	13,3	13,2	13,1	13,3	8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " de Łódź
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " Ziem.	zł.	41,78	40,97	41,33	41,30	41,00	11,0	11,0	10,9	10,9	11,0	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> S-té du Créd. Foncier
4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " m. War.	zł.	47,50	*	*	*	*	9,5	.	.	.	.	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub> " " de Varsovie

\* Brak notowań — *Manque de cotes.*  
 a Wysokość oprocentowania nominalnego, pomnożona przez 100 i podzielona przez przeciętny kurs tygodnia.  
 b Według parytetu z przed 13.X 1927.  
 a *Intérêt nominal multiplié par 100 et divisé par le cours moyen de la semaine respective.* b *D'après la parité d'avant le 13.X 1927.*

U w a g a. Wstrzymano publikowanie wskaźnika kursów 9 akcji przemysłowych oraz 45 akcji wobec nieaktualności. Nowy wskaźnik, bardziej dostosowany do życia, ukaże się w niedługiej przyszłości.

*Note.* La publication de l'indice des cours de 9 actions industrielles ainsi que de 45 actions est sus pendue à cause de sa non-actualité. Un nouvel indice plus réel, paraîtra prochainement.

**Notes au tableau à la page 137**

a Y compris les dépenses de la période de faveur. b En raison de la fête au premier novembre et au premier janvier, une partie des traitements pour le mois de novembre a été payée en octobre et pour le mois de janvier — en décembre. c Dont: pensions de retraite — 3 530 milliers de zlotys. d Tous les paragraphes du budget ordinaire, excepté le § 1 relatif aux frais de personnel, donc toutes les dépenses de bureau, pour l'entretien de lignes, de locaux, etc.  
 Source: Données du Ministère des Postes et Télégraphes.

## VIII. Skarbowość—Finances

### Wydatki i dochody Kolei Państwowych—*Dépenses et recettes des Chemins de fer d'Etat*

Dane tymczasowe — *Données provisoires* Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

X 1931

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31 <i>Effectives</i> 1930/31	Budżet 1931/32 <i>Budget</i> 1931/32	Rzeczywiste — <i>Effectives</i>			Spécification	
			IV-X	IX	X		
			1931		1930		
<b>Wydatki ogółem</b>	1 486 392	1 547 992	773 324	117 231	109 892	145 543	<b>Total des dépenses</b>
Eksplatacja kolei normalnotorowych	1 299 296	1 334 154	694 642	101 439	99 248	127 095	Exploitation des chemins de fer à voie normale
Eksplatacja kolei wąskotorowych	18 754	20 266	9 184	1 418	1 314	1 571	Exploitation des chemins de fer à voie étroite
Zaliczki gwarancyjne, renty wykupna	6 552	5 144	893	—	24	43	Avances, garanties, rentes
Budowa nowych linii kolejowych i inwestycja na kolejach istniejących	161 790	167 318	63 278	13 991	8 383	16 834	Construct. de nouvelles lignes de chem. de fer et investiss. sur les chem. de fer existants
Odbudowa linii zniszczonych przez wojnę	—	7 820	—	—	—	—	Reconstruction des lignes détruites par la guerre
Żegluga powietrzna	—	13 290	5 327	383	923	—	Navigation aérienne
<b>Dochody ogółem</b>	1 516 423	1 593 902	815 105	117 235	119 688	139 531	<b>Total des recettes</b>
Koleje normalnotorowe	1 422 312	1 574 196	781 696	116 113	118 137	137 892	Chemins de fer à voie normale
Przewóz osób	349 266	376 380	194 959	25 021	21 973	27 368	Transport de voyageurs
„ bagażu	17 178	19 120	9 287	1 279	1 150	1 433	„ de bagages
„ towarów	925 453	1 037 700	511 731	79 630	85 931	97 252	„ de marchandises
Inne dochody	130 415	140 996	65 719	10 183	9 083	11 820	Autres recettes
Koleje wąskotorowe	14 827	19 234	7 403	1 049	1 504	1 645	Chemins de fer à voie étroite
Przewóz	12 323	15 938	6 144	844	1 279	1 336	Transports
Inne dochody	2 504	3 296	1 259	205	225	309	Autres recettes
Sprzedaż nieruchomości	—	50	—	—	—	—	Vente d'immeubles
Inne i nadzwyczajne	79 284 <sup>a</sup>	422	26 006 <sup>b</sup>	73	47	4	Autres et extraordinaires

a W sumie tej mieszczą się nadwyżki z poprzednich okresów budżetowych. b W tem 25 725 tys. zł. należności z tytułu koncesji na budowę kolei Herby-Gdynia.

Źródło: Dane Ministerstwa Komunikacji — *Source: Données du Ministère des Communications.*

a Ce chiffre comprend les excédents des exercices antérieurs. b Y compris 25 725 millions de zlotys dus au titre de la concession pour la construction du chemin de fer Herby-Gdynia.

### Wydatki i dochody Poczty i Telegrafów—*Dépenses et recettes des Postes et Télégraphes*

Dane tymczasowe — *Données provisoires* Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

XII 1931

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31 <sup>a</sup> <i>Effectives</i> 1930/31 <sup>a</sup>	Budżet 1931/32 <i>Budget</i> 1931/32	Rzeczywiste — <i>Effectives</i>				Spécification	
			IV — XII	X	XI	XII		
			1931			1930		
<b>Wydatki ogółem</b>	229 314	242 145	160 301	23 347	7 988	25 726	25 943	<b>Total des dépenses</b>
<b>I. Zwyczajne</b>	199 182	217 630	142 727	21 522 <sup>b</sup>	6 394 <sup>b</sup>	24 064 <sup>b</sup>	23 854 <sup>b</sup>	<b>I. Ordinaires</b>
Ministerstwo	2 619	2 650	1 548	245	90	244	301	Ministère
Poczta i telegraf	194 883	212 929	140 054	21 092	6 222	23 643	23 328	Postes et Télégraphes
a) utrzymanie personelu	117 688	126 861	88 209	14 281	850	18 245	16 701	a) Frais de personnel
b) utrzymanie ruchu	77 194	86 068	51 845	6 811	5 372	5 398	6 627	b) Frais de mouvement
Radjotelegraf	1 680	2 051	1 125	185	82	177	225	Radiotélégraphe
<b>II. Nadzwyczajne</b>	30 132	24 515	17 574	1 825	1 594	1 662	2 089	<b>II. Extraordinaires</b>
Poczta i telegraf	28 777	22 837	16 514	1 817	1 588	1 577	2 046	Postes et Télégraphes
Radjotelegraf	1 355	1 678	1 060	8	6	85	43	Radiotélégraphe
<b>Dochody ogółem</b>	236 460	264 204	160 386	18 488	17 153	20 113	20 338	<b>Total des recettes</b>
<b>I. Zwyczajne</b>	229 193	260 412	158 985	18 318	17 007	19 969	20 150	<b>I. Ordinaires</b>
Ministerstwo	34	9	10	2	2	1	0	Ministère
Poczta i telegraf	226 209	256 544	156 691	18 136	16 408	19 678	19 980	Postes et Télégraphes
Oplaty pocztowe	145 648	163 988	102 303	11 904	11 181	13 618	13 516	Taxes postales
w tem: sprzedaż znaczków	88 908	—	64 041	7 597	7 253	8 481	8 088	dont: vente de timbres
Oplaty telegraficzne	13 536	15 614	8 151	961	544	850	1 262	Taxes télégraphiques
Oplaty telefoniczne	56 558	65 657	39 605	4 380	4 490	4 324	4 443	Taxes téléphoniques
w tem: abonamenty	22 625	—	16 924	1 858	1 883	1 925	1 845	dont: droits d'abonnement
Inne	10 467	11 285	6 632	882	193	886	759	Autres
Radjotelegraf	2 950	3 859	2 284	180	597	290	170	Radiotélégraphe
<b>II. Nadzwyczajne</b>	7 267	3 792	1 401	170	146	144	188	<b>II. Extraordinaires</b>
Poczta i telegraf	7 267	3 792	1 401	170	146	144	188	Postes et Télégraphes

a Łącznie z wydatkami okresu ulgowego. b Ze względu na święta w dniu 1 listopada i 1 stycznia część poborów za listopad wypłacono w październiku, za styczeń — w grudniu. c W tem emerytury w sumie 3 530 tys. zł. d Wszystkie paragrafy budżetu zwyczajnego prócz § 1, który obejmuje pozycje utrzymania personelu, a więc wszystkie wydatki kancelaryjne, na utrzymanie linii, lokali i t. d.

Źródło: Dane Ministerstwa Poczty i Telegrafów.

a — d voir les notes à la page 136.

# X. Demografia i zdrowotność Démographie et santé publique

**DRUGI POWSZECHNY SPIS LUDNOŚCI Z DNIA 9 GRUDNIA 1931 R.  
LE DEUXIÈME RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION DU 9 DÉCEMBRE 1931**

**WYNIKI TYMCZASOWE — RÉSULTATS PROVISOIRES**

**Miasta liczące powyżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r.  
Villes ayant plus de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921**

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna według spisu a <i>Population présente a d'après le recensement de</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność a 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast  <i>Population a au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date</i>
		9.XII 1931	30.IX 1921 <sup>b</sup>	w liczbach bezwzględ- nych <i>chiffres absolus</i>	w odsetkach <i>proportions p. c.</i>	
<b>Miasta, liczące powyżej 100 000 mieszkańców Villes ayant plus de 100 000 habitants</b>						
Warszawa . . . . .	Warszawa m. (v). . . . .	1 178 211	936 713	+ 241 498	+ 25,8	936 713
Łódź . . . . .	Łódź . . . . .	605 467	451 974	+ 153 493	+ 34,0	451 974
Lwów . . . . .	Lwów . . . . .	316 177	245 152	+ 71 025	+ 29,0	219 388
Poznań . . . . .	Poznań . . . . .	246 698	184 758	+ 61 940	+ 33,5	169 422
Kraków . . . . .	Kraków . . . . .	221 260	183 706	+ 37 554	+ 20,4	183 706
Wilno . . . . .	Wilno . . . . .	196 345	128 954 <sup>c</sup>	+ 67 391	+ 52,3	128 954 <sup>c</sup>
Katowice . . . . .	Śląsk . . . . .	127 044	104 868 <sup>d</sup>	+ 22 176	+ 21,1	43 173 <sup>d</sup>
Częstochowa . . . . .	Kielce . . . . .	117 594	88 894	+ 28 700	+ 32,3	80 473
Bydgoszcz . . . . .	Poznań . . . . .	117 528	87 643	+ 29 885	+ 34,1	87 643
Lublin . . . . .	Lublin . . . . .	112 539	94 543	+ 17 996	+ 19,0	94 412
Sosnowiec . . . . .	Kielce . . . . .	109 454	86 497	+ 22 957	+ 26,5	86 497
<b>Miasta, liczące od 75 do 100 tys. mieszkańców Villes ayant de 75 à 100 mille habitants</b>						
Białystok . . . . .	Białystok . . . . .	91 335	76 792	+ 14 543	+ 18,9	76 792
Królewska Huta . . . . .	Śląsk . . . . .	80 734	74 811 <sup>c</sup>	+ 5 923	+ 8,0	74 811 <sup>c</sup>
Radom . . . . .	Kielce . . . . .	78 063	61 599	+ 16 464	+ 26,7	61 599
<b>Miasta, liczące od 50 do 75 tys. mieszkańców Villes ayant de 50 à 75 mille habitants</b>						
Stanisławów . . . . .	Stanisławów . . . . .	60 256	52 529	+ 7 727	+ 14,7	28 204
Kielce . . . . .	Kielce . . . . .	58 397	43 695	+ 14 702	+ 33,6	41 346
Włocławek . . . . .	Warszawa . . . . .	56 277	43 574	+ 12 703	+ 29,2	40 281
Kalisz . . . . .	Łódź . . . . .	55 125	44 613	+ 10 512	+ 23,6	44 613
Toruń . . . . .	Pomorze . . . . .	54 280	39 424	+ 14 856	+ 37,7	39 424
Przemysł . . . . .	Lwów . . . . .	51 379	47 958	+ 3 421	+ 7,1	47 958
Piotrków . . . . .	Łódź . . . . .	51 281	41 113	+ 10 168	+ 24,7	40 992
Grudziądz . . . . .	Pomorze . . . . .	50 405	33 516	+ 16 889	+ 50,4	33 516
<b>Miasta, liczące od 25 do 50 tys. mieszkańców Villes ayant de 25 à 50 mille habitants</b>						
Grodno . . . . .	Białystok . . . . .	49 818	35 148	+ 14 670	+ 41,7	34 694
Brześć n/Bugiem . . . . .	Polesie . . . . .	48 435	29 553	+ 18 892	+ 63,9	29 460
Będzin . . . . .	Kielce . . . . .	47 812	38 665	+ 9 147	+ 23,7	27 855
Pabjanice . . . . .	Łódź . . . . .	45 614	38 537	+ 7 077	+ 18,4	29 666
Tarnów . . . . .	Kraków . . . . .	45 235	35 347	+ 9 888	+ 28,0	35 347
Borysław . . . . .	Lwów . . . . .	41 683	35 761	+ 5 922	+ 16,6	16 099
Równe . . . . .	Wołyń . . . . .	40 788	30 482	+ 10 306	+ 33,8	30 482

a Bez wojska skoszarowanego. b W dzisiejszych granicach miast. c Według spisu 1919 r. d Według spisu 1910 r.  
a Non compris l'armée casernée. b Dans les limites actuelles des villes. c D'après le recensement de 1919. d D'après le recensement de 1910.

**Miasta liczące powyżej 10000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**  
**Villes ayant plus de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (suite)**

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna według spisu a Population présente a d'après le recensement de		Przyrost Accroissement 1921 — 1931		Ludność a 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast Population a au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date		
		9.XII 1931	30.IX 1921 <sup>b</sup>	w liczbach bezwzględ- nych chiffres absolus	w odsetkach proportions p. c.			
Tomaszów Maz.	Łódź	38 065	28 285	+	9 780	+	34,6	28 285
Dąbrowa Górnicza	Kielce	36 987	30 871	+	6 116	+	19,8	30 871
Siedlce	Lublin	36 927	30 676	+	6 251	+	20,4	30 676
Tarnopol	Tarnopol	35 831	32 003	+	3 828	+	12,0	30 891
Łuck	Wołyń	35 700	23 390	+	12 310	+	52,6	21 157
Kołomyja	Stanisławów	33 385	31 708	+	1 677	+	5,3	31 708
Płock	Warszawa	32 777	27 750	+	5 027	+	18,1	25 752
Zawiercie	Kielce	32 713	30 031	+	2 682	+	8,9	29 480
Drohobycz	Lwów	32 622	26 736	+	5 886	+	22,0	26 736
Pińsk	Polesie	31 913	23 468	+	8 445	+	36,0	23 468
Inowrocław	Poznań	30 862	24 277	+	6 585	+	27,1	24 277
Stryj	Stanisławów	30 682	27 358	+	3 324	+	12,2	27 358
Nowy Sącz	Kraków	30 278	27 796	+	2 482	+	8,9	26 280
Gdynia	Pomorze	30 210 <sup>c</sup>	3 164	+	27 046	+	854,8	1 268
Gniezno	Poznań	29 924	25 694	+	4 230	+	16,5	25 694
Chełm	Lublin	29 222	23 221	+	6 001	+	25,8	23 221
Kowel	Wołyń	27 650	20 818	+	6 832	+	32,8	20 818
Rzeszów	Lwów	27 499	24 942	+	2 557	+	10,3	24 942
Zgierz	Łódź	26 646	21 129	+	5 517	+	26,1	21 129
Ostrowiec	Kielce	25 983	22 215	+	3 768	+	17,0	19 705
Żyrardów	Warszawa	25 081	21 336	+	3 745	+	17,6	21 336
Lomża	Białystok	25 065	22 014	+	3 051	+	13,9	22 014

**Miasta, liczące od 20 do 25 tys. mieszkańców**  
**Villes ayant de 20 à 25 mille habitants**

Włodzimierz	Wołyń	24 581	12 138	+	12 443	+	102,5	11 623
Zamość	Lublin	24 273	19 023	+	5 250	+	27,6	19 023
Pruszków	Warszawa	23 703	15 132	+	8 571	+	56,6	15 132
Kutno	Warszawa	23 451	18 274	+	5 177	+	28,3	15 976
Rybnik	Śląsk	23 046	11 303 <sup>d</sup>	+	11 743	+	103,9	11 303 <sup>d</sup>
Radomsko	Łódź	22 980	20 572	+	2 408	+	11,7	18 732
Mysłowice	Śląsk	22 943	18 115 <sup>e</sup>	+	4 828	+	26,7	17 838 <sup>e</sup>
Zduńska Wola	Łódź	22 904	18 923	+	3 981	+	21,0	18 923
Biała Krak.	Kraków	22 891	17 072	+	5 819	+	34,1	7 746
Baranowicze	Nowogródek	22 848	28 101 <sup>f</sup>	-	5 253	-	18,7	28 101 <sup>f</sup>
Tczew	Pomorze	22 728	16 251	+	6 477	+	39,9	16 251
Bielsko Śl.	Śląsk	22 573	19 785	+	2 788	+	14,1	19 785
Jarosław	Lwów	22 330	19 973	+	2 357	+	11,8	19 973
Sambor	Lwów	22 111	19 417	+	2 694	+	13,9	19 417
Suwałki	Białystok	21 539	16 780	+	4 759	+	28,4	16 780
Czeladź	Kielce	21 035	17 202	+	3 833	+	22,3	17 202
Skiernewice	Warszawa	20 191	16 647	+	3 544	+	21,3	15 265

**Miasta, liczące od 15 do 20 tys. mieszkańców**  
**Villes ayant de 15 à 20 mille habitants**

Krzemieniec	Wołyń	19 997	16 068	+	3 929	+	24,5	16 068
Mława	Warszawa	19 584	17 003	+	2 581	+	15,2	17 003
Ostrów Wlkp	Poznań	19 555	16 366	+	3 189	+	19,5	16 366
Lida	Nowogródek	19 490	13 401	+	6 089	+	45,4	13 401
Leszno	Poznań	19 258	16 506	+	2 752	+	16,7	16 506
Jaworzno	Kraków	19 055	15 932	+	3 123	+	19,6	15 932

a Bez wojska skoszarowanego. b W dzisiejszych granicach miast. c W toku jest przyłączenie do miasta Gdyni: gminy Obluze, obszaru dworskiego Witomino, obszaru dworskiego Redłowo z ogólną liczbą ludności 3 807. d Według danych spisu 1919 r. e Według danych spisu 1910 r. f W tem baraki Urzędu Reemigracyjnego z liczbą ludności 16 630; jeżeli w r. 1921 uwzględnić miasto bez baraków otrzymuje się w okresie 1921—1931 przyrost 11 377 osób t. j. 99,2 %.

a Non compris l'armée casernée. b Dans les limites actuelles des villes. c Est en cours l'adjonction à la ville de Gdynia de la commune Obluze et des terrains domaniaux Witomino et Redłowo, comptant ensemble 3 807 habitants. d D'après les données du recensement de 1919. e D'après les données du recensement de 1910. f Y compris le baraque de l'Office de Réémigration comptant 16 630 habitants. Si l'on prend en considération, en 1921, la ville seule, sans les baraques, on obtiendra un accroissement de 11 377 personnes c. à d. de 99,2%.



**Miasta liczące powyżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**  
*Villes ayant plus de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (suite)*

Miasta <i>Villes</i>	Województwa <i>Départements</i>	Ludność obecna według spisu <i>a</i> <i>Population présente <sup>a</sup></i> <i>d'après le recensement de</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność <i>a</i> 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast  <i>Population <sup>a</sup></i> <i>au 30.IX 1921</i> <i>dans les limites</i> <i>des villes à cette</i> <i>date</i>
		9.XII 1931	30.IX 1921 <sup>b</sup>	w liczbach bezwzględ- nych <i>Chiffres</i> <i>absolus</i>	w odsetkach <i>proportions</i> <i>p. c.</i>	
Czortków . . . . .	Tarnopol . . . . .	18 343	14 085	+ 4 258	+ 30,2	5 191
Chrzanów . . . . .	Kraków . . . . .	17 833	13 171	+ 4 662	+ 35,4	11 392
Zakopane . . . . .	Kraków . . . . .	17 703	8 808	+ 8 895	+ 101,0	8 808
Łowicz . . . . .	Warszawa . . . . .	17 613	16 451	+ 1 162	+ 7,1	15 807
Ostrów Maz. . . . .	Białystok . . . . .	17 611	14 469	+ 3 142	+ 21,7	13 425
Biała Podl. . . . .	Lublin . . . . .	17 549	13 088	+ 4 461	+ 34,1	13 005
Międzyrzec Podl. . . . .	Lublin . . . . .	16 837	14 211	+ 2 626	+ 18,5	12 622
Ślōnim . . . . .	Nowogródek . . . . .	16 284	9 643	+ 6 641	+ 68,9	9 643
Tarnowskie Góry . . . . .	Śląsk . . . . .	15 773	14 399 <sup>c</sup>	+ 1 374	+ 9,5	14 399 <sup>c</sup>
Grodzisk Maz. . . . .	Warszawa . . . . .	15 578	11 254	+ 4 424	+ 39,3	11 254
Pułtusk . . . . .	Warszawa . . . . .	15 510	13 742	+ 1 768	+ 12,9	13 504
Wolkowysk . . . . .	Białystok . . . . .	15 027	11 100	+ 3 927	+ 35,4	11 100
<b>Miasta, liczące od 10 do 15 tys. mieszkańców</b> <i>Villes ayant de 10 à 15 mille habitants</i>						
Otwock . . . . .	Warszawa . . . . .	14 996	8 560	+ 6 436	+ 75,2	8 560
Ozorków . . . . .	Łódź . . . . .	14 979	12 589	+ 2 390	+ 19,0	12 589
Cieszyn . . . . .	Śląsk . . . . .	14 919	15 556	- 637	- 4,1	15 268
Skarżysko-Kamienna . . . . .	Kielce . . . . .	14 320	8 163	+ 6 157	+ 75,4	8 163
Sanok . . . . .	Lwów . . . . .	14 262	12 261	+ 2 001	+ 16,3	9 638
Chojnice . . . . .	Pomorze . . . . .	14 255	10 409	+ 3 846	+ 36,9	10 409
Łuków . . . . .	Lublin . . . . .	13 971	12 571	+ 1 400	+ 11,1	12 571
Ciechanów . . . . .	Warszawa . . . . .	13 954	11 977	+ 1 977	+ 16,5	11 977
Koło . . . . .	Łódź . . . . .	13 771	13 040	+ 731	+ 5,6	11 450
Ostrołęka . . . . .	Białystok . . . . .	13 438	9 145	+ 4 293	+ 46,9	9 145
Hrubieszów . . . . .	Lublin . . . . .	13 359	10 595	+ 2 764	+ 26,1	9 598
Starogard . . . . .	Pomorze . . . . .	13 356	10 466	+ 2 890	+ 27,6	10 466
Złoczów . . . . .	Tarnopol . . . . .	13 265	11 130	+ 2 135	+ 19,2	11 130
Wieluń . . . . .	Łódź . . . . .	13 220	11 032	+ 2 188	+ 19,8	11 032
Mińsk Maz. . . . .	Warszawa . . . . .	13 132	11 018	+ 2 114	+ 19,2	10 518
Wołomin . . . . .	Warszawa . . . . .	13 114	6 404	+ 6 710	+ 104,8	6 248
Brzeziny . . . . .	Łódź . . . . .	13 045	10 633	+ 2 412	+ 22,7	10 633
Krotoszyn . . . . .	Poznań . . . . .	12 969	11 110	+ 1 859	+ 16,7	11 110
Ostróg . . . . .	Wołyń . . . . .	12 955	13 303	- 348	- 2,6	12 975
Gródek Jagiel. . . . .	Lwów . . . . .	12 942	10 682	+ 2 260	+ 21,2	10 491
Jędrzejów . . . . .	Kielce . . . . .	12 853	11 740	+ 1 113	+ 9,5	11 732
Dubno . . . . .	Wołyń . . . . .	12 696	9 146	+ 3 550	+ 38,8	9 146
Wejherowo . . . . .	Pomorze . . . . .	12 559	8 786	+ 3 773	+ 42,9	8 786
Chełmno . . . . .	Pomorze . . . . .	12 531	10 208	+ 2 323	+ 22,8	10 208
Brody . . . . .	Tarnopol . . . . .	12 401	10 867	+ 1 534	+ 14,1	10 867
Horodenka . . . . .	Stanisławów . . . . .	12 303	10 054	+ 2 249	+ 22,4	9 907
Bochnia . . . . .	Kraków . . . . .	12 274	11 014	+ 1 260	+ 11,4	11 014
Ruda Pabjanicka . . . . .	Łódź . . . . .	12 164	5 127	+ 7 037	+ 137,3	5 127
Augustów . . . . .	Białystok . . . . .	12 156	8 762	+ 3 394	+ 38,7	8 762
Sokal . . . . .	Lwów . . . . .	12 135	10 183	+ 1 952	+ 19,2	10 183
Kalusz . . . . .	Stanisławów . . . . .	12 131	8 697	+ 3 434	+ 39,5	6 619
Krosno . . . . .	Lwów . . . . .	12 125	10 454	+ 1 671	+ 16,0	6 287
Oświęcim . . . . .	Kraków . . . . .	11 949	12 187	- 238	- 2,0	12 187
Brzeżany . . . . .	Tarnopol . . . . .	11 721	10 083	+ 1 638	+ 16,2	10 083
Kraśnik . . . . .	Lublin . . . . .	11 615	8 903	+ 2 712	+ 30,5	8 289
Aleksandrów k/Łodzi . . . . .	Łódź . . . . .	11 554	8 236	+ 3 318	+ 40,3	8 236
Mikołów . . . . .	Śląsk . . . . .	11 463	8 377 <sup>d</sup>	+ 3 086	+ 36,8	8 377 <sup>d</sup>
Dawidgródek . . . . .	Polesie . . . . .	11 374	9 851	+ 1 523	+ 15,5	9 851
Rawa Ruska . . . . .	Lwów . . . . .	11 146	8 970	+ 2 176	+ 24,3	8 970
Końskie . . . . .	Kielce . . . . .	11 102	9 119	+ 1 983	+ 21,7	8 291
Chełmża . . . . .	Pomorze . . . . .	11 098	10 698	+ 400	+ 3,7	10 698

*a* Bez wojska skoszarowanego. *b* W dzisiejszych granicach miast. *c* Według danych spisu 1919 r. *d* Według spisu 1910 r.

*a* Non compris l'armée casernée. *b* Dans les limites actuelles des villes. *c* D'après les données du recensement de 1919. *d* D'après le recensement de 1910.

## Miasta liczące powyżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (dok.) Villes ayant plus de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (fin)

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna według spisu <sup>a</sup> Population présente <sup>a</sup> d'après le recensement de		Przyrost. Accroissement 1921 — 1931		Ludność <sup>a</sup> 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast Population <sup>a</sup> au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date
		9.XII 1931	30.IX 1921 <sup>b</sup>	w liczbach bezwzględnych chiffres absolus	w odsetkach proportions p. c.	
Śniatyn	Stanisławów	10 915	10 597	+ 318	+ 3,0	10 597
Rawicz	Poznań	10 827	9 250	+ 1 577	+ 17,0	9 250
Sochaczew	Warszawa	10 822	5 445	+ 5 377	+ 98,8	5 070
Wyszków	Warszawa	10 768	9 084	+ 1 684	+ 18,5	9 084
Bolechów	Stanisławów	10 744	9 017	+ 1 727	+ 19,2	3 150
Jaworów	Lwów	10 690	9 024	+ 1 666	+ 18,5	8 910
Szydłowiec	Kielce	10 590	8 296	+ 2 294	+ 27,7	7 232
Łęczyca	Łódź	10 553	10 267	+ 286	+ 2,8	10 267
Sieradz	Łódź	10 537	9 284	+ 1 253	+ 13,5	9 284
Krasnystaw	Lublin	10 435	8 943	+ 1 492	+ 16,7	8 943
Tomaszów Lub.	Lublin	10 433	7 639	+ 2 794	+ 36,6	7 125
Lipno	Warszawa	10 415	8 630	+ 1 785	+ 20,7	8 467
Nowy Targ	Kraków	10 406	8 071	+ 2 335	+ 28,9	8 071
Płońsk	Warszawa	10 393	9 350	+ 1 043	+ 11,2	9 220
Konin	Łódź	10 390	10 045	+ 345	+ 3,4	10 045
Zółkiew	Lwów	10 348	7 867	+ 2 481	+ 31,5	7 867
Nakło	Poznań	10 303	7 885	+ 2 418	+ 30,7	7 427
Kościan	Poznań	10 275	7 803	+ 2 472	+ 31,7	7 803
Buczacz	Tarnopol	10 265	7 517	+ 2 748	+ 36,6	7 517
Zdolbunów	Wołyń	10 228	7 789	+ 2 439	+ 31,3	7 279
Turka	Lwów	10 145	10 056	+ 89	+ 0,9	10 030
Jasło	Kraków	10 112	10 391	- 279	- 2,7	10 391
Kobryń	Polesie	10 101	8 208	+ 1 893	+ 23,1	8 208
Sierpc	Warszawa	10 051	8 466	+ 1 585	+ 18,7	6 722

<sup>a</sup> Bez wojska skoszarowanego. <sup>b</sup> W dzisiejszych granicach miast.  
<sup>a</sup> Non compris l'armée casernée. <sup>b</sup> Dans les limites actuelles des villes.

## Wychodztwo i powrót wychodźców — Emigration et rapatriement I. 1932

Rok Mie- siące Année Mois	Ogółem Total	Kraje Europy — Pays d'Europe					Kraje pozaeuropejskie — Pays extra-européens										
		Razem Ensemble	Francja France	Niemcy Allemagne	Inne Autres	Niewła- dome Incon- nus	Razem Ensemble	Stany Zjedn. Am. Etats- Unis de l'Am.	Kanada Canada	Argen- tyna Argen- tine	Brazy- lja Brésil	Uru- gwałj Uru- guay	Inne kraje Amery- ki Autres pays d'Amé- rique	Pale- styna Pales- tine	Inne Autres	Nie- wła- dome Incon- nus	
<b>Wychodztwo z Polski — Emigration de Pologne</b>																	
1928	186 630	122 049	32 145	85 375	3 401	1 128	64 581	8 507	27 036	22 007	4 402	942	773	383	502	29	
1929	243 442	178 132	81 508	87 247	8 890	487	65 310	9 309	21 703	21 116	8 732	929	938	1 883	670	30	
1930	218 387	171 853	86 500	77 540	7 527	286	46 534	6 909	16 940	13 804	3 430	1 351	1 144	2 379	570	7	
1931	76 005	64 235	28 396	32 302	3 531	6	11 770	1 353	1 326	4 423	1 111	1 283	434	1 535	302	3	
1931	I	4 583	2 284	2 116	13	151	4	2 299	159	130	1 593	127	194	45	34	16	1
	XII	1 446	790	614	14	161	1	656	73	71	265	62	65	23	62	33	2
1932 <sup>a</sup>	I	960	473	340	7	126	—	487	95	86	124	86	21	47	1	27	—
<b>Powrót wychodźców do Polski — Rapatriement en Pologne</b>																	
1928	119 080	112 921	10 058	87 224	1 255	14 384	6 159	1 565	1 000	1 206	55	22	6	754	7	1 544	
1929	104 503	97 932	8 448	82 003	1 191	6 290	6 571	942	1 486	1 778	134	18	13	563	5	1 632	
1930	101 084	93 459	9 779	75 533	1 341	6 806	7 625	1 096	1 831	2 439	340	9	6	179	30	1 695	
1931	87 678	80 455	26 174	45 689	2 598	5 994	7 223	1 024	2 326	2 365	151	4	2	191	23	1 137	
1931	I	9 826	9 491	939	7 910	93	549	335	29	126	100	12	—	—	2	3	63
	XII	19 694	19 069	6 413	12 076	580	—	625	54	373	117	9	2	—	14	—	56
1932 <sup>a</sup>	I	3 782	3 464	3 268	143	53	—	318	25	119	134	1	11	—	2	—	26

<sup>a</sup> Dane tymczasowe.  
Źródło: Dane Urzędu Emigracyjnego.  
<sup>a</sup> Données provisoires.  
Source: Données de l'Office d'Emigration.

## Ruch cudzoziemców w ważniejszych ośrodkach

### Mouvement des étrangers dans les centres plus importants

Dane tymczasowe — *Données provisoires*

VII — IX 1931

Miasta — <i>Villes</i>	Przyjazdy — <i>Arrivées</i>					Wyjazdy — <i>Départs</i>								
	Przynależność państwowa <i>Nationalité</i>	VII—IX 1930	VII — IX 1931			VII—IX 1930	VII — IX 1931							
			Ogółem <i>Total</i>	Miesiące — <i>Mois</i>			Ogółem <i>Total</i>	Czas pobytu — <i>Durée du séjour</i>						
				VII	VIII			IX	Dni — <i>Jours</i>			Miesiące — <i>Mois</i>		
poniżej 1 mois <i>d'un</i>	1—4	5—30	1—5	6 i więcej <i>et plus</i>	niewia- domy <i>incon-</i> <i>nué</i>									
<b>23 miasta ogółem</b> <i>23 villes total</i>	27 319	23 261	8 707	6 950	7 604	25 307	21 728	3 385	6 381	6 217	3 040	856	1 849	
Warszawa	6 196	7 051	2 456	2 260	2 335	6 373	7 147	1 529	2 810	1 135	862	598	213	
Łódź	1 662	1 661	561	444	656	1 746	1 610	—	—	—	—	—	1 610	
Będzin	25	10	5	1	4	26	13	—	—	7	4	2	—	
Częstochowa	216	213	100	68	45	216	213	27	184	2	—	—	—	
Sosnowiec	121	53	19	16	18	88	31	11	10	8	—	—	—	
Lublin	129	88	25	28	35	73	75	18	9	23	14	11	—	
Białystok	480	317	117	104	96	370	264	14	155	62	29	4	—	
Wilno	699	728	227	191	310	534	446	18	168	166	94	—	—	
Poznań	3 170	1 417	575	313	529	3 275	1 407	—	376	721	274	32	4	
Inowrocław	220	206	95	56	55	216	212	—	44	130	27	11	—	
Toruń	670	560	298	165	97	719	621	42	60	363	125	15	16	
Bydgoszcz	1 761	1 230	677	272	281	1 544	862	158	127	510	56	5	6	
Gdynia	187	195	95	61	39	187	166	10	12	85	51	8	—	
Grudziądz	735	403	186	108	109	740	352	88	33	207	22	2	—	
Gniezno	219	195	120	32	43	210	183	1	27	120	28	7	—	
Katowice	2 582	1 829	658	415	756	2 129	1 698	23	63	433	1 058	121	—	
Bielsko	989	944	269	332	343	975	862	209	353	186	100	14	—	
Królewska Huta	602	403	152	102	149	603	434	—	86	268	65	15	—	
Kraków	3 752	3 124	1 179	1 187	758	2 929	2 873	652	1 264	849	97	11	—	
Biała	184	216	82	62	72	148	168	1	51	93	23	—	—	
Krynica	134	213	113	66	34	130	268	—	37	195	36	—	—	
Zakopane	826	385	195	153	37	855	398	91	46	197	64	—	—	
Lwów	1 760	1 820	503	514	803	1 221	1 425	493	466	457	9	—	—	
<b>Przynależność państwowa</b> <i>Nationalité</i>														
Anglja	844	1 000	322	428	250	833	928	164	352	244	55	27	86	
Austria	2 717	2 220	772	649	799	2 398	2 101	447	734	567	179	37	137	
Belgia	183	247	92	80	75	181	224	31	83	45	24	13	28	
Czechosłowacja	2 249	2 042	687	656	699	1 947	1 845	380	622	443	186	63	151	
Dania	227	276	92	75	109	214	244	47	89	59	27	5	17	
Francja	1 022	1 149	316	406	427	960	1 014	132	415	209	94	58	106	
Gdańsk	171	244	86	71	87	133	238	40	95	70	21	2	10	
Holandja	260	273	77	99	97	242	238	23	95	68	28	4	20	
Litwa	265	299	116	72	111	219	229	28	71	57	30	28	15	
Łotwa	620	476	141	150	185	568	452	62	126	100	91	43	30	
Niemcy	12 079	7 339	3 146	1 800	2 393	11 570	6 947	683	1 346	2 808	1 486	161	463	
Rumunja	615	637	221	215	201	497	536	131	164	135	57	18	31	
Szwajcaria	289	348	103	114	131	271	327	55	86	71	32	28	55	
Węgry	561	547	156	196	195	444	494	74	139	161	70	15	35	
Włochy	444	524	146	164	214	407	502	77	182	105	69	34	35	
Z. S. S. R.	183	182	88	33	61	176	182	33	24	29	26	6	64	
Inne kraje europej- skie	905	1 209	354	388	467	805	1 090	199	372	286	120	49	64	
Stany Zjednoczone Ameryki	2 812	2 858	1 406	945	507	2 539	2 681	654	1 161	507	200	46	113	
Palestyna	146	146	40	57	49	121	107	14	22	34	18	5	14	
Inne pozaeuropejskie	272	437	133	152	152	258	435	78	144	133	36	11	33	
Nieustalona i niewia- doma	455	803	213	200	395	524	914	33	59	86	191	203	342	

Uwaga. Ponieważ liczby oparte są na meldunkach, poszczególni cudzoziemcy w razie zmiany miejsca pobytu liczeni są parokrotnie. Dane za miesiące poprzednie — ob. *Wiadomości Statystyczne* 1932, zeszyt 5.

Źródło: Dane poszczególnych miast na podstawie zameldowań.

Note. Les chiffres étant basés sur l'enregistrement, les étrangers, en cas de déménagement, sont comptés plusieurs fois. Données pour les mois précédents — v. les *Informations Statistiques* de 1932, fasc. 5.

Source: Données des municipalités.

# Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego

## I. Rocznik Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej

Złoty

Wychodzi od r. 1922.

Podaje dane statystyczne, dotyczące wszelkich dziedzin życia państwowego, gospodarczego i społecznego.

Rok wydania	V — 1927	15,00
"	VI — 1928	14,00 i 15,00
"	VII — 1929	14,00 i 15,00
"	VIII — 1930	15,00 i 16,00

## II. Mały Rocznik Statystyczny

Rok I. 1930	wyczerpany
II. 1931 wydanie polskie, francuskie i angielskie po	2,00

## III. Kwartalniki Statystyczne

Wychodzi od r. 1924.

Podaje artykuły i dane liczbowe, obejmujące poszczególne zagadnienia życia gospodarczego i społecznego.

Tom V. Rok 1928. (bez zeszytów 1 i 2)	30,00
" VI. " 1929. Całość	56,00
" VII. " 1930. "	55,00
" VIII. " 1931. (bez zeszytu 1)	42,00
Prenumerata roczna w kraju	28,00
" półroczna	16,00
" roczna zagranicą	32,00

## IV. Wiadomości Statystyczne

Wychodzą od 1923 r.; 1923-1930 dwa razy na miesiąc, od roku 1931 trzy razy na miesiąc. Każdy zeszyt zawiera aktualne informacje z zakresu statystyki gospodarczej, komunikacyjnej i skarbowej.

Rok wydania	IV. 1926. Całość	10,00
"	V. 1927. (bez zeszytów 1, 2, 3 i 4)	13,60
"	VI. 1928. (bez zeszytów 1 i 2)	14,80
"	VII. 1929. Całość	16,00
"	VIII. 1930.	16,00
"	IX. 1931.	16,00
Zeszyt oddzielny		1,00
Prenumerata roczna w kraju		16,00
" zagranicą		20,00

Zeszyty specjalne:

Produkcja przemysłowa zeszyt 1, 2, 3 po	1,00
---	------

## V. Statystyka Pracy — Kwartalniki

Wychodzi od r. 1922.

Rocznik VIII. Rok 1929	14,00
" IX. " 1930	14,00
" X. " 1931	14,00
Zeszyt oddzielny	4,00
Prenumerata roczna w kraju	14,00
" zagranicą	16,00

## VI. Handel Zagraniczny:

### a) Rocznik

Wychodzi od r. 1922.

1926 i 1927: część I — wyczerpana; część II	8,00
1928 (wyczerpany)	16,00
1929	5,00
1929 — 30	8,00

### b) Miesięcznik

Wychodzi od r. 1927.

Rok 1930. Całość	32,00
" 1931. Zeszyt oddzielny	3,00
Prenumerata roczna w kraju	32,00
" zagranicą	36,00

## VIII. Statystyka Cen

Złoty

Rok I. 1929. Miesięcznik. Całość	16,00
" II. 1930. Kwartalniki	12,00
" III. 1931. Zeszyt oddzielny	3,20
Prenumerata roczna w kraju	12,00
" zagranicą	16,00

## IX. Statystyka Polski

Tom V. Wielka własność rolna	11,00
" VI. Statystyka funkcjonariuszów państwowych	20,00
" VII. Statystyka finansów komunalnych	24,00
" VIII. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1922	15,00
" IX. Zesz. 1 — 2. Statystyka kryminalna w r. 1924/25, zesz. po zł. 12.—	24,00
" X. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1928	10,00

Wyniki i spisu powszechnego z dnia 30.IX 1921 r. Tomy XI — XXXVI:

Gospodarstwa wiejskie (tomy XI — XII):

Tom XI. zesz. 2 woj. centralne	8,00
" " 3 " wschodnie	4,00
" " 4 " zachodnie	6,00
" " 5 " południowe	8,00
" XII. zesz. 2 Grunty wspólne	5,00
" XIII. Nieruchomości i budynki:	
Zeszyt 1 Analiza	6,00
Zeszyt 2 Tablice	wyczerpany

Mieszkania, ludność, stosunki zawodowe (Tomy XIV — XXXI). Całość 280,00

Oddzielne województwo od zł. 8,00 do zł. 26,00

Tablice państwowe (tom XXXI). 30,00

Tom XXXIII z. 1. Pierwszy powszechny spis Rzp. Polskiej z dn. 30.IX 1921 r. Formularze i instrukcje spisowe 1,60

Tom XXXV. Gospodarstwa domowe (tablice) 8,00

Tom XXXVI. Zeszyt 2. Miejsce urodzenia, czas pobytu (tablice) 10,00

Tom XXXVII. Statystyka finansów komunalnych 1925/26 16,00

Tom XXXVIII. Statystyka czynności sądów 1926 3,00

Tom XXXIX. Zesz. 3. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody samorządu powiatowego i wojewódzkiego w 1927/28 10,00

Tom XL. Zesz. 1. Budżety rodzin robotniczych 2,00

Tom XLI. Zesz. 1. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody gmin wiejskich w 1927/28 4,00

## X. Rocznik Statystyki Miast Polski

Rok 1928	3,00
" 1930	4,00

## XI. Rzeczpospolita Polska — Atlas Statystyczny

Rok 1930	20,00
----------	-------

## XII. Skorowidz Miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej

Całość tomów 15 (każdy obejmuje oddzielne województwo)	67,00
Cena oddzielnego tomu od zł. 2,40 do zł. 10,00	

# MAŁY ROCZNIK STATYSTYCZNY 1931

(oddzielnie w językach: polskim, francuskim i angielskim)

Wydawnictwo to w dogodnym, kieszonkowym formacie jest krótkim wszechstronnym informatorem liczbowym o życiu gospodarczym, społecznym i kulturalnym Polski, przedstawionem na tle stosunków międzynarodowych.

Objętość 182 strony druku, 308 tablic.

Cena 1 egzemplarza w okładce półsztywnej zł. 2,00.

## RZECZPOSPOLITA POLSKA — ATLAS STATYSTYCZNY

Wydawnictwo z równoległym tekstem w językach polskim i francuskim

Atlas Statystyczny na 42 barwnych tablicach podaje w postaci map i wykresów stan i rozwój Polski we wszystkich przejawach życia państwowego, gospodarczego i kulturalnego.

Cena Atlasu w oprawie zł. 20.—

## UKAZAŁ SIĘ KWARTALNIK STATYSTYCZNY

Rok 1931 tom VIII zeszyt 4-ty

- Treść:** A. Rajchman. O niektórych kryterjach przypadkowości.  
J. Neyman. O korelacji pomiędzy ilorazami o wspólnym mianowniku.  
W. Deszczka. Pomieszczenie domów oraz wielkość i rozmieszczenie osiedli w Polsce.  
W. Bernhard. Obciążenie państwem podatkami bezpośrednimi.  
Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna Rzeczypospolitej Polskiej za rok 1930  
M. Doskocz. Targi małe i wielkie z rozkładem na rok 1932.  
W. Wakar. Bilans handlowy Prus Wschodnich w świetle statystyki transportowej, Statystyka druków.  
M. Holtz. Statystyka produkcji roślinnej w Niemczech.  
E. Szturm de Sztrem. XX Sesja Międzynarodowego Instytutu Statystycznego.  
J. Neyman. Pamięci prof. Dr. Wł. Bortkiewicza.  
Ś. P. Wł. Bortkiewicz.

### W osobnej sprzedaży odbitki:

	cena zł.
A. Rajchman. O niektórych kryterjach przypadkowości . . . . .	0,12
M. Doskocz. Targi małe i wielkie z rozkładem na rok 1932. . . . .	0,80
W. Wakar. Bilans handlowy Prus Wschodnich w świetle statystyki transportowej . . . . .	0,60
M. Holtz. Statystyka produkcji roślinnej w Niemczech . . . . .	0,08

### Specjalne zeszyty Wiadomości Statystycznych:

W roku 1931 ukazała się „Produkcja przemysłowa“ zeszyt 1, 2, 3 po zł. 1,00.

W 1 kwartale 1932 roku ukążą się zeszyty dotyczące 1) samorządu, 2) kredytu, 3) spółek akcyjnych, 4) sądownictwa, 5) zdrowotności, 6) skarbowości, 7) szkolnictwa i życia kulturalnego.

---

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM

AL. JEROZOLIMSKIE Nr. 32, TEL. 610-93.

KONTO P. K. O. 30.064

---

DRUK L. BOGUSŁAWSKIEGO i S-ki. WARSZAWA, ŚWIĘTOKRZYSKA 11 — IMPRIMERIE L. BOGUSŁAWSKI et Co., VARSOVIE  
(5.III 1932—1 900)

# WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE

## GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

ROK X

15 MARCA 1932

ZESZYT 8

# INFORMATIONS STATISTIQUES

## DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

X ANNÉE

LE 15 MARS 1932

FASCICULE 8

### KOMITET REDAKCYJNY GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

#### Przewodniczący:

*Dyrektor Gł. U. St.* — Edward Szturm de Sztrem

#### Członkowie:

Stefan Szulc — *Redaktor główny*

Ignacy Kräutler — *Zastępca redaktora głównego*

Tadeusz Szturm de Sztrem

#### Sekretarze:

Jadwiga Orłowska, Marja Gieysztor

### COMITÉ DE RÉDACTION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

#### Président:

*Directeur de l'Off. Centr. de Stat.* — Edouard Szturm de Sztrem

#### Membres:

Stéphane Szulc — *Redacteur en chef*

Ignace Kräutler — *Redacteur suppléant*

Thadée Szturm de Sztrem

#### Secrétaires:

Hedvige Orłowska, Marie Gieysztor

Komitet Redakcyjny tel. 232-79

### TREŚĆ ZESZYTU 8

#### STAN GOSPODARCZY . . . . . 143-144

Wiadomości z ostatniej dekady  
Stan gospodarczy Polski

#### I. PRODUKCJA . . . . . 145

Produkcja górniczo-hutnicza

#### II. HANDEL . . . . . 145-147

Zbyt na rynku wewnętrznym (bez Gdańska) niektórych towarów skartelizowanych i monopolowych  
Handel zagraniczny Polski według najważniejszych towarów

#### III. KOMUNIKACJA . . . . . 148

Ruch statków w porcie gdańskim

#### IV. CENY . . . . . 148-152

Wskaźniki cen hurtowych  
Wskaźniki kosztów żywności w większych miastach  
Wskaźniki kosztów żywności w miastach  
Wskaźniki cen detalicznych w Warszawie  
Wskaźniki cen miejscowych ziemiopłodów i paszy  
Ceny miejscowe płacone producentom  
Ceny hurtowe artykułów przemysłowych  
Przegląd międzynarodowy:  
Ceny giełdowe zbóż

#### V. PRACA . . . . . —

#### VI. ZRZESZENIA GOSPODARCZE . . . . . 153

Upadłości ogłoszone

#### VII. KREDYT . . . . . 153-158

Bank Polski  
Obieg pieniężny  
Izby rozrachunkowe  
Stan kredytów zagranicznych, otrzymanych przez polskie instytucje kredytu krótkoterminowego  
Stan należności zagranicznych polskich instytucji kredytu krótkoterminowego  
Kredyty krótkoterminowe  
Nowo wydane pożyczki hipoteczne w listach zastawnych  
Pożyczki niektórych państw na giełdzie w Nowym Yorku  
Polskie pożyczki zagraniczne na giełdach światowych

#### VIII. SKARBOWOŚĆ . . . . . —

#### IX. SAMORZĄD TERYTORJALNY . . . . . —

#### X. DEMOGRAFJA I ZDROWOTNOŚĆ . . . . . —

#### XI. RÓŻNE . . . . . —

Przedruk dozwolony z podaniem źródła

WARSZAWA 1932 VARSOVIE

## SOMMAIRE DU FASCICULE 8

<p><b>SITUATION ÉCONOMIQUE . . . . . 143-144</b>          Informations de la dernière décade          Situation économique de la Pologne</p> <p><b>I. PRODUCTION . . . . . 145</b>          Production minière et métallurgique</p> <p><b>II. COMMERCE . . . . . 145-147</b>          Débit au marché Intérieur (sauf la v. l. de          Dantzig) de certaines marchandises          cartellisées et monopolisées          Commerce extérieur de la Pologne          d'après les marchandises principales</p> <p><b>III. COMMUNICATIONS . . . . . 148</b>          Mouvement de navires dans le port de          Gdynia</p> <p><b>IV. PRIX . . . . . 148-152</b>          Indices des prix de gros          Indices du coût de l'alimentation dans          les villes plus importantes          Indices du coût d'alimentation dans les          villes          Indices des prix de détail à Varsovie          Indices des prix locaux des produits agri-          coles et du fourrage          Prix locaux payés aux producteurs          Prix de gros des articles Industriels          Revue internationale:          Prix aux bourses des grains</p>	<p><b>V. TRAVAIL . . . . . —</b></p> <p><b>VI. SOCIÉTÉS POUR L'ACTIVITÉ ÉCONO-          MIQUE . . . . . 153</b>          Faillites déclarées</p> <p><b>VII. CRÉDIT . . . . . 153-159</b>          Banque de Pologne          Circulation monétaire          Chambres de compensation          Crédits étrangers obtenus par les Insti-          tutions polonaises de crédit à court          terme          Situation des créances à l'étranger des          institutions polonaises de crédit à          court terme          Crédits à court terme          Prêts hypothécaires nouvellement accor-          dés en lettres de gage          Obligations de certains Etats à la          bourse de New-York          Emprunts polonais contractés à l'étranger          cotés aux bourses mondiales</p> <p><b>VIII. FINANCES . . . . . —</b></p> <p><b>IX. ADMINISTRATIONS TERRITORIALES —</b></p> <p><b>X. DÉMOGRAPHIE ET SANTÉ PUBLI-          QUE . . . . . —</b></p> <p><b>XI. DIVERS . . . . . —</b></p>
---	--

La reproduction est permise à condition d'indiquer la source

Wiadomości z ostatniej dekady — Informations de la dernière décade

Bank Polski — Banque de Pologne

Główne pozycje bilansów w milionach złotych — Chiffres principaux des bilans en millions de zlotys

Wyszczególnienie	20.I	30.I	10.II	20.II	29.II	10.III	Spécification
Obieg banknotów	1 079	1 152	1 112	1 069	1 151	1 112	Billets en circulation
Złoto	600	600	602	602	606	608	Or
Waluty a)	196	188	186	185	175	169,0	Monnaies étrangères a)
Dyskonto weksli	623	667	642	636	645	629,1	Portefeuille d'escompte

Pocztowa Kasa Oszczędności — Caisse d'Epargne Postale

Obrót oszczędnościowy i obrót czekowy w milj. zł. — Mouvement d'épargne et de chèques en millions de zł.

Wyszczególnienie	11-20 I	21-31 I	1-10 II	11-20 II	21-29 II	1-10 III	Spécification
Wkłady oszczędnościowe							Dépôts d'épargne
Stan w końcu dekady	344	347	352	356	357	364	Situation au dernier jour de la décade
Wkłady czekowe							Dépôts en comptes de chèques
a) wpłaty	318	316	300	281	251	294	a) versements
b) wypłaty	327	338	286	282	272	278	b) paiements
c) stan w końcu dekady	192	170	184	183	162	178	c) situation au dernier jour de la décade

Giełda Warszawska — Bourse de Varsovie

Wyszczególnienie	8-13 II	15-20 II	22-27 II	29.II- 5.III	7-12 III	Spécification
Kurs dolara, w złotych						Cours du dollar — en zlotys
a) banknoty	8,89	8,87	8,88	8,88	8,89	a) billets de banque
b) dewizy	8,92	8,91	8,91	8,91	8,92	b) devises
Kurs funta sterl. w złotych						Cours de la livre sterling — en zlotys
a) dewizy	30,75	30,75	30,98	31,20	32,49	a) devises
Kursy papierów procentowych b)						Cours des valeurs mobilières b)
a) 7% pożyczka stabilizacyjna	55,53	56,13	55,73	57,28	59,50	a) 7% Emprunt de stabilisation
b) 8% listy zastawne Tow. Kredytowego m. Warszawy	63,41	63,94	62,96	62,78	62,54	b) 8% lettres de gage de la S-té de Crédit de la v de Varsovie

W złotych — En zlotys

Ceny — Prix

Wyszczególnienie	8-13 II	15-20 II	22-27 II	29.II- 5.III	7-12 III	Spécification
Ceny hurtowe						Prix de gros
Pszonica c — 100 kg	26,75	26,75	26,75	26,75	27,06	Froment c — 100 kg
Zyto c — 100 kg	24,19	24,75	24,69	24,75	25,00	Seigle c — 100 kg
Wół żywej wagi d — 1 kg	0,70	0,65	0,65	0,63	0,65	Boeuf poids vif d — 1 kg
Wieprz żywej wagi d — 1 kg	0,90	0,88	0,90	0,85	0,90	Porc poids vif d — 1 kg
Zelazo handlowe e — 1 tona	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	Fer marchand e — 1 tonne
Wetna Merinos f — 1 kg	7,20	6,91	6,97	7,02		Laine de mérinos f — 1 kg
Szewiot f — 1 metr	14,63*	14,63*	14,60*	14,51	14,51	Cheviotte f — 1 mètre
Madapolam f — 1 metr	1,57	1,57	1,57	1,57	1,57	Madapolam f — 1 mètre
Ceny detaliczne w Warszawie						Prix de détail à Varsovie
Chleb żytni — 1 kg	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	Pain de seigle — 1 kg
Ślonina — 1 kg	1,67	1,65	1,65	1,65	1,65	Lard — 1 kg
Kasza jęczmienna — 1 kg	0,49	0,47	0,46	0,46	0,46	Gruau d'orge — 1 kg
Mleko — 1 litr	0,33	0,35	0,35	0,35	0,35	Lait — 1 litre

\* Cena poprawiona od 2 stycznia r. b. \* Prix restitué à partir du 2 janvier, 1932.

Przewozy kolejowe — Transports ferroviaires

Przeciętnie dziennie tysięcy wagonów 15-tonnowych — Nombre moyen par jour de milliers de wagons à 15 tonnes

Wyszczególnienie	11-20 I	21-31 I	1-10 II	11-20 II	21-29 II	Spécification
Ogółem g	10,8	9,6	9,1	10,1	8,2	Total g
a) przewieziono w kraju	7,1	6,3	6,4	7,0	5,6	a) transports à l'intérieur du pays
w tem: węgla	2,8	2,2	2,5	2,7	1,8	dont: houille
drzewa	0,4	0,5	0,4	0,5	0,5	bois
b) wywieziono zagranicę	2,7	2,3	1,8	2,0	1,7	b) exportations vers l'étranger
w tem: węgla	2,3	2,0	1,4	1,6	1,3	dont: houille
drzewa	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	bois
c) przywieziono z zagranicy	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	c) importations de l'étranger
d) tranzyt	0,7	0,8	0,6	0,8	0,7	d) transit

W tysiącach — En milliers

Liczba bezrobotnych — Nombre de chômeurs

Wyszczególnienie	6.II	13.II	20.II	27.II	3.III	Spécification
Bezrobotni zarejestrowani ogółem	332,5	336,1	339,9	343,8	349,3	Nombre de chômeurs enregistrés
w tem: Warszawa	20,8	21,1	21,4	21,7	22,0	dont: Warszawa
Łódź	47,0	46,9	45,3	44,4	43,3	Łódź
Sosnowiec	26,0	25,8	25,7	25,8	26,4	Sosnowiec
Śląsk	77,3	78,6	80,2	81,7	83,0	Ślésie
Uprawnieni do pobierania zasiłków	185,0	176,0	178,4	178,7	177,6	Chômeurs ayant droit aux secours

\* Brak notowań. a Pieniądze i należności zagraniczne zaliczone oraz niezaliczone do pokrycia. b W odsetkach nominalnej wartości. c Ceny giełdy w Warszawie. d Loco Warszawa. e Loco wagon-afuta. f Loco Łódź. g Łącznie z przewozami w obrębie W. m. Gdańska. \* Manque de notes. a Monnaies et dépenses affectées et non affectées à la couverture. b P. cent de la valeur nominale c Prix à la bourse de Varsovie. d Loco Varsovie. e Loco wagon-usine. f Loco Łódź g Y compris les transports sur le territoire de la ville libre de Dantzig.



Stan gospodarczy Polski — Situation économique de la Pologne

Wyszczególnienie	1930				1931												1932		Spécification
	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	
<b>Produkcja tys. tonn</b>																			<b>Production, milliers de tonnes</b>
Węgiel . . . . .	3 417	3 661	3 478	3 399	3 460	2 784	2 996	2 902	2 677	2 775	3 197	3 301	3 482	3 767	3 740	3 184	2 713	Charbon	
Surówka żelaza . . . . .	38	39	37	36	32	36	37	34	34	24	28	30	30	24	22	18	12	Fonte de fer	
Stal . . . . .	111	114	108	79	92	99	99	87	106	103	109	100	93	68	47	37	30	Acier	
Cynk . . . . .	14	15	15	15	15	13	13	12	12	11	10	9	9	9	9	8	8	Zinc	
Energja elektryczna a miliony kWh	229	250	243	238	227	194	203	185	188	184	190	187	197	213	205	197	183	Energie électrique a millions de kWh	
<b>Przemysł</b>																		<b>Industrie</b>	
Zatrudnieni <sup>b</sup> , tys. . . . .	679	703	675	591	572	555	558	568	569	580	569	568	568	590	557	475	471	Ouvriers occupés, en milliers	
<b>Praca</b>																		<b>Travail</b>	
Bezrobotni tys. . . . .	171	165	210	300	341	359	373	352	313	275	255	246	246	256	266	312	326	Chômeurs, milliers	
% bezrobotnych c . . . . .	6,4	6,4	8,4	12,4	14,6	14,8	15,4	14,6	13,2	11,8	11,2	10,6	10,9	11,0	11,2	12,4	14,0	% des chômeurs c	
% częściowo bezrob. d . . . . .	16,5	19,8	23,6	23,1	23,8	27,1	23,8	24,8	22,9	20,6	22,7	21,9	25,1	28,8	32,8	32,7	40,4	% des chôm. partiels d	
Wskaźnik płac e . . . . .	120,7	120,7	120,7	120,9	120,2	119,5	119,2	119,1	119,1	119,2	119,0	119,0	118,1	117,6	117,3	117,4	115,8	Indice des salaires e	
<b>Komunikacja</b>																		<b>Communications</b>	
Koleje, tys. wagon. przec. dziennie																		Chem. de fer 1000 wagons p. jour en moyen	
Ogółem . . . . .	15,8	17,7	16,7	14,5	11,6	10,8	11,4	11,4	11,6	12,3	13,1	13,4	13,9	14,0	13,8	11,2	9,2	Total	
Ładunki przemysłowe	2,3	2,1	1,5	1,2	1,1	1,1	1,5	1,3	1,2	1,6	1,8	1,8	1,7	1,4	1,1	0,8	0,8	Charg. de prod. industr.	
<b>Statki, obrót:</b>																		<b>Mouvement de navires:</b>	
Gdańsk } tys. net.	738	742	700	659	656	500	563	695	716	716	739	755	727	669	727	662	532	Dantzig } milliers de	
Gdynia } reg. tonn	399	369	337	339	357	309	349	406	483	460	523	486	476	528	502	454	411	Gdynia } reg ton. net.	
Handel zagraniczny miliony złotych																		Commercé extérieur millions de zl.	
Wywóz ogółem . . . . .	212	208	196	183	152	135	164	169	169	162	175	150	171	158	156	118	93	Exportation — total	
Produkty rolne . . . . .	90	90	84	72	63	57	70	74	72	52	56	44	61	60	70	46	35	Produits agricoles	
Węgiel . . . . .	32	31	32	29	27	24	25	26	27	29	31	29	32	34	30	26	22	Charbon	
Przywóz ogółem . . . . .	190	202	164	159	153	117	125	143	137	129	128	109	113	119	97	91	80	Importation — total	
Maszyny i aparaty . . . . .	15	15	11	13	11	9	8	9	7	11	10	9	8	7	6	5	4	Machines et appareils	
Sur. włókiennicze . . . . .	33	37	26	22	22	21	20	28	30	25	21	20	16	17	12	14	15	Mat. brutes textiles	
Saldo . . . . .	+ 22	+ 6	+ 32	+ 24	- 1	+ 18	+ 39	+ 26	+ 32	+ 33	+ 47	+ 41	+ 58	+ 39	+ 59	+ 27	+ 13	+ 34	Solde
<b>Ceny — Wskaźniki/</b>																		<b>Prix — Indices/</b>	
<b>Hurtowy:</b>																		<b>Prix de gros:</b>	
Ogólny . . . . .	94	93	93	90	85	85	86	88	89	87	83	82	79	81	79	76	77	Général	
Rolny . . . . .	86	84	86	83	74	76	78	84	87	83	77	76	73	73	75	68	71	Prod. agricoles	
Przemysłowy . . . . .	103	102	100	97	94	94	94	92	91	90	87	85	84	84	83	84	82	Prod. industr.	
Koszty utrzymania . . . . .	110	109	110	109	102	102	102	104	104	103	100	98	98	96	97	97	93	Coût de la vie	
Koszty żywności . . . . .	117	116	118	117	105	105	107	111	112	110	106	103	102	99	101	101	95	Coût d'alimentation	
<b>Kredyt</b>																		<b>Crédit</b>	
Dolar g . . . . .	-0,0	-0,0	-0,0	-0,0	+0,0	+0,0	+0,0	+0,0	+0,0	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,0	+0,0	+0,1	-0,0	Dollar g
8% L. Z. Tow. Kred. m. Warszawy h . . . . .	74,2	71,9	72,5	71,9	71,8	72,0	72,6	73,4	73,5	71,1	70,1	69,1	67,2	63,5	65,4	62,2	63,3	63,4	8% Lettr. de gage de la v. de Varsovie h
Akcje przemysłowe/ miliony złotych	10,3	9,8	10,1	8,6	7,9	7,8	8,2	7,5	5,7	5,5	4,8	4,9	4,4	4,3	3,9	4,0	3,6	Actions industrielles/ millions de zlotys	
Obieg pieniężny . . . . .	1 606	1 647	1 570	1 569	1 513	1 524	1 502	1 497	1 459	1 469	1 491	1 485	1 467	1 498	1 449	1 460	1 388	1 394	Circul. monétaire
Banknoty . . . . .	1 373	1 408	1 332	1 328	1 277	1 284	1 261	1 259	1 222	1 230	1 254	1 245	1 225	1 254	1 211	1 218	1 152	1 151	Billets de banque
<b>Bank Polski miliony złotych</b>																		<b>Banque de Pologne</b>	
Złoto i waluty . . . . .	999	996	989	975	947	934	944	912	923	917	864	849	818	804	809	814	788	782	Or et monnaies étr.
Dyskonto . . . . .	705	711	681	672	623	599	571	544	541	554	643	644	634	652	636	670	667	645	Escompte
Stopa dyskontowa . . . . .	6,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	Taux de l'escompte
<b>Banki akcyjne: miliony złotych</b>																		<b>Banques par actions</b>	
Dyskonto . . . . .	528	528	521	507	486	477	467	453	436	422	404	388	363	347	336	313	303	millions de zlotys	
Wkłady } terminowe . . . . .	239	240	252	250	240	240	223	211	215	182	170	159	147	137	131	122	111	Escompte	
Wkłady } bezterminowe . . . . .	455	440	437	432	428	427	417	405	362	351	312	301	300	277	269	258	262	Dépôts } à terme	
Stopa dyskontowa . . . . .	10,7	10,7	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,9	10,9	11,0	11,0	10,9	Dépôts } à vue	
<b>Wkłady oszczędnościowe P. K. O. miliony zł</b>																		<b>Caisse d'Epargne Postale, dépôts d'épargne</b>	
. . . . .	230	232	236	254	265	275	283	295	304	304	286	289	292	297	308	332	347	357	Millions zl.
<b>Weksele protestowane miliony zł.</b>																		<b>Lettres de change protestées</b>	
. . . . .	102	114	106	118	125	118	121	111	107	99	110	101	104	118	109	105	97	Millions zl.	
Liczba upadłości k . . . . .	52	62	67	68	69	57	59	60	64	85	66	38	58	77	56	61	71	Nombre de faillites k	

a Dotyczy elektrowni o mocy instalowanej ponad 1000 KWh, t. j. około 95% całej wytwórczości w Polsce.  
 b Zatrudnieni w górnictwie i przemyśle przetwórczym. c W stosunku do liczby członków Kas Chorych.  
 d Pracujący mniej niż 6 dni w tygodniu wśród zatrudnionych przy produkcji w przemyśle przetwórczym. e 1927 r. = 100.  
 f 1914 r. = 100. g Odchylenia kursu od parytetu w %. h Kursy wyrażone w odsetkach nominalnej wartości.  
 i 15 największych banków. k Dane uzupełnione.

U w a g a. Liczby za ostatnie miesiące częściowo są tymczasowe i mogą ulec zmianom w następnym zeszycie.

a Les chiffres se rapportent aux usines électriques disposant de la puissance installée de plus de 1000 KWh c. à d. environ 95% de la production entière en Pologne. b Occupés dans les mines, la métallurgie et l'industrie de transformation. c Par rapport au nombre des membres des Caisses-maladie. d Travaillant moins de 6 jours, parmi les ouvriers occupés à la production dans l'industrie de transformation. e 1927 = 100. f 1914 = 100. g Ecart de pair en pourcentages. h Cours exprimés en proportions p. cent de la valeur nominale. i 15 banques plus importantes. k Données complétées.

Not e. Les chiffres pour les derniers mois sont pour la plupart provisoires et peuvent subir des modifications dans le fascicule suivant.

# I. Produkcja — Production

## Produkcja górnictwo-hutnicza — Production minière et métallurgique

Tysiące tonn — Milliers de tonnes

XII 1931 — I 1932

Produkty. Województwa <i>Produits. Départements</i>	1913	1931 a	1931	1932	Produkty. Województwa <i>Produits. Départements</i>	1913	1931 a	1931	1932
	Przeciętna miesięczna <i>Moyenne mensuelle</i>					Przeciętna miesięczna <i>Moyenne mensuelle</i>			
<b>Węgiel kamienny—Houille</b>	3 393	3 189	3 184	2 713	<b>Rudy cynkowe i ołowiane sur- Minerais bruts de zinc et de plomb</b>	116,0	50,8	27,2	28,2
Śląsk . . . . .	2 661	2 395	2 320	1 989	w tem: Śląsk . . . . .	108,3	49,5	27,2	28,2
Kielce . . . . .	568	600	643	540	<b>Rudy cynkowe użytkowe Miner. enrichis de zinc</b>	46,6 c	19,9 d	8,7	8,5
Kraków . . . . .	164	194	221	184	w tem: Śląsk . . . . .	41,7	19,3	8,7	8,5
<b>Węgiel brunatny—Lignite</b>	16,4	3,3	3,5	2,9	<b>Rudy ołowiane użytkowe Minerais enrichis de plomb</b>	. . . . .	0,8	0,6	0,6
w tem: Kielce . . . . .	12,9	3,3	3,5	2,9	<b>Surowiec żel.—Fonte de fer.</b>	86,0	29,0	18,2	11,8
<b>Koks—Coke</b>	76,5	112,9	103,0	90,4	Śląsk . . . . .	51,1	22,3	10,6	4,5
<b>Brykiety—Briquettes</b>	26,7	25,3	29,6	21,6	Kielce . . . . .	34,9	6,5	7,6	7,3
<b>Ropa naftowa—Pétrole brut</b>	92,8	52,6	50,5	50,2	<b>Stal—Acier</b>	138,4	86,4	36,9	29,9
<b>Gaz ziemny 1000 m<sup>3</sup></b>		39 932	41 382	41 300	w tem: Śląsk . . . . .	86,2	63,9	17,8	14,8
<b>Gaz nat. 1000 m<sup>3</sup></b>					Kielce . . . . .	51,2	22,0	19,1	15,1
<b>Wosk ziemny—Ozokerite</b>	0,113	0,027	0,032	0,039	<b>Wytwory walcowane Produits laminés</b>	104,3	62,7	26,6	19,8
<b>Sole potasowe Sels potassiques</b>	0,2	22,6	28,4	31,4	w tem: Śląsk . . . . .	66,7	47,2	14,8	9,4
<b>Sól kamienna i warzonka Sel gemme et de saumure</b>	15,7	36,5	33,8	29,5	Kielce . . . . .	37,0	15,2	11,8	10,4
<b>Rudy żelazne—Miner. de fer</b>	38,6	23,7	9,0	9,0	<b>Cynk — Zinc</b>	16,0	10,9	8,2	8,4
w tem: Śląsk . . . . .	11,1	0,3	0,2	—	w tem: Śląsk . . . . .	14,1	10,4	8,2	8,4
Kielce i Łódź . . . . .	26,0	23,4	8,8	9,0	<b>Ołów — Plomb</b>	3,6	2,6	1,4	1,4

a Dane tymczasowe. b Liczby poprawione w porównaniu z ogłoszonymi w *Wiadomościach Statystycznych* w r. 1932, zeszyt 5, str. 87. Liczby te przy ostatecznych zestawieniach mogą ulec zmianie. c Rudy cynkowe i ołowiane użytkowe łącznie. d Łącznie z tlenkami cynku.

Źródło: Dane Ministerstwa Przemysłu i Handlu—*Source: Données du Ministère de l'Industrie et du Commerce.*

a *Données provisoires.* b *Chiffres rectifiés en comparaison avec ceux qui ont été publiés dans le fasc. 5 des Informations Statistiques, année 1932, page 87.* Il se peut que dans les relevés définitifs à la fin de l'année, ces chiffres subissent quelques modifications. c *Total des minerais enrichis de zinc et de plomb.* d *Y compris les oxydes de zinc.*

# II. Handel — Commerce

## Zbyt na rynku wewnętrznym (bez Gdańska) niektórych towarów skartelizowanych i monopolowych

*Débit au marché intérieur (sauf la v. l. de Dantzig) de certaines marchandises*

Dane tymczasowe—*Chiffres provisoires*

*cartelisées et monopolisées*

Styczeń — Janvier 1932

Rok Miesiące Województwa	Węgiel <i>Houille</i>	Żelazo walcowane <i>Fer laminé a</i>	Cement <i>Ciment</i>	Nafta b <i>Pétrole b</i>	Cukier c <i>Sucre c</i>	Drożdże <i>Leoures</i>	Tytoń <i>Tabac</i>	Spirytus d <i>Alcool d</i>	Sól jadatna <i>Sel comestible</i>	Zapalki <i>Allumettes</i>	Année Mois Départements
	tonny — tonnes						kwintale <i>quintaux</i>	tys. zł. <i>milliers de de zlotys</i>	tys. litrów 100 <sup>o</sup> <i>milliers de litres 100<sup>o</sup></i>	tonny <i>tonnes</i>	
1928	23 560 538	497 698	989 715	124 039	351 051	87 970	647 180	47 519	285 367	147 318	1928
1929	27 122 684	380 737	908 259	133 012	361 036	89 973	705 002	48 140	301 770	148 587	1929
1930	20 291 884	284 378	758 546	127 715	348 381	92 340	704 046	37 331	301 903	157 050	1930
1931	19 042 309	190 030	513 731	110 521	320 065	87 670	635 992	27 638	287 970	111 455	1931
1931 I	1 759 515	11 504	9 231	15 517	22 477	5 747	51 801	2 823	24 557	18 443	I 1931
1931 XII	1 569 258	4 462	6 398	14 949	24 167	11 228	50 990	2 568	27 230	8 338	XII 1931
1932 I	1 346 186		5 392		22 706	6 140	44 671	1 972	20 974	9 987	I 1932
Centralne		2 290 e	2 074			2 376	11 805	1 012	8 716	4 230	Du centre
Wschodnie		232 e	250			631	9 776	261	3 712	907	De l'est
Zachodnie		1 349 e	2 488			1 145	10 989	407	3 193	2 260	De l'ouest
Południowe		591 e	580			1 988	12 101	292	5 353	2 590	Du sud

a Bez zakupów: rządowych, samorządów i hut syndykatowych. b Bez dostaw rządowych. c Zbyt cukrowni zrzeszonych i niezrzeszonych. d Na cele spożywcze. e Grudzień 1931.

Źródło: Dane odnośnych organizacji kartelowych i monopoli.

a *Non compris les achats effectués par le gouvernement, les municipalités et les usines syndiquées.* b *Non compris les commandes gouvernementales.* c *Débit des sucreries syndiquées et non syndiquées.* d *Pour les buts de consommation.* e *Décembre 1931.*

*Source: Données des syndicats et des monopoles envisagés.*

Przywóz do Polski — Importations

Tonny i tysiące złotych  
Tonnes et milliers de zlotys

Dane tymczasowe — Données provisoires

Luty — Février 1932

Towary	Luty <i>Février</i>		Styczeń <i>Janvier</i>	Luty <i>Février</i>	Styczeń — luty <i>Janvier — février</i>		Marchandises
	1	9 3 2	1932	1931	1932	931	
	Tonny <i>Tonnes</i>		Tysiące złotych — <i>Milliers de zlotys</i>				
<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>113 102</b>	<b>63 858</b>	<b>80 462</b>	<b>116 566</b>	<b>144 320</b>	<b>270 013</b>	<b>Total</b>
Sztuk . . . . .	611						Têtes
Produkty spożywcze . . . . .	13 533	14 930	17 911	19 642	32 841	44 807	Articles alimentaires
w tem: pszenica . . . . .	15	3	54 <sup>0</sup>	11	543	95	dont: froment
żyto . . . . .	15	3	234	—	237	0	seigle
jęczmień . . . . .	—	—	—	0	—	0	orge
owies . . . . .	—	—	—	1	—	1	avoine
kukurydza . . . . .	15	2	97	47	99	185	maïs
ryż . . . . .	721	224	64	32	288	53	riz
śliwki . . . . .	645	440	514	1 087	954	2 315	prunes
cytryny i pomarańcze . . . . .	780	486	938	1 077	1 424	2 381	citrons et oranges
herbata, kawa i kakao . . . . .	822	1 667	6 734	3 701	8 401	7 776	thé, café et cacao
śledzie . . . . .	6 016	2 555	3 529	3 564	6 084	7 647	harengs
tytoń . . . . .	674	6 260	1 581	4 510	7 841	9 130	tabac
Skóry surowe . . . . .	497	589	1 680	2 486	2 269	6 283	Peaux brutes
Futra surowe . . . . .	223	1 082	1 971	3 901	3 053	6 279	Fourrures brutes
Skóry wyprawione . . . . .	54	1 502	1 301	2 414	2 803	5 486	Cuirs apprêtés
Nasiona oleiste . . . . .	1 972	477	547	464	1 024	1 020	Semences oléagineuses
Rudy żelazne . . . . .	860	36	19	1 735	55	4 119	Minerais de fer
„ cynkowe . . . . .	11 089	613	567	1 053	1 180	2 971	Minerais de zinc
Opony i dętki . . . . .	62	361	245	508	606	1 654	Bandages et pneumatiques
Nawozy sztuczne . . . . .	3 714	296	301	376	597	1 608	Engrais chimiques
Oleje roślinne techniczne . . . . .	1 357	1 128	872	2 153	2 000	5 667	Huiles techniques végétales
Tłuszcze zwierzęce techn. . . . .	1 308	1 051	870	1 094	1 921	2 512	Graisses techniq. animales
Garbniki . . . . .	671	406	540	918	946	2 334	Tannins, extraits tanniques
Farby, barwniki i lakiery . . . . .	213	839	620	1 053	1 459	2 380	Couleurs, colorants et vernis
Metale i wyroby z metali . . . . .	2 038	2 881	5 269	7 080	8 150	18 241	Mét. et ouvrages en métal
w tem: żelastwo (szmelc) . . . . .	237	29	262	1 299	291	4 253	dont: ferraille
„ miedź i wyroby . . . . .	487	820	483	1 081	1 303	2 443	cuivre et ouvrages en cuivre
Maszyny i aparaty . . . . .	347	2 675	4 285	9 001	6 960	19 974	Machines et appareils
w tem:							dont:
silniki . . . . .	23	314	201	665	515	1 622	moteurs
maszyny elektryczne . . . . .	17	292	546	833	838	2 468	machines dynamo-électriques
maszyny włókiennicze . . . . .	65	353	514	932	867	2 190	„ pour l'industrie textile
maszyny rolnicze . . . . .	33	119	145	565	264	876	„ agricoles
„							chaudières, appareils et pièces détachées d'installations pour chauffage
„							Appareils, conducteurs et autres fournitures p. installations électriques
Przyrządy, przewodniki i inne materiały elektr. . . . .	125	1 408	3 372	4 606	4 780	12 526	Automobiles
Samochody . . . . .	125	1 090	839	1 516	1 929	3 605	Papier et ouvrages en papier y compris chiffons et maculature
Papier i wyroby . . . . .	2 766	1 408	2 062	2 621	3 470	5 508	Jute et déchets
w tem: szmaty i makulatura . . . . .	2 001	739	696	808	1 435	1 520	Coton et déchets
Juta i odpadki . . . . .	932	595	1 277	1 058	1 872	3 084	Laine et déchets
Bawełna i odpadki . . . . .	2 834	4 990	6 084	9 861	11 074	19 958	„ peignée
Wełna i odpadki . . . . .	1 279	3 250	3 821	5 676	7 071	11 767	Fils de coton
„ czesana . . . . .	284	2 209	2 952	3 330	5 161	6 532	„ „ laine
Przędza bawełniana . . . . .	158	2 014	1 875	3 016	3 849	5 218	„ „ soie
„ wełniana . . . . .	59	937	1 450	2 257	2 387	5 506	Tissus de coton
„ jedwabna . . . . .	20	819	391	1 390	1 210	2 803	„ „ laine
Tkaniny bawełniane . . . . .	42	625	912	1 868	1 537	3 872	„ „ soie
„ wełniane . . . . .	15	379	351	787	730	1 614	
„ jedwabne . . . . .	11	1 531	1 906	2 324	3 437	6 252	
Złoto i srebro (kruszec i monety) . . . . . <i>gramy</i>	3265 812	12 344	3 332	743	15 676	7 809	Or et argent (lingots et monnaies) <i>grammes</i>

## Wywóz z Polski — Exportations

Dane tymczasowe — Données provisoires

Tonny i tysiące złotych  
Tonnes et milliers de zlotys

Luty — Février 1932

Towary	Luty <i>Février</i>		Styczeń <i>Janvier</i>		Styczeń — luty <i>Janvier — février</i>		Marchandises
	1 9 3 2		1932		1931		
	Tonny <i>Tonnes</i>	Tysiące złotych — <i>Milliers de zlotys</i>					
<b>Ogółem</b>	<b>1097653</b>	<b>97 649</b>	<b>93 316</b>	<b>134 964</b>	<b>190 965</b>	<b>287 472</b>	<b>Total</b>
<b>Sutki</b>	<b>61 446</b>						<b>Têtes</b>
Pszenica . . . . .	7 005	1 805	753	1 060	2 558	1 826	Froment
Zyto . . . . .	19 190	4 298	1 216	2 562	5 514	4 46	Seigle
Jęczmień . . . . .	12 361	2 640	2 255	1 770	4 895	4 20	Orge
Owies . . . . .	169	51	30	54	81	102	Avoine
Mąka pszenna i żytnia . . . . .	3 113	618	472	2 874	1 090	5 782	Farine de froment et de seigle
Groch . . . . .	1 555	487	469	674	956	1 198	Pois
Fasola . . . . .	1 782	610	490	685	1 100	1 362	Haricots
Cukier . . . . .	33 512	5 813	6 095	2 581	11 908	7 684	Sucre
Bekony . . . . .	6 025	6 447	3 842	8 377	10 289	162 7	Bacon
Wędliny i szynki . . . . .	733	1 555	1 392	1 883	2 917	3 988	Charcuterie et jambons
Masło . . . . .	113	390	1 460	3 741	1 850	7 428	Beurre
Jaja . . . . .	1 852	3 174	2 097	4 087	5 271	6 503	Oeufs
Pasza . . . . .	7 025	846	1 375	1 440	2 221	2 630	Fourrage
Bydło rogate . . . . . <i>sutki</i>	1 301	671	431	2 020	1 102	3 874	Bétail à cornes <i>têtes</i>
Trzoda chlewna . . . . . "	12 213	1 528	1 694	4 994	3 222	12 476	Porcs
Gęsi . . . . . "	5 164	29	61	106	90	391	Oies
Skóry surowe . . . . .	1 243	1 358	1 041	1 474	2 399	4 061	Peaux brutes
Pierze, puch i wyroby . . . . .	171	852	1 154	1 040	2 006	1 857	Duvet, plumes et ouvrages
Papierówka . . . . .	12 899	469	412	1 077	881	2 333	Bois de papeterie
Kopalniaki . . . . .	10 842	464	289	953	753	1 73	Bois de mines
Kłody, kłocce i dłużyce . . . . .	10 692	721	804	504	1 525	1 304	Tronches et billots
Bale, deski i łaty . . . . .	40 517	5 788	5 514	6 977	11 302	17 430	Madriers, planches et lattes
Podkłady kolejowe . . . . .	1 697	26	234	272	503	1 170	Traverses de chemins de fer
Mebłe drewniane . . . . .	203	366	418	601	784	1 302	Meubles en bois
Fornierzy klejone i wyroby z nich . . . . .	2 776	1 424	1 226	938	2 650	2 835	Placages collés et articles en placages collés
Nasiona roślin pastewnych i traw . . . . .	4 420	3 285	2 666	4 197	5 951	6 882	Semences des plantes fourragères et des herbes
Nasiona buraków cukrowych . . . . .	1 314	1 513	994	1 195	2 507	2 802	Semences des betteraves à sucre
Nasiona oleiste . . . . .	957	440	289	565	729	1 179	Semences oléagineuses
Węgiel . . . . .	819 086	17 781	22 428	24 079	40 209	51 107	Houille
Benzyna . . . . .	5 306	948	742	338	1 690	1 397	Essence de pétrole
Parafina . . . . .	1 381	937	1 021	1 517	1 958	2 503	Paraffine
Obuwie gumowe i kalosze . . . . .	148	765	286	1 024	1 051	1 240	Chaussures en caoutchouc et caoutchoucs
Nawozy sztuczne . . . . .	10 653	1 430	705	1 539	2 135	4 064	Engrais chimiques
Benzol . . . . .	1 189	623	266	600	889	1 610	Benzol
Szyny, żelazo i stal . . . . .	1 906	569	244	4 780	813	10 327	Rails, fer et acier
Błacha żelazna i stalowa . . . . .	332	206	255	4 236	461	6 420	Tôle de fer et d'acier
Rury . . . . .	1 166	669	664	1 957	1 333	4 426	Tuyaux
Ołów . . . . .	951	467	608	391	1 075	1 602	Plomb
Cynk i pył cynkowy . . . . .	8 917	4 180	2 231	4 470	6 411	9 414	Zinc et poussière de zinc
Błacha cynkowa . . . . .	446	299	329	653	628	1 318	Tôle de zinc
Len i odpadki . . . . .	765	512	911	329	1 423	901	Lin et déchets
Przędza bawełniana . . . . .	88	575	305	224	880	586	Fils de coton
" wełniana . . . . .	203	2 434	2 186	3 606	4 620	7 915	" " laine
Tkaniny bawełniane . . . . .	32	325	553	1 033	878	2 135	Tissus de coton
" wełniane . . . . .	49	906	910	2 475	1 816	4 458	" " laine
" jedwabne . . . . .	9	853	1 151	1 779	2 004	4 318	" " soie
Odzież i konfekcja . . . . .	108	1 289	3 198	602	4 487	1 262	Vêtements et confections
Złoto i srebro (kruszec i monety) . . . . . <i>gramy</i>	89 609	8	41	18	49	38	Or et argent (lingots et monnaies) <i>grammes</i>

### III. Komunikacja – Communications

Ruch statków w porcie gdyńskim — *Mouvement de navires dans le port de Gdynia*

1932

Rok Miesiące <i>Année Mois</i>	Statki — <i>Navires</i>			Pojemność netto reg. tonn <i>Jaugeage net tonnes</i>	Ladunek tonn <i>Charge- ment tonnes</i>	Pasażerowie <i>Nombre de voya- geurs</i>	Statki — <i>Navires</i>			Pojemność netto reg. tonn <i>Jaugeage net tonnes</i>	Ladunek tonn <i>Charge- ment tonnes</i>	W tem węgla tonn <i>Y compris la houille tonnes</i>	Pasażerowie <i>Nombre de voya- geurs</i>
	Ogółem <i>Total</i>	z ładunkiem <i>chargés</i>	próżne <i>vides</i>				Ogółem <i>Total</i>	z ładunkiem <i>chargés</i>	próżne <i>vides</i>				
	<b>Weszło — Entrées</b>						<b>Wyszło — Sorties</b>						
1929	1 541	282	1 259	1 445 288	324 298	5 683	1 552	1 324	228	1 457 685	2 497 893	2 452 672	17 555
1930	2 238	618	1 620	2 031 366	506 037	6 781	2 219	1 684	535	2 014 574	3 122 294	2 965 414	17 388
1931	3 144	836	2 308	2 649 568	558 348	7 873	3 148	2 582	566	2 665 399	4 741 563	4 372 107	7 603
II	176	56	120	157 423	30 867	126	167	137	30	151 884	260 437	242 013	560
III	196	61	135	172 943	41 591	2	194	153	41	176 454	324 594	283 952	206
IV	255	73	182	207 636	44 191	331	251	207	44	198 704	356 845	320 727	274
V	286	79	207	240 585	66 520	1 256	289	238	51	242 516	410 221	376 889	196
VI	272	77	195	225 929	59 685	559	266	214	52	234 007	377 502	350 596	425
VII	286	83	203	259 058	70 398	1 791	293	217	76	264 229	432 704	410 028	1 119
VIII	308	88	220	244 948	55 089	1 755	295	240	55	240 722	425 924	404 113	1 383
IX	288	91	197	238 774	58 457	457	293	221	72	237 580	429 475	405 217	670
X	316	82	234	262 725	53 533	640	318	271	47	265 292	493 269	454 880	381
XI	307	50	257	249 496	33 232	298	313	286	27	252 007	484 030	436 666	252
XII	265	51	214	214 783	14 033	547	275	238	37	220 228	453 993	407 403	256
1932													
I	220	41	179	206 871	7 213	15	215	192	23	204 237	372 963	341 781	226
II	188	58	130	159 795	12 930	183	188	164	24	162 304	288 232	255 536	351

Źródło: Sprawozdania Urzędu Morskiego w Gdyni — *Source: Comptes-rendus de l'Office Maritime à Gdynia.*

### IV. Ceny – Prix

Wskaźniki cen hurtowych — *Indices des prix de gros*

1931, 1932

Wskaźniki	1 9 3 1												1 9 3 2			Indices
	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	IIa	IIb		
	1927 = 100,0												% b			
<b>Ogólny . . .</b>	72,1	72,5	74,1	74,8	73,2	70,3	69,0	67,0	66,3	68,2	66,4	63,9	64,6	+ 1,1	<b>Général</b>	
Artykuły rolne . . .	58,2	59,8	64,5	66,8	63,8	58,8	58,3	56,2	55,6	60,3	57,2	51,8	54,5	+ 5,3	Prod. agricoles	
Art. przemysłowe	83,9	83,4	82,1	81,3	80,8	80,1	77,8	76,0	75,3	74,5	74,0	74,4	73,0	- 1,9	Prod. industriels	
Prod. spożywcze															Denrées	
1. Roślinne krajowe	52,6	57,1	70,3	73,1	68,1	56,0	54,8	53,3	56,6	64,2	62,4	57,8	59,3	+ 2,6	1. végétales indi- gènes	
2. Zwierzęce . . .	67,7	64,8	58,5	60,1	59,3	63,6	64,2	61,3	55,3	56,4	51,8	45,4	49,5	+ 9,0	2. Animales	
3. Kolonialne . . .	90,2	84,1	82,1	81,5	81,4	81,4	81,4	76,3	73,6	73,6	73,5	76,4	77,2	+ 1,1	3. Coloniales	
4. Drzewo . . . . .	80,4	76,9	74,1	78,8	76,9	74,1	69,9	68,0	65,9	68,8	66,7	71,2	64,3	- 9,7	4. Bois	
5. Materiały włókiennicze . . .	66,8	68,4	66,1	63,3	62,2	61,0	58,0	56,0	54,9	53,1	52,4	52,7	52,6	- 0,2	5. Prod. de l'ind. textile	
6. Węgiel . . . . .	121,0	121,0	121,0	121,0	121,0	121,0	121,2	121,2	121,2	121,2	121,2	121,2	121,2	—	6. Charbon	
7. Metale . . . . .	85,5	83,7	82,4	80,9	82,2	82,7	82,1	80,4	79,9	79,8	80,0	80,5	79,2	- 1,6	7. Métaux	
8. Różne . . . . .	93,1	92,3	93,2	93,4	92,4	91,9	89,2	87,5	88,0	86,2	85,9	84,6	83,6	- 1,2	8. Autres	

a Obliczenia prowizoryczne. b Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem.

a *Evaluations provisoires.* b *Changements par rapport au mois précédent.*

**Wskaźniki kosztów żywności w większych miastach**  
*Indices du coût d'alimentation dans les grandes villes*

1927 = 100,0

1931, 1932

Miasta Villes	1931 XII b	1932 I a d	Miasta Villes	1931 XII b	1932 I a d	Miasta Villes	1931 XII b	1932 I a d	Miasta Villes	1931 XII b	1932 I a d
<b>Ogółem</b>	66,8	64,1	Dąbrowa			Brześć			Król. Huta	65,3	61,9
Warszawa	69,1	65,0	Gór.	70,2	67,2	n/Bugiem	65,3	63,2	Kraków	68,4	65,1
Płock	65,5	63,8	Radom	71,1	69,6	Pińsk	65,3	63,6	Nowy Sącz	63,5	62,1
Włocławek	64,0	63,0	Sosnowiec	67,3	66,2	Łuck	67,5	67,5	Tarnów	64,6	63,6
Łódź	64,8	61,9	Zawiercie	67,9	63,8	Kowel	64,0	62,8	Lwów	69,1	69,2
Kalisz	62,4	60,7	Lublin	68,0	65,0	Równe	64,6	64,5	Borysław	61,7	61,6
Pabjanice	61,8	59,2	Siedlce	64,0	60,7	Poznań	64,9	61,7	Drohobycz	61,0	62,5
Piotrków	66,5	64,3	Zamość	67,1	65,6	Bydgoszcz	67,1	62,8	Jarosław	65,1	65,4
Tomaszów			Białystok	66,6	65,6	Gniezno	65,4	63,0	Przemysł	64,6	63,5
Maz.	68,7	63,6	Grodno	65,8	65,7	Inowrocław	63,7	61,3	Rzeszów	62,6	63,4
Kielce	68,1	64,9	Łomża	66,3	62,8	Toruń	63,8	60,3	Stanisławów	63,6	61,8
Będzin	67,7	64,5	Wilno	67,0	64,2	Grudziądz	65,6	63,5	Kołomyja	62,6	60,4
Częstochowa	65,8	63,2	Baranowicze	61,8	61,0	Katowice	66,9	63,5	Stryj	63,5	63,0
						Bielsko	64,5	66,6	Tarnopol	62,2	60,4

**Wskaźniki kosztów żywności w miastach**—*Indices du coût de l'alimentation dans les villes*

A. Według grup miast — *D'après les groupes de villes*

1930, 1931

Grupy miast	1914	1 9 3 1												1931	1 9 3 2		Groupes de villes	
	I	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XII b	I a	I c		
<b>Wskaźniki: 1927=100,0 — Indices: 1927=100,0</b>																		
Miasta: wszystkie większe	100,0	73,7	72,0	71,9	73,1	73,0	72,3	71,2	69,2	68,9	66,8	67,1	66,8	65,9	63,6	—3,5	Toutes les villes grandes	
Miasta: wszystkie mniejsze	75,4	100,0	74,3	72,8	72,5	73,5	73,9	73,1	71,7	69,7	69,6	67,5	67,8	67,7	66,8	64,1	—4,0	"
<b>Wskaźniki: Koszty w Warszawie=100,0 — Indices: Coût à Varsovie=100,0</b>																		
Miasta: wszystkie większe	100,6	87,9	85,4	83,0	84,0	85,1	84,8	85,3	85,5	84,5	84,5	84,9	84,1	85,1	87,4	89,5	Toutes les villes grandes	
Miasta: wszystkie mniejsze	100,6	91,3	89,3	87,2	87,9	88,9	89,2	89,5	89,4	88,5	88,6	89,2	88,3	89,6	91,2	93,1	"	
		83,3	80,0	77,3	78,7	79,9	78,9	79,8	80,2	79,1	78,9	79,2	78,5	79,1	82,2	84,7	"	

B. Według województw — *Par département*

1931, 1932

Województwa Départements	1931	1 9 3 2			Województwa Départements	1931	1 9 3 2			Województwa Départements	1931	1 9 3 2		
	XII b	I a	I	XII b		I a	I	XII b	I a		I	XII b	I a	I
M. st. Warszawa	69,1	65,0	—5,9		Białystok	65,6	63,8	—2,7	Pomorze	65,9	63,6	—3,5		
V. de Varsovie					Wilno	66,1	63,4	—4,1	Śląsk	66,4	63,7	—4,1		
Warszawa	65,0	62,4	—4,0		Nowogródek	64,0	62,7	—2,0	Kraków	67,0	64,7	—3,4		
Łódź	64,8	62,0	—4,3		Polesie	65,5	64,7	—1,2	Lwów	65,6	65,5	—0,2		
Kielce	66,7	64,5	—3,3		Wołyń	64,5	64,7	+0,3	Stanisławów	63,8	62,6	—1,9		
Lublin	65,5	63,4	—3,2		Poznań	64,9	62,0	—4,5	Tarnopol	63,0	61,9	—1,7		

a Od stycznia 1932 r. wskaźniki kosztów żywności w miastach obliczane są nową metodą. Opis metody zostanie ogłoszony w kwartalniku *Statystyka Cen* zesz. i r. 1932. b Wskaźniki w grudniu 1931 obliczono nową metodą dla porównania z poprzednio obliczonymi wskaźnikami. c Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem. d Dane poprawione.

a A partir de janvier 1932, les indices du coût de l'alimentation dans les villes sont calculés d'après la nouvelle méthode. Une description de la méthode sera publiée dans la revue trimestrielle „Statistique des Prix”, fasc. I, 1932. b Les indices de décembre 1931 ont été calculés d'après la nouvelle méthode après de les comparer avec les indices calculés antérieurement. c Changements par rapport au mois précédent. d Données rectifiées.

**Wskaźniki cen detalicznych w Warszawie** — *Indices des prix de détail à Varsovie*

1931, 1932

Wskaźniki	1 9 3 1												1 9 3 2			Indices
	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	II		
<b>Ogólny</b>	91,1	90,9	92,4	92,6	91,0	88,9	87,2	84,4	82,5	83,0	81,6	79,3	79,3	—	<b>Général</b>	
Artykuły rolne	79,5	80,2	83,3	84,0	82,4	79,6	76,8	73,7	70,2	71,3	70,9	67,1	68,0	+1,4	Prod. agricoles	
Art. przemysłowe	102,4	101,4	101,3	101,1	99,4	97,9	97,2	94,7	94,7	94,5	91,7	91,0	89,9	—1,2	Prod. industriels	
Żywność	81,4	81,9	84,5	85,1	83,7	81,2	78,6	75,6	72,3	73,3	73,0	69,6	70,4	+1,2	Alimentation	

a Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem.  
a Changements par rapport au mois précédent.

## Wskaźniki cen miejscowych ziemiopłodów i paszy

### Indices des prix locaux des produits agricoles et du fourrage

1931, 1932

Woje- wództwa	1931											1932			Départe- ments
	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	II	
	1927 = 100.0														
Polska . . .	44,3	51,1	63,6	70,0	72,3	67,5	50,8	50,6	48,7	54,3	56,4	55,0	53,0	— 3,6	Pologne
Centralne . . .	44,2	52,0	66,2	72,8	75,3	69,8	48,9	49,0	48,2	55,6	56,5	54,6	53,2	— 2,6	Du centre
Wschodnie . . .	42,3	48,7	60,8	66,9	69,6	66,9	51,9	51,3	47,6	54,0	56,0	53,9	52,0	— 3,6	De l'est
Zachodnie . . .	47,0	52,2	64,4	72,1	73,3	68,5	50,3	51,7	51,1	56,1	58,6	57,6	54,5	— 5,4	De l'ouest
Południowe . . .	42,1	49,1	59,6	64,9	67,2	61,6	50,1	48,7	46,4	49,1	52,1	51,5	49,6	— 3,6	Du sud

<sup>a</sup> Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem — <sup>a</sup> Changements par rapport au mois précédent.

## Ceny miejscowe płacone producentom — Prix locaux payés aux producteurs

Złote — Zlotys

Luty — Février 1932

Województwa Départements		Pszeci- nica	Żyto	Jęcz- mień na kaszę	Owies	Gryka	Groch	Ziemniaki Pommes de terre		Siano koni- czyzny	Siano łako- we	Słoma	Koń robo- czy	Krowa dojna	Wieprz żywej wagi	Mle- ko	Jaja
		From- ent	Seigle	Orge p. grau	Avoine	Sarra- sin	Pois	Jadal- ne	fabrycz- ne	Foin de trèfle	Foin des prés	Paille	Cheval de la- bour	Vache à lait	Porc poids vif	Lait	Oeufs
		za q — par q												za sztukę par tête	za kg par kg	za litr par litre	za 10 szluk par 10 pièces
Polska	1931 I	23,36	15,69	16,78	17,30	20,85	22,66	4,71	3,67	9,42	7,20	4,18	268	297	1,10	0,27	1,65
	II	20,96	14,43	16,01	16,52	20,49	21,71	4,99	3,83	9,31	7,20	4,15	260	274	1,01	0,26	1,21
Pologne	1932 I	24,04	23,33	19,57	19,66	19,69	23,17	4,45	3,49	10,42	8,24	5,53	142	137	0,72	0,22	1,02
	II	23,59	21,74	18,70	18,78	19,47	22,54	4,49	3,58	10,30	8,10	5,59	143	134	0,66	0,21	0,80
Warszawa . . .		24,41	21,76	19,21	19,06	21,69	23,80	4,27	3,59	10,69	8,19	5,46	179	163	0,72	0,19	0,99
Łódź . . . . .		24,52	22,75	20,07	19,46	21,82	24,85	3,77	3,03	11,20	9,09	6,06	161	156	0,67	0,19	0,93
Kielce . . . . .		25,28	22,46	20,05	21,00	23,99	26,45	4,47	3,67	12,47	10,09	6,91	128	136	0,70	0,23	0,81
Lublin . . . . .		23,94	20,99	18,62	18,81	21,16	24,05	4,34	3,70	11,13	8,77	5,80	138	132	0,65	0,19	0,78
Białystok . . . . .		24,27	21,11	18,31	17,66	18,82	21,12	4,22	3,65	10,00	8,01	5,93	128	108	0,67	0,21	0,88
Wilno . . . . .		22,27	19,95	15,40	13,64	17,70	16,37	3,99	3,34	7,16	5,66	4,40	118	105	0,63	0,22	0,77
Nowogródek . . . . .		22,69	20,91	16,05	14,99	16,27	20,69	4,65	4,05	8,65	6,73	5,49	131	99	0,66	0,21	0,72
Polesie . . . . .		23,94	21,09	17,80	17,36	17,79	21,70	4,23	3,43	8,12	5,26	3,66	134	105	0,66	0,25	0,67
Wołyń . . . . .		22,54	21,60	17,18	17,89	18,06	19,91	4,78	3,95	7,70	6,08	3,54	96	95	0,60	0,24	0,63
Poznań . . . . .		22,20	21,44	19,61	18,67	.	23,07	4,30	3,77	8,10	6,63	4,73	184	158	0,67	0,16	0,93
Pomorze . . . . .		22,14	21,42	19,62	18,82	.	23,02	4,84	3,45	9,11	7,96	5,82	197	169	0,70	0,15	1,00
Śląsk . . . . .		27,19	26,06	24,34	24,88	.	.	7,65	5,28	16,94	12,69	9,72	240	210	0,85	0,30	1,13
Kraków . . . . .		25,40	23,38	21,48	22,23	.	26,72	5,34	4,11	13,77	10,50	7,43	128	118	0,70	0,25	0,73
Lwów . . . . .		23,36	21,45	18,66	19,75	20,18	24,17	4,02	3,22	11,58	9,24	5,94	112	121	0,59	0,22	0,64
Stanisławów . . . . .		22,44	21,00	17,48	18,72	18,21	22,60	3,60	2,87	9,59	7,53	4,36	98	130	0,58	0,19	0,59
Tarnopol . . . . .		20,90	20,52	15,32	17,52	17,89	19,55	3,34	2,71	8,65	7,13	4,17	119	128	0,54	0,20	0,63

Opracowano na podstawie 4 431 sprawozdań korespondentów rolnych Głównego Urzędu Statystycznego.

Chiffres élaborés sur la base de 4 431 rapports des correspondants agricoles de l'Office Central de Statistique.

Ceny hurtowe artykułów przemysłowych — Prix de gros des articles industriels

Złote — Zlotys

1932

Towary	Miarą Unité	Rodzaj ceny Espèce de prix	1914	1927	1932		Articles
			Sty- czeń Jan- vier		Styczeń Janvier	Luty Février	
					25—30	22—27	
Węgiel górnośląski gruby	1 tonna	loco wagon kopalnia	31,85	32,57	36,86 <sup>a</sup>	36,86 <sup>a</sup>	Charbon de Silésie, gros
" " kostka I	" "	" "	"	32,57	38,22 <sup>a</sup>	38,22 <sup>a</sup>	" " gaillette I
" " kostka II	" "	" "	"	32,57	38,22 <sup>a</sup>	38,22 <sup>a</sup>	" " gaillette II
" dąbr. kl. Ib gruby	" "	" "	34,68	30,67	36,13 <sup>a</sup>	36,13 <sup>a</sup>	Char. de Dąbr. cl. Ib, gros
" " kostka I	" "	" "	34,86	30,82	37,49 <sup>a</sup>	37,49 <sup>a</sup>	" " gaillette I
" " kostka II	" "	" "	33,18	30,67	37,49 <sup>a</sup>	37,49 <sup>a</sup>	" " gaillette II
" " kl. IIa gruby	" "	" "	"	"	34,67 <sup>a</sup>	34,67 <sup>a</sup>	" " cl. IIa, gros
" " kostka I	" "	" "	"	"	36,04 <sup>a</sup>	36,04 <sup>a</sup>	" " gaillette I
" " kostka II	" "	" "	"	"	36,04 <sup>a</sup>	36,04 <sup>a</sup>	" " gaillette II
Koks gruby — kostka	" "	franco fabryka	49,28	39,77	38,97 <sup>b</sup>	38,97 <sup>b</sup>	Coke gros-gaillette
Surówka odlewnicza Nr 1	" "	loco stacja wysyłająca	205,64	207,35	205,00	200,00	Fonte de fer Nr. 1
Żelazo sztab. (handlowe)	" "	franco huta	389,27	344,30	345,00	345,00	Fer marchand en barres
Żelazo bednarskie	" "	" "	389,27	415,10	417,50	417,50	Fer feuillard
Drut walcowany	" "	" "	418,05	392,60	392,50	392,50	Fil de fer laminé
Blacha żelazna 5 mm	" "	" "	"	435,05	427,50	427,50	Tôle de fer, 5 mm
Blacha ocynkow. 0,5 mm	100 kg	loco wagon fabryka	114,38	119,65	110,00	110,00	Tôle de ferzinguée, 0,5 mm
Stal narzędziowa	1 "	Warszawa	2,79	3,02	2,90	2,80	Acier pour instruments
Cynk surowy	100 "	wagon huta	91,68	123,85	68,32	"	Zinc brut
Ołów hutniczy	" "	" "	79,29	106,05	58,56	"	Plomb
Cyna	" "	Warszawa	846,24	1460,5 <sup>e</sup>	580,00	570,00	Étain
Blacha cynkowa	" "	wagon huta	107,84	148,70	104,15	"	Tôle de zinc
Benzyna 0,741 — 0,750	" "	Drohobycz	42,31	65,65	76,47	76,47	Essence 0,741 — 0,750
Nafta rafinowana	" "	" "	37,84	43,39	48,70	48,70	Pétrole raffiné
Parafina rafinowana	" "	" "	"	155,50	136,00 <sup>c</sup>	136,00 <sup>c</sup>	Paraffine raffinée
Olej gazowy	" "	" "	"	21,36	24,45	24,45	Huile gazeuse
Olej maszynowy 4-4,5/50	" "	" "	46,54	39,70	52,10	52,10	Huile de graiss. 4-4,5/50
Cegła	1000 sztuk	loco budowa Warszawa	73,12 <sup>d</sup>	90,00	78,00	78,00	Briques
Wapno	100 kg	" "	5,95 <sup>d</sup>	5,68	5,10	5,10	Chaux
Cement	" netto	parytet st. Łazy	12,33 <sup>e</sup>	6,80	7,70	7,70	Ciment
Szkło	1 m <sup>3</sup>	franco huta	8,24	5,10	4,00	4,00	Verre
Dłuzycy sosnowe	1 m <sup>3</sup>	wagon st. Warszawa	"	55,37	40,00	35,00	Bois de fil de pin
Drzewo opałowe	1 tonna	skład	"	41,30	44,00	44,00	Bois de chauffage
Deski sosnowe ciesiel- skie	1 m <sup>3</sup>	wagon st. Warszawa	114,21	100,50	52,50	46,50	Planches de pin pour charpenterie
Deski sosnowe stolar- skie	" "	" "	182,66	149,25	105,00	95,00	Planches de pin pour menuiserie
Bawełna amerykańska	1 kg	Łódź	3,96	4,33	1,84	1,87	Coton américain
Wełna Merinos myta	" "	" "	9,89	20,73	7,23	6,97	Laine de mérinos lavée
Wełna Buenos Aires my- ta Prima A	" "	Bielsko	"	21,12	7,49	7,13	Laine Buenos Aires lavée Prima A
Przędza bawełniana 1/16	" "	Łódź	5,76	6,40	3,12	3,20	Fil de coton 1/16
" " 1/32	" "	" "	7,84	7,72	4,45	4,54	" " 1/32
Przędza wełn. czesana 2/40	" "	" "	20,31	29,51	14,27	13,81	Fil de laine peignée 2/40
Madapolam	1 m	skład komisowy	1,55	1,75	1,57	1,57	Madapolam
Oxford 80	" "	" "	1,32	1,27	1,21	1,21	Oxford 80
Kamgarn	" "	fabr.	29,24	32,51	21,25 <sup>f</sup>	21,21	Tissus de laine peignée
Szewiot	" "	" "	23,74	27,99	14,63 <sup>f</sup>	14,60	Cheviotte
Skóry surowe bydłce	1 kg	Warszawa	2,79	2,88	1,03	1,00	Peaux de boeuf
" " cielece	" "	" "	3,23	4,05	1,17	1,13	" de veau
" " końskie	1 sztuka	" "	36,55	37,97	12,00	12,50	" de cheval
" podeszwiane	1 kg	" "	7,81	8,39	4,90	4,90	Cuir à semelles
Ssaki chromowe czarne	1 m <sup>2</sup>	" "	31,83	29,68	16,00	15,00	Box-calf noir
Juchty	" "	" "	24,09	32,26	21,00	22,00	Cuir de Russie
Sól potasowa 25%	10 t. netto	stacja odbiorcza	"	789,00	1375,00	1375,00	Sels potassiques 25%
Superfosfat	1 kg brutto	Warszawa	1,03	0,92	0,57 <sup>g</sup>	0,48 <sup>g</sup>	Superphosphates
Soda amoniakalna	100 kg netto	franco wagon fabryka	32,68	27,98	25,00	25,00	Soude ammoniacale
Kwas siarkowy 60° Bé	1 tonna	loco	34,92	55,29	74,04	73,88	Acide sulfurique 60° Bé
Renzol motorowy	100 kg	fabr. wysył.	"	90,96	85,00	85,00	Benzol pour moteurs
Terpentyna sur. biała	1 "	franco st. wysyłająca	0,77	1,38	1,40	1,40	Térébenthine brute blan.
Terpentyna „Medicinale puriss. A”	" "	" "	"	1,92	1,50	1,50	Térébenthine „Medici- nale puriss. A”
Papier rotacyjny	" "	wagon fabryka	0,81	0,68	0,60	0,56	Papier à journaux

a — c Obacz uwagi na str. 152 — a — c Voir les notes à la page 152.



Przegląd międzynarodowy — *Revue internationale*

Ceny giełdowe zbóż — *Prix aux bourses des grains*

W dolarach za q. — *En dollars par q*

1931, 1932

Giełda <i>Bourse</i>	1913	1930/31	1931						Giełda <i>Bourse</i>	1913	1930/31	1931					
	Przeciętna <i>Moyenne</i>	III	2-7 II	1-6 II	8-13 II	15-20 II	22-27 II	29.II- 5.III		Przeciętna <i>Moyenne</i>	III	2-7 II	1-6 II	8-13 II	15-20 II	22-27 II	29.II- 5.III
<b>Pszenica — Froment</b>								<b>żyto — Seigle</b>									
Warszawa . . .	3,75	3,28	2,97	2,88	3,00	3,00	3,00	3,00	Warszawa . . .	2,77	2,45	2,14	2,61	2,71	2,78	2,77	2,78
Poznań . . .	4,53	2,99	2,73	2,63	2,72	2,68	2,67	2,71	Poznań . . .	3,72	2,38	2,16	2,54	2,59	2,60	2,61	2,61
Berlin . . .	4,68	6,20	6,93	5,73	5,79	5,89	5,86	5,84	Berlin . . .	3,96	4,11	4,00	4,71	4,63	4,72	4,62	4,60
Hamburg . . .	4,69	3,02	2,81	2,68	2,70	2,84	2,93	2,88	Hamburg . . .	3,96	.	.	1,92	1,94	2,00	2,06	2,12
Praga . . .	4,27	4,67	4,71	4,41	4,41	4,43	4,50	4,56	Praga . . .	3,57	3,35	3,12	4,16	4,00	4,15	4,25	4,25
Paryż . . .	4,26	6,86	6,97	6,67	6,76	6,81	6,77	6,76	Paryż . . .	3,82	3,37	.	3,68	3,78	3,87	3,94	3,94
Liverpool . . .	4,04	2,98	2,62	2,19	2,20	2,22	2,27	2,31	Chicago . . .	2,51	1,77	1,50	1,84	1,78	1,75	1,72	1,77
Chicago . . .	3,32	2,91	2,92	2,15	2,11	2,19	2,20	2,18	Nowy York . . .	.	1,96	1,84	2,43	2,42	2,47	2,48	2,50
Nowy York . . .	3,57	3,31	3,32	2,61	2,59	2,67	2,64	2,61	Kopenhaga . . .	.	.	1,78	.	.	.	.	2,09
Buenos-Ayres . . .	3,67	2,12	1,78	1,54	1,60	1,69	1,74	1,74	<b>Owies — Avoine</b>								
Rotterdam . . .	.	.	1,97	1,78	1,81	1,93	2,03	2,05	Warszawa . . .	2,98	2,76	2,36	2,47	2,55	2,61	2,62	2,64
Antwerpja . . .	.	.	2,35	1,87	1,93	2,05	2,15	2,15	Poznań . . .	3,72	2,49	2,07	2,21	2,22	2,24	2,30	2,30
Kopenhaga . . .	.	.	2,37	.	.	.	.	.	Berlin . . .	4,13	3,87	3,60	3,37	3,41	3,57	3,61	3,65
<b>Jęczmień — Orge</b>								Hamburg . . .	.	.	1,68	1,65	1,70	1,84	1,89	1,88	
Warszawa . . .	3,13	2,88	2,75	2,64	2,64	2,64	2,64	Praga . . .	3,28	3,64	3,52	3,32	3,20	3,17	3,26	3,26	
Poznań . . .	3,26	2,93	2,75	2,64	2,64	2,67	2,66	2,68	Paryż . . .	3,78	3,18	3,09	4,09	4,11	4,17	4,22	4,22
Berlin . . .	4,24	4,98	5,09	3,88	3,89	3,94	4,01	4,36	Liverpool . . .	3,17	2,76	2,61	2,30	2,44	2,51	2,62	2,59
Hamburg . . .	.	.	1,91	2,09	2,12	2,16	2,23	2,23	Chicago . . .	2,72	2,29	2,15	1,76	1,71	1,76	1,71	1,66
Praga . . .	3,42	4,34	4,58	3,50	3,25	3,27	3,27	3,27	Buenos-Ayres . . .	2,33	1,29	1,14	1,23	1,28	1,38	1,43	1,40
Paryż . . .	4,26	3,43	3,33	3,66	3,66	3,67	3,66	3,67	Antwerpja . . .	.	.	1,54	1,59	1,63	1,72	1,76	1,74
Kopenhaga . . .	.	.	1,63	.	.	.	.	.									

U w a g a. Ceny odnoszą się do następujących gatunków: pszenica w Hamburgu—Manitoba Nr. 1 (cif), w Chicago—Hardwinter Nr. 2, w N. Yorku — czerwona jaro-ozima, w Antwerpji — Rosafe; żyto w Hamburgu—la Plata (cif), w N. Yorku—Nr. 2; jęczmień w Hamburgu — Donaj i la Plata (cif); owies w Hamburgu — la Plata (cif), w Chicago — biały Nr. 2; w Berlinie wszystkie zboża — Marchijskie. Pozostałe ceny należy rozumieć jako przeciętne typowych gatunków.

*Note. Les prix se rapportent aux qualités suivantes: froment à Hambourg—Manitoba Nr. (cif), à Chicago—Hard Winter Nr. 2, à New-York—roux d'été—hiver, à Anvers—Rosafe; seigle à Hambourg—la Plata (cif), à New York—Nr. 2; orge à Hambourg—Donay et la Plata (cif); avoine à Hambourg—la Plata (cif), à Chicago—avoine blanche Nr. 2; à Berlin toutes les céréales de la Marche—Brandenbourg. Les autres prix représentent les prix moyens des qualités typiques.*

**Uwagi do tablicy na str. 151 — Notes au tableau à la page 151**

a Ceny netto, obowiązujące od 16 marca 1931. b Cena netto koksu dla hut żelaznych, obowiązująca od 16 sierpnia 1931. c Cena netto. Poprzednio Główny Urząd Statystyczny ogłaszał cenę brutto, od której dla otrzymania ceny netto, należy odjąć rabat: od 6.V 1929 — 20 zł., od 15.IV 1930 — 30 zł., od 3.XI 1930 — 45 zł. d Loco stacja wysyłająca. e Cena z opakowaniem. f Cena poprawiona. g Cena netto.

a *Prix nets en vigueur à partir du 16 mars 1931.* b *Prix net du coke pour les usines sidérurgiques, en vigueur à partir du 16 août, 1931.* c *Prix net, antérieur ément l'Office Central de Statistique publiait le prix brut, dont il fallait, pour obtenir le prix net, déduire le rabais: du 6.V 1929 — 20 zł., du 15.IV 1930 — 30 zł., du 3.XI 1930 — 45 zł.* d *Loco station d'expédition.* e *Le prix comprend l'emballage.* f *Prix rectifié.* g *Prix net.*

## VI. Zrzeszenia gospodarcze Sociétés pour l'activité économique

Upadłości ogłoszone — Faillites déclarées

I 1932

Rok — Année Miesiące — Mois	Ogółem Total	Województwa — Départements				Rodzaj przedsiębiorstw — Etablissements				
		centralne du centre	wschodnie de l'est	zachodnie de l'ouest	południowe du sud	spółki akcyjne s-tés anonymes	spółki z ogr. odpowiedz. s-tés à rês- pons. limi- tée	spółdziel- nie s-tés co- opératives	spółki fir- mowe i ko- mand. s-tés en nom collec- tif et en command.	przedsię- biorstwa jedno- osobowe raisons indivi- duelles
1931 — I	69	43	—	17	9	3	9	3	12	42
XII <sup>a</sup>	61	41	—	16	4	3	13	7	11	26
1932 I <sup>b</sup>	71	51	1	14	5	3	11	4	7	46

  

Miesiące Mois	Przemysł — Industrie										Handel — Commerce			
	mine- ralny des mi- néraux	metalo- wy des mé- taux	maszy- nowy lelekt. des ma- chines et électro- techni- que	che- miczny chimi- que	włó- kienni- czy textile	drzew- ny du bois	spo- żyw- czy alimen- taire	odzie- żowy i galant. du vête- ment et des art. de mode	poli- gra- ficzny poly- gra- phique	budow- lany de la con- struc- tion	towarowy de marchandises			pienięż- ny d'effets
											ogó- tem total	w tem: spo- żywczy alimen- taire	manufak- tura i kon- fekcja textiles et confections	
1931 I	—	—	1	—	6	2	2	3	1	1	49	7	14	2
XII <sup>a</sup>	1	2	4	—	2	1	3	1	2	2	37	8	15	1
1932 I <sup>b</sup>	1	1	1	2	5	3	2	1	1	—	49	12	15	1

<sup>a</sup> Brak danych dla 3 sądów grodzkich. <sup>b</sup> Dane tymczasowe. Brak danych dla 2 sądów okręgowych i II grodzkich.

<sup>a</sup> Manque de données pour 3 justices urbaines. <sup>b</sup> Données provisoires. Manque de données pour 2 cours régionales et II justices urbaines.

Źródło: Dane sądów okręgowych, względnie grodzkich — Source: Données des cours régionales, ou urbaines.

## VII. Kredyt — Crédit

Bank Polski — Banque de Pologne

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

10 — 29.II 1932

Pozycje bilansów	1929	1930	1931	1932				Spécification
	31.XII	31.XII	31.XII	31.I	10.II	20.II	29.II	
Złoto . . . . .	700 517	562 244	600 391	600 487	602 293	602 334	606 468	Or Billets, devises et autres créances étrangères:
Waluty, dewizy i inne na- leżności zagraniczne:								
a) zaliczone do pokrycia	418 571	288 417	87 995	69 086	69 479	61 278	51 364	a) servant de couverture
b) niezaliczone do po- krycia . . . . .	107 577	124 268	125 446	119 099	116 471	123 542	124 109	b) autres
Polskie monety (bilon)	159	12 160	37 030	37 108	37 493	37 144	41 659	Monnaies polon. (billon)
Portfel wekslowy . . . .	704 220	672 047	670 343	667 272	641 851	635 934	645 208	Portfeuille d'escompte
Pożyczki zabezpieczone papierami wartościow.	76 947	86 344	126 053	121 513	120 483	117 306	118 517	Avances contre gage de valeurs mobilières
Dług Skarbu Państwa <sup>a</sup>	25 000	—	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	Dette du Trésor de l'Etat <sup>a</sup>
Obieg banknotów . . . .	1340 263	1 328 198	1218 263	1152 163	1111 536	1 068 888	1150 974	Billets en circulation
Natychmiast płatne zo- bowiązania . . . . .	467 855	210 322	213 229	232 545	235 029	243 926	191 354	Exigibilités à vue
w tem:								dont:
a) kasy państwowe . . . .	269 125	26 643	5 609	31 503	32 452	28 532	20 590	a) caisses d'Etat
b) pozostałe żyrowe . . . .	177 404	162 415	190 539	180 543	180 163	193 095	145 238	b) autres c-tes de virement
% pokrycia kruszc. - walut. banknotów i zobowiązań à vista . . . . .	61,89	55,29	48,09	48,35	49,89	50,55	49,01	% de la couverture par rapport aux billets et aux exigibilités à vue

<sup>a</sup> Bezprocentowy. Źródło: Dane Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Sans intérêts. Source: Données de la Banque de Pologne.

**Obieg pieniężny**  
*Circulation monétaire*

Miljony złotych — *Millions de zlotys* 10 — 29.11 1932

Data <i>Date</i>	Ogółem <i>Total</i>	Bilety Banku Polskiego <i>Billets de la Banque de Pologne</i>	Bilety zdawkowe i bilon <i>Billets d'État et billon</i>			
			Razem <i>Total</i>	Bilety zdawkowe <i>Billets d'État</i>	Bilon — <i>Billon</i>	
					srebrny <i>d'argent</i>	inne <i>autre</i>
1930						
30.IX	1 605,7	1 373,0	232,7	3,0	152,4	77,3
31.X	1 647,1	1 408,4	238,7	2,8	156,9	79,0
30.XI	1 570,3	1 332,5	237,8	2,7	158,0	77,1
31.XII	1 569,3	1 328,2	241,1	2,7	162,1	76,3
1931						
31.I	1 512,6	1 276,5	236,1	2,6	159,8	73,7
28.II	1 523,7	1 284,1	239,6	2,6	153,6	83,4
31.III	1 501,7	1 260,5	241,2	2,5	165,3	73,4
30.IV	1 497,2	1 258,9	238,3	2,5	162,6	73,2
31.V	1 459,1	1 222,4	236,7	2,5	160,7	73,5
30.VI	1 468,5	1 230,0	238,5	2,5	161,9	74,1
31.VII	1 491,3	1 254,3	237,0	1,4	161,4	74,2
31.VIII	1 485,1	1 245,1	240,0	1,4	163,6	75,0
30.IX	1 467,1	1 224,8	242,3	1,4	165,2	75,7
31.X	1 497,9	1 254,0	243,9	1,3	166,5	76,1
30.XI	1 449,0	1 210,9	238,1	1,3	162,3	74,5
31.XII	1 459,7	1 218,3	241,4	1,3	165,5	74,6
1932						
31.I	1 387,7	1 152,2	235,5	1,3	162,4	71,8
10.II	1 346,8	1 111,5	235,3	1,3	162,5	71,5
20.II	1 299,7	1 068,9	230,8	1,3	159,7	69,8
29.II	1 393,6	1 151,0	242,6	1,3	169,3	72,0

**Izby rozrachunkowe**  
*Chambres de compensation*

Przedstawione dowody — *Titres présentés* 11 1932

Miesiące <i>Mois</i>	Liczba dowodów w tysiącach <i>Nombre de titres en milliers</i>	Sumy w milionach złotych <i>Montant en millions de zlotys</i>	% wzajemnie skompensowanych dowodów <i>% Titres compensés pour cent du total des titres présentés</i>
1930			
X	133,9	823,4	60,7
XI	112,3	707,1	59,1
XII	141,9	805,7	63,1
1931			
I	138,8	783,7	57,4
II	117,2	656,1	59,2
III	98,0	709,7	58,3
IV	74,1	668,1	58,0
V	63,3	677,9	61,4
VI	65,1	691,6	58,2
VII	90,6	719,9	58,1
VIII	75,9	581,4	54,9
IX	78,8	592,7	59,8
X	83,0	617,8	59,3
XI	71,9	507,8	56,1
XII	72,3	536,6	60,6
1932			
I	82,0	577,4	58,8
II	102,3	429,3	54,1
Warszawa	25,4	313,5	56,4
Łódź	3,5	8,1	16,0
Poznań	19,0	49,5	59,0
Katowice	4,4	26,2	37,9
Kraków	41,6	16,2	40,0
Lwów	8,4	15,8	53,0

**Stan kredytów zagranicznych, otrzymanych przez polskie instytucje kredytu krótkoterminowego<sup>a</sup>**

*Crédits étrangers obtenus par les institutions polonaises de crédit à court terme<sup>a</sup>*

Miljony złotych — *Millions de zlotys*

31.XII 1931

Siedziba wierzycieli <i>Siège des créanciers</i>	31.XII 1931													
	w t e m — d o n t											Ogółem <i>Total</i>		
	1928		1929		1930		1931			bezterminowe płatne <i>exigibles</i>	terminowe <i>à terme</i>		poczto- <i>postaux</i>	redyskonto dewiz <i>ries-compte de devises</i>
	31.XII	31.III	30.VI	30.IX	natychmiast <i>sans préavis</i>	za wypowiedzeniem <i>avec préavis</i>	terminowe <i>à terme</i>	poczto- <i>postaux</i>	redyskonto dewiz <i>ries-compte de devises</i>					
Ogółem	535	673	640	621	659	435	400,9	85,8	32,0	173,3	8,2		10,8	90,8
Anglja	110	135	179	133	174	96	94,7	5,6	3,3	79,9	4,8	1,1	—	Angleterre
Austrja	67	97	64	68	58	43	42,7	19,5	13,4	9,1	0,0	0,7	—	Autriche
Belgja	11	39	11	10	15	16	10,9	0,9	4,0	5,2	—	0,8	—	Belgique
Czechosłowacja	11	10	15	11	8	4	2,6	1,5	0,1	0,6	0,0	0,4	—	Tchécoslovaquie
Francja	90	99	104	95	96	59	66,1	5,1	4,1	34,3	0,2	4,9	17,5	France
W. m. Gdańsk	19	22	36	36	29	15	11,4	5,3	0,0	0,7	0,0	1,4	4,0	V. I. de Dantzig
Holandja	46	40	40	70	50	31	34,4	30,0	3,5	0,5	0,3	0,1	—	Pays-Bas
Niemcy	86	116	83	83	90	101	93,3	4,1	0,9	18,4	0,0	0,6	69,3	Allemagne
St. Zjedn. A. P.	61	65	65	44	62	35	15,8	3,7	2,7	6,8	2,6	—	—	Etats-Unis
Szwajcaria	19	38	29	43	38	18	16,8	3,2	—	12,6	0,2	0,8	—	Suisse
Szwecja	3	3	5	13	19	14	7,7	5,3	—	2,4	—	—	—	Suède
Włochy	8	3	3	3	9	1	3,3	0,5	—	2,8	0,0	—	—	Italie
Inne	4	6	6	12	11	2	1,2	1,1	0,0	0,0	0,1	—	0,0	Autres

<sup>a</sup> Bank Gospodarstwa Krajowego, Państwowy Bank Rolny, banki akcyjne, domy bankowe i ważniejsze spółdzielnie kredytowe.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne* z r. 1931, zeszyt 34, str. 697.

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

<sup>a</sup> *Banque de l'Economie Nationale, Banque Agricole d'Etat, banques par actions, maisons de banque et sociétés coop. de crédit.*

*Pour les données antérieures — v. les Informations Statistiques, 1931, fasc. 34, p. 697.*

*Source: Données du Ministère des Finances.*

# Stan należności zagranicznych polskich instytucyj kredytu krótkoterminowego<sup>a</sup>

*Situation des créances à l'étranger des institutions polonaises de crédit à court terme<sup>a</sup>*

Miljony złotych — Millions de zlotys

31.XII 1931

Siedziba dłużników	1930				1931				31.XII 1931							Siège des débiteurs					
	1928		1929		1930		1931		w tem — dont												
									bezterminowe płatne disponibles		weksle platne zagr. w portf. i oddane d inkasa		banknoty i pieńiądze zagraniczne		czeki i prze-kazy		saldo deb. rachunków oddz. zagranicą w centrali				
									na-tych-miast sans préavis		za wypo-wiedze-niem avec préavis		termi-nowe à terme		lettres de change é-trangeres en porte-feuille et remises à l'encais-sement		billets de ban-que et mon-naies étran-gères		chè-ques et man-dats		solde débi-teur des comptes des succursales à l'étranger dans l'éta-blissem-ent central
Ogół-lem Total	31.XII	31.III	30.VI	30.IX	141,7	54,3	6,6	11,9	31,1	18,3	2,5	17,0	Total								
Anglja . . .	39	36	33	28	32	16	16,6	13,6	0,0	—	2,2	0,3	0,5	—	Angleterre						
Austrja . . .	7	9	7	6	5	3	3,0	2,7	0,1	—	0,0	0,1	0,1	—	Autriche						
Belgja . . .	1	1	1	1	1	1	0,4	0,2	0,0	—	0,1	0,0	0,1	—	Belgique						
Czechosłowacja	3	3	3	3	3	3	4,1	0,6	—	0,5	2,7	0,2	0,1	—	Tchécoslovaquie						
Francja . . .	3	8	13	16	7	9	11,6	4,7	0,1	—	0,1	0,4	0,1	6,2	France						
W. m. Gdańsk	17	11	12	11	11	14	10,6	0,9	1,6	4,4	0,5	0,1	0,1	3,0	V. l. de Dantzig						
Holandja . . .	14	6	8	6	5	4	4,0	3,7	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	—	Pays Bas						
Niemcy . . .	20	18	14	13	17	23	18,9	2,9	0,0	4,0	4,7	0,4	0,1	6,8	Allemagne						
St. Zjedn. A.P.	72	75	67	56	53	45	32,0	9,2	4,8	—	0,3	16,4	1,3	—	Etats Unis						
Szwajcarja . . .	7	6	5	4	3	4	5,0	4,6	0,0	—	0,1	0,2	0,1	—	Suisse						
Szwecja . . .	1	9	13	13	14	12	10,1	10,1	0,0	—	—	0,0	0,0	—	Suède						
Włochy . . .	1	1	1	1	1	0	0,3	0,3	0,0	—	—	0,0	0,0	—	Italie						
Inne . . . . .	15	4	6	6	5	5	25,1	0,8	0,0	2,9	20,3	0,1	0,0	1,0	Autres						

<sup>a</sup> Bank Gospodarstwa Krajowego, Państwowy Bank Rolny, banki akcyjne, domy bankowe i ważniejsze spółdzielnie kredytowe.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, r. 1931, zeszyt 34, str. 698.

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

<sup>a</sup> *Banque de l'Economie Nationale, Banque Agraire d'Etat, banques par actions, maisons de banque et sociétés coop. de crédit.*

*Pour les données antérieures — v. les Informations Statistiques, 1931, fasc. 34, p. 698.*

*Source: Données du Ministère des Finances.*

## Kredyty krótkoterminowe — Crédits à court terme

Miljony złotych — Millions de zlotys

31.XII 1931

Nazwa instytucji Rodzaj kredytu	1927	1928	1929	1930	1931				Institutions Nature du crédit
	31.XII	31.XII	31.XII	31.XII	31.III	30.VI	30.IX	31.XII	
<b>Ogółem<sup>a</sup></b>	1861,1	2548,0	2769,2	2759,3	2610,5	2410,1	2242,6	2134,2	<b>Total<sup>a</sup></b>
<b>Bank Polski</b>	497,7	731,9	781,1	758,3	656,5	637,2	737,3	796,4	<b>Banque de Pologne</b>
Dyskonto weksli	456,0	640,7	704,2	672,0	571,1	553,9	634,5	670,3	Escompte de lettres de change
Pożyczki zabezpieczone papierami wartościowymi	40,9	91,2	76,9	86,3	85,4	83,3	102,8	126,1	Prêts sur titres
Zaliczki reportowe	0,8	—	—	—	—	—	—	—	Avances de report
<b>Bank Gospodarstwa Krajowego</b>	236,0	267,6	252,6	236,4	239,5	256,2	238,9	219,5	<b>Banque de l'Economie Nationale</b>
Dyskonto weksli <sup>b</sup>	117,4	137,2	111,0	87,5	91,4	106,7	72,3	64,7	Esc. de lettres de change <sup>b</sup>
Otwarty kredyt	93,6	87,2	79,5	113,8	116,3	122,8	134,5	124,4	Crédit à découvert
Pożyczki towarowe	6,2	4,5	5,8	—	—	—	—	—	Prêts sur marchandises
Pożyczki terminowe	18,8	38,7	56,3	35,1	31,8	26,7	32,1	30,4	Prêts à terme
<b>Państwowy Bank Rolny<sup>a</sup></b>	124,6	186,1	215,4	213,5	178,6	216,5	190,9	157,7	<b>Banque Agraire d'Etat<sup>a</sup></b>
Dyskonto weksli <sup>b</sup>	33,8	41,3	41,0	42,9	23,0	51,4	26,3	15,5	Esc. de lettres de change <sup>b</sup>
Otwarty kredyt	14,5	21,5	33,6	31,9	30,5	28,8	25,1	24,0	Crédit à découvert
Pożyczki terminowe	60,8	89,4	95,3	112,2	102,3	114,0	114,9	99,7	Prêts à terme
Pożyczki towarowe	15,5	33,9	45,5	26,5	22,8	22,3	24,6	18,5	Prêts sur marchandises
<b>Banki komunalne<sup>c</sup></b>	19,0	39,4	52,0	56,7	57,0	60,4	55,5	54,8	<b>Banques communales<sup>c</sup></b>
Dyskonto weksli <sup>b</sup>	7,1	14,9	11,3	9,5	10,3	12,4	8,3	6,7	Esc. de lettres de change <sup>b</sup>
Otwarty kredyt	8,1	14,5	21,7	21,5	20,4	20,3	19,4	18,6	Crédit à découvert
Pożyczki terminowe	3,8	10,0	19,0	25,7	26,3	27,7	27,8	29,5	Prêts à terme
<b>Banki akcyjne</b>	795,4	1095,0	1219,9	1258,8	1244,5	1041,8	845,6	750,2	<b>Banques par actions</b>
Dyskonto weksli <sup>b</sup>	287,3	463,4	503,6	470,3	443,2	356,1	272,8	209,2	Esc. de lettres de change <sup>b</sup>
Otwarty kredyt	497,3	615,3	702,3	768,7	781,7	665,6	552,1	521,3	Crédit à découvert
Pożyczki terminowe	10,8	16,3	14,0	19,8	19,6	20,1	20,7	19,7	Prêts à terme
<b>Oddziały zagranicznych banków akcyjnych</b>	128,8	177,7	194,3	194,2	178,7	149,6	129,9	116,3	<b>Succursales des banques par actions étrangères</b>
Dyskonto weksli <sup>b</sup>	45,4	59,7	37,5	40,9	30,1	28,3	22,6	18,7	Esc. de lettres de change <sup>b</sup>
Otwarty kredyt	81,2	116,7	150,2	149,3	146,0	118,7	105,4	97,6	Crédit à découvert
Pożyczki terminowe	2,2	1,3	6,6	4,0	2,6	2,6	1,9	—	Prêts à terme
<b>Pocztowa Kasa Oszczędności</b>	38,9	29,7	32,7	15,8	28,5	22,3	22,0	19,3	<b>Caisse d'Epargne Postale</b>
Pożyczki wekslowe	32,3	17,1	7,7	5,6	8,6	7,9	8,0	8,1	Crédit d'escompte
Skup weksli	—	—	13,4	1,5	11,8	6,1	5,4	4,1	Achat de lettres de change
Pożyczki na zastaw papierów wartościowych	6,6	12,6	11,6	8,7	8,1	8,3	8,6	7,1	Nantissement des valeurs mobilières
<b>Centralna Kasa Spółek Rolniczych</b>	20,7	20,6	21,2	25,6	27,2	26,1	22,5	20,0	<b>Caisse Centrale des Sociétés agricoles</b>
Dyskonto weksli <sup>b</sup>	9,8	7,3	4,8	5,8	7,5	6,1	5,4	3,7	Esc. de lettres de change <sup>b</sup>
Otwarty kredyt	10,9	3,5	4,0	4,2	2,3	2,4	2,8	2,5	Crédit à découvert
Pożyczki terminowe	—	9,8	12,4	15,6	17,4	17,6	14,3	13,8	Prêts à terme

<sup>a</sup> Bez dłużników funduszów administrowanych przez Państwowy Bank Rolny. <sup>b</sup> Bez redyskonta. <sup>c</sup> Dwa banki: Polski Bank Komunalny w Warszawie i Komunalny Bank Kredytowy w Poznaniu.

U w a g a. Dane niekompletne: wobec braku danych nie uwzględniono komunalnych kas oszczędności oraz spółdzielni. Stan kredytów udzielonych przez kasy oszczędności wynosił w końcu r. 1928 około 264 mil. zł., w końcu r. 1929 około 345 mil. zł. Stan pożyczek udzielonych przez spółdzielnie, należące do związków rewizyjnych, wynosił w dniu 30.IX 1931 r. według danych Rady Spółdzielczej — 587,9 mil. zł. bez potrącenia redyskonta.

Źródło: Bilanse poszczególnych instytucji. Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, r. 1931, Nr. 33, str. 677.

<sup>a</sup> Débiteurs des fonds administrés par la Banque Agraire de l'Etat, non compris. <sup>b</sup> Non compris le réescompte. <sup>c</sup> Deux banques: Banque Communale Polonaise à Varsovie et Banque Communale de Crédit à Poznań.

Note. Données incomplètes. A défaut de données on n'a pas tenu compte des caisses d'épargne communales et des sociétés coopératives. Les crédits accordés par les caisses d'épargne se montaient, à la fin de 1928, environ à 264 millions de zlotys, à la fin de 1929—environ à 345 millions de zlotys. Le montant total des prêts accordés par les sociétés affiliées aux Unions de Contrôle s'élevait le 30.IX 1931, d'après les données du Conseil Coopératif, à 587,9 millions de zlotys sans déduction du réescompte.

Source: Bilans des institutions envisagées. Pour les données antérieures — v. les Informations Statistiques, 1931, fasc. 33, p. 677.

## Nowo wydane pożyczki hipoteczne w listach zastawnych

*Prêts hypothécaires nouvellement accordés en lettres de gage*

1.X — 31.XII.1931

Instytucje	Oprocentowanie <i>Taux de l'intérêt</i>	Waluta <i>Monnaie</i>	1 9 3 0		1 9 3 1 a		1.VII—30.IX 1931		1.X — 31.XII 1931			Institutions	
			Liczba <i>Nombre</i>	Suma w tysiącach złotych <i>Montant en milliers de zlotys</i>	Liczba <i>Nombre</i>	Suma w tysiącach złotych <i>Montant en milliers de zlotys</i>	Liczba <i>Nombre</i>	Suma w tysiącach złotych <i>Montant en milliers de zlotys</i>	Liczba <i>Nombre</i>	Suma w tysiącach złotych <i>Montant en milliers de zlotys</i>	Suma w tysiącach <i>Montant en milliers</i>		
											odnośnej waluty <i>de la monnaie respective</i>		złotych <i>en zlotys</i>
<b>Ogółem</b>	.	.	<b>14 608</b>	<b>253104</b>	<b>6 527</b>	<b>188124</b>	<b>787</b>	<b>43 056</b>	<b>1 080</b>	.	<b>29 165</b>	<b>Total</b>	
<b>Towarzystwa kredytowe ogółem</b>	.	.	<b>1 514</b>	<b>100728</b>	<b>1 276</b>	<b>78 986</b>	<b>272</b>	<b>18 143</b>	<b>176</b>	.	<b>9 330</b>	<b>Sociétés de crédit — total</b>	
Tow. Kred.Ziem. w Warszawie	8 7	złote dol.	— 190	— 20 286	5 271	222 11 149	1 32	97 1 379	— 6	— 28	— 252	} Crédit Foncier à Varsovie } Crédit Foncier à Poznań } Crédit Foncier à Lwów } S-tés de Crédit Urbain	
Poznańskie Ziemstwo Kredytowe	8	dol.	75	6 899	82	12 738	21	3 739	7	60	530		
Tow. Kred.Ziemskie Lwów	8	dol.	87	9 271	35	2 172	7	228	10	33	290		
Tow. kredytowe miejskie	.	.	1 157	63 734	877	52 011	211	12 700	153	8 258	8 258		
Warszawa	8	złote	407	30 995	356	30 976	85	7 236	57	4 804	4 804	Varsovie	
Częstochowa	8	"	63	2 516	38	1 506	12	367	4	53	53	Częstochowa	
Kalisz	8	"	28	746	35	949	6	113	3	57	57	Kalisz	
Kielce	8	"	19	537	22	647	6	170	3	48	48	Kielce	
Lublin	8	"	38	741	16	628	8	259	1	6	6	Lublin	
Łódź	8	"	179	15 639	154	10 860	41	2 833	33	1 954	1 954	Łódź	
Piotrków	8	"	64	2 021	52	1 834	14	654	4	80	80	Piotrków	
Radom	10	"	26	888	62	1 701	22	728	6	143	143	Radom	
Siedlce	10	"	74	1 818	39	807	5	116	1	16	16	Siedlce	
Wilno	8	"	56	1 600	20	588	2	32	—	—	—	Wilno	
Poznań	8	zł. zł.	144	4 206	43	1 218	7	132	24	675	675	Poznań	
Lwów	8	"	59	2 027	40	1 197	3	60	17	422	422	Lwów	
Tow. Kredytowe Przem. Polsk.	8	funtyst.	5	538	6	694	—	—	—	—	—	Société de Crédit de l'Ind. Pol.	
<b>Banki—ogółem</b>	.	.	<b>13 094</b>	<b>152376</b>	<b>5 251</b>	<b>109138</b>	<b>515</b>	<b>24 913</b>	<b>904</b>	.	<b>19 835</b>	<b>Banques — total</b>	
Bank Gospodarstwa Krajow.	7 8 <sup>b</sup> 7 <sup>1/2</sup> <sup>c</sup>	zł. zł. " "	1 372 246 2	57 794 8 226 7 260	1 279 264 3	65 613 10 993 1 620	391 69 —	18 589 3 792 —	337 73 —	15 088 2 391 —	15 088 2 391 —	} Banque de l'Economie Nationale	
Państwowy Bank Rolny	8 7 7 <sup>d</sup>	" " "	343 10 716 175	1 113 41 314 24 138	4 3 577 77	39 14 379 8 092	— 28 23	— 119 2 118	— 487 4	— 930 1 359	— 930 1 359		
Akc. Bank Hipotecz. Lwów	8	dol.	2	29	3	1 729	—	—	—	—	—	B.par actionsHypoth. à Lwów	
Wileński Bank Ziem. w Wilnie	8	dol.	238	12 502	44	6 673	4	295	3	8	67	Banque de Crédit Foncier à Wilno	

a Dane tymczasowe. b W obligacjach budowlanych. Na konwersję pożyczek budowlanych wydawane są również listy zastawne. c W obligacjach bankowych. d W obligacjach meljoracyjnych.

Uwaga. Dolary i funty sterlingi zamieniono na złote według równi.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, r. 1931, zeszyt 33, str. 678.

Źródło: Dane poszczególnych instytucji.

a *Données provisoires.* b *En obligations de construction.* La conversion des prêts de construction est effectuée également en lettres de gage. c *En obligations de banque.* d *En obligations d'améliorations.*

Note. Les dollars et les livres sterling ont été convertis en zlotys d'après le pair.

Pour les données antérieures — voir les *Informations Statistiques*, 1931 fasc. 33, p. 678.

Source: *Données des institutions considérées.*

## Pożyczki niektórych państw na giełdzie w Nowym Yorku

### Obligations de certains Etats à la bourse de New-York

W odsetkach nominalnej wartości — Pour cent de la valeur nominale

11.I — 20.II 1932

Miesiące i tygodnie Mois et semaines	Anglija Angleterre	Belgia Belgique	Czechosłowacja Tchécoslovaquie	Finlandja Finlande	Francja France	Jugosławia Yougoslavie	Niemcy Allemagne	Polska Pologne	St. Zj. Am. Et. Unis Am.	Węgry Hongrie	Włochy Italie			
Rok zaciągnięcia Année d'emprunt	5 1/2%	6%	8 1/2%	6%	7 1/2%	8%	5 1/2%	7%	6%	8%	3 3/4%	7 1/2%	7%	
1917	1917	1924	1922	1923	1924	1922	1930	1924	1920	1927	1925	3 3/4%	7 1/2%	7%
1926	1926	1924	1925	1926	1925	1924	1925	1926	1925	1926	1925	1926	1924	1925
1931 I	105,5	103,1	110,4	86,1	120,5	91,4	74,4	101,4	65,8	78,2	83,2	106,2	100,4	87,2
1931 II	106,4	103,1	110,5	87,8	121,0	91,7	76,4	102,3	68,3	80,3	87,2	105,3	101,2	91,7
1931 III	106,2	103,8	110,1	92,8	118,8	92,3	82,1	104,8	71,0	81,9	88,6	105,4	101,1	94,6
1931 IV	106,4	104,1	110,0	93,7	118,1	92,0	80,8	104,5	69,6	80,0	84,0	105,3	101,0	95,1
1931 V	107,3	104,7	110,1	91,0	118,2	88,6	75,0	103,5	68,0	77,8	81,2	106,9	100,6	95,5
1931 VI	107,8	103,9	108,9	82,9	118,1	88,4	69,6	98,0	68,2	73,1	77,9	107,2	97,8	90,7
1931 VII	107,8	102,7	107,7	83,5	118,5	85,1	64,9	91,2	68,5	71,7	77,3	106,3	91,2	91,8
1931 VIII	106,5	101,2	107,5	77,3	118,3	73,0	59,8	86,3	65,5	64,8	72,3	106,1	78,1	89,3
1931 IX	101,8	99,7	106,7	67,7	116,8	59,1	47,6	72,7	54,4	51,6	59,2	105,0	58,3	87,0
1931 X	96,2	88,7	101,6	48,5	112,6	48,5	35,6	60,3	55,4	51,8	57,8	100,4	41,2	71,8
1931 XI	98,7	90,7	102,3	59,6	113,8	54,0	38,6	61,0	58,4	55,5	60,7	100,3	45,3	72,7
1931 XII	90,6	78,8	92,1	45,1	111,9	38,5	27,5	51,3	51,1	48,9	50,8	97,0	35,7	63,0
1932 I	93,0	83,5	94,1	45,0	110,7	43,8	35,5	60,8	53,0	51,8	53,2	92,0	46,7	68,2
1931 21—26.XII	91,6	79,5	82,0	40,6	112,6	35,0	27,6	54,0	51,5	49,0	51,3	96,1	37,0	61,2
1931 28.XII—2.I	91,9	80,2	81,5	41,1	112,0	41,3	26,8	56,5	48,3	47,0	49,0	95,1	33,5	61,3
1932 4.I—9.I	91,0	84,0	89,5	44,6	111,3	43,6	33,2	61,4	52,4	49,9	52,2	93,6	43,0	61,9
1932 11—16.I	92,9	85,6	97,3	45,5	111,3	48,1	36,9	60,9	54,5	52,3	54,3	90,7	52,3	70,0
1932 18—23.I	93,4	83,0	98,0	45,0	110,3	42,3	35,3	60,0	53,2	52,0	53,4	91,6	51,0	71,8
1932 25—30.I	94,7	81,4	91,8	45,0	110,0	41,3	36,8	60,8	52,0	52,9	53,0	92,1	48,5	69,3
1932 1—6.II	93,9	82,6	92,0	45,5	111,3	39,5	36,9	60,6	54,1	51,8	54,3	91,7	48,5	70,4
1932 8—13.II	93,6	84,8	93,8	46,0	112,3	41,0	36,8	61,3	55,0	54,3	55,6	91,9	48,3	69,1
1932 15—20.II	94,6	85,5	92,0	46,5	113,9	43,9	37,4	61,5	56,5	54,5	57,9	95,1	50,0	69,4

Źródło — Source: „The Analyst”, New-York.

## Polskie pożyczki zagraniczne na giełdach światowych

### Emprunts polonais contractés à l'étranger cotés aux bourses mondiales

8.II — 5.III 1932

Nazwa pożyczki	Giełda Bourse	1931		1 9 3 2									Dénomination de l'emprunt	
		Miesiące — Mois		Tygodnie — Semaines										
		II	XII	I	II a	11—16 I	18—23 I	25—30 I	1—6 II	8—13 II	15—20 II	22—27 II a		29.II— 5.III a
<b>Kursy w odsetkach nominalnej wartości</b> Cours en p. c. de la valeur nominale														
8% dillonowska z 1925 r.	N. York	83,2	50,8	53,2	56,1	54,3	53,4	53,0	54,3	55,6	57,9	56,5	58,4	8% Dillon de 1925
	N. York	78,2	48,9	51,8	53,7	52,3	52,0	52,9	51,8	54,3	54,5	54,3	55,4	
7% stabilizacyjna z 1927 r.	Londyn	83,3	65,9	68,3	71,1	69,6	67,7	67,0	68,5	70,3	72,4	73,2	73,4	7% de stabilisation de 1927
	Zurych	79,8	51,0	52,3	52,7	52,5	52,5	52,8	51,5	52,5	53,0	53,9	56,5	
	Paryż	96,8	59,3	57,8	63,9	55,3	58,5	62,9	62,1	65,2	64,3	64,2	68,1	
	Warszawa	80,2	51,4	53,3	56,6	54,3	53,3	55,0	55,2	55,5	56,1	55,7	57,3	
5% dolarowa z 1920 r.	N. York	68,3	51,1	53,0	55,4	54,5	53,2	52,0	54,1	55,0	56,5	56,0	56,5	6% en dollars de 1920
7% włoska z 1924 r.	Medjolan	99,2	94,6	93,8	94,3	93,8	93,7	93,9	93,8	*	94,3	94,8	95,2	7% Italien de 1924
7% m. st. Warszawy z 1928 r.	N. York	62,9	34,8	35,5	41,5	35,9	36,3	36,6	38,1	41,6	42,5	43,8	43,3	7% de la v. de Varsovie de 1928
7% woj. śląskiego z 1928 r.	N. York	62,7	35,9	35,9	41,6	36,0	37,0	37,0	37,8	40,0	43,9	44,8	42,3	7% du dép. de Silésie de 1928
<b>Obroty w 1 000 dolarów nominalnej wartości</b> Chiffres d'affaires en milliers de dollars de valeur nominale														
8% z 1925 r.	N. York	213	696	315	247	43	56	68	71	79	67	30	53	8% 1925
7% z 1927 r.		799	1 110	546	461	172	125	127	171	147	82	61	116	7% 1927
6% z 1920 r.		65	117	44	26	11	15	10	11	3	6	6	3	6% 1920
7% m. Warszawy		143	320	194	150	54	41	54	56	56	28	10	33	7% de Varsovie
7% woj. śląskiego	145	188	216	149	41	44	53	22	77	24	26	14	7% de Silésie	

\* Brak notowań, a Dane tymczasowe — \* Manque de cotes, a Données provisoires.

# Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego

## I. Rocznik Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej Złotych

Wychodzi od r. 1922.

Podaje dane statystyczne, dotyczące wszelkich dziedzin życia państwowego, gospodarczego i społecznego.

Rok wydania	V — 1927	15,00
"	VI — 1928	14,00 i 15,00
"	VII — 1929	14,00 i 15,00
"	VIII — 1930	15,00 i 16,00

### II. Mały Rocznik Statystyczny

Rok I. 1930	wyczerpany
" II. 1931 wydanie polskie, francuskie i angielskie po	2,00

### III. Kwartalnik Statystyczny

Wychodzi od r. 1924.

Podaje artykuły i dane liczbowe, obejmujące poszczególne zagadnienia życia gospodarczego i społecznego.

Tom V. Rok 1928. (bez zeszytów 1 i 2)	30,00
" VI. " 1929. Całość	56,00
" VII. " 1930.	56,00
" VIII. " 1931. (bez zeszytu 1)	42,00
Prenumerata roczna w kraju	28,00
" półroczna	16,00
" roczna zagranicą	32,00

### IV. Wiadomości Statystyczne

Wychodzą od 1923 r.; 1923-1930 dwa razy na miesiąc, od roku 1931 trzy razy na miesiąc. Każdy zeszyt zawiera aktualne informacje z zakresu statystyki gospodarczej, komunikacyjnej i skarbowej.

Rok wydania VII. 1929. Całość	16,00
" VIII. 1930.	16,00
" IX. 1931.	16,00
Zeszyt oddzielny	1,00
Prenumerata roczna w kraju	16,00
" zagranicą	20,00

Zeszyty specjalne:

Produkcja przemysłowa r. 1929 zesz. 1, 2	1,00
r. 1930 zesz. 3 po	1,00
Statystyka samorządowa	1,00

### V. Statystyka Pracy — Kwartalnik

Wychodzi od r. 1922.

Rocznik VIII. Rok 1929	14,00
" IX. " 1930	14,00
" X. " 1931	14,00
Zeszyt oddzielny	4,00
Prenumerata roczna w kraju	14,00
" zagranicą	16,00

### VI. Handel Zagraniczny:

#### a) Rocznik

Wychodzi od r. 1922.

1926 i 1927: część I — wyczerpana; część II	8,00
1928 (wyczerpany)	16,00
1929	5,00
1929 — 30	8,00

#### b) Miesięcznik

Wychodzi od r. 1927.

Rok 1930. Całość	32,00
" 1931. Zeszyt oddzielny	3,00
Prenumerata roczna w kraju	32,00
" zagranicą	36,00

## VII. Statystyka Cen Złotych

Rok I. 1929. Miesięcznik. Całość	16,00
" II. 1930. Kwartalnik.	12,00
" III. 1931. Zeszyt oddzielny	3,20
Prenumerata roczna w kraju	12,00
" zagranicą	16,00

## VIII. Statystyka Polski

Tom V. Wielka własność rolna	11,00
" VI. Statystyka funkcjonariuszów państwowych	20,00
" VII. Statystyka finansów komunalnych	24,00
" VIII. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1922	15,00
" IX. Zesz. 1 — 2. Statystyka kryminalna w r. 1924/25, zesz. po zł. 12.—	24,00
" X. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1928	10,00

### Wyniki I spisu powszechnego z dnia 30.IX 1921 r. Tomy XI — XXXVI:

Gospodarstwa wiejskie (tomy XI — XII):

Tom XI. zesz. 2 woj. centralne	8,00
" " " 3 " wschodnie	4,00
" " " 4 " zachodnie	6,00
" " " 5 " południowe	8,00
" XII. zesz. 2 Grunty wspólne	5,00
" XIII. Nieruchomości i budynki:	
Zeszyt 1 Analiza	6,00
Zeszyt 2 Tablice	wyczerpany

Mieszkania, ludność, stosunki zawodowe (Tomy XIV — XXXI). Całość

(Tomy XIV — XXXI). Całość	280,00
Oddzielne województwo od zł. 8,00 do zł. 26,00	
Tablice państwowe (tom XXXI)	30,00
Tom XXXIII z. 1. Pierwszy powszechny spis Rzp. Polskiej z dn. 30.IX 1921 r. Formularze i instrukcje spisowe	1,60
Tom XXXV. Gospodarstwa domowe (tablice)	8,00
Tom XXXVI. Zeszyt 2. Miejsce urodzenia, czas pobytu (tablice)	10,00
Tom XXXVII. Statystyka finansów komunalnych 1925/26	16,00
Tom XXXVIII. Statystyka czynności sądów 1926	3,00
Tom XXXIX. Zesz. 3. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody samorządu powiatowego i wojewódzkiego w 1927/28	10,00
Tom XL. Zesz. 1. Budżety rodzin robotniczych	2,00
Tom XLI. Zesz. 1. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody gmin wiejskich w 1927/28	4,00

### IX. Rocznik Statystyki Miast Polski

Rok 1928	3,00
" 1930	4,00

### X. Rzeczpospolita Polska — Atlas Statystyczny

Rok 1930	20,00
----------	-------

### XI. Skorowidz Miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej

Całość tomów 15 (każdy obejmuje oddzielne województwo)	67,00
Cena oddzielnego tomu od zł. 2,40 do zł. 10,00	



# MAŁY ROCZNIK STATYSTYCZNY 1931

(oddzielnie w językach: polskim, francuskim i angielskim)

Wydawnictwo to w dogodnym, kieszonkowym formacie jest krótkim wszechstronnym informatorem liczbowym o życiu gospodarczym, społecznym i kulturalnym Polski, przedstawionem na tle stosunków międzynarodowych.

Objętość 182 strony druku, 308 tablic.

Cena 1 egzemplarza w okładce półsztywnej zł. 2,00.

## RZECZPOSPOLITA POLSKA — ATLAS STATYSTYCZNY

Wydawnictwo z równoległym tekstem w językach polskim i francuskim

Atlas Statystyczny na 42 barwnych tablicach podaje w postaci map i wykresów stan i rozwój Polski we wszystkich przejawach życia państwowego, gospodarczego i kulturalnego.

Cena Atlasu w oprawie zł. 20.—

## UKAZAŁ SIĘ KWARTALNIK STATYSTYCZNY

Rok 1931 tom VIII zeszyt 4-ty

- Treść:
- A. Rajchman. O niektórych kryterjach przypadkowości.
  - J. Neyman. O korelacji pomiędzy ilorazami o wspólnym mianowniku.
  - W. Deszczka. Pomieszczenie domów oraz wielkość i rozmieszczenie osiedli w Polsce.
  - W. Bernhard. Obciążenie państwowymi podatkami bezpośrednimi.
  - Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna Rzeczypospolitej Polskiej za rok 1930.
  - M. Doskocz. Targi małe i wielkie z rozkładem na rok 1932.
  - W. Wakar. Bilans handlowy Prus Wschodnich w świetle statystyki transportowej, Statystyka druków.
  - M. Holtz. Statystyka produkcji roślinnej w Niemczech.
  - E. Szturm de Sztrem. XX Sesja Międzynarodowego Instytutu Statystycznego.
  - J. Neyman. Pamięci prof. Dr. Wł. Bortkiewicza.
  - Ś P. Wł. Bortkiewicz.

### W osobnej sprzedaży odbitki:

	cena zł.
A. Rajchman. O niektórych kryterjach przypadkowości . . . . .	0,12
M. Doskocz. Targi małe i wielkie z rozkładem na rok 1932. . . . .	0,80
W. Wakar. Bilans handlowy Prus Wschodnich w świetle statystyki transportowej . . . . .	0,60
M. Holtz. Statystyka produkcji roślinnej w Niemczech . . . . .	0,08

### Specjalne zeszyty Wiadomości Statystycznych:

W roku 1931 ukazała się „Produkcja przemysłowa“ zesz. I, II z 1929 r. zesz. III z 1930 r. po zł. 1,00. W 1 kwartale 1932 roku ukazały się zeszyty dotyczące 1) samorządu, 2) kredytu, 3) spółek akcyjnych, 4) sądownictwa, 5) zdrowotności, 6) skarbowości, 7) szkolnictwa i życia kulturalnego. Zeszyty te zawierają część tablic umieszczonych zazwyczaj w Roczniku Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej, który w r. 1931 nie ukazał się.

---

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM

AL. JEROZOLIMSKIE Nr. 32, TEL. 610-93.

KONTO P. K. O. 30.064

---

DRUK L. BOGUSŁAWSKIEGO i S-ki, WARSZAWA, ŚWIĘTOKRZYSKA II — IMPRIMERIE L. BOGUSŁAWSKI et Co., VARSOVIE  
(15.III 1932—1 900)

# WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE

## GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

ROK X

25 MARCA 1932

ZESZYT 9

# INFORMATIONS STATISTIQUES

## DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

X ANNÉE

LE 25 MARS 1932

FASCICULE 9

### KOMITET REDAKCYJNY GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

Przewodniczący:

Dyrektor Gł. U. St. — Edward Szturm de Sztrem

Członkowie:

Stefan Szulc — *Redaktor główny*

Ignacy Kräutler — *Zastępca redaktora głównego*

Tadeusz Szturm de Sztrem

Sekretarze:

Jadwiga Orłowska, Marja Gieysztor

### COMITÉ DE RÉDACTION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

Présidents:

Directeur de l'Off. Centr. de Stat.—Edouard Szturm de Sztrem

Membres:

Stéphane Szulc — *Redacteur-en-chef*

Ignace Kräutler — *Redacteur suppléant*

Thadée Szturm de Sztrem

Secrétaires:

Hedvige Orłowska, Marie Gieysztor

Komitet Redakcyjny tel. 232-79

### TREŚĆ ZESZYTU 9

<b>STAN GOSPODARCZY</b> . . . . . 159	<b>V. PRACA</b> . . . . . 167-169
Wiadomości z ostatniej dekady	Bezrobotni zarejestrowani w państwo- wych urzędach pośrednictwa pracy Państwowe pośrednictwo pracy Strajki
<b>I. PRODUKCJA</b> . . . . . —	<b>VI. ZRZESZENIA GOSPODARCZE</b> . . . . . —
<b>II. HANDEL</b> . . . . . 160-162	<b>VII. KREDYT</b> . . . . . 170-173
Handel zagraniczny Polski według za- sadniczych dziedzin przemysłu Wywóz z Polski krajowych wytworów rolniczych Przywóz do Polski wytworów rolniczych strefy umiarkowanej Obroty na giełdach zbożowo-towarowych	Bank Gospodarstwa Krajowego Państwowy Bank Rolny Obroty na giełdach pieniężnych Odsetki pobierane i płacone w bankach kredytu krótkoterminowego Wkłady w instytucjach kredytowych Wkłady w kasach oszczędności Protesty weksli
<b>III. KOMUNIKACJA</b> . . . . . 163-164	<b>VIII. SKARBOWOŚĆ</b> . . . . . 174-175
Przewóz towarów na kolejach Ruch statków rzecznych w porcie gdań- skim Ruch statków w żegludze rzecznej w por- cie gdańskim	Wydatki i dochody Państwa Dochody skarbowe z podatków, opłat i monopoli
<b>IV. CENY</b> . . . . . 165-167	<b>IX. SAMORZĄD TERYTORJALNY</b> . . . . . —
Wskaźniki kosztów żywności w większych miastach Ceny detaliczne artykułów żywności w większych miastach Przegląd międzynarodowy: Ceny detaliczne	<b>X. DEMOGRAFJA I ZDROWOTNOŚĆ</b> . . . . . 176
	Zarejestrowane zachorowania i zgony na najważniejsze choroby zakaźne
	<b>XI. RÓŻNE</b> . . . . . —

Przedruk dozwolony z podaniem źródła

WARSZAWA 1932 VARSOVIE

## SOMMAIRE DU FASCICULE 9

<p><b>SITUATION ÉCONOMIQUE . . . . . 159</b>          Informations de la dernière décade</p> <p><b>I. PRODUCTION . . . . . —</b></p> <p><b>II. COMMERCE . . . . . 160-162</b>          Commerce extérieur de la Pologne d'après          les principales branches d'industrie          Exportations de Pologne des produits          agricoles nationaux          Importations en Pologne des produits          agricoles de la zone tempérée          Transactions aux bourses de céréales et          de marchandises</p> <p><b>III. COMMUNICATIONS . . . . . 163-164</b>          Transport de marchandises par chemins          de fer          Mouvement des bateaux de la navigation          intérieure dans le port de Dantzig          Mouvement des marchandises en naviga-          tion intérieure dans le port de Dantzig</p> <p><b>IV. PRIX . . . . . 165-167</b>          Indices du coût d'alimentation dans les          grandes villes          Prix de détail des articles alimentaires          dans les grandes villes          Revue internationale:          Prix de détail</p>	<p><b>V. TRAVAIL . . . . . 167-169</b>          Nombre de chômeurs enregistrés aux          bureaux de placement          Placement officiel          Grèves</p> <p><b>VI. SOCIÉTÉS POUR L'ACTIVITÉ ÉCO-          NOMIQUE . . . . . —</b></p> <p><b>VII. CRÉDIT . . . . . 170-173</b>          Banque de l'Économie Nationale          Banque Agricole de l'État          Chiffres d'affaires aux bourses d'effets          Intérêts perçus et payés par les ban-          ques de crédit à court terme          Dépôts dans les institutions de crédit          Dépôts aux caisses d'épargne          Protêts de lettres de change</p> <p><b>VIII. FINANCES . . . . . 174-175</b>          Dépenses et recettes de l'État          Recettes du Trésor des impôts, taxes          et monopoles</p> <p><b>IX. ADMINISTRATIONS AUTONOMES          TERRITORIALES . . . . . —</b></p> <p><b>X. DÉMOGRAPHIE ET SANTÉ PUBLI-          QUE . . . . . 176</b>          Cas de maladie et décès enregistrés,          par suite de principales maladies in-          fectieuses</p> <p><b>XI. DIVERS . . . . . —</b></p>
--	---

La reproduction est permise à condition d'indiquer la source

Wiadomości z ostatniej dekady — Informations de la dernière décade

Bank Polski — Banque de Pologne

Główne pozycje bilansów w milionach złotych — Chiffres principaux des bilans en millions de zlotys

Wyszczególnienie	30.I	10.II	20.II	29.II	10.III	20.III	Spécification
Obieg banknotów	1 152	1 112	1 069	1 151	1 112	1 076	Billets en circulation
Złoto	600	602	602	606	608	608	Or
Waluty a.	188	186	185	175	169	160	Monnaies étrangères a
Dyskonto weksli	667	642	636	645	629	644	Portefeuille d'escompte

Pocztowa Kasa Oszczędności — Caisse d'Epargne Postale

Obrót oszczędnościowy i obrót czekowy w milj. zł. — Mouvement d'épargne et de chèques en millions de zl.

Wyszczególnienie	21-31 I	1-10 II	11-20 II	21-29 II	1-10 III	11-20 III	Spécification
Wkłady oszczędnościowe							Dépôts d'épargne
Stan w końcu dekady	347	352	356	357	364	367	Situation au dernier jour de la décade
Wkłady czekowe							Dépôts en comptes de chèques
a) wpłaty	316	300	281	251	294	266	a) versements
b) wypłaty	338	286	282	272	278	261	b) paiements
c) stan w końcu dekady	170	184	183	162	178	183	c) situation au dernier jour de la décade

Giełda Warszawska — Bourse de Varsovie

Wyszczególnienie	15-20 II	22-27 II	29.II-5.III	7-12 III	14-19 III	Spécification
Kurs dolara, w złotych						Cours du dollar — en zlotys
a) banknoty	8,87	8,88	8,88	8,89	8,90	a) billets de banque
b) dewizy	8,91	8,91	8,91	8,92	8,92	b) devises
Kurs funta sterl. w złotych						Cours de la livre sterling — en zlotys
a) dewizy	30,75	30,98	31,20	32,49	32,44	a) devises
Kursy papierów procentowych b						Cours des valeurs mobilières b
a) 7% pożyczka stabilizacyjna	56,13	55,73	57,28	59,50	58,42	a) 7% Emprunt de stabilisation
b) 8% listy zastawne Tow. Kredytowego m. Warszawy	63,94	62,96	62,78	62,54	62,67	b) 8% lettres de gage de la S-té de Crédit de la v de Varsovie

W złotych — En zlotys

Ceny — Prix

Wyszczególnienie	15-20 II	22-27 II	29.II-5.III	7-12 III	14-19 III	Spécification
Ceny hurtowe						Prix de gros
Pszonica c — 100 kg	26,75	26,75	26,75	27,06	27,76	Froment c — 100 kg
Zyto c — 100 kg	24,75	24,69	24,75	25,00	25,25	Seigle c — 100 kg
Wół żywej wagi d — 1 kg	0,65	0,60	0,63	0,65	0,65	Boeuf poids vif d — 1 kg
Wieprz żywej wagi d — 1 kg	0,88	0,90	0,85	0,90	0,93	Porc poids vif d — 1 kg
Żelazo handlowe e — 1 tonna	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	Fer marchand e — 1 tonne
Włna Merinos f — 1 kg	6,91	6,97	7,02	7,31	7,15	Laine de mérinos f — 1 kg
Szewlot f — 1 metr	14,63	14,60	14,51	14,51	14,51	Cheviotte f — 1 mètre
Madapolam f — 1 metr	1,57	1,57	1,57	1,57	1,57	Madapolam f — 1 mètre
Ceny detaliczne w Warszawie						Prix de détail à Varsovie
Chleb żytni — 1 kg	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	Pain de seigle — 1 kg
Ślonina — 1 kg	1,65	1,65	1,65	1,65	1,58	Lard — 1 kg
Kasza jęczmienna — 1 kg	0,47	0,46	0,46	0,46	0,46	Gruau d'orge — 1 kg
Mleko — 1 litr	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35	Lait — 1 litre

Przewozy kolejowe — Transports ferroviaires

Przeciętnie dziennie tysięcy wagonów 15-tonnowych — Nombre moyen par jour de milliers de wagons à 15 tonnes

Wyszczególnienie	21-31 I	1-10 II	11-20 II	21-29 II	1-10 III	Spécification
Ogółem g	9,6	9,1	10,1	8,2	9,9	Total g
a) przewieziono w kraju	6,3	6,4	7,0	5,6	6,9	a) transports à l'intérieur du pays
w tem: węgla	2,2	2,5	2,7	1,8	2,5	dont: houille
drzewa	0,5	0,4	0,5	0,5	0,5	bois
b) wywieziono zagranicę	2,3	1,8	2,0	1,7	1,9	b) exportations vers l'étranger
w tem: węgla	2,0	1,4	1,6	1,3	1,5	dont: houille
drzewa	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	bois
c) przywieziono z zagranicy	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	c) importations de l'étranger
d) tranzyt	0,8	0,6	0,8	0,7	0,8	d) transit

W tysiącach — En milliers

Liczba bezrobotnych — Nombre de chômeurs

Wyszczególnienie	20.II	27.II	3.III	12.III	19.III	Spécification
Bezrobotni zarejestrowani ogółem	339,9	343,8	349,3	352,9	354,9	Nombre de chômeurs enregistrés
w tem: Warszawa	21,4	21,7	22,0	23,4	22,6	dont: Warszawa
Łódź	45,3	44,4	43,3	42,7	41,4	Łódź
Sosnowiec	26,7	25,8	26,4	26,5	26,5	Sosnowiec
Śląsk	80,2	81,7	83,0	85,8	87,0	Silésie
Uprawnieni do pobierania zasiłków	178,4	178,7	177,6	178,0	172,2	Chômeurs ayant droit aux secours

a Pieniądże i należności zagraniczne zaliczone oraz niezaliczone do pokrycia. b W odsetkach nominalnej wartości. c Ceny giełdy w Warszawie. d Loco Warszawa. e Loco wagon-huta. f Loco Łódź. g Łącznie z przewozami w obrębie W. m. Gdańska. a Monnaies et disponibilités à l'étranger affectées et non affectées à la couverture. b P. cent de la valeur nominale c Prix à la bourse de Varsovie. d Loco Varsovie. e Loco wagon-usine. f Loco Łódź g Y compris les transports sur le territoire de la ville libre de Dantzig.

## II. Handel — Commerce

**Handel zagraniczny Polski według zasadniczych dziedzin przemysłu**

*Commerce extérieur de la Pologne d'après les principales branches d'industrie*

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

Luty — *Février* 1932

Grupy towarów	Przywóz <i>Importations</i>			Wywóz <i>Exportations</i>			Marchandises
	Luty <i>Février</i>	Styczeń—luty <i>Janvier-février</i>		Luty <i>Février</i>	Styczeń—luty <i>Janvier-février</i>		
	1932	1931	1931	1932	1931	1931	
Przemysł hutniczy . . . . .	9 621	25 265	69 878	8 446	14 975	39 295	Industrie métallurgique
surowce i półfabrykaty . . . . .	2 004	3 959	17 411	4 827	8 100	12 055	<i>matières premières et demi-produits</i>
wyroby gotowe . . . . .	7 617	21 306	52 467	3 619	6 875	27 240	<i>produits fabriqués</i>
Przemysł mineralny . . . . .	1 233	2 592	5 474	461	1 265	1 344	Industrie minérale
surowce i półfabrykaty . . . . .	576	1 161	2 449	104	199	757	<i>matières premières et demi-produits</i>
wyroby gotowe . . . . .	657	1 431	3 025	357	1 066	587	<i>produits fabriqués</i>
Przemysł chemiczny . . . . .	7 218	14 613	28 379	5 880	11 379	13 383	Industrie chimique
surowce i półfabrykaty . . . . .	3 265	6 455	14 427	2 259	3 513	6 458	<i>matières premières et demi-produits</i>
wyroby gotowe . . . . .	3 953	8 158	13 952	3 621	7 866	6 925	<i>produits fabriqués</i>
Przemysł skórzany . . . . .	5 004	11 362	20 906	2 316	4 314	6 700	Industrie des peaux et des cuirs
surowce i półfabrykaty garbarskie	1 671	5 322	12 562	1 768	3 272	5 893	<i>matières premières et demi-produits</i>
wyroby gotowe . . . . .	3 333	6 040	8 344	548	1 042	807	<i>produits fabriqués</i>
Przemysł włókienniczy . . . . .	18 114	40 306	71 379	6 583	13 565	22 883	Industrie textile
surowce i półfabrykaty . . . . .	15 291	33 959	58 316	4 304	8 579	11 427	<i>matières premières et demi-produits</i>
wyroby gotowe . . . . .	2 823	6 347	13 063	2 279	4 986	11 456	<i>produits fabriqués</i>
Przemysł papierniczy . . . . .	2 302	5 512	8 505	637	1 623	2 162	Industrie du papier
surowce . . . . .	943	2 094	2 571	326	889	782	<i>matières premières</i>
wyroby gotowe . . . . .	1 359	3 418	5 934	311	734	1 380	<i>produits fabriqués</i>
Przemysł drzewny . . . . .	497	1 134	2 524	10 968	21 219	30 621	Industrie du bois
surowce i półfabrykaty . . . . .	202	543	1 356	8 504	16 524	25 518	<i>matières premières et demi-produits</i>
wyroby gotowe . . . . .	295	591	1 168	2 464	4 695	5 103	<i>produits fabriqués</i>
Wielki przemysł rolny (bez surowców i produktów ubocznych) . . . . .	145	550	1 253	7 134	14 073	15 250	Grande industrie agricole (non compris les matières premières et les produits accessoires)
w tem: produkty młynarstwa . . . . .	13	117	191	641	1 157	5 999	dont: produits de meunerie
„  krochmalnictwa . . . . .	30	244	348	236	263	524	„  d'amidonnerie
„  cukrownictwa . . . . .	9	21	263	5 813	11 908	7 683	„  de sucrerie
„  browarnictwa . . . . .	63	101	265	205	212	97	„  de brasserie
„  gorzelnictwa . . . . .	—	0	0	2	147	35	„  de distillerie

Wywóz z Polski krajowych wytworów rolniczych<sup>a</sup>Exportation de Pologne des produits agricoles nationaux<sup>a</sup>

Luty — Février 1932

Towary	Luty	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Luty	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Marchandises
	Février	do — à 29.II 1932	do — à 28.II 1931	Février	do — à 29.II 1932	do — à 28.II 1931	
	Tonny — Tonnes			Tys. złotych — Milliers de zlotys			
<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>110 263</b>	<b>801 649</b>	<b>1 107 767</b>	<b>43 090</b>	<b>357 605</b>	<b>539 638</b>	<b>Total</b>
<b>I. Produkcja roślinna</b> . . . . .	<b>53 894</b>	<b>399 082</b>	<b>2 106 802</b>	<b>16 758</b>	<b>98 031</b>	<b>132 332</b>	<b>I. Prod. d'origine végétale</b>
Zboża . . . . .	38 804	212 247	385 550	8 810	48 055	71 777	Céréales
w tem:							dont:
pszenica . . . . .	7 005	19 318	54 095	1 805	5 183	13 044	froment
żyto . . . . .	19 190	71 217	211 653	4 298	16 319	34 280	seigle
jęczmień . . . . .	12 361	117 920	106 708	2 640	25 589	21 432	orge
owies . . . . .	169	956	4 348	51	280	799	avoine
Strączkowe . . . . .	3 362	32 257	38 434	1 107	10 888	16 074	Légumineuses
Okopowe . . . . .	1 386	105 061	174 997	94	4 809	7 841	Racines et tubercules
Warzywa i jarzyny . . . . .	1 896	4 166	1 719	415	882	704	Légumes et plantes potagères
Owoce . . . . .	4	1 502	4 938	5	502	1 824	Fruits
Chmiel . . . . .	138	1 132	1 536	80	990	1 776	Houblon
Nasiona roślin pastewnych i traw . . . . .	4 420	14 420	17 293	3 285	13 146	13 387	Semences des plantes fourrag. et des herbes
Nasiona techniczne . . . . .	2 271	18 309	16 278	1 953	13 064	13 716	Graines techniques
Len i konopie . . . . .	810	4 926	3 219	532	3 120	2 161	Lin et chanvre
<b>II. Produkcja zwierzęca</b> . . . . .	<b>11 614</b>	<b>86 593</b>	<b>79 376</b>	<b>18 504</b>	<b>199 587</b>	<b>317 458</b>	<b>II. Prod. d'origine animale</b>
Zwierzęta żywe . . . . .	61 446	2 170 866	2 106 802	2 864	35 053	108 454	Animaux vivants-têtes
w tem:							dont:
Bydło rogate . . . . .	1 301	5 338	23 431	671	2 710	11 870	Bétail à cornes
Trzoda chlewna . . . . .	12 213	136 096	437 146	1 528	19 475	77 347	Porcs
Ptactwo . . . . .	39 563	1 989 744	1 607 405	114	9 411	11 618	Volaille
Produkty zwierzęce . . . . .	11 614	86 593	79 376	15 640	164 534	209 004	Prod. d'origine animale
w tem:							dont:
Mięso, zwierzyna, drób i przetwory mięsne . . . . .	7 258	45 689	39 183	8 654	74 434	83 767	Viandes, gibier, volaille et leurs produits
Ryby i przetwory . . . . .	143	454	280	105	1 135	907	Poissons et leurs produits
Tłuszcze zwierzęce . . . . .	7	96	97	19	243	219	Graisses animales
Nabiał . . . . .	2 017	27 280	31 478	3 581	66 270	97 585	Laitage
Skóry surowe . . . . .	1 243	5 477	5 395	1 358	8 034	12 917	Peaux brutes
Futra surowe . . . . .	62	309	496	410	2 022	3 324	Fourrures brutes
Włosie, szczecina i sierść zwierzęca . . . . .	74	454	326	400	2 249	2 706	Crins, soies de porc, poils d'animaux
Pierze i puch . . . . .	170	1 172	426	840	7 405	4 885	Plumes et duvet
Wełna . . . . .	45	623	613	93	1 153	1 415	Laine
<b>III. Produkty przemysłu rolnego</b> . . . . .	<b>44 755</b>	<b>315 974</b>	<b>379 704</b>	<b>7 828</b>	<b>59 987</b>	<b>89 848</b>	<b>III. Produits de l'industrie agricole</b>
Mąki . . . . .	3 114	25 275	60 616	619	5 994	16 516	Farines
Kasze . . . . .	27	322	776	12	149	415	Gruaux
Otręby . . . . .	1 814	17 799	44 022	281	2 710	6 587	Son
Przetwory ziemniaczane . . . . .	843	7 934	14 684	168	1 418	2 466	Produits de pommes de terre
Mąka i krochmal ziemniaczane . . . . .	708	5 546	8 532	235	1 875	2 968	Fécule et amidon de pommes de terre
Słód . . . . .	412	694	1 068	205	343	420	Malt
Spirytus . . . . .	0	1 270	1 484	2	848	968	Alcool
Drożdże . . . . .	0	0	0	0	2	1	Levures
Cukier . . . . .	33 512	200 745	172 884	5 813	41 479	51 116	Sucre
Tłuszcze roślinne . . . . .	0	4	17	1	22	36	Graisses végétales
Przetwory i konserwy roślinne . . . . .	8	89	141	8	163	295	Produits et conserves de matières végétales

<sup>a</sup> Tablice przywozu i wywozu są zestawione według tego samego schematu.

<sup>a</sup> Les tableaux d'importations et d'exportations sont dressés d'après le même schéma.

## Przywóz do Polski wytworów rolniczych strefy umiarkowanej<sup>a</sup> *Importation en Pologne des produits agricoles de la zone tempérée<sup>a</sup>*

Luty — Février 1932

Towary	Luty	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Luty	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Marchandises
	Février	do — à 29.II 1932	do — à 28.II 1931	Février	do — à 29.II 1932	do — à 28.II 1931	
	Tonny — Tonnes			Tysiące złotych — Milliers de zlotys			
<b>Ogółem<sup>b</sup></b>	<b>9 236</b>	<b>126 134</b>	<b>143 905</b>	<b>15 688</b>	<b>116 140</b>	<b>194 144</b>	<b>Total<sup>b</sup></b>
I. <b>Produkcja roślinna<sup>c</sup></b>	<b>4 255</b>	<b>71 373</b>	<b>59 420</b>	<b>8 402</b>	<b>44 582</b>	<b>60 542</b>	<b>I. Produits d'origine végétale<sup>c</sup></b>
Zboża	46	26 842	10 058	8	5 039	2 308	Céréales
w tem:							dont:
pszenica	15	14 700	1 587	3	2 786	478	froment
żyto	15	5 553	8	3	1 176	1	seigle
jęczmień	—	1	12	—	0	2	orge
owies	—	0	1	—	0	1	avoine
Warzywa i jarzyny	170	6 448	3 567	30	653	747	Légum. et plantes potag.
Owoce	1 020	11 933	18 650	824	6 660	12 726	Fruits
Chmiel	0	47	300	0	138	740	Houblon
Nasiona roślin pastew- nych i traw	61	364	849	82	305	675	Semences des plantes fourragères et des herbes
Nasiona techniczne	1 974	12 833	9 664	482	3 090	4 812	Graines techniques Graines, tubercules, etc. des plantes horticoles et potagères <sup>d</sup>
Nasiona, bulwy i t. p. roślin ogrod. i warzyw. <sup>d</sup>	37	256	425	282	1 333	2 142	Lin et chanvre
Len i konopie	—	1 694	1 828	—	1 590	2 304	II. Produits d'origine animale
II. <b>Produkcja zwierzęca</b>	<b>3 325</b>	<b>28 533</b>	<b>42 024</b>	<b>6 669</b>	<b>61 838</b>	<b>117 799</b>	<b>II. Produits d'origine animale</b>
Zwierzęta żywe	611	30 000	27 225	33	639	1 377	têtes Animaux vivants
Produkty zwierzęce	3 325	28 533	42 024	6 636	61 199	116 422	Produits d'origine animale
w tem:							dont:
ryby i przetwory rybne	190	2 246	3 089	266	4 195	6 205	poissons et leurs produits
tłuszcze zwierzęce	1 003	6 342	11 375	853	5 726	17 999	graisses animales
skóry surowe	497	9 311	14 824	589	13 639	32 229	peaux brutes
futry surowe	223	2 481	1 674	1 082	12 952	16 809	fourrures brutes
wełna	1 279	6 609	8 238	3 250	20 681	36 669	laine
III. <b>Produkty przemysłu rolnego</b>	<b>1 656</b>	<b>26 228</b>	<b>42 461</b>	<b>617</b>	<b>9 720</b>	<b>15 803</b>	<b>III. Produits de l'industrie agricole</b>
Mąki	0	200	705	0	77	329	Farines
Słód	60	260	1 043	41	163	678	Malt
Tłuszcze roślinne	237	1 684	3 433	245	1 671	4 385	Graisses végétales

<sup>a</sup> Obacz uwagę a na str. 161. — Voir la note a à la page 161.

<sup>b</sup> W zesz. 6, str. 108 wydrukowano: 17 368; 116 888 powinno być: 17 378; 116 898.  
 Dans le fasc. 6 p. 108 on a imprimé: doit être:

<sup>c</sup> " " " " 9 028; 67 108 " " 9 038; 67 118.

<sup>d</sup> " " " " 29; 209 " " 39; 219.

## Obroty na giełdach zbożowo-towarowych *Transactions aux bourses de céréales et de marchandises* Luty—Février 1932

Rok gospodarczy Miesiące Towary	Polska ogółem Pologne totale		Warszawa Varsovie		Poznań Poznan		Lwów Lwów		Lublin Lublin		Kraków Cracovie		Année économique Mois Marchandises
	Tran- zacje Tran- sactions	Tonny Tonnes	Tran- zacje Tran- sactions	Tonny Tonnes	Tran- zacje Tran- sactions	Tonny Tonnes	Tran- zacje Tran- sactions	Tonny Tonnes	Tran- zacje Tran- sactions	Tonny Tonnes	Tran- zacje Tran- sactions	Tonny Tonnes	
1928/29	3 146	63 807	1 447	33 085	300	10 035	1 399	20 687	—	—	—	—	1928/29
1929/30	2 643	58 248	1 762	44 157	278	5 198	603	8 893	—	—	—	—	1929/30
1930/31	11 989	328 839	3 671	112 911	7 246	193 195	641	9 368	158	5 457	273	7 908	1930/31
1930/31 VIII—II	6 567	202 200	2 493	84 429	3 499	106 857	465	6 613	79	3 031	31	1 260	VIII—II 1930/31
1931 II	1 499	41 918	429	11 300	972	27 678	7	105	60	1 575	31	1 260	II 1931
1931/32 VIII—II	16 835	437 824	2 105	65 653	12 469	313 728	1 094	16 008	416	17 550	751	24 885	VIII—II 1931/32
1932 I	2 818	84 075	600	19 076	1 739	53 943	255	3 925	123	4 267	91	2 864	I 1932
II	2 291	53 178	232	5 535	1 749	41 996	131	1 856	42	1 272	137	2 519	II
w tem:													dont:
Pszenica	654	19 079	23	390	595	17 991	11	147	8	115	17	436	Froment
Żyto	713	19 202	118	3 023	451	13 589	68	1 023	16	337	60	1 230	Seigle
Jęczmień	197	4 090	15	240	153	3 416	23	324	—	—	6	110	Orge
Owies	203	3 495	21	765	155	1 536	9	123	7	761	11	310	Avoine

Źródło: Dane giełd zbożowo-towarowych — Source: Données des bourses de céréales et de marchandises.

## III. Komunikacja — Communication

### Przewóz towarów na kolejach — Transport de marchandises par chemins de fer

Przeciętnie dziennie w wagonach 15 tonnowych  
Moyennes par jour en wagons de 15 tonnes

Luty — Février 1932

Wyszczególnienie	1929	1930	1931	1931		1932		1931	Spécification
				XI	XII	I	II	II	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>17 990</b>	<b>14 924</b>	<b>13 622</b>	<b>16 178</b>	<b>11 150</b>	<b>9 493</b>	<b>9 160</b>	<b>11 759</b>	<b>Total</b>
<b>I. Naładowano na P. K. P. . . . .</b>	<b>15 755</b>	<b>13 098</b>	<b>12 018</b>	<b>14 745</b>	<b>9 923</b>	<b>8 513</b>	<b>8 191</b>	<b>10 288</b>	<b>I. Chargements des chemins de fer polonais</b>
<b>a) Do przewozu w kraju . . . . .</b>	<b>12 203</b>	<b>9 911</b>	<b>8 790</b>	<b>11 105</b>	<b>6 985</b>	<b>6 150</b>	<b>6 369</b>	<b>7 589</b>	<b>a) Transport dans le pays</b>
Węgiel, koks i brykiety . . . . .	3 923	2 866	2 807	3 612	2 759	2 351	2 334	2 643	Houille, coke et briquettes
w tem { górnośląski . . . . .	2 637	1 892	1 831	2 290	1 734	1 467	1 660	1 688	dont { de Haute-Silésie
{ dąbrowski . . . . .	881	647	653	851	652	569	447	624	{ de Dąbrowa
{ krakowski . . . . .	384	306	319	432	344	297	197	309	{ de Cracovie
Ropa i produkty (cystrern . . . . .	158	162	164	189	171	179	162	138	Pétrole brut et pro- (réservoirs
naftowe { wagonów . . . . .	18	17	16	14	14	12	11	12	duits de pétrole { wagons
Sól kuchenna . . . . .	84	76	83	85	66	62	73	65	Sel de cuisine
Surowce dla przemysłu fa- . . . . .									Matières premières pour
brycznego (bez drzewn.) . . . . .	282	186	127	110	63	45	50	139	l'industrie (sauf le bois)
Mat. budowl. (bez drzewn.) . . . . .	475	369	219	161	51	46	72	111	Mat. de construction „ „
Drzewo . . . . .	950	670	567	523	454	400	471	558	Bois
w tem { opałowe . . . . .	274	174	170	202	166	106	145	175	dont { de chauffage
{ kopalniane . . . . .	123	87	76	82	77	75	67	89	{ de mines
{ obrobione . . . . .	232	193	160	140	105	107	113	110	{ ouvert
{ nieobrobione . . . . .	321	216	161	99	106	112	146	184	{ non-ouvert
Produkcja przemysłowa . . . . .	1 005	914	761	599	399	341	386	623	Produits industriels
Nawozy sztuczne . . . . .	241	184	141	60	86	112	145	150	Engrais chimiques
Narzędzia i maszyny rolnicze . . . . .	19	10	6	3	1	2	3	7	Instruments et machines agric.
Inwentarz żywy . . . . .	178	129	137	136	120	122	125	153	Bétail
Ptactwo domowe żywe . . . . .	7	4	3	12	4	1	—	—	Volaille vivante
Zboże w ziarnie . . . . .	288	256	242	289	245	236	185	259	Céréales en grains
Ziemniaki . . . . .	83	76	82	135	25	13	12	12	Pommes de terre
Cukier . . . . .	82	76	69	107	52	41	55	58	Sucre
Pozostałe aprowizacyjne . . . . .	425	389	335	491	267	241	276	311	Autres d'approvisionnement
Buraki cukrowe . . . . .	533	540	270	1 580	—	—	—	—	Betteraves à sucre
Pozostałe całowagonowe . . . . .	842	684	552	770	388	310	339	415	Autres en wagons entiers
Drobnica . . . . .	1 346	1 319	1 288	1 301	1 146	1 101	1 170	1 293	Petits chargements
Ładunki pośpieszne . . . . .	139	114	117	121	101	96	101	102	Chargements de gr. vitesse
Ładunki wojskowe . . . . .	187	182	167	142	116	99	99	118	Chargements militaires
Ładunki kolej. gospodarcze . . . . .	938	688	637	665	457	340	300	422	Transports de service
<b>b) Do wywozu zagranicę . . . . .</b>	<b>3 552</b>	<b>3 187</b>	<b>3 228</b>	<b>3 640</b>	<b>2 938</b>	<b>2 363</b>	<b>1 822</b>	<b>2 699</b>	<b>b) Exportations pour l'étranger</b>
w tem przez Gdańsk <sup>a</sup> . . . . .	1 169	1 233	1 340	1 371	1 229	934	592	1 075	dont: par Dantzig
Węgiel, koks i brykiety . . . . .	2 557	2 350	2 613	3 027	2 535	2 042	1 425	2 106	Houille, coke et briquettes
w tem { górnośląski . . . . .	2 096	1 982	2 223	2 514	2 063	1 675	1 272	1 796	dont { de Haute-Silésie
{ dąbrowski . . . . .	450	362	382	507	465	361	147	302	{ de Dąbrowa
{ krakowski . . . . .	11	6	7	6	7	6	6	8	{ de Cracovie
w tem { Gdańsk . . . . .	977	1 012	1 152	1 275	1 145	818	440	860	dont { Dantzig
przez { Gdynię . . . . .	429	543	774	980	829	726	551	589	par { Gdynia
Drzewo . . . . .	589	424	266	171	147	149	201	260	Bois
w tem przez Gdańsk . . . . .	115	132	139	70	66	79	111	142	dont: par Dantzig
Ropa i produkty (cystrern . . . . .	39	28	38	45	42	34	46	28	Pétrole brut et pro- (réservoirs
naftowe { wagonów . . . . .	6	5	5	5	3	5	5	4	duits de pétrole { wagons
Inwentarz żywy . . . . .	29	28	16	13	10	8	8	17	Bétail
Ptactwo domowe żywe . . . . .	4	2	1	2	—	—	—	—	Volaille vivante
Zboże . . . . .	63	79	44	51	38	35	41	62	Céréales
w tem przez Gdańsk . . . . .	30	42	24	26	18	21	18	29	dont: par Dantzig
Cukier . . . . .	32	38	22	118	21	8	2	10	Sucre
Pozostałe . . . . .	233	233	223	208	142	82	94	212	Autres
<b>II. Naładowano w obręble . . . . .</b>	<b>456</b>	<b>280</b>	<b>204</b>	<b>185</b>	<b>147</b>	<b>124</b>	<b>126</b>	<b>182</b>	<b>II. Chargements sur le territ. de la V. Libre de Dantzig</b>
<b>W. m. Gdańska . . . . .</b>	<b>456</b>	<b>280</b>	<b>204</b>	<b>185</b>	<b>147</b>	<b>124</b>	<b>126</b>	<b>182</b>	<b>III. Chargements reçus des chemins de fer étrangers</b>
<b>III. Przyjęto od kolei zagra- . . . . .</b>	<b>604</b>	<b>441</b>	<b>338</b>	<b>294</b>	<b>256</b>	<b>165</b>	<b>146</b>	<b>336</b>	<b>IV. Transit par la Pologne</b>
<b>nicznych . . . . .</b>	<b>604</b>	<b>441</b>	<b>338</b>	<b>294</b>	<b>256</b>	<b>165</b>	<b>146</b>	<b>336</b>	
<b>IV. Transit przez Polskę . . . . .</b>	<b>1 175</b>	<b>1 105</b>	<b>1 062</b>	<b>954</b>	<b>824</b>	<b>691</b>	<b>697</b>	<b>953</b>	

a Oprócz cukru i produktów naftowych — a Sucre et produits de pétrole non compris.

Źródło: Sprawozdania Min. Komunikacji o dokonanych przewozach.

Source: Comptes-rendus du Ministère des Communications concernant les transports effectués.



## Żegluga rzeczna — Navigation intérieure

### Ruch statków rzecznych w porcie gdańskim<sup>a</sup>

#### Mouvement des bateaux de la navigation intérieure dans le port de Dantzig<sup>a</sup>

1930 — 1931

Miejscowości <sup>b</sup>	Do Gdańska — Vers Dantzig				Z Gdańska — De Dantzig				Localités <sup>c</sup>
	1930		1931		1930		1931		
	Statków <i>Bateaux</i>	Noś- ność tonn <i>Tonnage</i> tonnes	Statków <i>Bateaux</i>	Noś- ność tonn <i>Tonnage</i> tonnes	Statków <i>Bateaux</i>	Noś- ność tonn <i>Tonnage</i> tonnes	Statków <i>Bateaux</i>	Noś- ność tonn <i>Tonnage</i> tonnes	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>6 508</b>	<b>703 774</b>	<b>5 906</b>	<b>680 302</b>	<b>6 300</b>	<b>698 295</b>	<b>5 661</b>	<b>659 579</b>	<b>Total</b>
Miejscowości położone:									Localités situées:
w W. m. Gdańsku . . . . .	3 517	121 096	2 862	105 566	3 489	124 422	2 871	104 031	dans la V. l. de Dantzig
w Prusach Wschodnich	1 208	195 942	1 169	173 726	1 169	192 765	1 111	181 581	dans la Prusse Orientale
w tem: Elbląg . . . . .	316	17 828	258	18 521	330	19 210	249	14 403	dont: Elbing
Królewiec . . . . .	546	127 584	381	79 783	439	84 327	281	60 670	Konigsberg
w Polsce . . . . .	1 783	387 186	1 875	401 010	1 652	381 108	1 679	373 967	En Pologne
w tem: Wisła: Tczew . . . . .	44	3 043	80	4 372	43	3 320	53	4 250	la Vistule: Tczew
Wisła: Grudziądz-Chełmno-									la Vistule: Grudziądz-Culm-
Bydgoszcz . . . . .	579	116 456	660	143 770	1 001	241 648	1 022	242 055	Bydgoszcz
Kanał Bydgoski: Noteć-									le canal de Bydgoszcz:
Warta-Odra . . . . .	519	133 582	629	155 721	108	26 072	127	28 498	Noteć-Warta-Odra
Wisła: Włocławek-Płock . . . . .	311	105 370	182	55 479	48	15 205	68	21 097	la Vistule: Włocławek-
Wisła: Warszawa . . . . .	330	28 735	324	41 668	442	94 863	409	78 067	Płock
									la Vistule: Varsovie

*a* Przez służę w Einlage. *b* Miejscowości, z których statki wyszły do Gdańska lub do których wyszły z Gdańska. Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, r. 1931, zeszyt 16, str. 367.

*a* Par l'écluse de Einlage. *b* Localités désignant la provenance des bateaux qui sont entrés à Dantzig ou bien la destination des bateaux qui sont sortis de Dantzig.

Pour les données antérieures—v. les Informations Statistiques, 1931, fasc. 16. p. 367.

### Ruch towarów w żegludze rzecznej w porcie gdańskim<sup>a</sup>

#### Mouvement des marchandises en navigation intérieure dans le port de Dantzig<sup>a</sup>

#### Przewóz statkami rzeczniemi — Transport par la batellerie fluviale

1930 — 1931

Towary	Do Gdańska—Vers Dantzig				Z Gdańska—De Dantzig				Marchandises
	1930	1931	1930	1931	1930	1931	1930	1931	
	Ogółem—Total		II półrocze II semestre		Ogółem—Total		II półrocze II semestre		
W tonnach — En tonnes									
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>278 685</b>	<b>272 899</b>	<b>183 396</b>	<b>193 280</b>	<b>155 644</b>	<b>142 600</b>	<b>101 484</b>	<b>98 846</b>	<b>Total</b>
Zboża . . . . .	58 872	57 998	40 901	49 873	3 434	2 324	2 395	1 021	Céréales
Cukier . . . . .	156 423	150 362	99 127	100 552	5 155	613	3 340	248	Sucre
Nasiona oleiste . . . . .	4 504	2 670	4 478	2 633	1 819	4 885	1 010	1 404	Graines oléagineuses
Drewno i wyroby z drewna . . . . .	9 815	14 095	3 960	9 210	5 350	3 120	3 058	1 963	Bois et articles en bois
Węgiel . . . . .									Charbon
Rudy . . . . .	23 901	13 721	16 583	7 282					Minerais
Metale i wyroby z me- tali . . . . .	2 336	3 974	901	2 099	2 809	3 197	1 490	2 191	Métaux et articles en métaux
Pozostałe towary . . . . .	22 834	30 079	17 446	21 631	46 880	45 250	27 159	26 833	Autres marchandises

*a* Przez służę w Einlage, obrót towarów Gdańska z Polską i Prusami Wschodnimi. Dane poprzednie — Obacz *Wiadomości Statystyczne* r. 1931, zeszyt 16, str. 367.

Źródło: Dane Rady Portu i Dróg Wodnych w Gdańsku.

*a* Le mouvement des marchandises par l'écluse de Einlage comprend le trafic des marchandises de Dantzig avec la Pologne et la Prusse Orientale.

Pour les données antérieures—v. les Informations Statistiques, 1931, fasc. 16, p. 367.

Source: Compte-rendu du conseil du Port et des Voies navigables à Dantzig.

## IV. Ceny – Prix

### Wskaźniki kosztów żywności w większych miastach Indices du coût d'alimentation dans les grandes villes

1927 = 100,0

1932

Miasta Villes	Luty Février	Miasta Villes	Luty Février	Miasta Villes	Luty Février	Miasta Villes	Luty Février
<b>Ogółem</b>	<b>64,0</b>	<b>Radom</b>	<b>68,0</b>	<b>Pińsk</b>	<b>61,8</b>	<b>Kraków</b>	<b>67,0</b>
Warszawa	65,2	Sosnowiec	65,0	Łuck	67,3	Nowy Sącz	63,1
Płock	65,4	Zawiercie	67,5	Kowel	63,5	Tarnów	66,3
Włocławek	62,2	Lublin	64,2	Równe	62,4	Lwów	63,4
Łódź	63,7	Siedlce	63,1	Poznań	61,6	Borysław	61,7
Kalisz	59,1	Zamość	60,5	Bydgoszcz	62,0	Drohobycz	59,2
Pabjanice	62,5	Białystok	62,9	Gniezno	61,1	Jarosław	64,8
Piotrków	63,0	Grodno	61,9	Inowrocław	60,7	Przemysł	63,1
Tomaszów Maz	63,9	Łomża	59,9	Toruń	62,1	Rzeszów	63,3
Kielce	63,1	Wilno	62,9	Grudziądz	64,4	Stanisławów	64,1
Będzin	63,1	Baranowicze	61,3	Katowice	64,1	Kołomyja	62,4
Częstochowa	63,6	Brześć	63,3	Bielsko	65,8	Stryj	65,4
Dąbrowa Gór.	65,8	n/Bugiem	63,3	Król. Huta	63,3	Tarnopol	62,3

U w a g a. Dla osiągnięcia większej porównywalności wskaźników kosztów żywności w poszczególnych miastach, od stycznia 1932 r. metoda obliczania tych wskaźników została zmieniona. Szczegółowy opis nowej metody ukaże się w *Statystyce Cen* zes. 1 r. 1932.

*Note.* En vue d'atteindre une meilleure comparabilité des indices du coût d'alimentation dans les différentes villes, on a modifié le mode d'évaluation de ces indices à partir du mois de janvier 1932. La description détaillée de cette méthode paraîtra dans le premier fascicule de la *Statistique des Prix* pour l'année 1932.

### Ceny detaliczne artykułów żywności w większych miastach

Złote — Zlotys *Prix de détail des articles alimentaires dans les grandes villes* 1931, 1932

Artykuły Articles	Rok Tydzień Année Semaine	Mia- ra Unité	War- szawa	Łódź	Czę- sto- cho- wa	Sosno- wice	Lublin	Wilno	Poznań	Byd- goszcz	Kato- wice	Kra- ków	Lwów
Chleb żytni pytlowy <i>Pain bis</i>	1931 przec.-moyenne	1 kg	0,46	0,39	0,36	0,41	0,38	0,40	0,41	0,41	0,42	0,43	0,43
	" 9.III — 14.III	" "	0,40	0,33	0,32	0,36	0,33	0,36	0,36	0,35	0,37	0,37	0,38
	1932 8.II — 13.II	" "	0,45	0,42	0,41	0,41	0,38	0,42	0,40	0,40	0,42	0,43	0,40
	" 15 " — 20 "	" "	0,45	0,42	0,41	0,41	0,38	0,42	0,40	0,40	0,43	0,45	0,44
	" 22 " — 27 "	" "	0,45	0,42	0,41	0,41	0,38	0,42	0,40	0,40	0,43	0,45	0,44
	" 29 " — 5.III	" "	0,45	0,42	0,41	0,41	0,38	0,42	0,40	0,40	0,43	0,45	0,44
" 7.III — 12 "	" "	0,45	0,42	0,41	0,40	0,38	0,42	0,41	0,40	0,43	0,45	0,43	
Mąka pszenna . <i>Farine de froment</i>	1931 przec.-moyenne	" "	0,65	0,51	0,53	0,46	0,48	0,60	0,56	0,55	0,50	0,53	0,50
	" 9.III — 14.III	" "	0,68	0,51	0,60	0,45	0,46	0,55	0,55	0,56	0,50	0,54	0,51
	1932 8.II — 13.II	" "	0,57	0,47	0,50	0,45	0,38	0,50	0,50	0,42	0,46	0,47	0,51
	" 15 " — 20 "	" "	0,58	0,48	0,50	0,45	0,37	0,55	0,50	0,42	0,48	0,51	0,51
	" 22 " — 27 "	" "	0,59	0,48	0,50	0,45	0,39	0,55	0,50	0,42	0,48	0,52	0,51
	" 29 " — 5.III	" "	0,59	0,48	0,50	0,46	0,39	0,55	0,50	0,44	0,48	0,52	0,51
" 7.III — 12 "	" "	0,59	0,48	0,50	0,45	0,39	0,55	0,50	0,44	0,48	0,52	0,45	
Kasza jęczmienna <i>Grauu d'orge</i>	1931 przec.-moyenne	" "	0,50	0,51	0,51	0,45	0,44	0,55	0,53	0,55	0,54	0,47	0,48
	" 9.III — 14.III	" "	0,43	0,50	0,50	0,40	0,40	0,50	0,60	0,50	0,56	0,45	0,50
	1932 8.II — 13.II	" "	0,49	0,49	0,50	0,40	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,42	0,45
	" 15 " — 20 "	" "	0,47	0,48	0,50	0,40	0,40	0,50	0,60	0,50	0,50	0,44	0,45
	" 22 " — 27 "	" "	0,46	0,48	0,50	0,40	0,40	0,50	0,60	0,50	0,50	0,45	0,45
	" 29 " — 5.III	" "	0,46	0,47	0,50	0,40	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,45	0,45
" 7.III — 12 "	" "	0,46	0,46	0,50	0,40	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,45	0,45	
Mleko . . . . . <i>Lait</i>	1931 przec.-moyenne	1 litr	0,49	0,33	0,35	0,45	0,26	0,28	0,30	0,28	0,39	0,36	0,35
	" 9.III — 14.III	" "	0,42	0,35	0,35	0,45	0,25	0,30	0,34	0,30	0,40	0,40	0,35
	1932 8.II — 13.II	" "	0,33	0,30	0,30	0,36	0,20	0,30	0,24	0,22	0,33	0,30	0,30
	" 15 " — 20 "	" "	0,35	0,30	0,35	0,36	0,25	0,25	0,28	0,24	0,33	0,30	0,30
	" 22 " — 27 "	" "	0,35	0,30	0,30	0,36	0,25	0,25	0,28	0,24	0,33	0,30	0,35
	" 29 " — 5.III	" "	0,35	0,30	0,35	0,36	0,25	0,25	0,28	0,24	0,33	0,30	0,32
" 7.III — 12 "	" "	0,35	0,30	0,25	0,36	0,25	0,25	0,28	0,24	0,33	0,30	0,32	

**Ceny detaliczne artykułów żywności w większych miastach (dok.)**

*Prix de détail des articles alimentaires dans les grandes villes (fin)*

Złote—Zlotys

1931, 1932

Artykuły Articles	Rok Tydzień Année Semaine	Mia- ra Unité	War- szawa	Łódź	Czę- sto- cho- wa	Sosno- wicz	Lublin	Wilno	Poznań	Byd- goszcz	Kato- wice	Kra- ków	Lwów
Masło niesolone Beurre non salé	1931 przec.-moyenne	1 kg	4,84	4,86	5,15	4,97	4,21	4,21	5,13	4,12	5,29	4,86	4,39
	" 9.III — 14.III	" "	6,11	5,74	7,00	6,00	4,50	5,20	6,00	4,40	5,80	6,00	5,60
	1932 8.II — 13.II	" "	4,82	4,80	5,00	4,00	4,60	5,00	4,40	4,00	3,20	3,90	3,60
	" 15 " — 20 "	" "	5,45	5,60	5,00	4,40	4,60	5,00	4,80	4,40	4,40	5,00	3,60
	" 22 " — 27 "	" "	5,47	5,40	5,00	.	4,80	5,00	4,40	4,20	4,60	5,00	3,60
	" 29 " — 5.III	" "	5,17	4,95	4,60	4,40	4,60	4,60	4,40	4,20	4,20	4,80	4,40
" 7.III — 12 "	" "	4,69	4,50	4,80	4,00	4,00	4,20	4,20	3,80	4,20	4,10	4,40	
Jaja Oeufs	1931 przec.-moyenne	1 szt	0,14	0,15	0,11	0,13	0,12	0,13	0,15	0,14	0,15	0,13	0,12
	" 9.III — 14.III	" "	0,16	0,16	0,12	0,14	0,15	0,15	0,14	0,13	0,21	0,13	0,13
	1932 8.II — 13.II	" "	0,13	0,14	0,13	0,12	0,13	0,14	0,13	0,13	0,12	0,10	0,10
	" 15 " — 20 "	" "	0,13	0,14	0,12	0,10	0,12	0,13	0,15	0,13	0,12	0,11	0,10
	" 22 " — 27 "	" "	0,14	0,14	0,10	0,10	0,14	0,13	0,14	0,13	0,12	0,11	0,10
	" 29 " — 5.III	" "	0,14	0,14	0,10	0,10	0,13	0,13	0,14	0,13	0,12	0,10	0,11
" 7.III — 12 "	" "	0,14	0,13	0,10	0,11	0,13	0,13	0,13	0,11	0,12	0,10	0,10	
Mięso wołowe Viande de boeuf	1931 przec.-moyenne	1 kg	2,17	1,75	1,33	1,64	1,59	1,68	2,05	2,10	1,93	1,99	1,50
	" 9.III — 14.III	" "	2,25	1,78	1,45	1,80	1,80	1,80	2,00	2,00	2,00	2,20	1,50
	1932 8.II — 13.II	" "	1,49	1,27	0,94	1,00	1,20	1,10	1,60	1,60	1,50	1,40	1,30
	" 15 " — 20 "	" "	1,47	1,24	0,94	1,00	1,20	1,10	1,60	1,60	1,50	1,40	1,30
	" 22 " — 27 "	" "	1,48	1,27	0,94	1,00	1,20	1,10	1,40	1,60	1,50	1,40	1,30
	" 29 " — 5.III	" "	1,43	1,27	0,94	1,00	1,20	1,10	1,40	1,60	1,50	1,40	0,80
" 7.III — 12 "	" "	1,44	1,28	0,94	1,00	1,20	1,00	1,40	1,60	1,50	1,40	0,80	
Mięso wieprzowe Viande de porc	1931 przec.-moyenne	" "	2,08	1,50	1,61	1,66	2,46	1,97	1,79	2,13	2,22	2,05	2,08
	" 9.III — 14.III	" "	2,16	1,62	1,50	1,60	2,40	2,00	2,00	2,20	2,10	2,20	2,10
	1932 8.II — 13.II	" "	1,52	1,18	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,50	1,80
	" 15 " — 20 "	" "	1,51	1,19	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,50	1,80
	" 22 " — 27 "	" "	1,44	1,20	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,50	1,80
	" 29 " — 5.III	" "	1,42	1,20	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,50	1,80
" 7.III — 12 "	" "	1,41	1,20	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,45	1,30	
Kielbasa wieprzowa Saucisson de porc	1931 przec.-moyenne	" "	3,01	2,28	2,41	2,73	2,67	3,36	1,98	1,79	2,88	2,55	2,33
	" 9.III — 14.III	" "	3,38	2,29	2,20	2,80	2,75	3,20	2,00	1,80	3,00	2,60	2,30
	1932 8.II — 13.II	" "	2,40	1,90	2,00	1,80	1,90	2,50	1,60	1,40	2,00	2,00	2,00
	" 15 " — 20 "	" "	2,40	1,86	2,00	1,80	1,90	2,50	1,60	1,40	2,00	2,00	2,00
	" 22 " — 27 "	" "	2,40	1,86	2,00	1,80	1,90	2,50	1,60	1,40	2,00	2,00	2,00
	" 29 " — 5.III	" "	2,40	1,88	2,00	1,80	1,90	2,50	1,60	1,40	2,00	2,00	2,00
" 7.III — 12 "	" "	2,40	1,88	2,00	1,80	1,90	2,50	1,40	1,40	2,00	2,00	2,00	
Słonina solona Lard salé	1931 przec.-moyenne	" "	2,08	2,15	2,13	2,35	2,16	2,28	2,15	2,22	2,32	2,26	2,11
	" 9.III — 14.III	" "	1,90	2,28	2,00	2,40	2,10	2,10	2,20	2,20	2,20	2,40	2,00
	1932 8.II — 13.II	" "	1,67	1,86	1,80	1,80	1,80	2,20	1,60	1,60	1,80	2,20	1,80
	" 15 " — 20 "	" "	1,65	1,86	1,80	1,80	1,80	2,10	1,60	1,60	1,80	2,20	1,80
	" 22 " — 27 "	" "	1,65	1,86	1,80	1,80	1,80	2,00	1,60	1,60	1,80	2,20	1,80
	" 29 " — 5.III	" "	1,65	1,84	1,80	1,80	1,80	2,00	1,60	1,60	1,80	2,20	1,80
" 7.III — 12 "	" "	1,65	1,84	1,80	1,80	1,80	2,00	1,60	1,60	1,80	2,20	1,80	
Ziemniaki Pommes de terre	1931 przec.-moyenne	" "	0,15	0,11	0,10	0,11	0,10	0,12	0,10	0,10	0,11	0,13	0,12
	" 9.III — 14.III	" "	0,15	0,10	0,10	0,12	0,08	0,12	0,10	0,10	0,10	0,12	0,10
	1932 8.II — 13.II	" "	0,12	0,09	0,09	0,10	0,09	0,10	0,08	0,06	0,10	0,10	0,08
	" 15 " — 20 "	" "	0,12	0,10	0,09	0,11	0,09	0,10	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08
	" 22 " — 27 "	" "	0,12	0,10	0,09	0,11	0,08	0,10	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08
	" 29 " — 5.III	" "	0,12	0,10	0,09	0,10	0,09	0,10	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08
" 7.III — 12 "	" "	0,12	0,10	0,09	0,11	0,08	0,10	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08	

U w a g a. Uwzględniono dla poszczególnych artykułów gatunki najczęściej w danym mieście spożywane.

Źródło: Dane magistratów miast.

Note. Pour les articles envisagés on a tenu compte des qualités le plus souvent consommées dans une ville donnée.

Source: Données des municipalités.

Przegląd międzynarodowy — *Revue internationale*

W złotych — *En zlotys*

Ceny detaliczne — *Prix de détail*

Styczeń — *Janvier 1932*

Artykuły	Miara <i>Unité</i>	Warszawa	Berlin	Praga	Wiedeń	Paryż	Rzym	Articles
		<i>Varsovie</i>	<i>Berlin</i>	<i>Prague</i>	<i>Vienne</i>	<i>Paris</i>	<i>Rome</i>	
		24 — 30	20.1	Prze- ciętna	Prze- ciętna	24 — 30	Prze- ciętna	
		I		<i>Moyenne</i>	<i>Moyenne</i>	I	X <i>Moyenne</i>	
Chleb żytni . . . . .	1 kg	0,45	0,76	.	0,87	.	.	Pain de seigle
Chleb pszenny . . . . .	"	0,69	1,54	.	1,95	0,76	0,72	Pain blanc
Mąka pszenna . . . . .	"	0,57	1,12	.	0,83	1,27	0,77	Farine de froment
Ryz . . . . .	"	1,25	1,14	.	0,95	1,76	1,17	Riz
Ziemniaki . . . . .	"	0,12	0,17	.	0,25	.	0,37	Pommes de terre
Mleko . . . . .	1 litr	0,34	0,51	.	0,59	0,49	0,59	Lait
Jaja . . . . .	1 szt.-pièce	0,14	0,23	.	0,22	0,42	0,34	Oeufs
Masło . . . . .	1 kg	3,77	5,23	.	6,54	8,43	6,53	Beurre
Mięso wołowe . . . . .	"	1,49	3,07	.	4,27	4,21	5,52	Viande de boeuf
Mięso wieprzowe . . . . .	"	1,49	2,84	.	4,78	.	4,28	Viande de porc
Słonina . . . . .	"	1,84	3,79	.	3,52	5,62	2,82	Lard
Cukier . . . . .	"	1,63	1,48	.	1,53	1,34	2,83	Sucre
Kawa . . . . .	"	8,42	.	.	13,08	8,07	10,70	Café
Herbata . . . . .	"	27,00	.	.	28,17	26,33	.	Thé

Źródło: Dane urzędów statystycznych poszczególnych państw, polskich placówek zagranicą, oraz prasy zagranicznej.

Source: Données des offices statistiques des différents pays, des légations et consulats à l'étranger et de la presse étrangère.

V. Praca — Travail

Bezrobotni zarejestrowani w państwowych urzędach pośrednictwa pracy  
*Nombre de chômeurs enregistrés aux bureaux de placement*

Stan na koniec miesiąca — *Situation à la fin du mois*

Miesiące Województwa	Ogół- tem	Grupa — <i>Groupe</i>					Inne grupy zawo- dowe	Robot- nicy niewy- kwalifi- kowani	Robot- nicy rolni	Pra- cowni- cy umy- słowi	Młodo- ciani	Stuzba domo- wa i ro- botnicy komu- nikac.
		górn- icza	hutni- cza	meta- lowa	włó- kienni- cza	budow- lana						
<i>Mois</i>	<i>Total</i>	<i>minier</i>	<i>métal- lurgique</i>	<i>des mé- taux</i>	<i>textile</i>	<i>du bâ- timent</i>						
<i>Départements</i>												
1931 I . . . . .	340 718	8 952	3 924	26 194	37 136	36 386	20 583	175049	2 175	23 706	1 689	4 924
III . . . . .	372 536	11 816	4 172	29 188	33 414	41 401	24 021	192414	3 771	26 304	1 686	4 349
VI . . . . .	274 942	13 660	4 995	22 600	21 230	20 582	17 764	137526	2 955	28 642	1 273	3 715
IX . . . . .	246 426	13 430	4 687	22 057	19 929	14 612	17 840	112417	1 432	34 663	1 559	3 800
XII . . . . .	312 487	13 790	5 661	29 501	39 128	35 176	28 633	109946	2 435	41 071	2 345	4 801
1932 I . . . . .	338 434	14 802	6 372	33 217	40 423	39 374	33 826	114359	3 467	44 481	2 482	5 631
M. st. Warszawa — <i>ville</i> . . . . .	18 465	—	42	1 899	575	2 083	2 026	5 076	6	6 007	152	599
Warszawa . . . . .	19 252	1	276	2 128	777	2 132	1 810	9 373	72	2 442	112	129
Łódź . . . . .	58 599	11	471	2 682	29 062	4 318	3 608	13 202	5	4 113	64	1 063
Kielce . . . . .	45 379	1 738	623	5 582	3 549	3 315	2 429	23 915	165	3 254	127	682
Lublin . . . . .	7 919	2	180	1 069	23	1 374	884	2 466	50	1 436	7	428
Białystok . . . . .	9 722	—	49	306	4 071	592	2 527	1 077	30	843	17	210
Wilno . . . . .	4 639	—	76	408	8	803	703	1 200	57	1 174	—	210
Nowogródek . . . . .	1 527	1	88	155	—	103	153	490	—	515	—	22
Polesie . . . . .	2 985	2	15	282	6	437	354	817	10	926	—	136
Wołyń . . . . .	3 593	218	87	275	—	726	376	763	53	983	—	112
Poznań . . . . .	31 558	76	27	3 425	16	3 452	3 928	13 032	1 087	5 915	218	382
Pomorze . . . . .	14 243	7	21	1 527	2	1 178	1 601	5 735	1 335	2 393	300	144
Śląsk — <i>Silésie</i> . . . . .	78 801	10 559	3 947	9 263	862	11 480	3 792	28 541	86	8 239	1 262	770
Kraków . . . . .	15 079	870	216	1 843	1 396	2 757	1 107	4 079	470	1 916	6	419
Lwów . . . . .	18 400	1 213	247	1 945	24	3 596	3 951	3 921	36	3 048	217	202
Stanisławów . . . . .	7 278	83	6	387	52	901	4 436	448	3	851	—	111
Tarnopol . . . . .	995	21	1	41	—	127	141	224	2	426	—	12

Państwowe pośrednictwo pracy — Placement officiel

Poszukujący pracy i wolne miejsca według grup <sup>a</sup>  
Demandes et offres d'emploi selon les groupes <sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Ogółem <i>Total</i>	Grupa — Groupe					Inne grupy zawodowe <i>Autres groupes de professions</i>	Robotnicy niewykwalifikowani <i>Ouvriers non qualifiés</i>	Robotnicy rolni <i>Ouvriers agricoles</i>	Pracownicy umysłowi <i>Travailleurs intellectuels</i>	Młodociani <i>Adolescents</i>	Służba domowa i robotnicy komunikacyjni <i>Service domestique et ouvriers de communications</i>	Spécification
		górnicza <i>minier</i>	hutnicza <i>métallurgique</i>	metalowa <i>des métaux</i>	włókiennicza <i>textile</i>	budowlana <i>du bâtiment</i>							
<b>Poszukujący pracy — Demandes d'emploi</b>													
Stan na 31.XII 1931 .	312 487	13 790	5 661	29 501	39 128	35 176	28 633	109946	2 435	41 071	2 345	4 801	Etat au 31.XII 1931
Mężczyźni .	249 867	13 768	5 541	29 436	17 298	34 376	24 956	86 649	2 245	30 822	1 854	2 922	Hommes
Kobiety .	62 620	22	120	65	21 830	800	3 677	23 297	190	10 249	491	1 879	Femmes
<b>W ciągu stycznia</b>													
Przybyło .	171 326	1 531	1 262	7 064	9 471	6 745	9 033	123452	1 414	7 767	588	2 999	Au cours du mois de janvier Inscriptions
Umieszczono .	12 995	107	246	791	388	403	538	8 798	83	410	204	1 027	Placements
Skreślono .	132 384	412	305	2 557	7 788	2 144	3 302	110241	299	3 947	247	1 142	Radiations
Stan na 31.I 1932 .	338 434	14 802	6 372	33 217	40 423	39 374	33 826	114359	3 467	44 481	2 482	5 631	Etat au 31.I 1932
Mężczyźni .	271 467	14 779	6 259	33 143	17 890	38 555	29 453	89 709	3 197	33 139	1 922	3 421	Hommes
Kobiety .	66 967	23	113	74	22 533	819	4 373	24 650	270	11 342	560	2 210	Femmes
<b>Wolne miejsca — Offres d'emploi</b>													
Stan na 31.XII 1931 .	707	—	—	12	7	5	39	130	44	108	1	361	Etat au 31.XII 1931
Mężczyźni .	310	—	—	12	3	5	35	127	11	106	1	10	Hommes
Kobiety .	397	—	—	—	4	—	4	3	33	2	—	351	Femmes
<b>W ciągu stycznia</b>													
Przybyło .	13 908	107	250	859	442	413	560	9 008	315	483	213	1 258	Au cours du mois de janvier Inscriptions
Obsadzono .	12 995	107	246	791	388	403	538	8 798	83	410	204	1 027	Placements
Skreślono .	579	—	—	13	4	4	17	24	48	109	7	353	Radiations
Stan na 31.I 1932 .	1 041	—	4	67	57	11	44	316	239	228	72	3	Etat au 31.I 1932
Mężczyźni .	571	—	4	67	35	11	41	298	12	36	64	3	Hommes
Kobiety .	470	—	—	—	22	—	3	18	227	192	8	—	Femmes
<b>Poszukujący pracy na 100 wolnych miejsc w m. styczniu</b>													
<i>Pour 100 emplois nombre de personnes en quête de travail au mois de janvier</i>													
Ogółem .	3 310	2 167	2 769	4 247	10 824	10 029	6 288	2 556	1 072	8 264	1 370	482	Total
Mężczyźni .	3 444	14 274	2 748	4 194	12 180	9 824	6 526	2 342	3 597	7 044	1 233	553	Hommes
Kobiety .	2 842	—	6 008	8 100	9 933	—	5 100	4 355	137	16 653	2 248	247	Femmes

<sup>a</sup> Podział na grupy nie jest zupełnie jednolity. Dla poszukujących pracy zastosowano przeważnie podział według zawodu zgłaszających się osób; dla wolnych miejsc — przeważnie podział według przynależności, zgłaszającego wolne miejsce zakładu, do tej czy innej gałęzi przemysłu.

Źródło: Dane Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej.

<sup>a</sup> La répartition en groupes n'est pas complètement uniforme. Les demandes d'emploi furent réparties pour la plupart d'après la profession des sollicitants; les offres d'emploi — pour la plupart selon la branche d'industrie à laquelle appartient l'établissement présentant les offres.

Source: Données du Ministère du Travail et de l'Assistance Sociale.

## Strajki — Grèves

Dane tymczasowe — *Données provisoires*

III kwartał — *III trimestre 1931*

Miesiące Gałęzie pracy Żądania Wyniki	Strajki rozpoczęte <i>Grèves commencées</i>			Strajki trwające <i>a</i> <i>Grèves en cours</i>			Stracone dni robotnicze <i>b</i> <i>Journées de travail perdus</i> <i>b</i>	Mois Catégories de travail Révindications Résultats	
	Straj- ki <i>Grè- ves</i>	Zakłady objęte <i>Établis- sements atteints</i>	Strajku- jący <i>Grévistes</i>	Straj- ki <i>Grè- ves</i>	Zakłady objęte <i>Établis- sements atteints</i>	Strajku- jący <i>Grévistes</i>			
Lipiec — wrzesień 1930 . . . . .	112	576	17 901	124	593	19 017	125 333	Juillet — septembre	1930
Październik — grudzień . . . . .	52	109	8 041	58	117	9 227	37 039	Octobre — décembre	„
Styczeń — marzec 1931 . . . . .	57	185	14 846	59	188	14 903	72 260	Janvier — mars	1931
Kwiecień — czerwiec . . . . .	82	122	18 517	88	129	21 125	109 633	Avril — juin	„
<b>Lipiec — wrzesień 1931 <i>c</i> . . . . .</b>	<b>114</b>	<b>294</b>	<b>29 021</b>	<b>119</b>	<b>299</b>	<b>29 272</b>	<b>172 963</b>	<b>Juillet — septembre</b>	<b>1931 <i>c</i></b>
Lipiec „ . . . . .	40	108	10 165	45	113	10 416	28 079	Juillet	„
Sierpień „ . . . . .	41	47	6 711	51	79	9 893	53 007	Août	„
Wrzesień „ . . . . .	33	139	12 145	42	169	13 253	91 877	Septembre	„
<b>III kwartał 1931 — <i>III trimestre 1931</i></b>									
I. Rolnictwo . . . . .	10	10	680	10	10	680	1 371	I. Agriculture	
III. Górnictwo . . . . .	2	4	1 623	2	4	1 623	4 605	III. Mines	
IV. Przem. mineralny . . . . .	16	19	1 727	17	20	1 735	10 884	IV. Ind. minérale	
V. „ hutniczy . . . . .	6	6	3 392	6	6	3 392	3 375	V. „ métallurgique	
VI. „ metalowy . . . . .	13	13	1 878	13	13	1 878	6 057	VI. „ des métaux	
VII. „ chemiczny . . . . .	2	2	355	2	2	355	5 015	VII. „ chimique	
VIII. „ włókienniczy . . . . .	28	95	12 113	30	97	12 219	54 635	VIII. „ textile	
IX. „ papierniczy . . . . .	—	—	—	1	1	43	258	IX. „ du papier	
X. „ garbarski . . . . .	1	1	76	1	1	76	912	X. „ d. peaux et cuirs	
XI. „ drzewny . . . . .	13	18	1 318	14	19	1 412	15 809	XI. „ du bois	
XII. „ spożywczy . . . . .	3	7	217	3	7	217	3 952	XII. „ alimentaire	
XIII. „ odzieżowy . . . . .	4	99	3 012	4	99	3 012	50 341	XIII. „ du vêtement	
XIV. „ budowlany . . . . .	11	11	2 336	11	11	2 336	13 028	XIV. „ du bâtiment	
XV. „ poligraficzny . . . . .	1	1	25	1	1	25	255	XV. „ polygraphique	
XVI. Zakłady użyteczności publicznej . . . . .	2	2	52	2	2	52	65	XVI. Établ. d'utilité publ.	
XX. Zakłady widowisko- we . . . . .	1	1	50	1	1	50	1 900	XX. Entreprises de spec- tacles	
XXII. Wychowanie i szkol- nictwo . . . . .	1	5	167	1	5	167	501	XXII. Education et en- seignement	
<b>Z ogółu strajków:</b>								<b>Du total des grèves:</b>	
Strajki dotyczące płac . . . . .	96	.	23 852	100	.	24 060	163 721	Concernant les salaires	
Strajki wygrane zupełnie lub częściowo . . . . .	86	.	24 125	89	.	24 351	147 134	Terminées avec succès complets ou partiel	

*a* Suma strajków rozpoczętych w okresie sprawozdawczym, oraz strajków rozpoczętych wcześniej, a trwających jeszcze w tym okresie. *b* Dotyczy wszystkich strajków trwających w okresie sprawozdawczym. *c* Brak danych o 9 strajkach.

*a* Total des grèves commencées au cours de la période envisagée et des grèves commencées plus tôt, mais qui étaient encore en cours dans la période envisagée. *b* Concerne toutes les grèves en cours dans la période envisagée. *c* Manque de données pour 9 grèves.

## VII. Kredyt — Crédit

### Bank Gospodarstwa Krajowego — Banque de l'Economie Nationale

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

29.II 1932

Pozycje bilansów	1928	1929	1930	1 9 3 1			1932		Articles des bilans
	31.XIIa	31.XIIa	31.XIIa	30.VI	30.IX	31.XII	31.I	29.II	
<b>Stan czynny</b>									<b>Actif</b>
Kasa i sumy do dyspozycji	52 584	37 953	44 056	37 282	30 585	46 132	35 984	28 361	Encaisse et disponibilités
Waluty zagraniczne	3 352	3 600	4 018	7 712	6 537	6 682	5 031	3 609	Monnaies et billets étrang.
Dyskonto weksli	176 101	182 993	165 155	164 332	175 205	163 423	159 806	150 249	Portefeuille d'escompte
Weksle protestowane	1 340	2 071	3 123	6 408	7 383	5 979	7 115	8 564	Effets protestés
Otwarty kredyt	64 684	79 543	113 760	122 846	134 540	124 418	127 250	128 880	Crédit à découvert
Pożyczki terminowe	40 149	62 071	35 082	26 679	32 056	30 372	28 561	27 620	Avances à terme
Pożyczki gotówkowe									Avances au comptant
długoterminowe	465 365	482 032	697 898	706 088	740 199	748 540	769 894	768 048	à long terme:
w tem: w dziale operacyj									dont: dans le service des opérations avec le Trés. de l'Etat
ze Skarbem Państwa	385 849	413 352	589 092	594 927	626 585	632 907	654 453	654 929	Valeurs d'émission
Pożyczki emisyjne	533 775	663 046	735 380	762 594	779 084	792 197	794 381	799 068	Portefeuille—titres
Papiery wartościowe	74 895	72 792	72 525	77 378	74 568	74 032	69 170	68 115	
Papiery wartościowe własnej emisji	94 337	75 274	70 643	46 525	45 136	40 169	41 271	40 269	Valeurs d'émission propre
<b>Stan bierny</b>									<b>Passif</b>
Kapitały własne i rezerwy	194 760	201 025	208 192	214 115	214 243	214 419	214 428	214 377	Fonds propres
Lokaty Skarbu Państwa <sup>b</sup>	387 991	417 226	509 250	483 625	509 394	495 048	510 463	510 399	Placements du Trésor <sup>c</sup>
Wkłady: a) terminowe	136 253	116 099	103 681	119 408	104 763	95 811	95 747	96 057	Dépôts: a) à terme
b) à vista	180 710	131 064	116 848	125 525	119 286	132 324	136 087	142 692	b) à vue
w tem oszczędnościowe	19 206	23 800	34 991	43 210	41 567	45 123	47 687	48 430	dont ceux d'épargne
Różne salda kredytowe	8 304	7 861	22 613	17 787	10 802	5 762	5 931	6 267	Soldes divers de crédit
Redyskonto weksli	38 883	71 998	77 709	57 641	102 888	98 689	91 672	76 518	Réescompte
Listy zastawne w obiegu	101 106	142 402	196 108	225 186	239 999	255 087	258 019	262 072	Lettres de gage en circul.
Obligacje w obiegu	432 669	520 644	539 272	537 408	539 085	537 110	536 332	536 996	Obligations en circulation

a Bilans netto. b Bez rachunków specjalnych. Źródło: Dane Banku Gospodarstwa Krajowego.

a Bilan net. b Comptes spéciaux non compris. Source: Données de la Banque de l'Economie Nationale.

### Państwowy Bank Rolny — Banque Agraire de l'Etat

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

29.II 1932

Pozycje bilansów	1929	1930	1 9 3 1				1932		Articles des bilans
	31.XIIa	31.XIIa	30.VI	30.IX	31.XII	31.XIIa	31.I	29.II	
<b>Stan czynny</b>									<b>Actif</b>
Kasa i sumy do dyspoz.	8 352	7 994	4 336	5 578	5 971	7 176	4 501	4 528	Encaisse et disponibilités
Dyskonto weksli	70 435	111 626	81 778	94 318	103 902	103 452	113 725	120 571	Portefeuille d'escompte
Otwarty kredyt <sup>b</sup>	33 614	31 866	28 767	25 083	24 001	24 501	22 492	17 721	Crédit à découvert <sup>b</sup>
Pożyczki terminowe	95 274	112 168	113 988	114 858	99 721	98 305	89 787	83 211	Avances à terme
Pożyczki towarowe	45 476	26 544	22 335	24 639	18 546	18 295	16 096	15 611	Prêts en marchandises
Pożyczki w list. zastawn.	181 638	219 555	230 089	229 772	228 089	228 154	228 371	228 588	Prêts en lettres de gage
Pożyczki w obl. meljorac.	79 040	102 896	107 491	109 542	109 897	109 897	110 004	110 090	Prêts en obligations
Banki	24 351	22 208	6 719	4 117	15 430	11 894	17 712	2 435	Banques
Papiery wartościowe <sup>c</sup>	87 650	119 695	122 035	120 793	120 421	123 724	121 561	118 698	Portefeuille-titres <sup>c</sup>
Majątki własne w parc.	19 601	25 719	26 342	25 891	24 674	26 124	26 470	27 184	Biens propres en morcell.
Dłużnicy z fund. admin. <sup>d</sup>	253 437	342 606	364 789	372 261	376 528	373 445	375 039	376 323	Débiteurs des fonds adm. <sup>d</sup>
<b>Stan bierny</b>									<b>Passif</b>
Kapitały włas. i rezerwy	148 457	159 030	165 895	165 122	165 127	165 583	165 584	165 581	Fonds propres
Lokaty Skarbu Państwa	50 000	88 197	88 197	88 197	88 197	88 197	88 197	88 197	Fonds du Trésor de l'Etat
Wkłady:									Dépôts:
a) terminowe	24 867	29 566	33 166	32 760	31 458	32 382	32 877	32 049	a) à terme
b) à vista	43 291	31 197	35 998	21 962	27 161	27 740	22 253	27 329	b) à vue
Różne salda kredytowe	2 695	1 476	2 296	2 867	3 266	2 770	2 748	2 779	Soldes divers de crédit
Redyskonto weksli	29 443	68 663	30 340	67 967	88 421	88 222	103 377	110 055	Réescompte
Listy zastawne i obligacje w obiegu	260 678	322 450	337 580	339 314	337 986	338 051	338 375	338 678	Lettr. de gage et obligations en circulation
Sumy do dyspozycji skarbu z funduszy admin.	38 942	30 268	24 825	23 296	21 991	22 135	21 982	21 898	Sommes des fonds admin. à la dispos. du Trésor

a Bilans netto. b Otwarte kredyty w P. B. R. są przyznawane na określone terminy. c Łącznie z papierami procentowymi funduszy rezerwowych. d Nie wchodzi do bilansu.

Źródło: Dane Państwowego Banku Rolnego.

a Bilan net. b Les crédits à découvert à la Banque Agraire sont accordés pour des termes déterminés. c Y compris les valeurs des fonds de réserve. d Ces chiffres ne sont pas portés au bilan.

Source: Données de la Banque Agraire de l'Etat.

## Obroty na giełdach pieniężnych — Chiffres d'affaires aux bourses d'effets

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

II 1932

Wyszczególnienie	1929	1930	1931	1931			1932		1931		Spécification
				X	XI	XII	I	II	I	II	
<b>Giełda warszawska — Bourse de Varsovie</b>											
<b>Ogółem</b>	549 805	712 475	985 789	100174	65 861	69 779	71 004	54 972	62 014	46 025	<b>Total</b>
<b>Waluty ogółem</b>	454 689	603 853	891 404	90 021	58 682	61 649	63 560	47 857	51 806	36 526	<b>Changes — ensemble</b>
Banknoty . . . . .	16 994	41 841	150 438	12 161	8 927	7 223	5 244	1 898	10 678	3 477	Billets
Dewizy . . . . .	437 695	562 012	740 960	77 860	49 755	54 422	58 316	45 959	41 128	33 049	Devises
Monety . . . . .	—	—	6	—	—	4	—	—	—	—	Monnaies
Główne waluty:											
dolary St. {banknoty	16 686	41 152	149 702	12 060	8 915	7 194	5 228	1 895	10 667	3 442	Monnaies principales billets de banques } dollars des devises } Etats Unis
Zjednocz. {dewizy	98 441	188 912	289 919	29 672	17 722	23 492	26 202	17 821	11 694	9 926	
funtów angielskich . . . . .	183 020	200 650	219 974	12 756	7 179	10 878	9 905	7 731	15 135	9 998	livres-sterling
franki szwajcarskie . . . . .	55 321	61 344	77 580	9 784	5 400	5 189	5 947	7 409	5 803	4 149	francs suisses
franki francuskie . . . . .	36 288	40 023	88 958	21 272	14 259	10 266	11 368	9 543	3 688	4 008	francs français
<b>Akcje ogółem</b>	26 014	19 590	15 147	844	772	1 579	628	493	1 294	1 310	<b>Actions — ensemble</b>
Górnictwo . . . . .	1 427	669	234	28	6	0	14	10	43	27	Mines
Przemysł:											
mineralny . . . . .	1 088	264	165	1	0	2	—	7	11	3	minérale
metalowy . . . . .	4 728	2 312	851	35	49	25	18	21	128	137	métaux
maszynowy i elek- trotechniczny . . . . .	2 952	1 277	659	56	34	83	27	46	31	51	machines et élec- trotechnique
chemiczny . . . . .	431	196	258	3	46	105	12	11	32	18	chimique
włókienniczy . . . . .	56	0	0	—	—	—	—	—	—	—	textile
drzewny . . . . .	3	0	—	—	—	—	—	—	—	—	bois
spożywczy . . . . .	1 030	1 154	435	16	48	23	13	12	51	54	alimentaire
Inny . . . . .	52	162	649	0	2	16	0	5	3	1	autre
Handel i transport	162	76	15	0	0	—	—	—	1	1	Commerce et transport
Banki . . . . .	14 085	13 480	11 881	705	587	1 325	544	381	994	1 018	Banques
w tym Bank Polski	11 304	12 288	11 528	700	583	1 294	534	377	888	950	dont: Banque de Pologne
<b>Papiery procentowe ogółem</b>	69 102	89 032	79 238	9 309	6 407	6 551	6 816	6 622	8 914	8 189	<b>Valeurs à revenu fixe — ensemble</b>
Pożyczki państwo- we . . . . .	31 991	37 548	30 163	3 919	2 866	3 195	3 417	3 767	3 982	4 269	Obligations de l'Etat
Listy zastawne i obligacje:											Lettres de gage et obligations:
banków państw. . . . .	10 197	9 649	7 559	718	779	592	687	467	554	563	des banques d'Etat
samorządowe . . . . .	394	962	1 382	91	50	8	70	63	138	220	municipales
prywatne . . . . .	26 520	40 873	40 134	4 581	2 712	2 756	2 642	2 325	4 240	3 137	privées
<b>Giełdy prowincjonalne — Bourses provinciales</b>											
<b>Ogółem</b>	34 029	33 787	20 403	1 623	1 352	1 567	1 528	704	2 576	1 989	<b>Total</b>
Waluty . . . . .	11 045	14 952	5 096	336	124	516	156	462	993	870	Change
Akcje . . . . .	6 099	3 630	1 708	128	190	54	527	64	179	256	Actions
Papiery procento- we . . . . .	16 885	15 205	13 599	1 159	1 038	997	845	178	1 404	863	Valeurs à revenu fixe

Źródło: Dane giełd pieniężnych w Warszawie, Łodzi, Wilnie, Poznaniu, Krakowie i Lwowie.

Source: Données des bourses d'effets à Varsovie, Łódź, Wilno, Poznań, Cracovie et Lwów.

## Uwagi do tablicy na str. 172 — Notes au tableau à la page 172

a Rachunki żyrowe bez rachunków Centralnej Kasy Państwowej, kas skarbowych, urzędów celnych i Ministerstwa Skarbu. b Bez lokat skarbowych. c Dwa banki: Polski Bank Komunalny w Warszawie i Komunalny Bank Kredytowy w Poznaniu. d W tem sumy t. zw. III waloryzacji; w dn. 31.XII 1931 r. wysokość ich wynosiła 31,4 milj. zł. e Miejskie i powiatowe, oraz dwie niekomunalne. f Tylko należące do związków rewizyjnych. g Dane tymczasowe. Dane poprzednie — ob. *Wiadomości Statystyczne*, r. 1931, zeszyt 34 str. 695.

Źródło: Bilanse poszczególnych instytucyj.

a Non compris les comptes de la Caisse Centrale de l'Etat, des Caisses de Trésor, des bureaux de douane et du Ministère des Finances. b Non compris les placements du Trésor. c Deux banques: Banque Polonaise Communale à Varsovie et Banque Communales de Crédit à Poznań. d Y compris les sommes dites de la III-e valorisation<sup>a</sup>. Au 31.XII 1931 elles se montaient à 31,4 millions de zlotys. e Municipales et d'arrondissement ainsi que deux caisses d'épargne non communales. f Seulement les coopératives de crédit, affiliées aux unions de contrôle. g Données provisoires.

Pour les relevés précédents — voir les Informations Statistique, 1931, fasc. 34 p. 695.

Source: Bilans des institutions envisagées.



## Odsetki pobierane i płacone w bankach kredytu krótkoterminowego Intérêts perçus et payés par les banques de crédit à court terme

II 1932

Rok i miesiąc <i>Année et mois</i>	Odsetki pobierane <i>Intérêts perçus</i>		Odsetki płacone <i>Intérêts payés</i>			Odsetki pobierane <i>Intérêts perçus</i>		Odsetki płacone <i>Intérêts payés</i>		
	przy dyskoncie weksli a <i>sur l'escompte de lettres de change a</i>	od otwartego kredytu <i>sur le crédit à découvert</i>	od wkładów — <i>sur les dépôts</i>			przy dyskoncie weksli a <i>sur l'escompte de lettres de change a</i>	od otwartego kredytu <i>sur le crédit à découvert</i>	od wkładów — <i>sur les dépôts</i>		
			czekowych <i>en comptes de chèques</i>	terminowych à terme				czekowych <i>en comptes de chèques</i>	terminowych à terme	
				od 14 dni do 3 mies. <i>de 14 jours à 3 mois</i>	ponad 3 miesiące <i>au-dessus de 3 mois</i>				od 14 dni do 3 mies. <i>de 14 jours à 3 mois</i>	ponad 3 miesiące <i>au-dessus de 3 mois</i>
Od operacji w złotych — <i>Sur les opérations en zlotys</i>						Od operacji w walutach obcych <i>Sur les opérations en monnaies étrangères</i>				
1930 VI	11,7	11,9	5,8	7,5	8,0	11,4	11,8	4,2	6,3	7,2
„ XII	10,8	10,9	5,4	6,9	7,8	10,5	10,9	3,7	5,9	6,6
1931 III	10,8	10,9	5,4	6,9	7,6	10,5	10,9	3,6	5,8	6,4
„ VI	10,8	10,9	5,3	6,8	7,6	10,5	10,9	3,5	5,6	6,2
„ IX	10,9	11,0	5,3	6,7	7,6	10,6	11,0	3,4	5,4	6,2
„ XII	11,0	11,0	5,3	6,8	7,8	10,8	11,0	3,6	5,3	6,5
1932 I	10,9	11,0	5,3	6,8	7,9	10,7	10,9	3,8	5,4	6,6
„ II	10,9	11,0	5,3	6,7	7,8	10,7	10,9	3,9	5,4	6,6

a Które mogą być redyskontowane w Banku Polskim.

U w a g a. Na zasa-dzie rozporządzeń Ministrów Skarbu i Sprawiedliwości o lichwie pieniężnej najwyższe dozwolone odsetki wynoszą od dnia 11.II 1930 r. — 12%.

a Susceptibles d'être réescomptées à la Banque de Pologne.

Not e. En vertu des arrêtés des Ministres des Finances et de la Justice sur l'usure, le maximum de l'intérêt légal s'élève depuis le 11.II 1930 à 12%.

## Wkłady w instytucjach kredytowych — Dépôts dans les institutions de crédit

Miljony złotych — Millions de zlotys

31.XII 1931

Nazwa instytucji Rodzaj wkładów	1927	1928	1929	1930	1 9 3 1				Institution Nature des dépôts
	31.XII	31.XII	31.XII	31.XII	31.III	30.VI	30.IX	31.XII	
<b>Ogółem</b>	1 874,6	2 484,2	2 719,7	2 998,7	3 005,2	2 921,6	2 566,1	2 648,3	<b>Total</b>
<b>Bank Polski a</b>	184,3	182,4	177,4	162,4	135,5	155,0	129,8	190,5	<b>Banque de Pologne a</b>
<b>Bank Gospodarstwa Krajowego b</b>	315,7	351,4	254,9	243,1	251,9	262,7	234,9	233,9	<b>Banque de l'Economie Nationale b</b>
Wkłady terminowe	167,9	187,0	116,0	103,7	118,3	119,4	104,8	95,8	Dépôts à terme
„ czekowe	117,0	137,4	107,2	81,8	74,0	82,3	77,7	87,2	„ en c-tes courants
„ oszczędnościowe i asygnaty kasowe	11,8	19,7	23,8	35,0	39,5	43,2	41,6	45,1	„ d'épargne et billets au porteur
Salda rach. bieżących	19,0	7,3	7,9	22,6	20,1	17,8	10,8	5,8	Soldes des c-tes courants
<b>Państwowy Bank Rolny b</b>	34,8	54,4	70,9	62,3	58,0	71,5	57,7	62,0	<b>Banque Agraire de l'Etat b</b>
Wkłady terminowe	23,4	22,8	24,9	29,6	32,6	33,2	32,8	31,5	Dépôts à terme
„ czekowe	10,7	27,2	43,3	31,2	23,6	36,0	22,0	27,2	„ en c-tes courants
Salda rach. bieżących	0,7	4,4	2,7	1,5	1,8	2,3	2,9	3,3	Soldes des c-tes courants
<b>Banki komunalne c</b>	26,7	44,8	61,0	68,5	67,4	63,6	61,1	60,8	<b>Banques Communales c</b>
Wkłady terminowe	15,3	32,2	52,3	57,3	57,0	52,5	52,3	49,4	Dépôts à terme
„ à vista	8,1	9,7	6,2	6,7	7,4	7,5	7,1	8,6	„ à vue
Salda rach. bieżących	3,3	2,9	2,5	4,5	3,0	3,6	1,7	2,8	Soldes des c-tes courants
<b>Banki akcyjne</b>	650,3	832,4	907,5	979,6	934,6	773,5	593,8	584,7	<b>Banques par actions</b>
Wkłady terminowe	176,8	262,0	323,5	355,7	326,4	277,3	215,1	196,2	Dépôts à terme
„ bezterminowe	239,4	334,0	351,0	368,8	363,8	298,2	246,5	221,4	„ à vue et à préavis
Salda rach. bieżących	234,1	236,4	233,0	255,1	244,4	198,0	132,2	167,1	Soldes des c-tes courants
<b>Oddziały zagranicznych banków akcyjnych</b>	79,3	79,7	76,8	71,5	77,2	71,7	60,9	55,9	<b>Succursales des banques par actions étrangères</b>
Wkłady terminowe	17,2	10,6	23,6	22,9	22,6	20,8	14,7	8,1	Dépôts à terme
„ bezterminowe	7,5	14,9	16,5	20,1	21,7	20,7	13,6	14,5	„ à vue et à préavis
Salda rach. bieżących	54,6	54,2	36,7	28,5	32,9	30,2	32,6	33,3	Soldes des c-tes courants
<b>Pocztowa Kasa Oszczędn.</b>	200,9	315,8	383,6	431,3	444,6	479,2	450,7	509,8	<b>Caisse d'Epargne Postale</b>
Wkłady oszczędnościowe	67,6 <sup>d</sup>	122,3 <sup>d</sup>	173,0 <sup>d</sup>	253,7 <sup>d</sup>	283,1 <sup>d</sup>	304,4 <sup>d</sup>	292,3 <sup>d</sup>	332,2 <sup>d</sup>	Dépôts d'épargne
„ czekowe	133,3	193,5	210,6	177,6	161,5	174,8	158,4	177,6	„ en c-tes courants
<b>Kasy Oszczędności e</b>	221,0	358,7	446,4	582,1	636,4	658,6	617,6	603,3	<b>Caisses d'épargne e</b>
<b>Spółdzielnie kredytowe f</b>	159,3	261,9	337,7	392,4 <sup>g</sup>	392,0 <sup>g</sup>	380,3 <sup>g</sup>	354,1 <sup>g</sup>	342,4 <sup>g</sup>	<b>Coopératives de crédit f</b>
<b>Centralna Kasa Spółek Rolniczych</b>	2,3	2,7	3,5	5,5	7,6	5,5	5,5	5,0	<b>Caisse Centrale des S-tés agricoles</b>
Wkłady na książeczkach i asygnaty kasowe	0,2	0,4	0,7	1,1	1,1	1,0	0,9	0,8	Dépôts sur les livrets de dépôt et billets au porteur
Salda rach. bieżących	2,1	2,3	2,8	4,4	6,5	4,5	4,6	4,2	Soldes des c-tes courants

a — g Obacz uwagi na str. 171. — a — g Voir les notes à la page 171.

## Wkłady w kasach oszczędności — Dépôts aux caisses d'épargne

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys* Dane tymczasowe — *Données provisoires*

29.11 1932

Rodzaje kas oszczędności Województwa	Liczba kas 29.11.32  Nombre de caisses	Na książeczkach oszczędnościowych — <i>Sur livrets d'épargne</i>						Na rachunkach bieżących, czekowych i żyrowych <i>Comptes courants, de chèques et de virement</i>		Caisses d'épargne  Départements		
		Bez wkładów instytucji finansowych <i>Sauf les dépôts des institutions financières</i>						Wkłady instyt. finansowych <i>dépôts des insttit. financ.</i>				
		Stan w dniu — <i>Etat au</i>			Zmiany — <i>Chang. en %</i>							
		31.XII 31	31 I 32	29.11 32	31.XII 31	31.1.32	29.11 32	31.1.32	29.11 32			
P. K. O.	1	332 235	346 613	356 839	+ 7,8	+ 4,3	+ 3,0	—	—	169 866	161 506	Postale
Komunalne <sup>b</sup>	380	522 453	530 046	535 228	+ 1,2	+ 1,5	+ 1,0	36 967	37 064	45 769	47 235	Communales <sup>b</sup>
Powiatowe	241	167 945	170 497	172 575	+ 0,9	+ 1,5	+ 1,2	13 931	14 074	16 621	16 975	d'arrondissement
Miejskie	139	354 508	359 549	362 653	+ 1,3	+ 1,4	+ 0,9	23 036	22 990	29 148	30 260	municipales
M. st. Warszawa	1	47 484	49 011	49 928	+ 4,0	+ 3,2	+ 1,9	232	232	6 254	6 728	V. de Warszawa
Warszawa	27	14 413	14 961	15 233	+ 1,9	+ 3,8	+ 1,8	1 630	1 548	1 359	1 517	Warszawa
Łódź.	18	4 750	4 940	4 990	+ 3,3	+ 4,0	+ 1,0	609	591	563	537	Łódź
Kielce	18	10 782	10 749	10 859	+ 1,8	+ 0,3	+ 1,0	989	939	1 340	1 364	Kielce
Lublin	19	6 074	5 913	5 812	+ 1,8	+ 2,7	+ 1,7	910	890	267	238	Lublin
Białystok	15	3 817	3 889	3 861	+ 6,2	+ 1,9	+ 0,7	524	530	638	715	Białystok
Wilno	8	4 876	5 050	5 153	+ 2,3	+ 3,6	+ 2,0	53	43	677	660	Wilno
Nowogródek.	7	779	806	784	+ 0,0	+ 3,5	+ 2,7	156	151	111	129	Nowogródek
Polesie.	9	1 049	1 033	998	+ 0,6	+ 1,5	+ 3,4	294	290	311	298	Polesie
Wołyń.	15	1 326	1 423	1 446	+ 6,3	+ 7,3	+ 1,6	317	313	512	474	Wołyń
Poznań	84	80 750	82 534	83 519	+ 0,4	+ 2,2	+ 1,2	8 666	8 505	6 275	6 319	Poznań
Pomorze	41	31 333	31 212	31 714	+ 0,0	+ 0,4	+ 1,6	2 149	2 172	6 428	6 363	Pomorze
Śląsk	18	75 414	75 638	78 244	+ 1,8	+ 0,3	+ 3,4	13 029	13 493	6 965	7 625	Śląsk
Kraków	28	127 498	129 529	129 260	+ 1,4	+ 1,6	+ 0,2	1 510	1 545	5 192	5 163	Kraków
Lwów	37	87 121	88 453	88 736	+ 0,1	+ 1,5	+ 0,3	3 716	3 678	8 335	8 582	Lwów
Stanisławów	18	17 262	16 931	16 730	+ 1,9	+ 1,9	+ 1,2	1 054	986	137	151	Stanisławów
Tarnopol	17	7 725	7 974	7 961	+ 0,2	+ 3,2	+ 0,2	1 119	1 103	405	372	Tarnopol
Inne <sup>b</sup>	2	36 876	38 092	38 090	+ 3,2	+ 3,3	+ 0,0	6 466	6 466	108	108	Autres

a W porównaniu z miesiącem poprzednim. b Wobec nienadesłania sprawozdań wzięto sumy z miesięcy poprzednich: w grudniu dla 7 kas, w styczniu dla 14 kas, w lutym dla 34 kas komunalnych i 1 kasy niekomunalnej.

Źródło: Sprawozdania miesięczne poszczególnych kas.

a Par rapport au mois précédent. b A défaut des comptes-rendus pour les mois respectifs, on a pris les chiffres des mois antérieurs, en décembre pour 7 caisses, en janvier pour 14 caisses, en février pour 34 caisses communales et une caisse non communales.

Sources: Comptes-rendus mensuels des différentes caisses.

## Protesty weksli — Protêts de lettres de change

11 1932

Województwa i ważniejsze miasta <i>Départements et villes plus importantes</i>	1930	1931	1931		1932		1930	1931					1932			1931
			XII	I	II	II		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	II	
	Liczba weksli zaprotestowanych w 1 000 sztuk <i>Nombre de lettres de change protestées en milliers de pièces</i>						Suma weksli zaprotestowanych w milionach złotych <i>Montant des lettres de change protestées en millions de zlotys</i>									
Polska — Pologne	5 526,0	5 114,8	429,3	385,0	360,1	413,8	1 366,4	1 328,3	100,9	103,8	117,8	109,1	105,4	97,4	88,2	118,2
M. st. Warszawa (v.)	1 097,9	912,2	69,6	58,9	55,6	73,6	316,5	293,2	21,1	21,1	26,3	20,0	20,1	19,2	17,3	27,0
Warszawa	318,3	328,7	25,3	23,8	21,8	27,1	67,8	72,3	5,9	6,5	6,4	5,8	5,4	5,5	4,8	6,4
Łódź	715,2	619,9	57,6	52,5	51,5	45,2	163,8	147,7	13,8	12,7	14,3	11,7	11,8	10,8	10,5	11,9
w tem m.—v. Łódź	422,2	322,9	29,3	25,5	25,4	21,5	105,1	84,4	8,8	6,9	8,9	6,1	5,9	5,1	5,1	6,3
Kielce	575,5	575,9	48,6	43,4	41,2	45,1	106,4	111,2	8,1	8,6	9,9	8,9	9,2	8,2	8,0	9,2
Lublin	393,3	367,6	28,1	26,7	24,6	33,4	79,0	79,5	5,6	6,1	6,7	6,1	5,9	6,3	5,2	7,2
Białystok	250,6	283,4	21,3	19,6	18,7	24,1	43,7	49,5	3,0	3,8	4,4	3,9	3,8	3,6	3,3	4,4
Wilno	172,0	189,7	16,2	15,0	13,6	17,5	32,9	38,0	2,6	2,5	2,8	3,0	2,8	2,8	2,7	3,8
w tem m.—v. Wilno	119,7	132,5	11,5	10,5	9,4	11,9	25,1	29,1	1,9	1,9	2,1	2,3	2,0	2,1	2,0	3,0
Nowogródek.	91,6	104,7	8,8	8,0	7,1	9,5	17,2	20,1	1,5	1,5	1,9	1,7	1,6	1,6	1,4	1,7
Polesie	154,3	135,7	9,6	8,7	8,0	13,6	25,3	22,2	1,5	1,5	1,7	1,6	1,6	1,4	1,3	2,3
Wołyń	281,9	238,9	17,0	14,4	13,7	23,1	57,6	50,3	3,3	3,9	4,3	4,0	4,0	3,5	3,0	4,8
Poznań	314,9	301,4	26,8	21,7	19,7	24,6	131,8	126,6	9,6	10,1	12,1	10,0	10,9	8,4	7,7	11,0
w tem m.—v. Poznań	116,3	110,7	10,1	7,9	7,2	8,9	63,2	59,6	4,8	4,6	5,7	5,2	5,3	3,8	3,2	4,5
Pomorze	149,2	137,6	12,3	9,9	9,7	11,2	54,7	60,0	4,1	4,5	4,9	4,8	4,6	3,8	3,7	6,6
Śląsk	158,5	155,1	13,7	12,9	11,7	11,5	49,8	58,6	5,6	4,3	4,4	8,7	4,6	4,6	4,2	5,0
w tem m.—v. Katowice	49,9	45,3	3,9	3,8	3,6	3,5	19,2	27,9	1,9	1,8	1,8	6,4	3,2	2,3	2,4	2,3
Kraków	302,8	298,9	27,5	26,7	23,6	20,2	84,8	81,1	6,8	7,0	7,3	7,1	7,2	6,9	5,4	7,2
Lwów	318,8	284,2	30,4	27,8	25,5	19,9	85,3	82,1	5,7	7,2	7,2	8,9	8,7	7,8	7,0	6,8
w tem m.—v. Lwów	140,3	129,6	12,4	11,1	9,9	9,8	45,8	48,6	3,0	4,5	4,0	5,8	5,1	4,6	4,0	4,6
Stanisławów	120,2	102,0	9,2	8,0	7,8	7,9	25,3	20,1	1,5	1,6	1,7	1,5	1,9	1,7	1,6	1,6
Tarnopol	111,0	78,9	7,3	7,0	6,3	6,3	24,5	15,8	1,2	1,4	1,5	1,4	1,3	1,3	1,1	1,3

Stosunek weksli protestowanych do płatnych w %<sup>a</sup>

*Pourcentage des lettres de change protestées p. rapport aux lettres de change payables<sup>a</sup>*

| . . . . . | 11,7 | 13,1 | 11,5 | 12,2 | 14,3 | 16,0 | 14,7 | 13,3 | 15,1 | 14,2

a Według obliczeń Instytutu Badania Konjunktur Gospodarczych i Cen.

Źródło: Dane sądów okręgowych i dyrekcji poczt i telegrafów.

a D'après les évaluations de l'Institut de recherches sur le mouvement général des affaires et sur la formation des prix.

Sources: Données des cours régionales et des directions des postes et télégraphes.

## VIII. Skarbowość — Finances

### Wydatki i dochody Państwa — Dépenses et recettes de l'Etat

Dane tymczasowe — Données provisoires

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

II 1932

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31 a	Budżet 1931/32 b	Rzeczywiste — Effectives				Spécification
	Effectives 1930/31 a	Budget 1931/32 b	IV — II	I	II	1931	
			1 9 3 1/32				
<b>Wydatki ogółem</b>	<b>2 809 653</b>	<b>2 865 880</b>	<b>2 241 906</b>	<b>178 091</b>	<b>193 860</b>	<b>212 485</b>	<b>Total des dépenses</b>
Wydatki zwyczajne . . . . .	2 658 584	2 739 892	2 170 670	174 588	191 870	200 512	Dépenses ordinaires
„ nadzwyczajne . . . . .	151 069	125 988	71 236	3 503	1 990	11 973	Dépenses extraordinaires
<b>Administracja . . . . .</b>	<b>2 804 843</b>	<b>2 851 899</b>	<b>2 238 654</b>	<b>178 041</b>	<b>193 790</b>	<b>211 959</b>	<b>Administration</b>
Władze naczelne c . . . . .	25 164	24 922	18 473	1 469	1 583	2 550	Pouvoirs suprêmes c
Ministerstwa:							Ministères:
Spraw Zagranicznych . . . . .	52 151	51 099	46 168	2 706	3 169	1 639	des Affaires Etrangères
„ Wojskowych . . . . .	775 421	836 150	698 019	64 237	66 586	64 890	de la Guerre
„ Wewnętrznych . . . . .	242 236	253 315	193 003	18 203	15 328	19 882	de l'Intérieur
Skarbu . . . . .	138 066	137 336	104 744	9 289	10 121	11 072	des Finances
Sprawiedliwości . . . . .	118 611	129 827	91 898	7 712	8 894	10 291	de la Justice
Przemysłu i Handlu . . . . .	49 515	33 812	23 373	1 191	1 126	3 850	du Commerce et de l'Ind.
Komunikacji . . . . .	16 589	4 771	3 526	278	290	926	des Communications
Rolnictwa . . . . .	43 468	48 800	19 528	1 020	1 176	3 060	de l'Agriculture
Wyzn. Rel. i Ośw. publ. . . . .	440 414	445 206	327 395	27 635	29 881	39 678	des Cult. et de l'Instr. Publ.
Robót Publicznych . . . . .	131 904	118 577	54 982	2 911	2 166	11 387	des Travaux Publics
Pracy i Opieki Społ. . . . .	135 070	104 319 d	134 108	14 697	12 636	16 191	du Travail et de l'Ass. Soc.
Reform Rolnych . . . . .	44 400	51 100	17 514	1 242	1 491	3 092	des Réformes Agraires
Poczt i Telegrafów . . . . .	2 853	2 650	1 731	134	158	462	des Postes et Télégraphes
Emerytury . . . . .	161 383	131 400	141 982	11 626	16 042	7 964	Pensions de retraite
Renty inwalidzkie i pensje . . . . .	161 030	163 500	151 470	12 503	15 280	8 875	Pensions des invalides
Długi Państwa . . . . .	266 568	315 115	210 740	1 188	7 863	6 150	Dettes publiques
<b>Przedsiębiorstwa e . . . . .</b>	<b>4 810</b>	<b>13 981</b>	<b>3 252</b>	<b>50</b>	<b>70</b>	<b>526</b>	<b>Exploitations e</b>
<b>Dochody ogółem . . . . .</b>	<b>2 747 850</b>	<b>2 866 711</b>	<b>2 082 692</b>	<b>175 299</b>	<b>164 468</b>	<b>200 003</b>	<b>Total des recettes</b>
Dochody zwyczajne . . . . .	2 595 657	2 701 466	1 971 816	166 216	157 441	185 881	Recettes ordinaires
„ nadzwyczajne f . . . . .	152 193	165 245	110 876	9 083	7 027	14 122	„ extraordinaires f
<b>Administracja . . . . .</b>	<b>1 825 435</b>	<b>1 848 083</b>	<b>1 325 511</b>	<b>115 276</b>	<b>102 187</b>	<b>142 886</b>	<b>Administration</b>
Dochody skarbowe z podat- ków i opłat . . . . .	1 463 149	1 579 805	1 092 312	101 229	76 987	104 854	Recettes du Trésor des impôts et des taxes
Inne dochody administrac. jnych . . . . .	362 286 g	268 278	233 199	14 047	25 200	38 032	Autres recettes administr.
<b>Przedsiębiorstwa h . . . . .</b>	<b>117 723</b>	<b>136 620</b>	<b>134 916</b>	<b>5 452</b>	<b>6 824</b>	<b>2 971</b>	<b>Exploitations h</b>
<b>Monopole i . . . . .</b>	<b>804 692</b>	<b>882 008</b>	<b>622 265</b>	<b>54 571</b>	<b>55 457</b>	<b>54 146</b>	<b>Monopoles i</b>
<b>Nadzwyczajne wydatki inwestycyjne z rezerw skarbowych j . . . . .</b>	<b>7 763</b>	<b>—</b>	<b>1 975</b>	<b>403</b>	<b>11</b>	<b>157</b>	<b>Dépenses extraordin. pour investissements puisées aux réserves j</b>

a Łącznie z wydatkami okresu ulgowego. b Ustawa skarbowa z dnia 21 marca 1931 r. na okres od 1 kwietnia 1931 r. do 31 marca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 28, poz. 188). c Prezydent, Sejm i Senat, Prezydium Rady Ministrów, Najwyższa Izba Kontroli Państwa. d Oprócz tego 33 900 tys. zł.—uchwała Rady Ministrów z dnia 22.XI 1931 r. w sprawie dodatkowego kredytu na dopłaty do Funduszu Bezrobocia oraz na pomoc dla bezrobotnych. e Dopłata Skarbu Państwa. f Dochody nadzwyczajne składają się z podatku majątkowego, 10% dodatku do danin publicznych, oraz innych dochodów nadzwyczajnych, włączonych do pozycji „Inne dochody administracyjne”. g Uwzględniono w dochodach Min. Skarbu 3 400 tys. zł. wpłacone w kwietniu, 800 tys. zł. w maju i 1 500 tys. zł. w czerwcu przez Polskie Koleje Państwowe, jako częściowy zwrot pożyczki udzielonej w czerwcu 1929 r., na fundusz obrotowy. h Wpłaty do Skarbu Państwa. i Kredyty w kwocie 88 160 tys. złotych uchwalone art. 1 i 3 ustawy z dn. 31 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 43, poz. 420) nie należą do budżetów rocznych, ważne są aż do zupełnego ich wyczerpania.

a Y compris les dépenses de la période de faveur ainsi que l'allocation de logement arriérée. b La loi sur les Finances du 21 mars 1931 pour la période du avril 1932 (Journal des Lois de la Rép. Pol. N-0 28 par. 188). c Président, Diète et Sénat, Présidence du Conseil des Ministres et Contrôle d'Etat. d En outre 33 900 milliers de zlotys—Décision du Conseil des Ministres du 22.XI 1931 en matière de crédit additionnel pour les versements supplémentaires au Fonds du Chômage ainsi que pour l'assistance aux chômeurs. e Sommes versées par le Trésor de l'Etat. f Les recettes extraordinaires se composent de l'impôt sur la fortune, de 10% de supplément aux contributions publiques, ainsi que d'autres recettes extraordinaires comprises dans la rubrique „Autres recettes administratives”. g Dans les revenus du Ministère des Finances on a tenu compte de 3 400 mille zlotys versés en avril, de 800 mille zlotys versés en mai et de 1 500 mille zlotys versés en juin par les Chemins de Fer d'Etat, à titre de remboursement partiel de l'emprunt accordé en juin 1923 pour les fonds de roulement. h Versements au Trésor de l'Etat. i Les crédits pour la somme de 88 160 zl. votés par l'art. 1 et 3 de la loi du 31 mars 1928 (Journal des Lois N-0 43, par. 420) ne font pas partie es budgets annuels et restent en vigueur jusqu'à leur épuisement complet.

## Dochody skarbowe z podatków, opłat i monopolii

### Recettes du Trésor des impôts, taxes et monopoles

Dane tymczasowe — *Données provisoires*  
Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

II 1932

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31 <i>Effectives 1930/31</i>	Budżet 1931/32 <i>Budget 1931/32</i>	Rzeczywiste IV — II 1931/32 <i>Effectives IV — II 1931/32</i>		Rzeczywiste — <i>Effectives</i>			Spécification
			Suma <i>Montant</i>	w % budżetu <i>p. cent du budget</i>	I		II	
					1	9	3	
<b>Ogółem . . . . .</b>	2 267 841	2 461 813	1 714 577	69,6	155 800	132 444	159 000	<b>Total</b>
<b>Podatki bezpośrednie . . . . .</b>	716 041	706 010	547 691	77,6	48 700	36 664	46 468	<b>Impôts directs</b>
Podatek gruntowy . . . . .	49 688	60 000	43 054	71,8	3 450	2 757	2 950	Impôt foncier
Podatki od nieruchomości i niekt. wiejskich	52 360	48 000	45 510	94,8	4 184	4 196	3 173	" sur les immeubles
Podatek przemysłowy . . . . .	299 189	300 000	224 773	74,9	22 807	12 545	17 403	" industriel
" dochodowy . . . . .	264 551	250 000	197 768	79,1	15 041	13 429	18 329	" sur le revenu
" wojskowy . . . . .	1 173	1 000	226	22,6	11	33	63	" militaire
" od kapitałów i rent . . . . .	8 932	6 000	6 151	102,5	674	541	964	" sur les capitaux et les rentes
" od energii elek. . . . .	—	—	458	—	2	456	—	" sur l'énergie électrique
" od niekt. zajęć zawodowych . . . . .	—	—	163	—	—	163	—	" sur quelques occupations professionnelles
Zaległości podatków zniesionych . . . . .	268	10	241	2410,0	7	13	0	Arrrages des impôts supprimés
Odsetki zwłoki, należności egzekucyjne i grzywny . . . . .	39 880	41 000	29 347	71,6	2 524	2 531	3 586	Intérêts, amendes, pénalités et remboursements des frais d'exécution
<b>Podatki pośrednie . . . . .</b>	183 379	185 645	157 307	84,7	18 236	14 358	16 809	<b>Impôts indirects</b>
Podatek od wina . . . . .	3 570	3 800	2 124	55,9	179	127	273	Impôt sur le vin
" " piwa . . . . .	12 919	14 000	10 433	74,5	672	665	731	" " la bière
" " cukru . . . . .	119 744	125 300	105 858	84,5	13 304	9 557	11 163	" " le sucre
" " drożdży . . . . .	9 619	8 500	8 734	102,8	752	1 227	946	" " le levain
" " olejów miner. . . . .	30 682	28 000	25 139	89,8	2 696	2 594	3 467	" " les huiles miner.
" " zapalniczek . . . . .	137	80	107	133,8	0	0	21	" " les briquets
" " kwasu octowego . . . . .	332	360	262	72,8	16	12	21	" " l'acide de vinaigre
Akcyzowe opłaty patentowe . . . . .	3 853	3 800	3 189	83,9	449	47	90	Droits d'accise
Odsetki zwłoki, kary i grzywny . . . . .	2 366	1 800	1 355	75,3	157	129	157	Intérêts, amendes, pénalités
Podatki zniesione . . . . .	157	5	106	2120,0	11	0	0	Impôts supprimés
<b>Cło . . . . .</b>	257 548	350 000	143 532	41,0	13 140	8 773	16 157	<b>Droits de douane</b>
Cło przywozowe . . . . .	229 738	313 250	125 626	40,1	11 672	7 333	14 519	Droits d'entrée
Wpływy uboczne cła przywozowego . . . . .	26 291	34 050	16 716	49,1	1 384	1 405	1 613	Recettes accessoires des droits d'entrée
Cło wywozowe . . . . .	1 430	2 550	1 124	44,1	79	31	23	Droits de sortie
Wpływy uboczne cła wywozowego . . . . .	89	150	66	44,0	5	4	2	Recettes accessoires des droits de sortie
<b>Opłaty stemplowe . . . . .</b>	177 711	181 500	137 076	75,5	12 501	10 698	13 120	<b>Droits d'enregistrement</b>
Podatek majątkowy . . . . .	20 452	44 000	15 018	34,1	300	260	4 978	Impôts sur la fortune
<b>10% nadzwycz. dodatek do danin publicznych . . . . .</b>	108 018	112 650	91 688	81,4	8 352	6 234	7 322	<b>10% de supplément aux contributions publiques</b>
<b>Monopole . . . . .</b>	804 692	882 008	622 265	70,6	54 571	55 457	54 146	<b>Monopoles</b>
Monopol solny . . . . .	48 031	46 919	41 300	88,0	4 000	3 900	3 000	Sel
" tytoniowy . . . . .	390 004	390 960	322 103	82,4	27 000	30 000	26 000	Tabac
" spirytusowy . . . . .	332 377	401 161	238 362	59,4	22 071	20 057	23 638	Alcool
" zapalczany . . . . .	15 167	24 768	5 999	24,2	0	0	7	Allumettes
Loterja państwowa . . . . .	19 113	18 200	14 501	79,7	1 500	1 500	1 501	Loterie

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

Source: Données du Ministère des Finances.

# X. Demografja i zdrowotność Démographie et santé publique

## Zarejestrowane zachorowania i zgony na najważniejsze choroby zakaźne<sup>a</sup> Cas de maladie et décès enregistrés, par suite de principales maladies infectieuses<sup>a</sup>

Dane tymczasowe — Données provisoires

1932

Miesiąc Tydzień Mois Semaine	Dur brzuszny <i>Typhus abdominal</i>		Dur osutkowy <i>Typhus exanthématique</i>		Czerwonka <i>Dysenterie</i>		Płonica <i>Scarlatine</i>		Błonica <i>Diphthérie</i>		Odra <i>Rougeole</i>		Krzusiec <i>Coqueluche</i>		Gorączka półogowa <i>Septicémie purpurale</i>		
	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	
<b>Polska — Pologne</b>																	
1931	II b	114,8	11,5	45,8	2,8	3,8	0,5	350,8	14,8	273,0	16,5	692,5	5,0	88,3	8,3	30,0	9,8
1932	I b	173,0	15,3	63,3	2,3	1,8	—	304,8	8,5	369,8	23,8	364,0	1,3	156,5	4,5	29,3	7,8
1932	II b	159,8	12,0	52,3	3,5	3,0	—	279,3	13,5	315,8	22,3	569,8	4,3	177,3	4,5	28,5	10,0
24.I	— 30.I	157	17	74	4	2	—	300	9	399	19	434	—	196	5	31	8
31 „	— 6.II	175	11	61	2	2	—	286	12	323	14	621	3	188	5	28	10
7.II	— 13 „	162	11	49	2	5	—	252	8	336	26	572	4	172	3	36	13
14 „	— 20 „	148	14	41	3	4	—	317	19	293	21	512	5	159	7	23	8
21 „	— 27 „	154	12	58	7	1	—	262	15	311	28	574	5	190	3	27	9
<b>Woj. centralne — Dép. du centre</b>																	
1931	II b	67,3	5,0	7,5	0,5	1,8	0,3	148,3	6,8	138,8	5,3	324,8	2,3	37,5	0,2	14,0	3,0
1932	I b	109,3	9,8	6,8	0,3	0,5	—	123,0	1,5	188,8	6,5	150,3	0,3	102,3	1,8	15,8	1,8
1932	II b	103,3	8,5	3,8	0,2	1,3	—	116,8	5,5	151,8	4,8	245,5	2,5	119,0	1,0	10,5	2,5
24.I	— 30.I	109	11	8	—	1	—	120	4	230	10	163	—	148	2	17	3
31 „	— 6.II	117	8	5	—	1	—	114	8	153	3	210	1	97	1	12	5
7.II	— 13 „	87	10	4	—	3	—	102	2	179	4	219	3	132	1	10	1
14 „	— 20 „	105	10	2	—	1	—	138	6	142	4	292	3	112	1	8	1
21 „	— 27 „	104	6	4	1	—	—	113	6	133	8	261	3	135	1	12	3
<b>Woj. wschodnie — Dép. de l'est</b>																	
1931	II b	10,0	1,0	24,3	0,5	0,2	—	38,0	1,7	30,0	2,2	86,5	0,7	19,8	—	3,8	1,0
1932	I b	14,7	0,5	37,0	0,5	0,3	—	44,5	0,7	31,2	2,0	79,8	—	16,0	0,5	2,7	0,7
1932	II b	20,0	1,0	35,0	1,5	0,5	—	42,2	1,2	34,5	0,7	113,5	0,5	27,0	—	2,5	0,2
24.I	— 30.I	14	1	34	1	—	—	48	—	34	1	91	—	23	2	1	—
31 „	— 6.II	21	—	43	—	—	—	55	2	35	—	152	1	34	—	3	—
7.II	— 13 „	28	—	34	1	—	—	45	—	30	—	127	—	26	—	4	1
14 „	— 20 „	11	1	23	1	1	—	35	1	34	2	73	—	32	—	—	—
21 „	— 27 „	20	3	40	4	1	—	34	2	39	1	102	1	16	—	3	—
<b>Woj. zachodnie — Dép. de l'ouest</b>																	
1931	II b	23,5	3,0	—	—	1,3	0,2	63,2	2,3	58,0	4,8	82,2	0,2	2,7	0,8	7,0	1,8
1932	I b	16,0	1,7	—	—	—	—	71,0	4,0	72,3	8,3	58,2	0,2	6,7	0,2	6,8	2,0
1932	II b	13,0	1,2	—	—	0,5	—	68,3	3,3	71,0	7,3	103,0	0,3	2,8	—	11,0	3,5
24.I	— 30.I	12	1	—	—	—	—	60	3	61	2	57	—	14	1	7	1
31 „	— 6.II	16	2	—	—	1	—	63	1	71	4	210	—	1	—	9	2
7.II	— 13 „	11	—	—	—	—	—	62	3	64	6	85	1	2	—	15	4
14 „	— 20 „	12	2	—	—	1	—	78	4	70	9	35	—	4	—	12	4
21 „	— 27 „	13	1	—	—	—	—	70	5	79	10	82	—	4	—	8	4
<b>Woj. południowe — Dép. du sud</b>																	
1931	II b	14,0	2,5	14,0	1,8	0,5	—	101,3	4,0	46,2	4,2	199,0	1,8	20,3	7,3	5,2	4,0
1932	I b	33,0	3,3	19,5	1,5	1,0	—	66,3	2,3	77,5	7,0	76,0	0,8	31,5	2,0	4,0	3,3
1932	II b	23,5	1,3	13,5	1,8	0,7	—	52,0	3,5	58,5	9,5	107,8	1,0	28,5	3,5	4,5	3,8
24.I	— 30.I	22	4	32	3	1	—	72	2	74	6	123	—	11	—	6	4
31 „	— 6.II	21	1	13	2	—	—	54	1	64	7	49	1	56	4	4	3
7.II	— 13 „	36	1	11	1	2	—	43	3	63	16	141	—	12	2	7	7
14 „	— 20 „	20	1	16	2	1	—	66	8	47	6	112	2	11	6	3	3
21 „	— 27 „	17	2	14	2	—	—	45	2	60	9	129	1	35	2	4	2

<sup>a</sup> Prócz wymienionych w tablicy w okresie 24.I — 27.II 1932: Ospa — zachorowań, Heine-Medina i zachorowanie. <sup>b</sup> Przeciętą tygodniowa.

U w a g a. Nie wszystkie przypadki zachorowań i zgonów zostały zarejestrowane, wobec czego liczby charakteryzują jedynie zmiany natężenia chorób zakaźnych w poszczególnych okresach.

Z r ó d ł o: Biuletyn tygodniowy Departamentu Służby Zdrowia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> En plus des cas de maladie figurant dans le tableau, il y avait, au cours de la période 24.I — 27.II 1932 — cas de variole et 1 cas de Heine-Médine. <sup>b</sup> Moyenne hebdomadaire.

N o t e. Tous les cas de maladies et de décès n'ont pas été enregistrés, par conséquent les chiffres ci-dessus ne servent qu'à illustrer les changements survenus dans l'intensité des maladies épidémiques au cours des périodes consécutives.

S o u r c e: Bulletin hebdomadaire de la Direction du Service de la Santé auprès du Ministère de l'Intérieur.

# Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego

## I. Rocznik Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej

Złoty

Wychodzi od r. 1922.

Podaje dane statystyczne, dotyczące wszelkich dziedzin życia państwowego, gospodarczego i społecznego.

Rok wydania VI — 1928	14,00 i 15,00
" " VII — 1929	14,00 i 15,00
" " VIII — 1930	15,00 i 16,00

## II. Mały Rocznik Statystyczny

Rok I. 1930	wyczerpany
" II. 1931 wydanie polskie, francuskie i angielskie po	2,00

## III. Kwartalniki Statystyczne

Wychodzi od r. 1924.

Podaje artykuły i dane liczbowe, obejmujące poszczególne zagadnienia życia gospodarczego i społecznego.

Tom VI. " 1929. Całość	56,00
" VII. " 1930. "	56,00
" VIII. " 1931. (bez zeszytu 1)	42,00
Prenumerata roczna w kraju	28,00
" półroczna	16,00
" roczna zagranicą	32,00

## IV. Wiadomości Statystyczne

Wychodzą od 1923 r.; 1923-1930 dwa razy na miesiąc, od roku 1931 trzy razy na miesiąc. Każdy zeszyt zawiera aktualne informacje z zakresu statystyki gospodarczej, komunikacyjnej i skarbowej.

Rok wydania VII. 1929. Całość	16,00
" VIII. 1930. "	16,00
" IX. 1931. "	16,00
Zeszyt oddzielny	1,00
Prenumerata roczna w kraju	16,00
" zagranicą	20,00

Zeszyty specjalne:

Rok wydania 1931. Produkcja przemysłowa r. 1929 zesz. I, II, r. 1930 zesz. III po	1,00
Rok wydania 1932 zesz. I. Statystyka samorządowa	1,00
Rok wydania 1932 zesz. II. Statystyka kredytowa	0,60
Prenumerata za komplet 7 zeszytów wydanych w r. 1932 w kraju	4,00
Prenumerata za komplet 7 zeszytów wydanych w r. 1932 zagranicą	6,00

## V. Statystyka Pracy — Kwartalnik

Wychodzi od r. 1922.

Rocznik VIII. Rok 1929	14,00
" IX. " 1930	14,00
" X. " 1931	14,00
Zeszyt oddzielny	4,00
Prenumerata roczna w kraju	14,00
" zagranicą	16,00

## VI. Handel Zagraniczny:

a) Rocznik

Wychodzi od r. 1922.	
1929	5,00
1929 — 30	8,00

b) Miesięcznik

Wychodzi od r. 1927.	
Rok 1930. Całość	32,00
" 1931. Zeszyt oddzielny	3,00
Prenumerata roczna w kraju	32,00
" zagranicą	36,00

## VII. Statystyka Cen

Złoty

Rok I. 1929. Miesięcznik. Całość	16,00
" II. 1930. Kwartalnik. "	12,00
" III. 1931. Zeszyt oddzielny	3,20
Prenumerata roczna w kraju	12,00
" zagranicą	16,00

## VIII. Statystyka Polski

Tom V. Wielka własność rolna	11,00
" VI. Statystyka funkcjonariuszów państwowych	20,00
" VII. Statystyka finansów komunalnych	24,00
" VIII. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1922	15,00
" IX. Zesz. 1 — 2. Statystyka kryminalna w r. 1924/25, zesz. po zł. 12.—	24,00
" X. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1928	10,00

Wyniki I spisu powszechnego z dnia 30.IX 1921 r. Tomy XI — XXXVI:

Gospodarstwa wiejskie (tomy XI — XII):

Tom XI. zesz. 2 woj. centralne	8,00
" " " 3 " wschodnie	4,00
" " " 4 " zachodnie	6,00
" " " 5 " południowe	8,00
" XII. zesz. 2 Grunty wspólne	5,00
" XIII. Nieruchomości i budynki:	
Zeszyt 1 Analiza	6,00
Zeszyt 2 Tablice	wyczerpany

Mieszkania, ludność, stosunki zawodowe (Tomy XIV — XXXI). Całość	280,00
Oddzielne województwo od zł. 8,00 do zł. 26,00	
Tablice państwowe (tom XXXI)	30,00
Tom XXXIII z. 1. Pierwszy powszechny spis Rzp. Polskiej z dn. 30.IX 1921 r. Formularze i instrukcje spisowe	1,60
Tom XXXV. Gospodarstwa domowe (tablice)	8,00
Tom XXXVI. Zeszyt 2. Miejsce urodzenia, czas pobytu (tablice)	10,00
Tom XXXVII. Statystyka finansów komunalnych 1925/26	16,00
Tom XXXVIII. Statystyka czynności sądów 1926	3,00
Tom XXXIX. Zesz. 3. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody samorządu powiatowego i wojewódzkiego w 1927/28	10,00
Tom XL. Zesz. 1. Budżety rodzin robotniczych	2,00
Tom XLI. Zesz. 1. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody gmin wiejskich w 1927/28	4,00

## IX. Rocznik Statystyki Miast Polski

Rok 1928	3,00
" 1930	4,00

## X. Rzeczpospolita Polska — Atlas Statystyczny

Rok 1930	20,00
----------	-------

## XI. Skorowidz Miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej

Całość tomów 15 (każdy obejmuje oddzielne województwo)	67,00
Cena oddzielnego tomu od zł. 2,40 do zł. 10,00	

# MAŁY ROCZNIK STATYSTYCZNY 1931

(oddzielnie w językach: polskim, francuskim i angielskim)

Wydawnictwo to w dogodnym, kieszonkowym formacie jest krótkim wszechstronnym informatorem liczbowym o życiu gospodarczym, społecznym i kulturalnym Polski, przedstawionem na tle stosunków międzynarodowych.

Objętość 182 strony druku, 308 tablic.

Cena 1 egzemplarza w okładce półsztywnej zł. 2,00.

## RZECZPOSPOLITA POLSKA — ATLAS STATYSTYCZNY

Wydawnictwo z równoległym tekstem w językach polskim i francuskim

Atlas Statystyczny na 42 barwnych tablicach podaje w postaci map i wykresów stan i rozwój Polski we wszystkich przejawach życia państwowego, gospodarczego i kulturalnego.

Cena Atlasu w oprawie zł. 20.—

## UKAZAŁ SIĘ KWARTALNIK STATYSTYCZNY

Rok 1931 tom VIII zeszyt 4-ty

- Treść: **A. Rajchman.** O niektórych kryterjach przypadkowości.  
**J. Neyman.** O korelacji pomiędzy ilorazami o wspólnym mianowniku.  
**W. Deszczka.** Pomieszczenie domów oraz wielkość i rozmieszczenie osiedli w Polsce.  
**W. Bernhard.** Obciążenie państwowymi podatkami bezpośrednimi.  
Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna Rzeczypospolitej Polskiej za rok 1930.  
**M. Doskocz.** Targi małe i wielkie z rozkładem na rok 1932.  
**W. Wakar.** Bilans handlowy Prus Wschodnich w świetle statystyki transportowej, Statystyka druków.  
**M. Holtz.** Statystyka produkcji roślinnej w Niemczech.  
**E. Szturm do Sztrem.** XX Sesja Międzynarodowego Instytutu Statystycznego.  
**J. Neyman.** Pamięci prof. Dr. Wł. Bortkiewicza.  
**Ś. P. Wł. Bortkiewicz.**

### W osobnej sprzedaży odbitki:

	cena zł.
<b>A. Rajchman.</b> O niektórych kryterjach przypadkowości . . . . .	0,12
<b>M. Doskocz.</b> Targi małe i wielkie z rozkładem na rok 1932. . . . .	0,80
<b>W. Wakar.</b> Bilans handlowy Prus Wschodnich w świetle statystyki transportowej . . . . .	0,60
<b>M. Holtz.</b> Statystyka produkcji roślinnej w Niemczech . . . . .	0,08

### Specjalne zeszyty Wiadomości Statystycznych:

W roku 1931 ukazała się „Produkcja przemysłowa“ zesz., I, II z 1929 r. zesz. III z 1930 r. po zł. 1,00. W 1 kwartale 1932 roku ukazą się zeszyty dotyczące 1) samorządu, 2) kredytu, 3) spółek akcyjnych, 4) sądownictwa, 5) zdrowotności, 6) skarbowości, 7) szkolnictwa i życia kulturalnego. Zeszyty te zawierają część tablic umieszczonych zazwyczaj w Roczniku Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej, który w r. 1931 nie ukazał się.

---

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM

AL. JEROZOLIMSKIE Nr. 32, TEL. 610-93.

KONTO P. K. O. 30.064

---

DRUK L. BOGUSŁAWSKIEGO i S-ki, WARSZAWA, ŚWIĘTOKRZYSKA 11 — IMPRIMERIE L. BOGUSŁAWSKI et Co., VARSOVIE  
(25.III 1932—1 900)

# WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE

GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

ROK X

5 KWIETNIA 1932

ZESZYT 10

# INFORMATIONS STATISTIQUES

DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

X ANNÉE

LE 5 AVRIL 1932

FASCICULE 10

## KOMITET REDAKCYJNY GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

Przewodniczący:

*Dyrektor Gł. U. St.* — Edward Szturm de Sztrem

Członkowie:

Stefan Szulc — *Redaktor główny*

Ignacy Kräutler — *Zastępca redaktora głównego*

Tadeusz Szturm de Sztrem

Sekretarze:

Jadwiga Orłowska, Marja Gleysztor

## COMITÉ DE RÉDACTION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

Président:

*Directeur de l'Off. Centr. de Stat.* — Edouard Szturm de Sztrem

Membres:

Stéphane Szulc — *Rédacteur en chef*

Ignace Kräutler — *Rédacteur suppléant*

Thadée Szturm de Sztrem

Secrétaires:

Hedvige Orłowska, Marie Gleysztor

Komitet Redakcyjny tel. 232-79

## TREŚĆ ZESZYTU 10

### STAN GOSPODARCZY . . . . . 177-178

Wiadomości z ostatniej dekady  
Anglja, Francja, Niemcy, Stany Zjedno-  
czone Am.

### I. PRODUKCJA . . . . . 179-180

Zatrudnienie w przemyśle przetwórczym  
Robotnicy zatrudnieni według gałęzi  
przemysłu  
Zatrudnienie i stan zamówień w niektó-  
rych rodzajach przemysłu przetwór-  
czego

### II. HANDEL . . . . . 181-182

Handel z poszczególnymi krajami  
Obrót cukrem w Polsce  
Obrót zwierzętami rzeźnemi w 32 waż-  
niejszych punktach targowych kraju

### III. KOMUNIKACJA . . . . . 182

Zarejestrowane pojazdy mechaniczne  
(bez wojskowych)

### IV. CENY . . . . . 183-184

Wskaźniki kosztów utrzymania w Warsza-  
wie (ogólny) i według grup towarowych  
Ceny hurtowe żywności

Przegląd międzynarodowy:  
Ceny hurtowe

### V. PRACA . . . . . 184-187

Zatrudnienie w górnictwie, hutnictwie,  
przemysle i na robotach publicznych  
Zatrudnienie i wydajność pracy w ko-  
palniach węgla kamiennego  
Zarobki robotników w kopalniach węgla  
kamiennego  
Przeciętne zarobki robotników w fabry-  
kach Państwowego Monopolu Spirytu-  
sowego i Polskiego Monopolu Tyto-  
nowego  
Zarobki robotników w hutach żelaza

### VI. ZRZESZENIA GOSPODARCZE . . . . . —

### VII. KREDYT . . . . . 187-188

Bilanse największych banków akcyjnych  
Kursy dewiz  
Kursy papierów procentowych na gieł-  
dzie warszawskiej

### VIII. SKARBOWOŚĆ . . . . . 189-190

Wydatki i dochody Koiel Państwowych  
Wydatki i dochody Poczty i Telegrafów

### IX. SAMORZĄD TERYTORJALNY . . . . . —

*Dokończenie obacz na odwrocie*

Przedruk dozwolony z podaniem źródła

WARSZAWA 1932 VARSOVIE



## X. DEMOGRAFJA I ZDROWOTNOŚĆ. 191-202

Małżeństwa, urodzenia, zgony, przyrost naturalny  
Wychodztwo i powrót wychodźców

Ruch cudzoziemców w ważniejszych ośrodkach  
Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931-1921 r.

## XI. RÓŻNE. . . . . —

### SOMMAIRE DU FASCICULE 10

#### SITUATION ÉCONOMIQUE . . . . . 177-178

Informations de la dernière décade  
Angleterre, France, Allemagne, États Unis

#### I. PRODUCTION . . . . . 179-180

Emploi de la main-d'oeuvre dans l'industrie  
Ouvriers selon les branches d'industrie  
Emploi de la main-d'oeuvre et état des commandes dans certaines industries

#### II. COMMERCE . . . . . 181-182

Commerce extérieur par pays de provenance et de destination  
Production, exportation et consommation de sucre en Pologne  
Commerce d'animaux de boucherie sur les 32 marchés principaux du pays

#### III. COMMUNICATIONS . . . . . 182

Effectif des automobiles enregistrées (sauf les automobiles militaires)

#### IV. PRIX . . . . . 183-184

Indice du coût de la vie à Varsovie, général et selon les groupes de marchandises  
Prix de gros des articles alimentaires  
Revue internationale:  
Prix de gros

#### V. TRAVAIL . . . . . 184-187

Emploi de la main-d'oeuvre dans les mines, dans la métallurgie, dans l'industrie et aux travaux publics  
Emploi de la main d'oeuvre et rendement du travail dans les mines de houille

Gains des ouvriers dans les mines de houille  
Gains moyens des ouvriers occupés dans les fabriques du Monopole de l'Alcool et du Monopole des Tabacs  
Gains des ouvriers dans les usines sidérurgiques

#### VI. SOCIÉTÉS POUR L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE . . . . . —

#### VII. CRÉDIT . . . . . 187-188

Bilans des banques par actions les plus importantes  
Cours des devises  
Cours des valeurs mobilières à la bourse de Varsovie

#### VIII. FINANCES . . . . . 189-190

Dépenses et recettes des Chemins de fer d'Etat  
Dépenses et recettes des Postes et Télégraphes

#### IX. ADMINISTRATIONS TERRITORIALES —

#### X. DÉMOGRAPHIE ET SANTÉ PUBLIQUE . . . . . 191-202

Mariages, naissances, décès, accroissement naturel  
Emigration et rapatriement  
Mouvement des étrangers dans les centres plus importants  
Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921

#### XI. DIVERS . . . . . —

La reproduction est permise à condition d'indiquer la source

Wiadomości z ostatniej dekady — Informations de la dernière décade

Bank Polski — Banque de Pologne

Główne pozycje bilansów w milionach złotych — Chiffres principaux des bilans en millions de zlotys

Wyszczególnienie	10.II	20.II	29.II	10.III	20.III	31.III	Spécification
Obieg banknotów	1 112	1 069	1 151	1 112	1 076	1 131	Billets en circulation
Złoto	602	602	606	608	608	574	Or
Waluty a.	186	185	175	169	160	192	Monnaies étrangères a
Dyskonto weksli	642	636	645	629	644	642	Portefeuille d'escompte

Pocztowa Kasa Oszczędności — Caisse d'Épargne Postale

Obrót oszczędnościowy i obrót czekowy w milj. zł. — Mouvement d'épargne et de chèques en millions de zl.

Wyszczególnienie	1-10 II	11-20 II	21-29 II	1-10 III	11-20 III	21-31 III	Spécification
Wkłady oszczędnościowe							Dépôts d'épargne
Stan w końcu dekady	352	356	357	364	367	370	Situation au dernier jour de la décade
Wkłady czekowe							Dépôts en comptes de chèques
a) wpłaty	300	281	251	294	266	354	a) versements
b) wypłaty	286	282	272	278	261	368	b) paiements
c) stan w końcu dekady	184	183	162	178	183	169	c) situation au dernier jour de la décade

Giełda Warszawska — Bourse de Varsovie

Wyszczególnienie	22-27 II	29.II-5.III	7-12 III	14-19 III	21-26 III	Spécification
Kurs dolara, w złotych						Cours du dollar — en zlotys
a) banknoty	8,88	8,88	8,89	8,90	8,90	a) billets de banque
b) dewizy	8,91	8,91	8,92	8,92	8,92	b) devises
Kurs funta sterl. w złotych						Cours de la livre sterling — en zlotys
a) dewizy	30,98	31,20	32,49	32,44	32,64	a) devises
Kursy papierów procentowych b						Cours des valeurs mobilières b
a) 7% pożyczka stabilizacyjna	55,73	57,28	59,50	58,42	58,45	a) 7% Emprunt de stabilisation
b) 8% listy zastawne Tow. Kredytowego m. Warszawy	62,96	62,78	62,54	62,67	62,44	b) 8% lettres de gage de la S-té de Crédit de la v de Varsovie

W złotych — En zlotys

Ceny — Prix

Wyszczególnienie	29.II-5.III	7-12 III	14-19 III	21-26 III	28.III-2.IV	Spécification
Ceny hurtowe						Prix de gros
Pszenvca c — 100 kg	26,75	27,06	27,76	27,88	26,00	Froment c — 100 kg
Zyto c — 100 kg	24,75	25,00	25,25	25,50	26,31	Seigle c — 100 kg
Wół żywej wagi d — 1 kg	0,63	0,65	0,65	0,65	0,60	Boeuf poids vif d — 1 kg
Wieprz żywej wagi d — 1 kg	0,85	0,90	0,93	0,98	1,08	Porc poids vif d — 1 kg
Zelazo handlowe e — 1 tonna	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	Fer marchand e — 1 tonne
Wełna Merinos f — 1 kg	7,02	7,31	7,15	7,34		Laine de mérinos f — 1 kg
Szewiot f — 1 metr	14,51	14,51	14,51	14,48	14,54	Cheviotte f — 1 mètre
Madapolam f — 1 metr	1,57	1,57	1,57	1,57	1,57	Madapolam f — 1 mètre
Ceny detaliczne w Warszawie						Prix de détail à Varsovie
Chleb żytni — 1 kg	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45	Pain de seigle — 1 kg
Ślontna — 1 kg	1,65	1,65	1,58	1,58	1,58	Lard — 1 kg
Kasza jęczmienna — 1 kg	0,46	0,46	0,46	0,47	0,48	Gruau d'orge — 1 kg
Mleko — 1 litr	0,35	0,35	0,35	0,35	0,32	Lait — 1 litre

Przewozy kolejowe — Transports ferroviaires

Przeciętnie dziennie tysięcy wagonów 15-tonnowych — Nombre moyen par jour de milliers de wagons à 15 tonnes

Wyszczególnienie	1-10 II	11-20 II	21-29 II	1-10 III	11-20 III	Spécification
Ogółem g	9,1	10,1	8,2	9,9	9,6	Total g
a) przewieziono w kraju	6,4	7,0	5,6	6,9	6,6	a) transports à l'intérieur du pays
w tem: węgla	2,6	2,7	1,8	2,5	2,4	dont: houille
drzewa	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4	bois
b) wywieziono zagranicę	1,8	2,0	1,7	1,9	1,8	b) exportations vers l'étranger
w tem: węgla	1,4	1,6	1,3	1,5	1,4	dont: houille
drzewa	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	bois
c) przywieziono z zagranicy	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	c) importations de l'étranger
d) tranzyt	0,6	0,8	0,7	0,8	0,9	d) transit

W tysiącach — En milliers

Liczba bezrobotnych — Nombre de chômeurs

Wyszczególnienie	27.II	3.III	12.III	19.III	26.III	Spécification
Bezrobotni zarejestrowani ogółem	343,8	349,3	352,9	354,9	356,0	Nombre de chômeurs enregistrés
w tem: Warszawa	21,7	22,0	22,4	22,6	22,8	dont: Warszawa
Łódź	44,4	43,3	42,7	41,4	41,0	Łódź
Sosnowiec	25,8	26,4	26,5	26,5	26,4	Sosnowiec
Śląsk	81,7	83,0	85,3	87,0	88,1	Ślésie
Uprawnieni do pobierania zasiłków	178,7	177,6	178,0	172,2	168,8	Chômeurs ayant droit aux secours

a Pieniądze i należności zagraniczne zaliczone oraz niezaliczone do pokrycia. b W odsetkach nominalnej wartości. c Ceny giełdy w Warszawie. d Loco Warszawa. e Loco wagon-huta. f Loco Łódź. g Łącznie z przewozami w obrębie W. m. Gdańska. a Monnaies et disponibilités à l'étranger affectées et non affectées à la couverture. b P. cent de la valeur nominale c Prix à la bourse de Varsovie. d Loco Varsovie. e Loco wagon-usine. f Loco Łódź g Y compris les transports sur le territoire de la ville libre de Dantzig.

Stan gospodarczy Anglii, Francji, Niemiec i Stanów Zjednoczonych Am.

Situation économique en Angleterre, en France, en Allemagne et aux Etats-Unis

Wyszczególnienie Spécification	1930					1931												1932	
	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	
<b>Produkcja — Production</b>																			
Węgiel kamienny, miliony ton Houille, millions de tonnes	Anglja	18,2	19,9	21,4	20,1	20,9	19,5	19,2	19,7	18,9	17,6	18,1	17,4	16,4	18,2	20,0	18,9	19,9	19,0
	Francja	5,4	5,6	5,7	5,3	5,4	5,6	5,2	5,6	5,2	5,0	5,0	4,9	4,8	4,9	5,3	5,0	4,7	4,7
	Niemcy	11,5	11,7	12,2	10,8	11,5	11,5	9,8	10,6	9,5	9,3	9,5	10,0	9,5	9,8	10,3	9,6	9,0	8,7
	Stany Zj.	38,0	39,8	46,5	39,3	41,6	40,6	33,4	35,0	31,0	30,2	30,6	30,6	31,6	32,9	38,3	31,0	31,7	28,8
Surówka żelaza, tysiące ton Fonte de fer, milliers de tonnes	Anglja	423	432	422	390	355	343	323	363	328	352	329	322	280	252	289	301	336	338
	Francja	1 002	947	973	919	945	950	864	924	874	854	810	801	797	776	762	677	643	614
	Niemcy	739	653	687	637	615	603	520	560	529	555	575	569	499	438	434	427	352	358
	Stany Zj.	2 564	2 313	2 200	1 897	1 692	1 742	1 734	2 065	2 052	2 026	1 665	1 487	1 301	1 188	1 192	1 121	996	998
Stal, tysiące ton Acier, milliers de tonnes	Anglja	459	590	521	441	343	409	494	508	404	442	436	436	363	407	465	467	429	437
	Francja	927	911	938	840	905	905	833	872	817	809	771	770	763	783	752	643	628	580
	Niemcy	897	814	856	739	744	773	760	811	743	744	779	803	689	593	603	548	438	400
	Stany Zj.	3 145	2 914	2 764	2 270	2 040	2 523	2 568	3 042	2 766	2 546	2 109	1 916	1 747	1 572	1 618	1 619	1 323	1 485
Wskaźnik produkcji przemysłowej 1928 = 100 Indice de la production industrielle 1928 = 100	Anglja		94			94			90			87		85				92	
	Francja	109	108	107	106	106	105	105	104	103	102	99	97	95	94	92	91	87	81
	Niemcy	80	78	77	76	72	68	69	74	76	74	72	67	64	64	59	59	56	
	Stany Zj.	82	82	78	77	74	74	78	78	80	80	76	75	71	69	66	65	64	
<b>Bezrobotni — Chômeurs</b>																			
w tysiącach en milliers	Anglja	2 120	2 188	2 319	2 369	2 500	2 663	2 697	2 666	2 593	2 578	2 707	2 807	2 813	2 881	2 793	2 735	2 671	
	Francja	11	12	16	20	21	37	41	51	50	41	36	36	38	39	56	92	147	241
	Niemcy	2 883	3 004	3 252	3 699	4 384	4 887	4 972	4 744	4 358	4 053	3 954	3 990	4 215	4 355	4 623	5 060	5 668	6 041
<b>Handel zagraniczny, miliony dolarów Commerce extérieur, millions de dollars</b>																			
Anglja	{ przywóz—import wywóz—export.	358 208	356 208	406 228	352 214	410 187	338 182	281 158	317 165	308 158	311 165	305 143	317 166	298 142	293 135	293 128	291 119	241 108	196 107
Francja	{ przywóz—import wywóz—export.	160 122	165 132	177 137	167 135	170 127	150 101	159 108	154 120	153 112	140 95	153 98	143 95	125 91	131 96	123 100	113 93	110 82	92 71
Niemcy	{ przywóz—import wywóz—export.	190 220	175 224	210 241	175 207	162 203	170 172	147 174	139 196	162 186	143 178	144 169	131 184	107 184	105 190	112 200	114 174	116 168	104 125
Stany Zj.	{ przywóz—import wywóz—export.	217 294	228 308	245 323	197 285	209 271	183 246	177 221	206 231	183 210	176 199	175 183	175 177	169 162	170 177	169 201	150 190	153 181	135 147
<b>Ruch okrętów a Mouvement des navires a</b>																			
(tonnaż netto w milionach) Tonnage net des navires (en millions)	Anglja	11,5	11,7	11,4	10,1	10,0	9,2	8,2	9,4	9,3	10,1	10,7	11,0	10,7	10,4	10,6	9,6	9,5	8,8
	Francja	10,0	9,5	10,0	7,8	9,4	7,4	7,3	7,8	9,6	10,1	9,9	9,6	10,9	7,9	9,2	7,7	8,4	6,9
	Niemcy	5,6	5,5	5,7	5,0	5,0	4,9	4,1	4,7	4,9	5,2	5,2	5,3	5,3	5,1	5,0	4,7	4,5	
	Stany Zj.	12,0	11,7	10,9	9,6	9,1	8,3	7,6	8,0	9,1	9,9	10,6	10,9	10,7	9,8	9,8	8,7	7,9	
<b>Wskaźnik cen hurtowych Indice des prix de gros</b>																			
Rok 1913 = 100,0 Année 1913 = 100,0	Anglja	118	116	113	112	109	107	106	106	106	104	103	102	100	99	104	106	106	106
	Francja	108	106	103	100	99	98	98	98	98	96	95	93	91	87	84	83	82	82
	Niemcy	125	123	120	120	118	115	114	114	114	113	112	112	111	109	107	107	104	100
	Stany Zj.	120	121	118	115	112	110	110	109	107	105	103	103	103	102	101	101	98	96
Stopa dyskontowa banków emisyjnych Taux de l'escompte des banques d'émission	Anglja	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	2,5	2,5	4,5	4,5	6,0	6,0	6,0	6,0	5,0
	Francja	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5
	Niemcy	4,0	4,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	7,0	10,0	10,0	8,0	8,0	8,0	7,0	7,0
	Stany Zj.	2,5	2,5	2,5	2,5	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	3,5	3,5	3,5	3,0
Emisje kapitałów w mil. dol. Emissions de capitaux mill. dol.	Anglja	32	24	148	97	77	60	95	65	8	54	62	25	8	6	10	17	9	10
	Francja	35	53	143	45	91	19	166	51	46	57	63	39	14	13	140	25	12	15
	Niemcy	7	7	11	4	8	18	11	3	3	62	14	5	5	2	7	5	5	5
	Stany Zj.	204	379	394	258	385	466	206	560	368	341	250	226	120	268	44	109	119	
Obroty izh rozrachunkowych, miljardy dol. Chiffres d'affaires des chambres de compens. milliards de dollars	Anglja	13,3	17,4	14,2	14,2	15,4	14,6	17,4	14,7	17,7	16,0	18,1	10,9	9,3	11,1	9,0	10,2	6,6	9,3
	Francja	1,7	1,9	1,9	1,5	1,7	1,7	1,5	1,6	1,7	1,7	1,9	1,6	1,3	1,4	1,5	1,0	1,1	1,1
	Niemcy	2,2	2,4	2,7	2,1	2,3	2,3	1,9	2,1	2,1	2,0	2,5	1,1	1,0	1,5	1,4	1,1	1,4	1,2
	Stany Zj.	24,0	25,4	28,9	22,2	27,0	25,3	21,2	26,2	26,4	24,9	26,1	21,9	18,0	19,7	20,7	14,5	18,4	

a Weszło i wyszło łącznie, tylko okręty naładowane.

a Entrées et sorties ensemble; seulement les navires chargés.

# I. Produkcja — Production

## Zatrudnienie w przemyśle przetwórczym — *Emploi de la main-d'oeuvre dans l'industrie*

Zakłady czynne i nieczynne oraz robotnicy zatrudnieni przy produkcji <sup>a</sup>

*Etablissements en activité et inactifs, ainsi que les ouvriers occupés à la production* <sup>a</sup>

Przeciętne miesięczne — *Moyennes mensuelles*

1932

Miesiące Gałęzie przemysłu	Zakłady czynne <i>Etablissements en activité</i>	Zakłady nie- czynne <i>Etablissements inactifs</i>	Robotnicy zatrudnieni przy produkcji <i>Ouvriers occupés à la production</i>						Na jedno- go robot- nika przy- pada tyg- godzin pracy <i>Par se- maine par ouvrier nombre d'heures de travail</i>	Przepracowa- no robot- niko-godzin tygodniowo w tysiącach <i>Nombre des heures-ou- vriers effec- tuées par se maine en milliers</i>	Mois Branches d'industrie
			Ogół- em <sup>b</sup> <i>Total</i>	Pracujący wszyst- kie dni w tygodniu <i>Travail- lant tous les jours de la semaine</i>	Częściowo zatrudnieni <i>Occupés partiellement</i>		w tem pracujący dni <i>dont travaillant jours</i>				
					Razem <i>Ensemble</i>						
					bez wzgl. <i>absol.</i>	%	4 — 5	1 — 3			
1929 II	4 217	751	487 459	414 553	72 906	15,0	61 182	11 724	44,6	21 751	II 1929
1930 II	4 237	925	422 204	302 146	120 058	28,4	83 294	36 764	42,2	17 820	II 1930
1931 II	4 067	1 337	342 902	250 066	92 836	27,1	67 877	24 959	42,6	14 597	II 1931
III	4 182	1 233	348 442	265 674	82 768	23,8	67 618	15 150	43,3	15 072	III
IV	4 335	1 091	359 362	270 340	89 022	24,8	71 500	17 522	43,3	15 567	IV
V	4 375	1 046	368 126	284 198	83 928	22,9	65 485	18 443	43,5	15 988	V
VI	4 432	985	373 128	296 228	76 900	20,6	60 651	16 249	43,9	16 374	VI
VII	4 395	1 020	357 248	276 024	81 224	22,7	66 725	14 499	43,6	15 588	VII
VIII	4 372	1 052	364 902	284 900	80 002	21,9	66 853	13 149	43,7	15 952	VIII
IX	4 353	1 075	367 184	275 096	92 088	25,1	75 366	16 722	43,3	15 913	IX
X	4 278	1 141	378 103	269 185	108 918	28,8	82 730	26 188	42,8	16 155	X
XI	4 122	1 296	395 058	251 865	123 193	32,8	83 051	40 142	41,8	15 659	XI
XII	3 848	1 562	324 264	218 202	106 062	32,7	67 863	38 199	41,7	13 506	XII
1932 I	3 453	1 899	276 599	164 892	111 707	40,4	68 954	42 753	39,4	10 896	I 1932
II	3 491	1 879	286 044	169 781	116 263	40,6	72 895	43 368	39,2	11 218	II
Mineralny .	249	595	17 070	13 501	3 569	20,9	2 224	1 345	43,2	738	Minéraux
Metalowy .	631	168	42 762	26 271	16 491	38,6	11 914	4 577	39,8	1 701	Métaux
Chemiczny	233	40	27 338	20 113	7 225	26,4	5 010	2 215	43,0	1 176	Chimique
Włókienniczy	660	211	102 979	48 591	54 388	52,8	28 637	25 751	36,5	3 762	Textile
Papierniczy	98	16	10 300	6 517	3 783	36,7	2 475	1 308	41,0	422	Papier
Skórzany .	76	32	3 410	2 417	993	29,1	628	365	42,5	145	Peaux et cuirs
Drzewny .	524	337	26 228	18 807	7 421	28,3	4 550	2 871	41,3	1 084	Bois
Spożywczy	531	133	33 840	18 713	15 127	44,7	12 794	2 333	38,5	1 303	Alimentaire
Odzieżowy	118	67	8 592	3 715	4 877	56,8	3 198	1 679	36,2	311	Vêtement
Budowlany	172	268	5 352	3 974	1 378	25,7	896	482	41,1	220	Bâtiment
Poligraficzny	199	12	8 173	7 162	1 011	12,4	569	442	43,6	356	Polygraphique

<sup>a</sup> Dane powyższe dotyczą zakładów, zatrudniających 20 i więcej robotników. <sup>b</sup> Bez uwzględnienia robotników dodatkowych, jak stróżów, woźniców i t. p.

<sup>a</sup> Les chiffres se rapportent aux établissements occupant 20 ouvriers et plus. <sup>b</sup> Non compris les ouvriers occupés aux travaux accessoires, savoir: gardiens, cochers, etc.

### Robotnicy zatrudnieni według gałęzi przemysłu <sup>a</sup> — *Ouvriers selon les branches d'industrie* <sup>a</sup>

Stan w ostatnim dniu miesiąca — *Situation au dernier jour du mois*

1932

Miesiące Mois	Ogółem <i>Total</i>	Mineralny <i>Minéraux</i>	Metalowy <i>Métaux</i>	Chemiczny <i>Chimique</i>	Włókienniczy <i>Textile</i>	Papierniczy <i>Papier</i>	Skórzany <i>Cuir et peaux</i>	Drzewny <i>Bois</i>	Spożywczy <i>Alimen- taire</i>	Odzieżowy <i>Vête- ment</i>	Budowlany <i>Bâti- ment</i>	Poligraficzny <i>Poly- gra- phique</i>
1931 II	368 447	27 680	59 689	33 904	121 838	11 466	3 905	36 408	45 010	10 494	7 820	10 233
III	370 038	28 944	58 608	33 123	122 260	11 827	4 110	36 975	43 805	12 118	8 350	9 918
IV	384 554	32 227	58 035	32 158	127 601	11 467	4 106	38 777	43 924	12 143	14 235	9 881
V	390 834	39 135	58 125	32 221	123 796	11 963	4 248	37 771	44 799	11 765	17 387	9 769
VI	401 807	43 575	58 480	32 479	128 612	12 060	4 344	38 971	45 568	9 133	18 974	9 611
VII	391 087	45 549	58 071	33 040	120 865	11 638	3 956	39 463	44 336	7 789	19 974	9 406
VIII	390 534	45 164	57 538	32 305	122 610	11 576	4 008	32 930	45 268	8 864	21 033	9 238
IX	389 872	42 097	57 739	31 998	125 381	11 468	4 125	30 470	47 314	10 140	20 153	8 987
X	412 249	36 414	56 832	30 346	119 173	10 877	4 110	27 537	87 740	11 012	19 249	8 959
XI	378 746	30 811	54 343	30 028	112 427	11 270	4 239	26 689	74 662	10 588	14 671	9 018
XII	300 419	20 193	47 257	29 138	100 009	10 585	3 590	23 743	40 373	7 858	8 951	8 722
1932 I	297 534	18 164	46 757	29 342	100 715	10 949	3 558	25 780	38 629	8 257	7 008	8 375
II	303 990	17 806	45 210	29 341	108 619	10 893	3 633	27 227	38 628	8 830	5 536	8 267

<sup>a</sup> Z uwzględnieniem robotników dodatkowych, jak stróżów, woźniców i t. p.

<sup>a</sup> Y compris les ouvriers occupés aux travaux accessoires, savoir: gardiens, cochers, etc.

## Zatrudnienie i stan zamówień w niektórych rodzajach przemysłu przetwórczego<sup>a</sup>

*Emploi de la main-d'oeuvre et état des commandes dans certaines industries<sup>a</sup>*

1931—1932

Rodzaje przemysłu Miesiące  Industries Mois	Zakłady czynne  Etablissements en activité	Zakłady nieczynne  Etablissements inactifs	Robotnicy zatrudnieni <i>Ouvriers occupés</i>		Przepracowano robotniko- godzin tygodniowo <i>Nombre des heures- ouvriers effectuées par semaine d</i>	Na 1 robot- nika godzin pracy ty- godniowo  <i>Nombre des heures de travail par ouvrier dans une semaine</i>	Stan zamówień w końcu miesiąca <i>Etat des commandes à la fin du mois</i>				
			ogółem b <i>total b</i>	przy produk- cji c <i>à la produc- tion c</i>			uwzględniono <i>nombre des</i>		dobry bon	średni moyen	zły mau- vais
							zakła- dów établissements envisagés	w nich robot- ników ouvriers envisagés			
Cementownie . . . 1931 II	7	9	858	626	33 299	53,2	6	840	—	14,6	85,4
Fabr. de ciment . . . 1932 I	2	14	562	546	18 145	37,9	2	562	—	—	100,0
" " " " " " II	2	14	507	460	20 637	44,9	2	507	—	—	100,0
Cegielnie . . . 1931 II	261	256	6 582	6 223	283 184	45,5	182	4 405	0,4	9,9	89,7
Briqueteries . . . 1932 I	140	396	3 659	3 517	151 429	43,1	116	2 979	—	4,3	95,7
" " " " " " II	111	425	3 073	2 941	127 982	43,5	89	2 484	—	6,4	93,6
Huty szkła . . . 1931 II	43	32	10 448	9 897	447 026	45,2	35	8 984	—	15,4	84,6
Verrieres . . . 1932 I	34	43	7 519	7 359	319 506	43,6	32	7 054	—	15,0	85,0
" " " " " " II	33	44	7 923	7 676	333 690	43,5	30	7 237	—	12,6	87,4
Fabryki porcelany i fajansu . . . 1931 II	14	1	3 768	3 674	166 613	45,4	12	3 740	—	26,6	73,4
Fabr. de porc. et de faïence . . . 1932 I	12	3	2 880	2 659	106 954	40,2	10	2 177	—	27,0	73,0
" " " " " " II	11	4	2 887	2 766	123 571	44,7	9	2 181	—	37,0	63,0
Metalowy . . . 1931 II	431	45	29 617	28 217	1 169 533	41,4	363	24 640	0,2	21,3	78,5
Métaux . . . 1932 I	365	111	22 574	20 857	858 018	41,1	319	18 827	1,1	15,4	83,5
" " " " " " II	374	102	21 478	20 187	794 046	39,3	318	17 739	0,6	17,4	82,0
Maszynowy . . . 1931 II	248	35	25 928	24 065	997 116	41,4	211	23 290	4,8	20,5	74,7
Machines . . . 1932 I	216	62	20 720	19 653	793 033	40,4	188	17 752	—	27,5	72,5
" " " " " " II	216	62	20 292	19 282	768 671	39,9	186	17 890	—	24,6	75,4
Elektrotechniczny . . . 1931 II	44	—	4 461	3 900	168 864	43,3	37	3 667	22,5	21,7	55,8
Électrotechnique . . . 1932 I	41	4	3 463	3 334	143 219	43,0	36	3 028	—	51,8	48,2
" " " " " " II	41	4	3 440	3 293	138 015	41,9	35	2 833	2,0	48,4	49,6
Rafinerje nafty . . . 1931 II	20	6	3 584	3 252	166 373	51,2	12	2 561	—	77,2	22,8
Raffineries de pétrole . . . 1932 I	20	7	3 386	3 037	149 628	49,3	11	2 012	—	74,6	25,4
" " " " " " II	20	7	3 402	2 973	138 651	46,6	10	2 065	—	64,9	35,1
Przędzalnie i tkaln. . . 1931 II	498	142	109 329	103 055	4 073 478	39,5	419	98 611	2,3	24,0	73,7
Filatures et tissages . . . 1932 I	471	157	90 768	84 128	3 003 310	35,7	409	80 382	0,2	23,0	76,8
" " " " " " II	486	138	97 473	92 562	3 331 701	36,0	438	80 492	1,0	30,1	68,9
Fabryki papieru . . . 1931 II	41	9	7 775	7 120	313 560	44,0	36	4 492	—	22,3	77,7
Fabriques de papier . . . 1932 I	41	11	8 211	7 515	313 752	41,8	41	7 347	—	4,8	95,2
" " " " " " II	41	11	7 838	7 339	310 928	42,4	36	7 200	—	18,7	81,3
Garbarnie . . . 1931 II	57	26	3 101	2 966	126 826	42,8	48	2 755	—	15,4	84,6
Tanneries . . . 1932 I	61	26	2 938	2 745	115 132	41,9	49	2 559	—	21,2	78,8
" " " " " " II	61	26	3 022	2 865	121 840	42,5	50	2 645	—	21,7	78,3
Tartaki . . . 1931 II	399	217	22 681	20 919	938 636	44,9	295	17 747	1,6	10,9	87,5
Sciernes . . . 1932 I	335	280	15 473	14 488	604 126	41,7	270	12 614	—	6,2	93,8
" " " " " " II	355	250	16 972	16 020	668 832	41,7	272	13 200	—	11,3	88,7
Fabr. mebli giętych . . . 1931 II	17	2	3 588	3 008	113 180	37,6	11	2 632	—	—	100,0
Fab. de meubl. courbés . . . 1932 I	17	3	2 385	2 367	90 871	38,4	15	1 545	—	—	100,0
" " " " " " II	17	3	2 727	2 724	100 098	36,7	14	1 866	—	28,4	71,6
Browary . . . 1931 II	76	4	5 442	4 220	195 871	46,4	69	5 021	—	34,9	65,1
Brasseries . . . 1932 I	75	4	4 615	3 945	164 808	41,8	68	4 148	—	14,8	85,2
" " " " " " II	74	5	4 530	3 697	149 630	40,5	71	4 386	—	8,5	91,5
Młyny . . . 1931 II	152	18	4 670	3 980	178 126	44,8	110	3 518	4,9	53,0	42,1
Moulins . . . 1932 I	133	37	3 605	3 181	134 510	42,3	99	2 867	1,2	29,3	69,5
" " " " " " II	129	40	3 568	3 159	135 691	43,0	94	2 718	1,8	42,0	56,2
Fabryki obuwia mechanicznego . . . 1931 II	17	13	1 530	1 451	60 072	41,8	12	1 160	—	59,4	40,6
Fabr. de chauss. mécan. . . 1932 I	12	19	681	628	22 708	36,2	12	628	—	28,3	71,7
" " " " " " II	15	17	871	797	30 992	38,9	13	640	—	29,5	70,5

<sup>a</sup> Dane odnoszą się do zakładów zatrudniających 20 i więcej robotników. <sup>b</sup> Stan w końcu miesiąca. <sup>c</sup> Przeciętne miesięczne. <sup>d</sup> Przeciętne miesięczne tylko dla pracujących przy produkcji. Do obliczeń wzięto tygodnie bez dni świątecznych.

<sup>a</sup> Les chiffres se rapportent aux établissements occupant 20 ouvriers et plus. <sup>b</sup> Etat à la fin du mois. <sup>c</sup> Moyennes mensuelles. <sup>d</sup> Moyennes mensuelles seulement pour les ouvriers occupés à la production. En calculant les moyennes on n'a tenu compte que des semaines sans jours fériés.

## II. Handel — Commerce

### Handel z poszczególnymi krajami Commerce extérieur par pays de provenance et de destination

Luty — Février 1932

Kraje	Luty <i>Février</i>		Styczeń — luty <i>Janvier — février</i>				Luty <i>Février</i>		Styczeń — luty <i>Janvier — février</i>				Pays
	1 9 3 2		1 9 3 1				1 9 3 2		1 9 3 1				
	1000 zł.	%	1000 zł.	%	1000 zł.	%	1000 zł.	%	1000 zł.	%	1000 zł.	%	
	<b>Przywóz — Importations</b>						<b>Wywóz — Exportations</b>						
<b>Ogółem . . .</b>	<b>63 858</b>	<b>100,0</b>	<b>144 320</b>	<b>100,0</b>	<b>270 013</b>	<b>100,0</b>	<b>97 649</b>	<b>100,0</b>	<b>190 965</b>	<b>100,0</b>	<b>287 472</b>	<b>100,0</b>	<b>Total</b>
Anglja . . .	6 276	9,8	13 966	9,7	18 582	6,9	18 159	18,6	31 015	16,2	37 749	13,1	Royaume Uni
Argentyna . . .	1 055	1,7	2 853	2,0	4 165	1,5	188	0,2	412	0,2	708	0,3	Argentine
Australja . . .	1 986	3,1	4 645	3,2	9 774	3,6	0	0,0	0	0,0	44	0,0	Australie
Austrja . . .	2 022	3,2	5 607	3,9	14 386	5,3	7 844	8,0	15 319	8,0	33 308	11,6	Autriche
Belgja . . .	1 858	2,9	3 603	2,5	5 994	2,2	4 936	5,1	9 564	5,0	9 477	3,3	Belgique
Brazylja . . .	847	1,3	3 847	2,7	2 565	0,9	47	0,1	92	0,1	267	0,1	Brésil
Czechosło- wacja . . .	3 258	5,1	7 525	5,2	17 521	6,5	10 759	11,0	19 339	10,1	22 148	7,7	Tchécoslo- vaquie
Danja . . .	929	1,5	1 673	1,2	2 576	1,0	4 414	4,5	11 019	5,8	15 906	5,5	Danemark
Francja . . .	4 528	7,1	10 472	7,2	18 943	7,0	4 600	4,7	10 651	5,6	15 733	5,5	France
Holandja . . .	1 941	3,0	4 512	3,1	7 360	2,7	3 748	3,8	9 068	4,7	10 612	3,7	Pays-Bas
Indje Brytań- skie . . .	1 235	1,9	3 857	2,7	5 875	2,2	308	0,3	973	0,5	711	0,3	Indes Brita- niques
Łotwa . . .	89	0,1	194	0,1	761	0,3	2 079	2,1	3 011	1,6	5 473	1,9	Lettonie
Niemcy . . .	13 213	20,7	31 130	21,6	73 600	27,3	16 280	16,7	30 069	15,7	56 279	19,6	Allemagne
Rumunja . . .	562	0,9	1 086	0,7	1 411	0,5	1 321	1,4	2 896	1,5	3 750	1,3	Roumanie
St. Zjednocz. Szwajcarja . . .	6 150	9,6	14 208	9,8	26 762	9,9	675	0,7	1 700	0,9	1 826	0,6	Etats-Unis
Szwecja . . .	3 906	6,1	7 953	5,5	11 655	4,3	2 491	2,6	4 905	2,6	7 497	2,6	Suisse
Węgry . . .	512	0,8	1 686	1,2	6 414	2,4	5 223	5,3	11 041	5,8	9 554	3,3	Suède
Włochy . . .	418	0,7	1 058	0,7	2 061	0,8	795	0,8	1 533	0,8	4 273	1,5	Hongrie
Z. S. S. R. . .	1 433	2,2	3 433	2,4	9 259	3,4	3 138	3,2	5 858	3,1	5 841	2,0	Italie
	1 403	2,2	3 687	2,6	5 572	2,1	1 737	1,8	3 221	1,7	19 518	6,8	U.R.S.S.

### Obrót cukrem w Polsce — Production, exportation et consommation de sucre en Pologne

Kwintale — Quintaux

Luty — Février 1932

Pozycje obrotu	Ogółem w wartości cukru su owego  <i>Total en valeur du sucre brut</i>	Cukier biały i rafinada <i>Sucre blanc et raffiné</i>		Cukier surowy  <i>Sucre brut</i>	Spécification
		w wadze bezwzględ- nej  <i>en poids absolu</i>	w wartości cukru surowego  <i>en valeur du sucre brut</i>		
<b>Wrzesień 1931 — luty 1932</b>					
Pozostałość na 1.IX 1931. . . . .	2 606 312	2 002 300	2 224 778	381 534	Reste au 1.IX 1931
Produkcja . . . . .	4 934 799	2 949 919	3 277 687	1 657 112	Production
Zapas ogółem . . . . .	7 541 111	4 952 219	5 502 465	2 038 646	Stocks—total
Zbyt ogółem . . . . .	3 605 460	1 965 934	2 184 371	1 421 089	Vente—total
Spożycie w Polsce . . . . .	1 618 196	1 456 126	1 617 917	279	Consommation en Pologne
Wywóz <sup>a</sup> . . . . .	1 987 264	509 808	566 454	1 420 810	Exportation <sup>a</sup>
Pozostałość na 1.III 1932 . . . . .	3 935 651	2 986 285	3 318 094	617 557	Reste au 1.III 1932
<b>Luty</b>					
Pozostałość na 1.II . . . . .	4 300 512	3 220 748	3 578 609	721 903	Reste au 1.II
Produkcja . . . . .	2 341	48	53	2 288	Production
Zapas ogółem . . . . .	4 302 853	3 220 796	3 578 662	724 191	Stocks—total
Zbyt ogółem . . . . .	367 202	234 511	260 568	106 634	Vente—total
Spożycie w Polsce . . . . .	254 659	229 123	254 581	78	Consommation en Pologne
Wywóz <sup>a</sup> . . . . .	112 543	5 388	5 987	106 556	Exportation <sup>a</sup>
Pozostałość na 1.III 1932 . . . . .	3 935 651	2 986 285	3 318 094	617 557	Reste au 1.III 1932

<sup>a</sup> Z Polski zagranicę oraz na spożycie na obszarze W. m. Gdańska.

U w a g a. Różnice między danymi, zawartymi w tablicy a pozycjami wywozu w obrocie zagranicznym mają swe źródło: 1) w różnicy okresów sprawozdawczych oraz 2) w uczestnictwie w obrocie zagranicznym przetworów rafinerji gdańskich, tutaj nieuwzględnionych.

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu — *Source: Données du Ministère des Finances.*

*a. De Pologne à l'étranger ainsi que pour la consommation sur le territoire de la v. l. de Dantzig.*

*Note. La source des divergences entre les chiffres figurant dans ce tableau et les postes d'exportation dans le commerce extérieur réside: 1) dans la différence entre les périodes considérées et 2) dans la participation au commerce extérieur des produits des sucreries dantziçoises, dont il n'est pas tenu compte dans le tableau ci-dessus.*

## Obrót zwierzętami rzeźniami w 32 ważniejszych punktach targowych kraju Commerçe d'animaux de boucherie sur les 32 marchés principaux du pays

Luty — Février 1932

Gatunek zwierząt	Spęd na targowiska zwierzęce Nombre d'animaux introduits aux marchés			Doprowadzono do miejscowych rzeźni Animaux introduits aux abattoirs						Dowleżono mięsa Quantités de viandes introduites			Espèce d'animaux	
				Ogółem — Total			w tem z targowisk zwierzęcych dont ceux provenant des marchés							
	1932			1932			1932							
	1931	1932		1931	1932		1931	1932		1931	1932			
	II	I	II	II	I	II	II	I	II	II	I	II		
S z t u k i — P i e t e s											Kwintale — Quintaux			
Bydło rogate	21 399	24 127	22 527	25 009	30 813	29 348	13 836	17 278	14 427	8 148	17 181	11 105	Bétail à cornes	
Woly . . .	2 904	3 466	3 225	2 898	3 489	3 786	2 343	2 885	2 786	.	.	.	Boeufs	
Krowy . . .	13 195	13 828	13 670	15 424	18 805	17 616	8 031	10 162	7 900	.	.	.	Vaches	
Buhaje . . .	2 684	2 988	2 385	3 034	3 247	3 054	2 001	2 008	1 885	.	.	.	Taureaux	
Jalowizna . . .	2 616	3 845	3 247	3 653	5 272	4 892	1 461	2 223	1 856	.	.	.	Génisses	
Cieleta . . .	25 670	19 464	21 819	50 489	42 489	48 940	23 435	17 005	20 163	6 976	5 682	7 704	Veaux	
Trzoda chlewna	79 461	67 657	60 331	95 018	102 639	100 851	43 670	47 270	48 472	6 309	6 781	5 808	Porcs	
Owce i kozy	2 922	1 339	1 006	19 517	2 456	7 529	7 450	1 154	868	54	90	46	Moutons et chèvres	

U w a g a. Uwzględnione punkty targowe podano w *Wiadomościach Statystycznych*, zes. 25 r. 1931.

Note. Les marchés envisagés ont été énumérés dans le fasc. 35 1931 des *Informations Statistiques*.

Źródło: Dane magistratów miast — Source: Données des municipalités.

## III. Komunikacja — Communications

### Zarejestrowane pojazdy mechaniczne (bez wojskowych) Effectif des automobiles enregistrées (sauf les automobiles militaires)

1.I 1927 — 1.I 1932

Lata Województwa Années Départements	Ogółem Total	Na 10 000 mieszkańców Pour 10 000 habitants	Samochody — Automobiles					Ciężarowe <sup>a</sup> Camions <sup>a</sup>	Motocykle Motocyclistes	Inne pojazdy mechaniczne Autres véhicules à traction mécanique
			Razem Total	Osobowe — Voitures			autobusy autobus			
				pojazdy prywatne i urzędowe voitures des particuliers et de l'Etat	zarobkowe (dorożki) taxis	autobusy				
<b>Polska — Pologne</b>										
1.I 1927	19 655	7,2	16 554	9 606	2 970	1 012	2 966	3 022	79	
1.I 1928	25 656	8,5	21 810	12 799	3 973	1 544	3 494	3 734	112	
1.I 1929	34 298	11,2	29 423	15 760	6 016	2 841	4 896	4 597	278	
1.I 1930	43 319	14,0	36 996	18 878	7 332	4 048	6 738	5 901	422	
1.I 1931	47 331	14,8	38 760	19 887	7 140	4 293	7 440	7 940	631	
1.VII 1931	42 737	13,3	33 598	17 229	6 105	3 752	6 512	8 525	614	
1.I 1932	36 737	11,4	27 964	13 964	5 152	3 047	5 801	8 047	726	
M. st. Warszawa (v.)	6 627	55,9	5 523	2 519	1 795	64	1 145	970	134	
Warszawa . . . . .	2 197	8,6	1 800	983	126	278	413	354	43	
Łódź <sup>b</sup> . . . . .	3 469	13,1	2 706	1 284	458	455	509	692	71	
Kielce . . . . .	2 179	7,3	1 713	801	162	372	378	412	54	
Lublin . . . . .	1 025	4,1	883	418	79	274	112	128	14	
Białystok . . . . .	1 086	6,6	847	287	116	258	186	214	25	
Wilno . . . . .	440	3,4	327	83	128	67	49	105	8	
Nowogródek . . . . .	235	2,2	192	88	34	46	24	38	5	
Polesie . . . . .	308	2,6	243	128	47	39	29	51	14	
Wołyń . . . . .	375	1,8	313	148	39	90	36	52	10	
Poznań . . . . .	6 384	30,0	4 801	2 897	744	339	821	1 500	83	
Pomorze . . . . .	3 151	28,8	2 328	1 204	349	153	622	794	29	
Śląsk . . . . .	3 986	30,4	2 496	1 542	170	100	684	1 396	94	
Kraków . . . . .	2 754	11,9	2 029	966	347	248	468	657	68	
Lwów . . . . .	1 777	5,6	1 189	298	464	178	249	526	62	
Stanisławów . . . . .	492	3,3	375	187	79	62	47	106	11	
Tarnopol . . . . .	252	1,6	199	131	15	24	29	52	1	

a. Łącznie z sanitarnymi. b Stan na 1.XII 1931.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, r. 1932 zeszyt 4, strona 62.

Źródło: Dane Ministerstwa Robót Publicznych.

a Y compris les automobiles sanitaires. b Etat au 1.XII 1931.

Pour les données antérieures — v. *Informations Statistiques*, 1932, fasc. 4 p. 62.

Source: Données du Ministère des Travaux Publics.

## IV. Ceny — Prix

**Wskaźniki kosztów utrzymania w Warszawie — Indices du coût de la vie à Varsovie**  
*Obliczenia Głównego Urzędu Statystycznego — Evaluations de l'Office Central de Statistique 1931, 1932*

Grupy	1931											1932				Groupes
	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	III		
	1927 = 100,0													% <sup>a</sup>		
Ogólny . . . . .	87,8	89,4	89,4	88,4	86,3	84,5	84,2	82,8	83,7	83,3	80,4	80,5	79,6	- 1,0	Général	
Żywność . . . . .	73,5	76,4	77,2	75,9	72,9	70,8	70,3	68,3	69,6	69,1	65,0	65,2	64,5	- 1,1	Alimentation	
Alkohol, tytoń . . . . .	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	122,5	—	Alcool, tabac	
Opał, światło . . . . .	133,3	132,9	131,7	131,7	131,7	129,5	128,9	129,0	129,2	129,2	129,0	129,0	129,0	—	Chauffage, éclairage	
Komorne . . . . .	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	170,1	—	Loyer	
Odzież, obuwie . . . . .	88,3	85,3	81,8	81,3	80,3	78,5	78,1	77,4	77,2	76,4	76,1	76,1	73,0	- 4,1	Vêtement, chaussures	
Inne . . . . .	106,7	106,4	104,9	104,9	104,9	104,1	107,6	107,4	107,1	107,1	107,1	106,4	106,4	—	Autres	

*a* Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem.

*a* Changements par rapport au mois précédent.

**Złote — Zlotys Ceny hurtowe żywności — Prix de gros des articles alimentaires 1932**

Towary	Miara Unité	Rodzaj ceny <sup>a</sup> Espèce de prix <sup>a</sup>	1914 Sty- czeń Jan- vier	1927	1932 Marzec — Mars					Articles
					29.II — 5.III	7—12	14—19	21—26	28.III — 2.IV	
					Pszemica . . . . .	100 kg	G. W.	32,63	54,09	
" . . . . .	"	G. P.	38,87	50,36	24,18	24,33	24,90	24,85	25,90	"
" . . . . .	"	G. L.	39,73	"	25,13	25,94	27,25	26,88	"	"
Żyto . . . . .	"	G. W.	23,70	43,10	24,75	25,00	25,25	25,50	26,31	Seigle
" . . . . .	"	G. P.	31,22	42,70	23,29	23,69	24,70	24,84	25,46	"
" . . . . .	"	G. L.	28,90	"	24,13	24,13	25,00	24,75	"	"
Jęczmień browarny . . . . .	"	G. W.	25,09	41,41	23,50	23,56	24,06	24,25	24,25	Orge de brasserie
" . . . . .	"	G. P.	32,54	39,95	23,92	24,25	24,25	24,25	24,25	"
Owies . . . . .	"	G. W.	25,09	38,30	23,50	23,50	23,69	24,30	24,72	Avoine
" . . . . .	"	G. P.	31,30	35,40	20,54	20,50	20,88	21,88	21,88	"
" . . . . .	"	G. L.	30,70	"	24,43	24,58	25,88	26,38	"	"
Ziemniaki jadalne . . . . .	"	G. W.	"	"	"	"	"	"	"	Pommes de terre comest.
" . . . . .	"	G. P.	"	"	"	"	"	"	"	"
Mąka pszenna 40 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> . . . . .	"	G. W.	"	"	47,50	47,50	47,50	47,50	49,50	Farine de froment 40 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
" . . . . .	"	"	"	"	42,50	42,50	42,50	42,50	44,50	" " 50 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
" . . . . .	"	G. P.	50,77	75,60	37,50	37,83	38,50	38,50	39,90	" " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
Mąka żytnia 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> . . . . .	"	G. W.	"	"	41,50	41,50	41,50	41,50	43,00	Farine de seigle blutée 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
" . . . . .	"	G. P.	41,78	63,65	36,00	36,29	37,50	37,50	38,50	" " 65 <sup>o</sup> / <sub>o</sub>
Kasza jęczmienna . . . . .	"	Młyn W.	44,20	64,95	37,00	38,00	38,00	40,00	40,00	Gruau d'orge
Groch Victorja . . . . .	"	G. W.	"	"	31,25	31,00	31,00	31,00	31,00	Pois Victoria
" . . . . .	"	G. P.	"	"	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	"
Otręby żytnie . . . . .	"	G. W.	"	28,17	13,75	14,25	14,50	14,50	16,00	Son de seigle
" . . . . .	"	G. P.	"	28,86	14,75	14,79	15,27	15,25	16,10	"
Cukier kryształ . . . . .	"	Parytet P.	125,56	128,34	146,15	146,15	146,15	146,15	146,15	Sucre cristallisé
Wół, żywa waga . . . . .	l	G. W.	1,26	1,45	0,63	0,65	0,65	0,65	0,60	Boeuf, poids vif
Wieprz, żywa waga . . . . .	"	"	1,96	2,57	0,85	0,90	0,93	0,98	1,08	Porc
Mięso wołowe . . . . .	"	"	1,77	2,70	1,13	1,10	1,14	1,13	1,14	Viande de boeuf
Mleko . . . . .	l litr	"	0,36	0,40	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	Lait
Masło . . . . .	1 kg	"	6,24	6,48	4,60	4,13	4,00	4,40	3,70	Beurre
Jaja świeże (1440 szt.) . . . . .	1 skrzynia	"	132,53	247,47	185,00	180,00	150,00	135,00	125,00	Oeufs (caisse = 1440 pièces)
Ryż . . . . .	100 kg	"	99,42	90,67	71,00	71,00	71,00	71,00	71,00	Riz
Herbata . . . . .	l	"	16,72	15,86	12,90	12,90	12,90	12,90	12,90	Thé
Kawa . . . . .	"	"	6,35	5,56	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Café
Pieprz . . . . .	"	"	4,73	7,57	4,85	4,85	4,85	4,85	4,85	Poivre

*a* Objasnienie skrótów: G. W., G. P., G. L.—ceny Giełdy w Warszawie, Poznaniu i Lwowie. l. W.—loco Warszawa.

U w a g a. Ceny giełdowe zbóż są notowane: parytet Warszawa, parytet Poznań i loco Lwów. Ceny parytet Warszawa i parytet Poznań oznaczają ceny loco Warszawa i loco Poznań, obliczone na podstawie rzeczywistych transakcyj w innych miejscowościach, z uwzględnieniem kosztów przewozu do Warszawy lub Poznania.

*a* Abréviations: G. W., G. P., G. L.—prix à la Bourse de Varsovie, de Poznań et de Lwów. l. W. loco Varsovie.

Not e. Les prix des céréales cotés aux bourses sont notés d'après les parités suivantes: parité Varsovie, parité Poznań et loco Lwów. Les prix; parité Varsovie et parité Poznań désignent les prix loco Warszawa et loco Poznań calculés sur la base des transactions réelles effectuées en d'autres localités compte tenu des frais du transport jusqu'à Warszawa ou Poznań.



Przegląd międzynarodowy — *Revue internationale*

Ceny hurtowe — *Prix de gros*

Złote — *Zlotys*

Koniec lutego — *Fin du mois de février 1932*

Towary	Waga <i>Poids</i>	Polska <i>Pologne</i>	Niemcy <i>Allemagne</i>		Francja <i>France</i>	Anglja <i>Angleterre</i>		Włochy przec. mies. <i>Italie moyenne mensuelle</i>	Czecho- słow- wacja <i>Tchéco- slova- quie</i>	Stany Zjedno- czone 23.II <i>États- Unis</i>	Marchandises
			27.I	24.II		styczeń <i>janvier</i>	luty <i>février</i>				
Mąka pszenna . . .	100 kg	37,50	63,80	68,73	75,61	25,51	29,28	67,93	58,19	56,62	Farine de froment
Ziemniaki . . .	"		7,62	8,25	34,64	36,44	35,84		7,25		Pommes de terre
Wół, żywa waga . . .	1 kg	0,65	1,48	1,48				1,57		1,69	Boeuf, poids vif
Wieprz, żywa waga . . .	"	0,90	1,65	1,77						0,80	Porc, poids vif
Mięso wołowe . . .	"	1,15	2,52	2,45	2,95	2,44	2,42		2,31	2,70	Viande de boeuf
Mięso wieprzowe . . .	"	1,18	2,25	2,37	3,06	1,58	1,51		2,50	1,67	Viande de porc
Masło . . .	"	4,80	4,36	5,71	7,84	3,54	3,95	4,55	4,95		Beurre
Cukier . . .	"	1,46	0,87	0,89	0,94	0,63	0,64	2,81	1,50	0,81	Sucre
Ryż . . .	"	0,71	0,38	0,38	0,28	0,29	0,31	0,65	0,46		Riz
Kawa . . .	"	4,25	1,91	1,91	1,58	1,86	1,88	9,59	5,35	1,43	Café
Bawełna . . .	"	1,87	1,54	1,60	1,63	1,62	1,67	2,87	1,69	1,36	Coton
Wełna . . .	"	7,13	6,98	6,70	6,58	3,83	3,77		9,23	11,55	Laine
Skóry bydlęce . . .	"	1,00	0,97	0,97	0,93	0,99	1,02		1,10	1,27	Peaux de boeuf
Skóry podszwiane . . .	"	4,90	5,74	5,56	9,12	5,95	5,98	5,03	6,59	6,09	Cuir à semelles
Surówka odlewnicza . . .	1 t.	200,00	146,09	145,93	85,95	126,78	127,37		171,53	126,99	Fonte de fer
Żelazo handlowe . . .	"	345,00	243,48	263,94		318,85	320,31		356,26		Fer marchand
Cynk . . .	100 kg	68,32	43,40	43,88	55,26	43,46	40,80		61,91	55,59	Zinc
Węgiel . . .	1 t.	36,86	30,09	30,05	39,65	36,61	36,27		58,09		Houille
Nafta . . .	100 kg	48,70	72,72	69,69	69,35	33,16	33,31		34,70	47,83	Pétrole
Cement . . .	"	7,70	8,62	8,61		6,80	6,83	5,66	7,76	10,09	Ciment

Źródło: Dane urzędów statystycznych poszczególnych krajów oraz prasy zagranicznej.  
*Source: Données des offices de statistique des pays envisagés et de la presse étrangère.*

## V. Praca — Travail

### Zatrudnienie w górnictwie, hutnictwie, przemyśle i na robotach publicznych *Emploi de la main-d'oeuvre dans les mines, dans la métallurgie, dans l'industrie et aux travaux publics*

Stan w końcu miesiąca — *Situation à la fin du mois*

II 1932

Rok — Miesiące <i>Année — Mois</i>	Górnictwo <i>Mines</i>	Hutnictwo <i>Métallurgie</i>	Przemysł przetwórczy <sup>a</sup> <i>Industrie a</i>	Warsztaty kolejowe i wytwórnie wojskowe <i>Ateliers des chemins de fer et ateliers de four- nitures pour l'armée</i>	Elektrownie i wodociągi <i>Distribution d'eau et d'électricité</i>	Roboty publiczne <i>Travaux publics</i>
1930 II	164 610	58 113	446 217	60 070	7 534	10 830
1931 I	147 145	51 333	372 372	56 661	7 340	8 953
II	144 067	49 819	368 447	56 526	7 050	8 526
III	142 743	48 318	370 038	56 677	6 785	11 341
IV	135 308	47 392	384 554	56 464	6 949	22 132
V	132 271	46 771	390 834	56 254	6 928	30 272
VI	131 674	46 658	401 807	55 929	6 933	38 959
VII	131 306	46 145	391 087	54 907	7 140	42 614
VIII	131 254	45 982	390 534	54 665	7 007	41 993
IX	132 212	46 340	389 872	54 124	6 970	40 666
X	132 347	45 763	412 249	54 220	6 956	37 123
XI	132 939	45 053	378 746	54 640	6 949	25 369
XII	132 052	42 067	300 419	54 660	6 707	13 928
1932 I	132 151 <sup>b</sup>	40 898 <sup>b</sup>	297 534	54 915	6 804	12 408
II	126 683 <sup>b</sup>	38 571 <sup>b</sup>	303 990	54 700	6 788	12 442 <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Dane powyższe dotyczą zakładów, zatrudniających 20 i więcej robotników. <sup>b</sup> Dane tymczasowe.

Źródła: Dane Głównego Urzędu Statystycznego; dla górnictwa i hutnictwa sprawozdania Ministerstwa Przemysłu i Handlu; dla robót publicznych dane Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej.

<sup>a</sup> Les chiffres se rapportent aux établissements occupant 20 ouvriers et plus. <sup>b</sup> Données provisoires.

Sources: Données de l'Office Central de Statistique; pour les mines et la métallurgie — comptes-rendus du Ministère de l'Industrie et du Commerce, pour les travaux publics — données du Ministère du Travail et de l'Assistance Sociale.

## Zatrudnienie i wydajność pracy w kopalniach węgla kamiennego *Emploi de la main-d'oeuvre et rendement du travail dans les mines de houille*

XII — 1931, I — 1932

Wyszczególnienie	Polska <i>Pologne</i>		Zagłębie górnosląskie <i>Bassin de Haute Silésie</i>		Zagłębie dąbrowskie <i>Bassin de Dąbrowa</i>		Zagłębie krakowskie <i>Bassin de Cracovie</i>		Spécification
	1931	1932	1931	1932	1931	1932	1931	1932	
	XII	I	XII	I	XII	I	XII	I	
Liczba dni pracy	23	24	23	24	23	24	23	24	Jours de travail
Liczba robotników <sup>a</sup>	108 523	107 818	73 658	72 893	26 218	26 282	8 647	8 643	Nombre d'ouvriers <sup>a</sup>
Przeciętna liczba robotników . . .	108 752	107 905	73 901	73 046	26 375	26 411	8 476	8 448	Nombre moyen des ouvriers occupés
Przepracowano dniówek zwykłych . . .	2 134 925	1 903 841	1 430 870	1 266 893	529 800	476 066	174 255	160 882	Journées de travail ordinaires
nadliczbowych . . .	70 063	54 574	41 707	34 717	25 193	18 561	3 163	1 296	supplémentaires
Na 1-go robotnika przypada dniówek zwykłych . . .	19,63	17,64	19,36	17,34	20,09	18,03	20,56	19,04	Nombre de journées par ouvrier ordinaires
nadliczbowych	0,64	0,51	0,56	0,48	0,96	0,70	0,37	0,15	supplémentaires
straconych <sup>b</sup>	3,37	6,36	3,64	6,66	2,91	5,97	2,44	4,96	perdues <sup>b</sup>
Przeciętne wydobywanie węgla na 1-ną dniówkę w kg górnika . . .	7 961	8 060	7 676	7 964	9 965	9 493	6 657	6 145	Extraction moyenne de houille par journée en kg par mineur
załogi na dole	2 176	2 114	2 260	2 212	1 990	1 909	1 946	1 816	l'équipe au fond
całej załogi . . .	1 444	1 385	1 576	1 528	1 158	1 091	1 244	1 134	par toute l'équipe

<sup>a</sup> Zapisanych w końcu miesiąca. <sup>b</sup> Dniówki stracone z przyczyn zależnych od robotnika (strajk, choroba, urlop płatny) i niezależnych (brak zbytu, brak wagonów, przyczyn technicznych).

<sup>a</sup> *Inscrits à la fin du mois.* <sup>b</sup> *Journées de travail perdues par la faute de l'ouvrier (grèves, maladies, congés payables) et pour des causes indépendantes de l'ouvrier (manque de débouchés, manque de wagons, raisons d'ordre technique).*

## Zarobki robotników w kopalniach węgla kamiennego *Gains des ouvriers dans les mines de houille*

XII — 1931, I — 1932

Kategorie robotników <i>Catégories d'ouvriers</i>	Polska — <i>Pologne</i>			Zagłębie górnośląskie <i>Bassin de Haute Silésie</i>			Zagłębie dąbrowskie <i>Bassin de Dąbrowa</i>			Zagłębie krakowskie <i>Bassin de Cracovie</i>		
	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych	Zaro- bek dzienny	Zaro- bek mie- sięczny	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych	Zaro- bek dzienny	Zaro- bek mie- sięczny	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych	Zaro- bek dzienny	Zaro- bek mie- sięczny	Prze- ciętna liczba zatrud- nionych	Zaro- bek dzienny	Zaro- bek mie- sięczny
	<i>Nombre moyen d'ou- vriers occupés</i>	<i>Gain journal- lier</i>	<i>Gain mensuel</i>	<i>Nombre moyen d'ou- vriers occupés</i>	<i>Gain journal- lier</i>	<i>Gain mensuel</i>	<i>Nombre moyen d'ou- vriers occupés</i>	<i>Gain journal- lier</i>	<i>Gain mensuel</i>	<i>Nombre moyen d'ou- vriers occupés</i>	<i>Gain journal- lier</i>	<i>Gain mensuel</i>
Wszyscy robotnicy 1931—XII	108 752	10,02	208,71	73 901	10,64	217,91	26 375	8,91	192,74	8 476	8,34	178,20
<i>Tous les ouvriers</i> 1932—I	107 905	9,92	182,92	73 046	10,50	190,52	26 411	8,93	169,10	8 448	8,26	160,37
Mężczyźni ogółem 1931—XII	105 128	10,22	212,95	71 837	10,82	221,66	25 157	9,35	197,99	8 134	8,55	182,36
<i>Hommes—total</i> 1932—I	104 346	10,12	186,48	71 042	10,67	193,70	25 190	9,17	173,35	8 114	8,46	163,92
Mężcz. pod ziemią 1931—XII	74 175	10,58	214,21	52 754	11,06	221,17	15 874	9,60	201,02	5 547	8,95	185,75
<i>Hommes au fond</i> 1932 I	73 662	10,49	185,90	52 200	10,92	191,97	15 892	9,68	173,77	5 570	8,86	163,58
w tem górnicy 1931—XII	20 642	13,53	269,42	15 774	13,85	273,03	3 252	13,08	267,14	1 616	11,48	238,76
<i>dont mineurs</i> 1932—I	19 763	13,40	233,32	14 782	13,72	237,45	3 343	13,10	225,58	1 638	11,28	211,90
Mężcz. na powierzchni 1931—XII	30 953	9,45	209,94	19 083	10,21	223,01	9 283	8,44	192,80	2 587	7,75	175,09
<i>Hommes à la surface</i> 1932—I	30 684	9,35	187,88	18 842	10,06	198,52	9 298	8,43	172,68	2 544	7,71	164,66
Kobiety 1931—XII	3 488	4,17	86,80	2 006	4,37	88,63	1 177	3,96	85,03	305	3,77	81,54
<i>Femmes</i> 1932—I	3 437	4,22	79,34	1 954	4,37	78,60	1 182	4,15	81,40	301	3,68	76,06
Młodoc. ogółem 1931—XII	136	2,62	55,54	58	2,18	44,33	41	3,13	66,24	37	2,72	61,27
<i>Adolescents — total</i> 1932—I	122	2,78	53,98	50	2,20	41,18	39	3,38	68,87	33	2,88	55,76
Młodoc. pod ziemią 1931—XII	6	4,89	93,00	4	5,40	110,75	2	3,59	57,50	—	—	—
<i>Adolescents au fond</i> 1932—I	5	4,22	85,20	3	4,46	93,67	2	3,82	72,50	—	—	—
Młod. na powierz. 1931—XII	130	2,53	53,82	54	1,94	39,41	39	3,11	66,69	37	2,72	61,27
<i>Adolescents à la surface</i> 1932—I	117	2,71	52,64	47	2,03	37,83	37	3,36	68,68	33	2,88	55,76

Obacz uwagi na str. 187. — Voir les notes à la page 187.

## Przeciętne zarobki robotników w fabrykach Państwowego Monopolu Spirytusowego i Polskiego Monopolu Tytoniowego

*Gains moyens des ouvriers occupés dans les fabriques  
du Monopole de l'Alcool et du Monopole des Tabacs*

1929, 1931

Płeć Kategorje zawodowe Rok Miesiąc	Liczba zatrudnio- nych <i>Nombre des ouvriers occupés</i>	Przeciętny zarobek za godzinę <sup>a</sup> <i>Gain moyen par heure a</i>		Sexe Catégories de professions Année Mois
		<i>bez wynagrodzenia za godziny nadliczbowe non compris la rétribution p. les heures supplém.</i>	<i>łącznie z wy- nagrodzeniem za godziny nadliczbowe y compris la rétribution p. les heures supplém.</i>	
<b>Państwowy Monopol Spirytusowy — Monopole de l'Alcool</b>				
<b>Mężczyźni</b>				<b>Hommes</b>
1929 IX	1 155	1,05	1,07	IX 1929
" XII	1 118	1,02	1,04	XII "
1931 II	932	1,23	1,23	II 1931
" V	877	1,25	1,27	V "
W tem:				Dont:
Robotnicy wykwalifikowani . . . . .	100	1,69	1,72	Ouvriers qualifiés
Pozostali mężczyźni . . . . .	777	1,19	1,20	Autres hommes
<b>Kobiety</b>				<b>Femmes</b>
1929 IX	1 308	0,81	0,81	IX 1929
" XII	1 423	0,81	0,81	XII "
1931 II	1 269	0,95	0,95	II 1931
" V	1 127	1,00	1,00	V "
<b>Polski Monopol Tytoniowy — Monopole des Tabacs</b>				
<b>Mężczyźni</b>				<b>Hommes</b>
1929 IX	2 442	1,28	1,29	IX 1929
" XII	2 628	1,36	1,37	XII "
1931 II	2 001	1,35	1,35	II 1931
" V	1 865	1,40	1,41	V "
W tem:				Dont:
Robotnicy wykwalifikowani . . . . .	424	2,07	2,09	Ouvriers qualifiés
Robotnicy przyuczeni, pomoc fachowa	422	1,36	1,36	Aides qualifiés
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . .	1 019	1,19	1,19	Ouvriers non qualifiés
<b>Kobiety</b>				<b>Femmes</b>
1929 IX	8 474	0,99	0,99	IX 1929
" XII	9 332	0,95	0,95	XII "
1931 II	7 623	1,02	1,02	II 1931
" V	7 475	1,05	1,05	V "

<sup>a</sup> Jako przeciętny zarobek podano całkowity zarobek pieniężny łącznie z zarobkiem akordowym i z premjami, nie odliczając kwot potrąconych z zarobków robotniczych do kas chorych, Funduszu Bezrobocia i t. p.

U w a g a. Dochodzeniami statystyki zarobków w maju 1931 r. objęto wszystkie fabryki Państwowego Monopolu Spirytusowego w Polsce w liczbie 13, położone w następujących miejscowościach: Warszawa, Włocławek, Łódź, Białystok, Wilno, Brześć n/B., Kowel, Poznań, Toruń, Starogard, Kraków, Lwów, Stanisławów, oraz wszystkie fabryki Polskiego Monopolu Tytoniowego w liczbie 21, położone w następujących miejscowościach: Warszawa (2 fabryki), Łódź, Radom, Białystok, Grodno, Wilno, Kowel, Poznań (3 fabryki), Bydgoszcz, Kościan, Starogard, Wodzisław, Kraków, Winniki, Zabłotów, Tarnopol, Monasterzyska, Jagielnica. Obliczenia dotyczą tylko jednego okresu wypłat zarobków we wrześniu i grudniu 1929 r. oraz w lutym i maju 1931 r.

*a Comme gain moyen est donné le gain global en espèces, y compris le gain pour le travail à forfait et les primes, sans déduction des sommes prélevées sur les gains ouvriers à titre de cotisations aux caisses-maladie, au Fonds du Chômage, etc.*

*Note. Les investigations de la statistique des gains en mai 1931 ont embrassé toutes les fabriques au Monopole de l'Alcool en Pologne, au nombre de 13, sises dans les localités suivantes: Varsovie, Włocławek, Łódź, Białystok, Wilno, Brześć s./B., Kowel, Poznań, Toruń, Starogard, Kraków, Lwów, Stanisławów, ainsi que toutes les fabriques du Monopole Polonais des Tabacs au nombre de 21, sises dans les localités suivantes: Varsovie (2 fabriques), Łódź, Radom, Białystok, Grodno, Wilno, Kowel, Poznań (3 fabriques), Bydgoszcz, Kościan, Starogard, Wodzisław, Kraków, Winniki, Zabłotów, Tarnopol, Monasterzyska, Jagielnica. Les évaluations ne se rapportent qu'à une seule période de paiement de gains en septembre et en décembre, 1929, ainsi qu'en février et en mai, 1931.*

Zarobki robotników w hutach żelaza — Gains des ouvriers dans les usines sidérurgiques  
XII — 1931, I — 1932

Oddziały Sections	Polska — Pologne			Województwo śląskie Département de Silésie			Województwo kieleckie Département de Kielce		
	Liczba robotników a Nombre d'ouvriers a	Zarobek — Gain		Liczba robotników a Nombre d'ouvriers a	Zarobek — Gain		Liczba robotników a Nombre d'ouvriers a	Zarobek — Gain	
		dzienny journalier	miesięczny mensuel		dzienny journalier	miesięczny mensuel		dzienny journalier	miesięczny mensuel
Cała huta . . . 1931 — XII	34 864	9,60	145,01	22 783	11,60	144,98	12 068	7,20	145,07
Usine entière 1932 — I	33 979	9,28	122,55	22 496	11,52	116,34	11 470	7,12	134,29
Wielkie piece . 1931 — XII	1 525	9,92	160,69	1 026	12,56	150,13	499	7,28	182,47
Hauts — fourneaux 1932 — I	1 539	9,52	118,77	1 039	12,24	93,90	500	7,60	171,43
Stalownie . . . 1931 — XII	3 513	9,44	133,31	1 804	12,16	113,57	1 706	7,84	158,74
Acéries 1932 — I	3 328	9,12	120,02	1 789	11,82	102,73	1 536	7,76	138,03
Walcownie . . . 1931 — XII	7 163	10,40	124,54	4 574	13,36	119,92	2 589	7,44	134,14
Lamineries 1932 — I	6 919	10,08	110,17	4 485	13,20	100,88	2 434	7,52	126,52

a Zapisanych w końcu miesiąca.

U w a g a. Zarobek dzienny stanowi przeciętną z podzielenia kwoty należnego całkowitego miesięcznego zarobku pieniężnego łącznie ze wszystkimi dodatkami, wartością węgla deputatowego, wartością wynagrodzenia urlopowego przez liczbę dni przepracowanych i urlopowych. Zarobek miesięczny jest przeciętną z podzielenia tej samej kwoty przez liczbę zatrudnionych robotników. Od tego zarobku potrącane są robotnikowi składki do instytucji ubezpieczeń społecznych, sumy na podatek dochodowy i kary.

a Inscrits à la fin du mois.

Note. Le gain journalier représente la moyenne résultant de la division du montant du gain global mensuel, y compris toutes les allocations, la valeur du charbon attribué et la valeur de la rétribution pour les jours de congé, par le nombre des journées de travail effectuées et des jours de congé payable. Le gain mensuel représente la moyenne obtenue de la division du montant global de ce gain par le nombre des ouvriers occupés. Sur ce gain sont prélevées les sommes dues à titre d'assurances sociales et à titre d'impôt sur le revenu, ainsi que les pénalités.

## VII. Kredyt — Crédit

### Bilanse największych banków akcyjnych<sup>a</sup> Bilans des banques par actions les plus importantes<sup>a</sup>

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

29.II 1932

Pozycje bilansów	1929	1930		1931				1932		Spécification
	31.XII	30.VI	31.XII	31.III	30.VI	30.IX	31.XII	31.I	29.II c	
<b>Stan czynny</b>										<b>Actif</b>
Kasa i sumy do dyspozycji . . .	65 119	41 869	56 140	37 604	38 364	26 387	43 204	23 982	30 735	Encaisse et disponibilités
Dyskonto . . . . .	548 779	496 138	507 198	466 724	421 623	362 657	313 485	303 243	297 014	Portefeuille d'es-compte
Pożyczki terminowe	5 195	7 449	8 368	8 365	8 412	9 292	9 242	9 194	9 085	Avances à terme
Otwarty kredyt										Crédit à découvert
a) zabezpieczony	397 062	408 574	354 119	372 525	324 873	269 511	250 150	240 662	237 187	a) avec garantie
b) niezabezpiecz.	83 589	94 651	100 801	90 366	82 549	74 812	71 001	67 709	65 838	b) sans garantie
Banki zagraniczne										Banques étrangères
a) Loro . . . . .	7 117	11 080	11 311	8 477	9 281	7 533	7 086	7 395	7 286	a) Loro
b) Nostro . . . . .	43 582	46 439	45 677	47 732	36 970	32 445	24 847	30 820	30 111	b) Nostro
<b>Stan bierny</b>										<b>Passif</b>
Wkłady terminowe	226 895	234 114	250 201	223 322	181 694	146 828	121 898	111 473	109 162	Dépôts à terme
Wkłady beztermin.	280 831	320 233	297 397	292 257	260 524	204 707	177 321	183 324	176 458	Dépôts à vue
Salda kredytowe na r-kach bieżących .	132 558	145 831	134 128	125 232	90 008	95 691	81 153	79 158	80 404	Soldes de crédit en comptes courants
Redyskonto i zastaw papierów . . . . .	178 350	111 605	152 321	126 021	154 959	161 325	164 000	152 904	145 220	Réescompte et nantissement de valeurs mobilières
Banki zagraniczne										Banques étrangères
a) Loro . . . . .	55 362	65 322	67 911	74 975	60 728	47 227	49 128	49 797	49 764	a) Loro
b) Nostro . . . . .	190 048	151 823	142 334	133 703	146 782	108 307	100 112	93 281	94 422	b) Nostro

a Banki, których kapitał zakładowy w dniu 31.XII 1929 r. wynosił przynajmniej 5 000 000 zł. Do października 1930 r. banków tych było 16, od listopada 1930 r. z powodu fuzji dwu banków liczba ich wynosi 15, a od stycznia 1932 r. z powodu likwidacji jednego banku liczba banków, ujętych powyższymi zestawieniami, wynosi 14. b Bilans netto. c Dane tymczasowe.

a Banques dont le capital social au 31.XII 1929 s'élevait à 5 000 000 zł. au moins. Jusqu'à octobre 1930 le nombre de ces banques s'élevait à 16; depuis novembre 1930, à la suite de la fusion de deux banques, leur nombre s'élève à 15, et depuis janvier 1932, par suite de la liquidation d'une banque — à 14. b Bilan net. c Données provisoires.

## Kursy dewiz — Cours des devises

Złote — Zlotys

29.II — 26.III 1932

Jednostka	Przeciętnie miesięcznie <i>Moyennes mensuelles</i>				Przeciętnie tygodniowo <i>Moyennes hebdomadaires</i>					Unité
	Kurs <i>Cours</i>		Wartość zł. w % parytetu <i>Valeur du zloty en o/o du pair</i>		Kurs — Cours					
	II	III	II	III	22—27 II	29.II— 5.III	7—12 III	14—19 III	21—26 III	
<b>Kursy na giełdzie w Warszawie — Cours à la Bourse de Varsovie</b>										
1 funt szterlingów	30,85	32,41	140,6	133,9	30,98	31,20	32,49	32,44	32,64	1 livre sterling
1 dolar dewizy	8,91	8,92	100,0	100,0	8,91	8,91	8,92	8,92	8,92	devises } 1 dol. des
St. Zjedn. banknoty	8,88	8,89	100,3	100,2	8,88	8,88	8,89	8,90	8,90	billets de } EtatsUnis
100 fr. franc.	35,13	35,09	99,4	99,5	35,12	35,11	35,06	35,12	35,05	100 francs français
100 belgów	124,41	124,35	99,6	99,7	124,29	124,18	124,20	124,50	124,42	100 belges
100 fr. szwajc.	174,04	172,65	98,8	99,6	173,84	172,61	172,70	172,77	172,38	100 francs suisses
100 lirów włoskich	46,22	46,37	101,5	101,2	46,47	46,39	46,40	46,32	* a	100 liras italiennes
100 kor. czeskich	26,40	26,41	100,0	100,0	26,39	26,41	26,41	26,41	26,40	100 cour. tchèques
100 szyl. austrjac.	*	*	.	.	**	* b	**	**	**	100 schill. autrich.
100 flor. holend.	360,29	359,71	99,5	99,6	360,58	359,61	359,1	360,00	359,77	100 florins holl.
100 guld. gdańskich	173,75	173,85	99,9	99,8	173,83	173,70	173,75	173,94	173,82	100 florins dantzig.
100 lei rumuńskich	5,34	5,37	99,9	99,3	5,37	* c	5,372	**	**	100 lei roumaines
<b>Kursy arbitrażowe na Nowy York — Cours d'arbitrage sur New-York</b>										
100 pengő węgier.	*	*	.	.	*	133,71	*	*	*	100 pengő hongr.
100 koron duńskich	169,79	178,29	140,7	134,0	170,83	171,63	180,41	176,57	179,82	100 cour. danoises
100 mk. niemieckich	211,81	212,24	100,3	100,1	212,16	211,90	212,16	212,28	212,28	100 marks allem.
100 kor. szwedzkich	172,19	176,44	138,7	135,4	171,58	171,81	179,30	176,86	176,29	100 cour. suédoises

\* Brak notowań. \*\* Brak notowań w Warszawie i w N. Yorku.

a Wobec braku notowań podaje się kurs arbitrażowy na N. York — 46,22. b Wobec braku notowań podaje się kurs arbitrażowy na N. York — 125,69. c Wobec braku notowań podaje się dodatkowo kurs arbitrażowy na N. York—5,32.

\* *Manque de cotes.* \*\* *Manque de cotes à Varsovie et à New-York.*

a *A défaut de cotes est indiqué le cours d'arbitrage sur New-York — 46,22.* b *A défaut de cotes est indiqué le cours d'arbitrage sur New-York—125,69.* c *A défaut de cotes est indicque le cours d'arbitrage sur New-York—5,32.*

## Kursy papierów procentowych na giełdzie warszawskiej

### Cours des valeurs mobilières à la Bourse de Varsovie

29.II — 26.III 1932

Wyszczególnienie	Waluta nominalna <i>Valeur nominale</i>	22—27	29.II—	7—12	14—19	21—26	22-27	29.II—	7—12	14—19	21-26	Spécification
		II	5 III	III	III	III	II	5.III	III	III	III	
<b>Pożyczki państwowe</b>												
3% Premjowa budowlana	zł. w zł.	70,05	71,84	76,70	75,96	75,47	4,3	4,2	3,9	4,0	4,0	3% Empr. à prime p. construction
4% Premjowa dolarowa	\$	106,85	106,11	108,40	109,19	109,54	3,7	3,8	3,7	3,7	3,7	4% Empr. à prime en dollars
4% Premjowa inwestycyjna	zł. w zł.	88,96	90,13	95,15	94,58	92,83	4,5	4,4	4,2	4,2	4,3	Empr. à prime p. invest. à 4%
6% Dolarowa 1920 r.	\$	57,05	57,75	59,72	60,56	59,72	10,5	10,4	10,1	9,9	10,1	Empr. en dol. 1919/20 à 6%
7% Stabiliz. 1927 r.	\$	55,73	57,28	59,50	58,42	58,45	12,6	12,2	11,8	12,0	12,0	Empr. de stab. de 1927 à 7%
10% Kolej. serja I	fr. w zł.	104,17	104,00	103,50	*	102,18	9,6	9,6	9,7	*	9,8	Em. de chem. de fer. ls. 10%
5% Konwersyjna 1924 r.	zł.	40,00	39,20	39,00	39,00	39,08	12,5	12,8	12,8	12,8	12,8	5 % Empr. de conversion 1924
<b>Listy zastawne</b>												
8% B. G. K.	zł. w zł. b	94,00	94,00	94,00	94,00	94,00	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8% Banque de l'Econ. Nat.
8% P. B. R.		94,00	94,00	94,00	94,00	94,00	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8% Banque Agricole d'Etat
8% T. Kr. m. War.	zł.	62,96	62,78	62,54	62,67	62,44	12,7	12,7	12,8	12,8	12,8	8% S-té du Créd. de Vars.
8% „ „ Łódź	zł.	60,25	60,16	60,90	60,75	61,00	13,3	13,3	13,1	13,2	13,1	8% „ „ de Łódź
4 1/2% „ „ Ziem.	zł.	41,00	40,40	41,63	41,38	42,31	11,0	11,1	10,8	10,9	10,6	4 1/2% S-té du Créd. Foncier
4 1/2% „ „ m. War.	zł.	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	4 1/2% „ „ de Varsovie

\* Brak notowań — *Manque de cotes.*

a Wysokość oprocentowania nominalnego, pomnożona przez 100 i podzielona przez przeciętny kurs tygodnia.

b Według parytetu z przed 13.X 1927.

a *Intérêt nominal multiplié par 100 et divisé par le cours moyen de la semaine respective.* b *D'après la parité d'avant le 13.X 1927.*

## VIII. Skarbowość—Finances

### Wydatki i dochody Kolei Państwowych—Dépenses et recettes des Chemins de fer d'Etat

Dane tymczasowe — *Données provisoires* Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

XI 1931

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31 <i>Effectives</i> 1930/31	Budżet 1931/32 <i>Budget</i> 1931/32	Rzeczywiste — <i>Effectives</i>				Spécification
			IV-XI	X	XI		
			1931			1930	
<b>Wydatki ogółem . . .</b>	<b>1 486 392</b>	<b>1 547 992</b>	<b>872 877</b>	<b>109 892</b>	<b>99 554</b>	<b>132 348</b>	<b>Total des dépenses</b>
I. Wydatki eksploatacyjne	1 298 461	1 323 443	785 822	100 586 <sup>a</sup>	91 262	110 762 <sup>a</sup>	I. Exploitation
kolei normalnotorowych	1 279 707	1 303 177	775 390	99 272	90 015	108 737	chemins de fer à voie norm.
w tem emerytury <sup>b</sup> . . .	90 948	91 985	60 849	.	7 842	.	dont pensions de retraite <sup>b</sup>
kolei wąskotorowych .	18 754	20 266	10 432	1 314	1 247	2 025	chemins de fer à voie étroite
w tem emerytury <sup>b</sup> . . .	516	540	435	.	61	.	dont pensions de retraite <sup>b</sup>
II. Długi i gwarancje . .	26 141	36 121	10 461	.	301	.	II. Dettes et garanties
III. Wydatki inwestycyjne	161 790	175 138	70 697	8 383	7 418	21 586	III. Investissements
budowa nowych linii kol.	52 262	49 105	14 957	.	1 469	.	construct de nouvelles lignes
inwest. na kol. istniejąc.	109 528	126 033	55 740	.	5 949	.	investiss. sur les lignes
w tem zakup. taboru . .	40 294	31 953	14 941	.	676	.	existantes.
IV. Żegluga powietrzna .	—	13 290	5 897	923	573	—	IV. Navigation aérienne
<b>Dochody ogółem . . .</b>	<b>1 516 405</b>	<b>1 593 902</b>	<b>921 861</b>	<b>119 688</b>	<b>106 755</b>	<b>121 917</b>	<b>Total des recettes</b>
I. Koleje normalnotorowe	1 422 312	1 574 196	896 971	118 137	105 275	120 166	I. Chemins de fer à voie norm
przewóz osób . . . . .	349 267	376 380	214 545	21 973	19 586	24 251	transport de voyageurs
„ bagażu . . . . .	17 178	19 120	10 288	1 150	1 002	1 345	„ de bagages
„ towarów <sup>c</sup> . . . . .	942 287	1 054 774	599 686	87 304	77 749	86 465	„ de marchandises <sup>c</sup>
inne dochody . . . . .	113 580	123 922	62 452	7 710	6 938	8 105	autres recettes
w tem opłaty emerytalne.	19 526	22 514	13 775	.	1 513	.	dont cotisations de retraite
II. Koleje wąskotorowe .	14 826	19 234	8 786	1 504	1 383	1 746	II. Chemins de fer à voie étroite
przewóz . . . . .	12 327	15 938	7 408	1 279	1 264	1 633	transports
inne dochody . . . . .	2 499	3 296	1 378	225	119	113	autres recettes
w tem opłaty emerytalne .	318	370	215	.	22	.	dont cotisations de retraite
III. Różne dochody kolei .	79 267 <sup>d</sup>	467	26 030 <sup>e</sup>	47	25	5	III. Autres recettes
IV. Żegluga powietrzna .	—	5	74	—	72	—	IV. Navigation aérienne

<sup>a</sup> Łącznie z długami i gwarancjami. <sup>b</sup> Emerytury, zapomogi dla emerytów, wdów i sierot oraz odszkodowania za nieszczęśliwe wypadki. <sup>c</sup> Łącznie z przewozem poczty. <sup>d</sup> W sumie tej mieszczą się nadwyżki z poprzednich okresów budżetowych. <sup>e</sup> W tem 25 725 tys. zł. należności z tytułu koncesji na budowę kolei Herby-Gdynia.

Źródło: Dane Ministerstwa Komunikacji

<sup>a</sup> Y compris les dettes et les garanties. <sup>b</sup> Pensions de retraite, pensions de veuves et d'orphelins, indemnités pour les accidents de travail. <sup>c</sup> Y compris le transport de la poste. <sup>d</sup> Cette somme embrasse les excédents des exercices antérieurs. <sup>e</sup> Y compris 25 725 mille de zlotys dus au titre de la concession pour la construction du chemin de fer Herby-Gdynia.

Source: Données du Ministère des Communications.

## Wydatki i dochody Poczty i Telegrafów — Dépenses et recettes des Postes et Télégraphes

Dane tymczasowe — Données provisoires Tysiące złotych — Milliers de zlotys

1 1932

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31a Effectives 1930/31a	Budżet 1931/32 Budget 1931/32	Rzeczywiste — Effectives				Spécification	
			IV — I	XI	XII	I		
			1931/32					1931
<b>Wydatki ogółem . . .</b>	<b>229 314</b>	<b>242 145</b>	<b>166 703</b>	<b>7 988</b>	<b>25 726</b>	<b>6 402</b>	<b>16 698</b>	<b>Total des dépenses</b>
<b>I. Zwyczajne . . . . .</b>	<b>199 182</b>	<b>217 630</b>	<b>148 003</b>	<b>6 394<sup>b</sup></b>	<b>24 064<sup>b</sup></b>	<b>5 276<sup>b</sup></b>	<b>15 228</b>	<b>I. Ordinales</b>
Ministerstwo . . . . .	2 619	2 650	1 629	90	244	81	163	Ministère
Poczta i telegraf . . . . .	194 883	212 929	145 177	6 222	23 643	5 123	14 947	Postes et Télégraphes
a) utrzymanie personelu . . . . .	117 689	126 861	88 473	850	18 245 <sup>c</sup>	264	8 998	a) Frais de personnel
b) utrzymanie ruchu <sup>d</sup> . . . . .	77 194	86 068	56 704	5 372	5 398	4 859	5 949	b) Frais de mouvement <sup>d</sup>
Radjotelegraf . . . . .	1 680	2 051	1 197	82	177	72	118	Radiotélégraphe
<b>II. Nadzwyczajne . . . . .</b>	<b>30 132</b>	<b>24 515</b>	<b>18 700</b>	<b>1 594</b>	<b>1 662</b>	<b>1 126</b>	<b>1 470</b>	<b>II. Extraordinaires</b>
Poczta i telegraf . . . . .	28 777	22 837	17 426	1 588	1 577	912	1 448	Postes et Télégraphes
Radjotelegraf . . . . .	1 355	1 678	1 274	6	85	214	22	Radiotélégraphe
<b>Dochody ogółem . . . . .</b>	<b>236 460</b>	<b>264 204</b>	<b>177 419</b>	<b>17 153</b>	<b>20 113</b>	<b>17 033</b>	<b>18 864</b>	<b>Total des recettes</b>
<b>I. Zwyczajne . . . . .</b>	<b>229 193</b>	<b>260 412</b>	<b>175 893</b>	<b>17 007</b>	<b>19 969</b>	<b>16 908</b>	<b>18 468</b>	<b>I. Ordinales</b>
Ministerstwo . . . . .	34	9	11	2	1	1	1	Ministère
Poczta i telegraf . . . . .	226 209	256 544	173 302	16 408	19 678	16 611	18 274	Postes et Télégraphes
Oplaty pocztowe . . . . .	145 648	163 988	113 656	11 181	13 618	11 353	11 970	Taxes postales
w tem: sprzedaż znaczków . . . . .	88 908	.	71 045	7 253	8 481	7 004	7 394	dont: vente de timbres
Oplaty telegraficzne . . . . .	13 536	15 614	9 039	544	850	888	1 177	Taxes télégraphiques
Oplaty telefoniczne . . . . .	56 558	65 657	43 830	4 490	4 324	4 225	4 694	Taxes téléphoniques
w tem: abonamenty . . . . .	22 625	.	18 845	1 883	1 925	1 921	1 998	dont: droits d'abonnement
Inne . . . . .	10 467	11 285	6 777	193	886	145	433	Autres
Radjotelegraf . . . . .	2 950	3 859	2 580	597	290	296	193	Radiotélégraphe
<b>II. Nadzwyczajne . . . . .</b>	<b>7 267</b>	<b>3 792</b>	<b>1 526</b>	<b>146</b>	<b>144</b>	<b>125</b>	<b>396</b>	<b>II. Extraordinaires</b>
Poczta i telegraf . . . . .	7 267	3 792	1 526	146	144	125	396	Postes et Télégraphes

<sup>a</sup> Łącznie z wydatkami okresu ulgowego. <sup>b</sup> Ze względu na święta w dniu 1 listopada i 1 stycznia część poborów za listopad wypłacono w październiku, za styczeń w grudniu. <sup>c</sup> W tem emerytury w sumie 3 530 tys. zł. <sup>d</sup> Wszystkie paragrafy budżetu zwyczajnego prócz § 1, który obejmuje pozycje utrzymania personelu, a więc wszystkie wydatki kancelaryjne, na utrzymanie linii, lokali i t. d.

Źródło: Dane Ministerstwa Poczty i Telegrafów

<sup>a</sup> Y compris les dépenses de la période de faveur. <sup>b</sup> En raison de la fête au premier novembre et au premier janvier, une partie des traitements pour le mois de novembre a été payée en octobre et pour mois de janvier — en décembre. <sup>c</sup> Dont: pensions de retraite — 3 530 milliers de zlotys. <sup>d</sup> Tous les paragraphes du budget ordinaire, excepté le § 1 relatif aux frais de personnel, donc toutes les dépenses de bureau, pour l'entretien de lignes, de locaux, etc.

Source: Données du Ministère des Postes et Télégraphes.

# X. Demografia i zdrowotność Démographie et santé publique

## Małżeństwa, urodzenia, zgony, przyrost naturalny Mariages, naissances, décès, accroissement naturel

### A. Przegląd ogólny — Relevé général

Dane tymczasowe <sup>a</sup> — Chiffres provisoires <sup>a</sup>

1925 — 1931

Rok Kwartały Województwa	Małżeństwa Mariages	Urodzenia żywe Naissances vivantes	Zgony Décès	Przyrost naturalny Accroissement naturel	Na 1 000 mieszkańców <sup>b</sup> Pour 1 000 habitants <sup>b</sup>				Année Trimestres Départements
					Małżeństwa Mariages	Urodzenia żywe Naissances vivantes	Zgony Décès	Przyrost naturalny Accroissement naturel	
<b>Polska</b>									<b>Pologne</b>
1925	238 582	1 036 660	492 248	544 412	8,1	35,0	16,6	18,4	1925
1926	256 948	989 183	532 769	456 414	8,5	35,0	17,8	15,2	1926
1927	258 259	958 733	525 653	433 080	8,5	31,6	17,5	14,3	1927
1928	294 788	983 720	504 569	479 151	9,6	32,0	16,4	15,6	1928
1929	300 625	987 797	519 657	468 140	9,7	31,7	16,7	15,0	1929
1930	300 421	1 015 834	490 370	525 464	9,5	32,3	16,6	16,7	1930
1931	273 332	965 795	494 893	470 902	8,6	30,5	15,5	14,3	1931
1930 4	79 441	248 730	126 887	121 843	10,2	51,8	16,2	15,9	1930 4
1931 1	79 912	250 413	156 440	93 973	10,1	31,6	19,7	11,9	1931 1
1931 2	61 933	256 775	121 319	135 456	7,8	52,4	15,3	17,1	1931 2
1931 3	53 962	228 408	106 289	122 119	6,8	28,8	13,4	15,4	1931 3
1931 4	77 525	230 199	110 845	119 354	9,8	29,1	14,0	15,1	1931 4
Centralne 1930 4	30 733	105 883	51 749	54 134	9,4	32,3	15,8	16,5	Dép. du centre 1930 4
1931 4	29 674	99 707	45 138	54 569	8,9	30,0	13,6	16,4	1931 4
Wschodnie 1930 4	12 044	46 002	21 720	24 282	9,0	34,2	16,2	18,0	Dép. de l'est 1930 4
1931 4	11 802	41 925	17 683	24 242	8,6	30,6	12,9	17,7	1931 4
Zachodnie 1930 4	12 412	31 715	15 940	15 775	11,2	28,7	14,4	14,3	Dép. de l'ouest 1930 4
1931 4	12 407	29 765	14 574	15 191	11,1	26,6	13,0	13,6	1931 4
Południowe 1930 4	24 252	65 130	37 478	27 652	11,6	31,1	17,9	13,2	Dép. du sud 1930 4
1931 4	23 642	58 802	33 450	25 352	11,2	27,8	15,8	12,0	1931 4

<sup>a</sup> Dla lat 1928 — 1931. Dla okresu wcześniejszego dane ostateczne. <sup>b</sup> Spółczynniki uległy zmianie, gdyż szacunek ludności za lata 1925—1931 poprawiono z uwzględnieniem wyników spisu ludności 1931 r.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, r. 1932, zeszyt 4.

Uwaga. Dane o ruchu ludności w woj. centralnych i wschodnich są niekompletne dla wyznania mojżeszowego, a częściowo i dla innych wyznań, wobec pewnych luk w rejestracji urodzeń i w mniejszym stopniu zgonów.

<sup>a</sup> Pour les années 1928 — 1931. Pour les années antérieures — données définitives. <sup>b</sup> Les coefficients ont subi une modification vu qu'on a rectifié les chiffres estimatifs de la population pour 1925 — 1931 en tenant compte des résultats du recensement de la population de 1931.

Pour les données antérieures — voir les Informations Statistiques, 1932, fasc. 4.

Note. Les données sur le mouvement naturel de la population dans les départements du centre et de l'est, relatives au culte mosaïque et partiellement aux autres cultes, sont incomplètes par suite de certaines lacunes dans l'enregistrement des naissances et, dans une moindre mesure, des décès.

### B. Poszczególne województwa — Départements

Dane tymczasowe — Chiffres provisoires

1931

Województwa Départements	Małżeństwa Mariages	Urodzenia żywe Naissances vivantes	Zgony Décès	Przyrost naturalny Accroissement naturel	Województwa Départements	Małżeństwa Mariages	Urodzenia żywe Naissances vivantes	Zgony Décès	Przyrost naturalny Accroissement naturel
4 kwartał — trimestre 1931					Rok — Année 1931				
Polska—Pologne	77 525	230 199	110 845	119 354	Polska—Pologne	273 332	965 795	494 893	470 902
M. st. Warszawa (v)	3 042 <sup>a</sup>	4 891 <sup>a</sup>	3 673 <sup>a</sup>	1 218	M. st. Warszawa (v)	10 255 <sup>a</sup>	19 544 <sup>a</sup>	15 608	3 936
Warszawa	6 172	21 443	9 113	12 330	Warszawa	21 016	82 006	40 417	41 589
Łódź	6 014	19 597	8 830	10 767	Łódź	24 710	75 724	39 327	36 397
Kielce	6 302	22 661	10 122	12 539	Kielce	24 439	91 464	43 787	47 677
Lublin	4 942	18 933	7 843	11 090	Lublin	19 293	76 139	34 486	41 653
Białystok	3 202	12 182	5 557	6 625	Białystok	13 453	53 554	24 914	28 640
Wilno	2 420	7 870	4 128	3 742	Wilno	11 392	38 260	19 182	19 078
Nowogródek	1 733	7 749	3 480	4 269	Nowogródek	8 647	37 369	16 262	21 107
Polesie	2 185	9 912	3 515	6 397	Polesie	8 847	42 434	17 358	25 076
Wołyń	5 464	16 394	6 560	9 834	Wołyń	16 807	66 589	30 114	36 475
Poznań	5 126	13 211	6 690	6 521	Poznań	16 914	55 641	29 196	26 445
Pomorze	3 192	8 362	4 049	4 313	Pomorze	9 026	33 495	16 804	16 691
Śląsk	4 089	8 192	3 835	4 357	Śląsk	11 820	34 648	16 448	18 200
Kraków	5 927	17 277	8 976	8 301	Kraków	19 540	73 643	39 366	34 277
Lwów	7 275	20 047	11 468	8 579	Lwów	26 034	89 958	52 928	37 030
Stanisławów	5 728	12 014	6 886	5 128	Stanisławów	15 363	51 595	31 827	19 768
Tarnopol	4 712	9 464	6 120	3 344	Tarnopol	15 776	43 732	26 869	16 863

<sup>a</sup> Łącznie z przyjezdnymi — <sup>a</sup> Y compris les nouveaux-arrivés.



## Małżeństwa, urodzenia, zgony, przyrost naturalny (dok.)

*Mariages, naissances, décès, accroissement naturel (fin)*

C. Według wyznań — *D'après les cultes*

Dane tymczasowe — *Chiffres provisoires*

1931

Wyszczególnienie	Ogółem <i>Total</i>	Rzymsko-	Grecko-	Prawo-	Ewange-	Mojże-	Inne	Spécification
		katolickie <i>Catholique-romain</i>	katolickie <i>Catholique-grec</i>	slawne <i>Orthodoxe</i>	lickie <i>Evangélique</i>	szowe <i>Mosaïque</i>		
<b>4 kwartał — trimestre 1931</b>								
<b>W liczbach bezwzględnych — Chiffres absolus</b>								
<b>Polska</b>								<b>Pologne</b>
Małżeństwa . . .	77 525	50 100	11 491	8 549	2 214	4 848 <sup>a</sup>	323	Mariages
Urodzenia żywe . . .	230 199	151 950	25 763	30 251	4 769	16 132	1 334	Naissances vivantes
Zgony . . . . .	110 845	71 763	15 255	12 489	3 159	7 700	479	Décès
Przyrost naturalny	119 354	80 187	10 508	17 762	1 610	8 432	855	Accroissement naturel
<b>Na 1000 mieszkańców — Pour 1000 habitants</b>								
Małżeństwa . . .	9,8	10,0	13,6	8,8	10,5	6,5	.	Mariages
Urodzenia żywe . . .	29,1	30,5	30,4	31,2	22,5	21,5	.	Naissances vivantes
Zgony . . . . .	14,0	14,4	18,0	12,9	14,9	10,3	.	Décès
Przyrost naturalny	15,1	16,1	12,4	18,3	7,6	11,2	.	Accroissement naturel
<b>Rok — Année 1931</b>								
<b>W liczbach bezwzględnych — Chiffres absolus</b>								
<b>Polska</b>								<b>Pologne</b>
Małżeństwa . . .	273 332	178 683	35 274	30 821	7 551	19 711 <sup>a</sup>	1 292	Mariages
Urodzenia żywe . . .	965 795	628 897	115 422	133 614	18 653	63 893	5 316	Naissances vivantes
Zgony . . . . .	494 893	317 999	71 137	59 691	13 424	30 454	2 188	Décès
Przyrost naturalny	470 902	310 898	44 285	73 923	5 229	33 439	3 128	Accroissement naturel
<b>Na 1000 mieszkańców — Pour 1000 habitants</b>								
Małżeństwa . . .	8,6	8,9	10,4	7,9	8,9	6,5	.	Mariages
Urodzenia żywe . . .	30,3	31,3	33,9	34,1	22,0	21,2	.	Naissances vivantes
Zgony . . . . .	15,5	15,8	20,9	15,2	15,8	10,1	.	Décès
Przyrost naturalny	14,8	15,5	13,0	18,9	6,2	11,1	.	Accroissement naturel

<sup>a</sup> Małżeństwa rytualne, niezarejestrowane we właściwych urządach stanu cywilnego, nie są uwzględnione.

<sup>a</sup> *Les mariages rituels non enregistrés aux offices de l'état civil, ne sont pas pris en considération.*

## Wychodztwo i powrót wychodźców — *Emigration et rapatriement*

II 1932

Rok Mie- siąc <i>Année Mois</i>	Ogółem <i>Total</i>	Kraje Europy — <i>Pays d'Europe</i>					Kraje pozaeuropejskie — <i>Pays extra-européens</i>									
		Razem <i>Ensemble</i>	Francja <i>France</i>	Niemcy <i>Allemagne</i>	Inne <i>Autres</i>	Niewia- dome <i>Incon- nus</i>	Razem <i>Ensemble</i>	Stany Zjedn. Am. <i>Etats- Unis de l'Am.</i>	Kanada <i>Canada</i>	Argen- tyna <i>Argen- tine</i>	Brazy- lja <i>Brésil</i>	Uru- gway <i>Uru- guay</i>	Inne kraje Amery- ki <i>Autres pays d'Amé- rique</i>	Pale- styna <i>Pales- tine</i>	Inne <i>Aut- res</i>	Nie- wia- dome <i>Incon- nus</i>
<b>Wychodztwo z Polski — Emigration de Pologne</b>																
1928	186 630	122 049	32 145	85 375	3 401	1 128	64 581	8 507	27 036	22 007	4 402	942	773	383	502	29
1929	243 442	178 132	81 508	87 247	8 890	487	65 310	9 309	21 703	21 116	8 732	929	938	1 883	670	30
1930	218 387	171 853	86 500	77 540	7 527	286	46 534	6 909	16 940	13 804	3 430	1 351	1 144	2 379	570	7
1931	76 005	64 235	28 396	32 302	3 531	6	11 770	1 353	1 326	4 423	1 111	1 283	434	1 535	302	3
<b>1931</b>																
I—II	7 133	3 883	3 600	23	256	4	3 250	253	176	1 925	201	288	93	286	27	1
II	2 550	1 599	1 484	10	105	—	951	94	46	332	74	94	48	252	11	—
<b>1932<sup>a</sup></b>																
I—II	2 112	949	686	44	219	—	1 163	197	158	340	170	93	84	72	49	—
I	981	494	340	19	135	—	487	95	86	124	86	21	47	1	27	—
II	1 131	455	346	25	84	—	676	102	72	216	84	72	37	71	22	—
<b>Powrót wychodźców do Polski — Rapatriement en Pologne</b>																
1928	119 080	112 921	10 058	87 224	1 255	14 304	6 159	1 565	1 000	1 206	55	22	6	754	7	1 544
1929	104 503	97 932	8 448	82 003	1 191	6 290	6 571	942	1 486	1 778	134	18	13	563	5	1 632
1930	101 084	93 459	9 779	75 533	1 341	6 806	7 625	1 096	1 831	2 439	340	9	6	179	30	1 695
1931	87 678	80 455	26 174	45 689	2 598	5 994	7 223	1 024	2 326	2 365	151	4	2	191	23	1 137
<b>1931</b>																
I—II	15 371	14 711	1 899	11 616	157	1 039	660	72	229	198	25	—	—	11	8	117
II	5 545	5 220	960	3 706	64	490	325	43	103	98	13	—	—	9	5	54
<b>1932<sup>a</sup></b>																
I—II	7 166	6 528	6 070	329	129	—	638	60	266	237	1	12	—	6	—	56
I	3 835	3 517	3 287	143	87	—	318	25	119	134	1	11	—	2	—	26
II	3 331	3 011	2 783	186	42	—	320	35	147	103	—	1	—	4	—	30

<sup>a</sup> Dane tymczasowe, za miesiąc I częściowo zmienione w porównaniu z ogłoszonymi poprzednio.

Źródło: Dane Urzędu Emigracyjnego.

<sup>a</sup> *Données provisoires: pour le I mois partiellement modifiées par rapport à celles publiées précédemment.*

Source: Données de l'Office d'Emigration.



**DRUGI POWSZECHNY SPIS LUDNOŚCI Z DNIA 9 GRUDNIA 1931 R.**  
**LE DEUXIÈME RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION DU 9 DÉCEMBRE 1931**

**WYNIKI TYMCZASOWE — RÉSULTATS PROVISOIRES**

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r.**  
**Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921**

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna według spisu <i>a</i> Population présente <i>a</i> d'après le recensement du		Przyrost Accroissement 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast Population au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date	
		9.XII 1931	30.IX 1921 <i>b</i>	w liczbach bezwzględ- nych chiffres absolus			w odsetkach proportions p. c.
				+	-		
<b>Miasta liczące od 5 000 do 10 000 mieszkańców</b> <b>Villes ayant de 5 000 à 10 000 habitants</b>							
Parczew	Lublin	9 943	8 291	+	1 652	+ 19,9	7 893
Olkusz	Kielce	9 916	7 589	+	2 327	+ 30,7	6 667
Sokolów	Lublin	9 901	8 055	+	1 846	+ 22,9	8 055
Dolina	Stanisławów	9 616	8 766	+	850	+ 9,7	8 766
Nowogródek	Nowogródek	9 567	6 367	+	3 200	+ 50,3	6 367
Aleksandrów	Warszawa	9 565	8 193	+	1 372	+ 16,7	8 193
Opatów	Kielce	9 519	8 827	+	692	+ 7,8	8 827
Grójec	Warszawa	9 518	8 418	+	1 100	+ 13,1	8 375
Turek	Łódź	9 421	9 948	-	527	- 5,3	9 948
Węgrów	Lublin	9 416	8 522	+	894	+ 10,5	8 522
Nowy Dwór	Warszawa	9 386	7 829	+	1 557	+ 19,9	7 829
Dębica	Kraków	9 276	6 846	+	2 430	+ 35,5	3 922
Rawa Maz.	Warszawa	9 200	8 185	+	1 015	+ 12,4	7 499
Staszów	Kielce	9 147	8 357	+	790	+ 9,5	8 357
Puławy	Lublin	9 093	7 205	+	1 888	+ 26,2	7 205
Grajewo	Białystok	9 036	7 346	+	1 690	+ 23,0	7 346
Wolbrom	Kielce	8 930	7 392	+	1 538	+ 20,8	7 229
Opczno	Kielce	8 921	8 252	+	669	+ 8,1	7 224
Kałuszyn	Warszawa	8 827	7 694	+	1 133	+ 14,7	6 122
Delatyn	Stanisławów	8 815	5 973	+	2 842	+ 47,6	5 973
Zwolen	Kielce	8 757	7 817	+	940	+ 12,0	7 198
Świecie	Pomorze	8 729	6 600	+	2 129	+ 32,3	6 600
Nadworna	Stanisławów	8 716	6 062	+	2 654	+ 43,8	6 062
Łuniniec	Polesie	8 715	8 267	+	448	+ 5,4	8 267
Jarocin	Poznań	8 688	7 005	+	1 683	+ 24,0	7 005
Wieliczka	Kraków	8 668	7 235	+	1 433	+ 19,8	7 235
Kopyczyńce	Tarnopol	8 609	8 146	+	463	+ 5,7	7 923
Pleszew	Poznań	8 591	7 638	+	953	+ 12,5	7 638
Wąbrzeźno	Pomorze	8 591	7 118	+	1 473	+ 20,7	7 118
Belchatów	Łódź	8 587	7 200	+	1 387	+ 19,3	6 249
Kłobuck	Kielce	8 542	6 582	+	1 960	+ 29,8	5 222
Brodnica	Pomorze	8 521	6 913	+	1 608	+ 23,3	6 913
Włodawa	Lublin	8 519	6 263	+	2 256	+ 36,0	6 263
Lubliniec	Śląsk	8 512	4 646 <sup>c</sup>	+	3 866	+ 83,2	4 646 <sup>c</sup>
Żelechów	Lublin	8 503	7 682	+	821	+ 10,7	7 142
Wadowice	Kraków	8 400	6 862	+	1 538	+ 22,4	6 862
Rypin	Warszawa	8 348	7 234	+	1 114	+ 15,4	7 234
Szamotuły	Poznań	8 307	6 772	+	1 535	+ 22,7	6 772
Zychlin	Warszawa	8 285	7 098	+	1 187	+ 16,7	7 098
Biłgoraj	Lublin	8 177	6 602	+	1 575	+ 23,9	5 603

*a* Bez wojska skoszarowanego. *b* W dzisiejszych granicach miast. *c* Według spisu 1919 r. *d* Według spisu 1910 r.

*a* Non compris l'armée casernée. *b* Dans les limites actuelles des villes. *c* D'après le recensement de 1919.

*d* D'après le recensement de 1910.

U w a g a. Miasta powyżej 10 000 mieszkańców obacz *Wiadomości Statystyczne* 1932 r. zes. 7 str. 138.

*Note.* Villes ayant plus de 10 000 habitants, voir *Informations Statistiques* 1932 fasc. 7 p. 138.

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**

*Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (suite)*

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna a według spisu <i>Population présente a d'après le recensement du</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast  <i>Population au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date</i>
		9.XII 1931	30.IX 1921 <sup>b</sup>	w liczbach bezwzględ- nych <i>chiffres absolus</i>	w odsetkach <i>proportions p. c.</i>	
Konstantynów	Łódź	8 167	5 728	+ 2 439	+ 42,6	5 728
Września	Poznań	8 148	6 627	+ 1 521	+ 23,0	6 627
Środa	Poznań	8 087	7 231	+ 856	+ 11,8	7 231
Chmielnik	Kielce	8 051	7 730	+ 321	+ 4,2	7 690
Prużana	Polesie	8 013	6 332	+ 1 681	+ 26,5	6 332
Kamionka Strumiłowa	Tarnopol	7 935	6 518	+ 1 417	+ 21,7	6 518
Sandomierz	Kielce	7 894	6 763	+ 1 131	+ 16,7	6 763
Trembowła	Tarnopol	7 840	7 015	+ 825	+ 11,8	7 015
Przasnysz	Warszawa	7 838	6 340	+ 1 498	+ 23,6	6 001
Kozienice	Kielce	7 793	6 878	+ 915	+ 13,3	6 878
Gostynin	Warszawa	7 783	7 001	+ 782	+ 11,2	6 684
Czersk	Pomorze	7 757	6 700	+ 1 057	+ 15,8	6 700
Zbaraż	Tarnopol	7 673	7 728	— 55	— 0,7	8 409
Śrem	Poznań	7 652	6 650	+ 1 002	+ 15,1	6 650
Chodorów	Lwów	7 646	4 513	+ 3 133	+ 69,4	4 206
Blonie	Warszawa	7 642	5 337	+ 2 305	+ 43,2	5 337
Lubartów	Lublin	7 638	6 511	+ 1 127	+ 17,3	6 102
Wągrowiec	Poznań	7 555	6 867	+ 688	+ 10,0	6 867
Głębokie	Wilno	7 544	4 514	+ 3 030	+ 67,1	4 514
Skole	Stanisławów	7 543	5 989	+ 1 554	+ 25,9	5 989
Łańcut	Lwów	7 535	7 056	+ 479	+ 6,8	4 518
Rohatyn	Stanisławów	7 513	5 790	+ 1 723	+ 29,8	5 736
Chodzież	Poznań	7 511	5 646	+ 1 865	+ 33,0	5 646
Sarny	Wołyń	7 508	5 931	+ 1 577	+ 26,6	5 931
Szczebrzeszyn	Lublin	7 496	6 350	+ 1 146	+ 18,0	6 350
Pińczów	Kielce	7 423	7 749	— 326	— 4,2	7 749
Kościerzyna	Pomorze	7 379	5 849	+ 1 530	+ 26,2	5 849
Wierzbnik	Kielce	7 379	5 459	+ 1 920	+ 35,2	5 459
Nieśwież	Nowogródek	7 357	7 033	+ 324	+ 4,6	6 840
Zambrów	Białystok	7 343	6 160	+ 1 183	+ 19,2	6 160
Oszmiana	Wilno	7 334	3 442 <sup>c</sup>	+ 3 892	+ 113,1	3 442 <sup>c</sup>
Tyśmienica	Stanisławów	7 257	7 047	+ 210	+ 3,0	7 027
Pszczyna	Śląsk	7 240	6 043 <sup>d</sup>	+ 1 197	+ 19,8	6 043 <sup>d</sup>
Monasterzyska	Tarnopol	7 238	5 769	+ 1 469	+ 25,5	2 967
Kępno	Poznań	7 182	6 210	+ 972	+ 15,7	6 210
Góra Kalwaria	Warszawa	7 097	5 496	+ 1 601	+ 29,1	5 496
Piaseczno	Warszawa	7 074	5 604	+ 1 470	+ 26,2	5 604
Janów	Lublin	7 067	6 426	+ 641	+ 10,0	6 426
Mielec	Kraków	7 057	5 599	+ 1 458	+ 26,0	5 599
Bielsk Podlaski	Białystok	7 028	4 759	+ 2 269	+ 47,7	4 759
Busk	Tarnopol	7 010	6 440	+ 570	+ 8,8	6 148
Nowa Wilejka	Wilno	6 958	10 182 <sup>e</sup>	— 3 224	— 31,9	10 182 <sup>e</sup>
Skalat	Tarnopol	6 949	5 937	+ 1 012	+ 17,0	5 937
Włoszczowa	Kielce	6 900	6 022	+ 878	+ 14,6	5 479
Peczenizyn	Stanisławów	6 839	5 984	+ 855	+ 14,3	5 984
Tłumacz	Stanisławów	6 836	5 908	+ 928	+ 15,7	5 788
Siemiatycze	Białystok	6 816	5 694	+ 1 122	+ 19,7	5 694
Gostyń	Poznań	6 815	5 816	+ 999	+ 17,2	5 816
Przedbórz	Kielce	6 787	5 885	+ 902	+ 15,3	5 885
Radzymin	Warszawa	6 780	5 036	+ 1 744	+ 34,6	4 201
Kęty	Kraków	6 767	5 751	+ 1 016	+ 17,7	5 751
Gorlice	Kraków	6 730	5 611	+ 1 119	+ 19,9	5 611
Łapy	Białystok	6 674	4 107	+ 2 567	+ 62,5	3 495
Maków	Warszawa	6 645	6 198	+ 447	+ 7,2	6 198
Żywiec	Kraków	6 571	5 774	+ 797	+ 13,8	5 320
Zablotów	Stanisławów	6 541	5 777	+ 764	+ 13,2	3 583
Kostopol	Wołyń	6 523	2 990	+ 3 533	+ 118,2	2 990

a, b, c, d Obacz uwagi na str. 194 — a, b, c, d Voir les notes à la page 194.

e Według danych 1910 r. — e Données de 1910.

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**

*Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921. (suite)*

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna według spisu a <i>Population présente a d'après le recensement du</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast  <i>Population au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date</i>	
		9.XII 1931	30.IX 1921 b	w liczbach bezwzględ- nych <i>chiffres absolus</i>	w odsetkach <i>proportions p. c.</i>		
Łask	Łódź	6 502	4 890	+	1 612	+ 33,0	4 890
Mogielnica	Warszawa	6 423	6 043	+	380	+ 6,3	5 316
Sulejów	Łódź	6 387	5 718	+	669	+ 11,7	5 718
Sokółka	Białystok	6 376	6 086	+	290	+ 4,8	6 086
Miechów	Kielce	6 360	6 223	+	137	+ 2,2	5 699
Stolin	Polesie	6 328	4 763	+	1 565	+ 32,9	4 763
Beresteczko	Wołyń	6 314	5 633	+	681	+ 12,1	5 633
Stolpce	Nowogródek	6 278	2 956	+	3 322	+ 112,4	2 956
Myślenice	Kraków	6 277	5 491	+	786	+ 14,3	3 134
Garwolin	Lublin	6 262	5 336	+	926	+ 17,4	5 082
Lubaczów	Lwów	6 245	5 344	+	901	+ 16,9	5 303
Działoszyce	Kielce	6 238	6 755	-	517	- 7,7	6 755
Słupca	Łódź	6 204	5 534	+	670	+ 12,1	5 534
Grodzisk	Poznań	6 161	5 604	+	557	+ 9,9	5 604
Szczekociny	Kielce	6 142	5 611	+	531	+ 9,5	5 611
Zakroczym	Warszawa	6 114	5 898	+	216	+ 3,7	4 896
Trzebinia	Kraków	6 084	4 801	+	1 283	+ 26,7	1 317
Borszczów	Tarnopol	6 073	5 122	+	951	+ 18,6	5 011
Kozowa	Tarnopol	6 064	4 993	+	1 071	+ 21,4	4 913
Rogoźno	Poznań	6 040	5 528	+	512	+ 9,3	5 528
Dąbrowa	Kraków	6 017	5 498	+	519	+ 9,4	2 660
Sucha	Kraków	6 005	5 151	+	854	+ 16,6	5 151
Nasielsk	Warszawa	6 001	5 470	+	531	+ 9,7	5 030
Horochów	Wołyń	5 991	4 421	+	1 570	+ 35,5	4 421
Mołodeczno	Wilno	5 964	3 957	+	2 007	+ 50,7	1 997
Przeworsk	Lwów	5 941	5 554	+	387	+ 7,0	3 371
Kleck	Nowogródek	5 930	5 671	+	259	+ 4,6	5 671
Święciany	Wilno	5 893	3 981 c	+	1 912	+ 48,0	3 981 c
Załoście	Tarnopol	5 891	4 819	+	1 072	+ 22,2	4 773
Krzepice	Kielce	5 881	5 138	+	743	+ 14,5	4 168
Żory	Śląsk	5 869	4 936 d	+	933	+ 18,9	4 936 d
Strzelno	Poznań	5 846	4 927	+	919	+ 18,7	4 927
Brześć Kujawski	Warszawa	5 837	4 634	+	1 203	+ 26,0	3 818
Ostrzeszów	Poznań	5 833	5 413	+	420	+ 7,8	5 413
Krynki	Białystok	5 789	5 206	+	583	+ 11,2	5 206
Ołyka	Wołyń	5 785	4 333	+	1 452	+ 33,5	4 333
Podhajce	Tarnopol	5 743	4 814	+	929	+ 19,3	4 814
Andrychów	Kraków	5 698	4 171	+	1 527	+ 36,6	4 171
Gąbin	Warszawa	5 690	5 777	-	87	- 1,5	5 777
Kosów	Stanisławów	5 653	4 797	+	856	+ 17,8	4 234
Wolożyn	Nowogródek	5 609	4 070	+	1 539	+ 37,8	2 630
Barysz	Tarnopol	5 606	4 795	+	811	+ 16,9	4 747
Leżajsk	Lwów	5 599	5 063	+	536	+ 10,6	5 063
Komarno	Lwów	5 598	5 009	+	589	+ 11,8	5 009
Wilejka	Wilno	5 595	3 417	+	2 178	+ 63,7	3 417
Koronowo	Poznań	5 553	4 689	+	864	+ 18,4	4 689
Dobromil	Lwów	5 531	5 386	+	145	+ 2,7	3 431
Mszczonów	Warszawa	5 523	5 014	+	509	+ 10,2	5 014
Lubawa	Pomorze	5 518	4 635	+	883	+ 19,0	4 635
Wieruszów	Łódź	5 484	4 799	+	685	+ 14,3	4 799
Nisko	Lwów	5 479	5 103	+	376	+ 7,4	4 749
Tuchola	Pomorze	5 477	5 583	-	106	- 1,9	4 412
Koźmin	Poznań	5 450	4 999	+	451	+ 9,0	4 999
Bóbrka	Lwów	5 441	4 391	+	1 050	+ 23,9	4 391
Radziechów	Tarnopol	5 440	4 739	+	701	+ 14,8	4 384

a, b, c, d Obacz uwagi na str. 194 — a, b, c, d — Voir les notes à la page 194.

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**

*Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (suite)*

Miasta <i>Villes</i>	Województwa <i>Départements</i>	Ludność obecna według spisu <i>a</i> <i>Population présente a</i> <i>d'après le recensement de</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast  <i>Population</i> <i>au 30.IX 1921</i> <i>dans les limites</i> <i>des villes à cette</i> <i>date</i>	
		9.XII 1931	30.IX 1921 <sup>b</sup>	w liczbach bezwzględ- nych <i>chiffres</i> <i>absolus</i>	w odsetkach <i>proportions</i> <i>p. c.</i>		
Stary Sącz	Kraków	5 432	4 770	+	662	+ 13,9	4 770
Zbąszyń	Poznań	5 432	4 460	+	972	+ 21,8	4 660
Chęciny	Kielce	5 429	5 046	+	383	+ 7,6	5 046
Serock	Warszawa	5 413	4 694	+	719	+ 25,3	4 694
Radziwiłłów	Wołyń	5 409	4 240	+	1 169	+ 27,6	4 240
Kuty	Stanisławów	5 393	5 504	—	111	— 2,0	5 504
Przemysławny	Tarnopol	5 391	4 206	+	1 185	+ 28,2	4 093
Radzyń	Lublin	5 291	4 833	+	458	+ 9,5	4 833
Kolno	Białystok	5 285	4 494	+	791	+ 17,6	4 494
Wronki	Poznań	5 245	4 621	+	624	+ 13,5	4 621
Oborniki	Poznań	5 244	4 147	+	1 097	+ 26,5	4 091
Trzemeszno	Poznań	5 218	5 093	+	125	+ 2,5	5 093
Mogilno	Poznań	5 200	4 171	+	1 029	+ 24,7	4 171
Zborów	Tarnopol	5 182	3 761	+	1 421	+ 37,8	3 730
Dobrzyń n/Dr.	Warszawa	5 176	4 085	+	1 091	+ 26,7	4 085
Międzychód	Poznań	5 126	4 017	+	1 109	+ 27,6	4 017
Szczuczyn	Białystok	5 107	4 502	+	605	+ 13,4	4 502
Działdowo	Pomorze	5 103	3 568	+	1 535	+ 43,0	3 568
Iłża	Kielce	5 099	4 554	+	545	+ 12,0	4 554
Skąpa	Tarnopol	5 094	4 248	+	846	+ 19,9	4 017
Znin	Poznań	5 090	4 436	+	654	+ 14,7	4 436
Złoczew	Łódź	5 069	4 913	+	156	+ 3,2	4 904
Kartuzy	Pomorze	5 055	3 717	+	1 338	+ 36,0	3 717
Busko	Kielce	5 026	3 949	+	1 077	+ 27,3	3 949
Łosice	Lublin	5 026	3 888	+	1 138	+ 29,3	3 888

**Miasta liczące poniżej 5 000 mieszkańców**

*Villes ayant moins de 5 000 habitants*

Słomniki	Kielce	4 988	4 797	+	191	+ 4,0	4 797
Solec Kujawski	Poznań	4 987	3 380	+	1 607	+ 47,5	3 279
Błaszki	Łódź	4 969	4 736	+	233	+ 4,9	3 896
Wodzisław	Śląsk	4 942	3 561 <sup>a</sup>	+	1 381	+ 38,8	3 493 <sup>d</sup>
Bełz	Lwów	4 900	4 148	+	752	+ 18,1	4 148
Stary Sambor	Lwów	4 867	4 314	+	553	+ 12,8	4 314
Stryków	Łódź	4 821	4 127	+	694	+ 16,8	4 127
Wasilków	Białystok	4 801	3 903	+	898	+ 23,0	3 903
Budzanów	Tarnopol	4 798	4 548	+	250	+ 5,5	4 548
Raciąż	Warszawa	4 789	4 513	+	276	+ 6,1	4 513
Dziszna	Wilno	4 788	4 413	+	375	+ 8,5	4 413
Ottynia	Stanisławów	4 777	4 455	+	322	+ 7,2	4 455
Uściąg	Wołyń	4 771	3 728	+	1 043	+ 28,0	3 728
Mościska	Lwów	4 770	4 751	+	19	+ 0,4	4 751
Sądowa Wisznia	Lwów	4 765	4 309	+	456	+ 10,6	4 207
Warka	Warszawa	4 763	4 666	+	97	+ 2,1	4 306
Ostrów	Lublin	4 753	3 813	+	940	+ 24,7	3 813
Czarnków	Poznań	4 737	3 970	+	767	+ 19,3	3 970
Ciechocinek	Warszawa	4 711	4 358	+	353	+ 8,1	2 451
Niepołomice	Kraków	4 685	4 071	+	618	+ 15,2	4 071
Nowe	Pomorze	4 671	4 011	+	660	+ 16,5	4 011
Podgórz	Pomorze	4 658	3 232	+	1 426	+ 44,1	3 232
Błazowa	Lwów	4 631	5 123	—	492	— 9,6	5 123
Kłodawa	Łódź	4 627	4 298	+	329	+ 7,7	3 901
Krynica-Zdrój	Kraków	4 626	2 640	+	1 986	+ 75,2	2 341
Kazimierz Dolny	Lublin	4 614	3 857	+	757	+ 19,6	3 407
Wolsztyn	Poznań	4 580	4 124	+	456	+ 11,1	4 124

*a, b, c, d* Obacz uwagi na str. 194. — *a, b, c, d* Voir les notes à la page 194.

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**

*Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (suite)*

Miasta <i>Villes</i>	Województwa <i>Départements</i>	Ludność obecna według spisu <i>a</i> <i>Population présente a</i> <i>d'après le recensement du</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast <i>Population</i> <i>au 30.IX 1921</i> <i>dans les limites</i> <i>des villes à cette</i> <i>date</i>	
		9.XII 1931	30.IX 1921 <i>b</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>chiffres</i> <i>absolus</i>	w odsetkach <i>proportions</i> <i>p. c.</i>		
Szczakowa	Kraków	4 558	3 723	+	835	22,4	3 723
Wyszogród	Warszawa	4 553	4 297	+	256	6,0	4 297
Lachowicze	Nowogródek	4 547	3 400	+	1 147	33,7	2 819
Bereza Kartuska	Polesie	4 521	3 526	+	995	28,2	3 526
Zydaczów	Stanisławów	4 514	3 996	+	518	13,0	3 823
Rozyszcze	Wołyń	4 512	3 263	+	1 249	38,3	3 263
Pyzdry	Łódź	4 494	4 614	-	120	2,6	4 614
Praszka	Łódź	4 486	4 478	+	8	0,2	4 478
Kowal	Warszawa	4 482	4 063	+	419	10,3	4 063
Nowe Miasto	Pomorze	4 473	3 721	+	752	20,2	3 721
Kock	Lublin	4 462	3 903	+	559	14,3	3 903
Winniki	Lwów	4 414	3 635	+	779	21,4	3 603
Gliniany	Tarnopol	4 391	4 355	+	36	0,8	4 355
Kcynia	Poznań	4 391	3 369	+	1 022	30,3	3 369
Halicz	Stanisławów	4 386	3 442	+	944	27,4	3 442
Skoczów	Śląsk	4 374	3 494	+	880	25,2	3 494
Warta	Łódź	4 360	4 108	+	252	6,1	4 108
Mosty Wielkie	Lwów	4 348	3 795	+	553	14,6	3 795
Opalenica	Poznań	4 332	3 058	+	1 274	41,7	3 058
Bursztyn	Stanisławów	4 326	3 720	+	606	16,3	3 581
Piwniczna	Kraków	4 315	3 632	+	683	18,8	3 632
Pomorzany	Tarnopol	4 304	3 445	+	859	24,9	3 375
Rożan	Warszawa	4 268	3 285	+	983	29,9	3 285
Brzozów	Lwów	4 242	4 160	+	82	2,0	4 160
Rozdół n/Dniestr.	Stanisławów	4 212	3 861	+	351	9,1	3 802
Brańsk	Białystok	4 204	3 739	+	465	12,4	3 739
Tuszyn	Łódź	4 202	3 451	+	751	21,8	3 451
Swarzędz	Poznań	4 196	3 364	+	832	24,7	3 364
Pelplin	Pomorze	4 185	3 612	+	573	15,9	3 612
Zuromin	Warszawa	4 165	3 962	+	203	5,1	3 962
Knyszyn	Białystok	4 123	3 579	+	544	15,2	3 579
Zaleszczyki	Tarnopol	4 114	4 014	+	100	2,5	4 014
Luboml	Wołyń	4 111	3 328	+	783	23,5	3 328
Maków	Kraków	4 111	3 226	+	885	27,4	3 226
Smorgonie	Wilno	4 090	154 <sup>c</sup>	+	3 936	2555,8	154 <sup>c</sup>
Grzymałów	Tarnopol	4 084	3 422	+	662	19,3	2 748
Biecz	Kraków	4 055	3 673	+	382	10,4	3 673
Lidzbark	Pomorze	4 032	3 325	+	707	21,3	3 325
Łęczna	Lublin	4 030	3 590	+	440	12,3	3 227
Ciechanowiec	Białystok	4 029	3 291	+	738	22,4	3 291
Radziejów	Warszawa	4 025	3 164	+	861	27,2	3 164
Sepolno	Pomorze	3 992	3 318	+	674	20,3	3 318
Rokitno	Wołyń	3 990	1 491	+	2 499	167,6	1 491
Różana	Polesie	3 986	3 622	+	364	10,0	3 622
Wysokie Mazowieckie	Białystok	3 977	3 525	+	452	12,8	3 214
Ustrzyki Dolne	Lwów	3 964	3 242	+	722	22,3	3 234
Korzec	Wołyń	3 956	4 946	-	990	26,0	4 946
Zagórów	Łódź	3 945	3 715	+	230	6,2	3 715
Lesko	Lwów	3 943	3 870	+	73	1,9	3 806
Rudnik	Lwów	3 912	2 959	+	953	32,2	2 959
Janów Podlaski	Lublin	3 900	3 360	+	540	16,1	3 360
Podwoleżyska	Tarnopol	3 895	3 670	+	225	6,1	3 670
Nowe Miasto	Warszawa	3 877	3 761	+	116	3,1	3 761
Gniewkowo	Poznań	3 873	3 330	+	543	16,3	3 330
Chyrów	Lwów	3 864	3 490	+	374	10,7	2 654
Zórawno	Stanisławów	3 860	3 362	+	498	14,8	1 926
Puck	Pomorze	3 848	2 792	+	56	2,0	2 792

*a, b, c, d* Obacz uwagi na str. 194 — *a, b, c, d* Voir les notes à la page 194.

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**

*Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (suite)*

Miasta <i>Villes</i>	Województwa <i>Départements</i>	Ludność obecna według spisu <i>a</i> <i>Population présente a</i> <i>d'après le recensement du</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast  <i>Population</i> <i>au 30.IX 1921</i> <i>dans les limites</i> <i>des villes à cette</i> <i>date</i>	
		9.XII 1931	30.IX 1921 <sup>b</sup>	w liczbach bezwzględ- nych <i>chiffres</i> <i>absolus</i>	w odsetkach <i>proportions</i> <i>p. c.</i>		
Dubienka	Lublin	3 825	2 964	+	861	29,0	2 964
Dąbie n/Nerem	Łódź	3 825	3 765	+	60	1,6	3 765
Olesko	Tarnopol	3 824	3 698	+	126	3,4	3 645
Skidel	Białystok	3 814	2 907	+	907	31,2	2 907
Pakość	Poznań	3 797	3 336	+	461	13,8	3 336
Śmigiel	Poznań	3 761	3 754	+	7	0,2	3 754
Zdzięciół	Nowogródek	3 746	3 080	+	666	21,6	3 080
Pobiedziska	Poznań	3 745	3 363	+	382	11,4	3 363
Fordon	Poznań	3 733	2 314	+	419	18,1	2 142
Świsłocz	Białystok	3 731	2 935	+	796	27,1	2 935
Nowoświęciany	Wilno	3 715	3 196 <sup>c</sup>	+	519	16,2	3 196 <sup>c</sup>
Bolszowce	Stanisławów	3 697	2 195	+	1 502	68,4	2 186
Brzesko	Kraków	3 672	3 144	+	528	16,8	3 144
Pilzno	Kraków	3 671	3 546	+	125	3,5	3 546
Kowalewo	Pomorze	3 654	3 207	+	447	13,9	3 207
Rudki	Lwów	3 649	3 462	+	187	5,4	3 452
Tarnobrzeg	Lwów	3 643	3 169	+	474	15,0	3 169
Gniew	Pomorze	3 639	3 131	+	508	16,2	3 131
Uhnów	Lwów	3 639	3 575	+	64	1,8	3 575
Rozniatów	Stanisławów	3 638	3 266	+	372	11,4	3 266
Buk	Poznań	3 637	3 480	+	157	4,5	3 480
Sokołów	Lwów	3 637	3 515	+	122	3,5	3 515
Mikołajów	Stanisławów	3 630	3 156	+	474	15,0	3 156
Rymanów	Lwów	3 617	3 546	+	71	2,0	3 546
Stoczek	Lublin	3 589	2 951	+	638	21,6	2 951
Szereszów	Polesie	3 554	3 310	+	244	7,4	3 310
Proszowice	Kielce	3 531	3 297	+	234	7,1	3 297
Kruszwica	Poznań	3 515	3 021	+	494	16,4	3 021
Krośniewice	Warszawa	3 506	3 509	-	3	0,1	3 509
Dąbrowa	Białystok	3 484	3 014	+	470	15,6	3 014
Uniejów	Łódź	3 484	3 657	-	173	4,7	3 657
Raków	Wilno	3 481	3 323	+	158	4,8	3 323
Skarszewy	Pomorze	3 456	3 009	+	447	14,9	3 009
Goniądz	Białystok	3 449	2 981	+	468	15,7	2 642
Skawina	Kraków	3 434	2 444	+	990	40,5	2 444
Więcbork	Pomorze	3 433	2 588	+	845	32,7	2 588
Łopatyn	Tarnopol	3 427	3 399	+	28	0,8	3 232
Wieleń n/Notecią	Poznań	3 403	2 870	+	533	18,6	2 870
Zduny	Poznań	3 403	2 825	+	578	20,5	2 825
Kulików	Lwów	3 390	2 886	+	504	17,5	2 886
Ropczyce	Kraków	3 382	3 002	+	380	12,7	3 002
Pniewy	Poznań	3 371	3 089	+	282	9,1	2 731
Kostrzyn	Poznań	3 370	3 077	+	293	9,5	3 077
Krzyszowice	Kraków	3 366	2 933	+	433	14,8	2 933
Starosielce	Białystok	3 364	2 422	+	942	38,9	2 422
Zawichost	Kielce	3 340	3 014	+	326	10,8	3 014
Przedecz	Warszawa	3 322	3 040	+	282	9,3	3 040
Grybów	Kraków	3 311	2 931	+	380	13,0	2 931
Rozwadów	Lwów	3 311	2 700	+	611	22,6	2 700
Tykocin	Białystok	3 290	2 993	+	297	9,9	2 993
Mordy	Lublin	3 287	3 268	+	19	0,6	3 268
Szubin	Poznań	3 271	2 744	+	527	19,2	2 744
Kossów	Polesie	3 256	2 433	+	823	33,8	2 433
Dokszycy	Wilno	3 235	3 004	+	231	7,7	3 004
Zabludów	Białystok	3 158	2 861	+	297	10,4	2 861
Głowno	Łódź	3 154	2 422	+	732	30,2	2 422
Bohorodczany	Stanisławów	3 151	2 721	+	430	15,8	2 615
Mikulicze	Tarnopol	3 127	3 217	-	90	2,8	3 217

*a, b, c, d* Obacz uwagi na str. 194 — *a, b, c, d* Voir les notes à la page 194.



Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)

Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (suite)

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna według spisu a Population présente a d'après le recensement du		Przyrost Accroissement 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast Population au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date	
		9.XII 1931	30.IX 1921 b	w liczbach bezwzględ- nych chiffres absolus	w odsetkach proportions p. c.		
Jordanów	Kraków	3 115	2 456	+	659	26,8	1 486
Szadek	Łódź	3 113	3 058	+	55	1,8	3 058
Dobczyce	Kraków	3 112	2 920	+	192	6,6	2 920
Kolbuszowa	Lwów	3 112	2 900	+	212	7,3	2 900
Sasów	Tarnopol	3 112	3 099	+	13	0,4	3 099
Golub	Pomorze	3 097	2 565	+	532	20,7	2 565
Sejny	Białystok	3 091	2 254	+	837	37,1	2 254
Strzyżów	Lwów	3 060	2 905	+	155	5,3	2 188
Bieruń Stary	Śląsk	3 059	2 221 <sup>d</sup>	+	838	37,7	2 221 <sup>d</sup>
Tyczyn	Lwów	3 039	3 095	—	56	1,8	3 095
Chorzele	Warszawa	3 032	2 587	+	445	17,2	2 454
Janowiec	Poznań	3 029	2 993	+	36	1,2	2 313
Sieraków	Poznań	3 017	2 791	+	226	8,1	2 791
Niemirów	Lwów	3 016	2 463	+	553	22,5	2 463
Kamieniec Litewski	Polesie	3 001	2 348	+	653	27,8	2 348
Ratno	Wołyń	2 990	2 410	+	580	24,1	2 410
Muszyna	Kraków	2 979	2 516	+	463	18,4	2 516
Supraśl	Białystok	2 965	2 322	+	643	27,7	2 322
Kleczew	Łódź	2 946	2 848	+	98	3,4	2 744
Mosina	Poznań	2 924	1 957	+	967	49,4	1 957
Skaryszew	Kielce	2 918	2 072	+	846	40,8	2 072
Dąbrowica	Wołyń	2 914	2 694	+	220	8,2	2 694
Stawiski	Białystok	2 912	3 017	—	105	3,5	3 017
Choroszcz	Białystok	2 905	2 405	+	500	20,8	2 405
Biała Rawska	Warszawa	2 903	2 692	+	211	7,8	2 323
Brok	Białystok	2 895	2 712	+	183	6,7	2 653
Dobra	Łódź	2 871	3 055	—	184	6,0	3 055
Bereźne	Wołyń	2 857	2 494	+	363	14,6	2 494
Dobrzyń n/Wisłą	Warszawa	2 838	2 693	+	145	5,4	2 693
Suchowola	Białystok	2 833	2 457	+	376	15,3	2 457
Jagielnica	Tarnopol	2 795	2 702	+	93	3,4	2 702
Czarny Dunajec	Kraków	2 783	2 399	+	384	16,0	2 399
Tuchów	Kraków	2 750	2 443	+	307	12,6	2 443
Wysokie Litewskie	Polesie	2 739	2 100	+	639	30,4	2 100
Cieszanów	Lwów	2 661	2 282	+	379	16,6	2 248
Indura	Białystok	2 650	2 323	+	327	14,1	2 323
Miejska Górka	Poznań	2 644	2 600	+	44	1,7	2 545
Husiatyn	Tarnopol	2 639	2 133	+	506	23,7	2 104
Łohiczyn	Polesie	2 638	1 984	+	654	33,0	1 984
Troki	Wilno	2 637	1 886 <sup>c</sup>	+	751	39,8	1 886 <sup>c</sup>
Wiśnicz Nowy	Kraków	2 628	2 691	—	63	2,3	2 691
Poniec	Poznań	2 626	2 471	+	155	6,3	2 471
Janów	Lwów	2 597	2 155	+	442	20,5	1 808
Podbrodzie	Wilno	2 588	1 435 <sup>c</sup>	+	1 153	80,3	1 435 <sup>c</sup>
Golina	Łódź	2 578	2 418	+	160	6,6	2 418
Radoszkowice	Wilno	2 574	2 459	+	115	4,7	2 459
Stawiszyn	Łódź	2 562	2 560	+	2	0,1	2 560
Lubraniec	Warszawa	2 559	2 196	+	363	16,5	2 196
Tuliszków	Łódź	2 559	2 358	+	201	8,5	2 358
Jaryczów Nowy	Lwów	2 555	2 148	+	407	18,9	2 139
Głogów	Lwów	2 550	2 291	+	259	11,3	2 291
Nowy Tomyśl	Poznań	2 550	2 083	+	467	22,4	2 083
Lwówek	Poznań	2 542	2 552	—	10	0,4	2 552
Konieczpol	Łódź	2 518	2 422	+	96	4,0	2 377
Łasin	Pomorze	2 510	2 197	+	313	14,2	2 197
Ulanów	Lwów	2 504	2 192	+	312	14,2	2 192
Ślesin	Łódź	2 495	2 078	+	417	20,1	2 078

a, b, c, d Obacz uwagi na str. 194 — a, b, c, d Voir les notes à la page 194.

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (c. d.)**  
*Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1924 (suite)*

Miasta <i>Villes</i>	Województwa <i>Départements</i>	Ludność obecna według spisu <i>a</i> <i>Population présente</i> <i>d'après le recensement du</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast  <i>Population</i> <i>au 30.IX 1921</i> <i>dans les limites</i> <i>des villes à cette</i> <i>date</i>	
		9.XII 1931	30.IX 1921	w liczbach bezwzględ- nych <i>chiffres</i> <i>absolus</i>	w odsetkach <i>proportions</i> <i>p. c.</i>		
Stęszew	Poznań	2 487	2 225	+	262	+ 11,8	1 926
Sulmierzyce	Poznań	2 476	2 526	—	50	— 2,0	2 526
Nieszawa	Warszawa	2 474	2 381	+	93	+ 3,9	2 381
Odolanów	Poznań	2 472	2 437	+	35	+ 1,4	2 437
Łabiszyn	Poznań	2 464	1 834	+	630	+ 34,4	1 834
Miłosław	Poznań	2 452	2 499	—	47	— 1,9	2 499
Zabno	Kraków	2 437	2 009	+	428	+ 21,3	1 228
Rajgród	Białystok	2 432	2 291	+	141	+ 6,2	2 163
Miasteczko Śląskie	Śląsk	2 408	2 212 <sup>d</sup>	+	196	+ 8,9	2 212 <sup>d</sup>
Radomyśl Wielki	Kraków	2 400	2 468	—	68	— 2,8	2 468
Krobia	Poznań	2 384	2 285	+	99	+ 4,3	2 285
Mrocza	Poznań	2 383	2 016	+	367	+ 18,2	2 016
Kańczuga	Lwów	2 382	2 396	—	14	— 0,6	2 396
Kórnik	Poznań	2 379	2 233	+	146	+ 6,5	2 233
Kobylin	Poznań	2 359	2 172	+	187	+ 8,6	2 172
Murowana Goślina	Poznań	2 351	1 938	+	413	+ 21,3	1 595
Nowogród	Białystok	2 350	1 856	+	494	+ 26,6	1 856
Jazłowiec	Tarnopol	2 335	1 982	+	353	+ 17,8	1 982
Bojanowo	Poznań	2 333	1 862	+	471	+ 25,3	1 862
Drohiczyn	Białystok	2 309	1 972	+	337	+ 17,1	1 972
Terešopol	Lublin	2 308	1 919	+	389	+ 20,3	1 919
Łobzenica	Poznań	2 294	1 904	+	390	+ 20,5	1 904
Woźniki	Śląsk	2 264	1 359 <sup>d</sup>	+	905	+ 66,6	1 359 <sup>d</sup>
Skalbmierz	Kielce	2 245	2 262	—	17	— 0,8	1 715
Lubień	Warszawa	2 241	2 120	+	121	+ 5,7	2 120
Limanowa	Kraków	2 216	2 143	+	73	+ 3,4	2 143
Radymno	Lwów	2 213	1 907	+	306	+ 16,1	1 907
Zator	Kraków	2 179	1 995	+	184	+ 9,2	1 995
Jedwabne	Białystok	2 167	1 428	+	739	+ 51,8	1 222
Boćki	Białystok	2 165	1 719	+	446	+ 25,9	1 719
Dukla	Lwów	2 157	2 082	+	75	+ 3,6	2 082
Ujście	Poznań	2 144	1 872	+	272	+ 14,5	1 872
Sędziszów	Kraków	2 142	1 935	+	207	+ 10,7	1 935
Margonin	Poznań	2 135	1 855	+	280	+ 15,1	1 855
Kalwarja Zebrzydowska	Kraków	2 116	1 692	+	424	+ 25,1	1 692
Czempin	Poznań	2 103	2 054	+	49	+ 2,4	2 054
Barcin	Poznań	2 098	1 628	+	470	+ 28,9	1 628
Ciężkowice	Kraków	2 079	1 934	+	145	+ 7,5	1 934
Wojnicz	Kraków	2 062	1 910	+	152	+ 8,0	1 910
Druskieniki	Białystok	2 053	1 071	+	982	+ 91,7	989
Borek	Poznań	2 052	2 097	—	45	— 2,1	2 097
Kleszczele	Białystok	2 029	1 452	+	577	+ 39,7	1 452
Sokoly	Białystok	2 028	2 207	—	179	— 8,1	2 207
Rakoniewice	Poznań	2 015	2 013	+	2	+ 0,1	2 013
Niżankowice	Lwów	2 014	1 865	+	149	+ 8,0	1 865
Rychwał	Łódź	2 011	1 891	+	120	+ 6,3	1 121
Radzyn	Pomorze	1 987	1 626	+	361	+ 22,2	1 626
Strumień	Śląsk	1 984	1 566	+	418	+ 26,7	1 566
Wilamowice	Kraków	1 969	1 774	+	195	+ 11,0	1 774
Budzyń	Poznań	1 951	1 889	+	62	+ 3,3	1 889
Sieniawa	Lwów	1 950	1 987	—	37	— 1,9	1 824
Szamocin	Poznań	1 937	1 548	+	389	+ 25,1	1 548
Piaski	Poznań	1 881	1 638	+	243	+ 14,8	1 638
Kamień Pomorski	Pomorze	1 827	1 705	+	122	+ 7,2	1 501
Chodecz	Warszawa	1 824	1 685	+	139	+ 8,2	1 685
Witkowo	Poznań	1 824	1 605	+	219	+ 13,6	1 605
Baranów	Lwów	1 815	1 794	+	21	+ 1,2	1 794

*a, b, c, d* Obacz uwagi na str. 194 — *a, b, c, d, Voir les notes à la page 194.*

**Miasta liczące poniżej 10 000 mieszkańców według spisów 1931 i 1921 r. (dok.)**

*Villes ayant moins de 10 000 habitants d'après les recensements de 1931 et de 1921 (fin)*

Miasta Villes	Województwa Départements	Ludność obecna według spisu a Population présente a d'après le recensement du		Przyrost Accroissement 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczesnych granicach miast Population au 30.IX 1921 dans les limites des villes à cette date		
		9.XII 1931	30.IX 1921 b	w liczbach bezwzględ- nych chiffres absolus	w odsetkach proportions p. c.			
Górzno	Pomorze	1 806	1 665	+	141	+	8,5	1 665
Skoki	Poznań	1 788	1 431	+	357	+	25,0	1 431
Obrzycko	Poznań	1 776	1 503	+	273	+	18,2	1 503
Krzywin	Poznań	1 732	1 874	-	142	-	7,6	1 874
Krakowiec	Lwów	1 706	1 389	+	317	+	22,8	1 389
Kłecko	Poznań	1 698	1 685	+	13	+	0,8	1 685
Lanckorona	Kraków	1 697	1 617	+	80	+	5,0	1 617
Raszków	Poznań	1 692	1 672	+	20	+	1,2	1 672
Sarnowa	Poznań	1 690	1 247	+	443	+	35,5	1 247
Grabów	Poznań	1 682	1 730	-	48	-	2,8	1 730
Jutrosin	Poznań	1 677	1 725	-	48	-	2,8	1 725
Wyrzysk	Poznań	1 642	1 305	+	337	+	25,8	1 305
Wielichowo	Poznań	1 630	1 815	-	185	-	10,2	1 815
Osieczna	Poznań	1 597	1 559	+	38	+	2,4	1 559
Pogorzela	Poznań	1 592	1 662	-	70	-	4,2	1 662
Nowy Dwór	Białystok	1 588	1 222	+	366	+	30,0	1 222
Dolsk	Poznań	1 578	1 558	+	20	+	1,3	1 558
Żerków	Poznań	1 569	1 549	+	20	+	1,3	1 549
Golańcz	Poznań	1 471	1 380	+	91	+	6,6	1 380
Wysoka	Poznań	1 463	1 328	+	135	+	10,2	1 328
Wyśmierzyce	Kielce	1 434	1 424	+	10	+	0,7	1 424
Brzostek	Kraków	1 396	1 303	+	93	+	7,1	1 303
Czarniejewo	Poznań	1 392	1 343	+	49	+	3,6	1 343
Mielnik	Białystok	1 389	1 091	+	298	+	27,3	1 091
Ryczywół	Poznań	1 381	1 228	+	153	+	12,5	1 228
Suraż	Białystok	1 379	1 223	+	156	+	12,8	1 223
Odelsk	Białystok	1 373	1 333	+	40	+	3,0	1 333
Rydzyna	Poznań	1 370	1 175	+	195	+	16,6	1 175
Zaniemyśl	Poznań	1 335	1 291	+	44	+	3,4	1 291
Ujście Solne	Kraków	1 333	1 376	-	43	-	3,1	1 376
Święciechowa	Poznań	1 326	1 333	-	7	-	0,5	1 333
Miksztat	Poznań	1 316	1 423	-	107	-	7,5	1 423
Narew	Białystok	1 301	963	+	338	+	35,1	963
Bnin	Poznań	1 297	1 242	+	55	+	4,4	1 242
Ostrowiec	Poznań	1 289	1 273	+	16	+	1,3	1 273
Powidz	Poznań	1 255	1 210	+	45	+	3,7	1 210
Gębice	Poznań	1 250	1 268	-	18	-	1,4	1 268
Mieścisko	Poznań	1 241	1 317	-	76	-	5,8	1 317
Miasteczko	Poznań	1 218	1 154	+	64	+	5,5	1 154
Szczerzec	Lwów	1 210	936	+	274	+	29,3	936
Dobrzyca	Poznań	1 178	1 185	-	7	-	0,6	1 185
Stara Sól	Lwów	1 152	1 170	-	18	-	1,5	1 170
Rogowo	Poznań	1 140	938	+	202	+	21,5	938
Rychtal	Poznań	1 126	928	+	198	+	21,3	928
Nowe Miasto n/Wisła	Poznań	1 071	1 044	+	27	+	2,6	1 044
Rostarzewo	Poznań	989	1 019	-	30	-	2,9	1 019
Książ	Poznań	928	913	+	15	+	1,6	913
Władysławów	Łódź	906	960	-	54	-	5,6	960
Gąsawa	Poznań	893	835	+	58	+	6,9	835
Jaraczewo	Poznań	833	855	-	22	-	2,6	855
Rynarzewo	Poznań	688	698	-	10	-	1,4	698
Kopanica	Poznań	640	645	-	5	-	0,8	645

a, b, c, d Obacz uwagi na str. 194 — a, b, c, d Voir les notes à la page 194.

# Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego

## I. Rocznik Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej

Złoty

Wychodzi od r. 1922.

Podaje dane statystyczne, dotyczące wszelkich dziedzin życia państwowego, gospodarczego i społecznego.

Rok wydania	VI — 1928	14,00 i 15,00
"	VII — 1929	14,00 i 15,00
"	VIII — 1930	15,00 i 16,00

## II. Mały Rocznik Statystyczny

Rok I. 1930	wyczerpany
" II. 1931 wydanie polskie, francuskie i angielskie po	2,00

## III. Kwartalniki Statystyczne

Wychodzi od r. 1924.

Podaje artykuły i dane liczbowe, obejmujące poszczególne zagadnienia życia gospodarczego i społecznego.

Tom VI.	1929. Całość	56,00
" VII.	1930. "	56,00
" VIII.	1931. (bez zeszytu I)	42,00
Prenumerata roczna w kraju		28,00
" półroczna		16,00
" roczna zagranicą		32,00

## IV. Wiadomości Statystyczne

Wychodzą od 1923 r.; 1923-1930 dwa razy na miesiąc, od roku 1931 trzy razy na miesiąc. Każdy zeszyt zawiera aktualne informacje z zakresu statystyki gospodarczej, komunikacyjnej i skarbowej.

Rok wydania VII.	1929. Całość	16,00
" VIII.	1930. "	16,00
" IX.	1931. "	16,00
Zeszyt oddzielny		1,00
Prenumerata roczna w kraju		16,00
" zagranicą		20,00

Zeszyty specjalne:

Rok wydania 1931. Produkcja przemysłowa r. 1929 zesz. I, II, r. 1930 zesz. III po	1,00
Rok wydania 1932 zesz. I. Statystyka samorządowa	1,00
Rok wydania 1932 zesz. II. Statystyka kredytowa	0,60
Prenumerata za komplet 7 zeszytów wydanych w r. 1932 w kraju	4,00
Prenumerata za komplet 7 zeszytów wydanych w r. 1932 zagranicą	6,00

## V. Statystyka Pracy — Kwartalniki

Wychodzi od r. 1922.

Rocznik VIII. Rok 1929	14,00
" IX. " 1930	14,00
" X. " 1931	14,00
Zeszyt oddzielny	4,00
Prenumerata roczna w kraju	14,00
" zagranicą	16,00

## VI. Handel Zagraniczny:

a) Rocznik

Wychodzi od r. 1922.	
1929	5,00
1929 — 30	8,00

b) Miesięcznik

Wychodzi od r. 1927.	
Rok 1930. Całość	32,00
" 1931. Zeszyt oddzielny	3,00
Prenumerata roczna w kraju	32,00
" zagranicą	36,00

## VII. Statystyka Cen

Złoty

Rok I. 1929. Miesięcznik. Całość	16,00
" II. 1930. Kwartalniki. "	12,00
" III. 1931. Zeszyt oddzielny	3,20
Prenumerata roczna w kraju	12,00
" zagranicą	16,00

## VIII. Statystyka Polski

Tom V.	Wielka własność rolna	11,00
" VI.	Statystyka funkcjonariuszów państwowych	20,00
" VII.	Statystyka finansów komunalnych	24,00
" VIII.	Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1922	15,00
" IX.	Zesz. 1 — 2. Statystyka kryminalna w r. 1924/25, zesz. po zł. 12.—	24,00
" X.	Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1928	10,00

Wyniki i spisu powszechnego z dnia 30.IX 1921 r. Tomy XI — XXXVI:

Gospodarstwa wiejskie (tomy XI — XII):

Tom XI. zesz. 2 woj. centralne	8,00
" " " 3 " wschodnie	4,00
" " " 4 " zachodnie	6,00
" " " 5 " południowe	8,00
" XII. zesz. 2 Grunty wspólne	5,00
" XIII. Nieruchomości i budynki	
Zeszyt 1 Analiza	6,00
Zeszyt 2 Tablice	wyczerpany

Mieszkania, ludność, stosunki zawodowe (Tomy XIV — XXXI). Całość

Oddzielne województwo od zł. 8,00 do zł. 26,00	280,00
Tablice państwowe (tom XXXI)	30,00
Tom XXXIII z. 1. Pierwszy powszechny spis Rzp. Polskiej z dn. 30.IX 1921 r. Formularze i instrukcje spisowe	1,60
Tom XXXV. Gospodarstwa domowe (tablice)	8,00
Tom XXXVI. Zeszyt 2. Miejsce urodzenia, czas pobytu (tablice)	10,00
Tom XXXVII. Statystyka finansów komunalnych 1925/26	16,00
Tom XXXVIII. Statystyka czynności sądów 1926	3,00
Tom XXXIX. Zesz. 3. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody samorządu powiatowego i wojewódzkiego w 1927/28	10,00
Tom XL. Zesz. 1. Budżety rodzin robotniczych	2,00
Tom XLI. Zesz. 1. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody gmin wiejskich w 1927/28	4,00

## IX. Rocznik Statystyki Miast Polski

Rok 1928	3,00
" 1930	4,00

## X. Rzeczpospolita Polska — Atlas Statystyczny

Rok 1930	20,00
----------	-------

## XI. Skorowidz Miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej

Całość tomów 15 (każdy obejmuje oddzielne województwo)	67,00
Cena oddzielnego tomu od zł. 2,40 do zł. 10,00	

# MAŁY ROCZNIK STATYSTYCZNY 1931

(oddzielnie w językach: polskim, francuskim i angielskim)

Wydawnictwo to w dogodnym, kieszonkowym formacie jest krótkim wszechstronnym informatorem liczbowym o życiu gospodarczym, społecznym i kulturalnym Polski, przedstawionem na tle stosunków międzynarodowych.

Objętość 182 strony druku, 308 tablic.

Cena 1 egzemplarza w okładce półsztywnej zł. 2,00.

## RZECZPOSPOLITA POLSKA — ATLAS STATYSTYCZNY

Wydawnictwo z równoległym tekstem w językach polskim i francuskim

Atlas Statystyczny na 42 barwnych tablicach podaje w postaci map i wykresów stan i rozwój Polski we wszystkich przejawach życia państwowego, gospodarczego i kulturalnego.

Cena Atlasu w oprawie zł. 20.—

## UKAZAŁ SIĘ KWARTALNIK STATYSTYCZNY

Rok 1932 tom IX zeszyt 1-szy

Treść:

**Karolina Iwaszkiewicz.** Opłacalność obszaru, nakładu gospodarczego i kapitału inwestowanego w krowach w drobnych gospodarstwach wiejskich.

**Stefan Szulc.** Ankieta próbna w sprawie liczby dzieci w małżeństwach inteligencji pracującej.

**Edward Szturm de Sztrem.** Uwagi o planie opracowania drugiego powszechnego spisu ludności w Polsce.

**Stefan Szulc.** O przyroście ludności w Polsce w okresie od r. 1921 do 1931.

**Dr. Jan Piekalkiewicz.** Międzynarodowe ujednostajnienie statystyki transportowej na drogach wodnych śródlądowych i morskich.

Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego.

St. S. Polski Instytut Badania Zagadnień Ludnościowych.

Ustawy, rozporządzenia i zarządzenia.

## Specjalne zeszyty Wiadomości Statystycznych:

W roku 1931 ukazała się „Produkcja przemysłowa” zesz., I, II z 1929 r., zesz. III z 1930 r. po zł. 1,00. W 1 kwartale 1932 roku ukazą się zeszyty dotyczące 1) samorządu, 2) kredytu, 3) spółek akcyjnych, 4) sądownictwa, 5) zdrowotności, 6) skarbowości, 7) szkolnictwa i życia kulturalnego. Zeszyty te zawierają część tablic umieszczonych zazwyczaj w Roczniku Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej, który w r. 1931 nie ukazał się.

---

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM

AL. JERUZOLIMSKIE Nr. 32, TEL. 610-93.

KONTO P. K. O. 30.064

---

DRUK L. BOGUSŁAWSKIEGO i S-ki, WARSZAWA, ŚWIĘTOKRZYSKA II — IMPRIMERIE L. BOGUSŁAWSKI et Co., VARSOVIE  
(6.IV 1932 — 1900)

# WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE

## GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

ROK X

15 KWIETNIA 1932

ZESZYT 11

# INFORMATIONS STATISTIQUES

## DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

X ANNÉE

LE 15 AVRIL 1932

FASCICULE 11

### KOMITET REDAKCYJNY GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

#### Przewodniczący

*Dyrektor Gł. U. St.* — Edward Szturm de Sztrem

#### Członkowie:

Stefan Szulc — *Redaktor główny*

Ignacy Kräutler — *Zastępca redaktora głównego*

Tadeusz Szturm de Sztrem

#### Sekretarze:

Jadwiga Orłowska, Marja Gleysztor

### COMITÉ DE RÉDACTION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

#### Président:

*Directeur de l'Off. Centr. de Stat.* — Edouard Szturm de Sztrem

#### Membres:

Stéphane Szulc — *Redacteur en chef*

Ignace Kräutler — *Redacteur suppléant*

Thadée Szturm de Sztrem

#### Secrétaires:

Hedvige Orłowska, Marie Gleysztor

Komitet Redakcyjny tel. 232-79

### TREŚĆ ZESZYTU 11

#### STAN GOSPODARCZY . . . . . 203-204

Wiadomości z ostatniej dekady  
Stan gospodarczy Polski

#### I. PRODUKCJA . . . . . 205

Produkcja górniczo-hutnicza  
Stan zasiewów ozimych w stopniach

#### II. HANDEL . . . . . 206-208

Handel zagraniczny Polski według najważniejszych towarów  
Zbyt na rynku wewnętrznym (bez Gdańska) niektórych towarów skartelizowanych i monopolowych

#### III. KOMUNIKACJA . . . . . 208-209

Ruch statków w porcie gdyńskim  
Instytucje pocztowo-telegraficzne

#### IV. CENY . . . . . 209-212

Wskaźniki cen hurtowych  
Wskaźniki cen miejscowych ziemio-  
dów i paszy  
Wskaźniki kosztów żywności w miastach  
Wskaźniki cen detalicznych w Warszawie  
Ceny hurtowe artykułów przemysłowych  
Ceny miejscowe płacone producentom  
Przegląd międzynarodowy:  
Ceny giełdowe zbóż

#### V. PRACA . . . . . 213-214

Płace zasadnicze robotników w górnic-  
twie, hutnictwie i w przemyśle

#### VI. ZRZESZENIA GOSPODARCZE . 215-219

Upadłości ogłoszone  
Upadłości ukończone  
Ogłoszone upadłości przedsiębiorstw  
według czasu istnienia oraz typu i for-  
my prawnej przedsiębiorstw

#### VII. KREDYT . . . . . 220-221

Bank Polski  
Obieg pieniężny  
Izby rozrachunkowe  
Pożyczki niektórych państw na giełdzie  
w Nowym Yorku  
Polskie pożyczki zagraniczne na gieł-  
dach światowych

#### VIII. SKARBOWOŚĆ . . . . . —

#### IX. SAMORZĄD TERYTORJALNY . . . —

#### X. DEMOGRAFIA I ZDROWOTNOŚĆ . 222

Przegląd międzynarodowy:  
Małżeństwa, urodzenia i zgony

#### XI. RÓŻNE . . . . . —

Przedruk dozwolony z podaniem źródła

WARSZAWA 1932 VARSOVIE

## SOMMAIRE DU FASCICULE 11

<p><b>SITUATION ÉCONOMIQUE . . . . . 203-204</b>          Informations de la dernière décade          Situation économique de la Pologne</p> <p><b>I. PRODUCTION . . . . . 205</b>          Production minière et métallurgique          Etat des cultures d'hiver en chiffres qualitatifs</p> <p><b>II. COMMERCE . . . . . 206-208</b>          Commerce extérieur de la Pologne d'après les marchandises principales          Débit au marché intérieur (sauf la v. l. de Dantzig) de certaines marchandises cartellisées et monopolisées</p> <p><b>III. COMMUNICATIONS . . . . . 208-209</b>          Mouvement de navires dans le port de Gdynia          Institutions postales et télégraphiques</p> <p><b>IV. PRIX . . . . . 209-212</b>          Indices des prix de gros          Indices des prix locaux des produits agricoles et du fourrage          Indices du coût d'alimentation dans les villes          Indices des prix de détail à Varsovie          Prix de gros des articles Industriels          Prix locaux payés aux producteurs          Revue internationale:          Prix aux bourses des grains</p>	<p><b>V. TRAVAIL . . . . . 213-214</b>          Taux des salaires des ouvriers occupés dans les mines, dans la métallurgie et dans l'industrie</p> <p><b>VI. SOCIÉTÉS POUR L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE . . . . . 215-219</b>          Faillites déclarées          Faillites terminées          Faillites déclarées des entreprises d'après la durée de l'existence et d'après le type et le caractère juridique des entreprises</p> <p><b>VII. CRÉDIT . . . . . 220-221</b>          Banque de Pologne          Circulation monétaire          Chambres de compensation          Obligations de certains Etats à la bourse de New-York          Emprunts polonais contractés à l'étranger cotés aux bourses mondiales</p> <p><b>VIII. FINANCES . . . . . —</b></p> <p><b>IX. ADMINISTRATIONS TERRITORIALES . . . . . —</b></p> <p><b>X. DÉMOGRAPHIE ET SANTÉ PUBLIQUE . . . . . 222</b>          Revue internationale:          Mariages, naissances et décès</p> <p><b>XI. DIVERS . . . . . —</b></p>
--	---

La reproduction est permise à condition d'indiquer la source

Wiadomości z ostatniej dekady — Informations de la dernière décade

Bank Polski — Banque de Pologne

Główne pozycje bilansów w milionach złotych — Chiffres principaux des bilans en millions de zlotys

Wyszczególnienie	20.II	29.II	10.III	20.III	31.III	10.IV	Spécification
Obieg banknotów	1 069	1 151	1 112	1 076	1 131	1 101	Billets en circulation
Złoto	602	606	608	608	574	574	Or
Waluty a.	185	175	169	160	192	184	Monnaies étrangères a
Dyskonto weksli	636	645	629	644	642	629	Portefeuille d'escompte

Pocztowa Kasa Oszczędności — Caisse d'Epargne Postale

Obrót oszczędnościowy i obrót czekowy w milj. zł. — Mouvement d'épargne et de chèques en millions de zl.

Wyszczególnienie	11—20 II	21—29 II	1—10 III	11—20 III	21—31 III	1—10 IV	Spécification
Wkłady oszczędnościowe							Dépôts d'épargne
Stan w końcu dekady	356	357	364	367	370	376	Situation au dernier jour de la décade
Wkłady czekowe							Dépôts en comptes de chèques
a) wpłaty	281	251	294	266	354	284	a) versements
b) wypłaty	282	272	278	261	368	271	b) paiements
c) stan w końcu dekady	183	162	178	183	169	182	c) situation au dernier jour de la décade

Giełda Warszawska — Bourse de Varsovie

Wyszczególnienie	7—12 III	14—19 III	21—26 III	28.III—2.IV	4—9 IV	Spécification
Kurs dolara, w złotych						Cours du dollar — en zlotys
a) banknoty	8,89	8,90	8,90	8,89	8,90	a) billets de banque
b) dewizy	8,92	8,92	8,92	8,92	8,91	b) devises
Kurs funta sterl. w złotych						Cours de la livre sterling — en zlotys
a) dewizy	32,49	32,44	32,64	33,88	33,82	a) devises
Kursy papierów procentowych b						Cours des valeurs mobilières b
a) 7% pożyczka stabilizacyjna	59,50	58,42	58,45	58,83	57,98	a) 7% Emprunt de stabilisation
b) 8% listy zastawne Tow. Kredytowego m. Warszawy	62,54	62,67	62,44	62,52	63,03	b) 8% lettres de gage de la S.té de Crédit de la v. de Varsovie

W złotych — En zlotys

Ceny — Prix

Wyszczególnienie	7—12 III	14—19 III	21—26 III	28.III—2.IV	4—9 IV	Spécification
Ceny hurtowe						Prix de gros
Pszenvca c — 100 kg	27,06	27,76	27,88	28,00	28,80	Froment c — 100 kg
Żyto c — 100 kg	25,00	25,25	25,50	26,31	26,68	Seigle c — 100 kg
Wół żywej wagi d — 1 kg	0,65	0,65	0,65	0,60	0,65	Boeuf poids vif d — 1 kg
Wieprz żywej wagi d — 1 kg	0,90	0,93	0,98	1,08	1,15	Porc poids vif d — 1 kg
Żelazo handlowe e — 1 tonna	345,00	345,00	345,00	345,00	345,00	Fer marchand e — 1 tonne
Wełna Merinos f — 1 kg	7,31	7,15	7,34	7,46	7,45	Laine de mérinos f — 1 kg
Szewiot f — 1 metr	14,51	14,51	14,48	14,54	14,57	Cheviotte f — 1 mètre
Madapolam f — 1 metr	1,63*	1,63*	1,63*	1,63*	1,63	Madapolam f — 1 mètre
Ceny detaliczne w Warszawie						Prix de détail à Varsovie
Chleb żytni — 1 kg	0,45	0,45	0,45	0,46	0,48	Pain de seigle — 1 kg
Śtonina — 1 kg	1,65	1,58	1,58	1,58	1,62	Lard — 1 kg
Kasza jęczmienna — 1 kg	0,46	0,46	0,47	0,43	0,48	Gruau d'orge — 1 kg
Mleko — 1 litr	0,35	0,35	0,35	0,32	0,32	Lait — 1 litre

\* Cena poprawiona od 4.III r. b. — \* Prix rectifié à partir du 4 mars, 1932.

Przewozy kolejowe — Transports ferroviaires

Przeciętnie dziennie tysięcy wagonów 15-tonnowych — Nombre moyen par jour de milliers de wagons à 15 tonnes

Wyszczególnienie	11—20 II	21—29 II	1—10 III	11—20 III	21—31 III	Spécification
Ogółem g	10,1	8,2	9,9	9,6	9,6	Total g
a) przewieziono w kraju	7,0	5,6	6,9	6,6	6,1	a) transports à l'intérieur du pays
w tem: węgiel	2,7	1,8	2,5	2,4	.	dont: houille
drzewa	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5	bois
b) wywieziono zagranicę	2,0	1,7	1,9	1,8	.	b) exportations vers l'étranger
w tem: węgiel	1,6	1,3	1,5	1,4	.	dont: houille
drzewa	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	bois
c) przywieziono z zagranicy	0,2	0,1	0,2	0,1	0,2	c) importations de l'étranger
d) tranzyt	0,8	0,7	0,8	0,9	0,7	d) transit

W tysiącach — En milliers

Liczba bezrobotnych — Nombre de chômeurs

Wyszczególnienie	12.III	19.III	26.III	2.IV	9.IV	Spécification
Bezrobotni zarejestrowani ogółem	352,9	354,9	356,0	352,8	348,7	Nombre de chômeurs enregistrés
w tem: Warszawa	22,4	22,6	22,9	23,0	22,9	dont: Warszawa
Łódź	42,7	41,4	41,0	38,9	36,9	Łódź
Sosnowiec	26,5	26,5	26,4	26,4	26,4	Sosnowiec
Śląsk	85,3	87,0	88,1	88,7	89,2	Silésie
Uprawnieni do pobierania zasiłków	178,0	172,2	168,8	158,7	145,9	Chômeurs ayant droit aux secours

a Pieniądze i należności zagraniczne zaliczone oraz niezaliczone do pokrycia. b W odsetkach nominalnej wartości. c Ceny giełdy w Warszawie. d Loco Warszawa. e Loco wagon-huta. f Loco Łódź. g Łącznie z przewozami w obrębie W. m. Gdańska. a Monnaies et disponibilités à l'étranger affectées et non affectées à la couverture. b P. cent de la valeur nominale. c Prix à la bourse de Varsovie. d Loco Varsovie. e Loco wagon-usine. f Loco Łódź. g Y compris les transports sur le territoire de la ville libre de Dantzig.



**Stan gospodarczy Polski — Situation économique de la Pologne**

Wyszczególnienie	1930			1931												1932			Spécification
	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	
<b>Produkcja tys. tonn</b>																			<b>Production, milliers de tonnes</b>
Węgiel . . . . .	3 661	3 478	3 399	3 460	2 784	2 996	2 902	2 677	2 775	3 197	3 301	3 482	3 767	3 740	3 184	2 713	2 134	.	Charbon
Surówka żelaza . .	39	37	36	32	36	37	34	34	24	28	30	30	24	22	18	12	9	.	Fonte de fer
Stal . . . . .	114	108	79	92	99	99	87	106	103	109	100	93	68	47	37	30	35	.	Acier
Cynk . . . . .	15	15	15	15	13	13	12	12	11	10	9	9	9	9	8	8	8	.	Zinc
Energja elektryczna a miliony kWh	250	243	238	227	194	203	185	188	184	190	187	197	213	205	197	183	172	.	Energie électrique millions de kWh
<b>Przemysł</b>																			<b>Industrie</b>
Zatrudnieni <sup>b</sup> , tys. .	703	675	591	572	555	558	568	569	580	569	568	568	590	557	475	471	469	.	Ouvriers occupés, en milliers
<b>Praca</b>																			<b>Travail</b>
Bezrobotni tys. . .	165	210	300	341	359	373	352	313	275	255	246	246	256	266	312	338	350	356	Chômeurs, milliers
% bezrobotnych c	6,4	8,4	12,4	14,6	14,8	15,4	14,6	13,2	11,8	11,2	10,6	10,9	11,0	11,2	12,4	14,5	15,0	15,3	% des chômeurs c
% częściowo bezrob.	19,8	23,6	23,1	23,8	27,1	23,8	24,8	22,9	20,6	22,7	21,9	25,1	28,8	32,8	32,7	40,4	40,6	.	% des chôm. partiels d
Wskaźnik płac e	120,7	120,7	120,9	120,2	119,5	119,2	119,1	119,1	119,2	119,0	119,0	118,1	117,6	117,3	117,4	117,4	115,8	.	Indice des salaires e
<b>Komunikacja</b>																			<b>Communications</b>
Koleje, tys. wagon. przec. dziennie																			Chem. de fer 1000 wagons p. jour en moyen
Ogółem . . . . .	17,7	16,7	14,5	11,6	10,8	11,4	11,4	11,6	12,3	13,1	13,4	13,9	14,0	13,8	11,2	9,2	8,5	.	Total
Ładunki przemysłowe	2,1	1,6	1,2	1,1	1,1	1,5	1,3	1,2	1,6	1,8	1,8	1,7	1,4	1,1	0,8	0,8	0,8	.	Charg. de prod. industr.
<b>Statki, obrót:</b>																			<b>Mouvement de navires:</b>
Gdańsk } tys. net.	742	700	659	656	500	563	695	716	716	739	755	727	669	727	662	532	398	.	Danzig } milliers de
Gdynia } reg. tonn	369	337	339	357	309	349	406	483	460	523	486	476	528	502	454	411	322	343	Gdynia } reg ton. net.
Handel zagraniczny miliony złotych																			Commerce extérieur millions de zł.
Wywóz ogółem . . .	208	196	183	152	135	164	169	169	162	175	150	171	158	156	118	93	98	96	Exportation — total
Produkty rolnie . .	90	84	72	63	57	70	74	72	52	56	44	61	60	70	48	36	43	.	Produits agricoles
Węgiel . . . . .	31	32	29	27	24	25	26	27	29	31	29	32	34	30	26	22	18	14	Charbon
Przywóz ogółem . .	202	164	159	153	117	125	143	137	129	128	109	113	119	97	91	80	64	66	Importation — total
Maszyny i aparaty .	15	11	13	11	9	8	9	7	11	10	9	8	7	6	5	4	3	3	Machines et appareils
Sur. włókiennicze .	37	28	22	22	21	20	28	30	25	21	20	16	17	12	14	15	11	11	Mat. brutes textiles
Saldo	+ 6	+ 32	+ 24	- 1	+ 18	+ 39	+ 26	+ 32	+ 33	+ 47	+ 41	+ 58	+ 39	+ 59	+ 27	+ 13	+ 34	+ 30	Salde
<b>Ceny — Wskaźniki / Hurtowy:</b>																			<b>Prix — Indices /</b>
Ogólny . . . . .	93	93	90	85	85	86	88	89	87	83	82	79	79	81	79	76	77	76	Prix de gros: Général
Rolny . . . . .	84	88	83	74	76	78	84	87	83	77	76	73	73	79	75	68	71	71	Prod. agricoles
Przemysłowy . . .	102	100	97	94	94	94	92	91	91	90	87	85	84	84	83	84	82	81	Prod. industr.
Koszty utrzymania	109	110	109	102	102	102	104	104	103	100	98	98	96	97	97	93	93	92	Coût de la vie
Koszty żywności . .	116	118	117	105	105	107	111	112	110	106	103	102	99	101	101	95	95	94	Coût d'alimentation
<b>Kredyt</b>																			<b>Credit</b>
Dolar g	-0,0	-0,0	-0,0	+0,0	+0,0	+0,0	+0,0	+0,0	+0,0	+0,1	+0,1	+0,1	+0,1	+0,0	+0,0	+0,1	-0,0	+0,0	Dollar g
8% L. Z. Tow. Kred. m. Warszawy k	71,9	72,5	71,9	71,8	72,0	72,6	73,4	73,5	71,1	70,1	69,1	67,2	63,5	65,4	62,2	63,3	63,4	62,6	8% Lettr. de gage de la v. de Varsovie k
Akcje przemysłowe / miliony złotych	9,8	10,1	8,6	7,9	7,8	8,2	7,5	5,7	5,5	4,8	4,9	4,4	4,3	3,9	4,0	3,6	.	Actions industrielles / millions de zlotys	
Obieg pieniężny . .	1 647	1 570	1 569	1 513	1 524	1 502	1 497	1 459	1 469	1 491	1 485	1 467	1 498	1 449	1 460	1 388	1 394	1 383	Circul. monétaire
Banknoty . . . . .	1 408	1 332	1 328	1 277	1 284	1 261	1 259	1 222	1 230	1 254	1 245	1 225	1 254	1 211	1 218	1 152	1 151	1 131	Billets de banque
Bank Polski miliony złotych																			Banque de Pologne millions de zlotys
Złoto i waluty . . .	996	989	975	947	934	944	912	923	917	864	849	818	804	809	814	788	782	765	Or et monnaies étr.
Dyskonto . . . . .	7,11	6,81	6,72	6,23	5,99	5,71	5,44	5,41	5,54	6,43	6,44	6,34	6,52	6,36	6,70	6,67	6,45	6,42	Escompte
Stopa dyskontowa	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	Taux de l'escompte
Banki akcyjne / miliony złotych																			Banques par actions millions de zlotys
Dyskonto . . . . .	328	521	507	486	477	467	453	436	422	404	388	363	347	336	313	303	297	.	Escompte
Wkłady terminowe	240	252	250	240	240	223	211	215	182	170	159	147	137	131	122	111	109	.	Dépôts } à terme
Wkłady bezterminowe	440	437	432	428	427	417	405	362	351	312	301	300	277	269	258	262	257	.	Dépôts } à vue
Stopa dyskontowa	10,7	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,8	10,9	10,9	11,0	11,0	11,0	10,9	10,9	.	Taux de l'escompte
Wkłady oszczędnościowe P. K. O. miliony zł. . . . .	232	236	254	265	275	283	295	304	304	286	289	292	297	308	332	347	357	367	Caisse d'Épargne Postale, dépôts d'épargne Millions zł.
Weksele protestowane miliony zł.	114	106	118	125	118	121	111	107	99	110	101	104	118	109	105	97	88	.	Lettres de change protestées Millions zł.
Liczba upadłości k	62	67	68	69	57	59	60	64	85	66	38	58	77	56	61	75	60	.	Nombre de faillites k

a Dotyczy elektrowni o mocy instalowanej ponad 1000 kWh, t. j. około 95% całej wytwórczości w Polsce.  
 b Zatrudnieni w górnictwie, hutnictwie i przemyśle przetwórczym. c W stosunku do liczby członków Kas Chorych.  
 d Pracujący mniej niż 6 dni w tygodniu wśród zatrudnionych przy produkcji w przemyśle przetwórczym. e 1927 r. = 100.  
 f 1914 r. = 100. g Odchylenia kursu od parytetu w % . h Kursy wyrażone w odsetkach nominalnej wartości.  
 i 15 największych banków. k Dane uzupełnione.

U w a g a. Liczby za ostatnie miesiące częściowo są tymczasowe i mogą ulec zmianom w następnym zeszycie.

a Les chiffres se rapportent aux usines électriques disposant de la puissance installée de plus de 1000 kWh c. à d. environ 95% de la production entière en Pologne. b Occupés dans les mines, la métallurgie et l'industrie de transformation. c Par rapport au nombre des membres des Caisses-maladie. d Travaillant moins de 6 jours, parmi les ouvriers occupés à la production dans l'industrie de transformation. e 1927 = 100. f 1914 = 100. g Ecart de pair en pourcentages. h Cours exprimés en proportions p. cent de la valeur nominale. i 15 banques plus importantes. k Données complétées.

Not e. Les chiffres pour les derniers mois sont pour la plupart provisoires et peuvent subir des modifications dans le fascicule suivant.

# I. Produkcja — Production

## Produkcja górnico-hutnicza — Production minière et métallurgique

Tysiące tonn — Milliers de tonnes

I, II 1932

Produkty. Województwa <i>Produits. Départements</i>	1913	1931	1932		Produkty. Województwa <i>Produits. Départements</i>	1913	1931	1932	
	Przeciętna miesięczna <i>Moyenne mensuelle</i>		I a	II b		Przeciętna miesięczna <i>Moyenne mensuelle</i>		I a	II b
Węgiel kamienny— <i>Houille</i>	3 393	3 189	2 713	2 134	Rudy cynkowe i ołowiane sur. <i>Minerais bruts de zinc et de plomb</i>	116,0	50,9	28,2	25,6
Śląsk	2 661	2 395	1 989	1 720	w tem: Śląsk	108,3	49,6	28,2	25,6
Kielce	568	600	540	303	Rudy cynkowe użytkowe <i>Miner. enrichis de zinc</i>	46,6 <sup>c</sup>	20,0 <sup>d</sup>	8,5	8,9
Kraków	164	194	184	111	w tem: Śląsk	41,7	19,6	8,5	8,9
Węgiel brunatny— <i>Lignite</i>	16,4	3,3	2,9	2,3	Rudy ołowiane użytkowe <i>Minerais enrichis de plomb</i>	.	0,8	0,6	0,5
w tem: Kielce	12,9	3,3	2,9	2,3	Surowiec żel.— <i>Fonte de fer.</i>	86,0	28,9	11,8	8,9
Koks— <i>Coke</i>	76,5	112,9	89,9	85,5	Śląsk	51,1	22,2	4,4	4,6
Brykiety— <i>Briquettes</i>	26,7	25,1	21,6	18,0	Kielce	34,9	6,7	7,4	4,3
Ropa naftowa— <i>Pétrole brut</i>	92,8	52,6	50,1	45,9	Stal— <i>Acier</i>	138,4	86,4	29,9	34,8
Gaz ziemny 1000 m <sup>3</sup>	.	39 485	40 650	40 150	w tem: Śląsk	86,2	63,9	14,8	16,6
Gaz nat. 1000 m <sup>3</sup>	.	.	.	.	Kielce	51,2	22,0	15,1	18,2
Wosk ziemny— <i>Ozokerite</i>	0,113	0,022	0,040	0,039	Wytwory walcowane <i>Produits laminés</i>	104,3	62,7	19,9	21,4
Sole potasowe	0,2	21,8	31,4	30,9	w tem: Śląsk	66,7	47,2	9,4	12,0
Sels potassiques	.	.	.	.	Kielce	37,0	15,2	10,5	9,4
Sól kamienna i warzonka <i>Sel gemme et de saumure</i>	15,7	36,7	38,6	36,5	Cynk — <i>Zinc</i>	16,0	10,9	8,4	7,7
Rudy żelazne— <i>Miner. de fer</i>	38,6	23,7	9,0	4,3	w tem: Śląsk	14,1	10,3	8,4	7,7
w tem: Śląsk	11,1	0,3	—	—	Ołów — <i>Plomb</i>	3,6	2,7	1,4	1,7
Kielce i Łódź	26,0	23,4	9,0	4,3					

a Liczby poprawione w porównaniu z ogłoszonymi w *Wiadomościach Statystycznych* w r. 1932, zeszyt 8, str. 145. Liczby te przy ostatecznych zestawieniach mogą ulec zmianie. b Dane tymczasowe. c Rudy cynkowe i ołowiane użytkowe łącznie. d Łącznie z tlenkami cynku.

Źródło: Dane Ministerstwa Przemysłu i Handlu—*Source: Données du Ministère de l'Industrie et du Commerce.*

a Chiffres rectifiés en comparaison avec ceux qui ont été publiés dans le fasc. 8 des *Informations Statistiques* année 1932, page 145. Il se peut que dans les relevés définitifs à la fin de l'année, ces chiffres subissent quelques modifications. b Données provisoires. c Total des minerais enrichis de zinc et de plomb. d Y compris les oxydes de zinc.

## Stan zasiewów ozimych w stopniach — État des cultures d'hiver en chiffres

Marzec — Mars

Województwa <i>Départements</i>	Pszonica <i>Froment</i>		Zyto — <i>Seigle</i>		Jęczmień <i>Orge</i>		Rzepak <i>Colza</i>		Koniczyna <i>Trèfle</i>	
	1931	1932	1931	1932	1931	1932	1931	1932	1931	1932
Polska — <i>Pologne</i>	3,4	2,8	3,4	2,9	3,1	2,8	3,3	2,8	3,1	2,9
Warszawa	3,3	2,6	3,4	2,7	3,1	2,7	3,2	2,7	3,0	2,9
Łódź	3,2	2,6	3,3	2,7	3,1	2,7	3,3	2,8	2,9	2,8
Kielce	3,3	2,7	3,4	2,7	3,2	2,6	3,4	2,6	3,1	2,6
Lublin	3,4	2,9	3,5	2,9	3,2	3,1	3,4	3,0	3,2	3,0
Białystok	3,4	2,9	3,5	3,0	3,2	2,7	3,0	2,6	3,2	3,1
Wilno	3,2	3,1	3,3	3,0	.	3,0	.	.	3,2	3,1
Nowogródek	3,3	3,1	3,7	3,1	.	3,0	.	2,9	3,5	3,1
Polesie	3,4	2,8	3,4	2,9	3,0	3,0	3,5	.	3,1	2,8
Wołyń	3,4	3,1	3,4	3,0	3,1	3,0	3,2	3,0	3,2	3,1
Poznań	3,0	2,7	3,1	3,0	3,1	2,8	3,2	2,9	2,7	2,9
Pomorze	3,4	3,0	3,4	3,0	3,2	2,9	3,3	2,9	3,0	3,0
Śląsk	3,2	2,8	3,2	2,7	3,1	2,8	3,2	3,1	2,8	2,8
Kraków	3,4	2,7	3,5	2,7	3,3	2,6	3,3	2,7	3,1	2,8
Lwów	3,4	2,9	3,5	2,9	3,3	2,9	3,3	2,9	3,1	3,0
Stanisławów	3,4	2,9	3,3	2,9	3,2	3,0	3,6	3,2	3,1	3,1
Tarnopol	3,5	2,9	3,4	2,9	3,1	2,8	3,4	3,0	2,9	3,0

Uwaga. Stopień 5 oznacza stan wyborowy, 4 — dobry, 3 — średni, przeciętny, 2 — mierny, 1 — zły.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, 1931 r., zesz. 35, str. 704.

Note. Valeur conventionnelle des chiffres 5 — excellent, 4 — bon, 3 moyen, 2 — médiocre, 1 — mauvais.

Pour les données antérieures — voir les *Informations Statistiques*, 1931, fasc. 35, p. 704.

## II. Handel — Commerce

### Przywóz do Polski — Importations

Tonny i tysiące złotych  
Tonnes et milliers de zlotys

Dane tymczasowe — Données provisoires

Marzec — Mars 1932

Towary	Marzec <i>Mars</i>		Luty <i>Février</i>	Marzec <i>Mars</i>	Styczeń — marzec <i>Janvier — mars</i>		Marchandises
	1 9 3 2		1932	1931	1932	1931	
	Tonny <i>Tonnes</i>	Tysiące złotych — <i>Milliers de zlotys</i>					
<b>Ogółem</b>	<b>103 699</b>	<b>65 605</b>	<b>63 858</b>	<b>125 474</b>	<b>209 925</b>	<b>395 487</b>	<b>Total</b>
<b>Sztuk</b>	<b>999</b>						<b>Têtes</b>
Produkty spożywcze	12 829	8 827	14 930	20 503	41 668	65 310	Articles alimentaires
w tem: pszenica	266	62	3	50	605	145	dont: froment
żyto	25	4	3	0	241	0	seigle
jęczmień	0	0	—	9	0	9	orge
owies	—	—	—	0	—	1	avoine
kukurydza	45	5	2	127	104	312	maïs
ryż	83	43	224	60	331	113	riz
śliwki	568	467	440	1 641	1 421	3 956	prunes
cytryny i pomarańcze	1 958	1 057	486	1 436	2 481	3 817	citrons et oranges
herbata, kawa i kakao	774	1 720	1 667	4 360	10 121	12 136	thé, café et cacao
sledzie	3 565	1 664	2 555	3 898	7 748	11 545	harengs
tytoń	54	204	6 260	1 427	8 045	10 557	tabac
Skóry surowe	882	1 080	589	2 265	3 349	8 548	Peaux brutes
Futra surowe	125	1 964	1 082	2 507	5 017	8 786	Fourrures brutes
Skóry wyprawione	53	1 439	1 502	3 025	4 242	8 511	Cuirs apprêtés
Nasiona oleiste	3 057	617	477	725	1 641	1 745	Semences oléagineuses
Rudy żelazne	100	3	36	460	58	4 579	Minerais de fer
„ cynkowe	7 291	496	613	1 322	1 678	4 293	Minerais de zinc
Opony i dętki	50	274	361	767	880	2 421	Bandages et pneumatiques
Nawozy sztuczne	2 835	181	296	965	778	2 573	Engrais chimiques
Oleje roślinne techniczne	1 908	1 531	1 128	2 307	3 531	7 974	Huiles techniques végétales
Tłuszcze zwierzęce techn.	1 351	1 176	1 051	1 117	3 097	3 629	Graisses techniq. animales
Garbniki	1 503	1 059	406	1 044	2 005	3 378	Tannins, extraits tanniques
Farby, barwniki i lakiery	246	954	839	1 374	2 413	3 754	Couleurs, colorants et vernis
Metale i wyroby z metali	4 549	3 851	2 881	11 451	12 001	29 692	Mét. et ouvrages en métal
w tem: żelastwo (szmelc)	1 798	128	29	4 204	419	8 457	dont: ferraille
„ miedź i wyroby	407	641	820	1 359	1 944	3 802	cuivre et ouvrages en cuivre
Maszyny i aparaty	564	2 908	2 675	7 744	9 868	27 718	Machines et appareils
w tem:							dont:
silniki	21	105	314	692	620	2 314	moteurs
maszyny elektryczne	13	165	292	853	1 003	3 321	machines dynamo-électriques
maszyny włókiennicze	132	404	353	1 001	1 271	3 191	„ pour l'industrie textile
maszyny rolnicze	37	112	119	439	376	1 315	„ agricoles
kotły, aparaty i części do ogrzewania	50	265	244	934	1 091	3 240	chaudières, appareils et pièces détachées d'installations pour chauffage
Przyrządy, przewodniki i inne materiały elektr.	205	1 726	1 408	4 268	6 506	16 794	Appareils, conducteurs et autres fournitures p. installations électriques
Samochody	161	1 012	1 090	1 743	2 941	5 348	Automobiles
Papier i wyroby	2 732	1 516	1 408	3 184	4 986	8 692	Papier et ouvrages en papier y compris chiffons et maculature
w tem: szmaty i makulatura	1 770	601	739	973	2 036	2 493	Jute et déchets
Juta i odpadki	577	337	595	745	2 209	3 829	Coton et déchets
Bawełna i odpadki	2 893	5 389	4 990	12 677	16 463	32 635	Laine et déchets
Wełna i odpadki	879	2 393	3 250	2 569	9 464	14 336	„ peignée
„ czesana	309	2 289	2 209	3 031	7 450	9 563	Fils de coton
Przędza bawełniana	168	2 204	2 014	2 238	6 093	7 456	„ „ laine
„ wełniana	58	870	937	2 344	3 257	7 850	„ „ soie
„ jedwabna	36	1 343	819	1 765	2 553	4 568	Tissus de coton
Tkaniny bawełniane	62	1 224	625	2 424	2 761	6 296	„ „ laine
„ wełniane	12	395	379	1 202	1 125	2 816	„ „ soie
„ jedwabne	15	1 608	1 531	4 772	5 045	11 024	
Złoto i srebro (kruszec i monety)	3 280 643	13 715	12 344	934	29 391	8 743	Or et argent (lingots et monnaies) grammes

## Wywóz z Polski — Exportations

Dane tymczasowe — Données provisoires

Tonny i tysiące złotych  
Tonnes et milliers de zlotys

Marzec — Mars 1932

Towary	Marzec Mars		Luty Février	Marzec Mars	Styczeń — marzec Janvier — mars		Marchandises
	1 9 3 2		1932	1931	1932	1931	
	Tonny Tonnes	Tysiące złotych — Milliers de zlotys					
<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>938 913</b>	<b>96 331</b>	<b>97 649</b>	<b>163 827</b>	<b>287 296</b>	<b>451 299</b>	<b>Total</b>
<b>Sztuki</b> . . . . .	<b>89 866</b>						<b>Têtes</b>
Pszenica . . . . .	11 958	2 594	1 805	1 326	5 152	3 152	Froment
Zyto . . . . .	14 473	3 187	4 298	2 725	8 701	7 190	Seigle
Jęczmień . . . . .	9 213	1 930	2 640	2 639	6 825	6 839	Orge
Owies . . . . .	293	86	51	122	167	224	Avoine
Mąka pszenna i żytnia . . . . .	2 578	551	618	3 569	1 641	9 351	Farine de froment et de seigle
Groch . . . . .	1 800	570	487	741	1 526	1 939	Pois
Fasola . . . . .	1 667	592	610	820	1 692	2 182	Haricots
Cukier . . . . .	25 547	4 624	5 813	7 447	16 532	15 131	Sucre
Bekony . . . . .	4 536	5 478	6 447	7 555	15 767	23 782	Bacon
Wędliny i szynki . . . . .	578	1 265	1 555	1 506	4 212	5 494	Charcuterie et jambons
Masło . . . . .	45	186	390	3 599	2 036	11 027	Beurre
Jaja . . . . .	1 284	2 252	3 174	9 607	7 523	16 110	Oeufs
Pasza . . . . .	10 073	1 152	846	1 840	3 373	4 470	Fourrage
Bydło rogate . . . . . <i>sztuki</i>	1 616	652	671	2 726	1 754	6 550	Bétail à cornes <i>têtes</i>
Trzoda chlewna . . . . .	10 503	2 692	1 528	3 714	5 914	16 190	Porcs
Gęsi . . . . .	23	0	29	7	90	398	Oies
Skóry surowe . . . . .	604	680	1 358	2 384	3 079	6 445	Peaux brutes
Pierze, puch i wyroby . . . . .	118	592	852	1 035	2 598	2 892	Duvet, plumes et ouvrages
Papierówka . . . . .	14 628	531	469	943	1 412	3 276	Bois de papeterie
Kopalniaki . . . . .	9 074	388	464	684	1 141	2 419	Bois de mines
Kłody, kloce i dłużyce . . . . .	12 688	918	721	1 215	2 443	2 519	Tronches et billots
Bale, deski i łaty . . . . .	63 199	8 868	5 788	8 241	20 170	25 671	Madriers, planches et lattes
Podkłady kolejowe . . . . .	2 705	343	269	837	846	2 007	Traverses de chemins de fer
Meble drewniane . . . . .	156	300	366	787	1 084	2 089	Meubles en bois
Fornieri klejone i wyroby z nich . . . . .	1 895	1 039	1 424	1 055	3 689	3 890	Placages collés et articles en placages collés
Nasiona roślin pastewnych i traw . . . . .	5 558	3 041	3 285	3 820	8 992	10 702	Semences des plantes fourragères et des herbes
Nasiona buraków cukrowych . . . . .	879	963	1 513	1 332	3 470	4 134	Semences des betteraves à sucre
Nasiona oleiste . . . . .	928	463	440	603	1 192	1 782	Semences oléagineuses
Węgiel . . . . .	644 924	14 405	17 781	25 342	54 614	76 449	Houille
Benzyna . . . . .	6 916	1 216	948	976	2 906	2 363	Essence de pétrole
Parafina . . . . .	1 768	1 160	937	1 157	3 118	3 660	Paraffine
Obuwie gumowe i kalosze . . . . .	138	610	765	773	1 661	2 013	Chaussures en caoutchouc et caoutchoucs
Nawozy sztuczne . . . . .	12 416	1 769	1 430	2 859	3 904	6 923	Engrais chimiques
Benzol . . . . .	1 271	565	623	688	1 454	2 298	Benzol
Szyny, żelazo i stal . . . . .	1 895	577	569	6 364	1 390	16 691	Rails, fer et acier
Blacha żelazna i stalowa . . . . .	499	290	206	4 947	751	11 367	Tôle de fer et d'acier
Rury . . . . .	1 855	1 550	669	2 369	2 883	6 795	Tuyaux
Ołów . . . . .	1 179	612	467	1 712	1 687	3 314	Plomb
Cynk i pył cynkowy . . . . .	13 049	6 410	4 180	7 452	12 821	16 866	Zinc et poussière de zinc
Blacha cynkowa . . . . .	363	216	299	636	844	1 954	Tôle de zinc
Len i odpadki . . . . .	1 193	739	512	459	2 162	1 360	Lin et déchets
Przędza bawełniana . . . . .	52	240	575	465	1 120	1 051	Fils de coton
" wełniana . . . . .	158	2 087	2 434	4 156	6 707	12 071	" " laine
Tkaniny bawełniane . . . . .	72	800	325	1 370	1 678	3 505	Tissus de coton
" wełniane . . . . .	39	673	906	1 831	2 489	6 289	" " laine
" jedwabne . . . . .	16	1 596	853	2 485	3 600	6 803	" " soie
Odzież i konfekcja . . . . .	96	1 204	1 289	752	5 691	2 014	Vêtements et confections
Złoto i srebro (kruszec i monety) . . . . . <i>gramy</i>	7010816	38 320	8	14	38 369	52	Or et argent (lingots et monnaies) <i>grammes</i>

## Zbyt na rynku wewnętrznym (bez Gdańska) niektórych towarów skartelizowanych i monopolowych

*Débit au marché intérieur (sauf la v. l. de Dantzig) de certaines marchandises cartelisées et monopolisées*

Dane tymczasowe—*Chiffres provisoires*

Luty — *Février 1932*

Rok Miesiące Wojewódz- twa	Węgiel	Żelazo	Cement	Nafta	Cukier	Drożdże	Tytoń	Spirytus	Sól	Zapalki	Année Mois Départe- ments
	<i>Houille</i>	walcow. <sup>a</sup> <i>Per laminé a</i>	<i>Ciment</i>	<i>Pétrole b</i>	<i>Sucre c</i>	<i>Levures</i>	<i>Tabac</i>	<i>Alcool d</i>	<i>Sel comestible</i>	<i>Allumettes</i>	
	tonny — tonnes					kwintale <i>quintaux</i>	tys. zł. <i>milliers de zlotys</i>	tys. litrów 100 <sup>o</sup> <i>milliers de litres 100<sup>o</sup></i>	tonny <i>tonnes</i>	skrzynie à 5000 pud. <i>caisses à 5000 boîtes</i>	
1928	23 560 538	497 698	989 715	124 039	351 051	87 970	647 180	47 519	285 367	147 318	1928
1929	27 122 684	380 737	908 259	133 012	361 036	89 973	705 002	48 140	301 770	148 587	1929
1930	20 291 884	284 378	758 546	127 715	348 381	92 340	704 046	37 331	301 903	157 050	1930
1931	19 042 309	190 030	513 731	110 521	320 065	87 670	635 992	27 638	287 970	111 455	1931
1931 II	1 429 100	15 010	8 621	10 054	23 054	6 357	46 631	2 513	20 054	3 188	II 1931
1932 I	1 346 186	7 559	5 392	.	22 706	6 140	44 671	1 972	20 974	9 987	I 1932
1932 II	1 225 900	.	4 607	.	22 904	6 781	42 458	1 822	20 611	8 054	II 1932
Centralne .	.	3 580 <sup>e</sup>	1 550	.	.	2 752	17 395	929	8 581	3 490	Du centre
Wschodnie .	.	268 <sup>e</sup>	43	.	.	663	3 791	241	3 400	950	De l'est
Zachodnie .	.	2 428 <sup>e</sup>	2 468	.	.	1 271	10 157	378	3 019	1 453	De l'ouest
Południowe.	.	1 283 <sup>e</sup>	546	.	.	2 095	11 115	274	5 611	2 161	Du sud

<sup>a</sup> Bez zakupów: rządowych, samorządów i hut syndykatowych. <sup>b</sup> Bez dostaw rządowych. <sup>c</sup> Zbyt cukrowni zrzeszonych i niezrzeszonych. <sup>d</sup> Na cele spożywcze. <sup>e</sup> Styczeń 1932.

Źródło: Dane odnoszących organizacyj kartelowych i monopolii.

<sup>a</sup> Non compris les achats effectués par le gouvernement, les municipalités et les usines syndiquées. <sup>b</sup> Non compris les commandes gouvernementales. <sup>c</sup> Débit des sucreries syndiquées et non syndiquées. <sup>d</sup> Pour les buts de consommation. <sup>e</sup> Janvier 1932.

Source: Données des syndicats et des monopoles envisagés.

## III. Komunikacja — Communications

Ruch statków w porcie gdyńskim — *Mouvement de navires dans le port de Gdynia*

1932

Rok Miesiące Année Mois	Statki — Navires			Pojem- ność netto reg. tonn <i>Jauge- ge net tonnes</i>	Ładu- nek tonn <i>Charge- ment tonnes</i>	Pasa- żero- wie <i>Nombre de voya- geurs</i>	Statki — Navires			Pojem- ność netto reg. tonn <i>Jauge- ge net tonnes</i>	Ładu- nek tonn <i>Charge- ment tonnes</i>	W tem wegła tonn <i>Y compris la houille tonnes</i>	Pasa- żero- wie <i>Nombre de voya- geurs</i>
	Ogół- lem <i>Total</i>	z ład- dun- kiem <i>chargés</i>	próżne <i>vides</i>				Ogół- lem <i>Total</i>	z ład- dun- kiem <i>chargés</i>	próżne <i>vides</i>				
	Weszło — Entrées						Wyšlo — Sorties						
1929	1 541	282	1 259	1 445 288	324 298	5 683	1 552	1 324	228	1 457 685	2 497 893	2 452 672	17 555
1930	2 238	618	1 620	2 031 366	506 037	6 781	2 219	1 684	535	2 014 574	3 122 294	2 965 414	17 388
1931	3 144	836	2 308	2 649 568	558 348	7 873	3 148	2 582	566	2 665 399	4 741 563	4 372 107	7 603
III	196	61	135	172 943	41 591	2	194	153	41	176 454	324 594	283 952	206
IV	255	73	182	207 636	44 191	331	251	207	44	198 704	356 845	320 727	274
V	286	79	207	240 585	66 520	1 256	289	238	51	242 516	410 221	376 889	196
VI	272	77	195	225 929	59 685	559	266	214	52	234 007	377 502	350 596	425
VII	286	83	203	259 058	70 398	1 791	293	217	76	264 229	432 704	410 028	1 119
VIII	308	88	220	244 948	55 089	1 755	295	240	55	240 722	425 924	404 113	1 383
IX	288	91	197	238 774	58 457	457	293	221	72	237 580	429 475	405 217	670
X	316	82	234	262 725	53 533	640	318	271	47	265 292	493 269	454 880	381
XI	307	50	257	249 496	33 232	298	313	286	27	252 007	484 030	436 666	252
XII	265	51	214	214 783	14 033	547	275	238	37	220 228	453 993	407 403	256
1932													
I	220	41	179	206 871	7 213	15	215	192	23	204 237	372 963	341 781	226
II	188	58	130	159 795	12 930	183	188	164	24	162 304	288 232	255 536	351
III	194	74	120	168 381	26 544	281	196	157	39	174 224	292 927	266 262	342

Źródło: Sprawozdania Urzędu Morskiego w Gdyni — *Source: Comptes-rendus de l'Office Maritime à Gdynia.*

Instytucje pocztowo-telegraficzne — Etablissements postaux et télégraphiques

1.1 1932

Rok Województwa  Année Départements	Instytucje pocztowe a Etablissements postaux a			Stacje tele- gra- ficzne  Stations télégra- phiques	Tele- fony mied- zy- miasto- we  Télé- phones interur- baines	Na 1 instytucję pocztową Pour établissement postal		Na 1 urząd telegraficzny Par bureau télégraphique		Na 1 urząd tele- foniczny między- miast. Par bureau télé- phonique interurbain	
	ogółem	urzędy	agencje i pośred- nictwa agences et bureaux d'entremise			km <sup>2</sup>	mieszkań- ców	km <sup>2</sup>	mieszkań- ców	km <sup>2</sup>	mieszkań- ców
	total	bureaux				habitants	habitants	habitants	habitants	habitants	
1.1 1929	3 767	1 708	2 059	3 491	3 355	108	8 205	111	8 854	116	9 213
1.1 1930	3 872	1 815	2 057	3 685	3 659	100	8 071	105	8 480	106	8 540
1.1 1931	4 014	1 952	2 062	3 845	3 826	97	7 892	101	8 239	102	8 280
1.1 1932	4 063	1 818	2 245	3 944	3 934	96	7 869 <sup>b</sup>	98	8 095 <sup>b</sup>	99	8 116 <sup>b</sup>
Woj. centralne . . .	1 148	637	511	1 058	1 054	120	11 662 <sup>b</sup>	130	12 654 <sup>b</sup>	130	12 702 <sup>b</sup>
Dép. du centre											
„ wschodnie . . .	585	288	297	572	571	213	9 474 <sup>b</sup>	218	9 690 <sup>b</sup>	218	9 707 <sup>b</sup>
„ de l'est											
„ zachodnie . . .	1 165	395	770	1 584	1 584	40	3 861 <sup>b</sup>	30	2 839 <sup>b</sup>	30	2 839 <sup>b</sup>
„ de l'ouest											
„ południowe . .	1 165	498	667	730	725	68	7 295 <sup>b</sup>	108	11 643 <sup>b</sup>	109	11 724 <sup>b</sup>
„ du sud											

a Nie uwzględniono 3 urzędów pocztowych w W. m. Gdańsku. b Ludność według stanu na 9.XII 1931 r. w latach poprzednich według szacunku.

Dane poprzednie — patrz *Wiadomości Statystyczne* zeszyt 17 z 1931 r., str. 389.

Źródło: Dane Ministerstwa Poczt i Telegrafów.

a Sans tenir compte de 3 bureaux de poste dans la v. l. de Dantzig. b Population d'après l'état au 9.XII 1931, dans les années antérieures d'après l'estimation.

Pour les données antérieures — voir les Informations Statistiques, 1931, fasc. 17, page 389.

Source: Données du Ministère des Postes et Télégraphes.

## IV. Ceny — Prix

### Wskaźniki cen hurtowych — Indices des prix de gros

1931, 1932

Wskaźniki	1 9 3 1												1 9 3 2				Indices
	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	III			
	1927 = 100,0													% a			
Ogólny . . .	72,5	74,1	74,8	73,2	70,3	69,0	67,0	66,3	68,2	66,4	63,9	64,6	64,0	- 0,9	Général		
Artykuły rolne .	59,8	64,5	66,8	63,8	58,8	58,3	56,2	55,6	60,3	57,2	51,8	54,5	54,1	- 0,7	Prod. agricoles		
Art. przemysłowe	83,4	82,1	81,3	80,8	80,1	77,8	76,0	75,3	74,5	74,0	74,4	73,0	72,2	- 1,1	Prod. industriels		
Prod. spożywcze															Denrées		
1. Roślinne krajowe	57,1	70,3	73,1	68,1	56,0	54,8	53,3	56,6	64,2	62,4	57,8	59,3	62,3	+ 5,1	1. végétales indi- gènes		
2. Zwierzęce . .	64,8	58,5	60,1	59,3	63,6	64,2	61,3	55,3	56,4	51,8	45,4	49,5	45,6	- 7,9	2. Animales		
3. Kolonialne . .	84,1	82,1	81,5	81,4	81,4	81,4	76,3	73,6	73,6	73,5	76,4	77,2	77,2	—	3. Coloniales		
4. Drzewo . . .	76,9	74,1	78,8	76,9	74,1	69,9	68,0	65,9	68,8	66,7	71,2	64,3	60,4	- 6,0	4. Bois		
5. Materjały włó- kiennicze . . .	68,4	66,1	63,3	62,2	61,0	58,0	56,0	54,9	53,1	52,4	52,7	52,6	52,5	- 0,1	5. Prod. de l'ind. textile		
6. Węgiel . . .	121,0	121,0	121,0	121,0	121,0	121,2	121,2	121,2	121,2	121,2	121,2	121,2	121,2	—	6. Charbon		
7. Metale . . .	83,7	82,4	80,9	82,2	82,7	82,1	80,4	79,9	79,8	80,0	80,5	79,2	79,0	- 0,3	7. Métaux		
8. Różne . . .	92,3	93,2	93,4	92,4	91,9	89,2	87,5	88,0	86,2	85,9	84,6	83,6	82,5	- 1,3	8. Autres		

a Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem.

a Changements par rapport au mois précédent.

### Wskaźniki cen miejscowych ziemiopłodów i paszy Indices des prix locaux des produits agricoles et du fourrage

1931, 1932

Woje- wództwa	1 9 3 1												1 9 3 2				Départe- ments
	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	III			
	1927 = 100,0													% a			
Polska . . .	51,1	63,6	70,0	72,3	67,5	50,8	50,6	48,7	54,3	56,4	55,0	53,0	56,5	+ 6,6	Pologne		
Centralne . . .	52,0	66,2	72,8	75,3	69,8	48,9	49,0	48,2	55,6	56,5	54,6	53,2	55,4	+ 4,1	Du centre		
Wschodnie . . .	48,7	60,8	66,9	69,6	66,9	51,9	51,3	47,6	54,0	56,0	53,9	52,0	57,7	+ 10,9	De l'est		
Zachodnie . . .	52,2	64,4	72,1	73,3	68,5	50,3	51,7	51,1	56,1	58,6	57,6	54,5	56,7	+ 4,0	De l'ouest		
Południowe . .	49,1	59,6	64,9	67,2	61,6	50,1	48,7	46,4	49,1	52,1	51,5	49,6	53,8	+ 8,4	Du sud		

a Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem — a Changements par rapport au mois précédent.

**Wskaźniki kosztów żywności w miastach — Indices du coût de l'alimentation dans les villes**

A. Według grup miast — D'après les groupes de villes

1931, 1932

Grupy miast	1914	1 9 3 1												1931	1 9 3 2			Groupes de villes
	1	1927	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XII <sup>b</sup>	Ia	IIa	IIc	
<b>Wskaźniki: 1927=100,0 — Indices: 1927=100,0</b>																		
Miasta: wszystkie	100,0	72,0	71,9	73,1	73,0	72,3	71,2	69,2	68,9	66,8	67,1	66,8	65,9	63,6	63,3	-0,5	Toutes les villes	
większe	75,4	100,0	72,8	72,5	73,5	73,9	73,1	71,7	69,7	69,6	67,5	67,8	67,7	66,8	64,1	64,0	-0,2	grandes
mniejsze	100,0	100,0	70,9	71,3	72,5	71,8	71,4	70,6	68,5	68,0	65,8	66,2	65,6	64,8	63,0	62,4	-1,0	petites
<b>Wskaźniki: Koszty w Warszawie=100,0 — Indices: Coût à Varsovie=100,0</b>																		
Miasta: wszystkie	87,9	83,0	84,0	85,1	84,8	85,3	85,5	84,5	84,5	84,9	84,1	85,1	87,4	89,5	89,0	.	Toutes les villes	
większe	100,6	91,3	87,2	87,9	88,9	89,2	89,5	89,4	88,5	88,6	89,2	88,3	89,6	91,2	93,1	92,7	.	grandes
mniejsze	100,6	83,3	77,3	78,7	79,9	78,9	79,8	80,2	79,1	78,9	79,2	78,5	79,1	82,2	84,7	84,0	.	petites

B. Według województw — Par département

1931, 1932

Województwa Départements	1931	1 9 3 2		Województwa Départements	1931	1 9 3 2		Województwa Départements	1931	1 9 3 2	
	XII <sup>b</sup>	IIa	II		XII <sup>b</sup>	IIa	II		XII <sup>b</sup>	IIa	II
	1927 = 100,0	% c			1927 = 100,0	% c			1927 = 100,0	% c	
M. st. Warszawa	69,1	65,2	+0,3	Białystok	65,6	61,9	-3,0	Pomorze	65,9	62,5	-1,7
V. de Varsovie				Wilno	66,1	62,4	-1,6	Śląsk	66,4	64,0	+0,5
Warszawa	65,0	62,5	+0,2	Nowogródek	64,0	61,6	-1,8	Kraków	67,0	65,8	+1,7
Łódź	64,8	62,8	+1,3	Polesie	65,5	63,5	-1,9	Lwów	65,6	63,1	-3,7
Kielce	66,7	63,9	-0,9	Wołyń	64,5	64,1	-0,9	Stanisławów	63,8	63,9	+2,1
Lublin	65,5	62,9	-0,8	Poznań	64,9	61,0	-1,6	Tarnopol	63,0	61,1	-1,3

a Od stycznia 1932 r. wskaźniki kosztów żywności w miastach obliczane są nową metodą. Opis metody zostanie ogłoszony w kwartalniku *Statystyka Cen* zesz. I r. 1932. b Wskaźniki w grudniu 1931 obliczono nową metodą dla porównania z poprzednio obliczonymi wskaźnikami. c Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem.

a A partir de janvier 1932, les indices du coût de l'alimentation dans les villes sont calculés d'après la nouvelle méthode. Une description de la méthode sera publiée dans la revue trimestrielle „Statistique des Prix”, fasc. I, 1932. b Les indices de décembre 1931 ont été calculés d'après la nouvelle méthode afin de les comparer avec les indices calculés antérieurement. c Changements par rapport au mois précédent.

**Wskaźniki cen detalicznych w Warszawie — Indices des prix de détail à Varsovie**

1931, 1932

Wskaźniki	1 9 3 1												1 9 3 2				Indices
	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	III			
	1927 = 100,0															% a	
Ogólny	90,9	92,4	92,6	91,0	88,9	87,2	84,4	82,5	83,0	81,6	79,3	79,3	78,9	-0,5	Général		
Artykuły rolne	80,2	83,3	84,0	82,4	79,6	76,8	73,7	70,2	71,3	70,9	67,1	68,0	67,5	-0,8	Prod. agricoles		
Art. przemysłowe	101,4	101,3	101,1	99,4	97,9	97,2	94,7	94,7	94,5	91,7	91,0	89,9	89,6	-0,3	Prod. industriels		
Żywność	81,9	84,5	85,1	83,7	81,2	78,6	75,6	72,3	73,3	73,0	69,6	70,4	69,9	-0,7	Alimentation		

a Zmiany w porównaniu z poprzednim miesiącem.

a Changements par rapport au mois précédent.

**Uwagi do tablicy na str. 211 — Notes au tableau à la page 211**

a Ceny netto, obowiązujące od 16 marca 1931. b Cena netto koksu dla hut żelaznych, obowiązująca od 16 sierpnia 1931. c Cena netto. Poprzednio Główny Urząd Statystyczny ogłaszał cenę brutto, od której dla otrzymania ceny netto, należy odjąć rabat: od 6.V 1929 — 20 zł., od 15.IV 1930 — 30 zł., od 3.XI 1930 — 45 zł. d Loco stacja wysyłająca. e Cena z opakowaniem. f Cena netto.

a Prix nets en vigueur à partir du 16 mars 1931. b Prix net du coke pour les usines sidérurgiques, en vigueur à partir du 16 août, 1931. c Prix net. Antérieurement l'Office Central de Statistique publiait le prix brut, dont il fallait, pour obtenir le prix net, déduire le rabais: du 6.V 1929 — 20 zł., du 15.IV 1930 — 30 zł., du 3.XI 1930 — 45 zł. d Loco station d'expédition. e Le prix comprend l'emballage. f Prix net.

Ceny hurtowe artykułów przemysłowych — Prix de gros des articles industriels

Złote — Zlotys

1932

Towary	Miarą Unité	Rodzaj ceny Espèce de prix	1914	1927	1932		Articles
			Sty- czeń Jan- vier		Luty Février	Marzec Mars	
					22—27	28.III — 2.IV	
Węgiel górnośląski gruby	1 tonna	loco wagon kopalnia	31,85	32,57	36,86 <sup>a</sup>	36,86 <sup>a</sup>	Charbon de Silésie, gros
" " kostka I	" "	" " "	"	32,57	38,22 <sup>a</sup>	38,22 <sup>a</sup>	" " gaillette I
" " kostka II	" "	" " "	"	32,57	38,22 <sup>a</sup>	38,22 <sup>a</sup>	" " gaillette II
" dabr. kl. Ib gruby	" "	" " "	34,68	30,67	36,13 <sup>a</sup>	36,13 <sup>a</sup>	Char. de Dabr. cl. Ib, gros
" " kostka I	" "	" " "	34,86	30,82	37,49 <sup>a</sup>	37,49 <sup>a</sup>	" " gaillette I
" " kostka II	" "	" " "	33,18	30,67	37,49 <sup>a</sup>	37,49 <sup>a</sup>	" " gaillette II
" " kl. IIa gruby	" "	" " "	"	"	34,67 <sup>a</sup>	34,67 <sup>a</sup>	" " cl. IIa, gros
" " kostka I	" "	" " "	"	"	36,04 <sup>a</sup>	36,04 <sup>a</sup>	" " gaillette I
" " kostka II	" "	" " "	"	"	36,04 <sup>a</sup>	36,04 <sup>a</sup>	" " gaillette II
Koks gruby — kostka	" "	franco fabryka	49,28	39,77	38,97 <sup>b</sup>	38,97 <sup>b</sup>	Coke gros-gaillette
Surówka odlewnicza Nr 1	" "	loco stacja wysyłająca	205,64	207,35	200,00	200,00	Fonte de fer Nr. 1
Żelazo sztab. (handlowe)	" "	franco huta	389,27	344,30	345,00	345,00	Fer marchand en barres
Żelazo bednarskie	" "	" " "	389,27	415,10	417,50	417,50	Fer feuillard
Drut walcowany	" "	" " "	418,05	392,60	392,50	392,50	Fil de fer laminé
Blacha żelazna 5 mm	" "	" " "	"	435,05	427,50	427,50	Tôle de fer, 5 mm
Blacha ocynkow. 0,5 mm	100 kg	loco wagon fabryka	114,38	119,65	110,00	110,00	Tôle de ferzinguée, 0,5 mm
Stal narzędziowa	1	Warszawa	2,79	3,02	2,80	2,80	Acier pour instruments
Cynk surowy	100	wagon huta	91,68	123,85	68,32	68,32	Zinc brut
Ołów hutniczy	" "	" " "	79,29	106,05	58,56	58,56	Plomb
Cyna	" "	Warszawa	846,24	1460,55	570,00	560,00	Étain
Blacha cynkowa	" "	wagon huta	107,84	148,70	104,15	104,15	Tôle de zinc
Benzyna 0,741 — 0,750	" "	Drohobycz	42,31	65,65	76,47	76,47	Essence 0,741 — 0,750
Nafta rafinowana	" "	" " "	37,84	43,39	48,70	48,70	Pétrole raffiné
Parafina rafinowana	" "	" " "	"	155,50	136,00 <sup>c</sup>	136,00 <sup>c</sup>	Paraffine raffinée
Olej gazowy	" "	" " "	"	21,36	24,45	24,45	Huile gazeuse
Olej maszynowy 4-4,5/50	" "	" " "	46,54	39,70	52,10	52,10	Huile de graiss. 4-4,5/50
Cegła	1000 sztuk	loco budowa Warszawa	73,12 <sup>a</sup>	90,00	78,00	75,00	Briques
Wapno	100 kg	" " "	5,95 <sup>d</sup>	5,68	5,10	4,75	Chaux
Cement	" netto	parytet st. Łazy	12,33 <sup>e</sup>	6,80	7,70	7,70	Ciment
Szkło	1 m <sup>2</sup>	franco huta	8,24	5,10	4,00	4,00	Verre
Dłużycy sosnowe	1 m <sup>3</sup>	wagon st. Warszawa	"	55,37	35,00	30,00	Bois de fil de pin
Drzewo opałowe	1 tonna	skład	"	41,30	44,00	44,00	Bois de chauffage
Deski sosnowe ciesielskie	1 m <sup>3</sup>	wagon st. Warszawa	114,21	100,50	46,50	45,00	Planches de pin pour charpenterie
Deski sosnowe stolarskie	" "	" " "	182,66	149,25	95,00	95,00	Planches de pin pour menuiserie
Bawełna amerykańska	1 kg	Łódź	3,96	4,33	1,87	1,71	Coton américain
Wełna Merinos myta	" "	" " "	9,89	20,73	6,97	7,46	Laine de mérinos lavée
Wełna Buenos Aires myta Prima A	" "	Bielsko	"	21,12	7,13	6,92	Laine Buenos Aires lavée Prima A
Przędza bawełniana 1/16	" "	Łódź	5,76	6,40	3,20	3,38	Fil de coton 1/16
" " 1/32	" "	" " "	7,84	7,72	4,54	4,72	" " 1/32
Przędza wełn. czesan. 2/40	" "	" " "	20,31	29,51	13,81	13,56	Fil de laine peignée 2/40
Madapolam	1 m	skład komisowy	1,55	1,75	1,57	1,63	Madapolam
Oxford 80	" "	" " "	1,32	1,27	1,21	1,26	Oxford 80
Kamgarn	" "	fabr.	29,24	32,51	21,21	21,12	Tissus de laine peignée
Szewiot	" "	" " "	23,74	22,99	14,60	14,54	Cheviotte
Skóry surowe bydlęce	1 kg	Warszawa	2,79	2,88	1,00	0,94	Peaux de boeuf
" " cielęce	" "	" " "	3,23	4,05	1,13	1,23	" de veau
" " końskie	1 sztuka	" " "	36,55	37,97	12,50	14,00	" de cheval
" podeszwiane	1 kg	" " "	7,81	8,39	4,90	4,50	Cuir à semelles
Ssaki chromowe czarne	1 m <sup>2</sup>	" " "	31,83	29,68	15,00	15,00	Box-calf noir
Juchty	" "	" " "	24,09	32,26	22,00	20,00	Cuir de Russie
Sól potasowa 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	10 t. netto	stacja odbiorcza	"	789,00	1375,00	1375,00	Sels potassiques 25 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>
Superfosfat	1 kg brutto	Warszawa	1,03	0,92	0,43 <sup>f</sup>	0,43 <sup>f</sup>	Superphosphates
Soda amoniakalna	100 kg netto	franco wagon fabryka	32,68	27,98	25,00	25,00	Soude ammoniacale
Kwas siarkowy 60 <sup>0</sup> Bé	1 tonna	loco	34,92	55,29	73,88	73,56	Acide sulfurique 60 <sup>0</sup> Bé
Benzol motorowy	100 kg	fabr. wysył.	"	90,96	85,00	79,00	Benzol pour moteurs
Terpentyna sur. biała	1	franco st. wysyłająca	0,77	1,38	1,40	1,30	Térébenthine brute blan.
Terpentyna „Medicinale puriss. A”	" "	" " "	"	1,92	1,50	1,47	Térébenthine „Medicinale puriss. A”
Papier rotacyjny	" "	wagon fabryka	0,81	0,68	0,56	0,56	Papier à journaux



**Ceny miejscowe płacone producentom — Prix locaux payés aux producteurs**

Złote — Zlotys

Marzec — Mars 1932

Województwa Départements	Pszenica Froment	Żyto Seigle	Jęczmień na kaszę Orge p. granau	Owies Avoine	Gryka Sarrasin	Groch Pois	Ziemniaki Pommes de terre		Siano koni- czyzny Foin de iréfle	Siano łąko- we Foin des prés	Stoma Paille	Koł robo- czy Cheval de la- beur	Krowa dojna Vache à lait	Wieprz żywej wagi Porc poids vif	Mleko Lait	Jaja Oeufs	
							jadal- ne comestibles	fabrycz- ne p. usage industr.									
za q — par q														za sztukę par tête	za kg par kg	za litr par litre	za 10 sztuk par 10 pièces
Polska Pologne	1931 II	20,96	14,43	16,01	16,52	20,49	21,71	4,99	3,83	9,31	7,20	4,15	260	274	1,01	0,26	1,21
	„ III	24,92	17,20	18,12	18,81	23,48	23,97	5,61	4,43	10,02	7,73	4,42	275	283	1,12	0,26	1,05
	1932 II	23,59	21,74	18,70	18,78	19,47	22,54	4,49	3,58	10,30	8,10	5,59	143	134	0,66	0,21	0,80
„ III	25,31	23,09	19,98	20,54	20,32	23,50	4,73	3,76	10,84	8,57	6,05	150	133	0,70	0,21	0,81	
Warszawa . . .	25,20	22,18	19,91	20,10	22,34	24,44	4,41	3,69	10,87	8,62	5,79	182	158	0,72	0,19	0,91	
Łódź . . . . .	25,00	23,06	20,17	20,43	22,33	25,25	3,95	3,24	11,64	9,46	6,40	173	159	0,71	0,19	0,90	
Kielce . . . . .	26,16	23,01	20,91	22,36	24,47	28,06	4,68	3,85	13,35	10,61	7,43	134	133	0,72	0,23	0,82	
Lublin . . . . .	25,31	21,95	19,68	20,37	21,87	24,53	4,70	3,80	11,81	9,65	6,53	145	121	0,67	0,19	0,82	
Białystok . . .	25,55	21,49	19,31	19,23	18,95	21,54	4,28	3,53	11,12	8,80	6,92	130	107	0,74	0,20	0,88	
Wilno . . . . .	24,08	22,28	17,63	16,09	18,54	18,53	4,29	3,52	7,56	5,98	4,95	119	104	0,69	0,22	0,85	
Nowogródek . .	24,98	23,08	17,99	17,38	17,86	22,39	5,03	4,26	9,21	7,40	6,13	134	97	0,72	0,20	0,77	
Polesie . . . . .	25,68	22,55	19,07	19,26	18,29	22,68	4,58	3,52	9,36	6,22	4,51	138	100	0,71	0,24	0,71	
Wołyń . . . . .	25,83	24,40	19,85	21,06	20,24	21,26	5,26	4,43	8,92	6,98	4,28	97	94	0,63	0,23	0,70	
Poznań . . . . .	23,26	22,64	20,52	19,81	.	23,01	4,50	3,47	8,28	6,92	4,87	189	163	0,71	0,15	0,86	
Pomorze . . . .	23,55	22,78	20,56	19,70	.	23,63	5,14	3,71	8,96	7,58	5,65	209	171	0,73	0,15	0,95	
Śląsk . . . . .	28,28	26,84	24,90	25,64	.	.	7,63	5,37	16,75	12,84	9,59	259	219	0,88	0,28	1,07	
Kraków . . . . .	27,72	24,94	22,98	24,38	.	28,00	5,40	4,34	14,24	10,97	7,87	146	122	0,73	0,24	0,76	
Lwów . . . . .	25,47	23,16	20,10	22,05	21,04	24,82	4,11	3,30	12,21	9,93	6,90	118	118	0,61	0,22	0,66	
Stanisławów . .	25,12	23,02	19,07	21,37	19,24	23,34	4,16	3,24	9,90	7,74	4,62	107	143	0,61	0,20	0,66	
Tarnopol . . . .	23,76	22,11	17,07	19,48	18,71	20,98	3,56	2,92	9,32	7,46	4,42	130	129	0,57	0,20	0,68	

Opracowano na podstawie 4362 sprawozdań korespondentów rolnych Głównego Urzędu Statystycznego.

Chiffres élaborés sur la base de 4362 rapports des correspondants agricoles de l'Office Central de Statistique.

**Przegląd międzynarodowy — Revue internationale**

**Ceny giełdowe zbóż — Prix aux bourses des grains**

W dolarach za q — En dollars par q

1931, 1932

Giełda Bourse	1913	1930/31	1931	1932				Giełda Bourse	1913	1930/31	1931	1932					
	Przeciętna Moyenne	30.III	29.II	7-12	14-19	21-26	28.III		Przeciętna Moyenne	30.III	29.II	7-12	14-19	21-26	28.III		
<b>Pszenica — Froment</b>								<b>Żyto — Seigle</b>									
Warszawa . . .	3,75	3,28	3,20	3,00	3,03	3,11	3,13	3,14	Warszawa . . .	2,77	2,45	2,60	2,78	2,80	2,83	2,86	2,95
Poznań . . . .	4,53	2,99	3,04	2,71	2,73	2,79	2,78	2,90	Poznań . . . .	3,72	2,38	2,47	2,61	2,66	2,77	2,78	2,86
Berlin . . . . .	4,68	6,20	6,80	5,84	5,85	5,91	5,89	6,06	Berlin . . . . .	3,96	4,11	4,39	4,60	4,60	4,62	4,63	4,73
Hamburg . . . .	4,69	3,02	2,79	2,88	2,95	2,89	2,73	2,74	Hamburg . . . .	3,96	.	.	2,12	2,31	2,28	2,24	2,38
Praga . . . . .	4,27	4,67	4,83	4,56	4,65	4,65	4,65	4,65	Praga . . . . .	3,57	3,35	4,01	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25
Paryż . . . . .	4,26	6,86	7,21	6,76	6,85	6,81	6,80	6,86	Paryż . . . . .	3,82	3,37	3,13	3,94	3,70	3,74	3,96	3,85
Liverpool . . .	4,04	2,98	2,57	2,31	2,33	2,26	2,17	2,21	Chicago . . . . .	2,51	1,77	1,41	1,77	1,86	1,89	1,78	1,87
Chicago . . . . .	3,32	2,91	3,00	2,18	2,19	2,09	1,93	1,95	Nowy York . . .	.	1,96	1,71	2,50	2,62	2,52	2,42	2,50
Nowy York . . .	3,57	3,31	3,39	2,61	2,62	2,50	2,39	2,40	Kopenhaga . . .	.	.	.	2,09	.	.	.	.
Buenos-Ayres .	3,67	2,12	1,64	1,74	1,77	1,73	1,67	1,68	<b>Owies — Avoine</b>								
Rotterdam . . .	.	.	1,95	2,05	2,14	2,10	2,05	1,95	Warszawa . . . .	2,98	2,76	2,88	2,64	2,64	2,66	2,72	2,77
Antwerpja . . .	.	.	2,19	2,15	2,15	2,13	2,08	2,05	Poznań . . . . .	3,72	2,49	2,47	2,30	2,30	2,34	2,45	2,45
Kopenhaga . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	Berlin . . . . .	4,13	3,87	3,93	3,65	3,83	3,78	3,79	3,84
<b>Jęczmień — Orge</b>								<b>Żyto — Seigle</b>									
Warszawa . . . .	3,13	2,88	2,92	2,64	2,64	2,70	2,72	2,72	Hamburg . . . . .	.	.	1,66	1,88	1,94	1,92	1,86	1,90
Poznań . . . . .	3,26	2,93	2,79	2,68	2,72	2,72	2,72	2,72	Praga . . . . .	3,28	3,64	4,41	3,26	3,26	3,26	3,23	3,20
Berlin . . . . .	4,24	4,98	5,57	4,36	4,58	4,45	4,41	4,43	Paryż . . . . .	3,78	3,18	3,27	4,22	4,32	4,36	4,41	4,51
Hamburg . . . . .	.	.	1,94	2,23	2,38	2,36	2,32	2,44	Liverpool . . . .	3,17	2,76	2,71	2,59	2,71	2,65	2,68	2,56
Praga . . . . .	3,42	4,34	4,70	3,27	3,27	3,27	3,27	3,27	Chicago . . . . .	2,72	2,29	2,19	1,66	1,73	1,69	1,61	1,70
Paryż . . . . .	4,26	3,43	3,56	3,67	3,67	3,67	4,02	4,09	Buenos-Ayres . .	2,33	1,29	1,16	1,40	1,47	1,42	1,42	1,41
Kopenhaga . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	Antwerpja . . . .	.	.	1,54	1,74	1,82	1,82	1,77	1,78

U w a g a. Ceny odnoszą się do następujących gatunków: pszenica w Hamburgu—Manitoba Nr. 1 (cif), w Chicago—Hardwinter Nr. 2, w N. Yorku — czerwona jaro-ozima, w Antwerpii — Rosafe; żyto w Hamburgu—la Plata (cif), w N. Yorku—Nr. 2; jęczmień w Hamburgu—Donaj i la Plata (cif); owies w Hamburgu—la Plata (cif), w Chicago—biały Nr. 2; w Berlinie wszystkie zboża—Marchijskie. Pozostałe ceny należy rozumieć jako przeciętne typowych gatunków.

Not e. Les prix se rapportent aux qualités suivantes: froment à Hambourg—Manitoba Nr. (cif), à Chicago—Hard Winter Nr. 2, à New-York—roux d'été-hiver, à Anvers—Rosafe; seigle à Hambourg—la Plata (cif), à New York—Nr. 2; orge à Hambourg—Donay et la Plata (cif); avoine à Hambourg—la Plata (cif), à Chicago—avoine blanche Nr. 2; à Berlin toutes les céréales de la Marche—Brandebourg. Les autres prix représentent les prix moyens des qualités typiques.

## V. Praca — Travail

**Plące zasadnicze robotników w górnictwie, hutnictwie i w przemyśle**  
*Taux des salaires des ouvriers occupés dans les mines, dans la métallurgie et dans l'industrie*

Przemysły Miejscowości Kategorje robotników	1929	1930	1931	1 9 3 2			Industries Localités Catégorie d'ouvriers
	I—XII			I	II	III	
<b>Kopalnie węgla kamiennego<sup>a</sup></b>							<b>Mines de houille<sup>a</sup></b>
<i>Zagłębie dąbrowskie i krakowskie</i>							<i>Bassin de Dąbrowa et de Cracovie</i>
Górnicy przodk. w akord. pod ziemią	9,51	9,88	9,88	9,88	9,09	9,09	Mineurs travaillant à forfait au fond
Pomoc w w. 24 lat pod ziemią	{ min. 5,31	{ min. 5,70	{ min. 5,70	{ min. 5,70	{ min. 5,24	{ min. 5,24	Aides âgés de plus de 24 ans.
	{ max. 5,67	{ max. 6,08	{ max. 6,08	{ max. 6,08	{ max. 5,59	{ max. 5,59	travaillant au fond
Młodociani pod ziemią . . .	{ min. 3,19	{ min. 3,42	{ min. 3,42	{ min. 3,42	{ min. 3,15	{ min. 3,15	Adolescents, travaillant au fond
	{ max. 3,54	{ max. 3,80	{ max. 3,80	{ max. 3,80	{ max. 3,50	{ max. 3,50	
Rzemieślnicy wykwal. na powierzch.	7,08	7,60	7,60	7,60	6,99	6,99	Artisans qualifiés, travaillant au jour
Kobiety na powierzchni . . .	{ min. 2,48	{ min. 2,66	{ min. 2,66	{ min. 2,66	{ min. 2,45	{ min. 2,45	Femmes, travaillant au jour
	{ max. 3,19	{ max. 3,42	{ max. 3,42	{ max. 3,42	{ max. 3,15	{ max. 3,15	
<i>Zagłębie górnośląskie</i>							<i>Bassin de Haute Silésie</i>
Rębacze na średn. filar. akord. pod ziem.	10,60	10,98	10,98	10,98	10,10	10,10	Piqueurs travaillant à forfait au fond
Wozacy pod ziemią . . . . .	{ min. 4,32	{ min. 4,58	{ min. 4,58	{ min. 4,58	{ min. 4,21	{ min. 4,21	Charretiers, travaillant au fond
	{ max. 7,24	{ max. 7,50	{ max. 7,50	{ max. 7,50	{ max. 6,90	{ max. 6,90	
Młodociani pod ziemią . . . . .	2,24	2,32	2,32	2,32	2,13	2,13	Adolescents
Robotnicy wykwalifik. na powierzchni	9,58	10,08	10,08	10,08	9,27	9,27	Ouvriers qualifiés, travaillant à la surface
Kobiety na powierzchni . . .	{ min. 2,76	{ min. 2,96	{ min. 2,96	{ min. 2,96	{ min. 2,72	{ min. 2,72	Femmes, travaillant à la surface
	{ max. 4,33	{ max. 4,48	{ max. 4,48	{ max. 4,48	{ max. 4,12	{ max. 4,12	
<b>Przemysł naftowy</b>							<b>Industrie pétrolière</b>
<i>Borysław</i>							<i>Borysław</i>
Wiertacze I klasy . . . . .	11,67	11,30	10,66	10,12	10,32	10,32	Foreurs de puits
Dystylatorzy, rafinatorzy olejów . . .	10,24	9,90	9,32	8,87	9,04	9,04	Distillateurs, raffineurs des huiles
Pomoc fachowa w kopalniach, rektyfikatorzy, rafinatorzy benzyny . . .	7,74	7,53	7,08	6,74	6,87	6,8	Aides qualifiés dans les mines, rectificateurs, raffineurs
Robotnicy placowi, pomoc w rafinerjach, kobiety w kopalniach . . . . .	5,61	5,43	5,12	4,87	4,97	4,97	Manoeuvres, aides dans les raffineries, femmes dans les mines
Młodociani, kobiety w rafinerjach . . .	3,11	3,01	2,82	2,69	2,74	2,74	Adolescents, femmes dans les raffineries
<b>Huty żelaza i koksowne</b>							<b>Usines sidérurgiques et usines à coke</b>
<i>Górny Śląsk</i>							<i>Haute Silésie</i>
Robotnicy wykwalifikowani . . . . .	8,38	8,15	8,15	8,15	8,15	8,15	Ouvriers qualifiés
Pomoc fachowa . . . . .	7,45	7,30	7,30	7,30	7,30	7,30	Aides qualifiés
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . .	6,50	6,70	6,70	6,70	6,70	6,70	Ouvriers non qualifiés
<b>Przemysł metalowy</b>							<b>Industrie des métaux</b>
<i>Warszawa</i>							<i>Varsovie</i>
Rzemieślnicy . . . . .	8,40	8,40	8,40	8,40	8,40	8,40	Artisans
Pomoc fachowa . . . . .	6,24	6,24	6,24	6,24	6,24	6,24	Aides qualifiés
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . .	5,52	5,52	5,52	5,52	5,52	5,52	Ouvriers non qualifiés
<i>Poznań</i>							<i>Poznań</i>
Rzemieślnicy . . . . .	9,16	9,36	9,04	8,40	8,40	8,40	Artisans
Robotnicy przyuczeni . . . . .	6,96	7,12	6,94	6,40	6,40	6,40	Ouvriers qualifiés
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . .	6,59	6,72	6,56	6,08	6,08	6,08	Ouvriers non qualifiés
<i>Górny Śląsk</i>							<i>Haute Silésie</i>
Rzemieślnicy . . . . .	8,23	8,69	8,57	8,34	8,34	8,34	Artisans
Pomoc fachowa . . . . .	7,16	7,57	7,47	7,27	7,27	7,27	Aides qualifiés
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . .	5,72	6,04	5,96	5,80	5,80	5,80	Ouvriers non qualifiés
<b>Przemysł włókienniczy</b>							<b>Industrie textile</b>
<i>Łódź</i>							<i>Łódź</i>
Tkacze bawełniani na zakardowych krosnach szerokości do 84"	8,02	8,02	8,02	8,02	8,02	8,02	Tisseurs de coton sur métiers Jacquard jusqu'à 84" de largeur
Przędzarze bawełniani . . . . .	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	Fileurs de coton
Przędki bawełniane . . . . .	5,35	5,35	5,35	5,35	5,35	5,35	Fileuses de coton
Robotnicy podwórzowi . . . . .	4,46	4,46	4,46	4,46	4,46	4,46	Manoeuvres
<i>Białystok</i>							<i>Białystok</i>
Majstrowie tkaccy przy 6 — 10 krosnach zwyczajnych . . . . .	7,13	7,13	7,13	7,13	7,13	7,13	Tisseurs travaillant sur 6—10 métiers simples
Robotnicy w farbiarni . . . . .	6,08	6,08	6,08	6,08	6,08	6,08	Ouvriers des ateliers de teinture
Przędki . . . . .	5,48	5,48	5,48	5,48	5,48	5,48	Fileuses
<i>Bielsko</i>							<i>Bielsko</i>
Przędzarze przy 4 selfaktorach . . . . .	9,22	9,22	9,22	9,22	9,22	9,22	Fileurs à 4 selfactings
Kobiety w przędzalni . . . . .	{ min. 3,96	{ min. 3,96	{ min. 3,96	{ min. 3,96	{ min. 3,96	{ min. 3,96	Ouvrières de filature
	{ max. 4,16	{ max. 4,16	{ max. 4,16	{ max. 4,16	{ max. 4,16	{ max. 4,16	
Robotnicy placowi . . . . .	4,92	4,92	4,92	4,92	4,92	4,92	Manoeuvres

<sup>a</sup> Za luty i marzec 1932 r. dane tymczasowe — *a* Pour février et mars, 1932 — données provisoires.

Obacz uwagi—*Wiadomości Statystyczne*, r. 1931, zeszyt II, str. 280.

Voir les notes—*Informations Statistiques*, 1931, fascicule II, page 280.

**Płace zasadnicze robotników w górnictwie, hutnictwie i w przemyśle (dok.)**

*Taux des salaires des ouvriers occupés dans les mines, dans la métallurgie et dans l'industrie (fin)*

Przemysły i miejscowości Kategorie robotników	1929	1930	1931	1 9 3 2			Industries et localités Catégories d'ouvriers
	I — XII			I	II	III	
<b>Przemysł spożywczy — Piekarnie</b> <i>Warszawa</i>							<b>Industrie alimentaire—Boulangeries</b> <i>Varsovie</i>
Piekarze odpowiedzialni . . . . .	18,70	19,22	17,67	16,96	16,45	16,45	Boulangers spécialisés
Pomoc wewnętrzna . . . . .	11,00	11,31	10,41	9,98	9,68	9,68	Aides-boulangers
<b>Cukrownie</b> <i>Woj. centralne</i>							<b>Sucreries</b> <i>Dép. du centre</i>
Rzemieślnicy . . . . .	8,32	8,17	7,45	7,09	6,87	6,87	Artisans
Robotnicy placowi . . . . .	4,42	4,36	3,97	3,78	3,66	3,66	Manoeuvres
<i>Woj. poznańskie</i>							<i>Dép. de Poznań</i>
Rzemieślnicy . . . . . } min.	8,53	8,80	7,85	7,76	7,76	7,76	min. } Artisans
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	9,70	10,00	8,90	8,80	8,80	8,80	max. } Ouvriers non qualifiés
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . .	6,85	7,04	6,23	6,16	6,16	6,16	Ouvriers non qualifiés
<b>Przemysł budowlany</b> <i>Warszawa<sup>a</sup></i>							<b>Industrie du bâtiment</b> <i>Varsovie<sup>a</sup></i>
Murarze . . . . . } min.	12,46	12,72	12,72	12,72	12,72	12,40	min. } Maçons
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	17,46	17,84	17,84	17,84	17,84	17,60	max. } Ouvriers non qualifiés
Kobiety . . . . .	7,66	7,84	7,84	7,84	7,84	7,32	Femmes
<i>Łódź<sup>a</sup></i>							<i>Łódź<sup>a</sup></i>
Murarze i cieśle . . . . .	12,80	12,80	12,80	12,80	12,80	12,80	Maçons et charpentiers
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . .	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80	6,80	Ouvriers non qualifiés
<i>Lwów</i>							<i>Lwów</i>
Murarze i cieśle . . . . . } min.	10,61	10,88	10,88	10,88	10,88	10,88	min. } Maçons et charpentiers
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	14,43	14,80	14,80	14,80	14,80	14,80	max. } Ouvriers non qualifiés
Pomoc . . . . . } min.	5,24	5,44	5,44	5,44	5,44	5,44	min. } Aides
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	7,19	7,36	7,36	7,36	7,36	7,36	max. } Ouvriers non qualifiés
<i>Kraków</i>							<i>Cracovie</i>
Murarze . . . . . } min.	11,52	11,52	11,52	11,52	11,52	11,52	min. } Maçons
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	14,00	max. } Ouvriers non qualifiés
Pomoc starsza . . . . . } min.	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56	4,56	min. } Aides-qualifiés
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	6,48	6,48	6,48	6,48	6,48	6,48	max. } Ouvriers non qualifiés
<i>Poznań</i>							<i>Poznań</i>
Murarze i cieśle . . . . . } min.	14,10	13,80	12,70	11,20	11,20	11,20	min. } Maçons et charpentiers
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	15,60	15,20	13,90	12,40	12,40	12,40	max. } Ouvriers non qualifiés
Robotnicy budowlani . . . . . } min.	7,68	7,52	6,80	5,60	5,60	5,60	min. } Ouvriers de bâtiment
Robotnicy niewykwalifikowani . . . . . } max.	8,48	8,32	7,70	6,80	6,80	6,80	max. } Ouvriers non qualifiés
<i>Katowice</i>							<i>Katowice</i>
Murarze i cieśle I kategorii . . . . .	12,86	13,60	13,33	13,20	13,20	13,20	Maçons et charpentiers I catég.
Robotnicy budowlani . . . . .	6,61	6,88	6,88	6,88	6,88	6,88	Ouvriers de bâtiment
<b>Przemysł drukarski</b> <i>Warszawa</i>							<b>Industrie graphique</b> <i>Varsovie</i>
Składacze ręczni . . . . .	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	20,00	Compositeurs à la main
Nakładaczkni . . . . .	9,52	9,52	9,52	9,52	9,52	9,52	Margeuses
<i>Kraków</i>							<i>Cracovie</i>
Składacze ręczni . . . . .	18,79	19,07	17,71	15,47	15,47	15,47	Compositeurs à la main
Nakładaczkni . . . . .	9,39	9,54	8,85	6,87	6,87	6,87	Margeuses
<i>Lwów</i>							<i>Lwów</i>
Składacze ręczni . . . . .	20,01	20,01	18,78	17,39	17,39	17,39	Compositeurs à la main
Nakładaczkni . . . . .	10,00	10,00	9,34	8,70	8,70	8,70	Margeuses
<i>Poznań</i>							<i>Poznań</i>
Składacze ręczni . . . . .	16,52	16,00	14,67	14,40	14,40	14,40	Compositeurs à la main
Nakładaczkni . . . . .	5,89	5,76	5,29	5,20	5,20	5,20	Margeuses

<sup>a</sup> Stan bezumowny.

<sup>a</sup> Il n'y a pas de convention.

# VI. Zrzeszenia gospodarcze Sociétés pour l'activité économique

## Upadłości ogłoszone — Faillites déclarées

II 1932

Rok — Année Miesiące — Mois	Ogółem Total	Województwa — Départements				Rodzaj przedsiębiorstw — Etablissements				
		centralne du centre	wschodnie de l'est	zachodnie de l'ouest	południowe du sud	spółki akcyjne s-tés anonymes	spółki z ogr. odpowiedzial. s-tés à respons. limitée	spółdzielnie s-tés coopératives	spółki firmowe i komand. s-tés en nom collectif et en command.	przedsiębiorstwa jednoosobowe raisons individuelles
1931 — I—II	126	72	—	38	16	8	16	4	17	81
II	57	29	—	21	7	5	7	1	5	39
1932 — I—II <sup>a b</sup>	135	92	2	30	11	9	19	10	16	81
II <sup>b</sup>	60	42	1	14	3	6	8	5	8	33

Miesiące Mois	Przemysł — Industrie										Handel — Commerce			
	mineralny minéraux	metalowy métaux	maszynowy i elektr. machines et électrotechnique	chemiczny chimique	włókienniczy textile	drzewny bois	spożywczy alimentaire	odzieżowy i galant. vêtement et des art. de mode	poligraficzny polygraphique	budowlany construction	towarowy de marchandises			pieniężny d'effets
											ogółem total	spożywczy alimentaire	manufaktura i konfekcja textile et confections	
1931 II	—	2	2	1	2	2	2	4	—	2	36	5	13	—
1932 I <sup>a</sup>	1	1	1	2	5	4	5	1	1	—	48	12	15	1
II <sup>b</sup>	1	—	2	—	7	2	2	1	3	4	27	4	5	3

<sup>a</sup> Brak danych dla 4 sądów grodzkich. <sup>b</sup> Dane tymczasowe. Brak danych dla 2 sądów okręgowych i 9 grodzkich.

<sup>a</sup> Manque de données pour 4 justices urbaines. <sup>b</sup> Données provisoires. Manque de données pour 2 cours régionales et 9 justices urbaines.

Źródło: Dane sądów okręgowych, względnie grodzkich — Source: Données des cours régionales, ou urbaines.

## Upadłości ogłoszone — Faillites déclarées

1931

Wyszczególnienie	1931														Spécification
	Ogółem Total	Województwa — Départements							Firmy — Firmes						
		centralne du centre		wschodnie de l'est	zachodnie de l'ouest	południowe du sud	Spółki akcyjne Sociétés anonymes	Spółki z ograniczoną odpowiedzial. Sociétés à respons. limitée	Spółdzielnie Sociétés coopératives	Spółki firmowe i komandytowe Sociétés en nom collectif et en commandite	Firmy pojedyncze Raisons individuelles	w tem — dont			
		razem ensemble	w tem miasta dont les villes									Warszawa Varsovie	Lódź Lodz		
Polska . . . . .	830	754	424	250	102	12	192	126	38	108	48	110	450	Pologne	
Rolnictwo i hodowla . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agriculture et élevage	
Przemysł . . . . .	249	246	146	79	50	3	70	27	30	55	8	47	106	Industrie	
w tem:														dont:	
górnictwo . . . . .	1	2	1	—	—	—	—	1	—	2	—	—	—	mines	
mineralny . . . . .	6	10	6	3	1	—	3	1	2	4	—	—	4	minéraux	
hutniczy . . . . .	—	1	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	métallurgie	
metalowy . . . . .	7	16	10	7	3	—	4	2	1	7	—	2	6	métaux	
maszynowy i elektrotechniczny . . . . .	18	24	6	5	1	—	13	5	5	9	—	2	8	mécanique et électrotechnique	
obróbki metali szlachetnych i wyrob. precyz. . . . .	1	5	4	2	2	—	1	—	1	2	—	1	1	travail des métaux précieux et articles de précision	
chemiczny . . . . .	14	15	10	7	2	1	3	1	2	4	—	5	4	chimique	
włókienniczy . . . . .	84	43	40	11	27	—	3	—	3	5	—	16	10	textile	
papierniczy . . . . .	11	6	4	2	2	—	1	1	1	2	—	1	2	papier	
skórzany . . . . .	4	3	1	1	—	—	—	2	—	3	—	—	—	cuirs et peaux	
drzewny . . . . .	24	29	15	10	2	—	12	2	3	7	—	5	14	bois	
spożywczy . . . . .	37	39	20	11	4	1	14	4	6	2	3	6	22	alimentaire	
odzieżowy i galanteryjny . . . . .	21	16	6	4	—	1	5	4	1	2	1	—	12	vêtement et art. de mode	
poligraficzny . . . . .	5	12	8	6	1	—	2	2	—	1	—	5	6	polygraphique	
budowlany . . . . .	13	23	12	7	5	—	9	2	4	4	4	3	8	bâtiment	

Upadłości ogłoszone (dok.) — Faillites déclarées (fin)

1931

Wyszczególnienie	1931													Spécification
	1930	Województwa—Départements							Firmy — Firmes					
		Ogółem Total	centralne du centre		wschodnie de l'est	zachodnie de l'ouest	południowe du sud	Spółki akcyjne Sociétés anonymes	Spółki zograniczo- ną od- powiedz. Sociétés à respons. limitée	Spółdzielnie Sociétés coopé- ratives	Spółki firmo- we i ko- mandyto- we Sociétés en nom collectif et en com- mandite	Firmy poje- dyń- cze Rai- sons indivi- duelles		
			razem ensemble	w tem miasta dont les villes									Warszawa Varsovie	
<b>Handel . . . . .</b>	<b>575</b>	<b>503</b>	<b>276</b>	<b>170</b>	<b>50</b>	<b>9</b>	<b>119</b>	<b>99</b>	<b>8</b>	<b>53</b>	<b>38</b>	<b>63</b>	<b>341</b>	<b>Commerce</b>
<b>Towarowy</b>	<b>497</b>	<b>437</b>	<b>240</b>	<b>151</b>	<b>41</b>	<b>6</b>	<b>102</b>	<b>89</b>	<b>6</b>	<b>36</b>	<b>25</b>	<b>56</b>	<b>314</b>	<b>de marchandises</b>
w tem:														<b>dont:</b>
skup zawodowy . . . . .	7	16	5	2	1	—	9	2	1	4	—	3	8	achat professionnel
artykuły spożywczo- kolonialne . . . . .	62	73	36	24	3	3	18	16	—	6	13	3	51	denrées alimentaires et coloniales
zakłady gastrono- miczne . . . . .	11	16	5	4	—	—	7	4	1	2	—	3	10	établissements ga- stronomiques
manufaktura . . . . .	89	95	56	31	19	2	16	21	1	—	—	17	77	manufactures
konfekcja i galan- terja . . . . .	37	43	23	18	4	—	11	9	—	3	—	8	32	articles de confection et de mode
ubrania i futra . . . . .	26	13	9	7	—	1	1	2	—	—	—	2	11	vêtements et fourrures
skóry i obuwie . . . . .	32	33	18	9	3	—	4	11	1	—	—	5	27	cuir et chaussures
maszyny i art. tech- niczne . . . . .	9	15	10	5	4	—	2	3	—	3	—	4	8	machines et articles techniques
artykuły budowlane i opałowe . . . . .	23	25	13	10	—	—	5	7	1	3	—	2	19	matériaux de constr. et combustibles
żelazo i wyroby że- lazne . . . . .	17	22	10	6	1	—	10	2	—	5	—	2	15	fer et ouvrages en fer
wyroby porcel., szkla- ne, naczynia kuch. mydło, świece, farby, nafta i t. p. . . . .	7	14	12	10	—	—	—	2	1	4	—	1	8	porcelaines, verreries, vaisselle
wyroby elektrotech- niczne i radjotechn. składy apteczne, per- fum., kosmet. papier, książki, nuty, mater. piśmienne . . . . .	10	8	6	4	2	—	1	1	—	2	—	2	4	savons, bougies, cou- leurs, pétrole, etc. art. électro-et radio- technique
Syndykaty, spółdziel- nie rolnicze . . . . .	7	14	9	5	1	—	1	4	—	1	—	1	12	drogueries, parfume- ries, cosmétiques
Pieniężny . . . . .	12	7	4	3	1	—	3	—	—	—	—	1	6	papiers, livres, musi- ques et papeteries
w tem:														<b>Syndicats, coopéra- tives agricoles</b>
spółdzielnie kredy- towe . . . . .	7	11	3	—	—	—	8	—	—	—	11	—	—	<b>Commerce d'effets</b> <b>dont:</b>
Innych usług w tem:	8	17	8	2	1	1	5	3	2	—	12	—	3	<b>S-tés coopératives de crédit</b>
kąpiele, pralnie, łaź- nie . . . . .	8	12	5	1	—	1	4	2	—	—	12	—	—	<b>Commerce d'autres services</b> <b>dont:</b>
hotele, pokoje ume- blowane . . . . .	19	38	23	15	7	2	9	4	—	16	—	6	16	bains, blanchisseries hôtels, chambres- garnies
teatry, widowiska i in. inst. kult.-oświat. przedsięb. ekspedyc. przewoz. i komun. biura komisowe, o- głoszeń, poradnie i wszelk. handlo- we . . . . .	—	6	5	2	3	—	1	—	—	1	—	2	3	Théâtres, spectacles, entreprises d'expédi- tion, de transport
Bez podania rodzaju	3	3	1	1	—	—	1	1	—	—	—	1	2	bureaux de commis- sions, de publicité, de consultations et autres commerciaux
Inne i nieokreślone . . . . .	6	9	8	5	1	—	—	1	—	4	—	1	4	<b>Sans indication du genre</b>
Inne i nieokreślone . . . . .	6	6	3	—	3	—	3	—	—	3	—	1	2	<b>Autres et non définis</b>
Inne i nieokreślone . . . . .	4	11	6	6	—	1	3	1	—	7	—	1	3	
Inne i nieokreślone . . . . .	4	5	2	1	1	—	3	—	—	—	2	—	3	

Dane poprzednie—obacz Wiadomości Statystyczne, zeszyt 22, 1931 r.  
 Źródło: Dane sądów okręgowych (w woj. poznańskim, pomorskiem i na Górnym Śląsku — grodzkich).  
 Pour les données antérieures—voir les Informations Statistiques, fasc. 22, 1931.  
 Source: Données fournies par les cours régionales (dans les départements de Poznań et de Pomorze et en Haute Silésie — par les justices d'arrondissements).

Upadłości ukończone — *Failites terminées*

1931

Wyszczególnienie	1930	1 9 3 1										Spécification	
		Sposób ukończenia — <i>Nature de liquidation</i>											
		Ogółem <i>Total</i>	Uchylono <i>Annulation</i>		Zawieszono z braku masy <i>Sursis à défaut de masse</i>	Zawieszono z innych powodów <i>Sursis par suite d'autres causes</i>	Umorzono skutkiem <i>Arrêt non-lieu par suite</i>		Wy- czerpa- nie masy <i>De l'é- puisement de la masse</i>	Zaspoko- jono wszyst- kie wierzy- telności <i>Rem- bourse- ment des toutes les cré- ances</i>			
Polska . . .	363	406	27	37	60	51	2	173	8	45	3	Pologne	
Województwa:													Départements:
centralne . . .	253	264	2	29	52	3	—	150	8	19	1	du centre	
wschodnie . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	de l'est	
zachodnie . . .	59	66	2	—	1	19	1	21	—	21	—	de l'ouest	
południowe . . .	51	76	23	8	7	29	1	2	—	5	1	du sud	
Firmy:													Établissements:
przemysłowe . . .	107	121	3	10	14	18	—	66	1	8	1	industriels	
handlowe . . .	246	278	24	26	46	32	2	106	6	34	2	commerciaux	
inne i nieokre- ślone . . . . .	10	7	—	1	—	1	—	1	1	3	—	autres et indé- terminés	
Spółki akcyjne .	7	12	—	2	3	—	—	6	—	1	—	S-tés anonymes	
Spółki z ogra- niczoną odpo- wiedzialnością	33	30	1	1	4	6	—	7	1	9	1	S-tés à respons. limitée	
Spółdzielnie . .	2	6	—	2	—	2	—	—	—	2	—	S-tés coopéra- tives	
Spółki firmowe i komandytowe	70	75	6	4	7	6	—	44	3	5	—	S-tés en nom collectif et en commandite	
Firmy pojedyn- cze . . . . .	251	283	20	28	46	37	2	116	4	28	2	Raisons indivi- duelles	
Wyniki:													Résultats:
Liczba upadłości	208	263	4	6	30	16	—	159	—	45	3	Nombre de fail- lites	
Suma aktywów w tys. złotych	21 151 <sup>a</sup>	30 580	582	—	—	120 <sup>d</sup>	—	29 134	—	553	191	Montant de l'ac- tif mill. de zl. dont:	
w tym:												remboursement	
wypłacono wie- rzycielom . . .	605	407	—	—	—	0	—	35	—	286	86	des créanciers	
koszty procesu .	1 281	1 507	25	4	36	18	—	1 168	—	244	12	frais du procès	
Suma pasywów w tys. złotych	32 644 <sup>e</sup>	51 142	223	—	—	638	—	46 335	—	3 860	86	Montant du pas- sif mill. de zl. dont:	
w tym:												créances privilè- giées	
pretensje uprzy- wilejowane . .	5 732	9 034	24	—	—	154	—	7 958	—	895	3	créances non privilégiées	
pretensje nieu- przywilejowane	26 842	40 786	199	—	—	484	—	37 055	—	2 965	83		

*a* Niestawienie się wierzycieli w terminie oznaczonym. *b* Wypłać się około 10—20% wierzytelności, lub też rozkłada się je na okres od 6 mies. do 2 lat. *c* Dla 3 upadłości nie wyszczególniono kosztów procesu. *d* Dla 1 upadłości 37 tys. złotych—wierzytelności nieściągalne. *e* W tem dla 2 upadłości nie podano rodzaju pretensyj.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, zeszyt 12, 1931 r.

Źródło: Dane sądów okręgowych (w woj. poznańskim, pomorskim i na Górnym Śląsku—grodzkich).

*a* Non comparution de créanciers au terme fixe. *b* Remboursement de 10—20% des créances, quelquefois aussi le remboursement des sommes dues se fait par versements partiels pendant une période plus ou moins prolongée (6 mois à 2 ans). *c* Pour 3 faillites, les frais du procès ne sont pas spécifiés. *d* Pour 1 faillite—37 000 zlotys créance non recouvrable. *e* Dont 2 faillites, pour lesquelles les réclamations ne sont pas indiquées.

Pour les données antérieures — voir les Informations Statistiques, fasc. 12, 1931.

Source: Données des cours régionales (dép. de Pologne, de Poméranie et en Haute Silésie—justices urbaines).

**Ogłoszone upadłości przedsiębiorstw według czasu istnienia oraz typu i formy prawnej przedsiębiorstw**

*Faillites déclarées des entreprises d'après la durée de l'existence et d'après le type et le caractère juridique des entreprises*

1931

Czas istnienia przedsiębiorstw	Ogółem Total	Województwa — Départements					Durée de l'existence des entreprises	
		centralne — du centre		wschodnie de l'est	zachodnie de l'ouest	południowe du sud		
		razem total	w tem miasta dont les villes					
		Warszawa	Łódź					
Ogółem upadłości firm przemysłowych i handlowych . . .	749	422	249	101	12	189	126	<b>Total des faillites de firmes industrielles et commerciales</b>
w tem upadłości firm: niezarejestrowanych . . .	207	91	62	18	1	31	84	dont faillites des firmes: non enregistrées
z niepodaną datą założenia poddanych opracowaniu .	5	—	—	—	—	3	2	sans indication de date de fondation
	537	331	187	83	11	155	40	examinées

**Upadłości według typu przedsiębiorstw — Faillites d'après le type de l'entreprise**

**A. Przedsiębiorstwa przemysłowe — Entreprises industrielles**

Ogółem . . . . .	202	124	68	42	3	61	14	Total
do 6 miesięcy . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	jusqu'à 6 mois
od 6 " do 1 roku . . . . .	6	4	2	2	—	2	—	de 6 mois jusqu'à 1 an
" 1 roku do 2 lat . . . . .	24	17	13	3	—	5	2	" 1 an " 2 ans
" 2 lat " 3 " . . . . .	26	16	7	5	1	7	2	" 2 ans " 3 "
" 3 " " 4 " . . . . .	22	17	8	5	2	2	1	" 3 " " 4 "
" 4 " " 6 " . . . . .	21	13	7	4	—	6	2	" 4 " " 6 "
" 6 " " 8 " . . . . .	25	14	10	2	—	11	—	" 6 " " 8 "
" 8 " " 10 " . . . . .	29	16	10	5	—	10	3	" 8 " " 10 "
" 10 " " 15 " . . . . .	41	27	11	16	—	10	4	" 10 " " 15 "
" 15 " " 20 " . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	" 15 " " 20 "
powyżej 20 lat . . . . .	6	—	—	—	—	6	—	au-dessus de 20 "

**B. Przedsiębiorstwa handlowe — Entreprises commerciales**

Ogółem . . . . .	335	207	119	41	8	94	26	Total
do 6 miesięcy . . . . .	12	8	6	—	—	4	—	jusqu'à 6 mois
od 6 " do 1 roku . . . . .	16	9	5	3	—	5	2	de 6 mois jusqu'à 1 an
" 1 roku " 2 lat . . . . .	32	22	15	3	1	7	2	" 1 an " 2 ans
" 2 lat " 3 " . . . . .	25	17	11	5	—	7	1	" 2 ans " 3 "
" 3 " " 4 " . . . . .	31	20	14	1	3	3	5	" 3 " " 4 "
" 4 " " 6 " . . . . .	46	32	19	7	1	10	3	" 4 " " 6 "
" 6 " " 8 " . . . . .	45	27	12	7	3	12	3	" 6 " " 8 "
" 8 " " 10 " . . . . .	42	18	7	5	—	18	6	" 8 " " 10 "
" 10 " " 15 " . . . . .	66	54	30	10	—	11	1	" 10 " " 15 "
" 15 " " 20 " . . . . .	5	—	—	—	—	5	—	" 15 " " 20 "
powyżej 20 lat . . . . .	15	—	—	—	—	12	3	au-dessus de 20 "

**Upadłości przedsiębiorstw przemysłowych i handlowych — Faillites d'entreprises industrielles et commerciales**

**I. Spółki akcyjne — Sociétés anonymes**

Ogółem . . . . .	38	18	14	3	—	17	3	Total
do 6 miesięcy . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	jusqu'à 6 mois
od 6 " do 1 roku . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	de 6 mois jusqu'à 1 an
" 1 roku " 2 lat . . . . .	1	1	1	—	—	—	—	" 1 an " 2 ans
" 2 lat " 3 " . . . . .	2	2	1	1	—	—	—	" 2 ans " 3 "
" 3 " " 4 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	" 3 " " 4 "
" 4 " " 6 " . . . . .	1	—	—	—	—	1	—	" 4 " " 6 "
" 6 " " 8 " . . . . .	8	3	3	—	—	5	—	" 6 " " 8 "
" 8 " " 10 " . . . . .	15	6	4	1	—	7	2	" 8 " " 10 "
" 10 " " 15 " . . . . .	11	6	5	1	—	4	1	" 10 " " 15 "
" 15 " " 20 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	" 15 " " 20 "
powyżej 20 lat . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	au-dessus de 20 "

## Ogłoszone upadłości przedsiębiorstw według czasu istnienia oraz typu i formy prawnej przedsiębiorstw (dok.)

*Failites déclarées des entreprises d'après la durée de l'existence et d'après le type et le caractère juridique des entreprises (fin)*

1931

Czas istnienia przedsiębiorstw	Ogółem Total	Województwa — Départements					Durée de l'existence des entreprises	
		centralne — du centre		wschodnie de l'est	zachodnie de l'ouest	południowe du sud		
		razem total	w tem miastach dont les villes					
			Warszawa	Łódź				
<b>2. Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością — Sociétés à responsabilité limitée</b>								
Ogółem	107	56	45	6	—	37	14	<b>Total</b>
do 6 miesięcy	2	—	—	—	—	2	—	jusqu'à 6 mois
od 6 " do 1 roku	10	4	1	3	—	5	1	de 6 mois jusqu'à 1 an
" 1 roku " 2 lat	20	13	11	—	—	4	3	" 1 an " 2 ans
" 2 lat " 3 "	18	10	8	1	—	7	1	" 2 ans " 3 "
" 3 " " 4 "	13	10	8	1	—	1	2	" 3 " " 4 "
" 4 " " 6 "	15	9	9	—	—	4	2	" 4 " " 6 "
" 6 " " 8 "	8	4	4	—	—	3	1	" 6 " " 8 "
" 8 " " 10 "	13	6	4	1	—	5	2	" 8 " " 10 "
" 10 " " 15 "	5	—	—	—	—	3	2	" 10 " " 15 "
" 15 " " 20 "	2	—	—	—	—	2	—	" 15 " " 20 "
powyżej 20 lat	1	—	—	—	—	1	—	au-dessus de 20 "
<b>3. Spółdzielnie — Sociétés coopératives</b>								
Ogółem	46	17	5	1	4	14	11	<b>Total</b>
do 6 miesięcy	—	—	—	—	—	—	—	jusqu'à 6 mois
od 6 " do 1 roku	1	—	—	—	—	—	1	de 6 mois jusqu'à 1 an
" 1 roku " 2 lat	4	1	—	—	1	1	1	" 1 an " 2 ans
" 2 lat " 3 "	5	1	—	—	—	3	1	" 2 ans " 3 "
" 3 " " 4 "	10	6	2	—	2	—	2	" 3 " " 4 "
" 4 " " 6 "	4	3	1	1	—	—	1	" 4 " " 6 "
" 6 " " 8 "	9	3	1	—	1	4	1	" 6 " " 8 "
" 8 " " 10 "	6	3	1	—	—	—	3	" 8 " " 10 "
" 10 " " 15 "	1	—	—	—	—	1	—	" 10 " " 15 "
" 15 " " 20 "	2	—	—	—	—	2	—	" 15 " " 20 "
powyżej 20 lat	4	—	—	—	—	3	1	au-dessus de 20 "
<b>4. Spółki firmowe i komandytowe — Sociétés en nom collectif et en commandite</b>								
Ogółem	90	72	34	31	—	13	5	<b>Total</b>
do 6 miesięcy	1	1	—	—	—	—	—	jusqu'à 6 mois
od 6 " do 1 roku	2	2	—	2	—	—	—	de 6 mois jusqu'à 1 an
" 1 roku " 2 lat	7	5	2	2	—	2	—	" 1 an " 2 ans
" 2 lat " 3 "	8	6	3	2	—	1	1	" 2 ans " 3 "
" 3 " " 4 "	10	8	4	3	—	2	—	" 3 " " 4 "
" 4 " " 6 "	13	8	5	3	—	3	2	" 4 " " 6 "
" 6 " " 8 "	12	9	5	2	—	2	1	" 6 " " 8 "
" 8 " " 10 "	7	6	2	4	—	1	—	" 8 " " 10 "
" 10 " " 15 "	28	27	13	13	—	—	1	" 10 " " 15 "
" 15 " " 20 "	—	—	—	—	—	—	—	" 15 " " 20 "
powyżej 20 lat	2	—	—	—	—	2	—	au-dessus de 20 "
<b>5. Firmy pojedyncze — Raisons individuelles</b>								
Ogółem	256	168	89	42	7	74	7	<b>Total</b>
do 6 miesięcy	10	7	6	—	—	3	—	jusqu'à 6 mois
od 6 " do 1 roku	9	7	6	—	—	2	—	de 6 mois jusqu'à 1 an
" 1 roku " 2 lat	24	19	14	4	—	5	—	" 1 an " 2 ans
" 2 lat " 3 "	18	14	6	6	1	3	—	" 2 ans " 3 "
" 3 " " 4 "	20	13	8	2	3	2	2	" 3 " " 4 "
" 4 " " 6 "	34	25	11	7	1	8	—	" 4 " " 6 "
" 6 " " 8 "	33	22	9	7	2	9	—	" 6 " " 8 "
" 8 " " 10 "	30	13	6	4	—	15	2	" 8 " " 10 "
" 10 " " 15 "	62	48	23	12	—	13	1	" 10 " " 15 "
" 15 " " 20 "	2	—	—	—	—	2	—	" 15 " " 20 "
powyżej 20 lat	14	—	—	—	—	12	2	au-dessus de 20 "

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, zeszyt 15 z 1931 r.

Źródło: Dane sądów okręgowych (w woj. poznańskim, pomorskim i na Górnym Śląsku — grodzkich).

Pour les données antérieures — voir les *Informations Statistiques*, fasc. 15, 1931.

Source: Données fournies par les cours régionales (dans les départements de Poznań et de Pomorze et en Haute Silésie - par les justices urbaines).



# VII. Kredyt — Crédit

## Bank Polski — Banque de Pologne

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

10 — 31.III 1932

Pozycje bilansów	1929	1930	1931	1932				Spécification
	31.XII	31.XII	31.XII	29.II	10.III	20.III	31.III	
Złoto . . . . .	700 517	562 244	600 391	606 468	608 403	608 451	573 518	Or
Waluty, dewizy i inne należności zagraniczne:								Billets, devises et autres créances étrangères:
a) zaliczone do pokrycia	418 571	288 417	87 995	51 364	49 457	35 795	71 293	a) servant de couverture
b) niezaliczone do pokrycia . . . . .	107 577	124 268	125 446	124 109	119 537	124 488	120 651	b) autres
Polskie monety (bilon)	159	12 160	37 030	41 659	41 945	44 879	50 600	Monnaies polon. (bilon)
Portfel wekslowy . . . . .	704 220	672 047	670 343	645 208	629 133	644 257	641 860	Portfeuille d'escompte
Pożyczki zabezpieczone papierami wartościow.	76 947	86 344	126 053	118 517	115 857	116 273	122 339	Avances contre gage de valeurs mobilières
Dług Skarbu Państwa <sup>a</sup>	25 000	—	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	Dette du Trésor de l'Etat <sup>a</sup>
Obieg banknotów . . . . .	1 340 263	1 328 198	1 218 263	1 150 974	1 111 721	1 076 486	1 130 529	Billets en circulation
Natychmiast płatne zobowiązania . . . . .	467 855	210 322	213 229	191 354	196 039	237 909	169 239	Exigibilités à vue
w tem:								dont:
a) kasy państwowe . . . . .	269 125	26 643	5 609	20 590	12 150	12 802	5 881	a) caisses d'Etat
b) pozostałe żyrowe . . . . .	177 404	162 415	190 539	145 238	158 929	200 732	142 348	b) autres c-tes de virement
% pokrycia kruszc. - walut banknotów i zobowiązań d vista . . . . .	61,89	55,29	48,09	49,01	50,30	49,01	49,61	% de la couverture par rapport aux billets et aux exigibilités à vue

<sup>a</sup> Bezprocentowy.

Źródło: Dane Banku Polskiego.

<sup>a</sup> Sans intérêts.

Source: Données de la Banque de Pologne.

### Obieg pieniężny Circulation monétaire

Miljony złotych — *Millions de zlotys* 10 — 31.III 1932

Data Date	Ogółem Total	Bilety Banku Polskiego <i>Billets de la Banque de Pologne</i>	Bilety zdawkowe i bilon <i>Billets d'État et billon</i>			
			Razem Total	Bilety zdawkowe <i>Billets d'État</i>	Bilon—Billon	
					srebrny <i>d'argent</i>	inny <i>autre</i>
<b>1930</b>						
31.X	1 647,1	1 408,4	238,7	2,8	156,9	79,0
30.XI	1 570,3	1 332,5	237,8	2,7	158,0	77,1
31.XII	1 569,3	1 328,2	241,1	2,7	162,1	76,3
<b>1931</b>						
31.I	1 512,6	1 276,5	236,1	2,6	159,8	73,7
28.II	1 523,7	1 284,1	239,6	2,6	153,6	83,4
31.III	1 501,7	1 260,5	241,2	2,5	165,3	73,4
30.IV	1 497,2	1 258,9	238,3	2,5	162,6	73,2
31.V	1 459,1	1 222,4	236,7	2,5	160,7	73,5
30.VI	1 468,5	1 230,0	238,5	2,5	161,9	74,1
31.VII	1 491,3	1 254,3	237,0	1,4	161,4	74,2
31.VIII	1 485,1	1 245,1	240,0	1,4	163,6	75,0
30.IX	1 467,1	1 224,8	242,3	1,4	165,2	75,7
31.X	1 497,9	1 254,0	243,9	1,3	166,5	76,1
30.XI	1 449,0	1 210,9	238,1	1,3	162,3	74,5
31.XII	1 459,7	1 218,3	241,4	1,3	165,5	74,6
<b>1932</b>						
31.I	1 387,7	1 152,2	235,5	1,3	162,4	71,8
29.II	1 393,6	1 151,0	242,6	1,3	169,3	72,0
10.III	1 355,1	1 111,7	243,4	1,3	170,1	72,0
20.III	1 317,3	1 076,5	240,8	1,3	168,6	70,9
31.III	1 383,4	1 130,5	252,9	1,3	177,4	74,2

### Izby rozrachunkowe Chambres de compensation

Przedstawione dowody — *Titres présentés* III 1932

Miesiące Mois	Liczba dowodów w tysiącach <i>Nombre de titres en milliers</i>	Sumy w milionach złotych <i>Montant en millions de zlotys</i>	%o wzajemnie skompensowanych dowodów <i>Titres compensés pour cent du total des titres présentés</i>
<b>1930</b>			
XI	112,3	707,1	59,1
XII	141,9	805,7	63,1
<b>1931</b>			
I	138,8	783,7	57,4
II	117,2	656,1	59,2
III	98,0	709,7	58,3
IV	74,1	668,1	58,0
V	63,3	677,9	61,4
VI	65,1	691,6	58,2
VII	90,6	719,9	58,1
VIII	75,9	581,4	54,9
IX	78,8	592,7	59,8
X	83,0	617,8	59,3
XI	71,9	507,8	56,1
XII	72,3	536,6	60,6
<b>1932</b>			
I	82,0	577,4	58,8
II	102,3	429,3	54,1
III	74,8	556,2	60,0
Warszawa . . . . .	28,2	424,3	62,4
Łódź . . . . .	3,5	7,6	25,1
Poznań . . . . .	17,9	56,0	64,6
Katowice . . . . .	4,8	28,6	33,1
Kraków . . . . .	11,8	22,6	52,9
Lwów . . . . .	8,6	17,1	56,9

## Pożyczki niektórych państw na giełdzie w Nowym Yorku

### Obligations de certains Etats à la bourse de New-York

W odsetkach nominalnej wartości — Pour cent de la valeur nominale

22.II — 26.III 1932

Miesiące i tygodnie Mois et semaines	Anglja Angle- terre	Belgja Belgique	Czecho- słowacja Tchéco- slovaquie	Finlan- dja Finlan- de	Francja France	Jugo- sławia Yougo- slavie	Niemcy Allemagne		Polska Pologne			St. Zj. Am. Et. Unis Am.	Węgry Hongrie	Włochy Italie
Rok zaciągnięcia Année d'emprunt	5½% 1917	6% 1924	8% 1922	6% 1923	7% 1924	8% 1922	5½% 1930	7% 1924	6% 1920	7% 1927	8% 1925	3½% 1926	7½% 1924	7% 1925
1931 I	105,5	103,1	110,4	86,1	120,5	91,4	74,4	101,4	65,8	78,2	83,2	106,2	100,4	87,2
II	106,4	103,1	110,5	87,8	121,0	91,7	76,4	102,3	68,3	80,3	87,2	105,3	101,2	91,7
III	106,2	103,8	110,1	92,8	118,8	92,3	82,1	104,8	71,0	81,9	88,6	105,4	101,1	94,6
IV	106,4	104,1	110,0	93,7	118,1	92,0	80,8	104,5	69,6	80,0	84,0	105,3	101,0	95,1
V	107,3	104,7	110,1	91,0	118,2	88,6	75,0	103,5	68,0	77,8	81,2	106,9	100,6	95,5
VI	107,8	103,9	108,9	82,9	118,1	88,4	69,6	98,0	68,2	73,1	77,9	107,2	97,8	90,7
VII	107,8	102,7	107,7	83,5	118,5	85,1	64,9	91,2	68,5	71,7	77,3	106,3	91,2	91,8
VIII	106,5	101,2	107,5	77,3	118,3	73,0	59,8	86,3	65,5	64,8	72,3	106,1	78,1	89,3
IX	101,8	99,7	106,7	67,7	116,8	59,1	47,6	72,7	54,4	51,6	59,2	105,0	58,3	87,0
X	96,2	88,7	101,6	48,5	112,6	48,5	35,6	60,3	55,4	51,8	57,8	100,4	41,2	71,8
XI	98,7	90,7	102,3	59,6	113,8	54,0	38,6	61,0	58,4	55,5	60,7	100,3	45,3	72,7
XII	90,6	78,8	92,1	45,1	111,9	38,5	27,5	51,3	51,1	48,9	50,8	97,0	35,7	63,0
1932 I	93,0	83,5	94,1	45,0	110,7	43,8	35,5	60,8	53,0	51,8	53,2	92,0	46,7	68,2
II	94,7	84,9	92,3	46,9	113,1	42,0	37,0	61,0	55,1	53,8	56,1	93,9	48,8	69,8
25—30.I	94,7	81,4	91,8	45,0	110,0	41,3	36,8	60,8	52,0	52,9	53,0	92,1	48,5	69,3
1—6.II	93,9	82,6	92,0	45,5	111,3	39,5	36,9	60,6	54,1	51,8	54,3	91,7	48,5	70,4
8—13.II	93,6	84,8	90,8	46,0	112,3	41,0	36,8	61,3	55,0	54,3	55,6	91,9	48,3	69,1
15—20.II	94,6	85,5	92,0	46,5	113,9	43,9	37,4	61,5	56,5	54,5	57,9	95,1	50,0	69,4
22—27.II	96,5	86,8	94,5	49,8	114,9	43,5	36,8	60,8	55,0	54,5	56,5	96,9	48,3	70,6
29.II—5.III	98,8	88,4	98,8	50,4	115,8	43,5	37,8	61,8	56,5	55,9	58,5	96,6	46,4	70,6
7—12.III	98,4	88,6	99,3	53,0	115,8	46,0	40,9	63,4	57,8	57,3	62,1	98,0	48,3	71,1
14—19.III	98,7	87,5	99,5	55,0	115,0	43,0	39,4	51,3	58,6	57,3	61,4	96,8	48,2	71,3
21—26.III	99,9	87,1	99,8	56,5	114,6	42,4	34,7	57,8	57,3	57,1	59,3	97,9	46,5	71,4

Źródło — Source: „The Annalist“, New-York.

## Polskie pożyczki zagraniczne na giełdach światowych

### Emprunts polonais contractés à l'étranger cotés aux bourses mondiales

7.III — 9.IV 1932

Nazwa pożyczki	Giełda Bourse	1931		1932										Dénomination de l'emprunt
		Miesiące — Mois					Tygodnie — Semaines							
		III	XII	I	II	III a	22—27 II	29.II— 5.III	7—12 III	14—19 III	21—26 III	28.III— 2.IV a	4—9 IV a	
<b>Kursy w odsetkach nominalnej wartości</b> <i>Cours en p. c. de la valeur nominale</i>														
8% dillonowska z 1925 r. . . . .	N. York	88,6	50,8	53,2	56,1	60,2	56,5	58,5	62,1	61,4	59,3	59,5	59,3	8% Dillon de 1925
7% stabilizacyj- na z 1927 r. . . . .	N. York	82,0	48,9	51,8	53,8	56,8	54,5	55,9	57,3	57,3	57,1	56,8	55,1	7% de stabili- sation de 1927
	Londyn	83,4	65,9	68,3	71,1	73,6	73,2	73,9	75,0	74,6	*	74,8	74,7	
	Zurych Paryż	81,3	51,0	52,3	52,7	56,9	53,9	56,5	57,8	*	*	56,5	56,8	
6% dolarowa z 1920 r. . . . .	Warszawa	98,0	59,3	57,8	63,9	76,8	64,2	68,1	*	82,7	78,3	78,1	68,0	6% en dollars de 1920
7% włoska z 1924 r. . . . .	Medjolan	83,2	51,4	53,3	55,7	58,6	55,7	57,3	59,5	58,4	58,4	58,8	58,0	7% Italien de 1924
7% m. st. Warsza- wy z 1928 r. . . . .	N. York	71,0	51,1	53,0	55,1	57,8	55,0	56,5	57,8	58,6	57,3	58,7	56,9	7% de la v. de Varsovie de 1928
7% woj. śląskiego z 1928 r. . . . .	N. York	99,7	94,6	93,8	94,3	96,4	94,8	95,2	96,5	97,5	96,5	96,6	96,2	7% du dép. de Silésie de 1928
<b>Obroty w 1 000 dolarów nominalnej wartości</b> <i>Chiffres d'affaires en milliers de dollars de valeur nominale</i>														
8% z 1925 r. . . . .	N. York	201	696	315	247	223	30	53	59	42	39	30	71	8% 1925
7% z 1927 r. . . . .		690	1110	546	461	552	61	116	136	104	117	79	162	7% 1927
6% z 1920 r. . . . .		117	117	44	26	83	6	3	11	54	8	7	24	6% 1920
7% m. Warszawy		287	320	194	150	135	10	33	48	25	17	12	128	7% de Varsovie
7% woj. śląskiego		366	188	216	149	113	26	14	25	22	15	37	24	7% de Silésie

\* Brak notowań, a Dane tymczasowe — \* Manque de cotes, a Données provisoires.

# X. Demografja i zdrowotność

## Démographie et santé publique

Przegląd międzynarodowy — *Revue internationale*  
Małżeństwa, urodzenia, zgony — *Mariages, naissances, décès*

1929—1931

Wy- szczególnie- nie Spécification	Rok Kwartal <i>Année Trimestre</i>	Polska <i>Pologne</i>	Anglja z Walją <i>Angle- terre et Pays de Galles</i>	Czecho- słow- acja <i>Tchéco- slovaquie</i>	Francja <i>France</i>	Holan- dja <i>Pays- Bas</i>	Niemcy <i>Allema- gne</i>	Norwe- gja <i>Norvège</i>	Portu- galja <i>Portu- gal</i>	Węgry <i>Hongrie</i>	Włochy <i>Italie</i>	Austra- lja <i>Austra- lie</i>	Kanada <i>Canada</i>
Małżeństwa <i>Mariages</i>	1929 1—3	214 433	230 388	96 396	242 162	46 917	414 724	11 567	28 630	51 070	188 113	34 850	55 730
	1930 1—3	220 980	235 123	96 973	252 523	48 784	406 019	12 291	32 118	51 462	205 457	34 779	52 796
	1931 1—3	195 807	231 045	91 611	241 018	46 028	366 216	11 458	31 017	50 699	185 177	28 651	.
	1931 3	53 962	99 372	31 813	81 148	16 114	123 235	4 333	9 883	13 110	50 091	9 146	17 802 <sup>a</sup>
Urodzenia żywe <i>Naissances vi- vantes</i>	1929 1—3	745 389	493 722	250 848	560 696	135 466	884 760	37 176	139 455	162 950	787 704	98 422	172 282
	1930 1—3	767 104	494 651	253 179	567 650	138 325	864 156	36 792	147 763	163 878	819 177	95 683	183 566
	1931 1—3	735 596	484 961	246 149	561 259	135 682	797 249	35 607	155 179	157 267	773 293	90 162	.
	1931 3	228 408	161 267	78 159	183 794	45 473	252 082	11 634	48 247	52 768	242 392	28 817	61 905 <sup>a</sup>
<sup>0/00</sup> <sup>b</sup>	1931 3	28,8	16,0	20,9	17,5	22,6	15,6	16,2	30,6	24,1	23,3	17,8	24,0 <sup>a</sup>
Zgony <i>Décès</i>	1929 1—3	403 711	419 813	175 357	583 981	65 427	631 095	23 813	79 368	117 499	521 422	46 614	85 116
	1930 1—3	363 483	339 699	154 751	487 086	53 599	536 407	22 025	84 053	100 099	429 686	41 456	82 131
	1931 1—3	384 048	373 643	162 872	527 474	59 658	557 015	22 975	85 118	112 267	458 318	41 623	.
	1931 3	106 289	96 745	47 242	134 532	15 067	155 642	6 514	28 526	34 609	149 621	15 598	25 597 <sup>a</sup>
<sup>0/00</sup> <sup>b</sup>	1931 3	13,4	9,6	12,7	12,8	7,5	9,6	9,1	18,1	15,8	14,4	9,6	9,9 <sup>a</sup>
Przyrost na- turalny <i>Accroissement naturel</i>	1929 1—3	341 678	73 909	75 491	—23 285	70 039	253 665	13 363	60 087	45 451	266 282	51 808	87 166
	1930 1—3	403 621	154 952	98 428	80 564	84 726	327 749	14 767	63 710	63 779	389 491	54 227	101 435
	1931 1—3	351 548	111 318	83 277	33 785	76 024	240 234	12 632	70 061	45 000	314 975	48 539	.
	1931 3	122 119	64 522	30 917	49 262	30 406	96 440	5 120	19 721	18 159	92 771	13 219	36 308 <sup>a</sup>
<sup>0/00</sup> <sup>b</sup>	1931 3	15,4	6,4	8,2	4,7	15,1	6,0	7,1	12,5	8,3	8,9	8,2	14,1 <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Dane dotyczą 2 kw. 1931 r. W 2 kw. 1930 r. było małżeństw 18 754, urodzeń 62 608, zgonów 27 626.

<sup>b</sup> Na 1 000 mieszkańców w stosunku rocznym.

Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, t. 1932, zeszyt I.

<sup>a</sup> Les chiffres se réfèrent au 2 trimestre de 1931. Au 2 trimestre de 1930 il y avait 18 754 mariages, 62 608 naissances et 27 626 décès. <sup>b</sup> Pour 1 000 habitants par an.

Pour les données antérieures — voir les *Informations Statistiques*, 1932, fasc. I.

Źródło — *Source: Bulletin Mensuel de l'Office Permanent (Institut International de Statistique)*.

# Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego

## I. Rocznik Statystyki Rzeczypospolitej Polskiej

Złotych

Wychodzi od r. 1922.

Podaje dane statystyczne, dotyczące wszelkich dziedzin życia państwowego, gospodarczego i społecznego.

Rok wydania VII — 1929 . . . . . 14,00 i 15,00  
" " VIII — 1930 . . . . . 15,00 i 16,00

## II. Mały Rocznik Statystyczny

Rok I. 1930 . . . . . wyczerpany  
" II. 1931 wydanie polskie, francuskie i angielskie po . . . . . 2,00

## III. Kwartalniki Statystyczne

Wychodzi od r. 1924.

Podaje artykuły i dane liczbowe, obejmujące poszczególne zagadnienia życia gospodarczego i społecznego.

Tom VII. Rok 1930. " . . . . . 56,00  
" VIII. " 1931. (bez zeszytu I) . . . . . 42,00  
" IX. " 1932. " . . . . . 28,00  
Prenumerata roczna w kraju . . . . . 16,00  
" półroczna " . . . . . 16,00  
" roczna zagranicą . . . . . 32,00

## IV. Wiadomości Statystyczne

Wychodzą od 1923 r.; 1923-1930 dwa razy na miesiąc, od roku 1931 trzy razy na miesiąc. Każdy zeszyt zawiera aktualne informacje z zakresu statystyki gospodarczej, komunikacyjnej i skarbowej.

Rok wydania VII. 1929. Całość . . . . . 16,00  
" " VIII. 1930. " . . . . . 16,00  
" " IX. 1931. " . . . . . 16,00  
" " X. 1932. " . . . . . 1,00  
Zeszyt oddzielny . . . . . 1,00  
Prenumerata roczna w kraju . . . . . 16,00  
" zagranicą . . . . . 20,00

Zeszyty specjalne:

Rok wydania 1931. Produkcja przemysłowa r. 1929 zesz. I, II, r. 1930 zesz. III po . . . . . 1,00  
Rok wydania 1932 zesz. I. Statystyka samorządowa . . . . . 1,00  
" " " z. II. Statystyka kredytowa . . . . . 0,60  
" " " z. III. Statystyka spółek akcyjnych . . . . . 0,60  
" " " z. IV. Statystyka sądownictwa więziennictwa i przestępczości . . . . . 0,60  
Prenumerata za komplet 7 zeszytów wydanych w r. 1932 w kraju . . . . . 4,00  
" zagranicą . . . . . 6,00

## V. Statystyka Pracy — Kwartalniki

Wychodzi od r. 1922.

Rocznik VIII. Rok 1929 . . . . . 14,00  
" IX. " 1930 . . . . . 14,00  
" X. " 1931 . . . . . 14,00  
Zeszyt oddzielny . . . . . 4,00  
Prenumerata roczna w kraju . . . . . 14,00  
" zagranicą . . . . . 16,00

## VI. Handel Zagraniczny;

a) Rocznik

Wychodzi od r. 1922.  
1929 . . . . . 5,00  
1929 — 30 . . . . . 8,00

b) Miesięcznik

Wychodzi od r. 1927.  
Rok 1930. Całość . . . . . 32,00  
" 1931. Zeszyt oddzielny . . . . . 3,00  
Prenumerata roczna w kraju . . . . . 32,00  
" zagranicą . . . . . 36,00

## VII. Statystyka Cen

Złotych

Rok I. 1929. Miesięcznik. Całość . . . . . 16,00  
" II. 1930. Kwartalniki. " . . . . . 12,00  
" III. 1931. Zeszyt oddzielny . . . . . 3,20  
Prenumerata roczna w kraju . . . . . 12,00  
" " zagranicą . . . . . 16,00

## VIII. Statystyka Polski

Tom V. Wielka własność rolna . . . . . 11,00  
" VI. Statystyka funkcjonariuszów państwowych . . . . . 20,00  
" VII. Statystyka finansów komunalnych . . . . . 24,00  
" VIII. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1922 . . . . . 15,00  
" IX. Zesz. 1 — 2. Statystyka kryminalna w r. 1924/25, zesz. po zł. 12.— . . . . . 24,00  
" X. Statystyka wyborów do Sejmu i Senatu w r. 1928 . . . . . 10,00

Wyniki I spisu powszechnego z dnia 30.IX 1921 r. Tomy XI — XXXVI:

Gospodarstwa wiejskie (tomy XI — XII):

Tom XI. zesz. 2 woj. centralne . . . . . 8,00  
" " " 3 " wschodnie . . . . . 4,00  
" " " 4 " zachodnie . . . . . 6,00  
" " " 5 " południowe . . . . . 8,00  
" XII. zesz. 2 Grunty wspólne . . . . . 5,00  
" XIII. Nieruchomości i budynki:  
Zeszyt 1 Analiza . . . . . 6,00  
Zeszyt 2 Tablice . . . . . wyczerpany

Mieszkania, ludność, stosunki zawodowe (tomy XIV — XXXI). Całość . . . . . 280,00  
Oddzielne województwo od zł. 8,00 do zł. 26,00  
Tablice państwowe (tom XXXI) . . . . . 30,00  
Tom XXXIII z. 1. Pierwszy powszechny spis Rzp. Polskiej z dn. 30.IX 1921 r. Formularze i instrukcje spisowe . . . . . 1,60  
Tom XXXV. Gospodarstwa domowe (tablice) . . . . . 8,00  
Tom XXXVI. Zeszyt 2. Miejsce urodzenia, czas pobytu (tablice) . . . . . 10,00  
Tom XXXVII. Statystyka finansów komunalnych 1925/26 . . . . . 16,00  
Tom XXXVIII. Statystyka czynności sądów 1926 . . . . . 3,00  
Tom XXXIX. Zesz. 3. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody samorządu powiatowego i wojewódzkiego w 1927/28 . . . . . 10,00  
Tom XL. Zesz. 1. Budżety rodzin robotniczych . . . . . 2,00  
Tom XLI. Zesz. 1. Statystyka finansów komunalnych. Wydatki i dochody gmin wiejskich w 1927/28 . . . . . 4,00

## IX. Rocznik Statystyki Miast Polski

Rok 1928 . . . . . 3,00  
" 1930 . . . . . 4,00

## X. Rzeczpospolita Polska — Atlas Statystyczny

Rok 1930 . . . . . 20,00

## XI. Skorowidz Miejscowości Rzeczypospolitej Polskiej

Całość tomów 15 (każdy obejmuje oddzielne województwo) . . . . . 67,00  
Cena oddzielnego tomu od zł. 2,40 do zł. 10,00

# MAŁY ROCZNIK STATYSTYCZNY 1931

(oddzielnie w językach: polskim, francuskim i angielskim)

Wydawnictwo to w dogodnym, kieszonkowym formacie jest krótkim wszechstronnym informatorem liczbowym o życiu gospodarczym, społecznym i kulturalnym Polski, przedstawionem na tle stosunków międzynarodowych.

Objętość 182 strony druku, 308 tablic.

Cena 1 egzemplarza w okładce półsztywnej zł. 2,00.

## RZECZPOSPOLITA POLSKA — ATLAS STATYSTYCZNY

Wydawnictwo z równoległym tekstem w językach polskim i francuskim.

Atlas Statystyczny na 42 barwnych tablicach podaje w postaci map i wykresów stan i rozwój Polski we wszystkich przejawach życia państwowego, gospodarczego i kulturalnego.

Cena Atlasu w oprawie zł. 20.—

## UKAZAŁ SIĘ KWARTALNIK STATYSTYCZNY

Rok 1932 tom IX zeszyt 1-szy

Treść:

**Karolina Iwaszkiewicz.** Opłacalność obszaru, nakładu gospodarczego i kapitału inwestowanego w krowach w drobnych gospodarstwach wiejskich.

**Stefan Szulc.** Ankieta próbna w sprawie liczby dzieci w małżeństwach inteligencji pracującej.

**Edward Szturm de Sztrem.** Uwagi o planie opracowania drugiego powszechnego spisu ludności w Polsce.

**Stefan Szulc.** O przyroście ludności w Polsce w okresie od r. 1921 do 1931.

**Dr. Jan Piekalkiewicz.** Międzynarodowe ujednostajnienie statystyki transportowej na drogach wodnych śródlądowych i morskich.

Wydawnictwa Głównego Urzędu Statystycznego.

**St. S.** Polski Instytut Badania Zagadnień Ludnościowych.

Ustawy, rozporządzenia i zarządzenia.

## Zeszyty specjalne Wiadomości Statystycznych

Ponieważ w roku 1931 *Rocznik Statystyki* nie mógł się ukazać, ważniejsze tablice, zamieszczane zazwyczaj w *Roczniku*, są ogłaszane obecnie w *Wiadomościach Statystycznych* bądź w obrębie zeszytów zwykłych, bądź w zeszytach specjalnych.

Dotychczas wydano zeszyty dotyczące: 1) samorządu, 2) kredytu, 3) spółek akcyjnych, 4) sądownictwa.

W druku zeszyty dotyczące: 5) zdrowotności, 6) skarbowości, 7) szkolnictwa i życia kulturalnego.

W r. 1931 wydano zeszyty dotyczące produkcji przemysłowej zesz. I i II za r. 1929, zesz. III za r. 1930.

---

SKŁAD GŁÓWNY, EKSPEDYCJA I SPRZEDAŻ W GŁÓWNYM URZĘDZIE STATYSTYCZNYM

AL. JEROZOLIMSKIE Nr. 32, TEL. 610.93.

KONTO P. K. O. 30.064

---

DRUK L. BOGUSŁAWSKIEGO i S-ki, WARSZAWA, ŚWIĘTOKRZYSKA 11 — IMPRIMERIE L. BOGUSŁAWSKI et Co., VARSOVIE  
(15.IV 1932 — 1 900)

# WIADOMOŚCI STATYSTYCZNE

## GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

ROK X

25 KWIETNIA 1932

ZESZYT 12

# INFORMATIONS STATISTIQUES

## DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

X ANNÉE

LE 25 AVRIL 1932

FASCICULE 12

### KOMITET REDAKCYJNY GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

Przewodniczący:

*Dyrektor Gł. U. St.* — Edward Szturm de Sztrem

Członkowie:

Stefan Szulc — *Redaktor główny*

Ignacy Kräutler — *Zastępca redaktora głównego*

Tadeusz Szturm de Sztrem

Sekretarze:

Jadwiga Orłowska, Marja Gieysztor

### COMITÉ DE RÉDACTION DE L'OFFICE CENTRAL DE STATISTIQUE

Présidents:

*Directeur de l'Off. Centr. de Stat.* — Edouard Szturm de Sztrem

Membres:

Stéphane Szulc — *Rédacteur en chef*

Ignace Kräutler — *Rédacteur suppléant*

Thadée Szturm de Sztrem

Secrétaires:

Hedvige Orłowska, Marie Gieysztor

Komitet Redakcyjny tel. 232-79

### TREŚĆ ZESZYTU 12

<b>STAN GOSPODARCZY . . . . .</b> 223	<b>VII. KREDYT . . . . .</b> 233-234
Wiadomości z ostatniej dekady	Bank Gospodarstwa Krajowego
<b>I. PRODUKCJA . . . . .</b> 224	Państwowy Bank Rolny
Ubój zwierząt gospodarskich	Wkłady w kasach oszczędności
<b>II. HANDEL . . . . .</b> 225-227	Protesty weksli
Handel zagraniczny Polski według zasadniczych dziedzin przemysłu	<b>VIII. SKARBOWOŚĆ . . . . .</b> 235-236
Wywóz z Polski krajowych wytworów rolniczych	Wydatki i dochody Państwa
Przywóz do Polski wytworów rolniczych strefy umiarkowanej	Dochody skarbowe z podatków, opłat i monopoli
Obroty na giełdach zbożowo-towarowych	<b>IX. SAMORZĄD TERYTORJALNY . . . . .</b> —
<b>III. KOMUNIKACJA . . . . .</b> 228	<b>X. DEMOGRAFJA I ZDROWOTNOŚĆ . 237-240</b>
Przewóz towarów na kolejach	Zarejestrowane zachorowania i zgony na najważniejsze choroby zakaźne
<b>IV. CENY . . . . .</b> 229-231	Miasta w Polsce i ich ludność według spisów 1931 — 1921
Wskaźniki kosztów żywności w większych miastach	1. Przyrost ludności w miastach między spisami w r. 1921 — 1931 według grup wielkości miast i województw
Ceny detaliczne artykułów żywności w większych miastach	2. Miasta według odsetka przyrostu ludności między spisami 1921 — 1931
Przegląd międzynarodowy: Ceny detaliczne	3. Ludność miejska według grup wielkości miast na podstawie spisów 1931 r. i 1921 r.
<b>V. PRACA . . . . .</b> 231-232	Ludność miejska według grup wielkości miast na podstawie spisów (wykres)
Bezrobotni zarejestrowani w państwowych urzędach pośrednictwa pracy	<b>XI. RÓŻNE . . . . .</b> —
Państwowe pośrednictwo pracy	
<b>VI. ZRZESZENIA GOSPODARCZE . . . . .</b> —	

Przedruk dozwolony z podaniem źródła

WARSZAWA 1932 VARSOVIE

## SOMMAIRE DU FASCICULE 12

<p><b>SITUATION ÉCONOMIQUE . . . . . 223</b>          Informations de la dernière décade</p> <p><b>I. PRODUCTION . . . . . 224</b>          Abatage du bétail</p> <p><b>II. COMMERCE . . . . . 225-227</b>          Commerce extérieur de la Pologne d'après          les principales branches d'industrie          Exportations de Pologne des produits          agricoles nationaux          Importations en Pologne des produits          agricoles de la zone tempérée          Transactions aux bourses de céréales et          de marchandises</p> <p><b>III. COMMUNICATIONS . . . . . 228</b>          Transport de marchandises par chemins          de fer</p> <p><b>IV. PRIX . . . . . 229-231</b>          Indices du coût d'alimentation dans les          grandes villes          Prix de détail des articles alimentaires          dans les grandes villes          Revue Internationale:          Prix de détail</p> <p><b>V. TRAVAIL . . . . . 231-232</b>          Nombre de chômeurs enregistrés aux          bureaux de placement          Placement officiel</p> <p><b>VI. SOCIÉTÉS POUR L'ACTIVITÉ ÉCONO-          MIQUE . . . . . —</b></p>	<p><b>VII. CRÉDIT . . . . . 233-234</b>          Banque de l'Economie Nationale          Banque Agricole de l'Etat          Dépôts aux caisses d'épargne          Protêts de lettres de change</p> <p><b>VIII. FINANCES . . . . . 235-236</b>          Dépenses et recettes de l'Etat          Recettes du Trésor des impôts, taxes          et monopoles</p> <p><b>IX. ADMINISTRATIONS TERRITORIALES —</b></p> <p><b>X. DÉMOGRAPHIE ET SANTÉ PUBLI-          QUE . . . . . 237-240</b>          Cas de maladie et décès enregistrés,          par suite de principales maladies in-          fectieuses          Les villes en Pologne et leur population          d'après les recensements de 1931 et          de 1921          1. Accroissement de la population dans          les villes entre les recensements de          1921 et de 1931          2. Villes d'après les proportions de          l'accroissement de la population entre          les deux recensements de 1921 et          de 1931          3. Population urbaine d'après les grou-          pes de grandeur des villes sur la base          des recensements de 1931 et de 1921          Population urbaine d'après les groupes          de grandeur des villes sur la base          des recensements (diagramme)</p> <p><b>XI. DIVERS . . . . . —</b></p>
---	---

La reproduction est permise à condition d'indiquer la source

Wiadomości z ostatniej dekady — Informations de la dernière décade

Bank Polski — Banque de Pologne

Główne pozycje bilansów w milionach złotych — Chiffres principaux des bilans en millions de zlotys

Wyszczególnienie	29.II	10.III	20.III	31.III	10.IV	20.IV	Spécification
Obieg banknotów	1 151	1 112	1 076	1 131	1 101	1 058	Billets en circulation
Złoto	606	608	608	574	574	574	Or
Waluty a.	175	169	160	192	184	167	Monnaies étrangères a
Dyskonto weksli	645	629	644	642	629	604	Portefeuille d'escompte

Pocztowa Kasa Oszczędności — Caisse d'Epargne Postale

Obrót oszczędnościowy i obrót czekowy w milj. zł. — Mouvement d'épargne et de chèques en millions de zl.

Wyszczególnienie	21-29 II	1-10 III	11-20 III	21-31 III	1-10 IV	11-20 IV	Spécification
Wkłady oszczędnościowe							Dépôts d'épargne
Stan w końcu dekady	357	364	367	370	376	379	Situation au dernier jour de la décade
Wkłady czekowe							Dépôts en comptes de chèques
a) wpłaty	251	294	266	354	284	278	a) versements
b) wypłaty	272	278	261	368	271	282	b) paiements
c) stan w końcu dekady	162	178	183	169	182	178	c) situation au dernier jour de la décade

Giełda Warszawska — Bourse de Varsovie

Wyszczególnienie	14-19 III	21-26 III	28.III-2.IV	4-9 IV	11-16 IV	Spécification
Kurs dolara, w złotych						Cours du dollar — en zlotys
a) banknoty	8,90	8,90	8,89	8,90	8,90	a) billets de banque
b) dewizy	8,92	8,92	8,92	8,91	8,90	b) devises
Kurs funta sterl. w złotych						Cours de la livre sterling-en zlotys
a) dewizy	32,44	32,64	33,88	33,82	33,74	a) devises
Kursy papierów procentowych b						Cours des valeurs mobilières b
a) 7% pożyczka stabilizacyjna	58,42	58,45	58,83	57,98	54,32	a) 7% Emprunt de stabilisation
b) 8% listy zastawne Tow. Kredytowego m. Warszawy	62,67	62,44	62,52	63,03	61,73	b) 8% lettres de gage de la S-té de Crédit de la v. de Varsovie

W złotych — En zlotys

Ceny — Prix

Wyszczególnienie	14-19 III	21-26 III	28.III-2.IV	4-9 IV	11-16 IV	Spécification
Ceny hurtowe						Prix de gros
Pszenvca c — 100 kg	27,76	27,88	28,00	28,80	29,50	Froment c — 100 kg
Żyto c — 100 kg	25,25	25,50	26,31	26,68	27,20	Seigle c — 100 kg
Wół żywej wagi d — 1 kg	0,65	0,65	0,60	0,65	0,80	Boeuf poids vif d — 1 kg
Wieprz żywej wagi d — 1 kg	0,93	0,98	1,08	1,15	1,23	Porc poids vif d — 1 kg
Zelazo handlowe e — 1 tonna	345,00	315,00*	315,00*	315,00*	315,00	Fer marchand e — 1 tonne
Wetna Merinos f — 1 kg	7,15	7,34	7,46	7,45		Laine de mérinos f — 1 kg
Szewiot f — 1 metr	14,51	14,48	14,54	14,57	14,57	Cheviotte f — 1 mètre
Madapolam f — 1 metr	1,63	1,63*	1,63*	1,63	1,63	Madapolam f — 1 mètre
Ceny detaliczne w Warszawie						Prix de détail à Varsovie
Chleb żytni — 1 kg	0,45	0,45	0,46	0,48	0,48	Pain de seigle — 1 kg
Stonina — 1 kg	1,58	1,58	1,58	1,62	1,69	Lard — 1 kg
Kasza jęczmienna — 1 kg	0,46	0,47	0,48	0,48	0,48	Gruau d'orge — 1 kg
Mleko — 1 litr	0,35	0,35	0,32	0,32	0,31	Lait — 1 litre

\* Cena poprawiona od 21.III r. b. — \* Prix rectifié à partir du 21 mars, 1932.

Przewozy kolejowe — Transports ferroviaires

Przeciętnie dziennie tysięcy wagonów 15-tonnowych — Nombre moyen par jour de milliers de wagons à 15 tonnes

Wyszczególnienie	21-29 II	1-10 III	11-20 III	21-31 III	1-10 IV	Spécification
Ogółem g	8,2	9,9	9,6	9,6	9,6	Total g
a) przewieziono w kraju	5,6	6,9	6,6	6,1	6,4	a) transports à l'intérieur du pays
w tem: węgla	1,8	2,5	2,4	2,3	1,7	dont: houille
drzewa	0,5	0,5	0,4	0,5	0,4	bois
b) wywieziono zagranicę	1,7	1,9	1,8	2,2	2,0	b) exportations vers l'étranger
w tem: węgla	1,3	1,5	1,4	1,8	1,6	dont: houille
drzewa	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	bois
c) przywieziono z zagranicy	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	c) importations de l'étranger
d) tranzyt	0,7	0,8	0,9	0,7	0,9	d) transit

W tysiącach — En milliers

Liczba bezrobotnych — Nombre de chômeurs

Wyszczególnienie	19.III	26.III	2.IV	9.IV	16.IV	Spécification
Bezrobotni zarejestrowani ogółem	354,9	356,0	352,8	348,7	343,6	Nombre de chômeurs enregistrés
w tem: Warszawa	22,6	22,9	23,0	22,9	22,9	dont: Warszawa
Łódź	41,4	41,0	38,9	36,9	35,3	Łódź
Sosnowiec	26,5	26,4	26,4	26,4	25,8	Sosnowiec
Śląsk	87,0	88,1	88,7	89,2	90,1	Ślésie
Uprawnieni do pobierania zasiłków	172,2	168,8	158,7	145,9	129,5	Chômeurs ayant droit aux secours

a Pieniądże i należności zagraniczne zaliczone oraz niezaliczone do pokrycia. b W odsetkach nominalnej wartości. c Ceny giełdy w Warszawie. d Loco Warszawa. e Loco wagon-huta. f Loco Łódź. g Łącznie z przewozami w obrębie W. m. Gdańska. a Monnaies et disponibilités à l'étranger affectées et non affectées à la couverture. b P. cent de la valeur nominale. c Prix à la bourse de Varsovie. d Loco Varsovie. e Loco wagon-usine. f Loco Łódź. g Y compris les transports sur le territoire de la ville libre de Dantzig.



# I. Produkcja — Production

## Ubój zwierząt gospodarskich<sup>a</sup> — Abatage du bétail<sup>a</sup>

Sztuki — Têtes

4 kwartał — 4 trimestre 1931

Województwa Kwartaly <i>Départements Trimestres</i>	Bydło rogate <i>Bétail à cornes</i>			Trzoda chlewna <i>Porcs</i>	Owce, barany i kozy <i>Moutons, brebis et chèvres</i>	Konie <i>Che- vaux</i>	Bydło rogate <i>Bétail à cornes</i>			Trzoda chle- wna <i>Porcs</i>	Owce, barany i kozy <i>Mou- tons, brebis et chèvres</i>
	Ogółem <i>Total</i>	Cieleła <i>Veaux</i>	Inne <i>Autres</i>				Ogółem <i>Total</i>	Cieleła <i>Veaux</i>	Inne <i>Autres</i>		
<b>Polska — Pologne</b>	<b>A. Ogółem pod nadzorem i poza nadzorem weterynaryjnym</b>						<b>B. Poza nadzorem weterynaryjnym</b>				
	<b>A. Abatage du bétail sous le contrôle et sans contrôle vétérinaire</b>						<b>B. Sans contrôle vétérinaire</b>				
4 kw.—trim. 1930	673 998	349 684	324 314	1 257 754	342 381	7 320	21 668	16 600	5 068	348 542	159 192
3 kw.—trim. 1931	813 178	449 970	363 208	1 005 321	201 430	2 271	19 854	14 142	5 712	102 301	70 592
4 kw.—trim. 1931	771 839	361 394	410 445	1579 791	308 461	4 526	34 343	22 717	11 626	451872	185624
M. st. Warszawa (ville)	16 142	6 157	9 985	46 333	4	337	—	—	—	—	—
Warszawa	65 833	26 511	40 322	101 107	3 873	26	1 232	1 022	210	26 840	91
Łódź	74 857	35 886	38 971	115 232	7 120	121	329	231	98	10 947	56
Kielce	69 605	22 034	47 571	67 073	5 665	215	746	491	255	12 338	34
Lublin	62 480	32 004	30 476	85 251	14 305	74	1 213	797	416	33 887	1 392
Białystok	44 574	19 690	24 884	71 740	51 438	—	1 656	877	779	52 995	32 229
Wilno	24 665	9 536	15 129	97 298	69 945	—	2 790	2 383	407	83 090	59 831
Nowogródek	21 117	6 858	14 259	58 841	55 366	—	2 265	1 626	639	51 995	50 795
Polesie	25 114	11 160	13 954	38 500	27 235	—	3 800	3 303	497	33 094	19 846
Wołyń	42 627	18 392	24 235	79 625	14 521	—	4 683	3 507	1 176	62 632	5 092
Poznań	55 804	38 332	17 472	280 260	11 199	273	2 179	1 621	558	4 652	1 553
Pomorze	26 680	16 086	10 594	125 081	6 519	134	1 161	843	318	—	918
Śląsk	34 773	14 686	20 087	129 187	1 262	199	184	90	94	68	150
Kraków	74 519	31 497	43 022	91 188	7 259	1 603	5 040	1 821	3 219	15 486	2 671
Lwów	77 800	40 158	37 642	115 557	7 631	1 335	4 169	1 938	2 231	26 622	2 763
Stanisławów	28 949	19 045	9 904	27 345	18 745	128	825	543	282	18 023	4 843
Tarnopol	25 300	13 362	11 938	50 173	6 373	81	2 071	1 624	447	19 203	3 360

(dok. — fin)

Województwa Kwartaly Miesiące <i>Départements Trimestres Mois</i>	Bydło rogate — Bétail à cornes						Trzoda chlewna <i>Porcs</i>	Owce <i>Moutons</i>	Kozy <i>Chèvres</i>	Konie <i>Che- vaux</i>
	Ogółem <i>Total</i>	Cieleła <i>Veaux</i>	Jato- wizna <i>Génisses et tauril- lons</i>	Krowy <i>Vaches</i>	Buhaje <i>Tau- reaux</i>	Woly <i>Boeufs</i>				
<b>Polska — Pologne</b>	<b>C. Pod nadzorem weterynaryjnym — C. Sous le contrôle vétérinaire</b>									
4 kw.—trim. 1930	652 330	333 084	139 989	138 068	24 488	16 701	909 212	172 347	10 842	7 320
3 kw.—trim. 1931	793 324	435 828	166 967	144 710	28 716	17 103	903 020	128 013	2 825	2 271
4 kw.—trim. 1931	737 496	338 677	188 904	168 888	27 046	13 981	1127919	117 672	5 165	4 526
Miesiące X	230 018	98 348	64 611	52 571	8 710	5 778	379 996	61 429	2 376	1 837
Mois XI	241 837	106 954	63 940	58 559	8 592	3 792	370 220	37 491	1 668	1 470
Mois XII	265 641	133 375	60 353	57 758	9 744	4 411	377 703	18 752	1 121	1 219
M. st. Warszawa (ville)	16 142	6 157	95	3 578	558	5 754	46 333	4	—	337
Warszawa	65 601	25 489	22 094	15 396	1 719	903	74 267	3 658	124	26
Łódź	74 528	35 655	18 972	17 795	1 518	588	104 285	6 108	956	121
Kielce	68 859	21 543	20 827	24 041	1 951	497	54 735	5 271	361	215
Lublin	61 267	31 207	14 836	13 374	1 591	259	51 364	12 881	32	74
Białystok	42 918	18 813	13 955	9 089	795	266	18 745	19 196	13	—
Wilno	21 875	7 153	4 394	8 368	1 252	708	14 208	10 044	70	—
Nowogródek	18 852	5 232	5 682	7 288	603	47	6 846	4 543	28	—
Polesie	21 314	7 857	4 900	7 595	339	623	5 406	7 364	25	—
Wołyń	37 944	14 885	13 757	8 852	153	297	16 993	9 403	26	—
Poznań	53 625	36 711	6 046	7 287	2 875	706	275 608	7 600	2 046	273
Pomorze	25 519	15 243	3 863	4 799	1 553	61	125 081	5 518	83	134
Śląsk	34 589	14 596	4 180	12 684	2 371	758	129 119	936	176	199
Kraków	69 479	29 676	18 666	13 049	6 092	1 996	75 702	4 177	411	1 603
Lwów	73 631	38 220	21 477	11 341	2 319	274	88 935	4 414	454	1 335
Stanisławów	28 124	18 502	6 719	2 335	330	238	9 322	13 689	213	128
Tarnopol	23 229	11 738	8 441	2 017	1 027	6	30 970	2 866	147	81

<sup>a</sup> Dane tymczasowe. Dane poprzednie — obacz *Wiadomości Statystyczne*, r. 1932, zeszyt 4.

<sup>a</sup> *Données provisoires. Pour les données antérieures — voir les Informations Statistiques, 1932, fasc. 4.*

## II. Handel — Commerce

### Handel zagraniczny Polski według zasadniczych dziedzin przemysłu

### Commerce extérieur de la Pologne d'après les principales branches d'industrie

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

Marzec — *Mars 1932*

Grupy towarów	Przywóz <i>Importations</i>			Wywóz <i>Exportations</i>			Marchandises
	Marzec <i>Mars</i>	Styczeń- marzec <i>Janvier-mars</i>		Marzec <i>Mars</i>	Styczeń- marzec <i>Janvier-mars</i>		
	1932	1931		1932	1931		
Przemysł hutniczy . . . . .	11 113	36 378	99 651	14 038	29 013	66 929	Industrie métallurgique
surowce i półfabrykaty . . . . .	2 017	5 976	26 710	7 168	15 268	21 834	matières premières et demi-produits
wyroby gotowe . . . . .	9 096	30 402	72 941	6 870	13 745	45 095	produits fabriqués
Przemysł mineralny . . . . .	1 192	3 784	8 212	601	1 866	1 902	Industrie minérale
surowce i półfabrykaty . . . . .	563	1 724	3 569	118	317	992	matières premières et demi-produits
wyroby gotowe . . . . .	629	2 060	4 643	483	1 549	910	produits fabriqués
Przemysł chemiczny . . . . .	10 189	24 802	40 639	6 222	17 601	21 573	Industrie chimique
surowce i półfabrykaty . . . . .	4 571	11 026	20 869	2 551	6 064	10 414	matières premières et demi-produits
wyroby gotowe . . . . .	5 618	13 776	19 770	3 671	11 537	11 159	produits fabriqués
Przemysł skórzany . . . . .	6 657	18 019	30 794	1 526	5 840	10 507	Industrie des peaux et des cuirs
surowce i półfabrykaty garbarskie	3 044	8 366	17 334	1 043	4 315	9 333	matières premières et demi-produits
wyroby gotowe . . . . .	3 613	9 653	13 460	483	1 525	1 174	produits fabriqués
Przemysł włókienniczy . . . . .	19 141	59 447	107 365	7 123	20 688	35 089	Industrie textile
surowce i półfabrykaty . . . . .	15 594	49 553	85 188	3 811	12 390	17 481	matières premières et demi-produits
wyroby gotowe . . . . .	3 547	9 894	22 177	3 312	8 298	17 608	produits fabriqués
Przemysł papierniczy . . . . .	2 366	7 878	13 039	837	2 460	3 468	Industrie du papier
surowce . . . . .	836	2 930	3 842	455	1 344	1 366	matières premières
wyroby gotowe . . . . .	1 530	4 948	9 197	382	1 116	2 102	produits fabriqués
Przemysł drzewny . . . . .	540	1 674	3 603	13 799	35 018	45 780	Industrie du bois
surowce i półfabrykaty . . . . .	206	749	1 957	12 083	28 607	38 295	matières premières et demi-produits
wyroby gotowe . . . . .	334	925	1 646	1 716	6 411	7 485	produits fabriqués
Wielki przemysł rolny (bez su- rowców i produktów ubocz- nych) . . . . .	721	1 271	1 742	5 449	19 522	26 977	Grande Industrie agricole (non compris les matières premières et les produits accessoires)
w tem: produkty młynarstwa . .	29	146	340	577	1 734	9 599	dont: produits de meunerie
„  krochmalnictwa . . . . .	27	271	523	7	270	686	„  d'amidonnerie
„  cukrownictwa . . . . .	421	442	280	4 625	16 533	15 131	„  de sucrerie
„  browarnictwa . . . . .	218	319	364	54	266	160	„  de brasserie
„  gorzelnictwa . . . . .	—	0	2	7	154	55	„  de distillerie

## Wywóz z Polski krajowych wytworów rolniczych<sup>a</sup>

### Exportation de Pologne des produits agricoles nationaux<sup>a</sup>

Marzec — Mars 1932

Towary	Marzec	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Marzec	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Marchandises
	Mars	do — à 31.III 1932	do — à 31.III 1931	Mars	do — à 31.III 1932	do — à 31.III 1931	
	Tonny — Tonnes			Tys. złotych — Milliers de zlotys			
<b>Ogółem</b> . . . . .	99 300	900 949	1 245 049	36 168	393 773	609 730	<b>Total</b>
I. <b>Produkcja roślinna</b> . . . . .	89 866	2 260 732	2 223 681	14 819	112 850	147 916	<b>I. Prod. d'origine végétale</b>
Zboża . . . . .	35 997	248 244	424 304	7 810	55 855	78 691	<b>Céréales</b>
w tem:							dont:
pszenica . . . . .	11 958	31 276	60 332	2 594	7 777	14 370	froment
żyto . . . . .	14 473	85 690	229 690	3 187	19 506	37 005	seigle
jęczmień . . . . .	9 213	127 133	120 108	1 930	27 519	24 071	orge
owies . . . . .	293	1 249	4 999	86	366	921	avoine
Strączkowe . . . . .	3 471	35 728	43 525	1 164	12 052	17 822	<b>Légumineuses</b>
Okopowe . . . . .	3 447	108 508	177 061	260	5 069	7 988	<b>Racines et tubercules</b>
Warzywa i jarzyny . . . . .	51	4 217	1 765	14	896	722	<b>Légumes et plantes potagères</b>
Owoce . . . . .	13	1 515	4 978	8	510	1 899	<b>Fruits</b>
Chmiel . . . . .	102	1 234	1 609	49	1 039	1 840	<b>Houblon</b>
Nasiona roślin pastewnych i traw . . . . .	5 558	19 978	24 896	3 041	16 187	17 207	<b>Semences des plantes fourrag. et des herbes</b>
Nasiona techniczne . . . . .	1 807	20 116	18 245	1 426	14 490	15 651	<b>Graines techniques</b>
Len i konopie . . . . .	1 252	6 178	3 927	762	3 882	2 620	<b>Lin et chanvre</b>
II. <b>Produkcja zwierzęca</b> . . . . .	8 442	95 035	93 806	14 876	214 463	358 463	<b>II. Prod. d'origine animale</b>
Zwierzęta żywe . . . . .	89 866	2 260 732	2 223 681	2 705	37 758	116 739	<b>Animaux vivants-têtes</b>
w tem:							dont:
Bydło rogate . . . . .	1 616	6 954	28 214	652	3 362	14 596	Bétail à cornes
Trzoda chlewna . . . . .	10 503	146 599	465 033	1 262	20 737	81 061	Porcs
Ptactwo . . . . .	71 492	2 061 236	1 681 860	157	9 568	11 833	Volaille
Produkty zwierzęce . . . . .	8 442	95 035	93 806	12 171	176 705	241 724	<b>Prod. d'origine animale</b>
w tem:							dont:
Mięso, zwierzyzna, drób i przetwory mięsne . . . . .	5 600	51 289	46 540	7 388	81 822	97 788	Viandes, gibier, volaille et leurs produits
Ryby i przetwory . . . . .	75	529	593	38	1 173	1 056	Poissons et leurs produits
Tłuszcze zwierzęce . . . . .	5	101	112	15	258	261	Graisses animales
Nabiał . . . . .	1 343	28 623	36 435	2 441	68 711	110 817	Laitage
Skóry surowe . . . . .	604	6 081	6 609	680	8 714	15 301	Peaux brutes
Futra surowe . . . . .	63	372	676	363	2 385	4 380	Fourrures brutes
Włosie, szczecina i sierść zwierzęca . . . . .	76	530	406	414	2 663	3 173	Crins, soies de porc, poils d'animaux
Pierze i puch . . . . .	117	1 289	543	583	7 988	5 869	Plumes et duvet
Wełna . . . . .	47	670	774	63	1 216	1 649	Laine
III. <b>Produkty przemysłu rolnego</b> . . . . .	38 143	354 117	445 464	6 473	66 460	103 351	<b>III. Produits de l'industrie agricole</b>
Mąki . . . . .	2 684	27 959	75 184	569	6 563	20 105	Farines
Kasze . . . . .	13	335	800	7	156	426	Gruaux
Otręby . . . . .	2 347	20 146	50 554	370	3 080	7 567	Son
Przetwory ziemniaczane . . . . .	823	8 757	16 765	176	1 594	2 802	Produits de pommes de terre
Mąka i krochmal ziemniaczane . . . . .	25	5 571	8 999	7	1 882	3 129	Fécule et amidon de pommes de terre
Słód . . . . .	119	813	1 276	54	397	477	Malt
Spirytus . . . . .	7	1 277	1 515	7	855	989	Alcool
Drożdże . . . . .	0	0	0	0	2	1	Levures
Cukier . . . . .	25 547	226 292	205 869	4 624	46 103	58 563	Sucre
Tłuszcze roślinne . . . . .	0	4	31	0	22	71	Graisses végétales
Przetwory i konserwy roślinne . . . . .	8	97	151	15	178	302	Produits et conserves de matières végétales

<sup>a</sup> Tablice przywozu i wywozu są zestawione według tego samego schematu.

<sup>a</sup> Les tableaux d'importations et d'exportations sont dressés d'après le même schéma.

## Przywóz do Polski wytworów rolniczych strefy umiarkowanej<sup>a</sup>

*Importation en Pologne des produits agricoles de la zone tempérée<sup>a</sup>*

Marzec — Mars 1932

Towary	Marzec	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Marzec	1.VIII 1931	1.VIII 1930	Marchandises
	Mars	do — à 31.III 1932	do — à 31.III 1931	Mars	do — à 31.III 1932	do — à 31.III 1931	
	Tonny — Tonnes			Tysiące złotych — Milliers de zlotys			
<b>Ogółem</b> . . . . .	11 247	137 381	158 558	10 240	126 380	212 593	<b>Total</b>
<b>I. Produkcja roślinna</b> . . . . .	4 814	76 187	68 488	2 413	46 995	67 776	<b>I. Produits d'origine végétale</b>
Zboża . . . . .	337	27 179	11 298	72	5 111	2 585	<b>Céréales</b>
w tem:							dont:
pszenica . . . . .	266	14 966	1 812	62	2 848	528	froment
żyto . . . . .	25	5 578	8	4	1 180	1	seigle
jęczmień . . . . .	0	1	34	0	0	11	orge
owies . . . . .	—	0	2	—	0	1	avoine
Warzywa i jarzyny . . . . .	131	6 579	4 603	23	676	982	Légum. et plantes potag.
Owoce . . . . .	796	12 729	21 758	677	7 337	15 691	Fruits
Chmiel . . . . .	—	47	300	—	138	741	Houblon
Nasiona roślin pastew- nych i traw . . . . .	112	476	1 427	115	420	1 355	Semences des plantes fourragères et des herbes
Nasiona techniczne . . . . .	3 064	15 897	11 538	649	3 739	5 558	Graines techniques
Nasiona, bulwy i t. p. roślin ogrod. i warzywn. Len i konopie . . . . .	26 38	282 1 732	454 2 033	190 60	1 523 1 650	2 296 2 521	Graines, tubercules, etc. des plantes horticoles et potagères Lin et chanvre
<b>II. Produkcja zwierzęca</b> . . . . .	3 111	31 644	45 588	6 747	68 585	127 917	<b>II. Produits d'origine animale</b>
Zwierzęta żywe . . . . .	999	30 999	28 945	57	696	1 454	<i>têtes</i> Animaux vivants
Produkty zwierzęce . . . . .	3 111	31 644	45 588	6 690	67 889	126 463	Produits d'origine animale
w tem:							dont:
ryby i przetwory rybne	139	2 385	3 717	177	4 372	7 453	poissons et leurs produits
tłuszcze zwierzęce . . . . .	962	7 304	12 012	796	6 522	18 717	graisses animales
skóry surowe . . . . .	882	10 193	16 003	1 080	14 719	34 494	peaux brutes
futry surowe . . . . .	125	2 606	1 772	1 964	14 916	19 316	fourrures brutes
wełna . . . . .	879	7 488	8 947	2 393	23 074	39 238	laine
<b>III. Produkty przemysłu rolnego</b> . . . . .	3 322	29 550	44 482	1 080	10 800	16 900	<b>III. Produits de l'industrie agricole</b>
Mąki . . . . .	1	201	826	1	78	384	Farines
Ślód . . . . .	303	563	1 149	193	356	752	Malt
Tłuszcze roślinne . . . . .	124	1 808	3 618	97	1 768	4 614	Graisses végétales

<sup>a</sup> Obacz uwagę <sup>a</sup> na str. 226 — <sup>a</sup> Voir la note <sup>a</sup> à la page 226.

## Obroty na giełdach zbożowo-towarowych

*Transactions aux bourses de céréales et de marchandises*

Marzec — Mars 1932

Rok gospodarczy Miesiące Towary	Polska ogółem <i>Pologne totale</i>		Warszawa <i>Varsovie</i>		Poznań <i>Poznań</i>		Lwów <i>Lwów</i>		Lublin <i>Lublin</i>		Kraków <i>Cracovie</i>		Année économique Mois Marchandises
	Tran- zacje <i>Tran- sactions</i>	Tonny <i>Tonnes</i>	Tran- zacje <i>Tran- sactions</i>	Tonny <i>Tonnes</i>	Tran- zacje <i>Tran- sactions</i>	Tonny <i>Tonnes</i>	Tran- zacje <i>Tran- sactions</i>	Tonny <i>Tonnes</i>	Tran- zacje <i>Tran- sactions</i>	Tonny <i>Tonnes</i>	Tran- zacje <i>Tran- sactions</i>	Tonny <i>Tonnes</i>	
1928/29	3 146	63 807	1 447	33 085	300	10 035	1 399	20 687	—	—	—	—	1928/29
1929/30	2 643	58 248	1 762	44 157	278	5 198	603	8 893	—	—	—	—	1929/30
1930/31	11 989	328 839	3 671	112 911	7 246	193 195	641	9 368	158	5 457	273	7 908	1930/31
1930/31 VIII-III	8 146	244 766	2 887	96 539	4 536	133 212	532	7 554	118	4 404	73	3 057	VIII-III 1930/31
1931 III	1 579	42 566	394	12 110	1 037	26 345	67	941	39	1 373	42	1 797	III 1931
1931/32 VIII-III	24 244	534 179	2 800	75 818	17 095	389 438	1 273	18 281	618	20 206	2 458	30 436	VIII-III 1931/32
1932 II	2 291	53 178	232	5 535	1 749	41 996	131	1 856	42	1 272	137	2 519	II 1932
1932 III	7 409	96 355	695	10 165	4 626	75 710	179	2 273	202	2 656	1 707	5 551	III
w tem:													dont:
Pszenica . . . . .		17 497	43	1 035	636	14 172	47	695		875	85	720	Froment
Żyto . . . . .		17 562	147	3 225	485	13 145	16	248		109	92	835	Seigle
Jęczmień . . . . .		5 217	20	285	226	3 939	18	258		15	93	720	Orge
Owies . . . . .		4 512	27	555	221	3 477	5	65		250	21	165	Avoine

Źródło: Dane giełd zbożowo-towarowych — *Source: Données des bourses de céréales et de marchandises.*

## III. Komunikacja — Communication

### Przewóz towarów na kolejach — *Transport de marchandises par chemins de fer*

Przeciętnie dziennie w wagonach 15 tonnowych  
*Moyennes par jour en wagons de 15 tonnes*

Marzec — Mars 1932

Wyszczególnienie	1929	1930	1931	1931		1932		1931	Spécification
				XI	XII	II	III		
<b>Ogółem</b>	17 990	14 924	13 622	16 178	11 150	9 160	9 713	12 557	<b>Total</b>
<b>I. Naładowano na P. K. P.</b>	15 755	13 098	12 018	14 745	9 923	8 191	8 606	10 892	<b>I. Chargements des chemins de fer polonais</b>
<b>a) Do przewozu w kraju</b>	12 203	9 911	8 790	11 105	6 985	6 369	6 617	8 118	<b>a) Transport dans le pays</b>
Węgiel, koks i brykiety	3 923	2 866	2 807	3 612	2 759	2 334	2 396	2 491	Houille, coke et briquettes
w tem { górnośląski	2 637	1 892	1 831	2 299	1 734	1 660	1 690	1 598	{ de Haute-Silésie
{ dąbrowski	881	647	653	851	652	447	471	614	{ de Dąbrowa
{ krakowski	384	306	319	432	344	197	206	256	{ de Cracovie
Ropa i produkty (cystern wagonów)	158	162	164	189	171	162	153	160	Pétrole brut et produits
naftowe	18	17	16	14	14	11	11	13	duits de pétrole (wagons)
Sól kuchenna	84	76	83	85	66	73	68	58	Sel de cuisine
Surowce dla przemysłu fabrycznego (bez drzewn.)	282	186	127	110	63	50	74	114	Matières premières pour l'industrie (sauf le bois)
Mat. budowl. (bez drzewn.)	475	369	219	161	51	72	87	169	Mat. de construction " "
Drzewo	950	670	567	523	454	471	467	653	Bois
w tem { opałowe	274	174	170	202	166	145	141	201	{ de chauffage
{ kopalniane	123	87	76	82	77	67	58	66	{ de mines
{ obrobione	232	193	160	140	105	113	120	155	{ ouvert
{ nieobrobione	321	216	161	99	106	146	148	231	{ non-ouvert
Produkcja przemysłowa	1 005	914	761	599	399	386	396	751	Produits industriels
Nawozy sztuczne	241	184	141	60	86	145	214	288	Engrais chimiques
Narzędzia i maszyny rolnicze	19	10	6	3	1	3	5	5	Instruments et machines agric.
Inwentarz żywy	178	129	137	136	120	125	112	161	Bétail
Ptactwo domowe żywe	7	4	3	12	4	—	—	5	Volaille vivante
Zboże w ziarnie	288	256	242	289	245	185	204	275	Céréales en grains
Ziemniaki	83	76	82	135	25	12	32	38	Pommes de terre
Cukier	82	76	69	107	52	55	63	72	Sucre
Pozostałe aprowizacyjne	425	389	335	491	267	276	307	363	Autres d'approvisionnement
Buraki cukrowe	533	540	270	1 580	—	—	—	—	Betteraves à sucre
Pozostałe całowagonowe	842	684	552	770	388	339	351	472	Autres en wagons entiers
Drobnica	1 346	1 319	1 288	1 301	1 146	1 170	1 190	1 364	Petits chargements
Ładunki pośpieszne	139	114	117	121	101	101	96	103	Chargements de gr. vitesse
Ładunki wojskowe	187	182	167	142	116	99	101	102	Chargements militaires
Ładunki kolej. gospodarcze	938	688	637	665	457	300	290	491	Transports de service
<b>b) Do wywozu zagranicę</b>	3 552	3 187	3 228	3 640	2 938	1 822	1 989	2 774	<b>b) Exportations pour l'étranger</b>
w tem przez Gdańsk <sup>a</sup>	1 169	1 233	1 340	1 371	1 229	592	699	1 214	dont: par Dantzig
Węgiel, koks i brykiety	2 557	2 350	2 613	3 027	2 535	1 425	1 575	2 095	Houille, coke et briquettes
w tem { górnośląski	2 096	1 982	2 223	2 514	2 063	1 272	1 409	1 781	{ de Haute-Silésie
{ dąbrowski	450	362	382	507	465	147	157	304	{ de Dąbrowa
{ krakowski	11	6	7	6	7	6	9	10	{ de Cracovie
w tem { przez Gdańsk	977	1 012	1 152	1 275	1 145	440	546	943	{ Dantzig
{ przez Gdynię	429	543	774	980	829	551	595	593	{ par Gdynia
Drzewo	589	424	266	171	147	201	211	353	Bois
w tem przez Gdańsk	115	132	139	70	66	111	122	205	dont: par Dantzig
Ropa i produkty (cystern wagonów)	39	28	38	45	42	46	37	31	Pétrole brut et produits
naftowe	6	5	5	5	3	5	3	5	duits de pétrole (wagons)
Inwentarz żywy	29	28	16	13	10	8	10	13	Bétail
Ptactwo domowe żywe	4	2	1	2	—	—	—	—	Volaille vivante
Zboże	63	79	44	51	38	41	34	50	Céréales
w tem przez Gdańsk	30	42	24	26	18	18	15	26	dont: par Dantzig
Cukier	32	38	22	118	21	2	6	14	Sucre
Pozostałe	233	233	223	208	142	94	113	213	Autres
<b>II. Naładowano w obrębie W. m. Gdańska</b>	456	280	204	185	147	126	136	195	<b>II. Chargements sur le territ. de la V. Libre de Dantzig</b>
<b>III. Przyjęto od kolei zagranicznych</b>	604	441	338	294	256	146	157	345	<b>III. Chargements reçus des chemins de fer étrangers</b>
<b>IV. Tranzyt przez Polskę</b>	1 175	1 105	1 062	954	824	697	814	1 125	<b>IV. Transit par la Pologne</b>

<sup>a</sup> Oprócz cukru i produktów naftowych — *a Sucre et produits de pétrole non compris.*

Źródło: Sprawozdania Min. Komunikacji o dokonanych przewozach.

Source: Comptes-rendus du Ministère des Communications concernant les transports effectués.

## IV. Ceny — Prix

### Wskaźniki kosztów żywności w większych miastach *Indices du coût d'alimentation dans les grandes villes*

1927 = 100,0

1932

Miasta <i>Villes</i>	Marzec <i>Mars</i>	Miasta <i>Villes</i>	Marzec <i>Mars</i>	Miasta <i>Villes</i>	Marzec <i>Mars</i>	Miasta <i>Villes</i>	Marzec <i>Mars</i>
<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>63,4</b>	<b>Radom</b> . . . . .	<b>67,4</b>	<b>Pińsk</b> . . . . .	<b>63,1</b>	<b>Kraków</b> . . . . .	<b>66,5</b>
Warszawa . . . . .	64,5	Sosnowiec . . . . .	63,6	Łuck . . . . .	66,8	Nowy Sącz . . . . .	64,1
Płock . . . . .	65,6	Zawiercie . . . . .	62,7	Kowel . . . . .	61,9	Tarnów . . . . .	65,3
Włocławek . . . . .	62,0	Lublin . . . . .	63,2	Równe . . . . .	63,0	Lwów . . . . .	61,2
Łódź . . . . .	62,5	Siedlce . . . . .	61,6	Poznań . . . . .	62,5	Borysław . . . . .	61,7
Kalisz . . . . .	60,8	Zamość . . . . .	60,5	Bydgoszcz . . . . .	62,3	Drohobycz . . . . .	59,5
Pabjanice . . . . .	61,4	Białystok . . . . .	62,3	Gniezno . . . . .	61,8	Jarosław . . . . .	65,2
Piotrków . . . . .	65,0	Grodno . . . . .	61,9	Inowrocław . . . . .	61,3	Przemyśl . . . . .	63,0
Tomaszów Maz. . . . .	63,6	Łomża . . . . .	60,1	Toruń . . . . .	61,4	Rzeszów . . . . .	61,1
Kielce . . . . .	64,3	Wilno . . . . .	62,7	Grudziądz . . . . .	62,9	Stanisławów . . . . .	64,8
Będzin . . . . .	62,9	Baranowicze . . . . .	59,4	Katowice . . . . .	64,1	Kołomyja . . . . .	62,5
Częstochowa . . . . .	63,5	Brześć . . . . .	61,4	Bielsko . . . . .	65,1	Stryj . . . . .	65,0
Dąbrowa Gór. . . . .	66,4	n/Bugiem . . . . .	61,4	Król. Huta . . . . .	62,0	Tarnopol . . . . .	60,0

U w a g a. Dla osiągnięcia większej porównywalności wskaźników kosztów żywności w poszczególnych miastach, od stycznia 1932 r. metoda obliczania tych wskaźników została zmieniona. Szczegółowy opis nowej metody ukaże się w *Statystyce Cen*, zes. I r. 1932.

*Note.* En vue d'atteindre une meilleure comparabilité des indices du coût d'alimentation dans les différentes villes, on a modifié le mode d'évaluation de ces indices à partir du mois de janvier 1932. La description détaillée de cette méthode paraîtra dans le premier fascicule de la *Statistique des Prix* pour l'année 1932.

### Ceny detaliczne artykułów żywności w większych miastach

Złote — Zlotys *Prix de détail des articles alimentaires dans les grandes villes* 1931, 1932

Artykuły <i>Articles</i>	Rok Tydzień <i>Année Semaine</i>	Mia- ra <i>Unité</i>	War- szawa	Łódź	Czę- sto- cho- wa	Sosno- wiec	Lublin	Wilno	Poznań	Byd- goszcz	Kato- wice	Kra- ków	Lwów
Chleb żytni pytlowy <i>Pain bis</i>	1931 przec.-moyenne	1 kg	0,46	0,39	0,36	0,41	0,38	0,40	0,41	0,41	0,42	0,43	0,43
	" 13.IV — 18.IV	" "	0,46	0,38	0,39	0,41	0,40	0,37	0,43	0,45	0,37	0,43	0,40
	1932 14.III — 19.III	" "	0,45	0,42	0,41	0,40	0,43	0,42	0,41	0,40	0,43	0,45	0,43
	" 21 " — 26 "	" "	0,45	0,42	0,41	0,40	0,43	0,42	0,41	0,40	0,43	0,45	0,43
	" 28 " — 2.IV	" "	0,46	0,42	0,41	0,40	0,38	0,42	0,41	0,45	0,43	0,45	0,46
	" 4.IV — 9 "	" "	0,48	0,43	0,41	0,40	0,40	0,44	0,44	0,43	0,43	0,46	0,46
" 11 " — 16 "	" "	0,48	0,43	0,41	.	0,40	0,44	0,44	0,43	0,43	0,47	0,46	
Mąka pszenna . . . <i>Farine de froment</i>	1931 przec.-moyenne	" "	0,65	0,51	0,53	0,46	0,48	0,60	0,56	0,55	0,50	0,53	0,50
	" 13.IV — 18.IV	" "	0,72	0,58	0,65	0,50	0,58	0,60	0,60	0,58	0,58	0,58	0,50
	1932 14.III — 19.III	" "	0,59	0,48	0,50	0,45	0,38	0,55	0,50	0,48	0,48	0,52	0,45
	" 21 " — 26 "	" "	0,60	0,48	0,50	0,45	0,39	0,55	0,50	0,48	0,48	0,52	0,45
	" 28 " — 2.IV	" "	0,61	0,49	0,50	0,45	0,44	0,55	0,50	0,48	0,48	0,52	0,44
	" 4.IV — 9 "	" "	0,63	0,50	0,50	0,45	0,45	0,55	0,50	0,48	0,48	0,53	0,44
" 11 " — 16 "	" "	0,63	0,50	0,50	.	0,45	0,55	0,50	0,48	0,48	0,54	0,44	
Kasza jęczmienna <i>Gruau d'orge</i>	1931 przec.-moyenne	" "	0,50	0,51	0,51	0,45	0,44	0,55	0,53	0,55	0,54	0,47	0,48
	" 13.IV — 18.IV	" "	0,53	0,53	0,55	0,50	0,45	0,50	0,60	0,50	0,56	0,46	0,50
	1932 14.III — 19.III	" "	0,46	0,46	0,50	0,40	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,45	0,45
	" 21 " — 26 "	" "	0,47	0,46	0,50	0,40	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,45	0,45
	" 28 " — 2.IV	" "	0,48	0,46	0,50	0,40	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,45	0,45
	" 4.IV — 9 "	" "	0,48	0,46	0,50	0,40	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,45	0,45
" 11 " — 16 "	" "	0,48	0,49	0,50	.	0,40	0,50	0,50	0,50	0,50	0,45	0,45	
Mleko . . . . . <i>Lait</i>	1931 przec.-moyenne	1 litr	0,49	0,33	0,35	0,45	0,26	0,28	0,30	0,28	0,39	0,36	0,35
	" 13.IV — 18.IV	" "	0,41	0,33	0,35	0,45	0,25	0,25	0,30	0,28	0,40	0,40	0,35
	1932 14.III — 19.III	" "	0,35	0,30	0,30	0,36	0,25	0,25	0,28	0,24	0,33	0,30	0,32
	" 21 " — 26 "	" "	0,35	0,30	0,30	0,36	0,25	0,25	0,28	0,24	0,33	0,30	0,32
	" 28 " — 2.IV	" "	0,32	0,30	0,30	0,36	0,25	0,25	0,28	0,24	0,33	0,30	0,28
	" 4.IV — 9 "	" "	0,32	0,30	0,30	0,36	0,25	0,25	0,26	0,24	0,33	0,30	0,28
" 11 " — 16 "	" "	0,31	0,30	0,30	.	0,25	0,25	0,22	0,24	0,33	0,30	0,28	

Ceny detaliczne artykułów żywności w większych miastach (dok.)

Prix de détail des articles alimentaires dans les grandes villes (fin)

Złote—Złoty

1931, 1932

Artykuły Articles	Rok Tydzień Année Semaine	Mia- ra Unité	War- szawa	Łódź	Czę- sto- cho- wa	Sosno- wicz	Lublin	Wilno	Poznań	Byd- goszcz	Kato- wice	Kra- ków	Lwów
Masło niesolone Beurre non salé	1931 przec.-moyenne	1 kg	4,84	4,86	5,15	4,97	4,21	4,21	5,13	4,12	5,29	4,86	4,39
	" 13.IV — 18.IV	" "	4,70	5,02	5,50	5,20	4,50	4,20	5,20	4,40	6,00	5,70	5,00
	1932 14.III — 19.III	" "	4,58	4,60	4,80	4,00	3,80	4,00	4,40	4,20	4,00	4,10	4,40
	" 21 " — 26 "	" "	4,70	4,80	4,80	4,00	4,20	4,00	4,20	4,20	4,00	4,20	4,40
	" 28 " — 2.IV	" "	4,08	4,37	4,00	4,00	3,80	3,60	4,00	3,80	4,00	4,30	3,60
	" 4.IV — 9 "	" "	3,94	3,80	4,00	3,60	4,20	3,00		3,60	3,80	4,20	3,60
" 11 " — 16 "	" "	3,93	3,80	4,00		3,60	2,50	3,60	3,20	3,40	3,80	3,60	
Jaja Oeufs	1931 przec.-moyenne	1 szt.	0,14	0,15	0,11	0,13	0,12	0,13	0,15	0,14	0,15	0,13	0,12
	" 13.IV — 18.IV	" "	0,13	0,13	0,09	0,11	0,10	0,14	0,12	0,10	0,16	0,11	0,13
	1932 14.III — 19.III	" "	0,14	0,13	0,12	0,11	0,13	0,13	0,13	0,12	0,12	0,10	0,10
	" 21 " — 26 "	" "	0,13	0,12	0,10	0,10	0,11	0,13	0,12	0,12	0,12	0,10	0,10
	" 28 " — 2.IV	" "	0,12	0,12	0,10	0,09	0,11	0,14	0,12	0,12	0,12	0,10	0,08
	" 4.IV — 9 "	" "	0,11	0,10	0,10	0,09	0,10	0,12	0,10	0,07	0,12	0,08	0,08
" 11 " — 16 "	" "	0,10	0,10	0,10		0,09	0,11	0,08	0,07	0,12	0,08	0,08	
Mięso wołowe Viande de boeuf	1931 przec.-moyenne	1 kg	2,17	1,75	1,33	1,64	1,59	1,68	2,05	2,10	1,93	1,99	1,50
	" 13.IV — 18.IV	" "	2,19	1,80	1,45	1,80	1,80	1,60	2,00	2,00	2,00	2,20	1,50
	1932 14.III — 19.III	" "	1,44	1,28	0,94	1,00	1,20	1,00	1,50	1,60	1,50	1,40	0,80
	" 21 " — 26 "	" "	1,44	1,28	0,94	1,00	1,00	1,10	1,60	1,60	1,50	1,40	0,80
	" 28 " — 2.IV	" "	1,43	1,28	0,94	1,00	1,00	1,10	1,60	1,60	1,50	1,40	0,80
	" 4.IV — 9 "	" "	1,45	1,28	0,94	1,00	1,00	1,10	1,60	1,60	1,50	1,40	0,80
" 11 " — 16 "	" "	1,60	1,26	0,94		1,05	1,10	1,60	1,60	1,50	1,40	0,80	
Mięso wieprzowe Viande de porc	1931 przec.-moyenne	" "	2,08	1,50	1,61	1,66	2,46	1,97	1,79	2,13	2,22	2,05	2,08
	" 13.IV — 18.IV	" "	2,00	1,59	1,70	1,60	2,40	1,80	1,80	2,20	2,10	2,20	2,10
	1932 14.III — 19.III	" "	1,42	1,19	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,40	1,30
	" 21 " — 26 "	" "	1,41	1,12	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,40	1,30
	" 28 " — 2.IV	" "	1,41	1,10	1,10	1,20	1,70	1,50	1,20	1,40	1,50	1,40	1,30
	" 4.IV — 9 "	" "	1,53	1,10	1,10	1,20	1,70	1,40	1,20	1,40	1,50	1,40	1,30
" 11 " — 16 "	" "	1,65	1,10	1,10		1,70	1,40	1,40	1,40	1,50	1,40	1,30	
Kiełbasa wieprzowa Saucisson de porc	1931 przec.-moyenne	" "	3,01	2,28	2,41	2,73	2,67	3,36	1,98	1,79	2,88	2,55	2,33
	" 13.IV — 18.IV	" "	3,00	2,38	2,40	2,80	2,70	3,25	2,00	1,80	3,00	2,60	2,30
	1932 14.III — 19.III	" "	2,40	1,84	2,00	1,80	1,90	2,50	1,60	1,80	2,00	2,00	2,00
	" 21 " — 26 "	" "	2,40	1,80	2,00	1,80	1,90	2,50	1,60	1,80	2,00	2,00	2,00
	" 28 " — 2.IV	" "	2,40	1,80	2,00	1,80	1,90	2,50	1,40	1,80	2,00	2,00	2,00
	" 4.IV — 9 "	" "	2,43	1,80	2,00	1,80	1,90	2,50	1,60	1,80	2,00	2,00	2,00
" 11 " — 16 "	" "	2,43	1,80	2,00		1,90	2,50	1,60	1,80	2,00	2,00	2,00	
Słonina solona Lard salé	1931 przec.-moyenne	" "	2,08	2,15	2,13	2,35	2,16	2,28	2,15	2,22	2,32	2,26	2,11
	" 13.IV — 18.IV	" "	1,83	2,18	2,00	2,40	2,10	2,00	2,20	2,20	2,20	2,20	2,00
	1932 14.III — 19.III	" "	1,58	1,82	1,80	1,80	1,80	2,00	1,60	1,60	1,80	2,20	1,80
	" 21 " — 26 "	" "	1,58	1,80	1,80	1,80	1,80	2,00	1,60	1,60	1,80	2,10	1,80
	" 28 " — 2.IV	" "	1,58	1,80	1,80	1,80	1,80	2,00	1,60	1,60	1,80	2,00	1,80
	" 4.IV — 9 "	" "	1,62	1,80	1,80	1,80	1,80	1,80	1,60	1,60	1,80	2,00	1,80
" 11 " — 16 "	" "	1,69	1,80	1,80		1,80	1,80	1,80	1,60	1,80	2,00	1,80	
Ziemniaki Pommes de terre	1931 przec.-moyenne	" "	0,15	0,11	0,10	0,11	0,10	0,12	0,10	0,10	0,11	0,13	0,12
	" 13.IV — 18.IV	" "	0,20	0,15	0,12	0,12	0,09	0,15	0,10	0,10	0,10	0,15	0,12
	1932 14.III — 19.III	" "	0,13	0,10	0,09	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08
	" 21 " — 26 "	" "	0,13	0,10	0,09	0,10	0,07	0,10	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08
	" 28 " — 2.IV	" "	0,13	0,10	0,09	0,10	0,08	0,10	0,10	0,08	0,10	0,11	0,08
	" 4.IV — 9 "	" "	0,13	0,10	0,09	0,09	0,08	0,10	0,10	0,06	0,10	0,12	0,08
" 11 " — 16 "	" "	0,13	0,10	0,08		0,08	0,10	0,10	0,05	0,10	0,12	0,08	

U w a g a. Uwzględniono dla poszczególnych artykułów gatunki najeczęściej w danym mieście spożywane.

Źródło: Dane magistratów miast.

Note. Pour les articles envisagés on a tenu compte des qualités le plus souvent consommées dans une ville donnée.

Source: Données des municipalités.

Przegląd międzynarodowy — Revue internationale

W złotych — En zlotys

Ceny detaliczne — Prix de détail

Luty — Février 1932

Artykuły	Miarą Unité	Warszawa	Berlin	Praga		Wiedeń	Paryż	Rzym	Articles
		Varsovie	Berlin	Prague		Vienne	Paris	Rome	
		21 — 27 II	24. II	Styczeń Prze- ciętna Janvier Moyenne	Luty Prze- ciętna Février Moyenne	Prze- ciętna Moyenne	21 — 27 II	Gru- dzień Prze- ciętna Dé- cembre Moyenne	
Chleb żytni . . . . .	1 kg	0,45	0,76	0,54	0,54	0,86	.	.	Pain de seigle
Chleb pszenny . . . . .	"	0,67	1,57	0,61	0,61	1,95	0,76	0,73	Pain blanc
Mąka pszenna . . . . .	"	0,59	1,14	0,71	0,69	0,83	1,27	0,78	Farine de froment
Ryż . . . . .	"	1,25	1,12	0,85	0,85	0,95	1,76	1,07	Riz
Ziemniaki . . . . .	"	0,12	0,17	0,21	0,21	0,25	.	0,35	Pommes de terre
Mleko . . . . .	1 litr	0,35	0,55	0,53	0,53	0,59	0,53	0,60	Lait
Jaja . . . . .	1 szt.-pièce	0,14	0,21	0,21	0,19	0,20	0,35	0,29	Oeufs
Masło . . . . .	1 kg	5,47	6,62	4,75	4,48	6,53	8,42	6,62	Beurre
Mięso wołowe . . . . .	"	1,48	2,98	3,17	3,16	4,02	4,21	5,02	Viande de boeuf
Mięso wieprzowe . . . . .	"	1,44	2,73	3,70	3,70	4,78	.	4,11	Viande de porc
Słonina . . . . .	"	1,65	3,53	.	.	3,52	5,61	2,74	Lard
Cukier . . . . .	"	1,63	1,48	1,68	1,68	1,53	1,34	2,89	Sucre
Kawa . . . . .	"	8,42	.	10,57	10,56	13,06	8,07	10,96	Café
Herbata . . . . .	"	27,00	.	15,85	15,83	28,14	26,31	.	Thé

Źródło: Dane urzędów statystycznych poszczególnych państw, polskich placówek zagranicą, oraz prasy zagranicznej.

Source: Données des offices statistiques des différents pays, des légations et consulats à l'étranger et de la presse étrangère.

V. Praca — Travail

Bezrobotni zarejestrowani w państwowych urzędach pośrednictwa pracy

Nombre de chômeurs enregistrés aux bureaux de placement

Stan na koniec miesiąca — Situation à la fin du mois

Miesiące Województwa  Mois Départements	Ogółem Total	Grupa — Groupe					Inne grupy zawo- dowe Autres groupes profes- sion- nels	Robot- nicy niewy- kwalifi- kowani Ouv- riers non quali- fiés	Robot- nicy rolni Ouv- riers agri- coles	Pra- cowni- cy umy- słowi Tra- vail- leurs intel- lectuels	Młodo- ciani Adoles- cents	Służba domo- wa i ro- botnicy komu- nikac. Service domes- tique et ouvriers de com- munic.
		górn- cza minier	hutni- cza métal- lurgique	meta- lowa des mé- taux	włó- kienni- cza textile	budow- lana du bâ- timent						
1931 II . . . . .	358 925	10 147	4 126	27 454	35 930	38 687	22 476	184949	3 735	25 445	1 730	4 246
III . . . . .	372 536	11 816	4 172	29 188	33 414	41 401	24 021	192414	3 771	26 304	1 686	4 349
VI . . . . .	274 942	13 660	4 995	22 600	21 230	20 582	17 764	137526	2 955	28 642	1 273	3 715
IX . . . . .	246 426	13 430	4 687	22 057	19 929	14 612	17 840	112417	1 432	34 663	1 559	3 800
XII . . . . .	312 487	13 790	5 661	29 501	39 128	35 176	28 633	109946	2 435	41 071	2 345	4 801
1932 I . . . . .	338 434	14 802	6 372	33 217	40 423	39 374	33 826	114359	3 467	44 481	2 482	5 631
II . . . . .	350 145	16 491	7 439	33 884	31 725	40 353	34 343	128143	3 707	45 781	2 538	5 741
M. st. Warszawa — wille . . . . .	20 024	1	46	2 220	639	2 286	2 143	5 505	10	6 268	183	723
Warszawa . . . . .	20 548	1	292	2 224	707	2 161	1 845	10 568	72	2 438	113	127
Łódź . . . . .	52 296	11	521	2 452	21 865	4 092	3 107	14 781	7	4 327	70	1 063
Kielce . . . . .	46 456	1 852	696	5 331	2 438	3 364	2 605	25 830	179	3 257	122	782
Lublin . . . . .	8 379	2	218	1 312	31	1 505	891	2 554	56	1 514	9	287
Białystok . . . . .	9 172	—	51	274	3 594	554	2 503	1 187	23	811	17	158
Wilno . . . . .	4 962	—	47	367	9	723	662	1 621	53	1 225	—	255
Nowogródek . . . . .	1 656	3	92	149	—	103	157	593	—	538	—	21
Polesie . . . . .	3 324	2	16	305	5	478	364	956	13	1 031	—	154
Wołyń . . . . .	3 613	246	87	295	—	705	412	883	50	809	—	126
Poznań . . . . .	33 331	81	25	3 457	9	3 524	4 106	14 288	1 105	6 132	209	395
Pomorze . . . . .	15 808	5	5	1 474	1	1 280	1 647	6 834	1 561	2 566	277	158
Śląsk — Silésie . . . . .	86 581	12 366	4 871	9 888	858	11 850	4 140	31 711	102	8 593	1 332	870
Kraków . . . . .	16 684	889	194	1 885	1 493	3 014	1 324	5 217	419	1 976	6	267
Lwów . . . . .	18 879	928	272	1 791	24	3 664	3 931	4 683	40	3 127	200	219
Stanisławów . . . . .	7 384	82	5	414	52	907	4 300	687	3	815	—	119
Tarnopol . . . . .	1 048	22	1	46	—	143	206	245	14	354	—	17



Państwowe pośrednictwo pracy — Placement officiel

Poszukujący pracy i wolne miejsca według grup <sup>a</sup>  
Demandes et offres d'emploi selon les groupes <sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Ogółem <i>Total</i>	Grupa — Groupe					Inne grupy zawodowe <i>Autres groupes de professions</i>	Robotnicy niewykwalifikowani <i>Ouvriers non qualifiés</i>	Robotnicy rolni <i>Ouvriers agricoles</i>	Pracownicy umysłowi <i>Travailleurs intellectuels</i>	Młodociani <i>Adolescents</i>	Służba domowa i robotnicy komunikacyjni <i>Service domestique et ouvriers de communications</i>	Spécification
		górnictwa <i>minier</i>	hutnictwa <i>métallurgique</i>	metaliowa <i>des métaux</i>	włókiennictwa <i>textile</i>	budowlana <i>du bâtiment</i>							
<b>Poszukujący pracy — Demandes d'emploi</b>													
Stan na 31.I 1932	338 434	14 802	6 372	33 217	40 423	39 374	33 826	114 359	3 467	44 481	2 482	5 631	Etat au 31.I 1932
Mężczyźni	271 467	14 779	6 259	33 143	17 890	38 555	29 453	89 709	3 197	33 139	1 922	3 421	Hommes
Kobiety	66 967	23	113	74	22 533	819	4 373	24 650	270	11 342	560	2 210	Femmes
<b>W ciągu lutego</b>													
Przybyło	158 441	2 708	1 926	4 523	3 661	3 475	5 314	127 258	659	6 067	419	2 431	Inscriptions
Umieszczono	12 878	474	627	1 139	585	215	598	7 551	163	386	157	983	Placements
Skreślono	133 852	545	232	2 717	11 774	2 281	4 199	105 923	256	4 381	206	1 338	Radiations
Stan na 29.II 1932	350 145	16 491	7 439	33 884	31 725	40 353	34 343	128 143	3 707	45 781	2 538	5 741	Etat au 29.II 1932
Mężczyźni	285 546	16 444	7 294	33 809	14 575	39 597	30 218	100 485	3 364	34 075	1 953	3 732	Hommes
Kobiety	64 599	47	145	75	17 150	756	4 125	27 658	343	11 706	585	2 009	Femmes
<b>Wolne miejsca — Offres d'emploi</b>													
Stan na 31.I 1932	1 041	—	4	67	57	11	44	316	239	228	72	3	Etat au 31.I 1932
Mężczyźni	571	—	4	67	35	11	41	298	12	36	64	3	Hommes
Kobiety	470	—	—	—	22	—	3	18	227	192	8	—	Femmes
<b>W ciągu lutego</b>													
Przybyło	13 254	474	628	1 118	684	236	660	7 535	100	401	163	1 255	Inscriptions
Obsadzono	12 878	474	627	1 139	585	215	598	7 551	163	386	157	983	Placements
Skreślono	689	—	5	24	24	23	39	130	104	30	6	304	Radiations
Stan na 29.II 1932	728	—	—	22	132	9	67	170	61	57	3	207	Etat au 29.II 1932
Mężczyźni	393	—	—	22	64	9	43	166	28	49	1	11	Hommes
Kobiety	335	—	—	—	68	—	24	4	33	8	2	196	Femmes
<b>Poszukujący pracy na 100 wolnych miejsc w m. lutym</b>													
<i>Pour 100 emplois nombre de personnes en quête de travail au mois de février</i>													
Ogółem	3 476	3 694	1 313	3 185	5 949	17 348	5 560	3 078	1 258	10 687	1 748	543	Total
Mężczyźni	3 643	3 692	1 305	3 210	5 167	17 000	5 640	2 861	3 744	9 465	1 822	8 476	Hommes
Kobiety	2 884	4 800	1 867	758	6 786	.	5 075	4 797	229	17 070	1 541	267	Femmes

<sup>a</sup> Podział na grupy nie jest zupełnie jednolity. Dla poszukujących pracy zastosowano przeważnie podział według zawodu zgłaszających się osób; dla wolnych miejsc—przeważnie podział według przynależności, zgłaszającego wolne miejsce zakładu, do tej czy innej gałęzi przemysłu.

Źródło: Dane Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej.

<sup>a</sup> La répartition en groupes n'est pas complètement uniforme. Les demandes d'emploi furent réparties pour la plupart d'après la profession des sollicitants; les offres d'emploi—pour la plupart selon la branche d'industrie à laquelle appartient l'établissement présentant les offres.

Source: Données du Ministère du Travail et de l'Assistance Sociale.

## VII. Kredyt — Crédit

### Bank Gospodarstwa Krajowego — Banque de l'Economie Nationale

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

31.III 1932

Pozycje bilansów	1929		1930			1931			Articles des bilans
	31.XIIa	31.XIIa	30.VI	31.XII	31.XIIa	31.I	29.II	31.III	
<b>Stan czynny</b>									<b>Actif</b>
Kasa i sumy do dyspozycji	37 953	44 056	37 282	46 132	46 192	35 984	28 361	32 074	Encaisse et disponibilités
Waluty zagraniczne	3 600	4 018	7 712	6 682	6 853	5 031	3 609	5 179	Monnaies et billets étrang.
Dyskonto weksli	182 993	165 155	164 332	163 423	163 405	159 806	150 249	145 048	Portefeuille d'escompte
Weksle protestowane	2 071	3 123	6 408	5 979	5 859	7 115	8 564	8 747	Effets protestés
Otwarty kredyt	79 543	113 760	122 846	124 418	125 583	127 230	128 880	126 897	Crédit à découvert
Pożyczki terminowe	62 071	35 082	26 679	30 372	28 616	28 561	27 620	27 103	Avances à terme
Pożyczki gotówkowe									Avances au comptant
długoterminowe	482 032	697 898	706 088	748 540	758 396	769 894	768 048	746 604	à long terme:
w tem: w dziale operacji									dont: dans le service des opérations avec le Trés. de l'Etat
ze Skarbem Państwa	413 352	589 092	594 927	632 907	642 265	654 453	654 929	633 868	Valeurs d'émission
Pożyczki emisyjne	663 046	735 380	762 594	792 197	792 197	794 381	799 068	803 165	Portefeuille—titres
Papiery wartościowe	72 792	72 525	77 378	74 032	69 181	69 170	68 115	68 115	Valeurs d'émission propre
Papiery wartościowe własnej emisji	75 274	70 643	46 525	40 169	41 101	41 271	40 269	40 941	<b>Passif</b>
<b>Stan bierny</b>									<b>Fonds propres</b>
Kapitały własne i rezerwy	201 025	208 192	214 115	214 419	214 419	214 428	214 377	218 225	Placements du Trésor
Lokaty Skarbu Państwa	417 226	509 250	483 625	495 048	506 683	510 463	510 399	490 347	Dépôts: a) à terme
Wkłady: a) terminowe	116 099	103 681	119 408	95 811	97 981	95 747	96 057	96 676	b) à vue
b) à vista	131 064	116 848	125 525	132 324	134 820	136 087	142 692	143 659	dont ceux d'épargne
w tem oszczędnościowe	23 800	34 991	43 210	45 123	46 424	47 687	48 420	51 340	Soldes divers de crédit
Różne salda kredytowe	7 861	22 613	17 787	5 762	5 897	5 931	6 267	5 337	Réescompte
Redyskonto weksli	71 996	77 709	57 641	98 689	98 689	91 672	76 518	76 110	Lettres de gage en circul.
Listy zastawne w obiegu	142 402	196 108	225 186	255 087	255 087	258 019	262 072	265 406	Obligations en circulation
Obligacje w obiegu	520 644	539 272	537 408	537 110	537 110	536 332	536 996	537 759	

a Bilans netto. b Bez rachunków specjalnych. Źródło: Dane Banku Gospodarstwa Krajowego.

à Bilan net. b Comptes spéciaux non compris. Source: Données de la Banque de l'Economie Nationale.

### Państwowy Bank Rolny — Banque Agraire de l'Etat

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

31.III 1932

Pozycje bilansów	1929		1930			1931			Articles des bilans
	31.XIIa	31.XIIa	30.VI	31.XII	31.XIIa	31.I	29.II	31.III	
<b>Stan czynny</b>									<b>Actif</b>
Kasa i sumy do dyspoz.	8 352	7 994	4 336	5 971	7 176	4 501	4 528	4 090	Encaisse et disponibilités
Dyskonto weksli	70 435	111 626	81 778	103 902	103 452	113 725	120 571	120 566	Portefeuille d'escompte
Otwarty kredyt	33 614	31 866	28 767	24 001	24 501	22 492	17 721	17 512	Crédit à découvert <sup>b</sup>
Pożyczki terminowe	95 274	112 168	113 988	99 721	98 305	89 787	83 211	79 132	Avances à terme
Pożyczki towarowe	45 476	26 544	22 335	18 546	18 295	16 096	15 611	14 831	Prêts en marchandises
Pożyczki w list. zastawn.	181 638	219 555	230 089	228 089	228 154	228 371	228 588	228 727	Prêts en lettres de gage
Pożyczki w obl. meljorac.	79 040	102 896	107 491	109 897	109 897	110 004	110 090	110 947	Prêts en obligations
Banki	24 351	22 208	6 719	15 430	11 894	17 712	2 435	5 827	Banques
Papiery wartościowe	87 650	119 695	122 035	120 421	123 724	121 561	118 698	118 763	Portefeuille-titres <sup>c</sup>
Majątki własne w parc.	19 601	25 719	26 342	24 674	26 124	26 470	27 184	27 617	Biens propres en morcell.
Dłużnicy z fund. admin. <sup>d</sup>	253 437	342 606	364 789	376 528	373 445	375 039	376 323	375 570	Débiteurs des fonds adm. <sup>d</sup>
<b>Stan bierny</b>									<b>Passif</b>
Kapitały włas. i rezerwy	148 457	159 030	165 895	165 127	165 583	165 584	165 581	165 574	Fonds propres
Lokaty Skarbu Państwa	50 000	88 197	88 197	88 197	88 197	88 197	88 197	88 197	Fonds du Trésor de l'Etat
Wkłady:									Dépôts:
a) terminowe	24 867	29 566	33 166	31 458	32 382	32 877	32 049	27 451	a) à terme
b) à vista	43 291	31 197	35 998	27 161	27 740	22 253	27 329	31 966	b) à vue
Różne salda kredytowe	2 695	1 476	2 296	3 266	2 770	2 748	2 779	2 957	Soldes divers de crédit
Redyskonto weksli	29 443	68 663	30 340	88 421	88 222	103 377	110 055	109 583	Réescompte
Listy zastawne i obligacje w obiegu	260 678	322 450	337 580	337 986	338 051	338 375	338 678	338 825	Lettr. de gage et obligations en circulation
Sumy do dyspozycji skarbu z funduszy admin.	38 942	30 268	24 825	21 991	22 135	21 982	21 898	21 999	Sommes des fonds admin. à la dispos. du Trésor

a Bilans netto. b Otwarte kredyty w P. B. R. są przyznawane na określone terminy. c Łącznie z papierami procentowymi funduszy rezerwowych. d Nie wchodzi do bilansu.

Źródło: Dane Państwowego Banku Rolnego.

a Bilan net. b Les crédits à découvert à la Banque Agraire sont accordés pour des termes déterminés. c Y compris les valeurs des fonds de réserve. d Ces chiffres ne sont pas portés au bilan.

Source: Données de la Banque Agraire de l'Etat.

**Wkłady w kasach oszczędności — Dépôts aux caisses d'épargne**

Tysiące złotych — *Milliers de zlotys* Dane tymczasowe — *Données provisoires*

31.III 1932

Rodzaje kas oszczędności Województwa	Liczba kas 31.III Nombre de caisses	Na książeczkach oszczędnościowych — <i>Sur livrets d'épargne</i>						Na rachunkach bieżących, czekowych i żyrowych <i>Comptes courants, de chèques et de virement</i>				Caisses d'épargne Départements
		Bez wkładów instytucji finansowych <i>Sauf les dépôts des institutions financières</i>						Wkłady instyt. finansowych <i>Dépôts des insttit. financ.</i>				
		Stan w dniu — <i>Etat au</i>			Zmiana — <i>Chang. en %</i>							
		31.I	29.II	31.III	31 I	29.II	31.III	29.II	31.III	29.II	31.III	
P. K. O.	1	346 613	356 839	369 699	+ 4,3	+ 3,0	+ 3,6	—	—	161 506	169 039	Postale
Komunalne <sup>b</sup>	381	529 993	535 271	539 884	+ 1,4	+ 1,0	+ 0,9	37 101	36 079	47 297	47 224	Communales <sup>b</sup>
Powiatowe	242	170 457	172 670	173 214	+ 1,5	+ 1,3	+ 0,9	14 112	13 908	17 039	16 919	d'arrondissement
Miejskie	139	359 536	362 601	366 670	+ 1,4	+ 0,9	+ 1,1	22 989	23 171	30 258	30 305	municipales
M. st. Warszawa	1	49 011	49 928	50 238	+ 3,2	+ 1,9	+ 0,6	232	354	6 728	6 042	V. de Warszawa
Warszawa	27	14 956	15 261	15 785	+ 3,8	+ 2,0	+ 3,4	1 548	1 523	1 533	1 500	Warszawa
Łódź	18	4 940	5 072	5 204	+ 4,0	+ 2,7	+ 2,6	591	600	542	492	Łódź
Kielce	18	10 680	10 911	10 924	+ 0,9	+ 2,2	+ 0,7	1 038	1 034	1 369	1 433	Kielce
Lublin	19	5 913	5 808	5 759	- 2,7	- 1,8	- 0,8	890	885	233	230	Lublin
Białystok	15	3 889	3 861	3 824	+ 1,9	- 0,7	- 1,0	530	548	715	711	Białystok
Wilno	8	5 050	5 153	5 050	+ 3,6	+ 2,0	- 2,0	43	43	660	594	Wilno
Nowogródek	7	806	782	862	+ 3,5	- 3,0	+ 10,2	151	152	127	111	Nowogródek
Polesie	9	1 028	994	892	- 1,9	- 3,3	- 10,3	290	289	301	287	Polesie
Wołyń	15	1 423	1 447	1 419	+ 7,3	+ 1,7	- 1,9	313	310	461	456	Wołyń
Poznań	84	82 554	83 514	83 921	+ 2,2	+ 1,2	+ 0,5	8 505	8 522	6 379	6 368	Poznań
Pomorze	41	31 222	31 713	31 631	- 0,5	+ 1,6	- 0,3	2 172	1 945	6 349	6 526	Pomorze
Śląsk	18	75 638	78 244	78 096	+ 0,3	+ 3,4	- 0,2	13 493	13 086	7 625	8 294	Śląsk
Kraków	28	129 529	129 271	129 518	+ 1,6	- 0,2	+ 0,2	1 545	1 511	5 169	5 136	Kraków
Lwów	37	88 449	88 757	92 211	+ 1,5	+ 0,3	+ 3,0	3 670	3 272	8 582	8 496	Lwów
Stanisławów	18	16 931	16 592	16 525	- 1,9	- 2,0	- 0,4	984	950	152	141	Stanisławów
Tarnopol	18	7 974	7 963	8 025	+ 3,2	- 0,1	+ 0,8	1 106	1 055	372	407	Tarnopol
Inne <sup>b</sup>	2	38 092	37 917	37 963	+ 3,3	- 0,5	+ 0,7	6 470	6 490	109	104	Autres

a W porównaniu z miesiącem poprzednim. b Wobec nienadesłania sprawozdań wzięto sumy z miesięcy poprzednich: w styczniu dla 5 kas, w lutym dla 5 kas, w marcu dla 29 kas.

Źródło: Sprawozdania miesięczne poszczególnych kas.

a Par rapport au mois précédent. b A défaut des comptes-rendus pour les mois respectifs, on a pris les chiffres des mois antérieurs, en janvier pour 5 caisses, en février pour 5 caisses, en mars pour 29 caisses.

Source: Comptes-rendus mensuels des différentes caisses.

**Protesty weksli — Protêts de lettres de change**

III 1932

Województwa i ważniejsze miasta Départements et villes plus importantes	1930	1931	1932				1930	1931	1931				1932				1931
			I	II	III	III			IX	X	XI	XII	I	II	III	III	
Polska — Pologne	5 526,0	5 114,8	385,0	360,1	368,9	453,1	1 366,4	1 328,3	103,8	117,8	109,1	105,4	97,4	88,2	86,6	121,1	
M. st. Warszawa (o.)	1 097,9	912,2	58,9	55,6	57,8	84,5	316,5	293,2	21,1	26,3	20,0	20,1	19,2	17,3	18,2	28,5	
Warszawa	318,3	328,7	23,8	21,8	22,0	29,7	67,8	72,3	6,5	6,4	5,8	5,4	5,5	4,8	4,8	6,2	
Łódź	715,2	619,9	52,5	51,5	56,2	52,6	163,8	147,7	12,2	14,3	11,7	11,8	10,8	10,5	10,6	12,5	
w tem m. — v. Łódź	422,2	322,9	25,5	25,4	29,4	26,4	105,1	84,4	6,9	8,9	6,1	5,9	5,1	5,1	5,4	6,8	
Kielce	575,5	575,9	43,4	41,2	42,9	51,2	106,4	111,2	8,6	9,9	8,9	9,2	8,2	8,0	7,8	10,3	
Lublin	393,3	367,6	26,7	24,6	24,6	34,1	79,0	79,5	6,1	6,7	6,1	5,9	6,3	5,2	4,7	7,6	
Białystok	250,6	283,4	19,6	18,7	18,5	27,5	43,7	49,5	3,8	4,4	3,9	3,8	3,6	3,3	3,4	4,8	
Wilno	172,0	189,7	15,0	13,6	13,8	18,1	32,9	38,0	2,5	2,8	3,0	2,8	2,8	2,7	2,5	3,9	
w tem m. — v. Wilno	119,7	132,5	10,5	9,4	9,5	12,3	25,1	29,1	1,9	2,1	2,3	2,0	2,1	2,0	1,9	3,1	
Nowogródek	91,6	104,7	8,0	7,1	6,4	8,9	17,2	20,1	1,5	1,9	1,7	1,6	1,6	1,4	1,1	1,8	
Polesie	154,3	135,7	8,7	8,0	7,9	14,1	25,3	22,2	1,5	1,7	1,6	1,6	1,4	1,3	1,2	2,4	
Wołyń	281,9	238,9	14,4	13,7	12,7	22,7	57,6	50,3	3,9	4,3	4,0	4,0	3,5	3,0	2,5	4,9	
Poznań	314,9	301,4	21,7	19,7	20,2	25,8	131,8	126,6	10,1	12,1	10,0	10,9	8,4	7,7	7,8	11,7	
w tem m. — v. Poznań	116,3	110,7	7,9	7,2	7,3	9,2	63,2	59,6	4,6	5,7	5,2	5,3	3,8	3,2	3,6	5,8	
Pomorze	149,2	137,6	9,9	9,7	9,7	10,7	54,7	60,0	4,5	4,9	4,8	4,6	3,8	3,7	3,5	6,4	
Śląsk	158,5	155,1	12,9	11,7	11,7	12,3	49,8	58,6	4,3	4,4	4,8	4,6	4,6	4,2	3,3	4,3	
w tem m. — v. Katowice	49,9	45,3	3,8	3,6	3,4	3,8	19,2	27,9	1,8	1,8	6,4	3,2	2,3	2,4	1,4	1,7	
Kraków	302,8	298,9	26,7	23,6	25,0	23,1	84,8	81,1	7,0	7,3	7,1	7,2	6,9	5,4	6,1	6,2	
Lwów	318,8	284,2	27,8	25,5	25,2	22,0	85,3	82,1	7,2	7,2	8,9	8,7	7,8	7,0	6,4	6,4	
w tem m. — v. Lwów	140,3	129,6	11,1	9,9	9,8	10,1	45,8	48,6	4,5	4,0	5,8	5,1	4,6	4,0	3,1	3,4	
Stanisławów	120,2	102,0	8,0	7,8	7,7	9,0	25,3	20,1	1,6	1,7	1,5	1,9	1,7	1,6	1,5	1,8	
Tarnopol	111,0	78,9	7,0	6,3	6,6	6,8	24,5	15,8	1,4	1,5	1,4	1,3	1,3	1,1	1,2	1,4	

Stosunek weksli protestowanych do płatnych w %<sup>a</sup>

Pourcentage des lettres de change protestées p. rapport aux lettres de change payables<sup>a</sup>

11,7	13,1	12,2	14,3	16,0	14,7	13,3	15,1	13,2	12,4
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

a Według obliczeń Instytutu Badania Konjunktur Gospodarczych i Cen.

Źródło: Dane sądów okręgowych i dyrekcji poczt i telegrafów.

a D'après les évaluations de l'Institut de recherches sur le mouvement général des affaires et sur la formation des prix.

Source: Données des cours régionales et des directions des postes et télégraphes.

## VIII. Skarbowość — Finances

### Wydatki i dochody Państwa — Dépenses et recettes de l'Etat

Dane tymczasowe — Données provisoires

Tysiące złotych — Milliers de zlotys

III 1932

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31 a	Budżet 1931/32 b	Rzeczywiste — Effectives			Spécification	
	Effectives 1930/31 a	Budget 1931/32 b	IV — III	II	III		
			1 9 3 1/32		1931		
<b>Wydatki ogółem</b>	<b>2 809 653</b>	<b>2 865 880</b>	<b>2 466 130</b>	<b>193 860</b>	<b>224 224</b>	<b>288 817</b>	<b>Total des dépenses</b>
Wydatki zwyczajne . . . . .	2 658 584	2 739 892	2 385 578	191 870	214 908	270 130	Dépenses ordinaires
„ nadzwyczajne . . . . .	151 069	125 988	80 552	1 990	9 316	18 687	Dépenses extraordinaires
<b>Administracja . . . . .</b>	<b>2 804 843</b>	<b>2 851 899</b>	<b>2 462 876</b>	<b>193 790</b>	<b>224 222</b>	<b>288 772</b>	<b>Administration</b>
Władze naczelne c . . . . .	25 164	24 922	20 163	1 583	1 690	1 699	Pouvoirs suprêmes c
Ministerstwa:							Ministères:
Spraw Zagranicznych . . . . .	52 151	51 099	47 759	3 169	1 591	6 366	des Affaires Etrangères
„ Wojskowych . . . . .	775 421	836 150	759 965	66 586	61 946	68 598	de la Guerre
„ Wewnętrznych . . . . .	242 236	253 315	212 811	15 328	19 808	20 992	de l'Intérieur
Skarbu . . . . .	138 066	137 336	115 157	10 121	10 413	12 008	des Finances
Sprawiedliwości . . . . .	118 611	129 827	103 927	8 894	12 029	10 711	de la Justice
Przemysłu i Handlu . . . . .	49 515	33 812	25 390	1 126	2 017	2 746	du Commerce et de l'Ind.
Komunikacji . . . . .	16 589	4 771	3 821	290	295	1 385	des Communications
Rolnictwa . . . . .	43 468	48 800	20 917	1 176	1 389	4 528	de l'Agriculture
Wyzn. Rel. i Ośw. publ. . . . .	440 414	445 206	356 656	29 881	29 261	37 728	des Cult. et de l'Instr. Publ.
Robót Publicznych . . . . .	131 904	118 577	57 749	2 166	2 767	15 298	des Travaux Publics
Pracy i Opieki Społ. . . . .	135 070	104 319 d	154 822	12 636	20 714	22 728	du Travail et de l'Ass. Soc.
Reform Rolnych . . . . .	44 400	51 100	18 966	1 491	1 452	4 764	des Réformes Agraires
Poczt i Telegrafów . . . . .	2 853	2 650	1 892	158	161	155	des Postes et Télégraphes
Emerytury . . . . .	161 383	131 400 e	156 014	16 042	14 032	18 895	Pensions de retraite
Renty inwalidzkie i pensje . . . . .	161 030	163 500	164 239	15 280	12 769	20 049	Pensions d'invalides
Długi Państwa . . . . .	266 568	315 115	242 628	7 863	31 888	40 122	Dette publique
<b>Przedsiębiorstwa f . . . . .</b>	<b>4 810</b>	<b>13 981</b>	<b>3 254</b>	<b>70</b>	<b>2</b>	<b>45</b>	<b>Exploitations f</b>
<b>Dochody ogółem . . . . .</b>	<b>2 747 850</b>	<b>2 866 711</b>	<b>2 262 105</b>	<b>164 468</b>	<b>179 413</b>	<b>252 241</b>	<b>Total des recettes</b>
Dochody zwyczajne . . . . .	2 595 657	2 701 466	2 142 752	157 441	170 936	237 766	Recettes ordinaires
„ nadzwyczajne g . . . . .	152 193	165 245	119 353	7 027	8 477	14 475	„ extraordinaires g
<b>Administracja . . . . .</b>	<b>1 825 435</b>	<b>1 848 083</b>	<b>1 436 353</b>	<b>102 187</b>	<b>110 842</b>	<b>153 147</b>	<b>Administration</b>
Dochody skarbowe z po- datków i opłat . . . . .	1 463 149	1 579 805	1 177 245	76 987	84 933	114 157	Recettes du Trésor des impôts et des taxes
Inne dochody administrac. . . . . .	362 286 h	268 278	259 108	25 200	25 909	38 990	Autres recettes administr.
<b>Przedsiębiorstwa i</b> <b>Monopole i . . . . .</b>	<b>117 723</b> <b>804 692</b>	<b>136 620</b> <b>882 008</b>	<b>147 829</b> <b>677 923</b>	<b>6 824</b> <b>55 457</b>	<b>12 913</b> <b>55 658</b>	<b>40 981</b> <b>58 113</b>	<b>Exploitations i</b> <b>Monopoles i</b>
<b>Nadzwyczajne wydatki inwestycyjne z rezerw skarbowych k . . . . .</b>	<b>7 763</b>	—	<b>2 521</b>	<b>11</b>	<b>546</b>	<b>234</b>	<b>Dépenses extraordin. pour investissements puisées aux réserves k</b>

a Łącznie z wydatkami okresu ulgowego. b Ustawa skarbowa z dnia 21 marca 1931 r. na okres od 1 kwietnia 1931 r. do 31 marca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 28, poz. 188). c Prezydent, Sejm i Senat, Prezydium Rady Ministrów, Najwyższa Izba Kontroli Państwa. d—e Oprócz tego dodatkowych kredytów: d—61 771 tys. zł. na dopłaty do zabezpieczenia na wypadek bezrobocia i pomoc dla bezrobotnych, e—25 000 tys. zł. na emerytury cywilne i wojskowe. Ustawy z dnia 18.III 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 25 poz. 220, 224 i 225). f Dopłata Skarbu Państwa. g Dochody nadzwyczajne składają się z podatku majątkowego, 10% dodatku do danin publicznych, oraz innych dochodów nadzwyczajnych, włączonych do pozycji „Inne dochody administracyjne“. h Uwzględniono w dochodach Min. Skarbu 3 400 tys. zł. wpłacone w kwietniu, 800 tys. zł. w maju i 1 500 tys. zł. w czerwcu przez Polskie Koleje Państwowe, jako częściowy zwrot pożyczki udzielonej w czerwcu 1929 r., na fundusz obrotowy. i Wpłaty do Skarbu Państwa. k Kredyty w kwocie 88 160 tys. złotych uchwalone art. 1 i 3 ustawy z dn. 31 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 43, poz. 420) nie należą do budżetów rocznych, ważne są aż do zupełnego ich wyczerpania.

a Y compris les dépenses de la période de faveur ainsi que l'allocation de logement arriérée. b La loi sur les Finances du 21 mars 1931 pour la période 1 avril 1931—31 mars 1932 (Journal des Lois de la Rép. Pol. N-o 28 par. 188). c Président, Diète et Sénat, Présidence du Conseil des Ministres et Contrôle d'Etat. d—e En outre: crédits additionnels: d—61 771 mille zlotys pour les versements supplémentaires à l'assurance - chômage et pour l'assistance aux chômeurs, e—25 000 mille zlotys pour pensions de retraite civiles et militaires. Lois du 18.III 1932 (Journal des Lois de la Rép. Pol., N-o 25, par. 220, 224 et 225). f Sommes versées par le Trésor de l'Etat. g Les recettes extraordinaires se composent de l'impôt sur la fortune, de 10% de supplément aux contributions publiques, ainsi que d'autres recettes extraordinaires comprises dans la rubrique „Autres recettes administratives“. h Dans les revenus du Ministère des Finances on a tenu compte de 3 400 mille zlotys versés en avril, de 800 mille zlotys versés en mai et de 1 500 mille zlotys versés en juin par les Chemins de Fer d'Etat à titre de remboursement partiel de l'emprunt accordé en juin 1929 pour les fonds de roulement. i Versements au Trésor de l'Etat. k Les crédits pour la somme de 88 160 mille zl. votés par l'art. 1 et 3 de la loi du 31 mars 1928 (Journal des Lois N-o 43, par. 420) ne font pas partie des budgets annuels et restent en vigueur jusqu'à leur épuisement complet.

## Dochody skarbowe z podatków, opłat i monopolii *Recettes du Trésor des impôts, taxes et monopoles*

Dane tymczasowe — *Données provisoires*  
Tysiące złotych — *Milliers de zlotys*

III 1932

Wyszczególnienie	Rzeczywiste 1930/31	Budżet 1931/32	Rzeczywiste IV — III 1931/32 <i>Effectives</i> IV — III 1931/32		Rzeczywiste — <i>Effectives</i>			Spécification
	<i>Effectives</i> 1930/31	<i>Budget</i> 1931/32	Suma	w % budżetu <i>p. cent du budget</i>	II		III	
			<i>Montant</i>			1 9 3 2	1931	
<b>Ogółem . . . . .</b>	2 267 841	2 461 813	1 855 168	75,4	132 444	140 591	172 269	<b>Total</b>
<b>Podatki bezpośrednie . . . . .</b>	716 041	706 010	586 432	83,1	36 664	38 742	53 584	<b>Impôts directs</b>
Podatek gruntowy . . . . .	49 688	60 000	45 683	76,1	2 757	2 629	3 809	Impôt foncier
Podatki od nieruchomości miejskich i niektór. wiejskich . . . . .	52 360	48 000	49 823	103,8	4 196	4 313	6 398	" sur les immeubles
Podatek przemysłowy . . . . .	299 189	300 000	237 279	79,1	12 545	12 507	16 555	" industriel
" dochodowy . . . . .	264 551	250 000	213 356	85,3	13 429	15 588	21 969	" sur le revenu
" wojskowy . . . . .	1 173	1 000	272	27,2	33	46	50	" militaire
" od kapitałów i rent . . . . .	8 932	6 000	6 500	108,3	541	349	659	" sur les capitaux et les rentes
" od energii elektr. . . . .	—	—	1 228	—	456	770	—	" sur l'énergie électrique
" od niektórych zajęć zawodowych . . . . .	—	—	300	—	163	137	—	" sur quelques occupations professionnelles
Zaległości podatków zniszczonych . . . . .	266	10	242	2420,0	13	1	39	Arrangés des impôts supprimés
Odsetki zwłoki, należności egzekucyjne i grzywny . . . . .	39 880	41 000	31 749	77,4	2 531	2 402	4 105	Intérêts, amendes, pénalités et remboursements des frais d'exécution
<b>Podatki pośrednie . . . . .</b>	183 379	185 645	171 045	92,1	14 358	13 738	15 113	<b>Impôts indirects</b>
Podatek od wina . . . . .	3 570	3 800	2 307	60,7	127	183	403	Impôt sur le vin
" " piwa . . . . .	12 919	14 000	11 001	78,6	665	567	612	" " la bière
" " cukru . . . . .	119 744	125 300	114 756	91,6	9 557	8 899	9 927	" " le sucre
" " drożdży . . . . .	9 619	8 500	10 010	117,8	1 227	1 276	931	" " le levain
" " olejów mineralnych . . . . .	30 682	28 000	27 751	99,1	2 594	2 612	3 012	" " les huiles minér.
" " zapalniczek . . . . .	137	80	108	135,0	0	—	7	" " les briquets
" " kwasu octowego . . . . .	332	360	284	78,9	12	23	29	" " l'acide de vinaigre
Akcyzowe opłaty patentowe . . . . .	3 853	3 800	3 234	85,1	47	45	44	Droits d'accise
Odsetki zwłoki, kary i grzywny . . . . .	2 366	1 800	1 478	82,1	129	123	148	Intérêts, amendes, pénalités
Podatki zniszczone . . . . .	157	5	116	2320,0	0	10	0	Impôts supprimés
<b>Cło . . . . .</b>	257 548	350 000	156 848	44,8	8 773	13 316	18 049	<b>Droits de douane</b>
Cło przywozowe . . . . .	229 738	313 250	136 860	43,7	7 333	11 234	15 927	Droits d'entrée
Wpływy uboczne cła przywozowego . . . . .	26 291	34 050	18 768	55,1	1 405	2 053	2 041	Recettes accessoires des droits d'entrée
Cło wywozowe . . . . .	1 430	2 550	1 150	45,1	31	26	76	Droits de sortie
Wpływy uboczne cła wywozowego . . . . .	89	150	70	46,7	4	3	5	Recettes accessoires des droits de sortie
<b>Opłaty stemplowe . . . . .</b>	177 711	181 500	149 316	82,3	10 698	12 239	15 299	<b>Droits d'enregistrement</b>
Podatek majątkowy . . . . .	20 452	44 000	15 277	34,7	260	259	4 384	Impôts sur la fortune
<b>10% nadwyzcz. dodatek do danin publicznych . . . . .</b>	108 018	112 650	98 326	87,3	6 234	6 639	7 728	<b>10% de supplément aux contributions publiques</b>
<b>Monopole . . . . .</b>	804 692	882 008	677 924	76,9	55 457	55 658	58 112	<b>Monopoles</b>
Monopol solny . . . . .	48 031	46 919	45 404	96,8	3 900	4 104	4 831	Sel
" tytoniowy . . . . .	390 004	390 960	350 104	89,5	30 000	28 001	27 400	Tabac
" spirytusowy . . . . .	332 377	401 161	260 415	64,9	20 057	22 053	19 750	Alcool
" zapalczany . . . . .	15 167	24 768	6 000	24,2	0	0	5 742	Allumettes
Loterja państwowa . . . . .	19 113	18 200	16 001	87,9	1 500	1 500	389	Loterie

Źródło: Dane Ministerstwa Skarbu.

Source: Données du Ministère des Finances.

# X. Demografja i zdrowotność Démographie et santé publique

Zarejestrowane zachorowania i zgony na najważniejsze choroby zakaźne<sup>a</sup>  
Cas de maladie et décès enregistrés, par suite de principales maladies infectieuses<sup>a</sup>

Dane tymczasowe — Données provisoires

1932

Miesiąc Tydzień Mois Semaine	Dur brzuszny <i>Typhus abdominal</i>		Dur osutkowy <i>Typhus exanthématique</i>		Czerwonka <i>Dysenterie</i>		Płonica <i>Scarlatine</i>		Błonica <i>Diphthérie</i>		Odra <i>Rougeole</i>		Krzusiec <i>Coqueluche</i>		Gorączka pologowa <i>Septicémie puerpérale</i>	
	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès	zach. cas	zgony décès
<b>Polska — Pologne</b>																
1931 III b	123,0	15,0	65,3	5,0	6,0	0,5	376,8	16,5	261,5	17,0	654,0	5,3	125,0	10,3	35,8	7,3
1932 II b	159,8	12,0	52,3	3,5	3,0	—	279,3	13,5	315,8	22,3	569,8	4,3	177,3	4,5	28,5	10,0
1932 III b	110,6	10,4	64,4	6,2	2,2	—	266,4	13,6	247,2	13,8	445,4	6,2	184,2	7,8	25,0	6,0
28.II — 5.III	108	9	67	9	3	—	244	8	256	21	476	3	192	11	33	7
6.III — 12 „	140	7	74	5	2	—	267	15	254	17	477	8	266	11	29	9
13 „ — 19 „	110	10	65	5	4	—	295	20	255	11	383	2	141	8	23	7
20 „ — 26 „	100	10	52	4	1	—	271	15	233	11	487	4	171	5	20	4
27 „ — 2.IV	95	16	64	8	1	—	255	10	238	9	404	14	151	4	20	3
<b>Woj. centralne — Dép. du centre</b>																
1931 III b	75,0	7,5	14,0	0,2	1,3	—	152,8	6,5	131,5	5,8	238,8	1,5	26,5	1,3	20,3	2,5
1932 II b	103,3	8,5	3,8	0,2	1,3	—	116,8	5,5	151,8	4,8	245,5	2,5	119,0	1,0	10,5	2,5
1932 III b	74,2	6,6	10,6	0,6	1,0	—	101,6	4,8	124,4	4,2	227,6	2,8	142,2	4,6	15,4	2,8
28.II — 5.III	81	8	5	—	2	—	85	3	147	6	259	3	141	5	24	6
6.III — 12 „	83	2	4	—	1	—	99	7	129	6	267	3	211	7	15	2
13 „ — 19 „	75	7	3	—	1	—	111	6	123	2	195	2	100	5	14	5
20 „ — 26 „	71	5	26	1	—	—	113	7	106	5	247	1	127	4	13	1
27 „ — 2.IV	61	11	15	2	1	—	100	1	117	2	170	5	132	2	11	—
<b>Woj. wschodnie — Dép. de l'est</b>																
1931 III b	10,5	1,0	32,3	2,3	0,2	—	51,0	0,8	32,0	0,7	165,2	0,8	10,0	—	4,5	0,5
1932 II b	20,0	1,0	35,0	1,5	0,5	—	42,2	1,2	34,5	0,7	113,5	0,5	27,0	—	2,5	0,2
1932 III b	9,4	0,2	26,8	1,8	0,4	—	42,2	1,0	30,0	0,8	81,8	1,4	19,2	—	1,8	0,4
28.II — 5.III	8	—	22	3	1	—	47	1	26	—	94	—	22	—	1	—
6.III — 12 „	14	—	34	2	—	—	44	2	27	2	97	1	29	—	2	1
13 „ — 19 „	9	—	32	1	1	—	39	1	34	2	54	—	20	—	2	—
20 „ — 26 „	4	1	15	—	—	—	46	1	25	—	116	3	19	—	2	—
27 „ — 2.IV	12	—	31	3	—	—	35	—	38	—	48	3	6	—	2	1
<b>Woj. zachodnie — Dép. de l'ouest</b>																
1931 III b	16,5	2,7	—	—	3,3	0,3	73,5	2,5	52,5	5,8	73,3	0,7	8,0	0,2	8,3	1,5
1932 II b	13,0	1,2	—	—	0,5	—	68,3	3,3	71,0	7,3	103,0	0,3	2,8	—	11,0	3,5
1932 III b	8,6	1,0	—	—	0,6	—	61,6	4,0	53,6	4,0	79,6	1,4	2,8	—	4,8	0,8
28.II — 5.III	7	—	—	—	—	—	61	2	55	9	59	—	4	—	5	—
6.III — 12 „	13	3	—	—	1	—	69	3	57	4	35	1	3	—	8	2
13 „ — 19 „	8	—	—	—	1	—	81	8	62	2	89	—	5	—	5	1
20 „ — 26 „	7	2	—	—	1	—	49	4	51	3	67	—	—	—	2	1
27 „ — 2.IV	8	—	—	—	—	—	48	3	43	2	148	6	2	—	4	—
<b>Woj. południowe — Dép. du sud</b>																
1931 III b	21,0	3,8	19,0	2,5	1,2	0,2	99,5	6,7	45,5	4,7	176,7	2,3	80,5	8,8	2,7	2,8
1932 II b	23,5	1,3	13,5	1,8	0,7	—	52,0	3,5	58,5	9,5	107,8	1,0	28,5	3,5	4,5	3,8
1932 III b	18,4	2,6	27,0	3,8	0,2	—	61,0	3,8	39,2	4,8	56,4	0,6	20,0	3,2	3,0	2,0
28.II — 5.III	12	1	40	6	—	—	51	2	28	6	64	—	25	6	3	1
6.III — 12 „	30	2	36	3	—	—	55	3	41	5	78	3	23	4	4	4
13 „ — 19 „	18	3	30	4	1	—	64	5	36	5	45	—	16	3	2	1
20 „ — 26 „	18	2	11	3	—	—	63	3	51	3	57	—	25	1	3	2
27 „ — 2.IV	14	5	18	3	—	—	72	6	40	5	38	—	11	2	3	2

<sup>a</sup> Prócz wymienionych w tablicy w okresie 28.II — 2.IV 1932: Ospa — zachorowań, Heine-Medina i zachorowanie. <sup>b</sup> Przeciężna tygodniowa.

U w a g a. Nie wszystkie przypadki zachorowań i zgonów zostały zarejestrowane, wobec czego liczby charakteryzują jedynie zmiany natężenia chorób zakaźnych w poszczególnych okresach.

Źródło: Biuletyn tygodniowy Departamentu Służby Zdrowia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

<sup>a</sup> En plus des cas de maladie figurant dans le tableau, il y avait, au cours de la période 28.II — 2.IV 1932 — cas de variole et 1 cas de Heine-Médine. <sup>b</sup> Moyenne hebdomadaire.

Note. Tous les cas de maladies et de décès n'ont pas été enregistrés, par conséquent les chiffres ci-dessus ne servent qu'à illustrer les changements survenus dans l'intensité des maladies épidémiques au cours des périodes consécutives.  
Source: Bulletin hebdomadaire de la Direction du Service de la Santé auprès du Ministère de l'Intérieur.

**DRUGI POWSZECHNY SPIS LUDNOŚCI Z DNIA 9 GRUDNIA 1931 R.**  
**LE DEUXIÈME RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION DU 9 DÉCEMBRE 1931**

**WYNIKI TYMCZASOWE — RÉSULTATS PROVISOIRES**

**Miasta w Polsce i ich ludność według spisów 1931 i 1921 r.**

*Les villes en Pologne et leur population d'après les recensements de 1931 et de 1921*

**Tabl. 1. Przyrost ludności w miastach między spisami w r. 1921 i 1931**

*Accroissement de la population dans les villes entre les recensements de 1921 et de 1931*

Grupy miast według liczby mieszkańców w dn 9.XII 1931  Województwa	Liczba miast według stanu z dn. 9.XII 1931	Ludność obecna według spisu  <i>Population présente d'après le recensement du</i>		Przyrost <i>Accroissement</i> 1921 — 1931		Ludność 30.IX 1921 w ówczes- nych gran- icach administra- cyjnych  <i>Population au 30.IX 1921 dans les limites administra- tives en vi- gueur à ce te date</i>	Groupes de villes d'après le nombre de la po- pulation au 9.XII 1931  Départements
	<i>Nombre des villes d'après l'état au 9.XII 1931</i>	9.XII 1931	30.IX 1921	w liczbach bezwzględ- nych  <i>en chiffres absolus</i>	w od- setkach  <i>en propor- tions</i>		
<b>Ogółem miasta . . .</b>	<b>636</b>	<b>8 679 979</b>	<b>6 974 540</b>	<b>1 705 439</b>	<b>24,5</b>	<b>6 669 992</b>	<b>Total des villes</b>
Powyżej 1 000 tys. mieszk.	1	1 178 211	936 713	241 498	25,8	936 713	Au-dessus de 1 000 mille hab.
od 100 tys. — 1 000 „ „	10	2 170 106	1 656 989	513 117	31,0	1 545 642	de 100 mille à 1 000 „ „
75 „ — 100 „ „	3	250 132	213 202	36 930	17,3	213 202	„ 75 „ „ 100 „ „
50 „ — 75 „ „	8	437 400	346 422	90 978	26,3	316 334	„ 50 „ „ 75 „ „
25 „ — 50 „ „	29	1 005 407	792 375	213 032	26,9	749 653	„ 25 „ „ 50 „ „
20 „ — 25 „ „	17	386 127	304 708	81 419	26,7	289 070	„ 20 „ „ 25 „ „
15 „ — 20 „ „	18	318 700	249 697	69 003	27,6	235 426	„ 15 „ „ 20 „ „
10 „ — 15 „ „	65	776 318	631 030	145 288	23,0	605 550	„ 10 „ „ 15 „ „
5 „ — 10 „ „	177	1 230 703	1 033 905	196 798	19,0	986 130	„ 5 „ „ 10 „ „
poniżej 5 „ „	308	926 875	809 499	117 376	14,5	792 272	au-dessous de 5 mille hab.
<b>Polska . . . . .</b>	<b>636</b>	<b>8 679 979</b>	<b>6 974 540</b>	<b>1 705 439</b>	<b>24,5</b>	<b>6 669 992</b>	<b>Pologne</b>
Grupy województw:							Groupes de départements:
Centralne . . . . .	228	4 446 694	3 573 673	873 021	24,4	3 500 781	Du centre
Wschodnie . . . . .	61	765 197	556 840	208 357	37,4	548 987	De l'est
Zachodnie . . . . .	169	1 545 981	1 224 805	321 176	26,2	1 142 548	De l'ouest
Południowe . . . . .	178	1 922 107	1 619 222	302 885	18,7	1 477 676	Du sud
<b>Województwa:</b>							<b>Départements:</b>
M. st. Warszawa . . . . .	1	1 178 211	936 713	241 498	25,8	936 713	V. de Varsovie
Warszawskie . . . . .	59	582 007	476 347	105 660	22,2	453 880	Warszawa
Łódzkie . . . . .	46	1 105 042	871 148	233 894	26,8	855 610	Łódź
Kieleckie . . . . .	40	751 493	612 431	139 062	22,7	588 163	Kielce
Lubelskie . . . . .	33	434 260	359 002	75 258	21,0	351 661	Lublin
Białostockie . . . . .	49	395 681	318 032	77 649	24,4	314 754	Białystok
Wileńskie . . . . .	15	262 741	178 317	84 424	47,3	176 357	Wilno
Nowogródzkie . . . . .	10	101 656	83 722	17 934	21,4	81 508	Nowogródek
Poleskie . . . . .	14	148 574	109 765	38 809	35,4	109 672	Polesie
Wołyńskie . . . . .	22	252 226	185 036	67 190	36,3	181 450	Wołyń
Poznańskie . . . . .	118	848 014	688 244	159 770	23,2	671 586	Poznań
Pomorskie . . . . .	34	338 820	239 309	99 511	41,6	236 038	Pomorze
Śląskie . . . . .	17	359 147	297 252	61 895	20,8	234 924	Śiłęsie
Krakowskie . . . . .	54	596 561	493 601	102 960	20,9	466 257	Kraków
Lwowskie . . . . .	61	781 808	655 461	126 347	19,3	593 214	Lwów
Stanisławowskie . . . . .	28	291 329	251 731	39 598	15,7	214 436	Stanisławów
Tarnopolskie . . . . .	35	252 409	218 429	33 980	15,6	203 769	Tarnopol

**Tabl. 2. Miasta według odsetka przyrostu ludności między spisami 1921 i 1931 r.**

*Villes d'après les proportions de l'accroissement de la population entre les deux recensements de 1921 et de 1931*

Grupy miast według liczby mieszkańców w dn. 9.XII 1931 Grupy województw Groupes de villes d'après le nombre d'habitants au 9.XII 1931 Groupes de départements	Liczba miast według stanu w dn. 9.XII 1931 Nombre de villes d'après l'état au 9.XII 1931	W tem miast, w których liczba ludności między spisami 1921 i 1931 r. a <i>Don't les villes où le nombre de la population entre les deux recensements de 1921 et de 1931 a</i>											
		zmniejsza się a diminue	wzrostła o %/o — a augmenté en pourcentages										
			0—5,0	5,0—10,0	10,0—15,0	15,0—20,0	20,0—25,0	25,0—30,0	30,0—35,0	35,0—40,0	40,0—50,0	50,0—100,0	po- wyżej 100,0
<b>Ogółem miasta—Total des villes</b>	<b>636</b>	<b>49</b>	<b>70</b>	<b>81</b>	<b>86</b>	<b>105</b>	<b>71</b>	<b>60</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>11</b>
Powyżej 1 000 tys. mieszkańców <i>Au-dessus de 1 000 mille hab.</i>	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
100 — 1 000 tys. „	10	—	—	—	—	1	2	2	4	—	—	1	—
50 — 100 „ „	11	—	—	2	1	1	2	2	1	—	—	1	—
20 — 50 „ „	46	1	—	3	8	7	6	8	4	2	1	3	3
10 — 20 „ „	83	4	5	4	6	22	10	4	7	10	4	4	3
5 — 10 „ „	177	8	10	23	31	36	17	20	7	8	7	7	3
Poniżej 5 tys. mieszk. . . . . <i>Au-dessous de 5 mille hab.</i>	308	36	55	49	40	38	34	23	10	9	6	6	2
<b>Polska — Pologne . . . . .</b>	<b>636</b>	<b>49</b>	<b>70</b>	<b>81</b>	<b>86</b>	<b>105</b>	<b>71</b>	<b>60</b>	<b>33</b>	<b>30</b>	<b>18</b>	<b>22</b>	<b>11</b>
Grupy województw Groupes de départements													
Woj. centralne — <i>Du centre</i> . . . . .	228	12	21	33	32	41	24	28	11	10	7	7	2
„ wschodnie — <i>De l'est</i> . . . . .	61	4	4	6	2	2	5	6	9	6	2	9	6
„ zachodnie — <i>De l'ouest</i> . . . . .	169	20	24	19	17	27	22	12	9	8	6	3	2
„ południowe — <i>Du sud</i> . . . . .	178	13	21	23	35	35	20	14	4	6	3	3	1

a W granicach administracyjnych w dniu 9.XII 1931 r.

a Dans les limites administratives en vigueur le 9.XII 1931.

**Tabl. 3. Ludność miejska według grup wielkości miast na podstawie spisów 1931 i 1921 r.**

*Population urbaine d'après les groupes de grandeur des villes sur la base des recensements de 1931 et de 1921*

Grupy miast	Liczba miast Nombre de villes	Ludność obecna Population présente	Liczba miast Nombre de villes	Ludność obecna Population présente	W odsetkach ogółu ludności Rzp. Polskiej <i>Pour cent du total de la population de la Rép. Pol.</i>		Grupy de villes
					według stanu w d'après l'état au 9.XII 1931	według stanu w d'après l'état au 30.IX 1921	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>636</b>	<b>8 679 979</b>	<b>611</b>	<b>6 607 648</b>	<b>27,2</b>	<b>24,6</b>	<b>Total</b>
powyżej 1 000 tys. mieszk.	1	1 178 211	—	—	3,7	—	au-dessus de 1 000 mille hab.
100 — 1 000 „ „	10	2 170 106	6	2 090 157	6,8	7,8	de 100 à 1 000 „ „
50 — 100 „ „	11	687 532	7	562 227	2,1	2,1	„ 50 „ 100 „ „
20 — 50 „ „	46	1 391 534	36	1 100 287	4,4	4,1	„ 20 „ 50 „ „
10 — 20 „ „	83	1 095 018	62	841 708	3,4	3,1	„ 10 „ 20 „ „
5 — 10 „ „	177	1 230 703	146	1 004 861	3,9	3,7	„ 5 „ 10 „ „
poniżej 5 „ „	308	926 875	354	1 008 408	2,9	3,8	au-dessous de 5 „ „

Obacz uwagi na str. 240 — Voir les notes à la page 240